


الإدارة العامة للتحرير
والشئون الثقافية

# مجموعة
# المصطلحات العلميّة والفنيّة
# التي أقرها المجمع

## المجلد الثامن والثلاثون

القاهرة
الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م




الإدارة العامة للتحرير
والشئون الثقافية

# مجموعة
# المصطلحات العلمية والفنية
# التى أقرها المجمع

## المجلد الثامن والثلاثون

القاهرة
الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

أعد هذه المجموعة للطبع محررو اللجان ، أشرف
على إخراجها

**السيدة / أوديت الياس اسكندر**

وكيل الوزارة لشئون مكتب المجمع

# المحتويات

بسم الله الرحمن الرحيم

# تصديـــــر

عُنى مجمع اللغة العربية - منذ سنة ١٩٣٤ - بوضع المصطلحات العلمية الغربية فى اللغة العربية عن طريق التعريب والترجمة ، وقد سنّ لهما منهجاً بعد مناقشات طويلة ، أما التعريب فأباح المجمع تعريب المصطلحات الأعجمية أو الأجنبية عند الضرورة سواء كان اللفظ يدخل فى أوزان العربية أو لا يدخل ومع الزمن توسع المجمع فى فتح باب التعريب فى المصطلحات العلمية الغربية ، غير أنه ظل لا يجيز التعريب إجازة مطلقة ، حتى لا تستعجم اللغة ، لذلك اشترط له دائماً شرط الضرورة العلمية أو الحاجة العلمية الملحة.

والترجمة هى الوسيلة الغالية فى صوغ المصطلحات العلمية الأجنبية ويغلب أن يؤدى المصطلح فى الترجمة بلفظ عربى مفرد ، كى يصبح علما عليه ، شأن العربية فيما وضع فيها من مصطلحات قديماً . وتعد الترجمة الوسيلة الأساسية فى علوم الأحياء والزراعة ، فإن المترجم من مصطلحاتها يعد أضعافاً مضاعفة للمعرب ، وذلّل أعضاء المجمع البوادى واللواحق فى المصطلحات الأجنبية ، فاقترحوا لها فى الترجمة مقابلات فى العربية ، وهى مدوّنة بكتاب مجمع اللغة العربية فى خمسين عاماً فى الصفحتين : ١٣٢ ، ١٣٣ .

واعتاد المجمع منذ سنة ١٩٥٧ أن ينشر كل ما وضعت لجانه سنوياً من المصطلحات العلمية والفنية والحضارية ، وتدرس بعد إنجاز اللجان لها فى مجالس المجمع ثم فى مؤتمراته ، وهى بذلك ثمرة شورى كبرى من أعلام المجمع ومن ينضم إليهم فى مؤتمراته من أعلام البلاد العربية وبعض أعلام المستشرقين ، وبعد إقرارات مؤتمرات المجمع لها يطبعها ويوزعها على الكليات والهيئات العلمية فى مصر وشقيقاتها من البلاد العربية لتشيع بين العلماء فى نقل العلوم الغربية ، وليرسلوا إلى المجمع بملاحظاتهم عليها ليفيد المجمع منها فى طبعاتها التالية ، وللمجمع - حتى الآن - ثلاثة عشر معجماً علمياً تفيد فوائد علمية محققة فى تعريب التعليم الجامعى فى مصر والبلاد العربية .

وأنا أثنى على لجان المجمع ثناء جَمًّا لما بذلت من جهود علمية فى وضع هذه المجموعة الثامنة والثلاثين من مصطلحات الدورة الثانية والستين ، وهى تشتمل على ثلاثة آلاف وأربعمائة واثنين وثلاثين مصطلحاً : فى الفيزيقا ، والعلوم الطبية ، والجيولوجيا ، والنفط ، والكيمياء ، والرياضيات ، والهندسة ، والفلسفة ، والتربية ، وعلم النفس ، وعلوم الشريعة ، والأدب ، وعلوم الأحياء ، وألفاظ الحضارة والقانون الدولى العام ، والتاريخ والآثار .

**والله أسأل للمجمع دوام السداد والتوفيق**

١٠ من جمادى الآخرة سنة ١٤١٩ هـ

**رئيس المجمع اللغوى**

شوقى ضيف

**(أ . د . شوقى ضيف)**

# مصطلحات فى الفيزيقا*

* أعدتها لجنة الفيزيقا بالمجمع وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين ، بجلسته الثالثة بتاريخ ٢٩ من شوال سنة ١٤١٦ هـ الموافق ١٩ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٦ م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة الفيزيقا بالمجمع :**

أ . د . محمود مختار ............ مقرراً

أ . د . بدوي طبانة ( رحمه الله ) ............ عضواً

أ . د . سيد رمضان هدارة ( رحمه الله ) ............ عضواً

أ . د . عطية عبد السلام عاشور ............ عضواً

أ . د . رأفت كامل واصف ............ خبيراً

السيدة شادية شوقي أمين ............ محررةً

# مصطلحات فى الفيزيقا

١ - لادار ladar

نظام ضوئى لاقتفاء الصواريخ يستخدم شعاعاً ضوئياً بدلاً من الأمواج الدقيقة فى (الرادار) لقياس سرعة الصاروخ وارتفاعه واتجاهه ومداه ، والمصطلح الأجنبى مشتق من بادئات الحروف الأولى لكلمات العبارة :

**Laser detecting and ranging**

ويعرف أيضا باسم رادار ليزرى

**Laser radar**

٢ - زاوية التأخر lag angle

المقدار السالب لفرق الطور بين كمية متغيرة تغيراً جيبياً وكمية مرجعية تتغير جيبياً بالتردد نفسه .

٣ - شبكة تخلف = شبكة تكاملية

**lagging ( Lag ) network = integral network**

شبكة تعويضية تنتج كسباً عالياً عند الترددات المنخفضة وكسباً منخفضاً عند الترددات العالية . وتستخدم عادة لخفض الأخطاء فى الحالات المستقرة .

٤ - حمل تخلف = حمل حثى

**laggig load = inductive load**

حمل ذو حثية عالية ، يتخلف فيه التيار المتردد عن الفلطية المترددة .

٥ - شبكة تأخر وتقدم = شبكة تقدم وتأخر

**lag - Lead network = lead - lag network**

شبكة تعويضية تجمع بين خصائص شبكات التقدم وشبكات التأخر .

٦ - دالة " لاجرانج " Lagrange function

دالة فى الميكانيكا تعطى الفرق بين طاقة الحركة وطاقة الوضع لنظام ديناميكى . والمصطلح منسوب إلى عالم الرياضيات الفرنسى الكونت " چوزيف لوى لاجرانج " ( ١٨١٣م ) .

٧ - دالة " لاجرانج " للانسياب

**Lagrange stream function**

دالة فى ميكانيكا الموائع تعطى خطوط الانسياب المطرد غير المنضغط فى بعدين . وتعرف هذه الدالة أيضاً باسم دالة التيار أو دالة الانسياب .

**٨ - طريقة "لاجرانج"**
**Lagrangian method**

طريقة تستخدم فى ميكانيكا الموائع والأجسام القابلة للتشوه .

**٩ - خلية ( عمود ) " لالاند "**
**Lalande cell**

نوع من البطاريات السائلة ، الأنود فيها من الخارصين ، والكاثود من أكسيد النحاسيك والإلكتروليت من هدروكسيد الصوديوم (محلول الصودا الكاوية ) .

**١٠ - لمدا ( λ ) lambda**

وحدة للحجم تستخدم فى ميكانيكا الموائع تساوى ١٠$^{-٦}$ من اللتر أى ١٠$^{-٩}$ من المتر المكعب .

**١١ - هيبرون لمدا ( λ ) = جسيم لمدا**
**lambda hyperon = lambda particle**

( انظر : جسيم لمدا lambda particle )

**١٢ - لامبرت lambert**

وحدة للاستضاءة ( فى الفوتومترية ) تساوى $\frac{١}{ط}$ من القنديلة على السنتيمتر المربع أو استضاءة سطح تام التشتيت يبعث أو يعكس ضوءاً بمعدل ليومن واحد على السنتيمتر المربع .

**١٣ - قانون" لامبرت " Lambert law**

قانون ينص على أن شدة الاستضاءة المنبعثة أو المنعكسة فى اتجاه ما من جسم مستوٍ تام التشتيت تتناسب مع جيب تمام الزاوية المحصورة بين هذا الاتجاه والعمود على السطح .

**١٤ - سطح "لامبرت" Lambert surface**

سطح مثالى تام التشتيت للضوء ، لا تتوقف شدة الضوء المشتت منه على الاتجاه .

**١٥ - موجة " لام " Lamb wave**

موجة مغنطيسية تنتقل على سطح جسم جامد سمكه قريباً من طول الموجة .

**١٦ - بلّورة رقائقية ( صفائحية )**
**lamellar crystal**

بلّورة عديدة التبلور ، تنتظم حبيباتها فى شكل صفائح رقيقة .

**١٧ - طبقة تحتية صفائحية**
**laminar sublayer**

طبقة حدية صفائحية تلى طبقة حدية مضطربة فى حركة الموائع .

١٨ - قلب صفائحى **laminated core**

قلب حديدى لملف المحول أو عضو الإنتاج أو أى أداة أخرى كهرمغنطيسية ، مصنوع من صفائح من الحديد أو الصلب معزول بعضها عن بعض بطبقة أكسيد سطحية أو بورنيش .

١٩ - تصوير قطاعى = توموجرافيا

**laminography = sectional radiography = tomography**

( انظر : توموجرافيا tomography )

٢٠ - نظرية " لامى " **Lami theorem**

نظرية فى الميكانيكا تنص على أنه إذا اتزن جسيم تحت تأثير ثلاث قوى فإن قيمة كل قوة منها تتناسب وجيب الزاوية المحصورة بين القوتين الأخريين .

٢١ - تراوحات " لاندو "

**Landau fluctuations**

تغيرات فى قيمة الطاقة التى تفقدها الجسيمات المختلفة فى كاشف نووى رقيق نتيجة للتغيرات العشوائية فى عدد تصادمات الجسيم وفى الطاقة المفقودة فى كل تصادم .

٢٢ - مناسيب " لاندو " **Landau levels**

مناسيب الطاقة التى تتخذها إلكترونات التوصيل فى فلز واقع تحت تأثير مجال مغنطيسى عند درجات حرارة شديدة الانخفاض .

٢٣ - عامل " لاندى " للانشقاق

**Landé splitting factor**

( انظر : Landé G. factor )

٢٤ - نظريتا " لا نجفان " فى حركية الأيونات

**Langevin ion mobility theories**

**pressure**

نظريتان وضعهما " لانجفان " لحساب حركية الأيونات فى الغازات .

٢٥ - ضغط الإشعاع لـ " لانجفان "

**Langevin radiation pressure**

ضغط الإشعاع الصوتى على جدار ماص أو عاكس للصوت . ويقاس بمتوسط زيادة الضغط على الجدار الناشئة عن الإشعاع الصوتى.

٢٦ - نظرية " لانجفان " فى عودة الاتحاد

**Langevin recombination theory**

نظرية للتنبؤ بمعدل عودة اتحاد الأيونات الموجبة والسالبة فى غاز متأين . مبنية على افتراض أن الأيونات المختلفة الإشارة يقترب بعضها من بعض بتأثير التجاذب المتبادل بينهما .

٢٧ - نظرية " لانجفان " فى الديامغنطيسية

**Langevin theory of diamagnetism**

نظرية وضعها " لانجفان " على أساس أن الديامغنطيسية تنشأ عن تيارات إلكترونية تتولد عن حركة " لارمر " الرحوية للإلكترونات داخل الذرات .

( انظر أيضاً : رحوية " لارمر "

( Larmor precession

٢٨ - نظرية " لانجفان " فى البارامغنطيسية

**Langevin theory of paramagnetism**

نظرية تعامل المادة على أنها تجمع لثنائيات قطب مغنطيسية دائمة لايتأثر بعضها ببعض ، وتتوزع طاقات تفاعلها مع المجال المؤثر فيها وفقاً لتوزيع " بولتزمان " .

٢٩ - لانجلى **langley**

وحدة تستخدم عادة فى قياسات الإشعاع . وتساوى جرام كالورى واحد على السنتيمتر المربع .

٣٠ - منطقة " لانجموير " المظلمة

**Langmuir dark space**

منطقة غير مضيئة تحيط بمسبار سالب الشحنة أدخل فى عمود التفريغ الوهجى الموجب .

٣١ - ظاهرة " لانجموير "

**Langmuir effect**

تأين الذرات منخفضة جهد التأين بتلامسها بفلز ساخن له دالة شغل عالية .

٣٢ - تردد البلازما لـ " لانجموير "

**Langmuir plasma frequency**

تردد الذبذبات المحلية فى بلازما .

٣٣ - مسبار " لانجموير "

**Langmuir probe**

أداة لقياس درجة حرارة البلازما وكثافتها الإلكترونية . تتركب من إلكترود داخل البلازما يتغير جهده أثناء قياس تيارات التجميع فيها .

### ٣٤ - انكماش لانثانيدى

**lanthanide contraction**

تناقص أنصاف أقطار ذرات العناصر الأرضية النادرة بمقادير قليلة مع تزايد أعدادها الذرية .

### ٣٥ - لانثانوم **lanthanum**

عنصر كيميائى عدده الذرى ٥٧ ووزنه الذرى ١٣٨,٩ وهو العنصر الثانى من حيث الوفرة فى مجموعة العناصر الأرضية النادرة .

### ٣٦ - معادلة " لابلاس " فى الصوتيات "

**Laplace equation (in acoustics )**

معادلة لحساب سرعة الصوت فى غاز تكتب علـى الصـورة ع = $\sqrt{\frac{\gamma ض}{ث}}$ حيث ض الضغط ، ث الكثافة ، $\gamma$ النسبة بين الحرارتين النوعيتين للغاز . والمصطلح منسوب إلى عالم الرياضيات والفيزيقا والفلك الفرنسى " ادكيز بيرسيمون ده لابلاس " ( ١٨٢٧م ) .

### ٣٧ - حركة " لابلاس " اللادورانية

**Laplace irrotational motion**

انسياب لادورانى لمائع غير لزج وغير قابل للانضغاط .

### ٣٨ - قانون " لابلاس" = قانون " أمبير "

**Laplace law = Ampere law**

( انظر : قانون أمبير Ampere law )

### ٣٩ - السرعة " اللابلاسية "

**Laplace speed of sound**

السرعة الطورية لموجة صوتية فى مائع ينضغط على فرض أن كلاً من تمدده وانكماشه أدياباتى .

### ٤٠ - قاعدة " لابورت " للانتقاء

**Laporte selection rule**

قاعدة تنص على أن انتقال ثنائى القطب الكهربائى لا يتم إلا بين حالتى طاقة مختلفتى النِّدية .

### ٤١ - دائرة متكاملة كبيرة

**large scale integrated circuit**

دائرة متكاملة تحوى العديد من الوحدات متصل بعضها ببعض منها البوابات المنطقية فى الحاسبات والترانزستورات المركبة على رقاقة من شبه موصل ، ويطلق عليها أيضاً اسم رقاقة متعددة الأغراض .

٤٢ - تردد :" لارمر "

**Larmor frequency**

التردد الزَّاوى لرحويةّ لارمر لجسيم ، ويساوى شحنة الجسيم السالبة مضروبة فى الحث المغنطيسى ومقسومة على ضعف حاصل ضرب كتلة الجسيم وسرعة الضوء

(انظر : رحويّة " لارمر "

(Larmor precession

٤٣ - مدار " لارمر "

**Larmor orbit**

مسار جسيم مشحون فى مجال مغنطيسى منتظم . والمصطلح منسوب إلى عالم الفيزيقا الأيرلندى " سيرجوزيف لارمر " ( ١٩٤٢م ) .

٤٤ - نصف قطر " لارمر " **Lar-mor radius**

نصف قطر الانحناء لمسقط مسار جسيم مشحون يتحرك حركة مستعرضة فى مجال مغنطيسى منتظم . ويؤخذ هذا المسقط على مستوى متعامد على المجال . ويعرف هذا المصطلح أيضاً بنصف القطر الدوارى المغنطيسى gyromagnetic radius .

٤٥ - كامرا ليزرية **laser camera**

كامرا تعمل بأشعة ليزر تركب عادة فى الطائرات الحربية وتستخدم للتصوير الفوتغرافى الليلى .

٤٦ - مثقاب ليزرى **laser drill**

مثقاب يستخدم شعاعاً مركزاً من ليزر الياقوت لتوليد حرارة شديدة تسمح بعمل ثقب فى غاية الدقة يصل قطره ( ٠,٠٠٠٢٥ سم ) فى فلز صلد كالتنجستن أو الأحجار الكريمة وما إليها من مواد شديدة الصلادة .

٤٧ - مقياس استطالة ليز

**laser extensometer**

أداة تستخدم فيها ظاهرة التداخل بين شعاعين ليزريين لقياس التغيرات الطفيفة فى مسافات طويلة .

٤٨ - اندماج بالليز **laser fusion**

استخدام شعاع ليزر لتسخين حبيبة من الديوتريوم والتريتيوم إلى درجة حرارة شديدة الارتفاع نحو ( ١٠$^{٨}$ س ) لإمكان إحداث تفاعل اندماجى .

٤٩ - رادار ليزرى تحت الأحمر = ليدار

**laser infrared radar = lidar**

( انظر : ليدار lidar )

٥٠ - مقياس تداخل ليزرى

**laser interferometer**

مقياس تداخل يستخدم فيه الليزر مصدراً للضوء .

٥١ - رادار ليزرى = لادار **laser radar**

( انظر : لادار ladar )

٥٢ - مقياس ليزرى للمدى

**laser rangefinder**

جهاز يمكن حمله لبيان بُعد هدف ما ، يستخدم فيه ليزر ياقوت يعمل ببطارية وبه تلسكوب لتوجيه شعاع الليزر ومضخم فوتونى لالتقاط الشعاع المنعكس من الهدف .

٥٣ - الدراسات الطيفية بالليزر

**laser spectroscopy**

فرع من الدراسات الطيفية يستخدم فيه الليزر مصدراً ضوئياً شديداً أحادى اللون .

٥٤ - طيف ليزرى **laser spectrum**

طيف يشمل جميع أطوال الأمواج الضوئية بدءاً من تحت الحمراء ماراً بالمرئية ومنتهياً بفوق البنفسجية ، ويحتوى على الأشعة المترابطة الليزرية بأنواعها المختلفة .

٥٥ - مَبْدَى الليزر **laser threshold**

أدنى قدر من الطاقة يلزم لتوليد شعاع الليزر من مصدره .

٥٦ - زيغ جانبى ( فى البصريات )

**lateral aberration**

١ - البعد بين المحور الرئيسى للعدسة والنقطة التى عندها يقطع شعاع مار بالعدسة المستوى العمودى على محورها عند بؤرة الأشعة المحورية .

٢ - الفرق بين مقلوبى البعدين البؤريين للشعاعين المحورى والحافى .

٥٧ - الزيغ اللونى الجانبى

**lateral chromatic aberration**

الفرق بين حجمى صورتين لجسم ما مأخوذتين بضوئين مختلفى اللون .

٥٨ - سراب جانبى **lateral mirage**

نوع نادر من السراب تظهر فيه صورة الجسم مزاحة إلى جانب وضعها الحقيقى .

٥٩ - استقطاب الشبيكة

**lattice polarization**

استقطاب كهربائي في مادة جامدة ينشأ عن إزاحة أيونات فيها عن مواضع اتزانها في الشبيكة .

٦٠ - مفاعل شبيكي **lattice reactor**

مفاعل نووي لامتجانس ، الوقود والمهدىء فيه على شكل قضبان طويلة .

٦١ - استطارة شبيكية

**lattice scattering**

استطارة الإلكترونات باصطدامها بالذرات المتذبذبة في شبيكة بلورية ، مما ينشأ عنه نقص في حركية حاملات الشحنة في البلورة وبالتالي خفض موصليتها .

٦٢ - موجة شبيكية **lattice wave**

اضطراب ينتقل في شبيكة بلّورية ، حيث تتذبذب الذرات حول مواضع اتزانها .

٦٣ - آلة تصوير " لاوِه "

**Laue camera**

( انظر : طريقة لاوِه الفوتغرافية

( Laue photography

٦٤ - معادلات " لاوِه "

**Laue equations**

ثلاثة معادلات يلزم استيفاؤها لكي يحيد شعاع سيني ذو طول موجي محدد بزاوية محددة في بلّورة .

٦٥ - نموذج " لاوِه " **Laue pattern**

الصورة الفوتغرافية المميِّزة لطيف والمسجلة بطريقة لاوه الفوتغرافية .

٦٦ - لوح " لورانت " النصفي

**Laurent half - shade plate**

أداة لتعيين اتجاه استقطاب ضوء مستوى الاستقطاب تتركب من لوح من الكوارتز ذي سمك معين يغطي نصف حزمة الضوء المستوى الاستقطاب ، يعقبه لوح لتحليل مستوى الاستقطاب .

٦٧ - إلكتروسكوب " لورتسن "

**Lauretsen electroscope**

إلكتروسكوب معتاد ، العنصر الأساسى فيه ليفة من الكوارتز مطلية بفلز ما .

٦٨ - قانون الزوايا الثابتة

**law of constant angles**

قانون فى علم البلّورات ينص على أن الزوايا المحصورة بين أوجه البلّورة تظل ثابتة أثناء نمو البلّورة .

٦٩ - قانون الحالات المتناظرة ( موائع )

**law of corresponding states**

قانون فى الكيمياء ينص على أنه إذا نسبت قيم الضغط والحجم ودرجة الحرارة إلى قيمها الحرجة ؛ فإنه عند تساوى نسبتين منهما لمادتين مختلفتين تتساوى معهما أيضا النسبة الثالثة .

٧٠ - قانون النسبة الثابتة

**law of definite proportion**

قانون فى الكيمياء ينص على أن أى مركب معين يحتوى دائماً على عناصره نفسها متحدة بنسب محددة ثابتة من حيث الوزن .

٧١ - قانون الحث الكهرمغنطيسى

**law of electromagnetic induction**

( انظر : قانون " فاراداى " للحث الكهرمغنطيسى

Faraday law of electromagnetic

( induction

٧٢ - قانون التجاذب الإلكتروستاتيكى

**law of electrostatic attraction**

( انظر : قانون " كولوم "

( Coulomb law

٧٣ - قانون الجاذبية

**law of gravitation**

( انظر : قانون " نيوتن " فى الجاذبية العامة

Newton law of universal

(gravitation

٧٤ - قانون الضغوط الجزئية

**law of partial pressures**

( انظر : قانون " دالتون "

( Dalton law

٧٥ - اللورنسيوم ( لر )

**lawrencium ( Lr )**

عنصر كيميائى مستحدث عدده الذرى ١٠٣ والعمر النصفى لنظيره ( لر ٢٦٠ ) هو أطول عمر نصفى معروف .

٧٦ - معيار "لوسون" **Lawson criterion**

معيار ينص على أنه فى خليط من الديوتريوم والترتيوم عند درجة حرارة تقع بين ١ × ١٠^٨ س و ٥ × ١٠^٨ س فإن حاصل ضرب الكثافة الأيونية للبلازما وزمن الحصر لها يلزم أن يكون فى حدود ١٠^١٤ ثانية لكل سنتيمتر مكعب لتوفير طاقة اندماج ما يلزم لإنتاج البلازما المحصورة .

٧٧ - بنية طبقية = شبيكة طبقية

**layer structure**

( انظر : شبيكة طبقية layer lattice )

٧٨ - أسر " لـ " **L - Capture**

نوع من التفاعل العام لجسيم بيتا تأسر فيه النواة إلكتروناً من القشرة " لـ " الذرية .

٧٩ - مرشح حثى **LC filter**

( انظر : مرشح حثى inductive filter )

٨٠ - نسبة المحاثة إلى المواسعة

**LC ratio**

خارج قسمة المحاثة لدائرة كهربائية مقيسة بالهنرى على مواسعتها مقيسة بالفاراد .

٨١ - الرصاص ( ر ) **lead ( pb )**

عنصر كيميائى عدده الذرى ٨٢ ووزنه الذرى ٢٠٧,١٩ .

٨٢ - الرصاص - ٢٠٨ **lead 208**

أحد نظائر الرصاص رقمه الكتلى ٢٠٨ ، يتولد عن الانحلال الإشعاعى للثوريوم .

٨٣ - بطارية الرصاص الحمضية

**lead - acid battery**

بطارية ثانوية ( مركم ) ، الإلكترودات فيها شبكات من الرصاص تحوى أكاسيد للرصاص ، والإلكتروليت فيها حمض كبريتيك مخفف .

**٨٤ - زاوية التقدم** **lead angle**

( انظر : التقدم lead )

**٨٥ - المكافىء الرصاصى**

**lead equivalent**

المكافىء الرصاصى لمادة ما هو سمك طبقة الرصاص التى تسبب نقصاً فى شدة الإشعاع المؤين مكافئاً لما تسببه هذه المادة المختبرة .

**٨٦ - حافة متقدمة** **leading edge**

الجزء المتقدم من النبضة .

**٨٧ - حمل متقدم** **leading load**

حمل كهربائى يتقدم فيه التيار على الفلطية .

**٨٨ - وصلة رصاص - رصاص**

**lead - lead junction**

وصلة " جوزيفسون " مركبة من قطعتين من الرصاص يفصلهما عازل رقيق من أكسيد الرصاص .

( انظر أيضاً : وصلة " جوزيفسون

Josephson junction

**٨٩ - فرسخ ( ليج )** **league**

وحدة بريطانية لقياس المسافات الطويلة تقدر بثلاثة أميال أى ٤٨٢٨ متراً تقريباً .

**٩٠ - فيض سروبى** **leakage flux**

١ - فى الكهرمغنطيسية : خطوط القوى المغنطيسية التى تتجاوز مسارها المحدد ولا تخدم الغرض منها .

٢ - فى النوويات : عدد النيوترونات التى تتسرب إلى خارج سطح قلب المفاعل النووى من وحدة المساحة فى وحدة الزمن دون أن تنعكس عائدة إلى القلب .

**٩١ - مقاومة سُروبية**

**leakage resistance**

مقاومة عالية لتسريب التيار .

**٩٢ - سَروب** **leaky**

صفة للحالة التى تنقص عندها مقاومة التسرب إلى ما دون قيمتها المعتادة بدرجة يتسبب عنها مرور تيار تسرب عالٍ .

٩٣ - مبدأ أدنى طاقة

**least - energy principle**

مبدأ فى الميكانيكا ينص على أن طاقة الوضع لنظام ميكانيكى فى حالة اتزان مستقر تكون هى الأدنى بمقارنتها بقيمها فى الأوضاع الحرة القريبة .

٩٤ - طريقة أدنى المربعات

**least - squares method**

قاعدة تنص على أن أفضل قيمة لكمية يمكن استنتاجها من مجموعة من القياسات أو المشاهدات هى القيمة التى فيها مجموع مربعات انحرافات القيم المشاهدة هى نهاية صغرى .

٩٥ - مبدأ أقل زمن

**least - time principle**

( انظر : مبدأ فيرمات . Fermat P )

٩٦ - سلكا " ليشر " **Lecher wires**

أداة تتركب من سلكين متوازيين طول كل منهما بضعة أطوال موجية ميكرونية والمسافة بينهما جزء صغير من طول الموجة ، تستخدم هذه الأداة لقياس أطوال هذه الأمواج بوصل مصدرها بالطرفين المتجاورين للسلكين ووضع قضيب فلزى ينزلق عمودياً على السلكين لتحديد مواضع العُقد ، ويقال لهذه الأداة كذلك مقياس « ليشر » للطول الموجى

Lecher wires wavemeter

٩٧ - خلية ( بطارية ) ليكلانشيه

**Leclanché cell**

بطارية ابتدائية ، الإلكترود الموجب فيها من الكربون والسالب من الخارصين والإلكتروليت من محلول كلوريد النشادر ، وبها مادة لإزالة الاستقطاب ، ومنها البطارية الجافة . والمصطلح منسوب إلى المهندس الفرنسى " جورج ليكلانشيه " ( ١٨٨٢م ) .

٩٨ - دايود مضىء

**LED = light emitting diode**

( انظر : light emitting diode )

٩٩ - قرص " لى " **Lee disc**

جهاز لتعيين الموصلية الحرارية لمادة رديئة التوصيل الحرارى . والمصطلح منسوب إلى عالم الفيزيقا الأمريكى الصينى " شونج داولى " ( مولود عام ١٩٢٦م ) .

١٠٠ - دوَّامات صغيرة **lee eddies**

اضطرابات دوَّامية صغيرة تنشأ خلف عائق يعترض مجرى مائع .

١٠١ - استقطاب يسارى
left - handed polarization
فى الكهرمغنطيسية : استقطاب دائرى أو ناقصى لموجة كهرمغنطيسية يدور متجه المجال الكهربائى لها عند نقطة معينة يساراً حول اتجاه انتقال الموجة .

١٠٢ - ظاهرة " لايدنفروست "
Leidenfrost phenomenon
ظاهرة تشاهد عند إسقاط قطرة من سائل على سطح درجة حرارته أعلى من حد حرج ، حيث تتكون طبقة من البخار أسفل القطرة تعزلها عن السطح .

١٠٣ - إلكترون " ل " L - electron
اسم لكل إلكترون فى القشرة الذرية " ل " .

١٠٤ - أشعة " لينارد " Lenard rays
أشعة كاثودية تتولد فى أنبوبة لينارد وتخرج منها . والمصطلح منسوب إلى الفيزيقى الألمانى "فيليب إدوارد أنتون لينارد " ( ١٩٤٧م ) .

١٠٥ - حلزون " لينارد
Lenard spiral
نوع من المغنيطومترات يتركب من سلك حلزونى من البزموت متصل بقنطرة هويتستون لقياس التغير فى مقاومته عندما يتعرض لمجال مغنطيسى . ويرجع هذا الأثر إلى خاصية المقاومة المغنطيسية للبزموت .

١٠٦ - أنبوبة " لينارد " Lenard tube
أنبوبة إلكترونية بدائية بها نافذة تواجه الكاثود مصنوعة من زجاج رقيق أو رقاقة فلزية ، تسمح بخروج حزمة إلكترونية إلى الهواء .

١٠٧ - عدسة بصرية lens, optical
قطعة زجاجية ذات سطحين مصقولين منحنيين ومتحدى المحور ، ينكسر فيها الضوء .

١٠٨ - رفادة العدسة lens shim
رقاقة تستخدم لضبط موقع العدسة فى الجهاز البصرى .

١٠٩ - غشاء حاجب
lens stop = diaphragm
حاجب يوضع أمام العدسة ، يفتح لإمرار الضوء إلى العدسة أو يقفل لحجبه عنها .

١١٠ - اضمحلال لبتونى leptonic decay
انحلال جسيم أولى مصحوب بتولد بعض اللبتونات .

١١١ - الفتــور lethargy

مقياس للطاقـة التى يفقـدهـا النيـوتـرون فى أثنـاء عمليـة إبطائـه ، والفتـور عند نقطة ما يساوى اللوغاريتم الطبيعى للنسبة بين طاقة النيوترون الابتدائيـة وطاقتـه عنـد هـذه النقطة فى عملية الإبطاء .

١١٢ - منسوب level

الفرق بين كـمية ما وكـمية أخرى اختـيارية محددة القيمة . ومن المعتـاد أن يعبر عن هذا الفرق بلوغاريتم النسبة بين الكميتين .

١١٣ - مخطط المنسوب level scheme

( انظـر : منسـوب الطاقـة energy level )

١١٤ - اتساع المنسوب level width

مقياس لمدى توزع الطاقة لحالة غير مستقرة يسـاوى الفـرق بين الطاقـتين اللتين تكون عندهمـا شـدة انبعـاث أو امتصاص الفوتونات أو الجسيمات مساوية نصف الشدة القصوى .

١١٥ - يسارى الإدارة levo form

صـفـة لأى ايسـومـر بصـرى يدير الضـوء المستقطب استوائياً إلى جهة اليسار .

١١٦ - دوران يسارى levo rotation

دوران مستوى استقطاب الضوء المستقطب استوائياً فى عكس اتجاه عقارب الساعة .

١١٧ - توهج " لويس " و "رايلى" اللاحق

Lewis - Rayleigh afterglow

ضـوء أصـفـر ذهبى اللون ينبـعث من غـاز النتروجين عند تعرضه لتفريغ كهربائى مصحوب بعودة التئام ذراته . والمصطلح منسوب إلى عالم الكيمياء الفيزيقية الأمريكى " جلبرت نيوتن لويس " ( ١٩٤٦م ) وعالم الفيزيقا الإنجليزى البارون " جون وليم رايلى " ( ١٩١٩م ) .

١١٨ - ليـدار lidar

جهـاز به ليزر ياقوت يصدر نبضات شديدة من الأشـعـة تحت الحمراء فى حزمـة لايتعـدى اتساعها ٣٠ ثانية قوسية ، يستخدم عادة لتتبع

البالونات الجوية ومسارات الصواريخ ، واللفظ الأجنبى منحوت من بادئات العبارة :

laser infrared radar

**١١٩ - ظاهرة " ليبمان "**

**Liebman effect**

صعوبة رؤية أشكال متباينة ذات استضواء واحد ، ولونيات مختلفة بالمقارنة برؤية أشكال أخرى ذات استضواء مختلف ولونية واحدة .

**١٢٠ - امتصاص الضوء**

**light absorption**

انتقال طاقة الإشعاع الضوئى إلى الوسط الذى يمر فيه .

**١٢١ - تضخيم الضوء بانبعاث إشعاع مُسْتَحث = ليزر**

**light amplification by stimulated emission of radiation**

( انظر : laser )

**١٢٢ - مُضَخِّم الضوء light amplifier**

أداة إلكترونية إذا ما سقطت عليها صورة ضوئية أنتجت صورة مماثلة بشدة ضوئية أكبر .

**١٢٣ - جلفانومتر الشعاع الضوئى**

**light - beam galvanometer**

( انظر : جلفانومتر " دارسونفال " D'Arsonval g.)

**١٢٤ - أسيلوجراف بشعاع ضوئى**

**light - beam oscillograph**

أسيلوجراف أساسه جلفانومتر ذو ملف متحرك يوضع أمامه مصدر ضوئى يصدر شعاعاً يسقط على مرآة دقيقة ملتصقة بالملف وينعكس منها ليقع على فلم فوتغرافى يتحرك أفقياً بسرعة ثابتة .

**١٢٥ - قطّاع الضوء light chopper**

جهاز ميكانيكى ( مثل المروحة الدوَّارة ) يعمل على تقطيع شعاع ضوئى إلى نبضات ضوئية توجه نحو صمام كهرضوئى يحيلها إلى

نبضات كهربائية يمكن تضخيمها . وتتميز هذه الوسيلة بمنع تأثير أية استضاءة محيطة عالية الشدة على الضوء الأصلى .

١٢٦ - فوتومتر توزيع الضوء

**light distribution photometer**

أداة لقياس شدة إضاءة مصدر ضوئى فى اتجاهات مختلفة .

١٢٧ - دايود مضىء

**light - emitting diode ( LED )**

دايود شبه موصل يحول الطاقة الكهربائية إلى إشعاع كهرمغنطيسى تلقائى غير مترابط ، يقع طوله الموجى فى منطقة الضوء المرئى أو تحت الأحمر ويتم هذا التحويل نتيجة حدوث استضواء كهربائى فى وصلة س حـ أمامية الانحياز .

١٢٨ - التعرض الضوئى **light exposure**

كمية الضوء الكلية التى تسقط على سطح ما فى مدة زمنية محددة وتساوى التكامل المحدود لشدة استضاءة السطح بالنسبة للزمن .

١٢٩ - دليل ضوئى = ليفة ضوئية

**light guide = optical fiber**

( انظر : ليفة ضوئية optical fiber )

١٣٠ - هدروجين خفيف = بروتيوم

**light hydrogen = protium**

( انظر : بروتيوم protium )

١٣١ - ميكروثانية ضوئية

**light microsecond**

المسافة التى تقطعها موجة ضوئية فى الفضاء فى جزء من مليون جزء من الثانية .

١٣٢ - سالبة الضوئية **light - negative**

وصف للمادة التى تنقص موصليتها الكهربائية بزيادة شدة الضوء المعرضة له .

١٣٣ - ومضة البرق

**lightning flash**

الظاهرة الجوية الضوئية المصاحبة لتفريغ برقى .

١٣٤ - موجبة الضوئية light - positive

وصف للمادة التى تزيد موصليتها الكهربائية بزيادة شدة الضوء المعرضة له .

١٣٥ - كمة ضوئية = فوتون

light quantum = photon

( انظر : فوتون photon )

١٣٦ - شعاع ضوئى light ray

حزمة ضوئية صغيرة المقطع المستعرض .

١٣٧ - استطارة الضوء light scattering

تغير اتجاه فوتونات الضوء نتيجة اصطدامها اصطداماً مرناً بجسيمات أخرى .

١٣٨ - حساس للضوء light sensitive

وصف لما يتميز بموصلية كهرضوئية أو بالفوتوفلطية أو بامتصاصه للضوء .

١٣٩ - نفاذ الضوء light transmission

انتقال الضوء خلال وسط ما دون أن يمتص أو يستطار .

١٤٠ - ماء خفيف light water

ماء ، ذرات الهدروجين فى جزيئاته بروتيومات .

١٤١ - مفاعل الماء الخفيف

light - water reactor

مفاعل نووى يستخدم فيه الماء المعتاد مهدئاً بخلاف الحال فى مفاعل الماء الثقيل .

١٤٢ - منطقة التناسب المحدودة

limited proportionality region

جهد لتشغيل عدّاد إشعاعى تتناسب فيه الشحنة المتجمعة مع الشحنة التى يحررها الحدث الإشعاعى .

١٤٣ - محدِّد limiter

دائرة إلكترونية تمنع سعة موجة إلكترونية من أن تتجاوز حداً معيناً ، ويطلق على المصطلح أيضاً اسم قصّافة clipper .

١٤٤ - تحديد limiting

تحديد سعة إشارة باستخدام محدد .

( انظر : محدد limiter )

١٤٥ - حد التحليل limit of resolution

أقل مسافة أو بعد زاوى بين جسمين نقطيين تسمح بإمكان التمييز بينهما .

١٤٦ - ليناك = مُعَجِّل خطى

linac = linear accelerator

( انظر : مُعَجِّل خطى

linear accelerator )

١٤٧ - مقياس " ليندك " للجهد (بوتنشيومتر " ليندك " )

Lindeck potentiometer

مقياس للجهد ، يعادل فيه الجهد المراد قياسه بجهد معلوم مأخوذ عبر مقاومة ثابتة يمر بها تيار متغير الشدة ، وهى طريقة تخالف ما هو متبع فى معظم البوتنشيومترات .

١٤٨ - نظرية " لندمان "

Lindemann theory

نظرية وضعها " لندمان " لتفسير نقطة الانصهار للجوامد مؤداها أن الأجسام الجامدة تنصهر عندما تزداد سعة ذبذبات ذراتها بدرجة تجعلها تتصادم بجاراتها .

١٤٩ - مُعَجِّل خطى = ليناك

linear accelerator = linac

( انظر : مُعَجِّل خطى للإلكترونات

linear electron accelerator )

١٥٠ - انكسار مزدوج خطى

linear birefringence

انكسار مزدوج للضوء فى مادة تتناسب معاملاته طردياً مع الإجهاد الواقع عليها .

١٥١ - تمدد طولى

linear expansion

تمدد جسم ما فى اتجاه واحد .

**١٥٢ - الخطيـة** **linearity**

صفة لنوعية العلاقة بين كميتين كلما حدث تغير فى إحداها حدث تغير متناسب معه فى الأخرى .

**١٥٣ - تحويل إلى الخطية** **linearization**

تعديل يجرى على نظام ما ليحوله إلى الخطية .

**١٥٤ - جزىء خطى** **linear molecule**

جزىء ذراته مرتبة بحيث تكون زاوية الربط بينها ١٨٠° مثل جزىء ثانى أكسيد الكربون .

**١٥٥ - حركة خطية = حركة مستقيمة**

**linear motion = rectilinear motion**

(انظر : حركة مستقيمة rectilinear motion )

**١٥٦ - متذبذب خطى = متذبذب توافقى**

**linear oscillator = harmonic oscillator**

( انظر : متذبذب توافقى h.o. )

**١٥٧ - استقطاب خطى**

**linear polarization**

استقطاب موجة كهرمغنطيسية بحيث يظل المتجه الكهربائى لها موجهاً فى اتجاه ثابت بالرغم من تغير قيمته . ويعرف المصطلح أيضاً باسم استقطاب مستوٍ plane polarization .

**١٥٨ - الإحداثى الخطى للزمن**

**linear time base**

( انظر : إحداثى الزمن time base )

**١٥٩ - مُحوِّر طاقة خطى**

**linear transducer**

محور للطاقة تتناسب فيه جميع القياسات الموجية المتناظرة تناسباً خطياً .

( انظر : محور طاقة transducer )

**١٦٠ - ميكروسكوب " لينيك " التداخلى**

**Linik interference microscope**

نوع من ميكروسكوبات التداخل يستخدم لدراسة البنية السطحية للأجسام العاكسة .

١٦١ - منشور " ليبتش "

**Lippitch prism**

نوع من منشورات " نيكول " يوضع فى عينية مقياس الاستقطاب ( البولاريمتر ) معترضاً نصف مجال الرؤية ، وبه يمكن التعرف على طبيعة الضوء المستقطب الخارج .

١٦٢ - ظاهرة " ليبمان " **lippman effect**

تغير فى قيمة التوتر السطحى للسطح الفاصل بين سائلين موصلين لا يمتزجان ينتج عن وجود فرق فى الجهد عبر السطح .

١٦٣ - نموذج القطرة للنواة

**liquid - drop model, nucleus**

نموذج للنواة يشبهها بقطرة من سائل غير قابل للانضغاط وفيه تمثل النوكليونات بجزيئات السائل ، ويستخدم هذا النموذج لدراسة النوى وتفاعلاتها .

١٦٤ - الهليوم السائل **liquid helium**

هليوم فى حالة السيولة التى تحدث عن درجة حرارة تقل عن ٤,٢ ك وتحت ضغط قيمته واحد جو ، وله طوران هليوم I هليوم II .

١٦٥ - هدروجين سائل

**liquid hydrogen**

هدروجين فى حالة السيولة التى تحدث عن درجة حرارة ٢٠,٤٦ ك وتحت ضغط قيمته واحد جو . ويستخدم وقوداً للصواريخ .

١٦٦ - غرفة فقاعية بهدروجين سائل

**liquid hydrogen bubble chamber**

غرفة تأين فقاعية . السائل الفعّال فيها هدروجين سائل . تستخدم خاصة فى بحوث الجسيمات الأولية التى تنتج من التفاعلات عالية الطاقة .

١٦٧ - غرفة فقاعية سائلية

**liquid ionization chamber**

غرفة تأين تعمل كاشفاً للجسيمات ، يستخدم فيها سائل غاية فى النقاء بدلاً من الغاز ، ويكون هذا السائل عادة غازاً نبيلاً مسيّلاً .

١٦٨ - ليزر سائلى **liquid laser**

ليزر مادته الفعّالة مذابة فى سائل .

**١٦٩ - مكيال السوائل liquid measure**

مكيال لتقدير حجم المواد السائلة ، ومن أنواعه الأونس - الجيل - الباينت - الكوارت والجالون .

**١٧٠ - وقود نووى من سائل وفلز**

**liquid - metal nuclear fuel**

وقود نووى مركب من محلول من اليورانيوم أو البلوتونيوم فى مصهور فلزى كالبزموت .

**١٧١ - نتروجين سائل**

**liquid nitrogen**

نتروجين فى حالة السيولة التى تحدث فى درجة حرارة ٧٧,٤ ك ( - ١٩٥° س ) تحت ضغط يساوى واحد جو . يستخدم عادة فى أغراض البحث العلمى والمجالات الطبية .

**١٧٢ - أكسجين سائل liquid oxygen**

أكسجين فى حالة السيولة التى تحدث عند درجة - ١١٣° س ( ١٦٠,٢ ك ) وتحت ضغط يساوى ٥,٩ جو . شفاف ولونه أزرق باهت .

**١٧٣ - سم سائل liquid poison**

سائل ماص للنيوترونات يمكن حقنه بسرعة أتوماتيياً أو يدوياً فى نظام التبريد للمفاعل النووى لإبطال نشاطه فوراً .

**١٧٤ - كاشف وميضى سائل**

**liquid scintillation detector**

عداد وميضى مادته الحساسة سائلة .

**١٧٥ - شبه موصل سائلى**

**liquid semiconductor**

مادة أمورفيه ( لابلّورية ) تتميز بخاصية تغير مقاومتها عند حقنها بحاملات شحنة .

**١٧٦ - الليثيوم lithium**

عنصر كيميائى عدده الذرى ٣ ووزنه الذرى ٦,٩٣٩ وهو من الفلزات القلوية .

**١٧٧ - بطارية ليثيوم lithium cell**

بطارية ابتدائية لإنتاج طاقة كهربائية بها إلكترود من فلز الليثيوم مغمور عادة فى إلكتروليت عضوى .

١٧٨ - دوزيمترية بفلوريد الليثيوم
**lithium fluoride dosimetry**

إحدى طرق قياس الجرعات الإشعاعية . وفيها تقاس الجرعة التى تمتصها عينة من فلوريد الليثيوم الفسفورى بقيمة الاستضواء الحرارى لها عند تسخينها عقب التشعيع .

١٧٩ - سبكتروجراف " ليترو " ذو المحززة
**Littrow grating spectrograph**

راسم للطيف به محززة حيود مستوية تميل بزاوية على محوره وأمامها عدسة تعمل على توجيه الضوء وتجميعه .

١٨٠ - منشور " ليترو" **Littrow prism**

منشور زجاجى زواياه ٣٠° ، ٦٠° ، ٩٠° جانبه المقابل للزاوية ٦٠° مفضض يستخدم مع عدسة كتلسكوب أو مُوَجِّه للأشعة .

١٨١ - سلك " ليتز " **Litz wire**

سلك مركب من عدد من الأسلاك المضفرة المعزول بعضها عن بعض للإقلال من التأثير السطحى للمجموعة . و بالتالى لخفض المقاومة عند الترددات الراديوية .

١٨٢ - ليڤر **livre**

وحدة وزن فرنسية قديمة تساوى نصف الكيلو جرام .

١٨٣ - ميزون " لـ " **L - meson**

رنين الميزون ك كتلته ١٧٨١ م أ ف واتساعه ٧٠ م أ ف .

١٨٤ - حمل **load**

في الكهرباء :

(أ) الأداة التى تستهلك قدرة كهربائية .

(ب) القدرة الكهربائية التى تؤخذ من مولد كهربائى .

( جـ ) المادة التى تسخن بسخن حثى أو عزلى .

فى الإلكترونيات :

الأداة التى تستقبل الإشارة الخارجة من مضخم أو متذبذب أو أى مصدر آخر .

فى الميكانيكا :

(أ) الوزن الذى تحمله بنية ما .

(ب) القوة الميكانيكية المؤثرة فى جسم .

(جـ) الحمولة الواقعة على مكنة .

### ١٨٥ - خليـة قيـاس الأحمـال

**load cell**

أداة لقيـاس الضغوط الكبيـرة عن طريق تأثيرها فى بلّورة كهرضغطية وقيـاس الجهد الكهربى المتولد عبرها . وتسمى مجموعة البلّورة والمسجل المتصل بها مقياس الانفعال strain gage .

### ١٨٦ - المنحنى المميز للحمل

**load characteristic**

العلاقة البيانية بين القيم اللحظية لمتغيرين يتوقف كل منهما على الآخر كجهد الإلكترود والتيار ويعرف أيضاً بالمميز الديناميكى .

### ١٨٧ - خرسانة محملة

**loaded concrete**

خرسانة أضيفت إليها مواد عالية العدد الذرى أو عالية المقطع المستعرض لأسر النيوترونات وذلك لزيادة فعاليتها لتكون درعاً إشعاعياً فى المفاعلات النووية .

### ١٨٨ - معاوقة الحمل

**load impedance**

المعاوقة المركبة التى يؤثر بها الحمل فى مُحَوِّر للطاقة .

### ١٨٩ - تحميـل **loading**

( أ ) إضافة محاثة إلى خط الإرسال فى الشبكة الكهربائية لتحسين خصائصه فى مدى معين من الترددات .

( ب ) تعبير يعنى وضع الوقود فى مفاعل نووى .

### ١٩٠ - فاقد الحمل **load loss**

ما يفقده المحول الكهربائى من طاقة بسبب مقاومة ملفه والتيارات الدوامية فى لفاته .

### ١٩١ - حمل تفاعلى **load, reactive**

حمل له تفاعلية حثية أو سعوية .

### ١٩٢ - متذبذب مثبت

**locked oscillator**

متذبذب جيبى الموجة يمكن تثبيت تردده بإشارة خارجية تتحكم فيه .

١٩٣ - مضخم لوغاريتمي

**logarithmic amplifier**

مضخم كهربائي ، الإشارة الخارجة منه هي دالة لوغاريتمية للإشارة الداخلة إليه .

١٩٤ - منطق **logic**

اسم عام في الميكرو إلكترونيات يطلق على البوابات ودوائر الفتح والقفل في عمليات حل المسائل في حاسب رقمي .

١٩٥ - بوابة منطقية **logical gate**

( انظر : بوابة الفتح switching gate )

١٩٦ - نظرية " لندن " في الموصلية الفائقة

**London superconductivity theory**

نظرية مستنبطة من نموذج المائع المزدوج للموصلية الفائقة ، يفترض فيها أن إلكترونات التوصيل الفائق تعمل كما لو كانت القوة الوحيدة التي تتعرض لها ناشئة من المجالات الكهربائية المؤثرة وأن متجه لف curl تيار الميوعة الفائقة ينعدم في مجال مغنطيسي .

١٩٧ - نظرية " لندن " في الميوعة الفائقة

**London superfluidity theory**

نظرية مبنية على أساس أن الهليوم ٤ غاز يخضع لإحصاء " بوز و أينشتين " ، وأن مركبة الميوعة الفائقة له تعادل العدد المحدود من الذرات التي تحتل الحالة الأرضية عند درجات الحرارة شديدة الانخفاض .

١٩٨ - تفريغ ممتد **long discharge**

تفريغ كهربائي غازي ، قناة التفريغ فيه طويلة جداً بالنسبة لقطرها ، ومن أمثلته التفريغ البرقي المعروف باسم البرق الطويل .

١٩٩ - زيغ طولي

**longitudinal aberration**

المسافة بين بؤرة الأشعة المحورية لنظام بصري وبؤرة أشعة الحافة مقيسة على المحور البصري .

( انظر أيضاً : زيغ لوني chromatic a. )

٢٠٠ - اهتزازة طولية

**longitudinal vibration**

تغير دوري مستمر في إزاحة جزيئات جسم على هيئة قضيب في اتجاه طوله .

### ٢٠١ - نظام طويل المدى

**long - range order**

خاصة لشبيكة بلّورية تنتظم ذراتها فى نمط يتكرر بعد كل عدد معين من الوحدات الخلوية .

### ٢٠٢ - موجة طويلة **long wave**

موجة كهرمغنطيسية يزيد طولها على أطوال موجات الراديو ( ٥٤٥ متراً تقريباً ) .

### ٢٠٣ - إلكترون " لورنتز "

**Lorentz electron**

نموذج للإلكترون وضعه " لورنتز " فى صورة متذبذب توافقى مُخمد ، وذلك لتفسير تغير الجزأين الحقيقى والتخيلى لمعامل الانكسار لمادة ما مع التردد . والمصطلح منسوب إلى عالم الفيزيقا النظرية الهولندى "هندريك أنتون لورنتز" ( ١٩٢٨م ) .

### ٢٠٤ - غاز " لورنتز " **Lorentz gas**

نموذج وضعه " لورنتز " لغاز تام التأين ، افترض فيه أن الأيونات ساكنة والتفاعلات بين الإلكترونات مهملة .

### ٢٠٥ - نظرية " لورنتز " لانشقاق الخطوط الطيفية

**Lorentz line - splitting theory**

نظرية وضعها " لورنتز " تنبأت بانشقاق خط طيف مصدر ضوئى إلى ثلاث مركبات عند وضعه فى مجال مغنطيسى قوى ، حيث تحتفظ إحدى المركبات بالتردد الأصلى وتتزحزح الآخريان إلى ترددين أعلى وأدنى من التردد الأصلى بمقدار تردد " لارمر " ، وهذه النظرية تعبير عن ظاهرة " زيمان " .

( انظر : ظاهرة " زيمان " Zeeman effect )

### ٢٠٦ - نظرية " لورنتز " لمصادر الضوء

**Lorentz theory of light sources**

نظرية وضعها " لورنتز " تنص على أن الضوء ينبعث عن ذبذبات توافقية متضائلة لإلكترونات ملحقة بالذرات .

### ٢٠٧ - تيار الإهدار **loss current**

التيار الكهربائى الذى يمر فى مكثف نتيجة لقصور عازله أو الذى يمر فى ملف حث متحد الطور مع القلطية. وهذا يسبب نقصاً فى القدرة.

٢٠٨ - وصلة لافقدية lossless junction

وصلة من دليل أمواج تعكس الطاقة الساقطة عليها كلها .

٢٠٩ - مادة غير مبددة

lossless material

مادة مثالية لا تبدد شيئاً من الطاقة الكهرمغنطيسية أو الصوتية المارة فيها .

٢١٠ - نقص المنسوب loss of head

نقص فى الطاقة بين نقطتين فى نظام هدروليكى بسبب الاحتكاك أو الانثناء أو التمدد أو وجود العوائق .

٢١١ - مادة مُبدِّدة lossy material

مادة تبدد جزءاً من الطاقة الكهرمغنطيسية أو الصوتية المارة فيها .

٢١٢ - منسوب الجهارة loudness level

منسوب الصوت مقيساً بوحدة الفون . وهذا المنسوب يساوى ضغط الصوت مقيساً بوحدة الديسيبل بالنسبة إلى ضغط صوت نقى يتساوى معه فى الجهارة تردده ١٠٠٠ هز .

٢١٣ - حيود الإلكترونات منخفضة الطاقة

low - energy electron diffraction

أسلوب يستخدم فيه استطارة الإلكترونات منخفضة الطاقة لدراسة البنية الذرية لسطوح البلّورات الأحادية .

٢١٤ - فيزيقا الطاقات المنخفضة

low - energy physics

فرع من الفيزيقا يعنى بدراسة الظواهر المكروسكوبية المتعلقة بطاقات فى حدود بضعة ملايين إلكترون ڤلط . ومن أمثلة هذه الظواهر ترتيب الإلكترونات فى ذرة أو فى جامد أو ترتيب البروتونات والنيوترونات فى النواة وطبيعة القوى بين هذه الجسيمات .

٢١٥ - حد القطع للترددات المنخفضة

low - frequency cutoff

تردد يهبط دونه عمل نظام أو أداة هبوطاً فجائياً .

### ٢١٦ - طيف التردد المنخفض

**low - frequency spectrum**

طيف يقع فى مدى الأمواج الكهرمغنطيسية الدقيقة ، ينتج عن ظواهر معينة منها الربط بين كمية الحركة الزاوية الإلكترونية أو النووية وإزاحة لام .

### ٢١٧ - القيمة الحرارية المنخفضة

**low - heat value**

القيمة الحرارية فى عملية الاحتراق دون اعتبار للحرارة الكامنة لتكثف الماء .

### ٢١٨ - قياس الإشعاع المنخفض

**low - level counting**

قياس كمية صغيرة جداً من الإشعاع ، كالذى ينبعث من النظائر المشعة الطبيعية طويلة العمر أو النظائر المشعة التى تتولد من الأشعة الكونية أو من الانفجارات النووية .

### ٢١٩ - مرشح النطاق المنخفض

**low - pass filter**

مرشح ينفذ التيارات الكهربائية ، التى يقل ترددها عن تردد قطع معين ويوهن بدرجة كبيرة ما يعلو هذا التردد .

### ٢٢٠ - فيزيقا درجات الحرارة المنخفضة

**low - temperature physics**

دراسة خصائص المادة عند درجات الحرارة المنخفضة وبخاصة درجات الحرارة التى تحدث عندها السيولة الفائقة للهليوم والموصلية الفائقة والتبريد المغنطيسى .

### ٢٢١ - القشرة - ل **L - shell**

القشرة الثانية للإلكترونات المحيطة بنواة الذرة .

### ٢٢٢ - لومن - ساعة **lumen - hour**

وحدة لكمية الضوء ( الطاقة الضوئية ) تساوى كمية الضوء المنبعثة أو المستقبلة خلال ساعة بفيض ضوئى قدره لومن واحد .

### ٢٢٣ - عامل الاستضواء

**luminescence factor**

نسبة استضواء جسم مضاء تحت شروط معينة إلى استضواء سطح ناشر تحت الشروط نفسها .

٢٢٤ - مركز ضيائى

**luminescent centre**

عيب نقطى فى شبيكة بلّورية شفافة يبدو مضيئاً .

٢٢٥ - شاشة ضيائية

**luminescent screen**

شاشة أنبوبة الأشعة الكاثودية التى تضىء عند قذفها بحزمة إلكترونية وتحتفظ بضيائها فترة محسوسة .

٢٢٦ - مادة ضيائية **luminophor**

مادة تحوّل جزءاً من الطاقة الابتدائية التى تمتصها إلى ضوء ومنها المواد الفلورية والفوسفورية .

٢٢٧ - عامل الضيائية

**luminosity factor**

نسبة الفيض الضوئى (مقيساً بوحدة اللومن) المنبعث من مصدر عند طول موجى معين إلى ما يقابله من فيض إشعاعى ( مقيساً بالواط ) عند الطول الموجى نفسه . ويتخذ هذا العامل قياساً للحساسية البصرية للعين .

٢٢٨ - الطاقة الضوئية ( معدل )

**luminous energy**

الطاقة الكلية المنبعثة كضوء مرئى من مصدر ما وتقاس بوحدة لومن - ساعة .

٢٢٩ - الدالة الضوئية

**luminous function**

قياس عيارى لاستجابة العين للأضواء المختلفة الأحادية الموجة ، ومن المعتاد أن يرسم منحنى الدالة بحيث تكون قيمتها العظمى هى الواحد الصحيح .

٢٣٠ - الشدة الضوئية ( معدل )

**luminous intensity**

الفيض الضوئى الساقط على سطح صغير مقسوماً على الزاوية المجسمة ( مقيسة بالاستريديان ) التى يقابلها هذا السطح عند مصدر الضوء .

٢٣١ - الكميات الضوئية

**luminous quantities**

الكميات الفيزيقية المستخدمة فى الفوتومترية ، كالشدة الضوئية والاستضواء ، والتى يراعى فيها اختلاف حساسية عين الإنسان للموجات المختلفة للضوء .

٢٣٢ - تطوح القمر lunar libration

ذبذبة صغيرة فى حركة القمر حول متوسط مساره كتطوح دورى .

٢٣٣ - اللوتيتيوم lutitium

عنصر كيميائى عدده الذرى ٧١ ووزنه الذرى ١٧٤,٩، وهو فلز شديد الندرة وأثقل عناصر مجموعة الأرضيات النادرة .

٢٣٤ - أشعة " ليمان " ألفا

Lyman - alpha radiation

الأشعة المنبعثة من الهدروجين عند الخط الطيفى ١٢١٥ أْ فى سلسلة "ليمان" الطيفية .

٢٣٥ - نطاق " ليمان "

Lyman band

نطاق من طيف الأشعة فوق البنفسجية للهدروجين الجزيئى يمتد من ١٢٥ إلى ١٦١ نانومتر .

٢٣٦ - شبح " ليمان "

Lyman ghost

خط طيفى كاذب يشاهد فى الاسبكتروسكوب نتيجة لتآلفات دورية لخطوط المحززة .

# مصطلحات فى العلوم الطبية*

* أعدتها لجنة المصطلحات الطبية بالمجمع وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين ، بجلسته الثالثة بتاريخ ٢٩ من شوال سنة ١٤١٦هـ الموافق ١٩ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٦م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة المصطلحات الطبية بالمجمع :**

أ.د. حسن علي إبراهيم .............. (مقرراً)

أ.د. أبو شادي الروبي ( رحمه الله ) .............. (عضواً)

أ.د. محمد عماد فضلي .............. (خبيراً)

أ. شعبان عبد العاطي عطية .............. (محرراً)

# مصطلحات فى العلوم الطبية

١ - حَوْر — involution

أ - تغيراتِ نكوصية فى الجسم أو فى عضو بعينه ، كما يحدث فى كبر السن أو بعد انقطاع الطمث .

ب - رجوع العضو إلى حالته السابقة ، كما يحدث فى الرحم بعد الولادة.

جـ - قلب السطح الخارجى إلى الداخل .

٢ - حَوْرى — involutional

وصف للشئ الذى يعود إلى حالته السابقة بعد أن تعتريه تغيرات نكوصية .

٣ - اليودية — iodism

تسمم بمادة اليود أو مركباته .

٤ - طفح يودى — iododerma

طفح يصيب الجلد فى حالة اليودية .

٥ - ثيرونين يودى ( درقين يودى )

iodothyronine

مصطلح يشمل كل هرمونات الغدة الدرقية المحتوية على اليود مثل ثلاثى يود الثيرونين ، ورباعى يودات الثيرونين .

٦ - بيلة يودية — ioduria

وجود أملاح اليود فى البول .

٧ - نشر أيونى — ionotherapy = iontherapy = iontophoresis

إدخال أيونات من محاليل الأملاح فى أنسجة الجسم باستخدام تيار كهربائى لأسباب علاجية .

٨ - عِرْق الذهب

ipecac = Cephaelis ipecacuanha

ريزوم أحد النباتات الطبية ، يستخدم أحياناً لعلاج السعال .

٩ - شقيق — ipsilateral

وصف لما يقع على نفس الجانب من الجسم .

١٠ - قطع القُزَحية — iridectomy

استئصال جراحى لقطعة من القزحية .

١١ - تثبيت القُزَحية — iridesis

جراحة يعاد فيها وضع البؤبؤ بإدخال جزء من القزحية من خلال شق فى القرنية وتثبيته .

١٢ - انقلاع القُزَحية iridoavulsion

تمزق كامل للقزحية عند محيطها .

١٣ - التهاب قُزَحى محفظى

iridocapsulitis

التهاب يشمل القزحية ومحفظة عدسة العين .

١٤ - فتق قُزَحى iridocele

خروج جزء من القزحية خلال القرنية .

١٥ - التهاب قُزَحى مشيمى

iridochoroiditis

التهاب يصيب القزحية والمشيمية .

١٦ - ثُلْمة قزحية iridocoloboma

شفق أو فرجة خِلْقية فى القزحية .

١٧ - عاصرة القُزَحية iridoconstrictor

عضلة تضيق بؤبؤ العين ( انسان العين ) .

١٨ - شق القُزحية والقَرنية والصُّلْبة

iridocorneosclerectomy

استئصال جراحى لجزء من القزحية والقرنية والصلبة لعلاج الماء الأزرق .

١٩ - استئصال قُزَحى هُدبى

iridocyclectomy

عملية جراحية يستأصل فيها جزء من القزحية والجسم الهدبى .

٢٠ - التهاب قزحى هدبى iridocyclitis

إصابة القزحية والجسم الهدبى بالتهاب .

٢١ - التهاب قزحى هدبى مشيمى

iridocyclochoroiditis

إصابة القزحية والجسم الهدبى ومشيمية المقلة بالتهاب .

٢٢ - رأب القزحية iridocystectomy

عملية جراحية لاستحداث بؤبؤ مصطنع فى المقلة لإصلاح التصاق القزحية ببقايا محفظة العدسة .

٢٣ - تثبيت القزحية iridodesis

( انظر : iridesis )

٢٤ - تشخيص قزحى iridodiagnosis

تشخيص المرض من شكل القزحية ولونها وتغيراتها ... إلخ .

٢٥ - حلّ القزحية iridodialysis

انفصال أو تسيب فى القزحية عند اتصال جذرها بالجسم الهدبى ، إما من إصابة أو من حادث جراحى .

٢٦ - انفصال قزحى iridodiastasis

ثُلمة فى حتار القزحية تبدو فيها عين المريض وكأن لها أكثر من بؤبؤ .

٢٧ - ١- موسعة القزحية iridodilator

عضلة توسع البؤبؤ .

٢ - موسع للقزحية

عامل يسبب اتساع البؤبؤ .

٢٨ - رُعاش القزحية iridodonesis

ارتعاش مرضى فى القزحية عند تحريك العين ويحدث من تراخى العدسة فيُفقد القزحية دعمها .

٢٩ - التهاب قزحى قرنى iridokeratitis

إصابة القزحية والقرنية بالتهاب .

٣٠ - تحرك القزحية

iridokinesia = iridokinesis

انقباض القزحية وانبساطها .

٣١ - نحول القزحية iridoleptynsis

ترقق القزحية أو ضمورها .

٣٢ - القزحيات ( مبحث القزحية )

iridology

مبحث يدرس القزحية وبخاصة لونها وعلاماتها وتغيراتها كما فى تشخيص المرض .

٣٣ - لين القزحية iridomalacia

إصابة القزحية بالتليُّن .

٣٤ - محرِّك القزحية iridomotor

وصف لما له علاقة بحركات القزحية محدثاً انقباض البؤبؤ أو اتساعه .

٣٥ - ورم القزحية iridoncus

إصابة القزحية بورم أو تورم .

٣٦ - رُعاش القزحية iridonesis =

iridodonesis = i., tremulous

( انظر : iridodonesis )

٣٧ - شلل القزحية

iridoparalysis = iridoplegia

( انظر : iridoplegia )

٣٨ - وصب القزحية iridopathy

إصابة القزحية بالمرض .

٣٩ - التهاب قزحي محفظى

iridoperiphakitis

التهاب محفظة العدسة البلّورية .

٤٠ - شلل القزحية iridoplegia

إصابة عاصرة القزحية بالشلل ، فيفقد البؤبؤ حركته ، انقباضاً وانبساطاً .

# شلل قزحي تكيفي i.,accommodation

فشل البؤبؤ فى الانقباض عند محاولة التكيف .

# شلل قزحي تام i.,complete

فشل عاصرة البؤبؤ عند الاستجابة لأى منبه .

# شلل قزحي انعكاسي i.,reflex

فشل انقباض البؤبؤ بتأثير الضوء أو بإثارة جلد العنق .

# شلل قزحي متعاطف i.,sympathetic

فشل البؤبؤ عن الاتساع عند إثارة الجلد .

٤١ - تدلى القزحية iridoptosis

سقوط القزحية .

٤٢ - قزحي بؤبؤى iridopupillary

وصف لما يتعلق بالقزحية والبؤبؤ .

٤٣ - تمزق القزحية iridorhexis

إصابة القزحية بالتمزق .

٤٤ - انشقاق القزحية iridoschisis

انشطار القزحية إلى طبقتين أمامية وخلفية .

٤٥ - شق الصلبة والقزحية

iridosclerotomy

عملية جراحية تُشق فيها الصلبة وحافة القزحية لعلاج الماء الأزرق ( جلوكوما ) .

٤٦ - غياب القزحية iridosteresis

ضياع القزحية أو فقدها ، كلياً أو جزئياً .

٤٧ - مطٌّ القزحية iridotasis

جراحة تُمط فيها القزحية لعلاج الماء الأزرق .

٤٨ - شق القزحية iridotomy

عملية جراحية لشق القزحية كما فى استحداث بؤبؤ اصطناعى .

٤٩ - القزحية iris

الغشاء الدائرى المصطبغ خلف القرنية ويثقبه البؤبؤ .

# قزحية محدبة = قزحية منبعجة i. bombé

قزحية مقوسة إلى الأمام من تجمع الجسم المائى بينها وبين العدسة .

# قزحية منزوعة = حلُّ القزحية

i.,detached = iridodialysis

( انظر : iridodialysis)

٥٠ - رُعاش القزحية i., tremulous = iridonesis = iridodonesis

( انظر : iridodonesis)

٥١ - قزحية منبعجة

i.,umbrella = i. bombé

( انظر : i. bombé )

٥٢ - رؤية قزحية irisopsia

خطأ بصرى تُرى الأشياءُ فيه محاطة بهالات من الضوء الملون .

٥٣ - التهاب قزحى iritis

إصابة القزحية بالتهاب مصحوب بألم واحتقان وكراهية الضوء .

# التهاب قزحى سكَّرى I., diabetic

التهاب قزحى مصحوب برواسب من الجليكوجين من مرض البوال السكرى .

# التهاب قزحى عقدى i., follicular

التهاب قزحى مصحوب بعُقد صغيرة بحجم رأس الدبوس .

# التهاب قزحى نقرسى i.,gouty

التهاب قزحى مؤلم فى مرضى النقرس .

# التهاب قزحى حلمى i. papulosa

التهاب قزحى مصحوب بحليمات صغيرة يحدث عادة فى مرضى الزهرى .

# التهابُ قزحى فبرينى ( ليفينى )

i.,plastic

التهاب قزحى مصحوب بإفراز من الفبرين يكون نسيجاً جديداً .

# التهاب قزحى قيحى i.,purulent

التهاب قزحى يكون إفرازه قيحيًا .

# التهاب قزحى مصلى i.,serous

التهاب قزحى يكون إفرازه من المصل .

# التهاب قزحى اسفنجى i.,spongy

التهاب قزحى يكون إفرازه من الليفين الذى يكون كتلة اسفنجية فى الخزانة الأمامية .

# التهاب قزحى متعاطف

i.,sympathetic

التهاب قزحى يصاحب شلل العين التعاطفى .

# التهاب قزحى نقرسى

i.,uratic = i., gouty

( انظر : i.,gouty ) .

٥٤ - استئصال قزحى iritoectomy

عملية جراحية تستأصل فيها رواسب ناجمة عن التهاب القزحية بعد إزالة الكتاركتا مع قطع قزحى لاستحداث بؤبؤ مصطنع .

٥٥ - شق القزحية iritomy = iridotomy

( انظر : iridotomy )

٥٦ - حديد iron

عنصر فلزى عدده الذرى ٢٦ ووزنه الذرى ٥٥,٨٥ يوجد فى كثير من الخامات وفى المياه المعدنية ، وهو مكون أساسى فى الهيموجلوبين والسيتوكروم وغيره من الإنزيمات التنفسية . ووظيفته الأساسية نقل الأكسجين إلى الأنسجة وتفاعلات الأكسدة فى الخلايا ، ونقصه يسبب نوعاً من الأنيميا .

# نظير مشع للحديد i., radioactive

يستعمل فى دراسات معملية لأنواع من الأنيميا .

٥٧ - تشعيع irradiation

أ - العلاج بالإشعاعات المؤينة كالفوتونات والإلكترونات والنيوترونات وغيرها .

ب - توزع المنبهات العصبية خارج مسار التوصيل الطبيعى .

ج - تعريض مادة ما للأشعة لزيادة محتواها من الفيتامينات كما فى الأشعة فوق البنفسجية .

# تشعيع كلى للجسم i., whole - body

تعريض الجسم كله لأشعة مؤينة من مصادر إشعاع مختلفة .

٥٨ - غير مختزل - لايُرد irreducible

وصف لبعض حالات الكسور والخلع والفتق التى لا تُرد .

٥٩ - لا انتظام irregularity

الخروج عن المألوف فى الطبيعة ، كاختلاف شئ ما عن وقوعه على فترات منتظمة .

# لا انتظام النبض

i. of pulse = arrhythmia

٦٠ - إرواء irrigation

أ - الغسل بتيار من الماء أو بسائل آخر .

ب - سائل يستعمل للإرواء .

# محلول « رنجر » i., Ringer's

محلول معقم يحتوى على نسب معينة من كلوريد الصوديوم وكلوريد البوتاسيوم وكلوريد الكالسيوم للحقن أو يستعمل موضعياً .

# محلول كلوريد الصوديوم

i., sodium chloride

محلول مائى معقم يحتوى على ٨٥, -٩٥, ٪ من كلوريد الصوديوم لإرواء الجروح وتجاويف الجسم ، وكحقنة شرجية لغسل القولون (انظر : physiological saline )

٦١ - تهيجية irritability

أ - القابلية للتهيج أو للاستجابة للمنبهات .

ب - استجابة غير طبيعية لمنبهات خفيفة .

# تهيجية المثانة i. of the bladder

حالة من الرغبة فى التبول على الرغم من قلة كمية البول فى المثانة .

# تهيجية كيميائية i.,chemical

الاستجابة لمنبه كيميائى يحدث تغيراً فى الأنسجة .

# تهيجية كهربائية i,.electric

استجابة عصب أو عضلة لمنبه كهربائى يمر خلاله .

# تهيجية فارادية i., faradic

انقباض عضلى استجابة لتيار فارادى .

# تهيجية جلفانية i.,galvanic

استجابة العضلة لتيار جلفانى .

# تهيجية ميكانيكية i.,mechanical

الاستجابة لمنبه ميكانيكى .

# تهيجية عضلية i., muscular

الانقباض الطبيعى للنسيج العضلى .

# تهيجية عصبية i., nervous

أ - قدرة العصب على نقل دافع ما .

ب - تهيج غير طبيعى فى الجهاز العصبى .

# تهيجية لمسية i., tactile

حالة فى الخلايا تلفظ الأجسام الغريبة عند لمسها .

٦٢ - قابل للتهيج irritable

أ - وصف لما يستجيب للمنبهات .

ب - وصف للحساسية غير الطبيعية للمنبهات .

٦٣ - مهَيِّج irritant

أ - وصف لما يسبب التهيج .

ب - عامل يثير التهيج .

٦٤-١- تهييج irritation

إثارة المنبهات .

٢ - تهيج

حالة من فرط الإثارة والحساسية .

٦٥ - مهَيِّج irritative

وصف لما يسبب التهيج أو يرتبط به .

٦٦ - إقفار ischemia

نقص الدم فى عضو ما نتيجة ضيق وظيفى أو انسداد فعلى لوعاء دموى .

# إقفار عضلة القلب i.,myocardial

نقص فى دم عضلة القلب من ضيق فى الشرايين التاجية .

# إقفار الشبكية i. retinae

نقص فى دم الشبكية .

٦٧ - إقفارى ischemic

وصف لما له علاقة بالإقفار أو نجم عنه .

٦٨ - وركى ischial = ischiatic = sciatic

وصف لما له علاقة بعظم الورك .

٦٩- وجع الورك ischialgia = ischiodynia

ألم يحس فى عظم الورك .

٧٠ - وركى ischiatic = ischial

( انظر : ischial )

٧١ - استئصال عظم الورك ischiectomy

جراحة لإزالة عظم الورك .

٧٢ - وركى شرجى ischioanal

وصف لما له علاقة بالورك والشرج معاً .

٧٣ - وركى بصلى ischiobulbar

وصف لما له علاقة بالورك وبصلة الإحليل .

٧٤ - وركى محفظى ischiocapsular

وصف لما له علاقة بالورك ومحفظة مفصل الحوض .

٧٥ - قيلة وركية

ischiocele = sciatic hernia

( انظر : sciatic hernia )

٧٦ - وركى عُصعصى ischiococcygeal

وصف لما له علاقة بالورك والعصعص .

٧٧ - العضلة العصعصية

ischiococcygeus

الجزء الخلفى من العضلة الرافعة للشرج .

٧٨ - توأم ملتصق الوركين

ischiodidymus

توأم يتحد فيه الحوضان .

٧٩ - ألم الورك ischiodynia = ischialgia

( انظر : ischialgia )

٨٠ - وركى فخذى ischiofemoral

وصف لما له علاقة بالورك والفخذ .

٨١ - وركى شظوى ischiofibular

وصف لما له علاقة بالورك والشظية .

٨٢ - توأم مندغم الوركين ischiopagus

توأم يتحد فيه وركان منهما على استقامة واحدة ولكن فى اتجاهين متضادين .

٨٣ - توأمية الورك المندغم ischiopagy = ischiopagia

حالة يندغم فيها وركان من التوأم على استقامة واحدة فى اتجاهين متضادين .

٨٤ - وركى عانى ischiopubic

وصف لما له علاقة بالورك والعانة .

٨٥ - وركى مستقيمى ischiorectal

وصف لما له علاقة بالورك والمستقيم .

# خُرَاج وركى مستقيمى i. abscess

خراج بين الورك والمستقيم

(انظر أيضاً : abscess)

# الحفر الوركية المستقيمية i. fossa

( انظر : fossa )

٨٦ - وركى عجزى ischiosacral

وصف لما له علاقة بالورك والعجز .

٨٧ - وركى مَهبلى ischiovaginal

وصف لما له عَلاقة بالورك والمهبل .

٨٨ - وركى فَقَارى ischiovertebral

وصف لما له علاقة بالورك والعمود الفَقَارى .

٨٩ - عظم الورك ischium = os ischii

٩٠ - عَوَز ischo-

سابقة تعنى النقص كما فى الإقفار (ischemia).

٩١ - انحباس البول = انقطاع البول

ischuria

حالة يتوقف فيها إفراز البول (anuria)

أو ينحبس بعد تجمعه .

( انظر : retention of the urine)

٩٢ - جزيرة island

تجمع خلوى أو جزء منعزل من نسيج .

٩٣ - جزيرات «لانجرهانز»

islets of Langerhans

مجموعات من الخلايا تنتشر فى نسيج البنكرياس ، وتفرز بعض خلاياها هرمون الأنسولين .

٩٤ - سواء قشرة الكُظر

isoadrenocorticism

اعتدال وظيفة قشرة الغدة فوق الكلية .

٩٥ - مِثْلِى السُّعرات isocaloric

وصف لشئ يعطى عدداً من السعرات مساوياً لما يعطيه آخر .

٩٦ - مِثْلى الخلايا isocellular

وصف لما يتكون من خلايا مماثلة فى النوع والحجم لنسيج آخر .

٩٧ - مركز تماثل الإشعاع isocentre

نقطة تتمركز حولها دوائر الإشعاع المتماثل .

٩٨ - متجانس اللون isochromatic

وصف لما له نفس اللون فى جميع أجزائه .

٩٩ - متجانس الاصطباغ

isochromatophil

وصف لما يصطبغ بدرجة متساوية فى جميع أجزائه .

١٠٠ - صبغى متماثل isochromosome

صبغى شاذ له ذراعان متماثلتان تلتقيان عند مركز وسطى ، ويُحتمل أنه ينشأ عن طريق انفصال أفقى لهذا المركز بدلاً من الانفصال الطولى المعتاد .

١٠١ - تزامن isochronism = isochronia = synchronism = synchronia

اتفاق حادثين فى زمن واحد .

١٠٢ - متزامن isochronous = isochronal = isochronic

وصف لما يتطابق مع شئ آخر فى زمن حدوثه .

١٠٣ - تساوى البؤبؤين isocoria

تساوى حجم البؤبؤين .

١٠٤ - تساوى الخلايا isocytosis

تساوى حجم الخلايا . كما فى الكريات الحمر .

١٠٥ - تساوى الأصابع isodactylism

حالة تتساوى فيها أطوال الأصابع .

١٠٦ - متساوى الأسنان isodontic

وصف لما تتساوى أسنانه شكلاً وحجماً .

١٠٧ - إنزيم نظير isoenzyme = isozyme

( انظر : isozyme )

١٠٨ - زرعةٌ صنوةٌ isograft = syngraft

زرعة مأخوذة من فرد متطابق جينياً مع الفرد المتلقى للزرعة .

**١٠٩ - تلزن مثلى للحمر**

**isohemagglutination**

تلزن فى الكريات الحمر ، سببه مادة ملزنة مأخوذة من فرد آخر من نفس النوع .

**١١٠ - مُلزّن مِثْلى للحمر**

**isohemagglutinin**

مادة مصلية تلزن الكرياتِ الحمر المأخوذة من أفراد من نفس النوع .

**١١١ - حالٌّ مثْلى** **isohemolysin**

مادة حالّة يقع عملها على الدم المأخوذ من نفس النوع .

**١١٢ - حَلٌّ دموى مِثْلى** **isohemolysis**

حلٌّ كريات الدم المأخوذة من حيوان ، وتحدث تحت تأثير المصل المأخوذ من حيوانات أخرى من نفس النوع .

**١١٣ - حالٌّ دموى مِثلى** **isohemolytic**

وصف لما يتعلق بعملية الحل الدموى المثلى

**١١٤ - تماثل الصور** **isoiconic**

حالة تتشابه فيها الصورتان المتكونتان فى العينين .

**١١٥ - تحصين مِثلى**

**isoimmunization**

إنتاج أجسام مضادة فى فرد ما بفعل مستضَد مأخوذ من فرد من نفس النوع إلا أنه مختلف فى تركيبه الجينى .

**١١٦ - ١ - عزل** **isolation**

إفراد شخص أو مادة ما مثل عزل المريض فى حالات الأمراض المُعْدية .

**٢ - فصل (فى علم الكائنات الحية الدقيقة )**

الحصول على سلالة نقية من بين عدة سلالات من عينة إكلينيكية بعد زرعها .

**١١٧ - ملزن مثلى للبيض**

**isoleukoagglutinin**

مادة مصلية تلزن الكريات البيض المأخوذة من أفراد من نفس النوع .

**١١٨ - حلٌّ مثلى** isolysis

حل الخلايا بمادة مأخوذة من نفس النوع .

**١١٩ - مثلى المقاس** isometric

وصف لما يحتفظ بنفس المقياس أو الطول أو وصف لأشياء متماثلة فى القياس .

**١٢٠ - مثلية الانكسار** isometropia

تساوى الانكسار فى العينين .

**١٢١ - مثلى الشكل**

isomorphic = isomorphous

وصف لما له نفس الشكل .

**١٢٢ - مثلية الشكل** isomorphism

حالة تساوى شيئين أو أكثر فى الشكل .

**١٢٣ - مثلى الشكل** isomorphous

= isomorphic

( انظر : isomorphic )

**١٢٤ - سُم كُلوى مِثلى** isonephrotoxin

سم كلوى يؤثر على خلايا الحيوانات من نفس النوع الذى استخلص منه .

**١٢٥ - أيزونيازيد** isoniazid

دواء كيميائى تعالج به حالات الدرن .

**١٢٦ - مثلى الضغط التناضحى ( مثلى الضغط الاسموزى )** iso- osmotic

وصف للمحلول المساوى فى ضغطه الاسموزى لمحلول آخر .

**١٢٧ - طباب مثلى** isopathy

علاج الأمراض بمواد مستخلصة من العضو المريض أو بمواد تنتجها الأنسجة المصابة .

**١٢٨ - تحلل ذاتى** isophagy = autolysis

تفتت ذاتى للأنسجة أو الخلايا تحت تأثير إنزيمات ناتجة من نفس الأنسجة كما يحدث بعد الموت .

**١٢٩ - مثلية حركة العينين** isophoria

تساوى مدى حركة العينين .

١٣٠ - إبصار مثلى isopia

تساوى قوة الإبصار فى العينين .

١٣١ - مثلى التركيز isotonic

وصف لمحلول يمكن استخدامه فى غسل الخلايا دون أن تفقد الخلايا ماءها خلال غشائها شبه المنفذ .

١٣٢ - نظير isotope

عنصر كيميائى له نفس الرقم الذرى لعنصر آخر إلا أنه يختلف فى عدد النيوترونات .

# نظير مشع i.,radioactive

نظير له خاصية النشاط الإشعاعى لعدم ثبات نواته ، ولهذه النظائر أهمية تشخيصية وعلاجية فى الطب .

١٣٣ - سم مثلى isotoxin

سم يؤثر فى الحيوانات الأخرى من نفس الجنس .

١٣٤ - زرعة مثلية

isotransplant = isograft

( انظر : isograft )

١٣٥ - الزرع المثلى isotransplantation

عملية تثبيت زرعة مثلية .

١٣٦ - أيزوترون ( فاصل النظائر )

isotron

جهاز يفصل النظائر بطريقة كهرومغنطيسية .

١٣٧ - مثلى الشكل isotype

جلوبيولين مناعى تميز بوجود محددات مناعية فى جزئه الثابت ، تظهر فى كل أفراد الجنس الأسوياء .

١٣٨ - إنزيم نظير

isozyme = isoenzyme

أحد أشكال الإنزيم المختلفة فى بنيتها والمشتركة فى وظيفتها إلا أنها تختلف فى خصائصها الكيميائية والفيزيقية والمناعية .

١٣٩ - نجيج issue

ما يسيل من الجرح من دم أو قيح أو نحوهما .

١٤٠ - برزخ isthmus

وصلة ضيقة بين جسمين كبيرين كما فى برزخ الغدة الدرقية .

١٤١ - ١ - حكة **itch**

علة مصحوبة بالحكاك .

٢ - حكاك

ألم يعانى منه مريض الحكة .

* حكة الأرض **i.,ground**

طفح حكاك يحدث عند اختراق يرقة الانكلوستوما للجلد .

* حكة السباحين **i.,swimmers**

طفح حكاك يحدث عند اختراق سركاريا البلهارسيا للجلد .

١٤٢ - حُكَاك **itching = pruritus**

( انظر : pruritus )

١٤٣ - فى الوريد - زرقاً

**I.V ( intravenous injection )**

حقن المحاليل الطبية فى الوريد .

١٤٤ - عـاج **ivory**

طبقة صلبة لامعة مصقولة تكسو سطح السن .

١٤٥ - قميص ( جاكيت ) **jacket**

غطاء للجذع أو للجزء الأعلى من الجسم .

* قميص " مينرڤا " **j.,Minerva**

قميص من الجبس يحيط بالجذع والرأس ما عدا الأذنين والوجه ، ويستخدم فى علاج كسور الفقار العنقية .

* قميص جبس **j.,plaster of paris**

قميص من الجبس يحيط بالجسم ويستخدم فى علاج التشوهات .

* قميص خزفى **j.,porcelain**

تاج خزفى يحيط بالسن .

* قميص الكتاف **j.,strait**

قميص يستعمل للحد من حركة الأطراف خصوصاً الذراعين بغرض التحكم فى حركة المريض المهتاج .

١٤٦ - لولب التقويم **jackscrew**

نبيطة تستعمل لتقريب أو إبعاد الأسنان أو أجزاء الفك .

١٤٧ - صَرْع " جاكسون "
**Jacksonian epilepsy**
( انظر : epilepsy )

١٤٨ - هزهز ( هزز )
**jactitation**
حركة الجسم أماماً وخلفاً فى الأمراض الحادة .

١٤٩ - انكار الرؤية ( لم تسبق رؤيته )
**jamais vu**
استغراب الأشياء المألوفة كما لو كانت لم تُر من قبل .

١٥٠ - مسخ " جانوس " **Janiceps**
مسخ ذو رأس واحد ووجهين متضادين .

١٥١ - رطانة **jargon**
لغة خاصة ينفرد بها أفراد مهنة ما أو نشاط معين .

١٥٢ - حبسة رطانية **jargonaphasia**
حبسة تتداخل فيها الكلمات حتى لايمكن فهم النص .

١٥٣ - يرقان **jaundice**
لزمة تتميز بارتفاع نسبة البيليروبين ( أحمر الصفراء ) فى الدم وترسيب صبغ الصفراء فى الجلد والأغشية المخاطية والقرنية ، مما يسبب صفرة المريض وتسمى أيضاً ( icterus )

١٥٤ - يرقان بلا بيلة صفراوية
**j.,acholuric**
يرقان يتميز بزيادة فى نسبة البيليروبين غير المقترن فى البول كما فى حالات الأنيميا التحلُّلية .

١٥٥ - يرقان ركودى **j.,cholestatic**
يرقان ناتج من ركود إفراز الصفراء إما خارج الكبد ( من انسداد القنوات المرارية بحصاة أو ضيق أو ورم ) وإما داخل الكبد ( كما يحدث فى حالات الالتهاب الكبدى ) .

* يرقان وبائى **j.,epidemic**
يرقان من التهاب كبدى فيروسى .

* يرقان تحللى **j.,hemolytic**
يرقان من أنيميا تحلُّلية .

* يرقان كبـــدى خلـــوى

**j.,hepatocellular**

يرقان من مرض أو إصابة بخلايا الكبد .

* يرقان كبدى المنشأ

**j.,hepatogenic = j., hepatogenous**

يرقان من خلل بالكبد .

* يرقــان معـــدٍ

**j.,infectious = j., infective**

يرقــان من التهاب كبدى معدٍ .

* يرقان كامن **j.,latent**

زيادة فى بيليـــروبين الدم دون اصطبـــاغ الأنسجة باللون الأصفر .

* يرقان الحلزونيات ( مرض ڤايل )

**j.,leptospiral = spirochetal j.**

**= Weil's syndrome**

يرقـان من عـدوى بحلزونيـة مـعـينة تسـبب التهاب الكبد والحمى والنزف .

* يرقان الوليد

**j. of the newborn =**

**icterus neonatorum**

( انظر : icterus neonatorum )

* يرقان انســدادى **j.,obstructive**

يرقـان ناجم من انسداد فى مجرى الصفـراء خـلال القنوات المرارية حـتى مـدخلهـا فى الاثنا عشرى .

* يرقان فسيولوجى **j.,physiologic**

يرقـان طفيف فى الوليد فى أيامه الأولى بعد الولادة .

* يرقان احتباسى **j.,retention**

يرقـــان ناتـج من عـجــز الكبد عن التـصـرف فى بليروبين الدم .

* يرقان الحلزونيات

**j.,spirochetal = j.,leptospiral**

( انظر : leptospiral j. )

* يرقان تسممى ( سُمى ) j.,toxic

يرقان ناجم عن سُمٍّ ما كالفسفور أو الزرنيخ و سُمّ الثعابين .

١٥٦ - فك jaw

أحد تكوينين عظميين ، الفك العلوى والفك السفلى ، فى رأس الفقاريات ، يحمل كل منهما الأسنان للقضم والمضغ .

* فك منقارى - فك ببغاوى

j.,bird - beak = parrot j.

فك علوى بارز إلى الأمام .

* فك مشقوق j.,cleft

شق بين النتوءين الأنفى والوجنى للسنخ .

* الفك السفلى ( اللَحْى السفلى )

j.,lower = mandibula

* فك منقارى - فك ببغاوى ( لَحْى منقارى - لَحْى ببغاوى )

j.,parrot = bird - beak j.

( انظر : .bird - beak j)

* فك الغليون ( لَحىْ الغليون ) j.,pipe

حالة مؤلمة فى الفكين من استعمال الغليون فى التدخين .

* الفك العلوى ( اللحى العلوى )

j.,upper = maxilla

١٥٧ - صائمى jejunal

وصف لما يتعلق بالمعى الصائم .

١٥٨ - استئصال الصائم jejunectomy

إزالة المعى الصائم جراحياً .

١٥٩ - التهاب الصائم jejunitis

إصابة المعى الصائم بالالتهاب .

١٦٠ - تفميم أعورى صائمى

jejunocecostomy

إيجاد وصلة بين المصران الأعور والمعى الصائم .

١٦١ - تفميم قولونى صائمى

jejunocolostomy

إحداث وصلة بين القولون والمعى الصائم .

١٦٢ - لفائفى صائمى jejunoileal

وصف لما يتعلق بكل من المعى اللفائفى والمعى الصائم .

١٦٣ - التهاب لفائفى صائمى

jejunoileitis

التهاب يصيب المعيين الصائم واللفائفى معاً .

١٦٤ - تفميم لفائفى صائمى

jejunoileostomy

إحداث توصيلة بين الجزء الأول من المعى الصائم والجزء الأخير من اللفائفى .

١٦٥ - تفميم صائمى صائمى

jejunojejunostomy

إحداث توصيلة بين جزءين من المعى الصائم .

١٦٦ - رفو الصائم jejunorrhaphy

إصلاح جراحى لما يصيب الصائم من قطوع .

١٦٧ - المعى الصائم jejunum

جزء من الأمعاء الدقاق يصل بين الاثنا عشرى واللفائفى .

١٦٨ - هلام jelly

مادة طرية متماسكة ، شفافة إلى درجة ما ، ترتج إذا ما هُزّت .

* هلام قلبى j.,cardiac

مادة هلامية توجد بين بطانة القلب وعضلته فى الجنين وتتحول إلى نسيج ضام فيما بعد .

* هلام مانع للحمل

j.,contraceptive

مادة هلامية تدخل فى المهبل لمنع الحمل .

١٦٩ - انتفاضة jerk

حركة لا إرادية مفاجئة .

* انتفاضة أخيل ( انتفاضة الكاحل )

j., Achilles

حركة انعكاسية تحدث عند طرق العرقوب .

* انتفاضةُ ذاتِ الرأسين j.,biceps

حركة انعكاسية تحدث عند طرق وتر العضلة ذات الرأسين .

* انتفاضة خلاف j.,crossed

اقتراب الساق إلى الداخل بحركة انعكاسية عند طرق وتر العضلة الرباعية الرؤوس على الجانب الخلاف .

* انتفاضة المرفق j.,elbow

( انظر : انتفاضة ذات الرأسين .biceps j )

* منعكس اللَحْى j., jaw

حركة انعكاسية يرتفع فيها اللحى الأسفل إلى أعلى عند طرقه .

* انتفاضة الركبة j.,knee

حركة انعكاسية تنقبض فيها العضلة الرباعية الرؤوس عند طرقها .

* انتفاضة الوتر j.,tendon

فعل منعكس يحدث عند طرق وتر أى عضلة .

١٧٠ - مَفْصِل joint

مكان اتصال عظمين أو أكثر حيث يمكن حدوث حركة لعظم أو أكثر من العظام المشتركة فى تكوين المفصل .

* مفصل مسطح

j.,arthrodial=plane j.

مفصل تكون فيه أسطح العظام مفلطحة أو مقوسة تقوساً ضئيلاً .

* مفصل كروى j.,ball-and - socket

مفصل يكون فيه سطح أحد العظمين كروى الشكل ( الكرة ) بحيث يتحرك فى تجويف الحُق الموجود على العظم الآخر .

* مفصل ذو محورين j.,biaxial

مفصل يسمح بالحركة حول محورين من المحاور الثلاثة المتعامدة .

* مفصل ذو لقمتين j.,bicondylar

مفصل ذو لقمتين .

* مفصل ذو غُرَيْفتين j.,bilocular

مفصل يُقسَّم تجويفه المصلى نصفين لوجود حاجز غضروفى يفصل بين الغريفتين .

* مفصل النزيف j.,bleeder's

نزف فى مفصل المرضى المعرضين لسهولة النزف .

* مفصل غضروفى j.,cartilaginous

مفصل تلتحم مكوناته بواسطة غضروف .

* مفصل " شاركو " j.,Charcot's

مفصل يصاب تكوينه بتدمير كامل ، ويفقد الحس نتيجة الإصابة بعلل عصبية ، أشهرها مرض الزهرى ( جين مارتن شاركو Jean Martin Charcot طبيب أعصاب فرنسى شهير ، ١٨٢٥ - ١٨٩٣ ) .

* مفصل حلزونى j.,cochlear = spiral j.

مفصل مصراعى يسمح بالإضافة إلى محوره الرئيسى بقدر محدود من الحركة الجانبية أو الدائرية كما فى مفصل الركبة .

* مفصل مركب j.,composite

مفصل يشارك فى تكوينه عدة عظام .

* مفصل لُقَمى j.,condylar

مفصل تتحرك فيه رأس أحد العظمين ، بيضوى الشكل ، فى تجويف مغزلى الشكل واقع فى العظم الآخر بحيث يمكن أداء كل الحركات ما عدا اللّف حول المحور .

* مفصل سُطيحى j.,facet

مفصل بين سُطيحين مثل مفاصل العمود الفقارى .

* مفصل كاذب

j.,false = pseudoarthrosis

حالة مرضية يتكون فيها مفصل فى عظم طويل نتيجة فقد التعظم بحيث ينثنى تحت ثقل وزن الجسم .

* مفصل غضروفى ليفى

j.,fibrocartilaginous

مفصل بين مكوناته أنسجة ليفية وغضروفية .

* مفصل ليفى j.,fibrous

مفصل تتحد عظامه عن طريق أنسجة ليفية مما يحد من حركته .

* مفصل سائب j.,flail

مفصل يسمح بتجاوز المدى الطبيعى للحركة .

* مفصل منزلق = مفصل مسطح

**j.,gliding = plane j.**

( انظر : .plane j )

* مفصل ناعورى

**j.,hemophilic = bleeder's j.**

( انظر : .bleeder's j )

* مفصل مصراعى

**j.,hinge =ginglymus j.**

**= ginglymoid j.**

مفصل يسمح بالحركة فى مستوى واحد . أماماً أو خلفاً ، كما فى حركة مصراعى الباب .

* مفصل مختلط **j., mixed**

مفصل يجمع بين خصائص عدة مفاصل مختلفة .

* مفصل مسطح = مفصل منزلق

**j.,plane = gliding j.**

مفصل زلالى يتقابل فيه عظمان سطحاهما مستويان ، أو قليلا التقوس .

* مفصل متعدد المحاور

**j.,polyaxial = spheroidal j.**

مفصل أحادى المحور ، فيه يدور عظم ما فى عظم آخر دائرى .

* مفصل محورى **j., rotary = pivot j.**

( انظر : .pivot j )

* مفصل سرجى **j.,sellar = saddle j.**

( انظر : .saddle j )

* مفصل بسيط **j., simple**

مفصل يشارك فيه عظمان اثنان فقط .

* مفصل كروى

**j., spheroidal = ball - and - socket j.**

( انظر : ball - and - socket j )

# مفصل حلزونى

**j., spiral = cochlear j.**

( انظر : .cochlear j )

* مفصل زلالى j.,synovial

نوع خاص من التمفصل الزلق يسمح بقدر من الحركة الحرة تزيد أو تقل .

* مفصل محورى

j.,trochoid = pivot j.

( انظر : .pivot j )

* مفصل أحادى المحور j.,uniaxial

مفصل يسمح بالحركة حول محور واحد فقط من المحاور الثلاثة الرئيسية المفترضة ، كما فى المفصل المصراعى .

١٧٠ - ١ - ودجى ( وداجى ) jugular

وصف لما له علاقة بالودج ( وريد الرقبة ) .

٢ - عنقى ( رقبى )

وصف لما له علاقة بالرقبة .

( jugulum = neck رقبة )

١٧١ - عصارة juice

كل سائل من الأنسجة النباتية أو الحيوانية .

* العصارة المَعِديّة

j.,gastric = succus gastricus

الإفراز السائل من غدد المعدة .

* العصارة البنكرياسية

j.,pancreatic

الإفراز السائل من البنكرياس الذى يصب فى الاثنا عشرى .

١٧٢ - مَوْصِل - مُوَصَّل

junction = junctura

لقاء بين عضوين أن نسيجين مختلفين .

* موصل شرجى مستقيمى

j.,anorectal

مكان اتصال المستقيم بالقناة الشرجية .

* موصِّل المرىء بالمعدة

j.,cardioesophageal

= esophagogastric j.

* موصِّل قرنى صلبى j.,corneoscleral

* موصل اسمنتى عاجى
j., dentinocemental

* موصل اسمنتى مينائى
j.,cementoenamel

* موصل سنى لثوى
j.,dentogingival

* موصل بَشْرِىٌّ أَدَمِىٌّ
j., dermoepidermal

مكان الاتصال بين البشرة والأدمة .

* موصل المرىء بالمعدة
j. esophagogastric
= cardioesophageal j.

( انظر: cardioesophageal j)

* موصل ليفى عضلى
j.,fibromuscular

التقاء بين العضلات والألياف .

* موصل فجْوى
j., gap

جزء ضيق من الفراغ بين الخلايا يحتوى على قنوات توصل بين الخلايا بعضها وبعض ، وتسمح بمرور السكاكر والأحماض الأمينية والفيتامينات والهرمونات وغيرها .

* موصل مَعدىٌّ مريئى
j., gastroesophageal
= esophagogastric j.

( انظر : esophagogastric j. )

* موصل لفائفى أعورى
j., ileocecal

* موصل مخاطى جلدى
j., mucocutaneous

مكان التحول بين الغشاء المخاطى والجلد .

* موصل مخاطى لثوى
j., mucogingival

خط يصل بين النسيج اللثوى والغشاء المخاطى فى الفم .

* موصل عصبى عضلى

j., myoneural = neuromuscular j.

مكان التطابق بين ليفة عصب حركى وليفة عضلة هيكلية .

* موصل عظمى j., osseous

مكان الاتحاد بين عظمين مختلفين .

* موصل القرنية والصلبة ( الحَوْف )

j., sclerocorneal = limbus

* موصل محكم j., tight

# موصّل حوضى حالبى

j., ureteropelvic

موضع اتصال الحالب بحوض الكلية .

* موصل حالبى مثانى

j., ureterovesical

موضع اتصال الحالب بالمثانة .

١٧٣ - مَوْصِلى junctional

وصف لما يتعلق بمكان اتصال .

١٧٤ - مَوْصِل = موصّل

junctura = junction

( انظر : junction )

١٧٥ - يافع juvenile

( أ ) وصف لما يتعلق بمرحلة أول الشباب .

(ب ) من هو فى مرحلة الشباب .

١٧٦ - اليفوع juvenility

مرحلة من العمر تشمل نهاية الطفولة وبداية الشباب .

١٧٧ - جار مفصل juxta - articular

وصف لما يوجد بالقرب من مفصل .

١٧٨ - جار كُبيبى juxtaglomerular

وصف لما هو قريب من كبيبات الكلية .

١٧٩ - مجاورة juxtaposition
وضع يتجاور فيه شيئان أو أكثر .

١٨٠ - جار بوابى juxtapyloric
وصف لما هو قريب من بواب المعدة .

١٨١ - جار فقارى juxtaspinal
وصف لما يجاور العمود الفقارى .

١٨٢ - كالا آزار kala - azar
مـرض ينشـأ من إصـابة الأحـشـاء بطفـيلى اللشمانيا .

١٨٣ - بوتاسيومية الدم kalemia
وجود عنصر البوتاسيوم فى الدم .

١٨٤ - مقياس القلوية
kalimeter = alkalimeter
( انظر : alkalimeter )

١٨٥ - نقص بوتاسيومية الدم
kaliopenia = hypokalemia
( انظر : hypokalemia )

١٨٦ - مُنْقص البوتاسيوم kaliopenic
وصف لما يُنقص تركيز البوتاسيوم فى الدم .

١٨٧ - بيله بوتاسيومية
kaliuresis = kaluresis
إدرار البوتاسيوم فى البول .

١٨٨ - مدر البوتاسيوم
kaliuretic = kaluretic

١٨٩ - بلادة "كالموك" Kalmuk idiocy
نوع من المغولية فى آسيا .

١٩٠ - بيله بوتاسيومية
kaluresis = kaliuresis
( انظر : kaliuresis )

١٩١ - مدر البوتاسيوم
kaluretic = kaliuretic
( انظر : kaliuretic )

١٩٢ - كانييمبا kanyemba
التهاب حاد فى المستقيم ، مجهول السبب ، سبق وصفه فى أمريكا الجنوبية .

**١٩٣ - كاولين** **kaolin**

سليكات الألومنيوم المائية ، تستخدم طبياً فى شكل لبخة ممتزة للأماكن الملتهبة .

**١٩٤ - كاولينية الرئة** **kaolinosis**

نوع من تترب الرئة (pneumoconiosis) بتراب الكاولين (سليكات الألومنيوم المتميئ)

**١٩٥ - غَرَنَة كابوزى**

**Kaposi's sarcoma**

ورم خبيث يصيب الجلد ، وقد ينتشر إلى الأحشاء ، ويكثر حدوثه بين مرضى الإيدز ( كابوزى ، طبيب نمساوى ١٨٣٧- ١٩٠٢ )

**١٩٦ - متلازمة "ثلاثية كارتاجنر"**

**Kartagener's syndrome**

مرض وراثى يجمع بين يمينية القلب ، وتمدد الشعب الهوائية ، والتهاب الجيوب الأنفية ( كارتاجنر - طبيب سويسرى ١٨٩٧ )

**١٩٧ - خلية منوأة** **karyocyte**

خلية ذات نواة .

**١٩٨ - تحلل النواة** **karyolysis**

نوع من الموت البيولوجى للخلية ، فيه تنتفخ النواة ويختفى الكروماتين منها تدريجياً .

**١٩٩ - انقسام فتيلى نووى**

**karyomitosis**

انقسام فى النواة يسبق انقسام الخلية انقساماً فتيلياً .

**٢٠٠ - نواة** **karyon**

نواة الخلية .

**٢٠١ - لاقم النواة** **karyophage**

حيوان أولى ( protozoan ) يلتهم نواة الخلية العائل .

**٢٠٢ - بلازما النواة** **karyoplasm**

بروتوبلازم نواة الخلية .

**٢٠٣ - تكثف النواة** **karyopyknosis**

انكماش نواة الخلية ، وتكثف كروماتينها إلى كتلة صلبة غير ذات تكوين .

٢٠٤ - حلقة « كايزر وفليشر »
**Kayser - Fleischer ring**

حلقة عسلية اللون تحدث فى حتار القرنية من رواسب نحاسية ، تُرى فى مرض ولسون ( وهو اختلال فى أيض النحاس يسبب تغيرات مرضية منتشرة فى الجهاز العصبى والكبد والجلد ) .
( برنارت كايزر - طبيب عيون وُلد عام ١٨٦٩م ، برونو فليشر - طبيب عيون ألمانى وُلد عام ١٨٧٤م) .

٢٠٥ - رأس قردى **kebocephaly**

رأس مسخ يتميز بشكل يشبه وجه القرد ، بأنف منخفس وعينين قريبتين إحداهما من الأخرى .

٢٠٦ - جُدَرَه **keloid**

ندبة تتضخم وتأخذ شكلاً غير منتظم ، مرتفعة عن سطح الجلد ، تنشأ عن زيادة نمو الأنسجة الضامة عند التئام بعض الجروح .

٢٠٧ - مسخ منفتق الأحشاء
**kelosomus**

مسخ يتميز بغيبة عظمة القص وبروز الأحشاء خلال فتق .

٢٠٨ - وجع القرنية **keratalgia**

ألم يصيب القرنية .

٢٠٩ - تمدد القرنية **keratectasia**

إصابة القرنية بنتوء رفيع به ندوب .

٢١٠ - استئصال القرنية **keratectomy**

استئصال جزء من القرنية جراحياً وذلك عند إصابتها بعتامة متمددة ( عنبة ) .

٢١١ - كيراتين **keratin**

بروتين قرنى (scleroprotein) وهو المكون الأساسى للبشرة والشعر والأظفار والنسيج العضوى فى عاج الأسنان .

٢١٢ - كيراتيناز **keratinase**

إنزيم يحل الكيراتين .

٢١٣ - تقرُّن **keratinization**

نمو الكيراتين أو التحول إليه .

٢١٤ - خلية كيراتينية **keratinocyte**

خلية بَشَرية تخلق مادة الكيراتين ، وهذه الخلايا تكون ٩٥٪ من خلايا البشرة .

٢١٥ - كيراتينى keratinous

وصف لما يحتوى على الكيراتين أو لما له طبيعته .

٢١٦ - التهاب القرنية keratitis

إصابة القرنية بالتهاب .

* التهاب قرنى أكتينى k., actinic

التهاب القرنية بتأثير الضوء فوق البنفسجى .

* التهاب قرنى رذاذى k., aerosol

التهاب القرنية من تعرض العين لرذاذ كيميائى كما فى استعماله للشعر والمبيدات الحشرية .

* التهاب قرنى عوارى

k., anaphylactic

التهاب القرنية من تفاعل بين المستضد والجسم المضاد ، ويحدث عادةً فى إحدى العينين استجابة للعين الأخرى بعد أن تسرَّب إليها بروتين غريب .

* التهاب قرنى حلقى k., annular

التهاب فى حافة القرنية .

* التهاب القرنية من الحرير الصناعى

k., artificial silk

التهاب بالقرنية يصيب العاملين فى صناعة الحرير الصناعى ويتميز باضطراب النظر وظهور هالات حول الضوء .

* التهاب قرنى مَجَلى k. bullosa

التهاب قرنى مصحوب بمَجَلات صغيرة أو كبيرة .

( انظر : bullosa )

* التهاب قرنى نزلى k., catarrhal

التهاب قرنى خفيف تابع لالتهاب الملتحمة .

* التهاب قرنى عميق = التهاب قرنى خلالى

k., deep = interstitial k.

(انظر : interstitial k. )

* التهاب قرنى شجرى الشكل

k., dendriform = dendritic k.

= herpetic k.

التهاب قرنى حلئى من الإصابة بفيروس الحلأ، يُحدث تقرحاً شجرى الشكل .

* التهاب قرنى قرصى k., disciform

التهاب قرنى مع تكوين عتامات دائرية أو بيضاوية .

* التهاب قرنى طلائى منتشر

k., epithelial diffuse

التهاب قرنى من نقص فيتامين ب٢ ، ويتميز بشذرات دقيقة رمادية .

* التهاب قرنى طلائى منقّط

k., epithelial punctate

* التهاب قرنى تقشّرى k., exfoliative

* التهاب قرنى تعرضى

k., exposure = lagophthalmic k.

التهاب القرنية من تقاعس الجفن عن حماية كرة العين .

* التهاب قرنى حزمى k., fascicular

التهاب قرنى مصحوب بأشرطة من الأوعية الدموية .

* التهاب قرنى خيطى

k. filamentosa

التهاب قرنى مصحوب بخيوط مخاطية ملتوية على سطح القرنية .

* التهاب قرنى شجرى الشكل

k., furrow = dendriform k.

( انظر : dendriform k. )

* التهاب قرنى شجرى الشكل

k., herpetic = k., dendriform

( انظر : dendriform k. )

١ - التهاب قرنى بسيط

التهاب قرنى من الإصابة بفيروس الحلأ البسيط ( herpes simplex )

٢- التهاب قرنى نطاقى

التهاب قرنى من الإصابة بفيروس الحلأ النطاقى ( herpes zoster )

* التهاب قرنى خلالى k., interstitial

التهاب قرنى مزمن مصحوب برواسب غائرة فى مادة القرنية تشبه فى مظهرها الزجاج المصنفر .

* التهاب قرنى انكشافى

K., lagophthalmic

إصابة القرنية بالتهاب نتيجة تعرضها طول الوقت للجو دون إغلاق الجفن .

* التهاب قرنى حلمى ( حلقى )

k., marginal ( annular k.)

إصابة القرنية بالتهاب يُحدث حُليمات تنتظم حول حافة القرنية .

* التهاب قرنى بعد حلئى

k., metaherpetic

التهاب قرنى ينشأ عن تكرار الإصابة بفيروس الحلأ ، ويتميز بحدوث تقرحات ضحلة مع فقد الحس .

* التهاب قرنى فُطرى

k., mycotic = keratomycosis

إصابة القرنية بعدوى فطرية .

* التهاب قرنى عصبى شللى

k., neuroparalytic

التهاب القرنية نتيجة إصابة العصب الوجهى، مما يحول دون إغلاق الجفنين ، فتصبح القرنية جافة مشققة .

* التهاب قرنى اغتذائى

k., neurotrophic

التهاب القرنية عندما تفقد الحس .

* التهاب قرنى دائرى

k. nummularis = Dimmer's. k.

التهاب فى القرنية يصحبه ترسبات دائرية لها حافة محددة ويحيط بها هالات أكثر شفافية.

* التهاب قرنى بينى

k., parenchymatous

إصابة القرنية بالتهاب يصيب النسيج البينى.

* التهاب قرنى ملتحمى

k., phlyctenular

* التهاب قرنى جذامى منقط
k. punctata leprosa
التهاب يصيب القرنية بنقط بيضاء متناثرة بسبب مرض الجذام .

* التهاب قرنى منقّط عميق
k. punctata profunda
إصابة القرنية بنقط عميقة .

* التهاب قرنى منقّط تحت ظهارى
k. punctata subepithelialis
إصابة القرنية ببقع رمادية مع بقاء الظهار السطحى للقرنية سليماً .

* التهاب قرنى التنقط عميق
k., deep punctata
التهاب قرنى ظهارى وراثى أو مكتسب يسبب عتامات .

* التهاب قرنى سطحى منقط
k. punctata superficial
التهاب قرنى مصحوب بالتهاب قرنى ملتحمى وبائى ، ويتميز بتسلخات دائرية صغيرة فى الظهارة .

* التهاب قرنى صديدى k., purulent
التهاب يتميز بقرحة كبيرة وصديد فى الحجرة الأمامية وتحلل فى القرنية .

* التهاب قرنى بثرى عميق
k., pustuliformis profunda
التهاب قرنى مؤلم يتميز بنقط صفراء عميقة والتهاب قزحى صديدى ، يسمى أيضاً
( deep pustular k. )

* التهاب قرنى شبكى k., reticular
حرض عائلى فى القرنية مع مناطق شبكية .

* التهاب قرنى شريطى
k., ribbon-like
تكوين غشاء مستعرض على القرنية .

* التهاب قرنى وردى k. rosacea
التهاب قرنى شديد فى حالات النخالية الوردية يؤدى أحياناً إلى تقرح القرنية ، ويسمى أيضًا التهاب القرنية العدى الوردى
( acne rosacea k.)

* التهاب قرنى صُلْبى k., sclerosing

التهاب قرنى مصحوب بالتهاب فى الصُّلبة .

* التهاب قرنى ثانوى k., secondary

التهاب قرنى من مرض يصيب جزءاً آخر من العين .

* التهاب قرنى ثعبانى

k., serpiginous

التهاب قرنى مصحوب بقروح ثعبانية الشكل .

* التهاب قرنى جاف

k., sicca = keratoconjunctivitis

( انظر : keratoconjunctivitis )

* التهاب قرنى مخطط

k., striate = striate keratopathy

التهاب قرنى يتميز بخطوط متوازية ومتقاطعة على ظهارة القرنية .

* التهاب قرنى تقيحى k., suppurative

التهاب قرنى مصحوب بتقيح .

* التهاب قرنى تراكومى

k., trachomatous

= pannus trachomatosus

( انظر : pannus trachomatosus )

* التهاب قرنى عصبى شللى

k., trophic = neuroparalytic k.

( انظر : neuroparalytic k. )

# مصطلحات فى الجيولوجيا*

* أعدتها لجنة الجيولوجيا بالمجمع وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين ، بجلسته الرابعة بتاريخ غرّة ذى القعدة سنة ١٤١٦ هـ الموافق ٢٠ من مارس (آذار) سنة ١٩٩٦ م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة الجيولوجيا بالمجمع :**

أ . د . محمد يوسف حسن .................... مقرراً

أ . د . محمد الأمين بسيونى .................... عضواً

أ . د. على محمد الحديدى .................... عضواً

أ . د . حافظ شمس الدين عبد الوهاب .................... خبيراً

أ . د . سعد الدين الأنصارى .................... خبيراً

أ . د . عبد العزيز عثمان سلامة .................... خبيراً

أ . إبراهيم عبد العزيز عبد الحميد .................... محرراً

أ . أشرف سيد حسن .................... محرراً

# مصطلحات فى الجيولوجيا

١ - نظرية الواقعية **actualism**

تسمية أكثر دقة لنظرية الاطرادية (uniformitarianism) حيث إن المصطلح يعبر عن الأحداث الحاضرة - دون التعرض لشدتها - كمرآة لما حدث فى الماضى .

(انظر أيضاً : uniformitarianism)

٢ - وادى مجرىً قديم

**ancient river valley**

(انظر : Urstromtal )

٣ - جيولوجيا سطحية **areal geology**

(انظر : surface geology )

٤ - شِعب خلفى **back reef**

جانب الشعب المقابل لليابسة ، ويشمل المنطقة وما بها من رواسب بين الشُّعب والأرض الرئيسية ، وكذلك الرواسب الأرضية التى تصل بين الشُّعب والأرض ( وهى المسطح الشُّعبى ) ويستخدم هذا المصطلح غالباً للدلالة على لاغون محدود خلف الشُّعب الحاجزى ، ومثاله السحنات الشعابية الخلفية لرواسب اللاغونات ، وفى بعض الأماكن كما فى حالة الرصيف لمنطقة الشُّعب ، يدل المصطلح على جانب الشُّعب المدابر للبحر المفتوح ولو لم توجد أرض قريبة من الشُّعب .

٥ - ساحل خلفى **backshore**

جزء الساحل خلف المد العادى ، تغرقه المياه فى العواصف وفى أثناء المد المرتفع .

٦ - القُضّة **beach**

التجمع الرسوبى المفكك من الرمل والحصى والجلمود الذى ينحسر عنه البحر أحياناً على الساحل الخلفى ويمتد فى أغلب الأحيان عبر الساحل الأمامى .

٧ - موجات الارتطام **breaker waves**

موجات بحرية سطحية ذات انحدار شديد تسبق قممها أجسامها فتنهار على هيئة كتلة مضطربة على الشاطئ أو فوق شِعب صخرى . ويحدث انهيار الموجة عادة عندما يصير عمق الماء أقل من ١,٢٨ من المرات قدر ارتفاع الموجة .

٨ - كاسِّيتريت = حجر القصدير

cassiterite

( انظر : tinstone )

٩ - شاطئ **coast**

شريط من الأرض ممتد من خط الجزر المنخفض إلى البر حتى ظهور الأشكال التضاريسية البرية .

١٠ - كثيب الشاطئ **coastal dune**

كثيب رملى على أرض منخفضة تجمّع حديثاً بواسطة المياه البحرية .

١١ - طية قاطعة **cross fold**

(انظر : transverse fold )

١٢ - مفصل قاطع **cross joint**

(انظر : transverse joint )

١٣ - ساحل أمامى **foreshore**

جزء الساحل الذى ينحسر عنه البحر ويغطيه فى أثناء المد العادى .

١٤ - محور تماثل رباعى

**four fold axis of symmetry**

(انظر : tetragonal axis of symmetry)

١٥ - جيلسونيت **gilsonite**

( انظر : unitahite )

١٦ - ممال **gradient**

( أ ) معدل الهبوط أو الصعود لسطح منحدر ما بالنسبة للمستوى الأفقى .

(ب) ميل الخط المستقيم ( أو المستوى ) وهو ظل زاوية ميله على المستوى الأفقى ، وهو أيضاً معدل تغيير الإحداثى الرأسى لأى نقطة على الخط ( أو المستوى ) بالنسبة لأحداثيها الأفقى .

١٧ - خط ساحل المد

**high tide shoreline**

(انظر : shoreline , high tide)

١٨ - حفرية آثارية

**ichnofossil = trace fossil**

بنية رسوبية تكونت بفعل نشاط الكائنات الحية مثل : أثر الحركة ، أو الجرجرة ، أو النبش، أو حفر أنبوب أو نفق .

١٩ - قانون تعاقب الطبقات = القانون الأول فى علم الطبقات

**Law of superposition = The first law of stratigraphy**

قانون ينص على أن الطبقات السفلية أقدم عمراً من الطبقات التى تعلوها ما لم يطرأ عليها انقلاب أو دسر . ووضع هذا القانون العالم الدانمركى « ستينو » « Sten » عام ١٦٦٩ م .

٢٠ - نيزك حديدى **litho siderite**

( انظر : stony iron )

٢١ - خط ساحل الجزر

**low tide shoreline**

( انظر : shoreline, low tide )

٢٢ - شَقّ حافِىّ **marginal crevasse**

شق قرب حافة المثلجة يمتد مائلاً على الجوانب تجاه عالية المجرى نحو وسطه بزاوية قدرها ٤٥° تقريباً .

٢٣ - هوامش الخريطة

**marginalia ( cartography )**

كل ماهو مطبوع أو مكتوب خارج إطار الخريطة .

٢٤ - طوق حافِىّ

**marginalia (paleontology)**

الإبر الإسفنجية حول فوهة الإسفنج أو على حافتها .

٢٥ - لاجون حافِىّ **marginal lagoon**

لاجون قريب من خط الشاطئ أو الساحل .

٢٦ - بحر حافِىّ **marginal sea**

بحر شبه مطوّق باليابسة قريب من القارة تعره كتلة قارية مغمورة .

٢٧ - دُرْز حافِىّ **marginal suture**

دُرز يمتد على حدود رأس بعض ثلاثيات الفصوص ( التريلوبيتات ) .

٢٨ - نطاق حافِىّ **marginal zone**

الجزء الخارجي من حجرات بعض أصداف الفورامينيفرا وهو ينقسم بواسطة حواجز أولية وثانوية إلى حجيرات عديدة كما فى أشكال فصيلة الأوربيتولينيدات ( Orbitolinidae ) .

٢٩ - حافة مُرجانية **marginarium**

الحافة الداخلية لمرجانة تتميز بكثرة من حواجز حويصلية أو بإرسابات كثيفة من أنسجة هيكلية مكونةً ما يعرف بالنطاق المجسم ( stereozone ) .

٣٠ - حَتٌّ بحرى **marine abrasion**

(أ) تعرية قعر البحر بفعل حركة الرسوبيات التى تحركها طاقة الأمواج .

(ب) تعرية الخوانق البحرية الغارقة نتيجة لحركات الرسوبيات إلى أسفل على جوانب الخانق وذلك بواسطة الجاذبية .

٣١ - مُكَوَّن بحريًا **marine built**

صفة لتكوين بحرى نتج عن عمل الأمواج والتيارات البحرية ومثال ذلك شرفات البناء البحرى ( marine built terraces ) .

٣٢ - قطع بحرى **marine cut**

تكهف تكوين بحرى ما أو زواله نتيجة لعمل الأمواج والتيارات البحرية .

٣٣ - اجتياح بحرى **marine invasion**

طغيان البحر على اليابسة .

٣٤ - حد بحرى **marine limit**

الحد الحالى أو السابق للبحر ، ويستعمل المصطلح عادة فى مناطق الرفع التوازنى البَّعد مثلجى للدلالة على أعلى مستوى مسجل للغمر المثلجى الأخير .

٣٥ - مستنقع بحرى **marine marsh**

أرض مستوية تقع على حد البحر وقد نمت على سطحها نباتات جعلتها شبيهة بأرض السافانا ، وتغمرها المياه فى أثناء المد العالى .

٣٦ - سهب بحرى **marine peneplain**

رصيف حت مسطح إلى حد ما ارتفع فوق مستوى تأثير الأمواج قبل أن تتم عملها الحَتّى فى التوصل إلى سطح كامل الملاسة .

٣٧ - ملأَّحة بحرية **marine salina**

جسم من الماء الملح ترسبت منه بعض الأملاح ويمتد بحذاء ساحل ما فى منطقة جافة ويفصله عن البحر حاجز رملى أو حصوىٌ وقد تخترقه مياه البحر ولكن تصله مياه عذبة .

**٣٨ - منقع بحرى** **marine swamp**

منطقة منخفضة مغمورة بمياه ملحة أو مسوسة على امتداد الساحل ، وتتميز بغطاء نباتى من الحشائش والغاب وشجر المنجروف وما يمثله من نباتات .

**٣٩ - مقياس « مركالّى »**

**Mercalli scale**

مقياس تحكيمى لشدة الزلازل ، وضعه العالم الإيطالى « مركالّى » عام ١٩٠٢ م . يتدرج المقياس فى شدته من واحد إلى اثنى عشر ، ويدل الرقم واحد على زلزال لا يشعر به أحد ولكن تسجله الأجهزة الحساسة ، أما الزلزال الذى شدته اثنا عشر فيدمر تدميراً شاملاً .

**٤٠ - شهاب** **meteor**

ألوميض الضوئى الذى يشاهد فى السماء نتيجة لدخول جِرمٍ سماوى جامد فى الغلاف الجوى لكوكب الأرض ، ويحدث هذا الضوء بسبب الارتفاع الكبير فى درجة حرارة هذا الجسم واحتراقه لاحتكاكه بالغلاف الجوى للأرض .

**٤١ - غبار نيزكى** **meteoric dust**

حبيبات زاويِّة أو مُكَوَّرة يصل قطر الواحدة منها إلى مئة ميكرومتر ، وتمثل منتج تفتت النيازك فى الجو الأرضى وأكسدتُّها .

**٤٢ - نيزك** **meteorite**

كل جسم ذى أصل نجمى سقط على الأرض قطعة واحدة أو قطعاً عديدة دون أن يتبخر تماماً فى الغلاف الجوى للأرض بسبب الارتفاع الكبير فى درجة الحرارة والناتج عن احتكاك النيزك بالجو .

**٤٣ - فُوَّهة نيزكية** **meteorite crater**

المنخفض الناتج عن اصطدام نيزك بسطح الأرض .

**٤٤ - نُزَيْك** **meteoroid**

أحد الأجسام الصلبة العديدة المتخلفة بين الكواكب ، ويختلف عن النُّجيمات والكواكب بصغر حجمه .

٤٥ - لوح الميكا mica plate

إحدى الإضافيات الهامة فى المجهر المستقطب ، يستخدم فى الفحوص المعدنية ، ويتكون من صفيحة من معدن الميكا ينشأ عند إدخالها فى مسار الضوء الأبيض لونٌ تداخلٍ رمادى ناصل من الرتبة الأولى .

٤٦ - ميكريت micrite

اصطلاح وصفى وضعه العالم « فولك » عام ١٩٥٩م لوصف المواد البينية شبه المعتمة والمتبلورة فى الحجر الجيرى ، وهى تتكون من الطين الكربوناتى المترسب كيميائياً ، ويبلغ قطر البلّورة منه أقل من ٤ ميكرومترات ، ويستخدم هذا الاصطلاح حالياً للدلالة الوصفية بغض النظر عن الأصل التكوينى للصخر الموصوف ، وكذلك يستخدم لوصف المواد غير المتصلبة التى تتكون كيميائياً أو ميكانيكياً أو بيولوجياً أو بيوكيميائياً .

٤٧ - غلاف ميكريت micrite envelope

طبقة رقيقة من الميكريت توجد حول مواد الأ ُلوكيم وبخاصة الحبيبات الهيكلية منها . وتتكون هذه الطبقة بالتغليف أو بفعل الطحالب الثقابة أو بالالتصاق الميكانيكى للطين الكربوناتى .

٤٨ - حجر جيرى ميكريتى

micritic limestone

حجر جيرى يتكون أكثر من ٩٠٪ منه من الميكريت وأقل من ١٠٪ منه من الألوكيم .

٤٩ - إضافيات الميكروسكوب

microscope accessories

أدوات إضافية يزود بها المجهر المستقطب لفحص المعدن ، وهذه الإضافيات هى لوح الميكا ولوح الجبس ووتِد الكوارتز مثبتة فى داخل أطر معدنية مدون عليها اتجاه الذبذبة السريعة أو البطيئة للأشعة الضوئية . وتدخل هذه الإضافيات فى فتحة خاصة بالمجهر تكون بين العدسة الشيئية والمحلل .

٥٠ - ميكروسفريوليتى

microspherulitic

وصف لنسيج كروى الشكل فى الصخور والمعادن ، ونظراً للحجم الدقيق للكريات المكونة لنسيج الصخر فإنه لا يمكن تمييزها إلا تحت المجهر المستقطب .

٥١ - حجر دقىٌ **microstone**

صخر رسوبى تحببه بالغ الدقة ، يحتوى على أكثر من ٦٥٪ من حجمه مواد قطر الواحدة منها أقل من ٥ ميكرومترات ، ويتكون هذا الصخر أساساً من معادن كربوناتية ولذا يطلق عليه أحياناً حجر الطين الكربوناتى .

٥٢ - تَحزُّر دقيق **microstriation**

تخدش دقيق يتكون على الأسطح المصقولة للصخر أو المعدن نتيجة لمسببات السحج بالعوامل الطبيعية .

٥٣ - ميكروتكتيت **microtektite**

جسم زجاجى دقيق الحجم ، قطره أقل من ملّيمتر واحد ، وشكله كروى فى العادة ، ويوجد فى بعض رواسب البحار العميقة ، ويتشابه مع التكتيت فى شكله وتركيبه ، ويذهب بعض الباحثين إلى أنه ينتمى إليه .

٥٤ - طوبوغرافيا دقيقة

**microtopography**

ظواهر طوبوغرافية على مقياس دقيق تتردد أبعادها بين سنتيمتر واحد وعشرة سنتيمترات . ويطلق المصطلح أيضاً على الظواهر المتميزة بالتموج مثل الكثبان الرملية التى تبلغ سعة موجاتها بين ٥٠ و١٠٠ متر .

٥٥ - معدن **mineral**

عنصر أو مركب غير عضوى طبيعى ذو صفات فيزيقية متجانسة وتركيب كيميائى معين وترتيب ذرى داخلى ثابت . وقد توجد المعادن فى الطبيعة متبلورة أو غير متبلورة ، وتُكوِّن وحدات تركيب الصخور .

٥٦ - بِلّيونتولوجيا جزيئية

**molecular paleontology**

حقل من الدراسات البليونتولوجية تفحص النواحى الجزيئية للحفريات ، مثال ذلك المكونات المعدنية للهياكل وجيوكيميائيتها أو الآثار الكيميائية للحفريات والتى تكون قد تأثرت بدرجة كبيرة بالتغير المابعدى .

٥٧ - شاخص صخرى

**monadnock = Hartlinge ( G. )**

صخر أو تل بارز بوضوح بالنسبة لما حوله ، وينتج عن تعرية أطراف المرتفعات فى المناطق المعتدلة المناخ . ويمثل هذا النتوء البقية الصخرية المتبقية بعد دورة تحات لمنطقة جبلية أصبحت سهباً . وتعود التسمية إلى جبل مونادنوك فى نيوهامبشير .

٥٨ - بريشة نيزكية متجانسة
**monomict breccia**

كسارة زاويَّة نيزكية ، تتميز بتجانس مكوناتها .

٥٩ - مونتكيولة **monticule**

حشد من المقابع الحزازانية المتحورة التى تكون فى حالتها النموذجية ذات أحجام صغيرة نسبياً وناتئة على هيئة مرتفع فوق سطح المقبعة الحزازانية .

٦٠ - حجر القمر **moonstone**

نوع من الفلسبار القلى الشفاف إلى شبه الشفاف . ويتكون أساساً من الأديولاريا أو البرثيت الخفى التبلور ، لونه أزرق يتدرج إلى أبيض مثل اللبن وله بريق لؤلؤى ويستخدم حجراً كريماً .

٦١ - طابع **mould**

(أ) الأثر الذى تتركه صدفة ما أو أى تركيب عضوى فى الرسوبيات التى بداخلها الصدفة أو التى تحيط بها . ويطلق على الأثر المتروك على الرسوبيات بداخل الحفرية لفظ ( طابع داخلى ) ( internal mould ) ، وأما الأثر المطبوع على الرسوبيات المحيطة بالحفرية فيسمى ( طابعاً خارجياً ) (external mould) .

(ب) الأثر الأولى المتكون على سطح رسوبى كالتخطط والتحزز ، وعندما يمتلئ هذا الأثر الأولى بالرسوبيات ينطبع على الرسوبيات الملامسة على هيئة ( صبة ) ( cast ) .

٦٢ - عطن **muck**

مواد عضوية قاتمة اللون شديدة التحلل ، دقيقة النسيج ، تختلط بها نسبة عالية من مواد معدنية تكون فى العادة من الغرين . ويُكوِّن العطن رواسب سطحية فى الأماكن السيئة الصرف .

٦٣ - توأمية متعددة
**multiple twinning**

نوع من التوأمية يشيع وجوده فى معادن البلاجيوكليز مثل توأم الألبيت ، والذى يتميز بمستويات تركيب توأمية متوازية لمستويات تشقق المعدن وكلاهما يوازى المسطوح الجانبى لبلّورة المعدن ..

٦٤ - نظير **nadir**

نقطة على الكرة السماوية الوهمية تقع مباشرة أسفل المشاهد أو أسفل مكان ما .

٦٥ - نطاق جوار الساحل

**nearshore zone**

النطاق المحصور بين المد وخط انكسار الأمواج .

٦٦ - منشورا « نيكول »

**Nicol prisms**

منشوران لإنتاج ضوء مستقطَب ، أحدهما يُركب فى أسفل مَسرح المجهَر ويسمى « المستقطِب » والآخر فى أعلى العدسة الشيئية ويسمى « المحَلّل» . ويكون المستقطِب عادة ثابتاً فى مسار الضوء ، أما المحَلّل فيمكن إبعاده عن مسار الضوء حسب الحاجة ، والمستقطِب والمحَلّل لا يقومان بأى عمل تكبيرى فى المجهر .

والواحد من منشورى « نيكول » ( المستقطِب أو المحَلّل ) هو بلّورة من معدن الكالسيت مشطورة شطرين أعيد لصقهما بطريقة تسمح للضوء أن يمر خلال المنشور مستقطباً أى متذبذباً فى مستوى واحد .

( انظر أيضاً : مجهر مستقطِب )

٦٧ - واحة **oasis**

أرض خصبة منبتة فى وسط الصحراء حيث توجد الآبار وعيون المياه ونشعها وذلك نظراً لقرب منسوب الماء الجوفى من سطح الأرض مما يجعل هذا المكان منطقة مناسبة لحياة الإنسان ، مثل الواحات الخارجة والداخلة فى صحراء مصر الغربية وغيرها .

٦٨ - منصف الزاوية المنفرجة

**obtuse bisectrix**

منصف الزّاوية المنفرجة بين المحاور البصرية فى بلّورة ثنائية المحور البصرى .

٦٩ - تراجع توافقى **offlap**

علاقة استراتيجرافية من طور ترسُّب تراجعى يلى طور ترسب طغيانى ولا يفصل بينهما سطح لا توافق زاوٍ . وفى هذه العلاقة لا تتعرض سلسلة الطبقات الأقدم للتحات .

٧٠ - تغير الزيت **oil transformation**

اختلاف فى التركيب الكيميائى للزيت بعد خروجه من صخور المصدر . ويحدث هذا الاختلاف نتيجة لعوامل فيزيقية أو حرارية أوبفعل البكتريا .

٧١ - حجر الرمل الأحمر القديم
**Old Red Sandstone**

تتابع سميك غير بحرى من صخور رسوبية يغلب عليها لون أكاسيد الحديد الحمراء ، تتكون من حجر الرمل والكونجلوميرات والطَّفل . وهذا التتابع مميز لنظام الديفونى فى بعض أجزاء من بريطانيا وأماكن أخرى فى شمال غرب أوربا .

٧٢ - أوليجوكلاز **oligoclase**

معدن من مجموعة فلسبارات البلاجيوكلاز يشيع وجوده فى الصخور النارية ذات المحتوى المتوسط إلى العالى من السليكا ، وللمعدن تركيب يتردد بين

$(Ab_{70} An_{30})$ و $(Ab_{90} An_{10})$ .

٧٣ - أُليجونيت **oligonite**

ضرب من معدن السيدريت يحتوى على نسبة من كربونات المنجنيز تصل إلى ٤٠٪ .

٧٤ - أولِّينيت **ollenite**

ضرب من صخر الشيست الهورنبلندى ، يتميز بوفرة من معادن الإبيدوت والإسفين والروتيل . ويوجد الجارنت فى هذا الصخر معدناً إضافياً .

٧٥ - تخطى **onlap**

الاستدقاق المتوالى للطبقات فى اتجاه الطغيان البحرى ضمن علاقة تجاوز توافقية أو لا توافقية تتلاشى فيها الطبقات المستدقة والأحدث فى الطور الطغيانى بعيداً عن نقطة المرجع .

٧٦ - جَزْع = عقيق يمانى = أونِكس
**onyx**

(أ) ضرب من معدن الخلقدونى ، يشبه معدن العقيق الشريطى فى احتوائه على شرائط متبادلة من ألوان مختلفة ، لكن الشرائط هنا تكون مستقيمة ومتوازية . ويستخدم الأونكس أساساً فى صناعة الأحجار الكريمة .

(ب) اسم يطلق بطريق الخطأ على العقيق الصلب الملون ذى البنية غير الشريطية .

٧٧ - أوباليسيَّة **opalescence**

مظهر لؤلؤى أو لبنى لبريق المعدن كالذى يُرى فى معدن الأوبال أو حجر القمر .

٧٨ - معدن معتم **opaque mineral**

المعدن أو الخام الذى لا يسمح للضوء أن يمر خلاله ، وتتطلب دراسة مثل هذا المعدن استعمال مجهر خاص يسمى « مجهر الخامات » ويستعمل فيه الضوء المنعكس من على السطح المصقول للمعدن .

٧٩ - أُبوكا **opoka**

صخر رسوبى صوانى جيرى مسامى شظوى ، له مكسر غير منتظم أو مكسر محارى ، يتكون من سليكا أوبالينية دقيقة التحبب بنسبة تصل إلى ٩٠٪ ، ويتقسى الصخر نتيجة لوجود السليكا ذات الأصل العضوى مثل البقايا السليكية للراديولاريا وأشواك الإسفنج والدياتومات ، ويرجع المصطلح إلى أصل بولندى .

٨٠ - نظام بصرى ( بصريات المعادن )

**optic system**

أجزاء هامة من مكونات المجهر المستقطب ، وتتكون من مرآة متحركة وعدسات مجمعة تحت مسرح المجهر ، وعدسة شيئية عند الطرف السفلى لأنبوبة المجهر ، وعدسة عينية عند الطرف العلوى لها .

٨١ - التحكم الخامى **ore control**

الظواهر التكتونية والصخرية والجيوكيميائية التى تؤثر فى تكوين خام معين ووجوده .

٨٢ - موجة تذبذب

**oscillatory wave = wave of oscillation**

موجة مياه تتحرك جسيماتها فى أفلاك رأسية مغلقة حول نقطة لا تغير وضعها أو تغيره قليلاً .

٨٣ -تراكب ( علم الحفريات )

**overlap ( paleontology )**

حالة فى رتبة الأوستراكودا تتخطى فيها حافة المصراع الأكبر مواقع معينة على طول حافة التماس فوق حافة المصراع الأصغر .

٨٤ - تراكب ( جيولوجيا تصويرية )

**overlap ( photogeology )**

المنطقة المشتركة فى صورتين فوتوغرافيتين جويتين أو فضائيتين متجاورتين .

٨٥ - تجاوز توافقى ( استراتيجرافيا )

**overlap ( stratigraphy )**

علاقة استراتيجرافية من طور ترسبى تراجعى وطور ترسب طغيانى يليه ، ولا يفصل بينهما سطح لا توافق زاوٍ ، وفيها تتخطى اطرادياً الطبقات الأحدث التابعة للمجموعة العلوية مجموعة الطبقات السفلية .

٨٦ - تجاوز لا توافقى overstep

علاقة استراتيجرافية تنشأ من تَرسُّب سلسلة طبقية طغيانية فوق سلسلة قديمة من الطبقات المكشوطة التراجعية ، ويفصل بينهما سطح لا توافق زاوٍ تتخطاه اطرادياً مجموعة السلسلة الحديثة .

٨٧ - الاستراتيجرافية المغناطيسية القديمة

paleomagnetic stratigraphy

استخدام المغناطيسية الطبيعية المتبقية فى الصخور لتمييز الوحدات الاستراتيجرافية وتعرفها . وتعتمد هذه الطريقة على الانعكاس المؤقت للمجال المغنطيسى الأرضى الذى تكرر على مدى عمر الأرض .

٨٨ - نيزك حديدى pallasite

(انظر : stony iron )

٨٩ - الفص الجفنى

palpebral lobe

الجزء المرتفع من الخد بطول حافة العين فى رتبة التريلوبيتات .

٩٠ - كثيب القِطع المكافئ

parabolic dune

تجمع رملى يتخذ شكل القطع المكافئ ويتناقص ارتفاعه تدريجياً فى الجانب المقابل للريح ، وفى بعض الأحيان يتكون هذا النوع نتيجة لتهدُّم الكثبان الرملية المستعرضة .

٩١ - جمد دائم permafrost

كل تربة أو تحتربة أو رسوبيات سطحية أو صخر أديم يقع فى مناطق قطبية أو تحت قطبية أو ألبية تحت أعماق متغيرة من سطح الأرض تتعرض لانخفاض مستمر فى درجة الحرارة تحت درجة التجمد لمدة طويلة .

٩٢ - مصيدة نفّاذية

permeability trap

مصيدة للبترول تنشأ من تدهور مسامية صخور المكمن ونفاذيتها ، أو نتيجة لزيادة محتوى المواد الطينية التى تمنع هجرة البترول أو سريانه .

**٩٣ - فليبسيت** **philipsite**

معدن من مجموعة معادن الزيوليت لونه أبيض أو ضارب إلى الحمرة. تركيبه الكيميائى :

[(بو٢ ، ص٢ ، كا ) لو٣ س٤ أ١٢ . ٤-٥ يد٢أ ]

$[(K_2, Na_2, Ca) Al_3 Si_4 O_{12} . 4-5 H_2O]$

وفى بعض الأحيان لا يحتوى تركيب المعدن على صوديوم ، لكنه دائماً يحتوى على كمية غير قليلة من البوتاسيوم ، ويوجد المعدن عادة على هيئة بلّورات ليفية معقدة ، ويكوّن جزءاً هاماً فى رواسب الطين الأحمر فى المحيط الهادى .

**٩٤ - فـــاى ( Φ )** **phi ( Φ )**

تحويل لوغاريتمى نسبى لقطر حُبيبة مقيساً بالمِّليمتر ومنسوباً إلى قطر حُبيبة قياس قدره مِلّيمتر واحد ، ولا يعبِّر هذا التحويل عن قياس بُعدٍ ، لكنه يعبر عن نسبة رمزها ( Φ ) .

**٩٥ - فلوجوبيت** **phlogopite**

معدن من مجموعة الميكا غنى بالمغنسيوم لونه بنى ضارب إلى الصفرة وإلى أحمر بنى أو كلون النحاس . يوجد عادة فى الحجر الجيرى المتبلور نتيجة لعملية الدلمتة ، والمعدن قريب فى تركيبه من معدن البيوتيت إلا أنه يحتوى على حديد أقل ، تركيبه الكيميائى :

[ بو( ما ، ح )٣ لوس أ٨ (أيد ، فل )٢ ]

$[K (Mg, Fe)_3 Al Si_3 O_8 (OH, F)_2]$

**٩٦ - فونوليت** **phonolite**

( أ ) المعنى الدقيق :

اسم يطلق على مجموعة من الصخور النابطة الدقيقة التحبب التى تتكون أولياً من الفلسبار القلوى وبخاصة الانورثوكلاز أو السانديين مع النفلين كشبيه فلسبار أساسى . والفونوليت هو الصخر النابط المكافئ لصخر السيانيت النفلينى ذى النشأة البلوتونية .

(ب) المعنى العام :

كل صخر نابط يتكون من الفلسبار القلوى والمعادن المافية وأى شبيه للفلسبارات كالنفلين والليوسيت والصوداليت . واقترح العالم «ستركأيزن » عام ١٩٦٧م أن يسمى صخر الفونوليت باسم المعدن السائد فيه من أشباه الفلسبارات ، فيقال فونوليت ليوسيتى إذا كان معدن الليوسيت هو شبيه الفلسبارات السائد وهكذا .

### ٩٧ - ذهب البرقة = ذهب أسود

**placer gold = black gold**

فلز الذهب الذى يوجد فى رواسب البرقة حيث يكون الذهب مغلفاً بغلالة رقيقة من أكاسيد المنجنيز لونها بنى أدكن ، ولذلك لا يظهر اللون الأصفر المميز للذهب إلا بعد إزالة هذه الغلالة البنية اللون .

### ٩٨ - ضوء مستقطَب polarized light

الضوء الذى يتذبذب فى مستوى واحد نتيجة لمروره من خلال أحد منشورى « نيكول » ويعرف المستوى الذى يتذبذب فيه الضوء فى هذه الحالة باسم مستوى الذبذبة .

### ٩٩ - مجهر مستقطِب

**polarizing microscope**

مجهر يستخدم فى الدراسات البصرية للمواد المتبلورة الشفافة . ويتميز باحتوائه على جهازين يعرفان باسم المستقطِبين ( أو منشورى «نيكول») ، ويتميز كذلك بأن مسرح المجهر فى مجال دائرى .

(انظر أيضاً : Nicol's prisms )

### ١٠٠ - بريشة نيزكية لامتجانسة

**polymict breccia**

كُسارة زاويَّة نيزكية ملتحمة ، وتتميز بعدم تجانس مكونات قطعها الصخرية أو المعدنية .

### ١٠١ - مختلط polymictic

(أ) وصف لصخر رسوبى فُتاتى يتكون من فتات صخرى تركيبه غير متجانس ، ومثال ذلك صخر الأركوز والجرواق والكنجلوميرات الذى يستمد مكوناته من أصول صخرية مختلفة .

(ب) صفة تطلق على مكونات الصخر الرسوبى الفتاتى غير المتجانس فى التركيب .

(جـ) صفة تطلق على كل صخر رسوبى فتاتى يتكون من أكثر من معدن .

### ١٠٢ - تنقيب prospection

البحث عن خام نافع مثل المعادن والوقود المتحفر ، وذلك بطُرق مختلفة سواء كانت جيولوجية أو جيوفيزيقة أو جيوكيميائية .

**١٠٣ - محجر** **quarry**

مكان تستخرج منه أحجار البناء والزينة ورصف الطرق وغير ذلك ، وقد تستخرج منه المعادن اللافلزية من مكاشف سطحية أو من مناجم مفتوحة بعد استنزاف الخام الفلزى منها .

**١٠٤ - ماء مُحجّرى** **quarry water**

ماء تحت سطحى يتجمع فى صخور المحاجر المستغلة حديثاً .

**١٠٥ - رمل الكوارتز**

**quartzarenite = quartzose sandstone**

حجر رملى يتكون أساساً من معدن الكوارتز بنسبة أكثر من ٩٥٪ ، ويوجد فى وسط من معادن الصلصال أو أية مادة أخرى لها نسيج ناضج وتركيب معدنى متجانس .

**١٠٦ - مونزونيت الكوارتز**

**quartz monzonite**

صخرٌ مونزونيت يحتوى على معدن الكوارتز بنسبة تتردد بين ٥ و٢٠٪ من المكونات المعدنية الخفيفة للصخر .

**١٠٧ - كوارتزى** **quartzose**

صفة لكل صخر رسوبى أو راسب يتكون من معدن الكوارتز بصفة أساسية .

**١٠٨ - أركوز كوارتزى**

**quartzose arkose**

حجر رملى يحتوى على كوارتز بنسبة بين ٥٠ إلى ٨٥ ٪ ، وشيرت وكوارتزيت متحول ونسبة من الفلسبار بين ١٥ إلى ٢٥٪ بالإضافة إلى كسارة صخرية فلسباثية متبلورة ونسبة بسيطة من المايكا تقل عن ٠,٢٥٪ وكسارة صخرية متحولة .

**١٠٩ - طَفْلة كوارتزية**

**quartzose shale**

طَفْلة لونها أخضر أو رمادى تتكون أساساً من حبيبات من الرمل مستديرة الشكل بحجم الغرين ، وهى دائماً ترتبط بالأحجار الرملية ذات درجة النضوج العالية مثل الأرثوكوارتزيت .

**١١٠ - بورفيرٌ كوارتزى**

**quartz porphyry**

صخر نابط أو تحت سطحى يتكون من بلّورات كبيرة الحجم من معدن الكوارتز وفلسبار قلوىٍ منغرسةٍ فى وسط دقيق التبلور أو خفى التبلور .

١١١ - وتدِ الكوارتز quartz wedge

إحدى الشرائح الإضافية فى المجهر المستقطِب ، ويتكون الوتد أساساً من مقطع طولى فى بلّورة معدن الكوارتز ، ثخانته عند أحد طرفيه تساوى صفراً ، وعند الطرف الآخر تساوى ٢ , ٠ من المليمتر ، ومحفوظ داخل إطار معدنى محفور عليه اتجاه إحدى ذبذبتى الضوء السريعة أو البطيئة .

١١٢ - راسب رباعى

quaternary sediment

راسب يتكون من خليط من أربعة مكونات أو نهايات طرفية فى مخطط التمثيل الرباعى للصخور ، ومثل ذلك الراسب الذى يتكون من مكون فتاتى كمعدن الكوارتز ومعدن ثانوى مثل أحد معادن الصلصال ومكون كيميائى مثل الكالسيت ومكون عضوى متبقٍ .

١١٣ - كوينسليت quenselite

معدن أسود اللون يتبلور فى فصيلة أحادى الميل ، وتركيبه الكيميائى :

[ رمن أ٢ ( أ يد) ] [ Pb Mn $O_2$ ( OH ) ] .

١١٤ - وَعْث quicksand

تجمع من الرمل الدقيق التحبب كالذى يوجد عند مصبات الأنهار أو على سواحل البحار ، ويتكون من حبيبات ناعمة ، مستديرة ، ضعيفة التماسك ، مشبعة بالماء الصاعد من خلال الفجوات الموجودة ، وعليه يصبح سريع الحركة وكأنه من الموائع ، وهو سريع الاستجابة للضغط فيبتلع الأجسام الثقيلة التى تلامس سطحه أو تقع عليه .

١١٥ - الكربون المشع = الكربون ١٤( ك ١٤ )

radio Carbon = Carbon 14 ( C 14 )

(انظر : الكربون ١٤ ( Carbon 14 ( C14 ) )

١١٦ - نطاق مَدًى range zone

مجموع الطبقات المميَّزة بالانتشار الأفقى والرأسى ( المكانى والزمانى ) لوحدة تصنيفية معينة مختارة من بين الحفريات الموجودة فى تتابع استراتيجرافى ما . ويحمل النطاق اسم هذه الوحدة التصنيفية .

١١٧ - مقبعة أنبوبية reptant

هيئة للمستعمرة الحزازانية تتكون من أنابيب مقبعية منفصلة فى معظمها تمتد ملتصقةً بسطح التثبيت .

**١١٨ - مكمن** **reservoir**

حيز طبيعى أو صناعى سطحى أو تحت سطحى تختزن فيه بعض مصادر الثروة الطبيعية كالبترول والغاز والماء السطحى أو الجوفى .

**١١٩ - رودونيت** **rhodonite**

معدن يتبلور فى نظام ثلاثى الميل لونه يتدرج بين الأحمر الناصل والأحمر الوردى والأحمر البنى . وينتمى لمجموعة البيروكسينويدات ذات التركيب الكيميائى ( من س ا$_3$ ) - ( Mn Si $O_3$ ) . ويحتوى المعدن فى بعض الأحيان على الكالسيوم والحديد والمغنسيوم والزنك . ويتميز عادة بوجود خطوط سوداء وعروق من أكسيد المنجنيز . ويُتخذ الرودونيت حجراً للزينة وأشهر مواطنه فى روسيا .

**١٢٠ - مقياس « ريشتر »** **Richter scale**

مقياس عددى لقيمة الزلازل ، وصفه عالم الزلازل الأمريكى « ريشتر » عام ١٩٣٥ م ، ويتكون من مقياس مدرج يستنتج من التسجيلات الزلزالية ، ويتدرج المقياس من واحد إلى تسعة . والزلزال الذى شدته واحد تسجله الأجهزة الدقيقة فقط ولا ينتج عنه أية أضرار أو خسائر ، أما رقم تسعة فهو زلزال مدمر عنيف يتجاوز قُدرةَّ الصخور على المقاومة .

**١٢١ - سَبَخَة** **sabkha**

بيئة ترسيبية تنشأ وراء منطقة المد والجزر، تتكون فى ظروف قاحلة إلى شبه قاحلة فى بعض السهول الساحلية الأعلى من مستوى المد العالى المعتاد . وبيئة السبخة متدرجة بين سطح الأرض والبيئة بين الحدية . وتتميز السبخات بأملاح المتبخرات وفيضانات المد والرواسب الريحية . وتوجد على السواحل الحديثة مثل الخليج العربى وخليج كاليفورنيا .

**١٢٢ - سَحنة السبخة** **sabkha facies**

سحنة صخرية تتميز بوجود المتبخرات وبالكنجلوميرات ذى الحبيبات الدقيقة والمسطوحة وبرقائق الاستروماتوليتات ، وبظواهر تدل على الجفاف مثل تشققات الطين والإحلال والدلتة والظواهر المابعدية وغياب الحفريات . ويعتقد أن بيئة السبخة قد تكون سبب تكوين بعض الرواسب مثل الكبريتيدات المعدنية والبترول .

**١٢٣ - سافلوريت** **safflorite**

معدن لونه أبيض قصديرى ، يتبلور فى نظام المعينى القائم ويتشابه شكلياً مع معدن لوللنجيت ويحتوى المعدن عادة على نسبة من الحديد ، وتركيبه الكيميائى ( $CoAs_2$ ) .

**١٢٤ - ساجينيت** **sagenite**

(أ) ضرب من معدن الروتيل إبرى الشكل ، يوجد على هيئة مجموعات توأمية شبكية تتقاطع فيها البلّورات الإبرية بزاويا ٦٠° . ويوجد هذا المعدن داخل معدن الكوارتز غالباً أو المعادن الأخرى .

(ب) كل معدن يخترق معدن الكوارتز مثل بلّورات التورمالين والجوتيت والأكتينوليت ويسمى معدن الكوارتز فى هذه الحالة كوارتز ساجينى ( sagentic quartz ) .

**١٢٥ - قشرة ملحية** **salcrete**

اصطلاح وضعه العالم « ياسو » عام ١٩٦٦م للقشرة الصلبة الرقيقة من حبيبات الرمل التى تلتحم بالملح ، وتوجد على الشواطئ البحرية .

**١٢٦ - سَّاليِّة** **salic**

صفة للمعادن الناصلة اللون والغنية بالسليكون أو الألومنيوم الموجودة فى الصخور النارية ، مثل معادن الكوارتز والفلسبار وأشباه الفلسبار . وتطلق هذه الصفة أيضاً على الصخور النارية التى يكون فيها أحد هذه المعادن الثلاثة هو المكون الأساسى للصخر . والكلمة منسوبة إلى كلمة رمزية هى « سال » المستمدة من إلصاق حرف « س » الدال على السليكون بحرفى « ال » الدالين على الألومنيوم .

**١٢٧ - تملح** **salinization**

عملية ترسيب الأملاح الذائبة فى المياه المتغلغلة فى نطاق التربة ، الأمر الذى يجعل هذا النطاق ملحياً .

**١٢٨ - ساليت** **salite**

معدن من مجموعة البيروكسين المائل ، وهو ضرب من معدن الديوبسيد لونه أخضر إلى رمادى يتدرج إلى أسود . ويحتوى على نسبة أكبر من الحديد وتركيبه الكيميائى :

( كا ( مغ ، ح ) س ٢ ا ٦ )

. ( $Ca(Mg, Fe)Si_2O_6$ )

**١٢٩ - مستنقع ملحى** **salt marsh**

أرض منبسطة ، سيئة الصرف ، تغمرها المياه المالحة على فترات متقطعة ، وتتردد ملوحة هذه المياه من الشديدة الملوحة إلى القليلة الملوحة . ويغطى هذه الأرض عادة غطاء كث من نباتات عشبية ملحية .

**١٣٠ - أُحدور** **scarp**

سطح شديد الانحدار نوعاً ، ينتج من عملية التصدع ، ويتردد ارتفاعه بين أمتار قليلة ومئات الأمتار .

**١٣١ - مارل صدفى** **shell marl**

(أ) راسب رملى أو طينى أو جيرى مفكك أو ضعيف التماسك يتكون أساساً من وفرة أصداف الرخويات ، وهو اصطلاح شائع الاستعمال فى السهل الساحلى لجنوب شرق الولايات المتحدة الأمريكية .

(ب) راسب جيرى ناصل اللون يتجمع فى قعور بحيرات المياه العذبة الصغيرة ، ويتكون أساسًا من أصداف الرخويات غير الملتحمة وكربونات الكالسيوم المترسبة مع الأجزاء الصلبة من الأحياء الصغيرة .

**١٣٢ - رمل صدفى** **shell sand**

رمل بحرى يحتوى على كسارة أصداف بنسبة تصل إلى ٥٪ .

**١٣٣ - شريدانيت** **sheridanite**

معدن يشبه الطَّلق ، لونه أخضر ناصل يتدرج إلى عديم اللون تقريباً ، وهو ضرب من الكلينوكلور ، وينتمى إلى مجموعة الكلوريت وتركيبه الكيميائى :

(( ما ، لو)$_{٦}$ ( س ، لو )$_{٤}$أ$_{١٠}$ (أيد)$_{٨}$)

. $((Mg, Al)_6 (Si, Al)_4 O_{10} (OH)_8)$

**١٣٤ - توباز أحمر** **sherry topaz**

ضرب من معدن التوباز ، لونه كلون النبيذ الأحمر ، ويعد من أثمن أنواع التوباز وهو من الأحجار الكريمة .

**١٣٥ - ساحل** **shore**

المساحة الممتدة من حافة مياه البحر عند الجزر العادى ، وحتى نهاية تأثير المياه البحرية فى اتجاه البر .

١٣٦ - خط الساحل **shoreline**

حافة المياه المتذبذبة جهة البر فى أثناء المد (خط ساحل المد high tide shoreline ) وجهة البحر فى أثناء الجزر ( خط ساحل الجزر low tide shoreline ) .

١٣٧ - خط ساحل المد

**shoreline, high tide**

حافة المياه المتذبذبة جهة البر فى أثناء المد .

١٣٨ - خط ساحل الجزر

**shoreline, low tide**

حافة المياه المتذبذبة جهة البحر فى أثناء الجزر .

١٣٩ - نيزك حديدى **siderolite**

(انظر : stony iron )

١٤٠ - درجة الانحراف **skewness**

مقياس لتقدير الدرجة النسبية لتوزيع حجم الحبيبات فى المنحنى التراكمى وميلها إلى الدقة أو الغلظ . وهو تقدير إحصائى من نتائج التحليل الميكانيكى للراسب .

١٤١ - سمكتيت **smectite**

اسم لمجموعة معادن المونتموريلونيت الصلصالية ، التى تمتاز بخاصة الانتفاخ بالماء وظاهرة التبادل الكاتيونى .

١٤٢ - مغرس **socket**

انخفاض فى خط مفصلة المحاريات تنغرس فيه سن مقابلة له فى المصراع الآخر .

١٤٣ - صوداليت **sodalite**

معدن عديم اللون يتدرج إلى رمادى ، يوجد فى هيئة بلورات سداسية الأوجه ، كاملة التبلور ذات تشقق واضح ، ويوجد المعدن فى الصخور النارية الغنية بالصودا مثل صخر التراكيت والسينيت ، كما يشيع وجوده أيضاً فى صخور النفلين . التركيب الكيميائى للمعدن :

(٣ ص لو س أ٤ . ص كل )

( $3Na\ Al\ Si\ O_4 . NaCl$ )

١٤٤ - غروانيات التربة **soil colloids**

مواد التربة العضوية وغير العضوية البالغة الدقة وذات السطوح المتسعة المساحات ، ومنها الصلصال وبعض الغرين .

١٤٥ - وحدة التربة الاستراتيجرافية

soil stratigraphic unit

تربة ذات صفات فيزيقية ثابتة وعلاقات استراتيجرافية واضحة تسمح بتعرفها فى أماكن انتشارها وتخريطها كوحدة استراتيجرافية قائمة بذاتها .

١٤٦ - رواسب سلفتارية

solfataric deposits

رواسب كبريتية أساساً تتجمع نتيجة الأبخرة المتصاعدة من البراكين الآخذة فى الخمود .

١٤٧ - سباريت sparite

المواد المتبلورة الشفافة أو شبه الشفافة التى تُكوّن المواد البينية فى صخور الحجر الجيرى ، وتتكون من حبيبات الكالسيت أو الأراجونيت النقى الخشن التحبب والتى تراكمت أثناء عملية الترسيب ، أو التى أدخلت بعد ذلك مادة لاحمة ، ويتردد حجم الاسباريت بين ١٠ و٢٠ ميكرونًا .

١٤٨ - وامض sparker

مصدر بحرى للطاقة السيزمية ينشأ من استخدام طاقة التفريغ الكهربائية عالية الفولت تحت الماء .

١٤٩ - سرئية متحرفة spastolith

أجسام شبيهة بالسرئيات التى تشوهت أو تحرفت أشكالها وقت دفنها وقبل أن يتم تصلبها .

١٥٠ - انكسارية نوعية

specific refractivity

معامل انكسار المادة مقسوماً على كثافتها .

١٥١ - احتجاز نوعى ( جيولوجيا المياه )

specific retention

نسبة حجم الماء المحبوس فى جسم صخرى ، أو فى تربة ما ضد قوة شد الجاذبية ، إلى حجم الجسم الصخرى أو حجم التربة .

١٥٢ - سبسرتيت spessartite

صخر لامبروفير يتكون من بلورات كبيرة الحجم من معادن الهورنبلند الأخضر أو البيروكسيني المائل فى أرضية من البلاجيوكلاز الصودى مع إضافات معادن الأولفين والبيوتيت والأباتيت وأكاسيد معتمة .

١٥٣ - حلزون spiralium

أحد زوجى شريطين جيريين ملتفين يُكَوِّن أحد جانبى الجهاز الذراعى فى بعض المسرجانيات .

١٥٤ - اسبوديومين spodumene

معدن من مجموعة البيروكسين المائل ، ويوجد على هيئة بلورات منشورية خضراء تكون غالباً ذات حجم كبير خاصة فى صخور الجرانيت البجماتيتى ، ويعد الأسبوديومين خاماً لعنصر الليثيوم وتركيبه الكيميائى : ( لث لو س٢ ا٦) - ( $Li\ Al\ Si_2\ O_6$) .

١٥٥ - مرحلة ( جيومورفولجيا )

stage ( geomorphology )

(أ) نمط من تطور دورة التحات مع ظهور ملامح سطحية فى منطقة معينة تتميز بصفات محددة وتختلف عن ملامح السطح المماثلة فى مناطق أخرى لنفس دورة التحات ، مثال ذلك مراحل الشباب والنضوج والشيخوخة فى تطور نهر ما أو منطقة معينة .

(ب) طور معين فى سلسلة التطور الزمنى لظاهرة جيولوجية معينة مثل البراكين ومساقط المياه .

١٥٦ - مسرح ( بصريات )

stage ( optics )

المسطح الذى يوضع عليه جسم يراد دراسته بواسطة المجهر أو الأجهزة البصرية المماثلة ، وهناك أيضاً المسرح الميكانيكى والمسرح الجامع للمجهر المستقطب .

١٥٧ - منحنى نمط التفريغ

stage - discharge curve

رسم بيانى يمثل العلاقة بين ارتفاع الماء الجوفى وحجم الماء المتدفق ، ويعبر عنه بالحجم لكل وحدة زمنية .

١٥٨ - حوض راكد **stagnant basin**

حوض معزول يحتوى على ماء راكد ، غنى بالمواد العضوية المتراكمة ويفتقر إلى الأكسجين وتشيع فيه الكائنات اللاهوائية .

١٥٩ - مثلجة راكد **stagnant glacier**

مثلجة انفصلت عن منبعها لكنها قد تستمر فى الانتشار أو الزحف نحو المستويات الأدنى بفعل كتلتها ووضعها الطوبوغرافى .

١٦٠ - رَاكدات **stagnicolons**

أحياء تعيش فى الماء الراكد .

١٦١ - مَركدة **stagnum**

بحيرة صغيرة أو بركة تفتقر إلى منفذ أو مجرى مائى يخرج منها أو يصب فيها .

١٦٢ - كثيب نجمى **star dune**

تل من الرمال منعزل ومستقل بذاته ، له قاعدة تشبه النجمة فى شكلها ويصل ارتفاعه حتى ١٠٠ متر ، وقد يظل ثابتاً فى مكانه لعدة قرون مادامت الرياح تهب من جميع الاتجاهات فى منطقة وجوده .

١٦٣ - كوارتز نجمى **star quartz**

ضرب من معدن الكوارتز يكتنف أجساماً نجمية شعاعية على طول المستويات القطرية لبلّوراته ، وتكون هذه المكتنفات ملونة أو ذات لون ضارب إلى البياض ولها شكل إبرى وحجمها دقيق شبه مجهرى ، وتنتج عن بعض المعادن التى تترتب داخل معدن الكوارتز فى نظام متوازٍ .

١٦٤ - بهرمان نجمى = ياقوت أحمر نجمى
**star ruby**

ضرب من معدن البهرمان الشعاعى شبه المعتم إلى شبه الشفاف ، يبدى بريقاً فريداً متغيراً بسبب ستة من الأشعة المنعكسة من داخل المعدن . وهو حجر كريم ذو قيمة عالية .

١٦٥ - سافاير نجمى = ياقوت أزرق نجمى
**star sapphire**

النوع الأزرق الشعاعى شبه المعتم أو شبه الشفاف لمعدن الكورندم الذى توجد فيه بلّورات معدن الروتيل الإبرية مرتبة فى توليات مختلفة مما ينتج عنه ستة من الأشعة مختلفة البريق تشع كالنجوم ، وهو حجر كريم عالى القيمة .

١٦٦ - حوض قليل الترسيب (حوض متضور)
**starved basin**
(أ) حوض قليل الترسيب لاحتجازه بين شعاب مرجانية أو غيرها تمنع تسرب الرواسب إليه ، ويتميز عادة بوجود الطفال السوداء .
(ب) حوض رسوبى معدل الهبوط فيه أسرع من معدل الترسيب وسمك الرواسب عند أطرافه أكبر من تلك الموجودة عند مركزه .

١٦٧ - تجدد استاتيكى
**static rejuvenation**
استعادة مجرى النهر شبابه نتيجة لقلة حمولته ، وزيادة سرعة الماء فى المجرى لغزارة هطول الأمطار وكذلك زيادة تصرف الماء نظراً لتكوُّن مصارف جديدة تصدر عنه . وهذا التجدد الاستاتيكى لا يتطلب ارتفاعاً فى الأرض أو انخفاضاً فى مستوى سطح البحر .

١٦٨ - ميلٌ قانونى **statute mile**
وحدة لقياس المسافة على سطح الأرض تساوى ٥٢٨٠ قدماً أو ١٧٦٠ ياردة أو ١٦٠٩,٣٥ متراً ويساوى أيضاً ٠,٨٧ من الميل البحرى بالتقريب .

١٦٩ - انسياب ثابت ( جيولوجيا المياه )
**steady flow**
انسياب الماء بسرعة ثابتة فى اتجاه التيار .

١٧٠ - جالينا الصلب **steel galena**
ضرب من معدن الجالينا له نسيج دقيق التحبب ، ينتج من التحرف الميكانيكى ، أو ينتج من تغير الجالينا إلى معدن الانجليزيت .

١٧١ - خام الصلب **steel ore**
اسم يطلق على خامات الحديد المختلفة ، خاصة السيدريت نظراً لاستخدامها فى صناعة الصلب والفولاذ .

١٧٢ - حشوة صخرية ( قالب داخلى )
**steinkern**
المتبقى من الحشو الصخرى الذى كان يملأ أصداف الحيوانات بعد ذوبان الأصداف بالتجوية .

**١٧٣ - محدود التكيف stenotopic**

(أ) كائن لا يعيش إلا فى موطن واحد أو مواطن قليلة متشابهة بيئياً .

(ب) كائن ليست له القدرة على التكيف مع الظروف الجديدة التى تطرأ على بيئته التى تعود العيش فيها .

**١٧٤ - استوارتيت stewartite**

(أ) معدن لونه أصفر إلى بنى يوجد على هيئة بلّورات صغيرة أوليفية فى صخور البجماتيت وتركيبه الكيميائى :

( مج٣ س٤ أ (أيد)٢ )

$(Mg_3 Si_4 O (OH)_2)$

(ب) كسارة الألماس الليفية ذات اللون الرمادى والتى تحتوى على عنصر الحديد ، ولها صفات مغنطيسية . وتوجد فى مناجم الألماس فى منطقة كمبرلى بجنوب أفريقيا .

**١٧٥ - استبيوتانتليت stibiotantalite**

معدن لونه بنى إلى أصفر يتبع نظام المعينى القائم ويتشاكل مع معدن ستبيو كلمبيت ، تركيبه الكيميائى : $(Sb (Ta,Nb) O_4)$ .

**١٧٦ - صلصال يابس stiff clay**

ضرب من الصلصال ذو مرونة منخفضة .

**١٧٧ - استلبيت stilbite**

ضرب من معدن زيوليت يوجد على هيئة تجمعات بلّورية وكذلك فى كتل شعاعية ، وتركيبه الكيميائى :

( ص كا ٢ لو٣ س١٣ ا٣٦ - ١٤ يد ٢ ا )

$(Na Ca_2 Al_3 Si_3 O_{36} -14 H_2 O)$

**١٧٨ - استيشوفيت stishovite**

ضرب من معدن الكوارتز عالى الحرارة ، يتبلور فى نظام الرباعى ووزنه النوعى ثقيل (٤,٣٥ جم / سم٣ ) ويتكون تحت ظروف ساكنة عند ضغط أعلى من ١٠٠ كيلو بار . ويوجد المعدن فى الطبيعة مع معدن كوسيت وكذلك فى الصخور المتحولة الحاملة للكوارتز . ووجود هذا المعدن يعد شاهداً على تأثير النيازك .

**١٧٩ - حقول حجرية**

**stone fields ( Felsenmeer )**

مساحات واسعة مغطاة بكتل صخرية زاويّة متفاوتة الأحجام وترتكز على أساس صخرى متماسك أو مجوىً ، وحوافها موازية لخطوط الكنتور . وتوجد عادة على المنحدرات الجبلية العالية فوق أعلى مستوى لنمو النباتات .

١٨٠ - نيزك حديدى

**stony iron = siderolite = pallasite = syssiderite = litho-siderite = stony iron meteorite**

ضرب من أحجار النيازك النادرة ، يتكون بنسبة وزنية متساوية تقريباً من طورى الفلز (النيكل والحديد) والسليكات القاعدية الثقيلة .

١٨١ - نيزك حديدى

**stony iron meteorite**

( انظر : stony iron )

١٨٢ - موجة العاصفة **storm wave**

ارتفاع مفاجئ غير عادى للمياه بطول الشواطئ المفتوحة فى أثناء عاصفة ريحية ، ويكون عادة غير مرتبط بظاهرة المد العادية .

١٨٣ - تصفح انزلاقى بالانفعال

**strain , slip cleavage**

( انظر : slip cleavage )

١٨٤ - معادن استراتيجية

**strategic minerals**

المعادن الحيوية اللازمة لقيام الصناعات الهامة بالدولة ، وحين لا تكفى المصادر المحلية كماً أو كيفاً تستورد من الخارج .

١٨٥ - دليل استراتيجرافى

**stratification index**

عدد الطبقات فى كل مئة قدم من الوحدة الاستراتيجرافية ينتج من ضرب عدد الطبقات بوحدة استراتيجرافية ما فى ١٠٠ وقسمة الحاصل على ثخانة الوحدة نفسها مَقيسة بالأقدام .

١٨٦ - حُكَاكة ( علم المعادن )

**streak (mineralogy )**

مسحوق المعدن عند حكه على المحك ، ويكون لونه مميزاً للمعدن .

١٨٧ - أثر ( صخور رسوبية )

**streak ( sedimentary )**

جسم رسوبى مسطح أو مستطيل يختلف عما حوله من رسوبيات .

١٨٨ - المحَكّ **streak plate**

لوح من الخزف غير المطلى درجة صلادته ٧ ، ويستخدم لاختبار حكاكة المعادن .

١٨٩ - نسبة ممال المجرى

**stream gradient ratio**

النسبة بين انحدار جزء من المجرى النهرى من رتبة معينة وانحدار جزء آخر من نفس المجرى ذى رتبة أعلى فى نفس شبكة التصريف .

١٩٠ - فرق الإجهاد **stress difference**

الفرق بين أعلى قيمة وأدناها للإجهادات الثلاثة الأساسية .

١٩١ - مضرِب **strike**

الاتجاه الناتج عن تقاطع مسطح تركيبى ما كسطح تطابق أو صدع أو مفصل مع المستوى الأفقى .

١٩٢ - كنتورات بنائية

**structural contours**

خطوط وهمية تمثل ارتفاعات متساوية على مستوى طباقى مختار .

١٩٣ - تكوين تحت مكشفى **subcrop**

(أ) وجود الطبقات بالسطح السفلى لوحدة استراتيجرافية متكاملة تلى مباشرة سطح عدم توافق بيِّن ، حيث يكون التخطى ظاهراً .

(ب) منطقة فيها تكوين معين يقع مباشرة تحت سطح من عدم التوافق الظاهر .

١٩٤ - خريطة تحت مكشفية

**subcrop map**

خريطة جيولوجية تبين توزيع تكاوين حفظت ولا زالت مغطاة تحت وحدة استراتيجرافية أو تحت سطح عدم توافق .

١٩٥ - فوق قشرى ( فوقشرى )

**supracrustal**

(أ) صفة الصخور السطحية التى تغطى صخور القاعدة .

(ب) صفة لما هو فوق سطح الأرض .

١٩٦ - طية مترققة

**supratenuous fold**

طية تكون الطبقات فيها أرق ما يمكن عند هامات التحدبات وأغلظ ما يمكن عند قيعان التقعرات ، وتنتج من الانضغاط التمايزى للرسوبيات المترسبة على صخور القاعدة المضرسة ( غير المستوية السطح ) .

١٩٧ - الشذوذ السطحي
**surface anomaly**
( انظر : surface interference )

١٩٨ - جيولوجيا سطحية
**surface geology = areal geology**
دراسة الظواهر الجيولوجية المختلفة ومضاهاتها كما تظهر على سطح الأرض .

١٩٩ - التداخل السطحى = الشذوذ السطحى
**surface interference = surface anomaly**
التداخل الذى يحدث فى القياسات الجيوفيزيقية نتيجة للاختلاف فى الارتفاعات وفى الشذوذ السطحى .

٢٠٠ - دُفّاع **surge**
( أ ) تذبذب أفقى لماء ضحل ومدته قصيرة .
(ب) المياه المنقولة أعلى الشاطئ بموجات الارتطام .

٢٠١ - قناة جيشان **surge channel**
قناة عرضية تخترق الجدار الخارجي لشعب عضوى وبخاصة الشعاب الطحلبية ، وفيها ترتفع المياه وتنخفض نتيجة لحركة الأمواج والمد والجزر .

٢٠٢ - موجة مستعرضة **S wave**
( انظر : transverse wave )

٢٠٣ - متزامن **synchronous**
وصف لأحداث مختلفة تقع فى وقت واحد .

٢٠٤ - تغير ما بعدى متزامن
**syndiagenesis**
اصطلاح وضعه العالِم « بسيل » عام ١٩٥٩ م للدلالة على الطور الترسيبى قبل التحرفى فى عملية التغير الما بَعدى ، ويشمل هذا التطور كل التغيرات التى تحدث أثناء عملية الترسيب وأثناء عملية النقل ، بما فى ذلك التفاعلات مع الماء ، ويستمر حتى المراحل المبكرة للدموج والسمنتة ، لكنه ينتهى قبل عمليات الدفن العميق ( عمق أقل من مائة متر ) . ويتميز هذا الطور بعدم وجود كميات كبيرة من الماء المتخلل أو الماء المتزامن الذى يفلت من الصخر ببطء شديد .

٢٠٥ - نيزك حديدى **syssiderite**
( انظر : stony iron )

٢٠٦ - تاكومتر **tachometer**

( أ ) نبيطة لقياس سرعة سريان المياه أو السوائل المتحركة .

(ب) نبيطة لتحديد عدد الدورات فى الدقيقة لمحرك ما .

٢٠٧ - كُثيب ذيلى **tail dune**

كثيب يمتد خلف عائق ما ويستدق تدريجياً كلما بَعُدَ عن العائق كأنه ذيل له .

٢٠٨ - قطاع لا مركزى
**tangential section**

القطاع الذى يوازى محور الالتفاف أو النمو ولا يمر بالحجرة الأولى فى صدفة المنخربات .

٢٠٩ - تكتوجين **tectogene**

وحدة مستطيلة وضيقة نسبياً من القشرة السيالية طويت إلى أسفل فى أثناء الحركات البانية للجبال .

٢١٠ - كنجلومرات تكتونى
**tectonic conglomerate**

صخر فتاتى ملتحم ينشأ من تحرف الصخور القصيفة المتزاحمة المفاصل والتى تستدير حروفها بالاحتكاك فتصبح محاكية للكنجلومرات الحقيقى .

٢١١ - تَكْتَنَة **tectonism**

كل حركات القشرة الأرضية الناتجة عن العمليات التكتونية بما فى ذلك تكون المحيطات والقارات والهضاب والسلاسل الجبلية .

٢١٢ - تكتيت **tektite = tectite**

جسم مستدير منقَّر فى حجم ثمرة الجوز ، لونه أسود متدرج إلى أخضر أو أصفر ، يتكون من الزجاج السليكاتى ذى الأصل اللابركانى ، والتكتيت عالى فى محتواه السليكاتى ( ٦٨٪ -٨٢٪ ) ومنخفض فى محتواه المائى (٠,٠٠٥٪) وتركيبه لا يشبه تركيب الأبسيديان ، لكنه يشبه تركيب الطفل ويغاير تركيب التكاوين الموجود بها عادة ، ويعتقد أن التكتيت يتكون نتيجة لمقذوفات كونية .

٢١٣ - نطاق درجة الحرارة
**temperature zone**

منطقة محصورة بين عروض معينة أو ارتفاعات معينة وتتميز بدرجة حرارة أو مدى حرارى بسيط ثابت فى جميع أنحاء هذه المنطقة .

٢١٤ - مَفْصِل شد **tension joint**

مفصل ينشأ فى الصخور من قوى الشد .

٢١٥ - نظام الثالث **Tertiary System**

الصخور الرسوبية التى تكونت أثناء الحقب الثالث الذى بدأ منذ نحو ٦٥ مليوناً من السنين .

٢١٦ - درقة **test**

الصدفة الخارجية المفرزة أو المجمعة ، أو الهيكل الخارجى المفرز ، أو أى غطاء أو دعامة صلبة فى كثير من الحيوانات الأولية واللافقاريات .

٢١٧ - محور تماثل رباعى

**tetragonal axis of symmetry**

**= four fold axis of symmetry**

محور إذا أديرت بلورة حوله دورة كاملة تكررت الأوجه المتماثلة أربع مرات أى مرة كل ٩٠ درجة ورمزه ( ■ )

٢١٨ - نسيج **texture**

(أ) المظاهر الهندسية للوحدات التى يتكون منها الصخر وتشمل الحجم والشكل وترتيب هذه الوحدات فى الصخر الرسوبى أو تبلورها وتحببها وعلاقاتها المختلفة فى الصخر النارى أو المتحول . ومن أنواع النسيج :

- نسيج ليفى texture, fibrous
- نسيج متجانس texture, homogenous
- نسيج خفيف texture, light
- نسيج مصمت texture, massive
- نسيج مسامى texture, porous
- نسيج أسفنجى texture, spongy
- نسيج زجاجى texture, vitreous ( glassy )

(ب) تردد التغير وترتيب درجات الألوان فى الصورة .

٢١٩ - القانون الأول فى علم الطبقات

**The first law of stratigraphy**

(انظر : law of superposition )

٢٢٠ - تحليل حرارى **thermal analysis**

دراسة التغيرات الكيميائية أو الفيزيقية فى مادة ما نتيجة لتغير درجة الحرارة ، وإذا قورنت هذه التغيرات بحالة مادة لا تتغير نتيجة لتغير الحرارة سمى هذا تحليلاً حرارياً تمايزياً (differential thermal analysis) .

٢٢١ - ثخانة الطبقة

**thickness of bed ( stratum )**

مقدار غلظ الطبقة ، ويقدر إما بالمسافة العمودية بين سطحها السفلى والعلوى ويعرف «بالثخانة الحقيقية » وإما بالمسافة الرأسية بين سطحى الطبقة ويعرف « بالثخانة الرأسية » .

٢٢٢ - ثينوليت **thinolite**

ضرب من معدن الكالسيت ذو لون أصفر ناصل أو بنى حائل .

٢٢٣ - طوفة ثينوليتية **thinolitic tufa**

راسب طوفى يتكون جزئياً من كربونات الكالسيوم ، ويوجد بكميات وافرة فى بعض الأصقاع مثل نيفادا وكاليفورنيا ، ويكون طبقات من تجمعات بلّورية متشابكة ذات لون أصفر ناصل أو بنى حائل ، تتميز بتركيبها الهيكلى إلا إذا علاها راسب لاحق من كربونات الكالسيوم ( $CaCO_3$ ) .

٢٢٤ - ثولييت **tholeiite**

صخر بازلتى فوق مشبع بالسليكا ، يتميز بوجود البيروكسينات المنخفضة الكالسيوم بجانب الكلينوبيروكسين والبلاجيوكلاز الكلسى .

٢٢٥ - بركة مدٍّ **tidal pool = tide pool**

مساحة من الماء المتبقى على الشاطئ أو وراء الحيد البحرى بعد انحسار المد .

٢٢٦ - مَدى المدِّ

**tidal range = tide range**

الفرق بين منسوبى الماء عند المد والجزر المتتابعين فى مكان ما .

٢٢٧ - المدُّ والجزر **tide**

ارتفاع وانخفاض متعاقبان لسطح المياه يحدثان فى البحار والمحيطات نتيجة لجذب القمر والشمس .

٢٢٨ - بركة مدٍّ **tide pool**

( انظر : tidal pool )

٢٢٩ - مَدى المدِّ **tide range**

( انظر : tidal range )

**٢٣٠ - خط الارتباط** **tie line**

(أ) خط فى درجة حرارة ثابتة يربط بين تركيبى طورين من أطوار المادة فى حالة توازنهما عند درجة حرارة هذا الخط ، وتسمى خطوط الربط فى حالة السوائل « خطوط الاقتران » ( conjugation lines ) .

(ب) الخط الذى يربط ركنى شكل رباعى الأضلاع يسهل حساب مساحته بواسطة حساب المثلثات .

**٢٣١ - حَرِيث جليدى** **till**

راسب غير متماسك ردئ الفرز مكوناته متفاوتة الحجم والاستدارة ، يترسب مباشرة من المثالج وأغطية الجليد ويفتقر إلى الطباقية .

**٢٣٢ - مضاهاة زمنية**

**time-correlation**

تحديد تكافؤ العمر الجيولوجى لوحدات استراتيجرافية فى موضعين أو أكثر منفصلين مكانياً .

**٢٣٣ - حجر القصدير = كاستريت**

**tinstone = cassiterite**

معدن الكاسيتيريت الذى يتركب من ثانى أكسيد القصدير ( ق أ٢ ) ( $Sn\ O_2$ ) ويتبلور فى نظام الرباعى ، ويعتبر أهم خامات القصدير .

**٢٣٤ - قمة طبقية** **top**

أعلى مستوى للطبقة أو لتكوين ما تخترقه آلة الحفر ، ويتميز فى العادة بظهور نوعية خاصة من الصخور أو من الحفريات المرشدة لأول مرة فى أثناء الحفر ، ويظهر هذا السطح أيضاً فى السجل الكهربائى للبئر ، ويستخدم فى المضاهاة والخرائط التركيبية .

**٢٣٥ - عنصر آثارى** **trace element**

(أ) عنصر غير جوهرى فى معدن ما ، ويوجد بكميات ضئيلة فى بنيته أو ممتزاً على سطحه .

(ب) عنصر يوجد بكميات ونسب ضئيلة جداً فى القشرة الأرضية ، ويكون أى عنصر فى الجدول الدورى ما عدا العناصر الشائعة فى الصخور وهى : الأكسجين ، والسليكون ، والألومنيوم ، والحديد ، والكالسيوم ، والصوديوم ، والبوتاسيوم ، والماغنسيوم .

**٢٣٦ - حفرية آثارية** **trace fossil**

( انظر : ichnofossil )

٢٣٧ - حركة انتقالية

**translational movement**

إزاحة ظاهرية لكتل الصدع دون التعرض لحركة دورانية ، ولذلك تبقى المعالم المتوازية قبل التصدع كما هى متوازية بعده .

٢٣٨ - صدع انتقالى

**translatory fault**

صدع ينتج من حركة انتقالية دون أى معامل دوران وبذلك يبقى الميل على جانبى الصدع دون تغيير .

٢٣٩ - استحالة **transmutation**

(أ) صيرورة أى عنصر عنصراً آخر ، مثل تحول اليورانيوم إلى الرصاص بالتحلل الإشعاعى .

(ب) ظهور نوع جديد من الأحياء من نوع يسبقه فى الظهور .

٢٤٠ - صدع مستعرض

**transverse fault**

صدع يضرب مائلاً أو عمودياً على الاتجاه التركيبى العام للمنطقة .

٢٤١ - طية مستعرضة = طية قاطعة

**transverse fold = cross fold**

طية تتقاطع مع طية أقدم منها ذات توجه مختلف .

٢٤٢ - مَفصِل مستعرض = مَفصِل قاطع

**transverse joint = cross joint**

مَفصِل عمودى على اتجاه عناصر الاستطالة فى الصخر .

٢٤٣ - وادٍ مستعرض

**transverse valley**

(أ) وادٍ يتجه عمودياً على اتجاه مضرب الطبقات .

(ب) وادٍ يقطع حيداً أو سلسلة من الجبال قطعاً عمودياً .

٢٤٤ - موجة مستعرضة

**transverse wave = S wave**

(أ) حركة ذبذبية تكون فيها حركة الجسيمات عمودية على اتجاه تقدم قطار الموجات .

(ب) حركة موجية زلزالية ( سيزمية ) تتقدم بسبب الانتقال التمزقى للكتل الصخرية .

**٢٤٥ - مصيدة** **trap**

(أ) صخور مسامية محاطة بصخور غير نفاذة ، أو بنية جيولوجية مناسبة تسبب تعويق سريان النفط وحجزه على هيئة مستودعات طبيعية .

(ب) نبيطة لفصل الرسوبيات المعلقة من الماء المنساب .

**٢٤٦ - ارتجاف - رجفة** **tremor**

اهتزاز ضعيف ينتاب القشرة الأرضية وقد يسبق الزلزال القوى أو يلحق به .

**٢٤٧ - وجهة** **trend**

(أ) اتجاه منكشف طبقة أو جُدَّة قاطعة أو مطابقة أو أى واحدة منها . ويطلق أيضاً على خط تقاطع مستوى الطبقة أو الجدة ، أو الفاصل أو الصدع ، أو ماشبه ذلك مع سطح الأرض .

(ب) اتجاه تطور صفة معينة فى مجموعة إحيائية مع الزمن ، مثل تطور خط الدَّرز من البساطة إلى التجعيد المعقد فى الأمونيتات .

**٢٤٨ - ثلاثية التلون** **trichroism**

ظاهرة تلون المعدن بثلاثة ألوان مختلفة عند إدارة قطاع رقيق منه على مسرح الميكروسكوب المستقطب .

**٢٤٩ - تسونامى** **tsunami**

موجة جاذبية عظيمة تدهم الشواطئ والموانى نتيجة زلزال أو انفجار بركانى فى قعر البحر ، وتتميز بسرعة انتشار عظيمة تصل إلى ١٥٠ كم/ساعة . وهى كلمة من أصل يابانى بمعنى : «ميناء» = « tsu » و«موجة» = « nami » .

**٢٥٠ - أقدام أنبوبية** **tube feet**

نهايات النظام المائى فى القنفذانيات ، وتستعملها هذه الأحياء فى الالتصاق والحركة والتنفس .

**٢٥١ - طوفِىّ** **tufaceous**

وصف لصخور الطوفة ( tufa ) .

**٢٥٢ - طَفِّى** **tuffaceous**

وصف للرسوبيات البركانية المحتوية على جزء كبير من صخور الطَّف (tuff) .

**٢٥٣ - نفق** **tunnel**

(أ) الممر الحلزونى الذى يمتد بين الجسرين فى صدفة الفوزيولينيات مخترقاً الحواجز عند منتصف قواعدها أى فى مكان فتحات الحواجز . .

(ب) ممر فى منجم ما ينتهى طرفاه على سطح الأرض .

**٢٥٤ - طبقة عَكَر** **turbidite**

طبقة جيدة التدرج رسبتها تيارات العكر .

**٢٥٥ - خُثّ مُحمَّص** **turf**

الخث (peat) بعد تجفيفه لاستعماله وقوداً .

**٢٥٦ - سفح ظليل** **ubac**

منحدر جبلى يستقبل أقل قدر من الضوء والحرارة من الشمس كالمنحدرات الشمالية لجبال الألب .

**٢٥٧ - أُجرنديت** **ugrandite**

مجموعة معادن الجارنت الكلسى وتشتمل على معادن الفاناروفيت والجروسيولاريت والجولدمانيت والأندراديت .

**٢٥٨ - أوليجيت** **uhligite**

معدن أسود اللون ، يتبلور فى نظام المكعبى فى شكل ثمانىّ الأوجه ، وتشققه مكعبى ، ونظام التوأمة فيه يتبع قانون سبينيل ، ويتكون المعدن من تيتانات وزرقونات الكالسيوم والألومنيوم ، ويوجد فى الصخور النارية القلوية (مجموعة النفليت - سيانيت ) .

**٢٥٩ - ونتاهيت** **uintahite**

أسفالتيت لونه أسود لامع ، ذو مخدش بنى ومكسر محارى ، لا يذوب فى التربنتين ، ويوجد أساساً فى هيئة عروق متداخلة بين الصخور الرسوبية .

**٢٦٠ - خثخثة** **ulmification**

عملية تكون الخث فى الصخور من البقايا النباتية .

**٢٦١ - أولمين** **ulmin**

مادة نباتية متحللة قد توجد فى الفحم على هيئة غير متبلورة أوهلامية ، لونها بنى متدرج إلى أسود ، غير قابلة للذوبان فى المحاليل القلوية . وهى كثيرة الوجود فى الخث والليجنيت .

## ٢٦٢ - مستوى الحت النهائى

**ultimate base level**

أدنى مستوى قد يصل إليه العمل الحتىّ للنهر فى قعره ، وهو سطح وهمى يعكس سطح البحر على اليابسة تحت قعر النهر .

## ٢٦٣ - التضاريس النهائية

**ultimate landform**

الشكل المتصور لليابسة الذى تصل إليه التضاريس عند نهاية دورة تحات .

## ٢٦٤ - فَوْتَ ميلونيت **ultramylonite**

ضرب من صخر الميلونيت المتحول والشديد التهشم ، تنطمس فيه البنية الأولية للصخر وكذلك المكونات الفرفيرية فيصبح الصخر متجانساً وكثيفاً ، وقد تختفى البنية المتوازية المميزة لصخر الميلونيت أو توجد بصورة نادرة .

## ٢٦٥ - عوالق بالغة الصغر

**ultraplankton**

أصغر العوالق الأحيائية ، حجمها من خمسة ميكرومترات فأقل .

## ٢٦٦ - بنية بالغة الدقة

**ultrastructure**

البنية والسمات الداخلية لأنسجة النباتات والحيوانات المختلفة وخاصة الهيكلية منها كما يظهرها المجهر الإلكترونى .

## ٢٦٧ - ثوران فوت بركانى

**ultravulcanian eruption**

ثورة بركانية تتميز بمقذوفات غازية وكتلية ورماد متحجر ، تُقذف جميعاً بصورة عنيفة ، ويحدث ذلك عند ثوران البركان للمرة الأولى ، أو ثورانه بعد فترة خمول .

## ٢٦٨ - ألفوسبينيل **ulvospinel**

معدن من مجموعة الاسبينيل ، ويوجد عادة على هيئة صُفيحات رقيقة فى معدن المجنتيت نتيجة لطرد المحاليل والنمو المتداخل .

## ٢٦٩ - أومبار **umber**

مادة طبيعية ترابية كميت اللون ، أكثر دكانة من المُغرة والسِينّا ، وتتكون من أكاسيد المنجنيز وأكاسيد الحديد المائية والألومينا والجير ، وتستخدم صبغاً . ولهذه المادة صورتان إحداهما خضراء إلى بنية وتسمى « الأومبار الخام » والأخرى كميت اللون كلسية .

٢٧٠ - فص سُرِّى umbilical lobe

الفص الكبير الأولى لخط الدرز فى أصداف الأمونيتات ، ويكون قريباً من المركز أو حافة السرة . ويكوِّن جزءاً من الدروز الخارجية والداخلية كليهما .

٢٧١ - نظام واحدى التركيب

unary system = unicomponent system

نظام كيميائى يتكون من مُركب واحد .

٢٧٢ - قوة غير متوازنة

unbalanced force

نظام من القوى لا تعترضه قوة مضادة فى المسار نفسه ويُنتج تغيراً فى الحركة فتنشأ من ذلك عجلة .

٢٧٣ - فريش صلصالى underclay

طبقة من الصخر الطينى ترتكز عليها رسوبيات الفحم وهى سليسية عادة وغالباً تكون ألومينية فى تركيبها .

٢٧٤ - نظام أحادى التركيب

unicomponent system

(انظر : unary system )

٢٧٥ - الاطرادية uniformiterianism

نظرية تقول بأن جميع الأحداث الجيولوجية التى وقعت فى الماضى يمكن تفسيرها بقوى وقوانين وأحداث قائمة فى الوقت الحاضر ، والمطرِد هنا نوعية الأحداث وليس شدتها .

( انظر أيضاً : actualism )

٢٧٦ - وحيد المسكن unilocular

وصف للحى الذى يقطن حجرة واحدة كالمنخربات وحيدة الحجرة .

٢٧٧ - وحيد السلسلة uniserial

وصف لحى أو لنظام يتألف من صف واحد ، كأذرع الزنابق البحرية البدائية وحجرات الصدفة فى بعض المنخربات .

٢٧٨ - منخربات وحيدة السلسلة

uniserial foraminifera

منخربات متعددة الحجرات ، تترتب حجراتها على هيئة العِقْد أو السلسلة .

٢٧٩ - يونيتايت = جلسونيت

unitahite = unitaite = gilsonite

ضرب من الأسفلت يتميز بلون أسود ، وبريق لامع ، وحكاكة بنية ، ومكسر محارى .

٢٨٠ - يونيتايت unitaite

( انظر : unitahite )

٢٨١ - وحدة استراتيجرافية نموذج

**unit stratotype**

القطاع النموذج للطبقات المختارة ويعد مرجعاً معيارياً لتعريف وحدة استراتيجرافية ما والتعرف عليها .

٢٨٢ - فصل المخاليط unmixing

(أ) الفصل الطبيعى بين مكونين مختلفين من مخلوط ما .

(ب) فصل المركبات الكيميائية من البلّورات المخلوطة حينما تنخفض درجة الحرارة حتى تصبح معها البلّورة المخلوطة غير مستقرة .

(جـ) فصل السوائل غير القابلة للامتزاج .

(د) تجمع الرسوبيات وتركيزها فى أثناء تماسكها وتحولها إلى صخور .

٢٨٣ - اتزان لا مستقر

**unstable equilibrium**

(أ) نظام ليس فى حالة اتزان حقيقى ولا شبه مستقر وذلك كحال قطعة من الجليد فى ماء ساخن .

(ب) حالة اتزان لنظام كيميائى أو لجسم ما تزول استجابةً لأضعف مؤثر .

٢٨٤ - الربوّ

**upgrading ( geomorphology )**

نماء سطح الأرض بعمليات الترسيب .

٢٨٥ - رفع الرتبة

**upgrading ( ore dressing )**

رفع رتبة المادة وتحسين نوعها إما بالتنقية وإما بإزالة بعض مكوناتها .

٢٨٦ - عالية النهر upstream

الجهة التى ينحدر منها الماء فى المجرى .

٢٨٧ - جانب الرَّفْعة upthrow side

جانب الصدع الذى تزحزح نسبياً إلى أعلى .

٢٨٨ - وادى مجرى قديم

**Urstromtal (G.) = ancient river valley (E.)**

وادٍ بائد يقطعه مجرى قديم يجرى موازياً لحافة مثلجة سابقة .

**٢٨٩ - فراغ ( بلّورات ) vacancy**

موضع خالٍ فى التركيب الذرى الداخلى ، ناتج من عدم وجود ذرة أو أيون فى مكانه الأصلى من التركيب الذرى للبلّورة .

**٢٩٠ - وادٍ valley**

(أ) مسلك منخفض من الأرض يمتد بين سلاسل من الجبال أو التلال ، ويستقبل مصارف المياه من المرتفعات المحيطة به ويجرى فيه غالباً نهر أو أى مجرى مائى .

(ب) المنطقة المتسعة على جانبى نهر كبير وروافده ، وتحصل على الماء منه أو تصرف فيه .

( جـ) منخفض متسع على قاع المحيط ، تضاريسه خفيفة وجوانبه قليلة الميل بعكس الأخدود البحرى ذى الجوانب شديدة الانحدار .

**٢٩١ - مجروفات الوادى valley drift**

فتات صخرى يتكون من رواسب الوديان .

**٢٩٢ - دارة رأس الوادى**

**valley - head cirque**

منحدر مستدير تقريباً ومدرَّج ، يتكون فى منطقة رأس الوادى .

**٢٩٣ - جانبية الوادى valley profile**

خط يمتد من تجاه المنبع إلى تجاه المصب ويصل أقل النقط ارتفاعاً فى مجرى الوادى .

**٢٩٤ - غَوْر واديّ = وادى الكارست**

**valley sink = karst valley**

منخفضات تحتسطحية تنشأ من ذوبان الصخور الجيرية وتمتد فى سلسلة متصلة وتكون مجرىً نهرياً يصل طوله من مئات الأمتار إلى عدة كيلومترات .

**٢٩٥ - قيمة ( الذهب ) value ( gold )**

كمية الذهب فى الطن أو المتر المكعب من حصى البرقة مقدرةً بالدولار أو بالجنيه الاسترلينى .

( انظر أيضاً : صافى ربح الخام :

net-unit value )

**٢٩٦ - فالفرديت** **valverdite**

صخر الأبسديان المجوى ، ويتكون من قطع دائرية أو عدسية الشكل من مواد زجاجية (عديمة التبلور) . تكتنف أجساماً متبلورة ، مثال ذلك تلك الموجودة قرب منطقة « دل ريو » فى ولاية تكساس بأمريكا .

**٢٩٧ - بخار** **vapour**

الهيئة الغازية التى تتحول إليها مادة صلبة أو سائلة بالتسخين .

**٢٩٨ - فارسكيت** **variscite**

معدن لونه أخضر ، يتبلور فى نظام المعينى القائم ، وهو يتشاكل مع معدن سترنجيت ، ويستخدم بديلاً عن معدن الفيروز ( التركواز ) فى أغراض الزينة وبعض الصناعات الأخرى .

**٢٩٩ - فاروليت** **varulite**

معدن لونه أخضر زيتونى ناصل يتشاكل مع معدن هوهنركوبليت ، التركيب الكيميائى للمعدن :

( ( ص ٢ كا ) ( من ، ح )٢ ( فوا٤)٢)

$((Na_2 , Ca) (Mn, Fe)_2 (PO_4)_2)$

**٣٠٠ - فارفيت** **varvite**

صخر متصلب يتكون من الصلصال الرقائقى الحولى .

**٣٠١ - فاتريت** **vaterite**

معدن نادر الوجود ، يتبلور فى فصيلة السداسى ، تركيبه الكيميائى ( كاك أ٣) ( $Ca CO_3$ ) . ويتشاكل مع معدنى الكالسيت والأراجونيت ، والمعدن إحدى صور كربونات الكالسيوم غير الثابتة .

**٣٠٢ - المرحلة الفنتورية** **venturian**

مرحلة تمثل البليوسين الأوسط فى شمال أمريكا .

**٣٠٣ - فقاريات** **vertebrata**

تحت قبيلة من الحبليات تتميز بهيكل داخلى عظمى أو غضروفى ، ويتعضى الجزء الأمامى من الحيوان ، والذى يحتوى المخ أى مركز النظام العصبى . ويوجد فى المقدمة الرأس ويحتوى على حواس النظر والشم والتذوق والسمع .

**٣٠٤ - جماعى سَوطى** **vibracula**

فرد متخصص فى مستعمرة الحزازانيات (الجماعيات) يتكون فى معظمه من بروز على هيئة السوط .

**٣٠٥ - صواعد بركانية**

**volcanic stalagmites**

أعمدة مخروطية الشكل من اللابة تنمو من أرضيات الكهوف نتيجة لانسياب اللابة وتصلبها على هيئة أعمدة تنبت من أسفل إلى أعلى فى داخل الكهوف .

**٣٠٦ - هوابط بركانية**

**volcanic stalactite**

تكاوين مخروطية الشكل من اللابة تتدلى من أسقف أو جدران الكهوف اللابية وتتكون نتيجة لتقاطر اللابة ، ويتردد طول المخروط بين ١٥ و٣٠ سم .

**٣٠٧ - موجة تذبذب**

**wave of oscillation**

( انظر : oscillatory wave )

**٣٠٨ - غاز رطب** **wet gas**

غاز طبيعى يحتوى على نسبة مناسبة من السوائل الهدروكربونية ، ويسمى أحياناً الغاز الغنى ، وهو مناسب تماماً لعمليات الاستخلاص والاستغلال .

**٣٠٩ - زيت رطب** **wet oil**

زيت البترول المحتوى على نسبة من الماء .

**٣١٠ - رمل رطب** **wet sand**

رمل مشبع بالماء بدرجة عالية تسمح بأن يكون هذا الرمل منتجاً للماء وأحياناً للمواد الهدروكربونية مع الماء .

**٣١١ - ولفنيت ( خام الرصاص الأصفر )**

**wulfenite ( yellow lead ore )**

معدن لونه أصفر يتبلور فى نظام الرباعى ، بلّوراته مربعة الشكل ومسطوحة ، مكسر المعدن شبه محارى . المعدن هش ، وصلادته تتردد بين ٢,٥ و٣ . وتركيبه الكيميائى :

(رموا٤) - ( $PbMoO_4$ ) .

**٣١٢ - زانثوكونيت** **xanthoconite**

معدن أحمر لامع ، أو أصفر برتقالى ، أو كميت اللون . يتبلور فى فصيلة وحيد الميل ، وتركيبه الكيميائى :

( فـ٣ زكبـ٣) ($Ag_3 As S_3$) .

**٣١٣ - معدن غريب** **xenoblast**

معدن ذو طاقة تكوين منخفضة ، نما أثناء تحول الصخر الحاوى له دون أن تتضح أوجهه البلّورية المميزة له فى صورته النموذجية .

**٣١٤ - بلّورة غريبة** **xenocryst**

بلّورة تشبه البلّورات البارزة فى الصخور النارية إلا أنها غريبة عن الجسم الصخرى الذى توجد فيه .

**٣١٥ - كسرة غريبة** **xenolith**

شائبة صخرية مختلفة عن الصخر النارى المحتوى لها ، وفى الغالب تكون قد التقطتها الصهارة من صخر المنطقة فى أثناء تدخلها فيه .

**٣١٦ - زينولوجيا** **xenology**

علم يبحث فى تحديد أعمار الأحداث المبكرة فى وقت نشأة النظم الكوكبية وذلك باستعمال عنصر الزينون - ١٢٩ ( xenon - 129 ) الزائد فى النيازك والناتج من تحلل اليود - ١٢٩ ( iodine - 129 ) المشع والذى يقدر عمر نصفه بحوالى ١٧ مليون سنة .

**٣١٧ - غريب الشكل** **xenomorphic**

وصف للنسيج الكامل التبلّور فى الصخور النارية أو المتحولة والمتميز ببلّورات غير محددة بأوجهها البلّورية المميزة ، إلا أنها اكتسبت أشكالها من حدود حبات المعادن المجاورة لها .

**٣١٨ - زينوتيم** **xenotime**

معدن يتبلور فى النظام الرباعى ، كميت اللون أو أصفر أو مائل إلى إحمرار ، ويتشابه من حيث البنية مع معدن الزيركون ، ويحتوى غالباً على الإربيوم والسيريوم وعناصر أرضية نادرة أخرى ، وكذلك يحتوى المعدن على الثوريوم واليورانيوم والألمونيوم والكالسيوم والبريليوم والزركونيوم وعناصر أخرى . ويوجد الزينوتيم كمعدن إضافى فى صخور الجرانيت والبجماتيت ، وتركيبه الكيميائى ( يت فو ا٤ ) ( $YPO_4$ ) .

**٣١٩ - غريب النسيج** xenotopic

صفة لنسيج صخر رسوبى متبلور تفتقر أغلب محتوياته البلّورية إلى أوجه التبلور المميزة لمعادنها ، كما هو الحال فى بعض المتبخرات أو الملاط المترسب كيميائياً أو بعض أنواع الحجر الجيرى والدولوميتى .

**٣٢٠ - جاف** xeric

صفة لمثوى ( موطن بيئى ) يتميز بقلة رطوبته . كما يوصف به أيضاً الكائن الحى أو مجموعة الكائنات التى تعيش فى هذا المثوى .

**٣٢١ - الزيروكور** xerochore

مصطلح مناخى يطلق على جزء سطح الأرض الممثل بالصحارى العديمة المياه .

**٣٢٢ - بين جليدية** xerothermic

لفظ يطلق على فترة تلى فترة جليدية من عصر جليدى تتميز بسيادة المناخ الدافئ الجاف .

**٣٢٣ - أشعة x ( أشعة رونتجن )** X-ray

أشعة كهرومغنطيسية غير نووية طول موجاتها قصير جداً ، تقع بين ١,٠ و١٠٠ أنجستروم ، وبذلك تقع بين طول موجة أشعة جاما ( γ ) والأشعة فوت البنفسجية .

**٣٢٤ - حيود أشعة x**

**X-ray diffraction**

انحراف حزمة من أشعة x بمرورها فى بلّورة نظام ترتيب ذراتها الدورى فى أبعاده الثلاثة يكرر طول موجة أشعة x بشكل دورى .

**٣٢٥ - نموذج حيود أشعة x**

**X-ray diffraction pattern**

النظام التداخلى الناتج من حيود أشعة X عندما تسقط على مادة متبلورة . والنظام الهندسى للنموذج يمثل دالة المسافات المتكررة للترتيب الدورى للذرات فى البلّورة .

**٣٢٦ - حيود أشعة X على مسحوق**

**X-ray powder diffraction**

حيود حزمة من أشعة X عند سقوطها على مسحوق مادة متبلورة . وتعطى البلّورات الدقيقة العشوائية التوجه بالمسحوق نموذجاً يحتوى على كل إشعاعات X المنحرفة فى نفس الوقت دون الحاجة إلى دوران العينة .

**٣٢٧ - زيليث** **xylith**

صنف من الخث يتكون تقريباً من مادة الأنثرازيليون .

**٣٢٨ - زيلوتيل** **xylotile**

معدن سربنتيني دقيق التليف مشتق من تغير معدن الأسبستوس أو الكريزوليت ، وتركيبه الكيميائي التقريبي :

[ مغ ، ح$^{٢+}$ )٣ ح$_{٢}^{٣+}$ س٧ أ٢٠ - ١٠ يد٢ أ ]

$[(Mg, Fe^{+2})_3, Fe_2^{+3} Si_7 O_{20} \cdot 10 H_2O]$

**٣٢٩ - أديم أصفر** **yellow ground**

صخر الكمبرليت المؤكسد ذو اللون الأصفر الذي يغطي سطح أنابيب الألماس في المناجم في جنوب أفريقيا .

**٣٣٠ - مغرة صفراء** **yellow ochre**

(أ) خليط من مادة الليمونيت مع الصلصال والسليكا ويستعمل صبغاً .

(ب) ضرب من ليمونيت أو جيوتيت لين ذو لون أصفر ، وهيئة ترابية .

**٣٣١ - الخام الأصفر** **yellow ore**

خام معدني أصفر اللون ، ويطلق أساساً على الكالكوبيريت والكارنوتيت .

**٣٣٢ - تيليريوم أصفر**

**yellow tellerium**

معدن لونه أصفر يتبلور في نظام أحادي الميل ، تشققه واضح ومكسره غير مستوٍ ، والمعدن هش وصلادته منخفضة وبريقه فلزي . وتركيبه الكيميائي : ( ذ ، ف ) تل ( Au , Ag) Te . ونسبة الذهب إلى الفضة فيه ١ : ١ .

**٣٣٣ - يتنيت** **yetnite**

صخر جرانيتي غليظ التحبب يتكون في أساسه من معادن الكوارتز والبلاجيوكلاز والبيوتيت .

**٣٣٤ - قوة الاستجابة** **yield strength**

درجة الانفعال التي تبدأ عندها المادة في الاستجابة للضغط الواقع عليها بالتحرف الدائم .

**٣٣٥ - إجهاد الاستجابة** **yield stress**

الانفعال التمايزى الذى يبدأ عنده التحرف الدائم فى مادة ما .

**٣٣٦ - يوسميت** **yosemite**

جزء من وادٍ ثلجى شكله مثل حرف « U » ، ويكون عميقاً وأرضيته واسعة ومسطحة . واللفظ مشتق من وادى يوسميت بولاية كاليفورنيا بأمريكا .

**٣٣٧ - شاب ( جيومورفولوجيا )**

**young ( geomorphology )**

وصف لوادٍ فى مرحلة الحداثة فى دورة التحات ، ويستعمل المصطلح عادة للدلالة على أن الوادى لم يصل بعد لبروفيل التوازن .

**٣٣٨ - جليد ساحلى شاب**

**young coastal ice**

جليد بحرى فى مراحل تكونه الأولى ، ويتكون من زوائد جليدية محلية المصدر ممتدة من البر إلى البحر ويتردد عرض الواحدة منها بين أمتار قليلة عند طرفها البرى ومئتى متر قرب الشاطئ .

**٣٣٩ - أرض شابة** **young land**

مصطلح يوصف به سطح الأرض بهضابه ووديانه عندما يكون فى طور الشباب من دورة التحات .

**٣٤٠ - جبل شاب** **young mountain**

جبل نشأ فى أثناء الحقب الثالث أو الرابع ، وبخاصة الجبال الالتوائية المتكونة فى أثناء الفترة الالتوائية الأخيرة ( الحركة الأوروجينية الألبية ) .

**٣٤١ - المرحلة الأبريسية**

**ypresian stage**

مرحلة استراتيجرافية أوربية تمثل الإيوسين السفلى وتقع أعلى المرحلة الثانيتية التابعة لعصر الباليوسين وأسفل المرحلة اللوتيتية ( الإيوسين الأوسط ) .

**٣٤٢ - المرحلة الزنكليانية**

**zanclean stage**

مرحلة استراتيجرافية أوربية تمثل عصر البليوسين الأوسط وتقع أعلى المرحلة المسينية (أعلى عصر الميوسين ) وأسفل مرحلة البلياسنكيان .

٣٤٣ - خلقدونى مجزع

zebraic chalcedony

ضرب من معدن الخلقدونى تتبادل فيه شرائط سوداء مع شرائط بيضاء عند فحصه بالمجهر بين منشورى « نيكول » ، وتنتج هذه الظاهرة من الدوران الحلزونى لمكونات بلورات الكوارتز بالمعدن .

٣٤٤ - تسطح مجزع zebra layering

تتابع سطائحى تتبادل فيه شرائط صخرية دكناء مع أخرى ناصلة ، وتعكس بذلك تركيزات مختلفة من البيروكسين والبلاجيوكلاز .

٣٤٥ - حجر جيرى مجزع

zebra limestone

حجر جيرى ذو بنية شريطية مكونة من ألواح متوازية متشققة ومملوءة بمعدن الكالسيت ، وقد أطلق عليه هذا الاسم العالم « فيشر » عام ١٩٦٤ م .

٣٤٦ - سمت السماء ( زينيت ) zenith

نقطة على الكرة السماوية الوهمية تقع مباشرة فوق رأس المشاهد أو فوق أعلى مكان ما . وفى بعض الاستعمالات يقصد بسمت السماء امتداد من السماء فوق المشاهد - وعكس السمت النظير .

٣٤٧ - سحنة زيوليتية zeolite facies

مجموعة المعادن المتحولة التى تحتوى من بين مكوناتها على معادن الزيوليتات ( الأنالكيم ، الكويلانيت ، الستيليبيت ، الأومونيت ، والايراكبيت ) . وتوجد عادة فى الميتاجرواق والميتابازلت وتمثل أقل درجات التحول .

٣٤٨ - زيوليتات zeolites

مجموعة معدنية تتكون من سليكات الألومنيوم المائية للصوديوم والكالسيوم ، توجد أساساً كمعادن ثانوية فى فجوات الصخور البركانية تحت السيليكية وبخاصة البازلت .

٣٤٩ - زردوب zerdeb

مصطلح يستعمل فى الجزائر للدلالة على التجويف البين كثيبى المغطى قعره براسب من طوفة كلسية .

**٣٥٠ - ستارُ الصفر** **zero curtain**

النطاق الذى يعلو مستوى التجمد الدائم مباشرة فى الأديم الصخرى حيث تدوم درجة حرارة الصفر المئوية لمدد زمنية طويلة ويتجمد فى أثنائها ما يعلو هذا النطاق .

**٣٥١ - قوائم صخرية** **zeuge ( zeugen )**

كتل ممتدة من صخر شديد المقاومة قابعة على أرضية صخرية لينة نتجت عن التحات التمايزى بفعل الرمال المذراة بواسطة الرياح فى منطقة صحراوية وقد يتردد ارتفاع هذه الكتل بين مترين وخمسين متراً .

**٣٥٢ - زيونريت** **zeunerite**

معدن ثانوى لونه أخضر ، يتبع مجموعة معادن الاتونيت ، وتركيبه الكيميائى :

[ نح (يو ا٢)٢ ( زا٤)٢ ، ١٠-١٦ يد٢ ا]

$[Cu(UO_2)_2(AsO_4)_2 \cdot 10\text{-}16H_2O]$

**٣٥٣ - طية متعرجة** **zigzag fold**

طية جانباها غير متساويين فى الطول ، وزاويّة مفصلتها حادة .

**٣٥٤ - حيد متعرج** **zigzag ridge**

حيد متصل يغير مساره من اتجاه لآخر ، ويوجد فى الجبال الالتوائية مثل جبال الأبلاش .

**٣٥٥ - خط تقسيم مياه متعرج**

**zigzag watershed**

خط صرف للمياه اخترقه النهر بالحت فى اتجاه المنبع لكنه احتفظ بوضعه الأصلى بين أحواض الصرف المختلفة فى المنطقة .

**٣٥٦ - طويئفة الزوأنثاريا**

**zoantharia**

إحدى طويئفات المرجان وتتميز بمساريق مزدوجة ، وغالباً لها هيكل خارجى صلب ومداها الزمنى من الأردوفيشى إلى الحديث . ويتبعها المرجان الرباعى ( الباليوزوى ) والمرجان السداسى ( ما بعد الباليوزوى ) .

**٣٥٧ - نوع مخترق للنطاق**

**zone - breaking species**

نوع حفرى ينحصر وجوده فى نطاق بيوستراتيجرافى معين فى بعض المناطق ولكنه قد يتجاوز حدود هذا النطاق فى مناطق أخرى .

٣٥٨ - نطاق التهوية = نطاق عدم التشبع

**zone of areation = vadose zone = unsaturated zone = zone of suspended water**

نطاق تحت سطحى يحتوى على ماء وهواء وغازات تحت ضغط أقل من الضغط الجوى . وحدود هذا النطاق العلوية هى سطح الأرض والسفلية نطاق التشبع .

٣٥٩ - نطاق السمنتة

**zone of cementation**

الطبقة من قشرة الأرض التى تقع تحت نطاق التجوية وفيها تعمل المياه المتخللة على لحم مكوناتها بواسطة معادنها المذابة من أعلى .

٣٦٠ - نطاق الترسيب

**zone of deposition**

المنطقة التى ترسب فيها المثالج حمولتها التى تنقلها من نطاق التعرية .

٣٦١ - نطاق التعرية **zone of erosion**

المنطقة التى تنقل منها المثالج القارية المواد بواسطة عملية التعرية ، وهى فى العادة سطح صخرى عارٍ .

٣٦٢ - نطاق الانسياب

**zone of flow**

جسم المثلجة الرئيسى الداخلى المتحرك ، ويتحرك فيه أغلب الجليد دون أن يتشقق .

٣٦٣ - نطاق التشقق

**zone of fracture**

(أ) الجزء الخارجى المتصلب من المثلجة ويكون فيه الجليد كثير التشقق .

(ب) الجزء المتهشم من قشرة الأرض والذى تستجيب فيه الصخور غالباً لعمليات التحرف بالتشقق أكثر مما تستجيب للانسياب اللدن .

٣٦٤ - نطاق التشقق والانسياب اللدن

**zone of fracture and plastic flow**

الجزء من القشرة الأرضية الواقع بين نطاق التشقق ونطاق الانسياب اللدن والذى تستجيب فيه الصخور الصلدة لعمليات التحرف بالتشقق على حين تستجيب الصخور الضعيفة للانسياب اللدن .

**٣٦٥ - نطاق الانسياب اللدن**

**zone of plastic flow**

الجزء من القشرة الأرضية الذى يقع تحت ضغط يكفى لمنع التشقق ويكون التحرف فيه بالانسياب .

**٣٦٦ - نطاق التشبع zone of saturation**

نطاق تحت سطحى تمتلئ فيه كل المسافات البينية بالمياه تحت ضغط أعلى من الضغط الجوى وقد يتخلل هذه المسافات أحياناً الغازات أو السوائل ، ويفصل منسوب الماء الأرضى نطاق التشبع عن نطاق التهوية الذى يعلوه .

**٣٦٧ - نطاق التجوية**

**zone of weathering**

الطبقة السطحية من القشرة الأرضية ، والتى تعلو منسوب الماء الأرضى وتتعرض لعوامل الهدم الجوية وتتكون فيها التربة .

# مصطلحــات فــى التربيـــة *

* أعدتها لجنة التربية بالمجمع وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين ، بجلسته الرابعة بتاريخ غرة ذى القعدة سنة ١٤١٦ هـ الموافق ٢٠ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٦م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة التربيـــــة بالمجمع :**

أ . د . سليمان حزين (رحمه الله) .............. مـــقـــرراً

أ . د . عـــبـــد العـــزيز صـــالح ............... عـــضـــواً

أ . د. فؤاد أبو حطب (رحمه الله)............... خـــبـــيـــراً

أ . د . سـعـيـد إسـمـاعـيـل على .............. خـــبـــيـــراً

د . عـــــادل حـــــرب .............. مـــحـــرراً

# مصطلحات فى التربيـة

١ - تعليم تعويضى

**compensatory education**

صيغة تعليمية تقدم عن طريقها برامج لتعليم الأفراد الذين حالت الظروف بينهم وبين الاستمرار فى التعليم النظامى .

٢ - تعليم إلزامى

**compulsory education**

قدر ونوع من التعليم يحتم القانون على كل مواطن أن يحصل عليه فى فترة معينة ، ويختلف هذا القدر وتلك الفترة باختلاف الدول .

٣ - موافقة والدية **consent, parental**

إذن قبول يطلب من الأب حتى يسمح لطفله بالمشاركة فى بعض الأنشطة المدرسية الخاصة ، مثل القيام بزيارة خارجية .

٤ - نتائج مترتبة **consequences**

ما ينتهى إليه الرأى أو الأغراض الخاصة بنشاط عندما ترتبط تلك النتائج بالوسائل المؤدية إليها .

٥ - متساوق **consequential**

صفة نصف بها الآراء والأفعال عندما يكون هناك ترابط منطقى بين عناصرها .

٦ - محافظة ( احتفاظ )

**conservation**

ظاهرة تنحو فيها الأمور إلى الاستمرار على ذات الشكل والمنهج ومقاومة التغيير - وعند "بياجيه" يشير المصطلح إلى تعلم الطفل الاحتفاظ بخاصية فيزيقية لشىء ما ، على الرغم مما يطرأ عليه من تغيير فى الهيئة التى يتشكل عليها . ومثال هذا تعلم الطفل أن كمية من السائل تبقى ثابتة على الرغم من صبها فى أوان ذات أشكال مختلفة .

٧ - مذهب المحافظة **conservatism**

اتجاه ينزع إلى إبقاء الحال على ما هى عليه والتعامل مع التغيرات الحادثة بحذر شديد .

٨ - كونسرفاتوار (م) **conservatoir**

مدرسة أو كلية متخصصة فى تعليم الموسيقى.

٩ - اتساق **consistency**

التوافق والانسجام بين عناصر الرأى والفعل بالنسبة للفرد الواحد أو لمجموعة أفراد .

١٠ - المدرسة الموحدة

**consolidated school**

مدرسة ابتدائية عادة ، وهى تنشأ عن طريق الدمج بين عدد من المدارس الصغيرة من أجل تقديم خدمة تعليمية أفضل .

١١ - كبح اجتماعى **constraint, social**

ما يحد حرية الفرد من حيث إنه يعيش فى مجتمع .

١٢ - مستشار (تربوى )

**consultant, education**

خبير فى مجال ( تربوى ) بعينه ليس له موقع فى السلطة الإدارية ، يُقدم إلى ذوى الاختصاص آراءه التى يرى أنها تفيد فى تحسين الأداء التعليمى وتطوير نظام التعليم .

١٣ - تربية المستهلك

**consumer education**

مجال من مجالات التربية يهدف إلى تزويد المواطن بأفضل أساليب شراء السلع واستخدامها والاستفادة من الخدمات ، وحسن التصرف فى الأموال .

١٤ - محتوى تربوى

**content, educational**

جملة الأفكار والمعانى المتضمنة فى النصوص التربوية المكتوبة أو الأحاديث الشفهية .

١٥ - محتوى المقرر **content, syllabus**

جملة المفاهيم والاتجاهات والمهارات المطلوب من التلميذ دراستها من خلال عدد من موضوعات معينة فى مادة دراسية لصف دراسى ما .

١٦ - سياق النص **context**

تتابع الكلام والأسلوب الذى يجرى عليه .

١٧ - تدريس سياقى

**contextual teaching**

طريقة تدريس تعتمد على استنباط فكرة من خلال استخدام بعض معلومات أو بيانات . ومن أمثلة ذلك تخمين معنى كلمة من سياقها اللغوى.

١٨ - تربية مستمرة

**continuing education**

فرص تعليمية متعددة ومتجددة لا تقف بالطالب عند حد سن معينة ، تقدم عادةً لمن أتموا البرامج التعليمية المعتادة أو الذين لم يستكملوها .

١٩ - نظرية الاستمرار

**continuity, theory of**

وجهة نظر للمربى الألمانى "فروبل" Froebel ( ١٧٨٢ - ١٨٥٢م ) ذهب فيها إلى أن التربية عملية تطور ونمو عن طريقها يحقق الطفل ذاته بالقدر الذى يعامل فيه بحسب إمكاناته .

٢٠ - تقويم مستمر

continuous assessment

وضع الأداء التعليمى موضع الاختبار عدة مرات طوال العام الدراسى .

٢١ - نظام ومراقبة control

يقصد به فى التربية ، تنظيم إدارى وفنى يهدف إلى ضبط العمل الخاص بالامتحانات .

٢٢ - ضبط الصف control, class

تنظيم وتوجيه العمل المدرسى داخل الصف الدراسى .

٢٣ - توجيه المنهج

control, curriculum

عملية إشراف فنى للاطمئنان على حسن سير العملية التعليمية وضبطها فى الاتجاه المعين بالمنهج المدرسى .

٢٤ - ضبط اجتماعى

control, social

مجموعة الجهود التى تبذلها الجماعة وفق تنظيم خاص بهدف توجيه ممارسات أفرادها بما يتفق وجملة المعايير الاجتماعية التى تتبناها الجماعة ، وهو أحد الأدوار الهامة المطلوب من المعلم ممارستها .

٢٥ - جدلى controversial

صفة لوجهة نظر تثير خلافاً فى الرأى حولها ، مثلما نرى فى كثير من موضوعات فلسفة التربية بخاصة .

٢٦ - مواضعة ( اتفاق) convention

ما تعارف الناس عليه ، وعُدّ أحد مقاييس الأخلاق أو أحد مبادىء المعرفة .

٢٧ - تقليدى conventional

شخص متمسك بالعُرف ، أو قواعد السلوك المرعية .

( انظر كذلك: مصطلح " مواضعة " فى هذه المجموعة )

٢٨ - تقاليدية conventionalism

اتجاه فكرى واجتماعى يميل إلى الالتزام بما تواضع عليه أفراد الجماعة من أعراف وتقاليد .

٢٩ - مدرسة ديرية
**convent school**

مدرسة ذات ارتباط وثيق بدير للراهبات ، يقوم بالتدريس فيها راهبات ، ويمكن أن تشمل أى مرحلة من الحضانة إلى ما بعدها ، وغالباً ما تكون مدرسة للبنات فقط ، باستثناء صفوفها الدنيا والتى يمكن أن تكون مشتركة بين البنين والبنات .

٣٠ - محادثة **conversation**

نشاط لغوى شفهى متحرر من الرسمية ، يمتاز بالتخلى عن الأسئلة أو عن موضوعات مجددة سلفاً للمناقشة ، كما يتصف بتنوع موضوعاته .

٣١ - طريقة المحادثة
**conversational method**

أسلوب من أساليب التدريس يعتمد على إتاحة الفرصة للتلاميذ للمشاركة بالتعبير شفاهة، عن خبراتهم واهتماماتهم .

٣٢ - إقناع **conviction**

عملية يقدم فيها شخص ما من الأدلة والبراهين ما يؤدى إلى أن يجعل رأيه مقبولاً من شخص آخر .

٣٣ - تعاونية **cooperativeness**

رغبة اثنين أو أكثر فى العمل سوياً لتحقيق هدف مشترك .

٣٤ - مقرر أساسى **core course**

مادة دراسية تقدم معلومات تتصل بالمقومات الرئيسية فى عملية الإعداد العلمى والتربوى فى تخصص معين .

٣٥ - منهج محورى **core curriculum**

تنظيم متكامل لخبرات المنهج المدرسى يقصد به تزويد جميع الطلاب بقدر مشترك من الخبرات التربوية اللازمة لهم لمواجهة متطلبات الحياة ومشكلاتها ، وفى نفس الوقت يشتمل على الجانب المتخصص اللازم لكل فرد كى يحقق أقصى درجة من النمو التى تمكنه منه قدراته واستعداداته وميوله الخاصة .

٣٦ - تربية بدنية تصحيحية
**corrective physical education**

برامج تتضمن أنشطة وتدريبات خاصة من شأنها أن تسهم فى تحسين وظائف الجسم .

### ٣٧ - تعليم بالمراسلة

**correspondence education**

صيغة من صيغ التعليم يتم عن طريقها إرسال بداء التعلم إلى المتعلم أينما يكون ، دون التزام بالحضور الدائم فى المؤسسة التعليمية ، وذلك باستخدام البريد وغيره من وسائل الاتصال.

### ٣٨ - علم الكون ( كوزمولوجيا )

**cosmology**

فرع من الدراسات الفلسفية ينصب على دراسة القوانين العامة للكون فى أصله وتكوينه ونظامه ، ويقابله علم الوجود ( انطولوجيا ontology ) .

### ٣٩ - تربية عالمية

**cosmopolitan education**

صورة من صور التربية تستهدف إيجاد مزيد من الفهم المشترك بين أبناء دول العالم ، عن طريق تزويد الطلاب بمعلومات تتصل بالقضايا والمشكلات العالمية أو بتعزيز اتجاهات التعاون والسلام .

### ٤٠ - تحليل الكُلفة / العائد ( دراسة الجدوى )

**cost-benefit analysis**

نوع من الدراسة العلمية لجملة الإنفاق اللازم على مشروع أو عنصر تعليمى ومقارنته بالنتائج المنتظرة ، تمهيداً لتقرير خطة أو سياسة تعليمية ، ويتم ذلك عادة ، قبل بدء العمل .

### ٤١ - فعالية النفقات

**cost effectiveness**

نتائج تكشف عن حقيقة النسبة بين ما ينفق على مشروع تعليمى وفوائده المحققة .

### ٤٢ - مقرر أو مَساق **course**

المادة العلمية لأحد فروع المعرفة مرتبة ، وما يتصل بذلك من الخبرات التعليمية الضرورية لتعليم الطلاب بطريقة نظامية فى فترة زمنية معينة .

### ٤٣ - تصميم المقرر **course design**

عملية بناء مجموعة من الوحدات التدريسية لتحقيق أهداف تعليمية معينة .

### ٤٤ - حِرفة **craft**

عمل يتطلب مهارة يدوية أو فنية معينة .

٤٥ - منهج متمركز حول المهنة

**craft - centered curriculum**

أسلوب تعليم استخدمه البعض فى عدد محدود من الفصول الدراسية الخاصة بالمتخلفين عقلياً حيث كان المتخلف عقلياً يُعد لأداء مهن أو حرف معينة .

٤٦ - حرفى **craftsman**

صاحب الحرفة اليدوية ، الخبير بمهاراتها الفنية الأساسية .

٤٧ - مقرر معتمد **credit course**

وحدة من وحدات برنامج دراسى مرتبطة بعدد معين من الساعات ، وينال الطالب على هذه الوحدة تقديراً يدون فى سجله .

٤٨ - التدريس بين الأقران

**cross - age teaching**

أسلوب لا يتعلم فيه الطلاب من المدرس مباشرة ، ولكن من غيرهم من الطلاب الأكبر فى العمر عادة أو الذين تمت لهم دراسة المحتوى أو اكتسبوا المهارات التى يتم تدريسها .

٤٩ - مسح ثقافى لمناطق مختلفة

**cross - cultural survey**

أسلوب علمى يستفاد منه فى الدراسات التربوية المقارنة ، يعتمد على مقارنة البيانات الاجتماعية والإنسانية والثقافية المختلفة بهدف الوصول إلى صورة مقارنة واضحة عن البيانات التربوية .

٥٠ - تعجيل ثقافى

**cultural acceleration**

زيادة معدل سرعة نمو الثقافة ، وذلك بكثرة الاستعارة الثقافية وتهيئة فرص الابتكار .

٥١- تراكم ثقافى

**cultural accumulation**

عملية تنمية الثقافة بإضافة عناصر جديدة للعناصر الموجودة بها ، وذلك عن طريق الخبرة والتجديد ، أو الاستعارة الثقافية .

٥٢ - مدخل ثقافى **cultural approach**

وجهة نظر فى الدراسات التربوية المقارنة تذهب إلى أن الاختلاف بين النظم التعليمية فى الدول المختلفة إنما يرجع إلى التباين القائم بين كل منها فى مناخه الثقافى .

٥٣ - استعارة ثقافية

**cultural borrowing**

اقتباس أفراد جماعة ما عناصر ثـقـافـيـة من ثقافة أخرى .

٥٤ - تغير ثقافى **cultural change**

تحـولات أسـاسـيـة فى عنـاصـر الثـقـافـة فى مختلف المجالات ، خلال فترة زمنية .

٥٥ - صراع ثقافى **cultural conflict**

عـمليـة اجتـمـاعـيـة تحدث عندمـا تكون هناك تناقضات أساسية فى القيم والمعتقدات والعادات بين الطوائف المختلفة داخل المجتمع الواحد .

٥٦ - اتصال ثقافى **cultural contact**

تبـادل الخصـائـص الثـقـافـيـة بين جماعـتـين أو أكثر لكل منها ثقافته المتميزة .

٥٧ - تدهور ثقافى **cultural decline**

ضعف شديد يصيب ثقافة ما فيوقف تقدمها ، نتيجة لعوامل متعددة ، حتى تأخذ هذه الثقافة فى التراجع والانحلال .

٥٨ - حرمان ثقافى

**cultural deprivation**

نقص فى التنشـئـة يعـانيـه الأطفـال الذين يعـيـشـون فى بيـئة ذات مـسـتـوى اجتـمـاعـى - اقتـصادى منخفض يفـتقـد الاستشـارة المعرفـيـة والوعى الاجتماعى .

٥٩ - انقطاع ثقافى

**cultural discontinuity**

موقف فى التربيـة تفقد فيـه الثقافة السـائدة فى مـدرسـة كل صلة بالثـقـافـة الخاصـة بأسـرة التلميذ وبالمنطقة المجاورة للمدرسة .

٦٠ - انحلال ثقافى

**cultural disintegration**

تنافـر بين عـنـاصـر الثـقـافـة الواحـدة ، وخلل يصـيب بنيـتـهـا الأسـاسـيـة بحيث تتناقض القيم الأساسية وتشيع الانحرافات الاجتماعية .

٦١ - إثراء ثقافى

**cultural enrichment**

إضافـة كـمـيـة أو نوعـيـة من ثـقـافـة معـيـنـة إلى الثـقـافـة القـائـمـة فى جـمـاعـة مـا بما يجعلها تحقق مزيداً من النمو والتطور .

٦٢ - تطور ثقافى cultural evolution

حركة نمو تنقل الثقافة من مرحلة إلى أخرى متقدمة عنها ، وتتسم هذه الحركة بقدر من التواصل .

٦٣ - ميراث ثقافى cultural heritage

جملة الموروث عن أجيال سابقة من عناصر ثقافية .

٦٤ - استعمار ثقافى

cultural imperialism

تحكم ثقافة فى ثقافة أخرى والتسيد عليها ، نتيجة جهد مدبر وأساليب مدروسة .

٦٥- تكامل ثقافى

cultural integration

تناسق بين عناصر الثقافة الواحدة ، وتآزر يؤدى إلى اتساق بين سلوك الفرد وبين القيم الأساسية السائدة لهذه الثقافة .

٦٦ - تعدد ثقافى cultural pluralism

تنوع داخل ثقافة المجتمع الواحد تتيح الفرصة لعدد من الثقافات الفرعية أن تتعايش معاً .

٦٧ - نضج ثقافى cultural pubert

مستوى معين من النمو يُمكّن المراهق من التغلب على الصعوبات التى يواجهها فى التكيف مع عادات الراشدين وأفكارهم وقيمهم.

٦٨ - صدمة ثقافية cultural shock

خبرة يمر بها الفرد فى بداية دخوله إلى مجتمع جديد ، بينه وبين مجتمعه اختلافات ثقافية جذرية ، وتترك هذه الخبرة آثاراً نفسية واجتماعية سلبية تعوق تكيف هذا الفرد مع المجتمع الجديد .

٦٩ - دراسات ثقافية cultural studies

مقررات يدرسها الطلاب تتناول موضوعات لا تتصل اتصالاً مباشراً بتخصصهم ولكنها تتيح لهم فرصة الإلمام ببعض أساسيات حقول معرفية أخرى .

٧٠ - إحلال ثقافى

cultural substitution

عملية تحل فيها سمة ثقافية محل سمة أخرى بشكل جزئى أو كلى .

٧١ - نسق ثقافى cultural system

نظام يتسم بالترابط بين السمات الثقافية ، مما يجعل منه بناءً واحداً له وظيفته المتميزة .

**٧٢ - علم الثقافة** **culturology**

مجال من مجالات الدراسة العلمية يختص بوصف الظاهرة الثقافية وتحليلها ودراسة أنماطها ووظائفها وعملياتها وكذلك نموها وتدهورها ، وهذا العلم يشكل أصلاً هاماً من أصول التربية .

**٧٣ - سجل تراكمى للتلميذ**
**cumulative record**

تقرير تدون فيه باستمرار خبرات الطفل التربوية ، ويحفظ عادةً بالمدرسة . وقد تتضمن هذه الخبرات الموضوعات التى درسها الطفل وأدائه . وحالته الصحية وغيرها ، مما يتصل بنمو الطفل وتنشئته .

**٧٤ - أحداث جارية** **current events**

تطورات فى مجالات نشاط مختلفة للإنسان، تقع فى الزمن الحاضر ، وتستخدم أحياناً فى دراسة التاريخ المعاصر .

# مصطلحـات فـى علم النفس *

* أعدتها لجنة علم النفس بالمجمع وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين ، بجلسته الرابعة بتاريخ غرّة ذى القعدة سنة ١٤١٦ هـ الموافق ٢٠ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٦م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة علم النفس بالمجمع :**

أ . د . سليمان حزين (رحمه الله)............ مقرراً

أ . د . عبد العزيز صالح .......... عضواً

أ . د. أحمد عثمان .......... خبيراً

أ . د . فرج عبد القادر طه .......... خبيراً

د . عادل حرب .......... محرراً

# مصطلحات فى علم النفس

١ - تعديل السلوك

**behaviour modification**

ضرب من التقنية يعتمد أساساً على تطبيق مبادىء نظريات الاشتراط على المشكلات التعليمية والعلاجية والاجتماعية .

٢ - ثنائى اللغة **bilingual**

وصف لمن يستخدم لغتين .

٣ - علاج وظيفى حيوى

**biofunctional therapy**

كل أشكال العلاج النفسى التى تهدف أساساً إلى وضع الوظائف الجسمية فى حالتها السوية ، متوسلاً بأساليب تعتمد على حرية الحركة والتعبير.

٤ - رد فعل فاجع

**catastrophic reaction**

استجابة فزع شديد لصدمة أو موقف تهديد ، دون أن يكون الشخص مستعداً لمواجهته .

٥ - تعليم مُعان بالحاسب ( الحاسوب )

**computer aided instruction ( C A I )**

أسلوب تعليم حديث يعتمد على استخدام برامج الحاسب لأداء وظائف تعليمية مثل التدريس، والتدريبات ، والامتحانات .

٦ - تدريب مُعان بالحاسب ( الحاسوب )

**computer aided training ( C A T )**

استخدام الحاسب فى التدريب عن طريق برامج أُعِدَّت بحيث تسمح بالتفاعل بين المتدرب والحاسب، وهى امتداد لأسلوب التعليم المعان بالحاسب .

(انظر كذلك : مصطلح تعليم مُعان بالحاسب)

٧ - كشف حاسبى ( حاسوبى )

**computer search**

تقنية معاونة فى البحث العلمى يقوم فيها الحاسب بحصر ما نشر من دراسات فى موضوع ما، والتعريف الموجز بها .

٨ - محاكاة حاسبية ( حاسوبية )

**computer simulation**

محاكاة بالحاسب للعناصر الأساسية لظاهرة أو منظومة أو بيان ما ، بغرض تيسيره دراستها.

٩ - تحليل المحتوى **content analysis**

أسلوب فى تحليل البيانات أو الرسائل أو المواد الصحفية أو الأدبية .. للخروج منها بنتائج ، أو اتجاهات ، أو معلومات يستهدفها البحث ، ويستعين الباحث فى ذلك بما يستطيع من أساليب إحصائية كمية ، أو وصفية كيفية .

١٠ - تعزيز متصل
**continuous reinforcement**
التعزيز المستمر لكل استجابة تصدر عن الكائن الحى .

١١ - تعزيز تمايزى
**differential reinforcement**
شكل من الدعم يتركز على استجابة بعينها تصدر عن الكائن الحى دون غيرها .

١٢ - تمييز **discrimination**
( فى دراسات التعلم ) عملية الاستجابة الانتقائية لمثيرات ذات خصائص تميزها عن غيرها.

١٣ - نظرية التنافر **dissonance theory**
منحى فى علم النفس يذهب إلى أن وجود اتجاهات أو معتقدات متعارضة عند الشخص أمر يثير عنده القلق ، ولذا فإنه يحاول تغيير تلك الاتجاهات والمعتقدات ليجعلها أكثر اتساقاً فيما بينها .

١٤ - سمة سائدة **dominant trait**
صفة جينية وراثية عن أحد الوالدين تظهر فى المولود فى جميع الأحوال ، سواء التقت مع جين سائد أو جين متنحى من الوالد الآخر .

١٥ - عُسر الحساب **dyscalculia**
قصور فى أداء العمليات الحسابية .

١٦ - عُسر الكتابة **dysgraphia**
قصور فى العمليات الحركية اللازمة للكتابة.

١٧ - عُسر القراءة **dyslexia**
قصور فى مهارات القراءة .

١٨ - حُبْسة **dysphemia**
اضطراب فى الكلام نتيجة حالة عصبية نفسية، ليس لها أساس عضوى معروف .

١٩ - مدرسة الخبرة الباكرة
**early experience school of thought**
منحى يضم جماعة من المنظرين والباحثين النفسيين الذين يعطون أهمية قصوى لخبرات البيئة الأولى التى يتعرض لها الطفل .

٢٠ - داخلى المنشأ **endogenous**
وصف لما يرجع كلية إلى عوامل داخل الكائن الحى .

( انظر كذلك : مصطلح خارجى المنشأ )

٢١ - التمركز العِرق ethnocentrism

ميل إلى المغالاة فى إعلاء شأن الجماعة التى ينتمى إليها الفرد عِرقياً والغضِ من شأن الجماعات الأخرى .

٢٢ - تحسين النسل eugenics

محاولة تحسين السلالات البشرية عن طريق ضبط العوامل الوراثية والتحكم فيها .

٢٣ - خارجى المنشأ exogenous

وصف لما يرجع كلية إلى عوامل بيئية أو خارج الكائن الحى .

( انظر كذلك : مصطلح داخلى المنشأ )

٢٤ - انطفاء extinction

عملية انخفاض فى قوة الاستجابة ، أو اختفائها عند تكرار المثير دون تعزيز .

٢٥ - اضطراب الشكل والظِهارة (الأرضية)

figure-ground disturbance

عدم استطاعة الشخص التمييز بين الشكل والخلفية .

٢٦ - إحباط (الحبوط) frustration

إعاقة سلوك متجه نحو هدف .

( انظر : مصطلح إطاقة الإحباط )

٢٧ - إطاقة الإحباط (الحبوط)

frustration tolerance

تحمل للإحباط دون أن يختل السلوك أو تضطرب الشخصية

( انظر : مصطلح إحباط )

٢٨ - مفرط الحركة hyperkinetic

شخص يتميز بنشاط حركى زائد ، وعدم تركيز الانتباه ، واندفاع فى السلوك أو وصف لهذا الشخص .

٢٩ - فاتر النشاط hypoactive

شخص تهبط عنده الوظائف والأنشطة الحركية أو وصف لهذا الشخص .

٣٠ - تعزيز متقطع = تعزيز جزئى

intermittent reinforcement = partial reinforcement

حدوث التعزيز لاستجابات الكائن الحى وفق فترات غير منتظمة .

٣١ - جنون madness

مرض عقلى خطير ، يؤدى إلى انتفاء المسئولية الجنائية عن سلوك المرضى به وأفعالهم مهما كانت جرائمهم ، حيث يصبحون فاقدى

الأهلية والمسئولية . وهو اصطلاح قانونى أكثر منه علمياً . ويقترب إلى حد ما من المفهوم العلمى لمصطلح " ذهان psychosis " ، الشائع فى علم النفس والطب النفسى .

٣٢ - سوء التوافق maladjustment

فشل الفرد فى تحقيق التوافق الناجح فى مجال أو أكثر من مجالات حياته ، فالفرد المتوافق توافقاً حسناً هو الذى يشبع دوافعه بصورة لا تتعارض مع معايير المجتمع وقيمه ، ولا تدخله فى محظورات تعود عليه بالعقاب من مجتمعه أو بالتأنيب من ضميره .

٣٣ - تمارض malingery

إدعاء المرض كمبرر للتهرب من تحمل مسئولية القيام بالعمل أو الاعتذار عن إنجازه على نحو غير مُرضٍ ، ويتم ذلك سواء على مستوى شعورى أو لا شعورى .

٣٤ - هوس mania

مرض ذهانى ( مرض عقلى - جنون ) ، يكون فيه المريض فى حالة من الانشراح المفرط ، مع نشاط حركى وفكرى سريع ، مصحوب بنقص فى التفكير والتركيز ، مما ينجم عنه خطورة على الآخرين أو على المريض نفسه .

٣٥ - مهارة يدوية manual dexterity

سرعة اليدين ودقتهما وكفاءتهما فى العمل والنشاط . وتعد هذه المهارة من الاستعدادات والقدرات الأساسية اللازمة لبعض الأعمال المهنية.

٣٦ - إرشاد زواجى
marriage counselling

عملية توجيه وعلاج للمشكلات المتعلقة بإقبال الشباب على الزواج أو بعدم إقبالهم عليه، أو بحل المشكلات والخلافات التى تواجه المتزوجين فعلاً أو التى تنذر بانفصالهم ، ويتم ذلك الإرشاد غالباً فى عيادات الإرشاد الزواجى.

٣٧ - مازوخية masochism

شعور الفرد بالاستمتاع بتعذيب غيره وتوجيه العدوان إليه ، سواء أكان عدواناً مادياً كالضرب والإيذاء البدنى ، أم عدواناً معنوياً كتحقير الفرد والسخرية منه وإظهار هوان شأنه ، وهذا المصطلح منسوب إلى الكاتب النمساوى "س . مازوخ " .

٣٨ - وسائل الاتصال الجماهيرى
mass media

أساليب الاتصال بالتجمعات والمجتمعات البشرية . وذلك بقصد إعلامهم أو تعليمهم ، أو التأثير فى اتجاهاتهم ومشاعرهم ،

أو تسليتهم وإمتاعهم . ويطلق هذا المصطلح على الصحافة والإذاعة والتليفزيون والسينما والنشرات والكتب والكتيبات .

**٣٩ - تبظر ( للأنثى )**

**masturbation ( for female )**

ما يقابل الاستمناء عند الأنثى .

( انظر : استمناء )

**٤٠ - استمناء ( للذكر )**

**masturbation ( for male )**

استثارة الأعضاء التناسلية حتى يتم بلوغ قمة الإشباع لدى الذكر ، وذلك باستخدام اليد ، أو أية وسائل بديلة لاستثارة العضو التناسلى .

**٤١ - غريزة الأمومة maternal instinct**

دافع فطرى عند الأم نحو وليدها يتمثل فى حبها له ورعايته وتقديم كل عون له ، وحمايته والدفاع عنه . وتبدو هذه الغريزة فى أوضح صورها الفطرية لدى الحيوان نحو مولوده الحديث.

**٤٢ - النضج maturity**

بلوغ درجة الاكتمال الجسمى والنفسى بالنسبة لنمو الفرد . ويشير عدم النضج فى مجال العلاقات الإنسانية ودراسات الشخصية إلى الاضطرابات النفسية بصفة عامة .

**٤٣ - العمر الأقصى maximal age**

أصغر سن يفشل المفحوص فى اجتياز أية فقرة من فقرات قياس الذكاء الخاص به ، وذلك بالنسبة لمقاييس الذكاء المقسمة إلى أعمارعقلية.

**٤٤ - متاهة maze**

شبكة من الممرات المتقاطعة ، بعضها مغلق وبعضها مفتوح يوصل إلى مخرج يستهدفه الكائن الحى ، وقد تكون هذه الشبكة جهازاً ، أو تكون مرسومة على ورقة ... وهى تختلف فى مدى تعقيدها أو بساطتها .

**٤٥ - المتوسط الحسابى**

**mean, arithmetic**

متوسط الدرجات أو القيم فى مجموعة أو جماعة معينة ، وهو ينتج من قسمة مجموعها على عددها . وهناك وسائل إحصائية تساعدنا على حسابه .

**٤٦ - الانحراف المتوسط**

**mean deviation**

أحد المقاييس الإحصائية لحساب التشتت أو التباين فى قيم جماعة معينة أو درجاتها ويعتمد فى حسابه أساساً على الانحراف عن المتوسط الحسابى .

( انظر كذلك : مصطلح المتوسط الحسابى )

٤٧ - منحى ميكانيكى

mechanistic approach

وجهة نظر فى تفسير السلوك أو السمات النفسية على أنها ناتجة عن عوامل ثابتة لا تتغير ، يمكن معرفتها بدقة كقوانين الآلة والميكانيكا والحساب .

٤٨ - جنون العظمة megalomania

إحساس الفرد بأنه شخص عظيم ، دون أن يتفق ذلك مع الواقع . وهو عرض نفسى مرضى.

٤٩ - وسائط modalities

وسائط الإحساس والاستجابة ، تشمل القابليات البصرية والسمعية والشمية والحركية وما إليها .

٥٠ - الاتجاه نحو السَّوية

normalization

منحى تربوى وعلاجى يؤكد أن هدف التعليم والعلاج لغير العاديين يجب أن يكون الأداء الوظيفى العادى لهم ، وأن تكون الأساليب المستخدمة معهم أقرب إلى الأساليب السَّوية .

٥١- دفاع إدراكى perceptual defence

شكل من خفض الوعى بالمثيرات التى تنطوى على تهديد الفرد ، وذلك تجنباً للقلق الذى ينتج عن الوعى بها .

( انظر : مصطلح يقظة إدراكية )

٥٢ - يقظة إدراكية

perceptual vigilance

حساسية شديدة للمثيرات ذات الصلة بحاجات الفرد .

٥٣ - تحامل prejudice

حكم مسبق ، سالب غالباً ، على جماعة ما ، أو أحد أفرادها ، دون سند من الخبرة أو الواقع .

( انظر كذلك: المعجم الفلسفى للمجمع ، ومعجم العلوم الاجتماعية للمجمع أيضاً بإشراف رئيس المجمع )

٥٤ - بيانات مجهزة processed date

البيانات الإحصائية التى تم تعديلها عن طريق عمليات رياضية .

(قارن مصطلح: بيانات أولية فى هذا المعجم)

٥٥ - تحليل كيفى qualitative analysis

تحليل البيانات التى جمعت لبحث معين وذلك لبيان دلالتها ومعانيها . وقراءة ما بين سطور تلك البيانات ، وما توحى به من أفكار .

٥٦ - تحليل كمى

quantitative analysis

مصطلح يستخدم فى مناهج البحث للدلالة على العمليات الحسابية والإحصائية التى تعالج بها بيانات البحث معالجة رقمية أو كمية . مثل

استخراج المتوسط الحسابى للبيانات وانحرافها المعيارى ، أو حساب معامل الارتباط بين مجموعتين من البيانات كدرجات الذكاء ودرجات التحصيل الدراسى لدى تلاميذ فصل من الفصول الدراسية .

٥٧ - رُبعية quartile

إحدى النقاط الثلاث ( أو الحدود الثلاثة ) التى تقسم مجموعة ، أو توزيعاً للدرجات إلى أربعة أقسام متساوية ، بحيث يصبح كل منها ربعاً للكل المقسم .

٥٨ - استبيان questionnaire

صحيفة بها مجموعة من الأسئلة أو الاستفسارات حول موضوع معين أو موضوعات معينة ، ترسل إلى الفرد أو تعطى له لكى يجيب عنها بذكر بيانات يريد الباحث جمعها حول الموضوع أو الموضوعات التى تشملها الصحيفة .

٥٩ - تمييز عنصرى

race discrimination

معاملة شخص بأسلوب معين بسبب سلالته أو انتمائه العِرقى .

٦٠ - العنصرية racism

اتجاه تعصبى سلبى أو إيجابى يتخذه الفرد نحو موضوع أو طائفة أو فكرة ... بحيث يتحيز لها أو ضدها دون مبرر واقعى أو منطقى أو عقلانى . ويؤدى به ذلك إلى إفساد عمليات الإدراك والحكم على الأمور .

٦١ - عينة عشوائية random sample

جملة مفردات تمثل المجموعة الأصلية وتقوم فى الدراسة مقامها ، وتخضع فى سحبها لعملية القرعة التى تعطى لكل مفردة من المجموعة الأصلية فرصة متساوية للوقوع فى العينة .

٦٢ - المدى المطلق range

أحد مقاييس التشتت فى الإحصاء ، حيث يتخذ مؤشراً على مدى الاختلاف والتباين داخل الجماعة المدروسة بالنسبة لخاصية أو قيم أو درجات معينة ، ويتمثل المدى المطلق هنا فى الفارق بين أكبر قيمة أو درجة حصل عليها الفرد فى الجماعة وأقل قيمة أو درجة .

٦٣ - معامل ارتباط الرتب

rank-order correlation

طريقة إحصائية ابتدعها "سبيرمان" spearman ( فى النصف الأول من القرن العشرين ) بين متغيرين ( كالارتباط بين الطول والوزن ، أو بين التحصيل الدراسى والذكاء ) وتعتمد هذه الطريقة أساساً على ترتيب القيم فى المتغيرين وليس على مقادير هذه القيم .

### ٦٤ - العلاج العقلانى الانفعالى

**rational emotive therapy**

طريقة حديثة من طرق العلاج النفسى تقترن باسم " ألبــرت إليس " "Albert Ellis" وعرض ملامحها فى عام ١٩٧٧م الذى يرى أن سلوك الفرد فى موقف معين يكون خليطاً من العقلانية واللاعقلانيــة فى آن واحــد ، وذلك لأن الأفراد يسلكون فى موقف الحياة وفق ما يدركون ويعتقدون . لذا فالاضطراب فى السلوك فى أثناء الانحراف أو المرض النفسى إنما ينتج عن الاضطراب فى الإدراك وفى منطق التفكير لدى الفرد .

### ٦٥- تسويغ ( تبرير ) rationalization

حيلة لا شعورية يلجأ إليها الشخص ليسوغ سلوكه وميوله ودوافعه التى لا تلقى قبولاً من المجتمع ، أو من ضمير الشخص ذاته .

### ٦٦ - بيانات أولية raw data

البيانات الإحصائية التى لم يجر عليها أى تعديل عن طريق عمليات رياضية .

( قارن مصطلح : بيانات مجهزة )

### ٦٧ - درجة خام raw score

مصطلح يطلق على الدرجة التى يحصل عليها الفرد قبل أن تحول إلى أحد أنواع المعايير، أمثال الدرجة التائية أو نسبة الذكاء الانحرافية أو الدرجة المئينية .

### ٦٨ - تكوين عسكى

**reaction formation**

عملية لا شعورية يتم فيها تكوين سمة شخصية أو ميل أو دافع مضاد لسمة أو ميل أو دافع غير مرغوب يوجد دفيناً فى الشخصية . وتتم هذه العملية بحيث يطرأ تغير جوهرى على تلك السمة أو الميل أو الدافع ، فيقلبه إلى الضد فى شعور الشخص .

### ٦٩ - زمن الرجع reaction time

الوقت الذى ينقضى بين ظهور المنبه ( أو المثير ) وبين استجابة الشخص له .

### ٧٠ - اكتئاب تفاعلى

**reactive depression**

أعراض الحالة الاكتئابية من حزن شديد ويأس وتشاؤم وخلافه يستجيب بها الفرد لظرف بيئى أو حدث طارىء .

### ٧١ - تهيؤ readiness

حالة فسيولوجية أو نفسية ، أو كلتاهما ، يكون فيها الفرد متهيئاً لاستجابة أو سلوك ما .

### ٧٢ - قلق واقعى realistic anxiety

حالة من الخوف والتوتر تصيب الفرد وتنتج عن واقع يعيشه أو سبق أن مر به .

**٧٣ - استدعاء** **recall**

نوع من التذكر يقوم فيه الفرد باستحضار مادة سبق أن تعلمها أو خبرة سبق أن مر بها ... إلى ذاكرته ، على نحو ما يحدث عندما نسأل عن حدث ما .

**٧٤ - سمة متنحية** **recessive trait**

صفة جينية وراثية لاتظهر فى المولود إلا إذا اجتمع فيه جينها المتنحى من كل من والديه ، وإن لم تظهر هذه السمة فى أى منهما - ( قابل ذلك بمصطلح سمة سائدة ) .

**٧٥ - تعرُّف** **recognition**

نوع من التذكر يقوم فيه الفرد بتعرف مادة سبق أن تعلمها أو خبرة سبق أن مر بها وذلك عندما يتعرض لها من جديد مرة أخرى .

( انظر كذلك : مصطلح استدعاء )

**٧٦ - جماعة مرجعية** **reference group**

أية جماعة يشعر الفرد نحوها بشىء من التوحد أو الارتباط أو التعاطف ، بحيث يتبنى بعض آرائها وأفكارها وقيمها واتجاهاتها ، حتى تصبح بالنسبة إليه معياراً يرجع إليه فى سلوكه وأحكامه .

**٧٧ - تأمل** **reflection**

شكل من التفكير فى موضوع ما ( خبرات أو مفاهيم مثلاً ) بهدف معرفة علاقاته فيه أو اكتشافها .

**٧٨ - تأملية - اندفاعية**

**reflexivity / impulsivity**

طرفان متضادان من السلوك ، أحدهما تأملى يعبر عن ميل الفرد إلى أخذ كل الاحتمالات فى الاعتبار قبل مواجهة مشكلة ما ، والآخر اندفاعى يميل إلى البدء فى مهمة ما ، دون اهتمام كاف بما تتضمنه من عوامل .

**٧٩ - نكوص** **regression**

حيلة لا شعورية من حيل التوافق تشير إلى عودة الشخصية إلى أنماط من الدوافع أو من السلوك ، أو من كيفيات الإشباع النفسى لرغباتها ولم تعد تتفق مع مرحلة النمو التى وصلت الشخصية إليها .

**٨٠ - تعزيز** **reinforcement**

الإثابة التى ينالها الكائن الحى عقب تكرار سلوك معين يقوم به ، وتؤدى مثل هذه الإثابة إلى تثبيت هذا السلوك المتكرر ودعمه .

٨١ - تشكيل السلوك

**shaping , behaviour**

تعزيز أشكال السلوك التى يتقدم بها الكائن الحى تدريجيـاً فى اتجاه السلوك النهائى المرغوب فيه .

٨٢ - استرجاع تلقائى

**spontaneous recovery**

عودة الاستجابة التى انطفأت عند تقديم المثير بعد انقضاء فترة زمنية طويلة .

( انظر كذلك : مصطلح انطفاء )

٨٣ - إطاقة الغموض

**tolerance of ambiguity**

تحمل الفرد التعامل مع اللايقين .

٨٤ - أثر - " تزايجارنيك "

**Zeigarnik effect**

ظاهرة اكتشفها تزايجارنيك ( نفسى ألمانى ) فى تجاربه فى التذكر عام ١٩٢٧م ، وهى تشير إلى أن المهام التى لم يكتب لها الاكتمال تستدعى بشكل أفضل وأيسر من تلك التى اكتملت .

# مصطلحات فى الكيمياء والصيدلة*

* أعدتها لجنة الكيميـاء والصيدلة بالمجمع وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانيـة والستين ، بجلسته السادسة بتاريخ ٤ من ذى القعدة سنة ١٤١٦ هـ الموافق ٢٣ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٦ م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة علوم الكيمياء والصيدلة بالمجمع :**

أ.د. محمود حافظ إبراهيم .................... مقرراً

أ.د. محمود مختار .................... عضواً

أ.د. محمد رشاد الطوبى .................... عضواً

أ.د. أحمد مدحت إسلام .................... عضواً

أ.د. محمد نايل أحمد .................... عضواً

أ.د. أحمدى عبد العزيز ياسين .................... خبيراً

أ.د. جمال الدين مهران .................... خبيراً

أ. تهانى حسين العجاتى .................... محررة

أ . شعبان عيسى أبو العلا .................... محرراً

# مصطلحات فى الكيمياء والصيدلة

١ - آبرِن = أجلوتنين abrin = agglutinin

جليكوبروتين شديد السمية يحضر من بذور عين العفريت ( أبُرس بريكاتوريوس ) ذو وزن جزيئى ٦٥٠٠٠ تقريباً وهو مسحوق أبيض مصفر يذوب فى محلول ملح الطعام مع عكر خفيف ، يتكون جزيؤه من شقين أحدهما حمضى والآخر متعادل ويحدث تسمم الجسم نتيجة وقف تخليق البروتين بواسطة الشق الحمضى واتحاد الشق المتعادل بجدار الخلية.

٢ - أبرين =N - مثيل التربتوفان

abrine = N-methyl tryptophan

قلوانى بلّورى يحضر من بذور عين العفريت ( وهو غير الأبرن المسمى أجلوتنين ) ينحل عند ٢٩٥م قليل الذوبان فى الكحول ، شحيح الذوبان فى الماء ، عديم الذوبان فى الإثير يذوب فى المحاليل الحمضية والقلوية المخففة . صيغته الكيميائية : $C_{12} H_{14} N_2 O_2$ .

٣ - أبسنتين absinthin

المادة المرة الرئيسية لبعض أنواع الشيح من أنواع الأرتميزيا مثل أرتميزيا أبسنتيوم وأرتميزيا مارتيميا توجد على هيئة بلّورات برتقالية اللون شديدة المرارة تنصهر عند ١٧٩م تستعمل طاردة للديدان . الصيغة الكيميائية : $C_{30} H_{40} O_8$.

٤ - خانق الذئب aconite = wolf's bane

درنات نبات أكونيتوم نَبيلّوس من الفصيلة الشقيقية والذى ينمو فى المناطق الباردة والمعتدلة وهى سامة جدًّا وهى تحتوى على قلوانيات أهمها أكونيتين وأكونين . تستعمل الدرنات -بتركيز مناسب - خافضاً للحرارة وخلاصتها تدخل فى تركيب مروخ سالسيلات المثيل المركب لعلاج الروماتيزم .

٥ - حمض الأكونتيك = حمض الستريديك

aconitic acid = citridic acid

حمض عضوى بلّورى ينحل عند ١٩٩ - ٢٠٩م - يذوب فى الماء وفى الكحول ، قليل الذوبان فى الإثير - يوجد فى نبات خانق الذئب وفى بعض أنواع الأشيليا والإكويزيتوم وفى دبس ( عسل أسود ) كل من البنجر وقصب السكر ويحضر تجاريًّا إما من الدبس وإما بإنكاز حمض الليمونيك - يعرف كذلك باسم حمض الأكويزيتيك واسم حمض الإثيليك ، يستعمل ملدناً فى صناعة المطاط واللدائن . صيغته الكيميائية : $C_6 H_6 O_6$ .

٦ - أكونتين aconitine

قلوانى بلّورى أبيض شديد السمية يحضر من درنات خانق الذئب ينصهر عند ٢٠٤م - يذوب فى الكلوروفورم والبنزين ، قليل الذوبان فى الإثير ، شحيح الذوبان فى الماء ، يستعمل بتركيز مناسب خافضا لحرارة الجسم ولإحداث اضطراب فى حركة القلب فى حيوانات التجارب كما أنه يساء استخدامه فى جرائم القتل ، وذلك لسرعة تأثيره السام وصعوبة التعرف عليه فى الجسم بعد تعاطيه.

٧ - أدونيتوكسين adonitoxin

جليوكوسيد إستيرويدى (كرْدينوليد ) بلّورى يحضر من نبات كزبرة البئر ( إديانتوم فرينالس ) ينحل عند ٢٥١-٢٥٨م ، يتكون شقه السكرى من جزىء من الرامنوز يستعمل منشطاً للقلب . صيغته الكيميائية : $C_{29} H_{42} O_{10}$.

٨ - الأفلاتوكسينات aflatoxins

مواد بلّورية سامة تنتجها بعض أنواع فطر الأسبرجلّوس وقد اكتشفت فى بعض البقول وبذرة القطن وثمار الشطة المجففة وغيرها وهى مواد مسرطنة تتكون جزيئاتها من خمس حلقات،غير متجانسة .

٩ - أجاروز agarose

مسحوق أبيض يحضر من الأجار يتكون جزيؤه من متعدد الجلاكتوز وانهدروجلاكتوز بحيث يحتوى على مسام تختلف أقطارها باختلاف نسبة الوصلات فى الجزىء ، تستعمل فى الكروماتوجرافيا وسطًا ثابتًا لغربلة المواد حسب حجم جزيئاتها .

١٠ - ألديهول aldehol

سائل عديم اللون ذو رائحة غير مقبولة يُقطّر عند ٢٠٠- ٢٠٩م ، يحضر بأكسدة الكيروسين ويستعمل مادة تضاف إلى الكحول لجعله غير صالح للتعاطى .

١١ - سلفونات الألكيل والأريل
alkyl aryl sulfonates

منظفات غير صابونية يعتمد فعلها على خاصية التوتر السطحى لها وأثره فى إزالة الأوساخ والملوثات ، ومن أمثلتها مساحيق غسل الملابس .

١٢ - أليمونتيت allemontite

إحدى خامات الزرنيخ ، تتكون من أرسينيد الأنتيمون . صيغتها الكيميائية : $Sb As_3$.

### ١٣ - مؤثرات ألوستيرية (مغيرات فراغية)

**allosteric effectors**

مواد إن اتحدت بجزيء الإنزيم فى غير موضع نشاطه قللت من هذا النشاط أو زادته ، وتتكون غالبًا من جزيئات صغيرة تختلف كيميائياً عن ركيزة الإنزيم ( substrate ).

### ١٤ - إنزيمات ألوستيرية allosteric enzymes

إنزيمات يتغير نشاطها بالمؤثرات الألوستيرية.

### ١٥ - ألو- إيمودين aloe - emodin

مادة أنثراكينونية بلورية برتقالية اللون طعمها مر تنصهر عند ٢٢٣م تذوب فى الكحول الساخن وفى البنزين وكذلك فى محلول النشادر وفى حمض الكبريتك معطية لونًا قرمزيًا ـ توجد فى ريزومات الروائد وعلى هيئة جليكوسيد ـ تستعمل مسهلاً شديداً.صيغتها الكيميائية : $C_{15} H_{10} O_5$.

### ١٦ - كربيد الألومنيوم aluminium carbide

مسحوق بلورى أصفر ينصهر عند ٢١٠٠م يتحلل بالماء باعثاً غاز الميثان يستعمل للإنارة وكذلك فى اختزال أكاسيد الفلزات . صيغته الكيميائية : $Al_4 C_3$ .

### ١٧ - هدريد الألومنيوم والليثيوم

**aluminium lithium hydride**

مسحوق دقيق البلورات أبيض اللون ، ثابت فى الهواء الجاف وفى الحرارة العادية ينحل بالحرارة والرطوبة ، يحضر بمعالجة محلول إثيرى لكلوريد الألومنيوم بهدريد الليثيوم . سريع التفاعل مع الماء والكحول ، يستعمل عامل اختزال ( يمكن بواسطته اختزال الألدهيدات والكيتونات وكلوريدات الأحماض إلى كحولات وكذلك النتريلات إلى أمينات ونترو المواد الأروماتية إلى مواد آزو ). صيغته الكيميائية : $Li Al H_4$ .

### ١٨ - أوليات الألومنيوم aluminium oleate

مادة على شكل كتل صفراء لاتذوب فى الماء ، تذوب فى الكحول وفى البنزين وفى الإثير وفى زيت التربنتينا ـ يحضر بإضافة حمض الزيتيك ( أوليك ) إلى هدروكسيد الألومنيوم المرسب حديثاً ـ تستعمل محاليلها فى الزيت وفى التربنتينا طلاء للمعادن كما تستعمل صامداً للماء ومجففًا للطلاء ومثخنا ( مغلظًا ) للشحوم وزيوت التشحيم التى تستعمل تحت ضغط عالٍ وفى درجة حرارة مرتفعة . صيغتها الكيميائية : $C_{54} H_{99} AlO_6$ .

**١٩ - أكسيد الألومنيوم ( بروكمان )**

**aluminium oxide ( Brockmann )**

أكسيد ألومنيوم نشيط يحضر بحرق هدروكسيد الألومنيوم عند ٩٠٠°م فى جو من ثانى أكسيد الكربون ، وتتميز جسيماته بأن لها أحجامًا قياسية تستعمل مازًا فى الكروماتوجرافيا .

**٢٠ - أكسيد الألومنيوم = ألومينا**

**aluminium oxide = alumina**

مادة توجد فى الطبيعة على هيئة خامات مثل البوكسيت والبياريت والجبسيت والكورندوم وهى مسحوق أبيض بلّورى شديد الصلابة تنصهر عند ٢٠٠٠°م لاتذوب فى الماء ولا فى المذيبات اللاقطبية وتذوب ببطء فى المحاليل القلوية . تستعمل مازًا فى الكروماتوجرافيا ومادة مجففة وعازلة للكهرباء وساحجة ( abrasive ) ، كما تستعمل فى صناعة أسمنت الأسنان والزجاج والصلب والحلى الصناعية وتضاف إلى الطلاء والبرنيق . صيغتها الكيمائية : $Al_2 O_3$.

**٢١ - سليكات الألومنيوم aluminium silicate**

مادة توجد فى الطبيعة على هيئة خامات مختلفة مثل الأندلوسيت والسيانيت والكاولينيت وغيرها تستعمل فى تحضير أسمنت الأسنان وفى صناعة الزجاج والحلى الصناعية والخزف والميناء وألوان الطلاء.

**٢٢ - كهرمان = سكسنيت = برنشتاين**

**amber = succinite = bernstein**

راتينج حفرى ناتج من أشجار الصنوبر المندثرة يستخرج من منطقة البلطيق وبروسيا لونه يختلف بين الأصفر الناصل والأحمر البنى ينصهر عند ٣٥٠-٣٧٥°م معطيًا رائحة عطرية خانقة ، يُولّد عند دلكه كهرباء إستاتيكية . يستعمل النوع النقى منه فى صنع الحلى والمسبحات ويستعمل غير النقى فى تصنيع برنيق الكهرمان .

**٢٣ - العنبر ambergris**

كتلة شمعية تتكون فى أمعاء حوت العنبر لونها رمادى إلى أسود لها رائحة عطرية خاصة . تنصهر عند حوالى ٦٠° لاتذوب فى الماء ، تذوب فى المذيبات العضوية ، ويتكون العنبر من الكوستيرول (حوالى ٨٠٪) ومن نسب مختلفة من مواد دهنية وحمض البنزويك (جاويك) وأمبرين ومكونات عطرية . يستعمل فى صناعة العطور ومثبتًا للروائح ومنشطًا .

**٢٤ - أمبرليت amberlite**

مادة راتينجية مخلفة من متعدد فاينيل البنزين تحمل فى تركيبها أيونات موجبة أو سالبة أو كليهما تستعمل فى عمليات التبادل الأيونى.

**٢٥ - أمبروزين** ambrosin

مادة مرة لاكتونية بلورية تحضر من عشب الدمسيسة ( أمبروزيا ماريتيما ) تذوب فى الكلوروفورم وفى الكحول وفى البنزين شحيحة الذوبان فى الإثير وفى الإثير البترولى ، عديمة الذوبان فى الماء تستعمل مدرًّا للبول . صيغتها الكيميائية : $C_{15} H_{18} O_3$.

**٢٦ - أصفر أميدو "E"** amido yellow "E"

صبغ نتروجينى أصفر اللون يحضر بتفاعل ١-كلورو-٢،٤ -ثنائى نتروبنزين مع ٤٠ أمينو ثنائى فنيل أمين -٢- حمض سلفونيك . صيغته الكيميائية : $C_{18} H_{14} N_4 O_7$.

**٢٧ - أمينو فلّين** aminophylline

مادة حبيبية أو مسحوقة بيضاء أو صفراء ناصلة ذات رائحة نشادرية خفيفة وطعم مر - تمتص ثانى أكسيد الكربون من الجو وتتحلل إلى ثيوفلّين ، تذوب فى الماء ولا تذوب فى الكحول ولا فى الإثير . تحضر من الثيوفلّين وإيثيلين ثنائى الأمين . تستعمل مرخية للعضلات الملساء ومفترة لتوترها وكذلك مدرة للبول . صيغتها الكيميائية: $C_{16} H_{24} N_{10} O_4$ .

**٢٨ - سلينيت النشادر**

**ammonium selenite**

مادة بلّورية بيضاء أو حمراء ناصلة تتميع فى الهواء ، تنحل بالحرارة ، وتذوب فى الماء ، تحضر بإذابة حمض السلينيت فى محلول نشادر مركز ثم تبخيره ، تستعمل فى صناعة الزجاج الأحمر وكاشفًا للقلوانيات . صيغتها الكيميائية : $C_8 H_2 O_3 Se$.

**٢٩ - التحليل بالنشادر** ammonolysis

طريقة لتحضير الأميد تعتمد على تفاعل النشادر مع أى من كلوريد الحمض أو الإنهدريد أو الإستر .

**٣٠ - أموباربيتال** amobarbital

مادة بلّورية من مشتقات حمض الباربتيوريك قليلة المرارة تنصهر عند ١٥٦ - ١٥٨م ، تذوب فى المذيبات العضوية ماعدا فى الإثير البترولى ، شحيحة الذوبان فى الماء ، وتذوب فى المحاليل القلوية تستعمل منومًا . صيغتها الكيميائية : $C_{11} H_{18} N_2 O_3$.

**٣١ - أموكسى سلّين** amoxicillin

مادة بلّورية بيضاء اللون من مجموعة البنسلين قليلة الذوبان فى الماء تستعمل مضادًّا حيويا . صيغتها الكيميائية: $C_{16} H_{19} N_3 O_5 S$.

### ٣٢- امفيتامين = بنزدرين

**amphetamine = benzedrine**

سائل رجراج من مشتقات فنيل الإيشامين له رائحة الأمين وطعم لاذع حريف يتبخر ببطء فى الهواء ويمكن تقطيره بالبخار وهو قليل الذوبان فى الماء ، يذوب في الكحول وفى الإثير وفى الأحماض ، يحضر باختزال أوكزيم بنزيل مثيل كيتون يغلى عند ٢٠٠ - ٢٠٣ْم ، يستعمل منبهًا للجهاز العصبى المركزى وقد يساء استعماله فى نتائج السباقات والمباريات الرياضية . صيغته الكيميائية : $C_9 H_{13} N$ .

### ٣٣ - أمبسلّين

**ampicillin**

مادة بلّورية من مجموعة البنسلين قليلة الذوبان فى الماء وتذوب فى المحاليل القلوية ، تستعمل مضادًّا حيوياً . صيغتها الكيميائية : $C_{16} H_{19} N_3 O_4 S$.

### ٣٤ - أنابازين

**anabasine**

قلوانى سائل يحضر من نبات أناباس أفلأ ونكوتيانا جلاوكا يغلى عند ٢٧٠ - ٢٧٢ْم ، يذوب فى الماء وفى أغلب المذيبات العضوية يستعمل مبيداً للآفات . صيغته الكيميائية : $C_{10} H_{14} N_2$ .

### ٣٥ - أنهدريد الجليكوسيد

**anhydroglycoside**

جليكوسيد يتكون شطره السكرى من انهدريد السكر .

### ٣٦ - أنهدريد السكر

**anhydrosugar**

جزىء السكر الذى يفقد جزيئاً واحداً من الماء بالتسخين تحت ضغط مخلخل أو بتقطير متعدد السكاريدات تحت ضغط مخلخل مثل ١ ، ٦- انهدروجلوكوز.

### ٣٧ - أناتو = أرنوتا

**annatto = arnottaa**

صبغ يحضر من بذور نبات بِكسا أورلأنا يختلف لونه من الأصفر إلى البرتقالى المحمر ، يذوب فى الكحول وفى الإثير وفى الزيوت ، يستعمل لصباغة الحرير وتلوين الزبد والمرجرين والجبن والزيوت ويدخل فى صناعة طلاء الأخشاب وفى البرنيق .

### ٣٨ - أنثوزانثينات = فلافونات

**anthoxanthins = flavones**

أصباغ صفر تنتشر فى المملكة النباتية توجد حرة أو على هيئة جليكوسيدات وتتكون أساساً من فلافونات هدروكسيلية (hydroxylated).

٣٩ - مضاد البدانة antiobesity

صفة للعقاقير التى تزيل السمنة أو تقللها.

٤٠ - اتحاد المحللين الكيميائيين الرسميين AOAC

رمز مكون من الحروف الأولى لـ

Association of Official Analytical Chemists

٤١ - أباتيت apatite

معدن لونه أخضر باهت يميل إلى حمرة وله بريق شبه راتنجى يتبلور فى منشورات سداسية عليها أهرام قصيرة. يتركب من فوسفات الكالسيوم مع الكلور والفلور، يستعمل فى تحضير خام الفوسفات. تركيبه الكيميائى : $Ca_5 (F,Cl,OH) (PO_4)_3$.

٤٢ - الرابطة الصيدلية الأمريكية A Ph A

رمز مكون من الحروف الأولى لـ

American Pharmaceutical Association

٤٣ - أفاليريت aphalerite

معدن من كبريتيد الزنك. صيغته الكيميائية : ($ZnS$).

٤٤ - أفانزيت aphanesite

معدن من زرنيخات النحاس. صيغته الكيميائية : ($2Cu, As_2 O_3 . 4H_2O$).

٤٥ - أفروديت aphrodite

معدن من سليكات المغنسيوم القاعدية، يوجد على هيئة كتل إسفنجية. صيغته الكيميائية : $Mg_3 Si_4 O_{10} (OH)_2$.

٤٦ - أبيين apiin

جليكوسيد فلافونى بلورى يوجد فى المقدونس ينصهر عند ٢٣٠-٢٣٢°م، يذوب فى الماء الساخن وفى الكحول الساخن وكذلك فى النشادر وفى محلول كربونات الصوديوم ( مع ظهور لون أصفر )، لا يذوب فى الإثير البترولى. يتكون شقه السكرى من جزىء من الجلوكوز وآخر من الأبيوز. صيغته الكيميائية : $C_{26} H_{28} O_{14}$.

٤٧ - أبيول = كافور المقدونس

apiole = parsley camphor

مادة هيدروكربونية بلورية من مكونات زيت المقدونس الطيار لها رائحة خفيفة تشبه رائحة المقدونس، تنصهر عند ٢٩,٥°م، لا تذوب فى الماء، تذوب فى المذيبات العضوية تستعمل خافضة

للحمى . ومتدائبا ( حافزا ) للمبيدات الحشرية . صيغتها الكيميائية : $C_{12} H_{14} O_4$ .

٤٨ - أبيوز apiose

سكر ألدوز خماسي متفرع يمثل الشق السكرى من الجليكوسيد أبيين صيغته الكيميائية : $C_5 H_{10} O_5$.

٤٩ - أبو أتروبين apoatropine

قلوانى بلّورى لا لون له ينصهر عند ٦١°م ، لا يذوب فى الماء ويذوب فى الكحول ، ينتج بمعاملة الأتروبين بحمض النتريك ، ويوجد فى جذور نبات ست الحسن ( البلادونا ) . صيغته الكيميائية : ( $C_{17} H_{21} N O_2$ ) .

٥٠ - أبومورفين apomorphine

قلوانى بلّورى لا لون له يتحول إلى اللون الأخضر عند تعرضه للهواء ، لا يذوب فى الماء ويذوب فى الكحول ، يستعمل هدروكلوريده مقيئًا ومنفثًا . صيغته الكيميائية : ( $C_{17} H_{17} NO_2$ ) .

٥١ - المكاييل الصيدلية

apothecaries measures

نظام من وحدات المكاييل يستعمل فى تركيب الأدوية السائلة .

٥٢ - الموازين الصيدلية

apothecaries weights

نظام من الأوزان يستعمل فى تحضير الأدوية ، والوحدات المستعملة هى الحبة والأونسة والباوند .

٥٣ - الصيدلية أو مخزن الأدوية

apothecary

المكان الذى يحضر فيه الدواء أو يخزن فيه أو يباع.

٥٤ - حمض التفاح apple acid

( انظر : malic acid )

٥٥ - زيت التفاح apple oil

سائل لا لون له يغلى عند ١٩٦°م ، لايمتزج بالماء ، له رائحة التفاح - يتركب من فاليرات الأميل . يستعمل فى صنع المشروبات الغازية . صيغته الكيميائية : ( $C_4 H_9 CO_2 C_5 H_{11}$ ).

٥٦ - مذيبات لا بروتونية

aprotic solvents

مذيبات ليس لها صفات حمضية ولا قاعدية ولا تعطى بروتونات ولا تستقبلها ولها قدرة ضعيفة على تأيين المواد ، ومن أمثلتها المذيبات الهدروكربونية ورابع كلوريد الكربون .

**٥٧ - مادة لابروتونية aprotic substance**

مادة لاتعطى بروتونات فى المحاليل ولا تستقبلها أى لاتسلك مسلك الحمض أو القاعدة .

**٥٨ - أكوامارين aquamarine**

معدن من سليكات الألومنيوم والبريليوم المعروفة باسم البريل يوجد على هيئة شدف شفافة خضراء اللون مائلة إلى الزرقة ( فى لون ماء البحر ) ، يستعمل فى صنع الحلى . صيغته الكيميائية : ( $Al_2 Be_2 Si_6 O_{18}$ ).

**٥٩ - الماء الملكى aqua regia**

مزيج من جزء واحد من حمض النتريك المركز وثلاثة أجزاء من حمض الهدروكلوريك المركز ، يستعمل فى إذابة فلزى الذهب والبلاتين.

**٦٠ - مائى aqueous**

وصف لكل ما يتعلق بالماء .

**٦١ - أرابان araban**

متعدد السكريدات الذى يتحلل إلى سكر أرابينوز فقط .

**٦٢ - حمض الأرابونيك arabonic acid**

مادة بلّورية لا لون لها تنصهر عند ٨٩ْم ، وتذوب فى الماء ، وهى حمض عضوى رباعى الهدروكسيل ، وينتج بأكسدة سكر الأرابينوز . صيغتها الكيميائية : ( $C_5 H_{10} O_6$ ) .

**٦٣ - أراروبا = مسحوق جُوا**

**araroba = Goa powder**

مادة أنثراكينونية توجد فى فجوات ساق نبات أنديرا أراروبا لونها أصفر بنى عديمة الرائحة ، تتكون من كريزاروبين وحمض كريزوفانيك وصمغ وراتينج ، تستعمل فى علاج بعض الأمراض الجلدية.

**٦٤ - أريكايدين arecaidine**

قلوانى بلّورى يذوب فى الماء ولا يذوب فى الكحول الصرف والمذيبات العضوية ينصهر عند ٢٣٢ْم ، يحضر من بذور ( الفوفل الهندى ) ، يستعمل طارداً للديدان .

صيغته الكيميائية : $C_7 H_{11} NO_2$ .

**٦٥ - أريكولين arecoline**

قلوانى زيتى القوام يغلى عند ٢٠٩ْ يذوب فى الماء وفى الكحول وفى الإثير وفى الكلوروفورم ،

يحضر من بذور الفوفل الهندى بالتقطير بالبخار ، يستعمل طارداً للديدان وبخاصة من أمعاء الحيوانات والدواجن .

صيغته الكيميائية : $C_8 H_{13} NO_2$ .

٦٦ - أرجنتامين **argentamine**

محلول مائى يحتوى على ٨٪ من فوسفات الفضة و ١٥٪ من إيثلين ثنائى الأمين ، يستعمل مطهراً وقابضاً . .

٦٧ - رصاص فضى **argentiferous lead**

أشابة من الرصاص والفضة ، ويطلق الاسم أحياناً على كبريتيد الفضة والرصاص ( $Ag_2 Pb S_2$ ) .

٦٨ - أرجنتين **argentine**

اسم يطلق على حبيبات القصدير الرقيقة التى تتكون عند اختزال محاليل أملاح القصدير بفلز الزنك . وتشبه هذه الحبيبات الفضة فى لمعانها. وتستعمل فى الطباعة.

٦٩ - أرجنتيت **argentite**

خامة من خامات الفضة ، توجد على هيئة بلّورات لامعة رمادية أو سوداء وتتكون أساسًا من كبريتيد الفضة ( $Ag_2 S$ ) .

٧٠ - أرجلّيت **argillite**

صخر يتكون أساسًا من الطفل .

٧١ -أنبوبة أرنُت **Arnat tube**

أنبوبة ملتوية بها أربعة انتفاخات ، تستعمل فى تقدير غاز الهدروجين .

٧٢ - زيت أرنيكا **Arnica oil**

زيت طيار ينتج بالتقطير البخارى لزهور نبات الطباق الجبلى ( *Arnica montana* ) ، وهو سائل أصفر اللون ذو رائحة عطرية ، يذوب فى الكحول وفى الإثير ، يستعمل فى تحضير بعض المراهم ، ويعد إستر الثايمو كينول أحدَ مكوناته الرئيسية.

٧٣ - أرومادندرين **aromadendrene**

هدروكربون سسكويتربينى يحتوى على رابطة مزدوجة واحدة ، يوجد فى زيت اليوكالبتوس .

صيغته الكيميائية : $C_{15} H_{24}$ .

٧٤ - أركريت **arquerite**

ملغم لفلز الفضة ، يوجد طبيعياً فى منطقة أركيروس "Arqueros" بشيلى على هيئة بلّورات لامعة . صيغته الكيميائية : ($Ag_{12} Hg$) .

٧٥ - عَرَقى arrack

مشروب كحولى يصنع بتخمر الأرز أو عصير جوز الهند أو البلح ، ينتشر فى منطقة الشرق الأوسط .

٧٦ - أرسينات = زرنيخات arsenate

أملاح حمض الأرسنيك مثل أرسينات الصوديوم ( $Na_3 As O_4$ ) .

٧٧ - ميتا أرسينات = ميتازرنيخات

arsenate, meta

نوع من الأرسينات المشتقة من حمض ميتا - أرسينيك ، مثل ميتا - أرسينات الصوديوم ($Na As O_3$ ) .

٧٨ - بايرو - أرسينات = بايرو - زرنيخات

arsenate, pyro

الأرسينات المشتقة من حمض بيرو - أرسينيك ، مثل بيرو - أرسينات الصوديوم ) ($Na_4 As_2 O_7$) .

٧٩ - حمض الأرسينيك = حمض زرنيخيك

arsenic acid

مادة بلّورية مسترطبة تذوب فى الماء وفى الكحول ، تتحول إلى خماسى أكسيد الزرنيخيك عند تسخينها فوق ٣٠٠م ، تستعمل فى تحضير الزرنيخات . صيغتها الكيميائية : $H_3 As O_4$ .

٨٠ - زرنيخ بنى arsenic, brown

إحدى الصور التآصلية للزرنيخ تترسب من محاليل الزرنيخ الأصفر ، وتتحول إلى الزرنيخ الرمادى عند ١٨٠م .

٨١ - زبد الزرنيخ arsenic, butter of

اسم يطلق على كلوريد الزرنيخوز ( $As Cl_3$ ) .

٨٢ - ثنائى كبريتيد الزرنيخ arsenic disulfide

مسحوق أحمر اللون ينصهر عند ٣٠٧م ، لا يذوب فى الماء ويذوب فى القلويات ، يستعمل فى الطبع على النسيج ، وفى صنع الألعاب النارية وفى دباغة الجلود . صيغته الكيميائية : ($As_2 S_2$ ) .

٨٣ - زهر الزرنيخ arsenic flower

اسم يطلق على أكسيد الزرنيخوز ( $As_2 O_3$ ) .

( انظر : arsenous oxide)

٨٤ - زرنيخ رمادى arsenic, gray

إحدى الصور التآصلية للزرنيخ ، تتحول إلى فلز الزرنيخ عند تسخينها إلى ٣٠٣م

٨٥ - هدريد الزرنيخ arsenic hydride

( انظر : arsine )

٨٦ - كبريتيد الزرنيخ arsenic sulfide

مـادة بلورية صـفـراء لا تذوب فى الماء ، تستعمل خضابًا ، وتعرف كذلك باسم خماسى كبريتيد الزرنيخ ( $As_2\ S_5$ ).

٨٧ - زرنيخ أصفر arsenic, yellow

صورة تآصلية للزرنيخ ، وهى تعتبر الصورة اللافلزية للزرنيخ وتتكون عند تكثيف أبخرة الزرنيخ بسرعة على سطح بارد ، تذوب فى ثانى كبريتيد الكربون مثلها فى ذلك كمثل الكبريت والفوسفور ، وتتحول إلى الزرنيخ الرمادى عند تعرضها للضوء .

٨٨ -أرسينيد = زرنيخيد arsenide

كل مركب يتكون باتحاد الزرنيخ مع فلز ما ، ولا يحتوى على الأكسجين ، مثل أرسنيد الفضة ( $Ag_3\ As$ ) .

٨٩ - أرسنيت - رزنيخيت arsenite

أملاح حمض الزرنيخوز ، مثل أرسنيت الصوديوم ( $Na\ As\ O_3$ ) .

٩٠ - بيريت زرنيخى arsenopyrite

معدن لا لون له يتكون من كبريتيد الزرنيخ والحديد ، وهو أحد الخامات الهامة للزرنيخ . صيغته الكيميائية : ( Fe As S ) .

٩١ - بروميد الزرنيخوز arsenous bromide

مادة بلورية يميل لونها إلى الصفرة ، تنصهر عند ٣١°م وتذوب فى الماء ، تستعمل فى التحليل الكيميائى . صيغتها الكيميائية : ( $As\ Br_3$ ) .

٩٢ - أكسيد الأرسينوز arsenous oxide

مادة بلورية بيضاء تتسامى عند ٢١٨°م ، وقليلة الذوبان فى الماء وتذوب فى الأحماض والقواعد ، وتستعمل مطهراً وفى صناعة الزجاج ودباغة الجلود وبعض أنواع الطلاء المقاوم للحريق . صيغتها الكيميائية : ( $As_2\ O_3$ ) .

٩٣ - أرسين arsine

غاز شديد السمية لا لون له تشبه رائحته رائحة الثوم وهو قابل للاشتعال . صيغته الكيميائية : ( $As\ H_3$ ) .

٩٤ - حمض أرسينيك arsinic acid

حمض عضوى يحتوى جزيؤه على الزرنيخ ثلاثى التكافؤ مثل حمض ثلاثى ألكيل أرسينيك ( $R_3\ As\ O_2$ ) .

**٩٥ - حمض الأرسونيك** **arsonic acid**

حمض عضوى يحتوى جزيؤه على ذرة زرنيخ خماسية التكافؤ مثل حمض ثلاثى ألكيل أرسونيك ( $R_3AsO_3$ ) .

**٩٦ - مركبات الأرسونيوم**

**arsonium compounds**

مجموعة من المركبات مشتقة من مركب الأرسين ، ومنها هدروكلوريد الأرسونيوم ( $AsH_4Cl$ ) .

**٩٧ - هدروكسيد الأرسونيوم**

**arsonium hydroxide**

أحد مركبات الزرنيخ يشبه تركيبه تركيب هدروكسيد الأمونيوم ، ومنه تشتق كل مركبات الأرسونيوم . صيغته الكيميائية : ( $AsH_4OH$ ) .

**٩٨ - أرتميزين** **artemisin**

لاكتون بلورى ينصهر عند ٢٠٣°م قليل الذوبان فى الماء يذوب فى كحول يغلى وفى خلات الإثيل ولا يذوب فى الإثير البترولى ، يحضر من الهامات المقفلة لبعض أنواع الأرتميزيا ( الفصيلة المركبة ) ، يستعمل طارداً للديدان . صيغته الكيميائية : $C_{15}H_{18}O_4$ .

**٩٩ - الأسبستوسية** **asbestosis**

داء يصيب الرئة نتيجة استنشاق غاز الاسبستوس وأليافه مما قد يؤدى إلى الإصابة بسرطان الرئة .

**١٠٠ - أسبستوس مبلتن** **asbestos, platinized**

أسبستوس يبلل بمحلول كلوريد البلاتين ، ثم يحرق فتترسب على سطحه طبقة رقيقة من فلز البلاتين ، يستعمل حافزاً فى عمليات الهدرجة .

**١٠١ - إسفنج الأسبستوس** **asbestos sponge**

( انظر : asbestos, platinized )

**١٠٢ - أسكريدول** **ascaridole**

فوق أكسيد تربينى يوجد فى زيت الزرنيخ وهو سائل غير ثابت ينفجر بالتسخين ، ويستعمل طارداً لديدان الأسكارس . صيغته الكيميائية : ( $C_{10}H_{16}O_2$ ) .

**١٠٣ - أسكاريت** **ascharite**

معدن من بورات المغنسيوم يوجد فى رواسب الملح فى شتاتفورت بألمانيا . صيغته الكيميائية : ( $3Mg_2B_2H_2O$ ) .

١٠٤ - حمض الأسكوربيك ascorbic acid

فيتامين جـ ، يوجد فى ثمار الموالح والطماطم وبعض الخضر . صيغته الكيميائية : ( $C_6 H_8 O_6$ )

١٠٥ - تقطير معقم aseptic distillation

طريقة للتقطير التجزيئى لفصل المواد ذات الصيغة الإينولية الأكثر تطايراً من المواد ذات الصيغة الكيتونية الأقل تطايراً .

١٠٦ - رماد ash

ما يتبقى من المواد بعد احتراقها .

١٠٧ - الرماد القلوى = رماد الصودا

ash, caustic = soda ash

اسم يطلق على كربونات الصوديوم اللامائية . صيغتها الكيميائية : ( $Na_2 CO_3$ ) .

١٠٨ - منظفات عديمة الرماد

ashless detergents

منظفات صناعية متبلمرة لا يتخلف عنها رماد بعد حرقها .

١٠٩ - ورق ترشيح عديم الرماد

ashless filter paper

ورق ترشيح لا يتخلف عنه رماد بعد حرقه ، يستعمل فى عمليات التحليل الوزنى .

١١٠ - رماد مُكَبْرَت ash, sulphated

ما يتبقى من المادة بعد حرقها مع قليل من حمض الكبريتيك المركز.

١١١ - أسباراجيناز asparaginase

إنزيم بلّورى أبيض يذوب فى الماء ولا يذوب فى المذيبات العضوية ، واسع الانتشار فى النباتات وبخاصة الفطريات مثل بعض أنواع الأسبرجيلوس والبنسليوم والخميرة وفى بعض أنواع البكتريا ، يحفز تحلل الأسباراجين إلى ملح أسبرتات ونشادر - يستعمل فى علاج السرطان وبخاصة سرطان الدم .

١١٢ - أسباراجين = حمض ألفاأمينو سكسيناميك

asparagine = aminosuccinamic acid

حمض أمينى غير أساسى بلّورى ينتشر فى كثير من النباتات وبخاصة فى جذور نبات الهليون ( أسبارجوس أفّسينالس ) ، ويحضر من بادرات الفول والترمس وفول الصويا - والحمض "ش" أكثر انتشاراً فى الطبيعة من الحمض (ى) ينصهر الأول عند ٢٣٥°م والثانى عند ٢١٥°م - قليل الذوبان فى الماء وتزداد الإذابة بالتسخين ، لايذوب فى المذيبات العضوية ، يذوب فى الأحماض وفى القلويات وهو أميد حمض الأسبارتيك . صيغته الكيميائية : [ $NH_2 CO$ $CH_2 CH ( NH_2) COOH$ ] $C_4 H_8 N_2 O_3$

**١١٣ - كشك ألماز = الهليون** *Asparagus*

نبات الهليون ( أسباراجوس افسينالس ) تنتشر زراعته فى المناطق المعتدلة وخاصة فى أوروبا يحتوى على أسباراجين وتايروسين وحمض سكسنيك وارجنين ودهن وسكر يستعمل غذاء ومدرا للبول ومليناً .

**١١٤ - حمض الأسبرجيليك** **aspergillic acid**

مادة بلّورية صفراء باهتة لها رائحة الجوز تحضر من فطر أسبراجيلوس فلافوس - قليلة الذوبان فى الماء ، تذوب فى المذيبات العضوية وفى الأحماض والقلويات ، تتصهر عند ٩٧ - ٩٩ْم تستعمل مضاداً حيوياً . صيغتها الكيميائية : ( $C_{12} H_{20} N_2 O_2$ ) .

**١١٥ - أسفلتينات**

**asphaltenes**

مجموعة من المركبات الحلقية المشبعة ذات وزن جزيئى كبير ، وهى الجزء من الأسفلت الذى يذوب فى ثانى كبريتيد الكربون ولا يذوب فى الإثير .

**١١٦ - بطانة أسفلتية** **asphalt primer**

طلاء من الأسفلت تغطى به الأجسام لعزلها عن الرطوبة .

**١١٧ - حجر الأسفلت** **asphaltstone**

حجر جيرى محمل بالبتيومين يوجد طبيعياً فى بعض الأماكن التى تعلو مكامن البترول .

**١١٨ - ترمومتر الأسفلت**

**asphalt thermometer**

ترمومتر محاط بغلاف فلزى لحمايته ، يبدأ تدريجه من ٢٠٠ْم إلى ٤٥٠ْم ، يستعمل فى تعيين درجة حرارة الأسفلت والبتيومين .

**١١٩ - أسبيدين** **aspidin**

مادة بلّورية تستخرج من نبات السرخس الذكر تذوب فى الإثير وفى البنزين وفى الكلوروفورم ، قليلة الذوبان فى الكحول والأسيتون ، تنصهر عند ١٢٤ْم ـ تستعمل طارداً للديدان . صيغتها الكيميائية : ( $C_{25} H_{32} O_8$ ).

**١٢٠ - أسبيدينول** **aspidinol**

مادة بلّورية تستخرج من نبات السرخس الذكر وتحضر من نبات درايوبتيرس أوستورياكا ، تنصهر عند ١٥٦-١٦١ْم تذوب فى الكحول وفى الإثير وفى الكلوروفورم ، قليلة الذوبان فى الماء تستعمل طارداً للديدان . صيغتها الكيميائية : ($C_{12} H_{16} O_4$) .

١٢١ - أسبيديوم= السرخس الذكر
**Aspidium = male fern = filix mas**

ريزومات وقواعد أوراق السرخس الذكر ( درايوبتيرس فيليكس ماس ) الذى ينمو فى المناطق الشمالية من آسيا وأوروبا وأمريكا ، تحتوى على حمض فليسيك وفليسين وفلمارون وأحماض فلافاسبيديك وزيت طيار وراتينج ، تستعمل طارداً للديذان وتستمر صلاحيتها لمدة عام .

١٢٢ - بودقة رزن **assay crucible**

جفنة من الفخار تتحمل الحرارة العالية ، تحرق فيها الخامات والأشابات لتقديرها .

١٢٣ - غاز مصاحب **associated gas**

الغاز الطبيعى الذى يخرج من الآبار مصاحبًا لزيت البترول .

١٢٤ - الجمعية الأمريكية لاختبار المواد
**ASTM**

رمز مكون من الحروف الأولى لـ

American Society for Testing Materials

١٢٥ - مواصفات الجمعية الأمريكية لاختبار المواد
**A.S.T.M. specifications**

مواصفات خاصة تضعها هذه الجمعية لتحليل مختلف المواد الكيميائية التى تدخل فى الصناعة .

١٢٦ - أستراكانيت **astrakanite**

معدن من كبريتات الصوديوم والمغنسيوم اكتشف فى ستاسفورت بألمانيا . صيغته الكيميائية : ( $Mg SO_4.Na_2 SO_4. 4H_2 O$ )

١٢٧ - أستروفليت **astrophyllite**

معدن من سليكات الحديد والمنجنيز والتيتانيوم والزركونيوم ، يوجد على هيئة كتل برونزية ضاربة إلى الصفرة . صيغتها الكيميائية :
( $H_4 (K,Na)_2 (Fe, Mn)_5 (Si Ti Zr)_6 O_{22}$ )

١٢٨ - أتاكاميت **atacamite**

معدن بلورى أخضر اللون من كلوريد النحاس القاعدى اكتشف فى مقاطعة أتاكاما بشيلى . صيغته الكيميائية : $Cu_2 Cl (OH)_3$ .

١٢٩ - هدروكلوريد الأتبرين = هدروكلوريد الكويناكرين
**atebrine hydrochloride = quinacrine hydrochloride**

مركب بلورى أصفر اللون مر المذاق ينحل عند ٢٤٨ - ٢٥٠°م ، يذوب فى الماء وأقل ذوبانًا

فى الكحول ولا يذوب فى معظم المذيبات العضوية ، يستعمل مضاداً للملاريا وطارداً للدودة الشريطية ، ويعرف أيضًا باسم هدروكلوريد الميباكرين . صيغته الكيميائية : $C_{23}H_{32}Cl_3N_{30}$ .

**١٣٠ - جو** **atmos**

( انظر : atmosphere )

**١٣١ - أ ــ الغلاف الجوى** **atmosphere**

مجموعة الغازات التى تُكَوِّن الهواء المحيط بسطح الأرض وأهمها الأكسجين والنتروجين وقليل من ثانى أكسيد الكربون .

ب - جو

وحدة لقياس الضغط الجوى تساوى الضغط الواقع على السنتيمتر المربع من عمود من الزئبق طوله ٧٦٠ مم.

**١٣٢ - تقطير جوى**

**atmospheric distillation**

تقطير السائل تحت الضغط الجوى القياسى .

**١٣٣ - الضغط الجوى**

**atmospheric pressure**

وزن عمود من الهواء فوق سطح الأرض ، يساوى عادة وزن عمود من الزئبق طوله ٧٦سم ومساحة مقطعه ١سم٢ .

**١٣٤ - القطر الذرى** **atomic diameter**

الخط الافتراضى الذى يصل بين إلكترونات الطقبة الخارجية للذرة مارًّا بمركزها .

**١٣٥ - المسافات بين الذرية** **atomic distances = inter atomic distances**

متوسط المسافة التى تفصل بين مركزى ذرتين مرتبطين معًا ، وتقاس هذه المسافة فى المعتاد بوحدة الأنجستروم.

**١٣٦ - الطاقة الذرية = الطاقة النووية**

**atomic energy = nuclear energy**

الطاقة التى تمسك بمكونات نواة الذرة معًا ، وهى التى تنطلق عند انشطار الذرة أو اندماجها .

**١٣٧ - العدد الذرى** **atomic number**

عدد البروتونات الموجبة التى توجد بنواة الذرة.

**١٣٨ - أتوبيت** **atopite**

معدن من أنتيمونات الكلسيوم ، يوجد على هيئة كتل بنية أو صفراء اللون . صيغته الكيميائية : ( $Ca_2 Sb_2 O_7$ ).

١٣٩ - حمض الأترولاكتيك atrolactic acid

مادة بلّورية لا لون لها تنصهر عند ٩٠ْم، تذوب فى الماء ، وتعرف أيضاً باسم حمض ألفا - فنيل لاكتيك . صيغتها الكيميائية : $(CH_3.C(OH)(C_6H_5).COOH)$ .

١٤٠ حمض الأتروبيك atropic acid

حمض عضوى غير مشبع يوجد على هيئة بلّورات لا لون لها تنصهر عند ١٠٦ْم ، قليل الذوبان فى الماء ، ينتج بتسخين قلوانى الأتروبين مع القلويات وهو مهيج للجلد وللأغشية المخاطية . صيغته الكيميائية : $(CH_2 = C(C_6H_5), COOH$ .

١٤١ - أستيارات الأتروبين atropine stearate

ملح لقلوانى الأتروبين مع حمض الإستياريك ، وهو مسحوق لا لون له لا يذوب فى الماء ، ويستعمل فى صنع بعض المراهم . صيغته الكيميائية : $(C_{17}H_{23}O_3N.C_{18}H_{36}O_2)$ .

١٤٢ - عطر الورد ( زيت الورد ) attar of roses

زيت الورد الذى يستخلص من الورد بالتقطير البخارى ، ويستعمل فى صنع الروائح والعطور.

١٤٣ - مسعر أتووتر Atwater calorimeter

مسعر قنبلى يعمل تحت الضغط ، يستعمل فى تعيين القيمة الحرارية للزيوت والدهون وبعض أنواع المأكولات ، ويستعمل كذلك لتقدير القيمة الحرارية للفحم.

١٤٤ - فلز أوير Auer metal

خليط من ٦٥٪ من فلز السيزيوم غير النقى و ٣٥٪ من فلز الحديد ، يستعمل فى صنع حجر الولاعات وفى صنع الطلقات المضيئة التى تحدد الأهداف ، وينسب إلى مبتكره " كارل أوير فون فلسباخ " ( ١٨٥٨ - ١٩٢٩ ) .

١٤٥ - أورانشيا ( البرتقالى ) aurantia

صبغ من أصباغ الأنيلين برتقالى اللون يستعمل فى تلوين الأغذية وفى صنع المرشحات الضوئية الفوتوغرافية وكذلك فى صبغ العينات البيولوجية المجهرية.

١٤٦ - بروميد الذهب auric bromide

أحد أملاح الذهب وهو مسحوق بنى أو أسود اللون يذوب فى الماء وفى الكحول ، يستعمل فى علاج الصرع . صيغته الكيميائية : $(Au Br_3)$

**١٤٧ - كلوريد الذهب** **auric chloride**

أحد أملاح الذهب وهو مسحوق بلورى أحمر يذوب فى الماء وفى الكحول ويتسامى عند ١٨٠م . يستعمل فى التصوير الفوتوغرافى وفى الطلاء الكهربائى وفى تلوين السراميك . صيغته الكيميائية : ( $AuCl_3$ ) .

**١٤٨ - أورين** **aurin**

أحد أصباغ مجموعة ثلاثى فنيل الميثان ، يوجد على هيئة بلورات إبرية حمراء ينحل عند ٣٠٨ - ٣١٠م ، يستعمل فى الطباعة على النسيج وعلى ورق الحائط . كما يستعمل دليلاً يتغير لونه من الأصفر فى المحلول الحمضى إلى الأحمر فى المحلول القلوى . صيغته الكيميائية : ( $C_{19}H_{14}O_3$ ) .

**١٤٩ - سيانيد الذهبور** **aurous cyanide**

بلورات صفر تنحل بالتسخين ولا تذوب فى الماء ، كانت تستعمل فى علاج السل . صيغتها الكيميائية : ( $AuCN$ ).

**١٥٠ - سيانيد الذهبوز والبوتاسيوم**

**aurous potassium cyanide**

مسحوق أبيض متبلور يذوب فى الماء يتكون بإضافة سيانيد البوتاسيوم إلى سيانيد الذهبوز ، يستعمل فى الطلاء الكهربائى بالذهب . صيغته الكيميائية : ( $KAu(CN)_2$ ) .

**١٥١ - أوروم** **aurum**

الاسم اللاتينى للذهب.

**١٥٢ - أوستينيت = بريكريت**

**austnite = brickerite**

معدن من أرسينات الكلسيوم والزنك جيد الهدرتة . صيغته الكيميائية : $2CaO.2ZnO.As_2O_5.H_2O$.

**١٥٣ - ذاتى** **auto-**

سابقة تعنى " ذاتى ".

**١٥٤ - حفز ذاتى** **autocatalysis**

حفز التفاعل الكيميائى بوساطة أحد المواد الناتجة فى التفاعل.

١٥٥ - أوتوكلاف - معقام autoclave

جهاز يستخدم فى إجراء بعض التفاعلات الكيميائية فى درجات الحرارة العالية ، ويستعمل أيضًا فى التعقيم تحت الحرارة والضغط.

١٥٦ - تفكك ذاتى autodecomposition

تحلل المادة وتفككها دون أن تتعرض لمؤثر خارجى.

١٥٧ - اشتعال ذاتى autoignition

اشتعال المادة تلقائياً نتيجة لارتفاع درجة حرارتها أو أكسدتها فى الهواء أو حدوث نوع من التحلل بها.

١٥٨ - أوتيونيت autunite

خامة صفراء اللون من فوسفات الكلسيوم واليورانيوم اكتشفت لأول مرة فى ولاية داكوتا بالولايات المتحدة . صيغتها الكيميائية :

. ( $Ca\,U_2\,P_2\,O_{20}\,H_{16}$ )

١٥٩ - أوكسوكروم auxochrome

مجموعة كيميائية غير ملونة وإن الحدت بصبغ ما زادت من شدة لونه .

١٦٠ - النتروجين المتاح available nitrogen

كمية النتروجين بالمواد التى تذوب فى الماء من بين المحتوى الكلى للنتروجين الموجود بالمخصبات الزراعية .

١٦١ - جازولين الطائرات aviation gasoline

أحد مقطرات البترول ، يتميز بارتفاع رقمه الأوكتانى ويستعمل وقوداً للطائرات.

١٦٢ - أكزيروفثول = ريتنول

axerophthol = retinol

( انظر : vitamin A )

١٦٣ - أكسينيت axinite

معدن من بوروسليكات الألومنيوم والكلسيوم .

صيغته الكيميائية : $HCa_3Al_2BSi_4O_{16}$ .

١٦٤ - إستيرويدات نتروجينية = قلوانيات إستيرويدية

azasteroids = steroidal alkaloids

قلوانيات تتكون من شق إستيرويدى متحد بمجموعة أمينية مثل السولانيدين والوفراترامين.

**١٦٥ - أزينات** **azines**

مواد يتكون جزيؤها من حلقات سداسية تحتوى على ذرتين من النتروجين ( ديازين ) أو ثلاث ذرات ( ترايزين ) أو أربع ذرات ( تترازين ).

**١٦٦ - تخليق الأزلاكتون**

**azlactone synthesis**

طريقة لتحضير الأزلاكتون تعتمد على تسخين ألدهيد أروماتى مع حمض الهيبوريك ( بنزويل جليسين ) فى وجود أنهدريد الخليك وخلات الصوديوم.

**١٦٧ - آزو بنزين** **azobenzene**

مادة بلّورية برتقالية اللون تنصهر عند ٦٨°م ، لاتذوب فى الماء وتذوب فى الكحول ، تستعمل مبيداً للقراديات وفى علاج الجرب . صيغتها الكيميائية : ( $C_6H_5.NNN.C_6H_5$ ).

**١٦٨ - أزرق آزو** **azoblue**

نوع من أصباغ الآزو أزرق اللون ، يستعمل فى صباغة الحرير والقطن والصوف.

**١٦٩ - أصباغ الآزو** **azo - dyes**

مجموعة من الأصباغ متباينة الألوان تشتق من مركب آزوبنزين ، تستعمل فى أغراض الصباغة وبخاصة صباغة النسيج.

**١٧٠ - آزوفلافين** **azoflavin**

يوجد على هيئة مسحوق بنى ضارب إلى الصفرة يذوب فى الماء الساخن ، وهو خليط من نترات ونترو ثنائى فنيلامين ، يستعمل فى صباغة الحرير والصوف بلون برتقالى أدكن.

**١٧١ - أزولات** **azoles**

مواد تتكون جزيئاتها من حلقات خماسية تحتوى على ذرتين من النتروجين ( بيرازول ، أميدازول ) أو ذرة من النتروجين وأخرى من الأكسجين ( أوكسازول ) أو ذرة من النتروجين وأخرى من الكبريت ( ثيازول ) أو ثلاث ذرات من النتروجين ( ترايازول ) أو أربع ذرات من النتروجين ( تترازول ).

**١٧٢ - آزوفينول** **azophenol**

مركب يعرف باسم ثنائي هدروكسي آزو بنزين ، وتوجد منه ثلاثة مركبات هي الأورثو ، والميتا ، والبارا ، وهي مواد وسيطة في صناعة كثير من الأصباغ . صيغتها الكيميائية : ( $C_{12} H_{10} O_2 N_2$ ) .

**١٧٣ - أزولين** **azulene**

مادة بلورية شديدة الزرقة تنصهر عند ٩٩°م . لاتذوب في الماء ، وتذوب في المذيبات العضوية بلون أزرق ، توجد في بعض الزيوت الطيارة مثل زيت البنابونج ( كامازولين ) يستعمل ملح الصوديوم لمشتقها السلفوني معادلاً لحموضة المعدة ومضاداً للالتهابات . صيغتها الكيميائية : ( $C_{10} H_8$ ).

**١٧٤ - أزوريت** **azurite**

معدن من كربونات النحاس أزرق اللون ، يستعمل في صنع الطلاء وفي صناعة الخزف ، ويعرف أيضًا باسم الملاكيت الأزرق . صيغته الكيميائية : ( $Cu CO_3 . Cu ( OH )_2$ ).

**١٧٥ - أشابة بابيت ( فلز بابيت )**

**Babbit metal**

أشابة تتكون من الزنك (٦٩٪) ومن القصدير (١٩٪) ومن النحاس (٤٪) ومن الأنتيمون (٣٪) ومن الرصاص (٥٪) ، تستعمل في صنع أشابات كراسي المحاور في الآلات.

**١٧٦ - مبيد البكتريا** **bactericide**

كل مادة تقتل البكتريا.

**١٧٧ - موقِف لنمو البكتريا** **bacteriostatic**

كل مادة تثبط نمو البكتريا.

**١٧٨ - بكتريا الخل** ***Bacterium aceti***

نوع من البكتريا يؤكسد الكحول ليتحول إلى حمض خليك ( الخل ).

**١٧٩ - بكتريا اللبن** ***Bacterium lactis***

نوع من البكتريا يوجد في الهواء وفي الزبادي واللبن الرايب ، يؤدي إلى تغيير طبيعة اللبن وتكوين حمض اللاكتيك.

**١٨٠ - حمض باديشه** **Badische acid**

اسم مرادف لحمض ٢- نافثيل أمين - ٨- سلفونيك. وهو مادة بلورية قليلة الذوبان في الماء وفي الكحول وتذوب في القلويات . صيغتها الكيميائية : $C_{10}H_9NO_3S$.

١٨١ - نظرية باير للتوتر

**Baeyer strain theory**

نظرية تفسر ثبات الحلقات التى تتكون من ذرات الكربون على أساس الزوايا التى تصنعها هذه الذرات بعضها مع بعض .

١٨٢ - عارضة **baffle**

شريحة من المعدن أو من الخشب توضع فى داخل وعاء التفاعل لتعترض مسار السائل أثناء تقليبه ، فتساعد على منع تكون دوامة فى وسط الوعاء .

١٨٣ - باجاس **bagasse**

مُصاصة القصب التى تتبقى بعد استخلاص العصير ، وتستعمل وقوداً وفى صنع الورق.

١٨٤ - مسحوق الخبيز **baking powder**

مسحوق يحتوى على بيكربونات الصوديوم وحمض الطرطريك وقليل من النشا ، يستعمل بديلاً للخميرة فى صنع الخبز والفطائر.

١٨٥ - ميزان حساس **balance, analytical**

( انظر : analytical balance )

١٨٦ - تفاعل متزن **balanced reaction**

تفاعل كيميائى فى حالة اتزان ، ويمكن دفعه فى الاتجاه الطردى أو الاتجاه العكسى بتغيير الضغط أو درجة الحرارة أو تغيير تركيز المواد المتفاعلة.

١٨٧ - ركاب الميزان **balance rider**

سلك دقيق من البلاتين يثنى على هيئة حرف u ، يوضع فوق قب الميزان ويحرك فوقه لبيان عدد المليجرامات .

١٨٨ - سِنَج الميزان **balance weights**

مجموعة من المثاقيل القياسية ، تصنع عادة من النحاس الأصفر أو من الألومنيوم المطلى بالنيكل أو بالذهب.

١٨٩ - بالستيت **ballistite**

خليط هلامى القوام من النتروجلسرين والنتروسليلوز ، يستعمل فى صنع بعض المساحيق المتفجرة اللادخانية.

١٩٠ - بلسم **balsam**

نضح ( ارتشاح ) نباتى عطرى الرائحة ذو قوام زيتى أو جامد يتكون إما من هدروكربونات وأحماض راتينجية وراتينج كما فى بلسم كندا وإما من إسترات بلسمية وأحماض بلسمية ومواد عطرية كما فى بلسم بيرو وبلسم طولو.

**١٩١ - بلسم بيرو** **balsam of peru**

نوع من الراتينج الزيتى يستخرج من شجرة تولويفيرا بيرايرا بأمريكا الوسطى ، يستعمل فى صنع بعض أنواع الحلوى وبعض العطور كما يستعمل لعلاج الجرب والتقرحات الجلدية.

**١٩٢ - بلسم طولو** **balsam of tolu**

كتل راتنجية صفراء بنية اللون لا تذوب فى الماء وتذوب فى المذيبات العضوية . تستخرج من شجر تولويفيرا بالساموم الدائمة الخضرة ، يستعمل فى تحضير شراب السعال وفى صنع بعض العطور والحلوى.

**١٩٣ - زيت الموز** **banana oil**

زيت عطرى الرائحة لا لون له يستعمل فى إعطاء الطعام نكهة الموز ، يتكون أساسًا من خلات الأميل.

**١٩٤ - ضمادة** **bandage**

رباط يستعمل لتضميد الجروح ولربط أعضاء الجسم المريضة أو المصابة.

**١٩٥ - طوربيد بنجالور** **Bangalore torpedo**

أنبوبة من المعدن تحتوى على مادة متفجرة تستعمل فى تحطيم الأسلاك الشائكة وفتح طريق فى حقول الألغام ، وتنسب إلى مدينة بنجالور فى الهند.

**١٩٦ - بربيتال** **barbital**

مادة بلّورية لا لون لها تنصهر عند ١٩١°م وتذوب فى الماء الساخن وهى ثنائى إثيل حمض الباربتيوريك ، يستعمل ملحها الصوديومى منوماً . صيغتها الكيميائية : ( $C_8 H_{12} N_2 O_3$ ).

**١٩٧ - حمض بارا أمينو بنزويك**

**p- aminobenzoic acid**

مادة بلّورية بيضاء تتحول إلى صفراء ناصلة عند تعرضها للضوء والهواء ، توجد حرة فى الطبيعة أو على هيئة بستر خاصة فى خميرة الخبيز وخميرة البيرة - تنصهر عند ١٨٧°م قليلة الذوبان فى الماء وفى الإثير وفى البنزين وتذوب فى خلات الإثيل ولا تذوب فى الإثير البترولى ، تستعمل علاجًا للكساح وواقيًا للجلد من أشعة الشمس . صيغتها الكيميائية : $C_7 H_7 N O_2$ .

**١٩٨ - حمض بارا أمينوساليسيليك**

**p- aminosalicylic acid = PAS**

مسحوق بلّورى دقيق ينصهر عند ١٥٠°م يذوب فى الكحول - قليل الذوبان فى الماء وفى الإثير ولا يذوب فى البنزين ، يحضر بتسخين ميتا أمينو فينول مع كربونات النشادر ، يستعمل فى علاج الدرن . صيغته الكيميائية : $C_7 H_7 N O_3$ .

# مصطلحات فى الحديث النبوى*

* أعدتها لجنة الشريعة بالمجمع وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين ، بجلسته السادسة بتاريخ ٤ من ذى القعدة سنة ١٤١٦هـ الموافق ٢٣ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٦ م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة الشريعة بالمجمع :**

أ . د. محمد نايل أحمد .................. مقرراً

أ . د. شوقي ضيف .................. عضواً

أ . د. حسن عبد اللطيف الشافعي .................. عضواً

أ . د. عبد المنعم السيد نجم .................. خبيراً

السيدة / سميرة صادق شعلان .................. محررة

١ - اداب طالبِ الحديث

لغــةً : جــمـع أدب ، وهو رياضــة النفس بالتعليم ، وجملة ما ينبغى لذى الصناعة أو الفن أن يتمسك به ، والجميل من النظم والنثر ، وكل ما أنتجه العقل الإنسانى من ضروب المعرفة .

واصطلاحاً : هى جملة التقاليد والأخــلاق التى ينبــغى لطــالب الحــديث الشــريــف مراعاتهـا ، ومنها :

١ - إخـلاص النيــة فى طلبــه ، وألا يـكون قصده عرضَ الدنيا ، فقد ورد التحذير من ذلك .

٢ - والمبادرة إلى سمـاع الحديث فى بلده ، فإذا استوعبه رحل إلى أقرب البلاد إليه وإلى حـيث الإسناد العــالى ، فـالرحلة من أشــرف تقاليدهم منذ الصدر الأول .

٣ - والتـزام الأخـلاق الحسنة ، والعـمل بما يمكنه من الفضائل الواردة فـيـما يتعلمـه من الحديث .

٤ - وعدم الإثقال على شيوخه فى السماع حتى يضجرهم .

٥ - وأن يفـيد زمـلاءه الطلاب بما يتيسـر له من العلم ولا يكتـمـه عنهم ، فـالنهى عن ذلك ثابت فى الكتاب والسنة .

٦ - وألا يســتنكف أن يتلقى ممن دونه فى الرواية أو الدراية .

٧ - ثم يحسن به ألا يقتـصر على مـجرد السمـاع والرواية ، بل عليه ان يضم إليهما الفهم والدراية ، بادئاً بالصحيحين ، ثم السنن الأربعة، ثم صـحـيـحى ابن خزيمة وابن حبّان ، ثم السنن الكبرى للبيـهـقى ، ثم مسند أحـمد ، ثم الكتب الجامـعـة المؤلفـة فى أحاديث الأحكام وأهمـهـا مـوطـأ مـالك ، ثم كـتب الرجــال والتــراجــم ، وما يتصـل بها ،

وفى كـتـاب الخطيب البغــدادى (٤٦٣ هـ) ( الجـامع لآداب الشــيـخ والســامـع ) بيـان لمـا يجب عـلى طـلاب عـلم الحـديث وسامعيه من آداب .

انظر : آداب المحدثين .

٢ - آدابُ المُحَدِّثِين

هى جـمـلة من الأخـلاق والتـقـاليـد ينبـغى للمُحَدث مراعاتها :

( أ ) منهـا ألا يحـدث إلا إذا بلغ من السن حد النضج ، وأن يُمسك فى الشيخوخة إذا خشى الاختلاط . وحد بعضهم ذلك بألا يحـدث وهو دون الأربعين فـإذا بلغ الثمـانين استحب له أن يمسك . ونوقش بأن أقـواماً حدثوا قبل الأربعين بل قبل الثلاثين؛ منهم مالك بن أنس(١٧٩هـ)، وأن جماعـة حدثوا بعـد الثمانين ؛ منهم أنس بن مــالك وســهـل بن ســعــد الصحابيان رضى الله عنهما .

(ب) ومنهـا ألا يحـدث بحـضـرة من هو أولى منه سناً أو سـمـاعـاً ، بـل يحـيل عليـه ويرشد إليه ، فالدين النصيحة .

(جـ) ومنها أن يكون : حسن الأخلاق صحيح النية فى نشر التعليم والإخلاص فيه .

(د) ومنهـا أن يكون فى مـجلس التـحـديث على أكمل الهيـئات ، كما كان مـالك ، يرحـمـه الله ، إذا حـضـر مـجلس التحديث تطهر وتطيب ، ولبس أحسن ثيابه ، وعلاه الوقار والهيبة ، وزجر من يرفع صوته .

(هـ) ومنهـا أن يثنى على شيـوخه ، كمـا كـان عطـاء يقـول : حـدثنى الحبر البـحـر ابنُ عباس ، وكـان وكيع يقول : حدثنى سفـيـانُ الثـورى أمـيـر المـؤمنين فى الحديث ، وقـد ألّف الخطيب البغـدادىّ ( ٤٦٣ هـ ) فى ذلك كـتـابـاً ســمـاه « الجامع لآداب الشيخ السامع » .

انظر : آداب طالب الحـديث ، اخـتـلاط ، محدث.

## ٣ - إجَازَةٌ

لغةً : الإباحة والإمضاء والإذن .

واصطلاحاً : إذن من الشيخ فى رواية أحاديثه لفظاً أو كتابة .

وأركـانهـا أربعـة : المجـيـز ، والمجـاز له ، والمجاز به ، ولفظ الإجازة .

ولها صور كثيرة بلغ بها بعضهم بحسب الواقع إلى تسعة منها :

١ - أن يجيـز لطالب معين كـتـابـاً معـيناً أو كتـبـاً مـعـينة ، مثـل أن يقـول لبـعض تلامـيذه : أجزت لك رواية كتـاب البخارى ، أو موطأ مـالك وصحيح مسلم مثلاً .

٢ - وأن يجيز لطالب معين جميع مسموعاته من كتب وأجزاء حديثية ، ولا يبين ذلك على وجه التحديد كقوله : أجزت لك جميع مسموعاتى .

٣ - أن يجيز لغير معين بلفظ العموم مثل أن يقـول : أجزت لجميع المسلمين ، أو كل أحد من أهل زمانى ، أو لطلبة العلم أن يروا مروياتى .

٤ - أن يجـيـز الشـيخ لشـخص مـجـهـول أو مـجـمـوعـة أشـخـاص مـجـهـولين . وبالرغم من اختـلاف العلمـاء فى جواز الرواية لما تلقـاه المرء عن طريق الإجازة ، فهناك إجماع بين أهل العلم على وجوب العـمل بما صح منهـا . وهى تتفـاوت قوة وضعفاً ، وكلمـا كـانت أبعد عن الجـهـالة فى المجاز له أو المجاز به كانت أقرب إلى القبول .

انظر : أداء ، تحمل .

## ٤ - أجْـزَاء

لغةً : جمع جزء .

واصطلاحــاً : هو تأليف يشــتــمـل على

الأحاديث المروية عن رجل واحد من الصحابة ، أو من بعدهم ، أو جملة من الأحاديث المتصلة بموضوع واحد ، ومثاله كتاب السيوطى (٩١١هـ ) : ( جزء فى صلاة الضحى ) .

### ٥ - تَابِعُو التَّابِعِين :

التابعون : هم من لقى أصحاب النبى - صلى الله عليه وسلم - من المسلمين ورووا الحديث عنهم ، وأتباع التابعين : هم من لقوا التابعين ورووا الحديث عنهم .

وفى تزكيتهم جملة رويت أحاديث ، منها الحديث الصحيح المشتهر : « خير القرون قرنى ، ثم الذين يلونهم ، ثم الذين يلونهم ....» .

وقد عُنيتْ كتب الرجال والطبقات بإيراد أسمائهم وأحوالهم ومراتبهم فى الرواية ، وما يتصل بذلك .

ومن أتباع التابعين الليث بن سعد المصرى (ت ١٧٥ هـ ) أدرك نيفاً وخمسين من التابعين ، وروى عن عدد منهم مثل: نافع مولى ابن عمر، وابن شهاب الزهرى (٩٤ هـ ) ويحيى بن سعيد الأنصارى (١٤٤ هـ ) ، وغيرهم . كما ذكره ابن حَجَر فى كتاب أفرده له بعنوان « الرحمة الغيثية بالترجمة الليثية » ، طبع بمصر .

انظر : تابعى ، صحابى ، طبقات .

أَخْبَرَنَا : انظر « اختصارات ورموز » .

### ٦ - اخْتِصَارات ورُمُوز

هى أحرف أو عبارات أو رموز أخرى عبر بها المحدثون عما يكثر تداوله من مصطلحاتهم ، للاختصار .

* منها قولهم : ثنا ، ودثنا ، ونا بمعنى حدثنا.

* وأنا ، وأرنا، وأخنا بمعنى أخبرنا، وأبنأنا .

* وثنى ودثنى بمعنى حدثنى .

ومنها الحرف (ح) بين الإسنادين دالاً على التحول من إسناد إلى آخر ، وقيل هى عبارة عن « الحائل » بين الإسنادين ، وقيل : بل هى اختصار لقولهم : « الحديث » أى هذا حديث غير سابقه. وقد نبه ابن كثير ( ت ٧٧٤ هـ ) إلى أن بعض المشتغلين يتوهم أنها ( خاء ) معجمة بمعنى : هذا إسناد آخر ، ثم قال : والمشهور هو الأول - أى التحول - بل حكى بعضهم الإجماع عليه .

ومنها قولهم : متفق عليه أو رواه الشيخان : بمعنى : رواه البخارى ومسلم فى صحيحيهما .

وقولهم : فى الصحيحين يقصدون صحيحى البخارى ومسلم .

وقولهم : الأئمة الخمسة ، يقصدون البخارى ومسلم وأبا داود والترمذى والنسائى .

وقولهم : السنن الأربعة ، يقصدون سنن أبى داود والترمذى والنسائى وابن ماجة .

ويرمز لها بالرمز « عـ » أو الرقم : ٤

ومنه رواه الستة بمعنى : أصحابُ الصحيحين والسنن الأربعة ويرمز لهم بـ « ع » .

ورواه الجماعة بمعنى : رواه الستة تماماً .

وهذه الاختصارات شبيهة بما شاع فى عصرنا باسم « أبرفيبيشن » .

وهى غير اختصار متن الحديث بحذف جزء منه لا يتعلق بالمقصود كما يفعل البخارى كثيراً فى صحيحه، بخلاف مسلم - رضى الله عنهما- فطريقته إيراد الحديث كاملاً فى موضع واحد من صحيحه .

## ٧ - اخْتِلاط

لغةً : فساد العقل ، يقال اختُلط فلان : فسد عقله .

واصطلاحاً : فساد عقل الراوى ، أو عدم انتظام أقواله ، بسبب خَرف ، أو عمى ، أو احتراق كتب ، أو نحو ذلك .

١ - وممن اختُلط بسبب الخَرَف (كبر السن ) : عطاء بن السائب الثقفى الكوفى (١٣٦ هـ ) .

٢ - وممن اختُلط بسبب ذهاب البصر عبد الرازق بن همام الصنعانى (٢١١هـ ) .

٣ - وممن اختلط بسبب احتراق كتبه عبد الله ابن لَهيعة القاضى المصرى (١٧٤هـ) .

وكان المحدثون يحرصون على تعيين تاريخ الرواية عمن اختُلط .

ومن أمثلة الاختلاط بسبب النسيان سهيل بن صالح عن أبيه عن ابن لهيعة .

أخنا : انظر « اختصارات ورموز » .

## ٨ - إدْرَاجُ

هو أن يذكر الرَّاوى فى الحديث كلاماً لنفسه أو لغيره ، فيرويه من يأتى بعده متصلاً بالحديث ، فيُتَوهم أنه منه ، وهو قسمان :

١ - إدراج المتن وله ثلاث حالات :

( أ ) أن يقع فى أول المتن كحديث أبى هريرة: قال رسول- الله صلى الله عليه وسلم - أسبغوا الوضوء ، ويل للأعقاب من النار - فأسبغوا الوضوء ، من قول أبى هريرة ، والباقى مرفوع .

(ب) أن يقع فى وسطه : كحديث عائشة فى البخارى « كان النبى صلى الله عليه وسلم يتحنَّثُ فى غار حراء - وهو التعبد - الليالى ذوات العدد » .

(جـ) أن يقع فى آخره ، كحديث أبى هريرة مرفوعاً : للعبد المملوك أجران - والذى نفسى بيده لولا الجهاد فى سبيل الله والحج وبر أمى لأحببت أن أموت وأنا مملوك « أخرجه البخارى »

فقوله : والذى نفسى بيده ، وما بعده من كلام أبى هريرة .

٢ - وإدراج الإسناد ، وله ثلاث حالات أيضاً :

( أ ) أن يكون عند الراوى متنان مختلفان بإسنادين مختلفين فيرويهما بأحدهما ، مثل رواية سعيد بن أبى مريم عن مالك عن الزهرى عن أنس أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : « لا تباغضوا ولا تحاسدوا ولا تدابروا ولا تنافسوا .... الحديث » أدرج ابن أبى مريم ... ولا تنافسوا ... من متن آخر لمالك عن أبى الزناد عن الأعرج عن أبى هريرة : « إياكم والظن ....... ولا تنافسوا ولا تحاسدوا » وليس فى الأول ( ولا تنافسوا ) .

(ب) أن يروى جماعة الحديث بأسانيد مختلفة فيرويه عنهم راوٍ فيجمع الكل على إسناد واحد ولايبين الاختلاف .

(جـ) أن يكون المتن عند راوٍ إلا طرفاً منه فإنه عنده بإسناد آخر فيرونه راوٍ عنه تاماً بالإسناد الأول .

انظر : مرفوع .

أرنّا : انظر اختصارات ورموز .

## ٩ - أَسْبَابُ وُرُودِ الحَدِيث (علم )

علم يشبه «أسباب النزول» فى علوم القرآن ، أفرده بعض المحدثين بالتأليف ، كالسيوطى ( ت ٩١١ هـ ) وغيره .

ومن أوسع ما كتب فيه « البيان والتعريف فى أسباب ورود الحديث الشريف » لإبراهيم ابن محمد بن كمال الدين الشهير بابن حمزة الحسينى (ت ١٢٢٠هـ ) الذى نشر محققاً بمصر.

فيه أن للحديث فى وروده وجهين : ما له سبب ، وما لا سبب له . وأن الأول قد يذكر سببه فى الحديث نفسه كحديث نزول جبريل الذى رواه مسلم فى آخره :

« يا عمر : أتدرى من السائل ؟ قلت : الله ورسوله أعلم ، قال : فإنه جبريل أتاكم يعلمكم دينكم » .

وقد لا يذكر السبب فى الحديث نفسه ، أو يذكر فى بعض طرقه دون بعض ، ومن هذا الأخير ما رواه الشيخان من حديث زيد بن ثابت رضى الله عنه : « أفضل صلاة المرء فى بيته » فقد رواه ابن ماجة والترمذى فى « الشمائل » عن عبد الله بن سعد « قال : سألت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أيما أفضل الصلاة فى بيتى ، أو فى المسجد ؟ فقال : ألاترى إلى بيتى ما أقربه من المسجد ؟ فَلَأن أصلى فى بيتى أحب إلى من أن أصلى فى المسجد ، إلا أن تكون صلاة مكتوبة » .

ومن الأول الحديث الصحيح المشهور الذى أخرجه الائمة الستة وغيرهم عن عمر بن الخطاب ( إنما الأعمال بالنيات .... الحديث ) دون تعرض لسببه . فقد نقل الحافظ السيوطى عن الزبير بن بكار أنه روى عن موسى بن محمد عن أبيه : قال « لما قدم رسول الله - صلى الله عليه وسلم - المدينة وُعِك أصحابه ، وقدم رجل يتزوج إمرأة كانت مهاجرة ، فجلس رسول الله - صلى الله عليه وسلم - على المنبر ، فقال : يا أيها الناس إنما الأعمال بالنيات ثلاثاً ، فمن كانت هجرته .... الخ الحديث ، فلم يصرح النبى - صلى الله عليه وسلم - بالسبب ، ولكن ذكر السيوطىُّ أن قصة هذا المهاجر رواها سعيد بن منصور فى سننه على شرط الشيخين .

## ١٠ - أَطْرَاف

لغةً : جمع طرف وهو نهاية الشىء .

واصطلاحات : كتب الأطراف هى الكتب التى يذكر المؤلف فيها طرفاً من الحديث يدل عليه ، بحيث يكون معروفاً لايلتبس بغيره من الأحاديث، ثم يجمع أسانيده إما مع التقييد بكتب مخصوصة مثل ( تحفة الأشراف فى معرفة الأطراف ) للحافظ أبى الحجاج المزِّى ( توفى سنة ٧٤٢ هـ ) فقد جمع أطراف الكتب الستة ، وهى الصحيحان والسنن الأربعة المشهورة . أو مع عدم التقيد بكتب مخصوصة .

وكتب الأطراف تشبه الفهارس الحديثة - وهى عظيمة الفائدة فى التخرج ، ومعرفة طرق الأحاديث ، وبيان ما لكل راوٍ من مرويات .

انظر : تخريج .

## ١١ - اعْتِبَار

لغةً : الاختبار والعبرة والاعتداد بالشىء .

واصطلاحاً : البحث عما رواه الراوى ليتبين ما إذا كان قد انفرد به أولاً ، فإن لم يجدوا ثقة رواه غيره كان الحديث « فرداً مطلقاً أو : غريباً » .

وإن وجدوا : فينظر إن اتفق معه فى شيخه المباشر ومن بعده كان ذلك « متابعة تامة » كأن يروى حماد بن سلمة حديثاً عن أيوب عن أبن سيرين عن أبى هريرة ثم يوجد أنه قد رواه ثقة أخر عن أيوب غير حماد بهذا الإسناد. وإن لم يوجد ذلك ينظر هل رواه ثقة آخر عن ابن سيرين غير أيوب ، فإن وجد كان ذلك « متابعة ناقصة » أو قاصرة ، وكذلك إذا رواه ثقة من طريق آخر عن أبى هريرة أو عن صحابى آخر عن النبى صلى الله عليه وسلم - وإلا فالحديث فرد غريب كما ذكرنا .

وهذا الغريب الفرد ، إن وجدوا حديثاً آخر يشاركه معناه عَدُّوه « شاهداً » له .

فهذا التتبع والاختبار لمعرفة المتابعات والشواهد هو الاعتبار .

ومثال ما اجتمعت فيه المتابعة التامة والقاصرة والشاهد : ما رواه الشافعى فى الأم عن مالك عن عبد الله بن دينار عن ابن عمر أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال ( الشهر تسعة وعشرون - الحديث ) فقد رواه البخارى أيضا عن القَعْنَبِىّ عن مالك .

وتلك متابعة تامة ، وله متابعة قاصرة فى صحيح ابن خزيمة من طريق آخر ينتهى إلى ابن عمر . وروى شاهد بمعناه وإن خالفه فى اللفظ عن أبى هريرة .

انظر : شاهد ، غريب ، فرد ، متابع.

## ١٢ - إِعْلَام ( مع الإجازة أو بدونها. )

لغةً : الإخبار . واصطلاحاً : هو أن يُعلم الشيخ تلميذه بأن هذا الكتاب أو هذا الحديث من مروياته ، أو من سماعه من فلان ، مقتصراً على ذلك .

وفى قبول الرواية به قولان : قول بالجواز ، وذهب إليه كثير من أصحاب الحديث والفقه والأصول ، كابن جريج ( ١٥٠ هـ ) واختاره الرَّامَهُرمزِىّ ( ٣٦٠ هـ ) وقول بعدم الجواز .

ويقول الطالب عند الأداء : أعلمنى شيخى بكذا .

والإعلام هو الوجه السادس من وجوه تحمل الحديث .

أما الإعلام المصحوب بالإجازة فقد حكى القاضى عياض ( ٥٤٤ هـ ) أنه لاخلاف بين العلماء فى وجوب العمل بما صح إسناده من الأحاديث التى يتحملها المرء بطريق الإعلام .

انظر : تحمل ، أداء .

## ١٣ - أَفْرَاد

لغةً : جمع فرد وهو ما لا نظير له ، ويجمع على أفراد .

واصطلاحاً : جمع فرد وهو الحديث الغريب مطلقاً أو نسبياً وسيأتى تعريفه .

ويطلق بمعنى لا يشاركه فيه الغريب ، وهو الحديث ينفرد به أهل قطر ، وإن رواه منهم أكثر من واحد ، كما يقال تفرد به أهل الشام أو العراق أو الحجاز أو نحو ذلك .

أما إذا تفرد به راوٍ واحد منهم فهو غريب أيضاً .

وللحافظ الدار قطنى كتاب فى الأفراد قال أبن كثير إنه : « فى مائة جزء ، ولم يُسبق إلى نظيره ، جمعه الحافظ محمد بن طاهر فى أطراف رّتبه فيها . »

انظر : غريب ، أطراف .

الخَمْسَةُ : الأئمة الخمسة : انظر « اختصارات ورموز » .

السِّتَّة : الأئمة الستة : انظر « اختصارات ورموز » .

الصحيحان : انظر « اختصارات ورموز » .

السُّنَنُ الأرْبَعة : انظر « اختصارات ورموز » .

## ١٤ – أمْثَالُ الْحَدِيث

الأمثال جمع مَثَل ، وهو فى اللغة : الشبيه و النظير ، والآية والعبرة ، والصفة والحال . وقد جاء فى القرآن الكريم بهذه المعانى جميعاً .

ثم نقل إلى القول السائر ، وما شبه فيه مضربه بمورده ، أى ما مُثلت فيه حال حاضرة بحال سابقة لتوضيحها . ومن المثل ما تشبه فيه الأمور المعقولة بالأشياء المحسوسة . فهذه أنواع ثلاثة جاءت فى الحديث النبوى . ومن أفردها بالتأليف أبو محمد الحسن بن عبد الرحمن بن خلاد الرَّامَهُرْمُزِيّ ( ٣٦٠ هـ ) فى كتابه ( أمثال الحديث ) ، وأبو هلال العسكرى وغيره ، كما قال الميدانى فى مقدمة " مجمع الأمثال " : " وأما الكلام النبوى من هذا الفن فقد صنف العسكرى فيه كتاباً برأسه " ، وكذا أبو عروبة الحسين بن محمد الحرانى ( ٣١٨ هـ ) فى كتابه « الأمثال السائرة .. »

ومن أمثال الحديث – بمعنى القول السائر – قوله ( صلى الله عليه وسلم ) : " الناس معادن" – متفق عليه. ومنها بالمعنى الثانى – الحديث المتفق عليه عن أبن عباس الذى فيه: أن من أمته – صلى الله عليه وسلم – سبعين ألفاً يدخلون الجنة بغير حساب " فقال عُكّاشة بن – مِحصَن فقال : ادع الله أن يجعلنى منهم فقال أنت منهم، ثم قام رجل آخر فقال : ادعُ الله أن يجعلنى منهم ، فقال : سبقك بها عكاشة «يضرب مثلاً فيمن يحاول شيئاً سبقه غيره إليه . من الأخير حديث أبى هريرة : " أن رسول الله – صلى الله عليه وسلم – قال : إن مَثَلى ومَثلَ الأنبياء من قبلى كمثل رجل بنى بيتاً ، فأحسنه وأجمله ، إلا موضع لبنة من زاوية ، فجعل الناس يطوفون به ويعجبون له ، ويقولون : هلا وضعت هذه اللبنة ، قال : أنا اللبنة ، وأنا خاتم النبيين . " رواه البخارى .

## ١٥ - إِمْلاَءُ الحَـــديث

لغة : مصدرُ أملىَ أى قال القول فكتب عنه .

ويقال : استملاه الكتاب :سأله أن يمليه عليه.

واصطلاحاً : إملاء المحدثين الحديث فى مجالس عامة كانوا يعقدونها لإفادة الطلاب ونشر العلم. وهو تقليد حسن جرى عليه السلف ، ثم انقطع بعد الحافظ ابن الصلاح (٦٤٣هـ) - كما قال السيوطى فى التدريب :" حتى افتتحه الحافظ العراقى المصرى سنة (٧٥٦هـ ) فأملى أربعمائة مجلس وبضعة عشر مجلساً إلى سنة موته (٨٠٦ هـ) ، ثم أملى ولده إلى أن مات (٨٢٦هـ) ستمائة مجلس ونيفاً ثم أملى شيخ الإسلام ابن حجر إلى أن مات (٨٥٢هـ) أكثر من ألف مجلس ، ثم دَرَسَ خمس عشرة سنة ، فافتتحه أول سنة ٨٨٧ هـ ، فأمليت ثمانين مجلساً ، ثم خمسين أخرى " .

ومن آدابه :

# أن يختار الشيخ الأحاديث المناسبة التى تنفع العامة كأحاديث الزهد ومكارم الأخلاق .

# وأن يجتنب الأحاديث المشتبهة كأحاديث الصفات : لأنه لا يُؤمَنُ على العامة الخطأ والوقوع فى التشبيه والتجسيم .

# وأن يجتنب الإسرائيليات وما وقع بين الصحابة من خلاف توقياً للفتنة .

# وأن يتحقق الشيخُ المُمْلىِ من أحاديثه ، فإن لم يتمكن من تخريجها استعان بغيره فى ذلك .

# وأن يختم مجلسه بشئ من طُرَف الأشعار والنوادر كعادة السلف .

- أنا - انظر " اختصارات ورموز "

- أنبأنا - انظر « اختصارات ورموز» .

## ١٦ - بَلاَغَات

لغة : جمع بلاغ . يقال : بلغ الكتاب بلاغاً وبلوغاً : وصل .

واصطلاحاً : هى الأحاديث التى يذكرها أحد الرواة بقوله :( بلغنى ) عن فلان أنه قال . وشاع ذلك فى أحاديث يرويها الإمام مالك بن أنس فى كتابه " الموطأ " وهى أحاديث سقط من أول إسنادها راوٍ أو أكثر ، وهى أحاديث معلقة عمن رويت عنهم ، والأصل فيها أنها ضعيفة ، لانقطاعها ولكن بالبحث تبين أن جميع بلاغات الموطأ وردت متصلة الإسناد من طرق أخرى إلا أربعة أحاديث معلومة لدى أهل هذا الشأن .

انظر : متصل ، معلق ، منقطع .

## ١٧ - تَابِعِيّ

لغةً : منسوب إلى تابع اسم الفاعل من تبع ، أى اتّبع ، وأطَاع ، وَوَافَق .

واصطلاحاً : من لقى صحابياً وروى عنه . وإن لم يصحبه ، ومات مسلماً . ولا يكفى مجرد رؤية الصحابى .كما اكتفوا فى الصحابى برؤية النبى - صلى الله عليه وسلم ، إذ الفرق ظاهر . وقد اعتبرهم بعض المحدثين طبقة واحدة ، وقسمهم بعض آخر إلى خمس عشرة طبقة .

ومن أعلى التابعين طبقةً - سعيد بن المسيب (٩٠-٩٢هـ) ، وعبيد الله بن عبد الله بن عتبة بن مسعود (٩٨هـ) ، وسليمان بن يسار الهلالى (١٠٧هـ) والقاسم بن محمد بن أبى بكر (١٠٦هـ) وعروة بن الزبير (٩٤هـ) ، وخارجة بن زيد بن ثابت (١٠٠هـ) وأبو سلمة بن عبد الرحمن بن عوف (٩٤هـ) .

## ١٨ - تَجْرِيح

لغةً : مصدر جَرَّحَ ، وهو التأثير فى الجسم بسيف أو نحوه .

والاسم الجُرح - بالضم - وكثيراً ما يستعمل بالفتح فى المعانى ، كجرح فلان فلاناً : سبه ، وجرح الحاكم الشاهد : أسقط عدالته .

واصطلاحاً : رد الحافظ المتقن رواية الراوى لعلة قادحة فيه أو فى روايته ، بسبب الفسق أو التدليس أو الكذب أو الشذوذ أو نحوها .

ومراتب التجريح تتوالى تصاعدياً ، فيبدأ بأدناها مما يلى أدنى مراتب التعديل ، والثلاث الأولى منها يكتب حديث أصحابها وينظر فيه للاعتبار ، وهى :

١ - لين الحديث ، قال الدار قطنى : إذا قلت " لين الحديث " لم يكن ساقطاً ، ولكن مجروحاً بشئ لا يسقط عن العدالة . ومثله : مقارب الحديث ، ومضطرب ، وفيه مقال ، وليس بذاك .

٢ - ليس بالقوى : وهو دون لين الحديث .

٣ - ضعيف الحديث : وهو أدنى من سابقه .

وهذه الثلاثة ينظر فى حديثها ويعتبر به .

٤ - متروك الحديث : أو ذاهب .

٥ - كذاب : أو يكذب ، أو دجّال ، أو وضاع ، أو يضع الحديث . وهذه الفئة وسابقتها لا يكتب حديثهما .

انظر : اعتبار ، تدليس ، تعديل ، شاذ ، ضعيف .

## ١٩ - تَحْرِيفٌ وتَصْحِيف

التحريف لغةً : التغيير والميل .
والتصحيف لغةً : التغيير يقع فى الكلام فيتغير به المعنى المراد .

واصطلاحاً : الخطأ الواقع فى السند أو فى المتن فى نقط الحروف ، أو فى تشكيلها ، أو فى تبادلها الأمكنة ، أو لمطلق التغيير كالزيادة عليها أو النقص منها . وهما يقعان فى المتن أو السند ، بسبب الخطأ فى الرؤية أو فى السماع .
فهما على هذا مترادفان .

فمما وقع فى المتن : ما حكى عن بعضهم أنه جمع طرق الحديث المشتهر ( يا أبا عمير : ما فعل النُّغَيْر ؟ ) ثم أملاه : ما فعل البَعِير ؟ )

وهو تحريف ( أو تصحيف ) بصَرى . ومنه بسبب السمع ماروآه ابن لهيعة بإسناده عن زيد بن ثابت ( أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - احتجم فى المسجد ) وهو تصحيف صوابُه : احتجر ، أى اتخذ حجرة للصلاة .

ومثالهما فى السند بسبب البصر : العوام بن مراجم ( بالراء والجيم ) صحفه بعضهم إلى ( بن مزاحم ) بالزاى والحاء . ومثال تصحيف السماع فى السند أيضاً : عاصم الأحول رواه بعضهم فقال : عن واصل الأحدب ، هذا ، وقد فرق الحافظ ابن حجر بين التصحيف والتحريف ، فجعل ما كان فيه التغيير بسبب النقط مع بقاء صورة الخط تصحيفاً ، وما كان فيه ذلك فى الشكل تحريفاً . وهما من عيوب الرواية التى يجب التحرز منها بدقة التقييد والضبط للكتب مع السماع من العلماء ، وعدم الاقتصار على الصحف .

ولأبى أحمد الحسن بن عبد الله العسكرى (٢٨٣هـ) فيهما كتابه ( شرح ما يقع فيه التصحيف والتحريف ) طبع بمصر وله كذلك ( تصحيفات المحدثين ) طبع بمصر أيضاً .

## ٢٠ - تَدْلِيس :

لغةً : الإخفاء والخديعة ، وأصله من الدلس وهو الظلمة . يقال : دلَّسَ البائعُ ، أى كتم عيب السلعة .

واصطلاحاً : هو رواية تُوهِمُ غيرَ الواقع .
وأكثرها شيوعاً نوعان :

الأول : تدليس الإسناد ، وهو أن يروى عمن لقيه وسمع منه أو لقيه ولم يسمع منه ، أو عمن عاصره ولم يلقه ، ما لم يسمع منه ، بلفظ يوهم السماع ، مثل « قال فلان » أو « عن فلان » .
أما إذا صرح بالسماع فى هذه الحالة فهو كذب لا تدليس .

وقد وقع هذا النوع من سفيان الثوري (١٦١هـ) - وابن عيينة (١٧٥هـ) في بعض حديثهما ، ومن غيرهم أيضاً، ولكنهما لا يدلسان إلا عن ثقة . ويشتد بعض العلماء في إنكار التدليس ، فيجرحون من عرف به ويردون روايته مطلقاً ولو صرح بالسماع ، واختار آخرون التفصيل بين ما صرح فيه بالسماع فيقبل وبين ما أتى فيه بلفظ محتمل فيُرد .

والآخر : تدليس الشيوخ ، وهو أن يأتي باسم شيخه أو كنيته على خلاف المشهور به ، تعمية لأمره . وأشنعه أن يكون الشيخ غير ثقة فيدلسه لئلا يُعرف حاله ، أو ليوهم أنه رجل آخر من الثقات .

وللتدليس أنواع أخرى . وقد ألف الحافظ ابن حجر فيه رسالة بعنوان : « تعريف أهل التقديس بمراتب الموصوفين بالتدليس » ، طبعت بمصر وغيرها .

## ٢١ - تخْرِيج

لغة : الإبراز والإظهار .

واصطلاحاً : عزو الأحاديث إلى مُخْرِجِيهَا من كتب أئمة الحديث كالجوامع والسنن والمسانيد .

ولايكون العزو إليها إلا بعد التفتيش عن حال الحديث وحال مخرجه . ولا يكتفى بالعزو إلى من ليس من أهله وإن جل ككبار المفسرين .

وعرفه السخاوي فقال : هو إخراجُ المحدث الأحاديث من بطون الأجزاء والمشيخات وسياقُها ، من مرويات نفسه ، أو بعض شيوخه ، أو أقرانه ونحوها ، والكلام عليها وعزوُها لمن رواها من أصحاب الكتب والدواوين مع بيان الموافقة وعدمها . وعرفه بعض المعاصرين بقوله: هو نقل الحديث بسنده من الكتب المعتمدة ، وبيان صحته أو غيرها .

## ٢٢- تعدِيل

لغةً : التقويم والتزكية والتسوية ، يقال عدّل الحُكم أقامه ، وعدل الرجل زكاه ، وعدل الميزانَ سواه .

واصطلاحاً : وصف الراوي بما يقتضي قبول روايته ، ومراتب التعديل التي وضعها أئمة هذا الشأن هي على الترتيب التنازلي كما يلي :

(١) كل عبارة دخل فيها أفعل التفضل أو ما يشبهه ، مثل أثبتُ الناس ، وأوثق الناس وإليه المنتهى في التثبت . ، منه قول حسان بن هشام في شيخه ابن سيرين : حدثني أصدق من أدركت من البشر .

(٢) ما كـرر فيـه لفظ التعـديل بعينـه أو بمعناه ، كقولهم : ثقة ثقة ، أو ثقة ثبت .

(٣) ما أتى فيه لفظ التعديل القوى من غير تكـرير ، كقولهـم : ثقـة ، أو متقن ، أو ثبت ، أو حجة .

(٤) مـا أتى فيـه لفظ للتعـديل أدنى ممـا سبق كقـولهـم : صـدوق ، أو محـلـه الصـدق ، أو لا بأس به .

(٥) مـا أتى فيـه لفظ للتعـديل أدنى من المـراتب الأربعـة السـابقـة : كقـولهم : شـيخ أو جيد الحديث .

(٦) وأدنى المـراتب مـا يقـال فيـه ، صالح الحديث أو صدوق إن شاء الله، أو صويلح.

انظر : تجريح .

## ٢٣ - ثِقَـة

لغةً : هو المؤتمن فى أى شىء .

واصطلاحاً : الثقة هو العدل الضابط المؤتمن على الرواية .

وأشهـر المصنفات فيـه « كتـاب الثـقـات » للعجلى ( ٢٦١ هـ ) ، و « كتـاب الثـقـات » لابن حبان ( ٣٥٤ هـ ) .

انظر : ضبط ، عدالة .

- ثنا : انظر : « اختصارات ورموز » .

- ثنى : انظر: « اختصارات ورموز » .

## ٢٤ - جَامِع

الجامع - ويجمع على جوامع - نوع من أنواع المؤلفات فى الحديث . تذكر فيـه جميع أقسام الحديث الثمانية ، وهى :

١ - العقائد : أصول علم التوحيد .

٢ - الأحكام : ويراد بها الأحكام الفقهية ، وتعرف بالسنن .

٣ - الرقـاق : وهى الأحـاديث المرقـقـة للقلوب .

٤ - الآداب : وهى المتصلة بآداب السلوك ، كبرِّ الوالدين ، وصلة الأقارب والجيران ، وحسن المعاملة مع الخَلْق .

٥ - التفسير والتاريخ والمغازى .

٦ - الشـمـائـل : وهى أوصـاف الـنبى - صلى الله عليه وسلم - الخِلقية والخُلقية .

٧ - الفتن : وهى أخبار أعلم الله نبيه أنها ستقع فى الأمة فى المستقبل كبعض الحروب والمعارك والبدع أو الميل إلى الدنيا ، ونحو ذلك .

٨ - المناقب والمثالب : وهى الأخبار التى تدل على فضائل بعض الأمور والأشخاص ، ونقائص بعضها الآخر .

ومن أمثلته : الجامع الصحيح المسند للإمام البخارى ، وجامع الإمام الترمذى .

## ٢٥ - جَيِّد

لغةً : الحسن المقبول ، من الجودة - بالضم والفتح - يقال جاد العمل وجاد المتاع يجود فهو جيد، وأجاد الرجل إجادة أتى بالجيد من قول أو فعل .

واصطلاحاً : هو أقوى أنواع الحسن لذاته مما قصر عن مرتبة الصحيح .قال ابن حجر: إن الجَهْبِذَ منهم - أى المحقق من المحدثين - لا يعدل عن صحيح إلى جيد ، إلا لنكتة ( أى فرق دقيق ) ، كأن يرتقى الحديث عنده عن الحسن لذاته ويتردد فى بلوغه رتبة الصحيح ، فالوصف به أنزل رتبةً من الوصف بصحيح ، وكذا القوى . ويرى بعض المحدثين - ومنهم ابن الصلاح والترمذى وغيرهما - أن الجيد يرادف الصحيح تماماً لا مغايرة بينهما .

انظر : حسن لذاته ، صحيح .

- ح : انظر « اختصارات ورموز » .

## ٢٦ - خَضْرَمَة

لغةً : هى المشاركة فى أمرين معاً .

واصطلاحاً : المخضرمون واحدهم مخضرَم - بفتح الراء - وهو من أدرك الجاهلية والإسلام ؛ وصف بذلك لأنه متردد بين طبقتين لا يدرى من أيهما هو ، ولأنه انقطع عن الصحابة ، وإن عاصرهم ، لعدم رؤيته النبى - صلى الله عليه وسلم - وعَدّهم مسلم بن الحجاج عشرين نفساً منهم سويد بن غفلة والأسود بن يزيد النخعى ، وأبو عثمان النهدى ، وأويس القرنى .

انظر : صحابى ، تابعى .

## ٢٧ - دِرَايَة ( = الحديث دِرَايَةً - علم )

لغةً : إمعان النظر فى الشىء والتفكر فيه ، والمعرفة به .

واصطلاحاً : علم يعرف به حال الراوى والمروى من حيث القبولُ والرد .

ويطلق عليه : « علوم الحديث » و « مصطلح الحديث » و « أصول الحديث » .

وأول من جمع مصطلحاته القاضى أبو محمد الحسنُ بن عبد الرحمن بن خلاد الرامَهُرمُزى (٣٦٠ هـ) فى كتابه « المحدث الفاصل بين الراوى والواعى » ، ثم ألف الكثيرون فيه بعده نثراً ونظماً .

- حدثنا : انظر : « اختصارات ورموز » .

- رواه الجماعة = الجماعة : انظر « اختصارات ورموز » .

- رواه الشيخان : انظر « اختصارات ورموز » .

## ٢٨ - رِوَايَة (= علم الحديث رواية )

الرواية لغةً مصدر روى كرمى - أى تحمَّل الخبر ونَقَله .

واصطلاحاً : هى الإخبار أو هى الخبر نفسه .

وعلم الحديث روايةً : علم يشتمل على نقل ما نُسِبَ إلى النبى - صلى الله عليه وسلم - قولاً ، أو فعلاً ، أو تقريرا أو صفة .

وأول من دون فيه محمد بن شهاب الزهرى (١٢٤ هـ) فى خلافة عمر بن عبد العزيز بأمره - رضى الله عنهما .

ومن أمثلة كتب الرواية : الموطأ لمالك تلميذ الزهرى ، ومسند أحمد ، والصحيحان ، والسنن الأربعة وغيرها .

## ٢٩ - رِوَايَةُ الأَصَاغِرِ عن الأكَابِر

أن يروى الراوى عمن هو أكبر منه فى السن أو الأخذ عن الشيوخ ، ومنها رواية الراوى عن أبيه .

ومن أمثلته رواية أبى العشراء الدرامى عن أبيه .

ورواية عمرو بن شعيب بن محمد بن عبد الله بن عمرو بن العاص ، عن أبيه عن جده على القول بأنَّ الضمير فى جده يرجع إلى شعيب والمقصود بالجد عبد الله بن عمرو- رضى الله عن الجميع .

ويلتحق برواية الرجل عن أبيه عن جده رواية المرأة عن أمها عن جدتها وهو نادر جداً ، ومنها ما رواه أبو داود فى سننه ، عن بندار، ثنا عبد الحميد بن عبد الواحد ، قال حدثتنى أم جنوب بنت نملة عن أمها سويدة بنت جابر ، عن أمها عقلة بنت أسمر بن مضرس ، عن أبيها أسمر بن مضرس ، قال : أتيت النبى صلى الله عليه وسلم فبايعته فقال : « من سبق إلى مالم يسبق إليه مسلم فهو له » .

انظر : رواية الأكابر عن الأصاغر، محدثات.

## ٣٠ - رِوايةُ الأكابِرِ عَنِ الأصَاغرِ

هى أن يروى الكبير فى القدر أو السن أو فيهما معاً عمن دونه فيهما أو فى أحدهما .

وهى قليلة وعكسها هو الكثير المعتاد ، ومنه رواية الأبناء عن الآباء كما سبق بيانه .

ومن أمثلتها ما فى صحيح البخارى من رواية معاوية بن أبى سفيان عن مالك بن يخامر عن معاذ ، وهو بالشام ، فى حديث « لا تزال طائفة من أمتى ظاهرين على الحق .. » .

قال ابن الصلاح : وقد روى العبادلة عن كعب الأحبار . وقد روى الزهرى ( ١٢٤ هـ ) ويحيى بن سعيد الأنصارى ( ١٤٤ هـ ) عن مالك ، وهما من شيوخه .

وفائدة العناية بهذا النوع من الرواية رفع اللبس ، بمعرفة من الراوى ومن المروى عنه .

وقد صح عن عائشة - رضى الله عنهما - : « أمرنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن نُنزل الناس منازلهم . » رواه مسلم فى مقدمة الصحيح ، وأبو داود فى السنن بخلاف قليل .

انظر : رواية الأصاغر عن الأكابر .

## ٣١ - رِوايَةٌ بِالمَعْنَى

هى أن يغير الراوى لفظ الحديث ، بوجه من الوجوه مع المحافظة على معناه .

وقد اختلف العلماء فيها بين القبول والرفض، والصحيح أنها جائزة للعالم الذى لا يخل بشىء من المقصود ؛ لتمكنه من اللغة .

قال ابن حجر . « وأما الرواية بالمعنى فالخلاف فيها شهير ، والأكثر على الجواز » ، ومن أقوى حججهم الإجماع على جواز شرح الشريعة للعجم بلسانهم للعارف به ، فإذا جاز الإبدال بلغة أخرى فجوازه بالعربية أولى ، ولا شك أن إيراد الحديث بلفظه أولى من التصرف فيه .

ولكن ينبغى للراوى بالمعنى أن يقول عقيبه : أو كما قال ، أو نحو ذلك من الألفاظ ، خوفاً من الزلل .

وقد كان كثير من الصحابة يفعلون ذلك ، وهم أعلم الناس بالكلام .

## ٣٢ - رِوايَةُ السَّابِقِ واللاَّحِقِ

لغةً : السابق اسم فاعل - من السبق - بمعنى التقدم ، واللاحق اسم فاعل من لحِق به لحَقاً ولحاقاً : أدركه ، ولحق به لحوقاً : لصق به .

واصطلاحاً : أن يشترك اثنان فى الرواية عن شيخ تباعد ما بين وفاتيهما . ومن فوائد معرفته تقرير حلاوة علو الإسناد فى القلوب .

وذلك لأنه إذا اشترك راويان فى الأخذ عن شيخ ، وعُلم تقدم الوفاة لأحدهما على الآخر ، يثبت العلو لمتقدم الوفاة .

مثاله : محمد بن إسحاق السراج ولد ٢١٦ هـ وتوفى ٣١٣ هـ وعاش ٩٧ سنة ، واشترك فى الرواية عنه البخاريُّ ، والخفّافُ ، فتوفى البخارى ٢٥٦ هـ وتوفى أبو الحسن أحمد بن محمد الخفاف ٣٩٤ هـ ، وبين وفاتيهما مائة وسبع وثلاثون سنة أو أكثر .

ومن المصنفات فيه : « كتاب السابق واللاحق » للخطيب البغدادى .

انظر : عالٍ ونازل .

## ٣٣ - زِيَادَةُ الثِّقَة

لغةً : الزيادة ضد النقص ، والثقة : المؤتمنُ على الرواية وغيرها .

واصطلاحاً : أن يرويَ الراوى ، المتصف بالعدالة والضبط ، حديثاً روى من طريق آخر ، أو أكثر ، من الثقات أيضاً ، عن شيخ واحد ، مع زيادة فيه يتفرد بها دون سائر الرواة .

وحكم هذه الزيادة عند جمهور المحدثين والفقهاء القبول مطلقاً ، سواء أوقعت ممن رواه مرة ناقصاً أم من غيره ، وسواء اتحد مجلس السماع أم تعدد ، وسواء تعلق بالزيادة حكم شرعى أم لا . وسواء وقعت الزيادة فى المتن أم فى السند ، اعتماداً على أن رواية الثقة مقبولة كما لو تفرد بالحديث كله .

وقيد بعضهم القبول ببعض الشروط المشار إليها أنفاً ، كما رفض بعض آخر قبول الزيادة مطلقاً .

وفصل الحافظ ابن حجر بين أن تخالف هذه الزيادة رواية من هو أوثق فترد - بسبب « الشذوذ » أى مخالفة الثقة لمن هو أوثق منه - وبين ألا تنافيها فتقبل ، لأنها عندئذ فى حكم الحديث المستقل الذى ينفرد به الثقة ، واجتهد فى الدفاع عن هذا الرأى فى « شرح النخبة » . كما اجتهد ابن حزم فى الفصل « فى الدفاع عن رأى الجمهور .

ومن أمثلة هذه الزيادة حديث : « جعلت لى الأرض مسجد وطهوراً . » تفرد أبو مالك الأشجعى بزيادة على هذا النحو: وتربتها طهوراً » عن ربعى بن حراش عن حذيفة عن النبى - صلى الله عليه وسلم - رواه مسلم وغيره .

انظر : ثقة ، شاذ ، منكر ، سماع .

## ٣٤ - سَمَاع

لغةً : سَمِعَ الصوتَ سَمْعاً وسَمَاعاً : أدركه بالإذن ، ويجمع سمع على أسماع ، وسماع على سماعات .

واصطلاحاً : سماع الحديث من الشيوخ ، على وجه التحمل ، ليؤديه السامع فيما بعد لغيره . وهذا النوع هو أرفع أقسام تحمل الحديث أخذاً من لفظ الشيخ وإملائه . وفى سن السماع خلاف : فقال جماعة : يستحب أن يبتدىء سماع الحديث بعد ثلاثين سنة . وقيل بعد عشرين . وحدد الجمهور : أول زمن السماع بخمس سنين ، وحجتهم ما رواه البخارى من حديث محمود بن الربيع قال : عقلت من النبى - صلى الله عليه وسلم - مَجَّةً مجها فى وجهى من دلو وأنا ابن خمس سنين » . والصواب اعتبار التمييز ؛ فإن فهم الخطاب ورد الجواب كان مميزاً صحيح السماع وإن لم يبلغ خمساً ، وإلا فلا .

انظر : أداء ، تحمل .

## ٣٥ - شَاهِدٌ ومُتَابِع

لغةً : الشاهد الحاضر ، ومن يؤدى الشهادة والدليل ، وما يدركه الحس . والمتابع الموافق ، يقال : تابع فلاناً على كذا ، وافقه عليه .

واصطلاحاً - عند جمهور المحدثين : المتابع هو الحديث الذى يوافق حديثاً آخر - كان يظن أنه فرد - فى متنه وفى إسناده كله ، بأن يتفق راويا الحديثين فى شيخهما المباشر وفى من بعده من رجال الإسناد حتى الصحابى ، وهى المتابعة التامة . أو لا يتفقا فى الشيخ ويتفقا فيما بعد ذلك أو بعضه ولو فى الصحابى . وهذه هى المتابعة الناقصة .

وأما « الشاهد » فهو الحديث الذى يشبه حديثاً ، كان يظن أنه فرد ، فى معناه أو فى معناه ولفظه ، ولكنه من رواية صحابى آخر . فالمدار فى التمييز بين المتابع والشاهد - عند الجمهور - على الإسناد . ومثال ذلك كله : ما رواه الشافعى فى « الأم » عن مالك عن عبد الله بن دينار عن ابن عمر ( أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال : الشهر تسعة وعشرون فلا تصوموا حتى تروا الهلال ، ولا تفطروا حتى تروه . فإن غم عليكم فأكملوا العدة ثلاثين ) فهذا الحديث ظن قوم أن الشافعى تفرد به عن مالك ، ثم وجد له متابع ، إذ رواه عبد الله بن مسلمة القعنبىّ باللفظ نفسه عن مالك كما أخرجه البخارى ، وهذه متابعة

تامة ، كما وجدت له متابعة ناقصة فى صحيح ابن خزيمة من رواية عاصم بن محمد عن أبيه محمد بن زيد عن جده عبد الله بن عمر ، بلفظ : ( فأكملوا ثلاثين ) ، ووجد له شاهد رواه النسائى عن ابن عباس عن النبى - صلى الله عليه وسلم - بالمتن نفسه . ورواه البخارى أيضاً عن رواية أبى هريرة ، بلفظ : ( فإن أغمى عليكم فأكملوا عدة شعبان ثلاثين ) . فالأول شاهد فى اللفظ والمعنى والأخير شاهد فى المعنى فحسب . و قد عد بعض المحدثين الموافقة فى اللفظ ولو من رواية صحابى آخر متابعة ، والموافقة فى المعنى فقط من قبيل الشاهد ، وسوّى البعض بينهما فعدهما مترادفين . قال ابن حجر : والأمر فيه سهل .

انظر : اعتبار ، فرد .

## ٣٦ - شَرْط

لغةً : إلزام الشىء والتزامه فى أى أمر ، والجمع شروط .

واصطلاحاً : ما يلتزم به المحدث ، أى يلزم به نفسه من أمور ، فى كتاب معين أو بوجه عام .

وقد اختلف المحدثون فى تفسير المراد بشرط البخارى ومسلم ، لأنه لم ينقل عنهما تصريح بما التزماه من شروط ، وإنما تتبع الباحثون منهجهما وطريقتهما في الصحيحين فاستنبطوا منهما ما عدوه شرطاً لهما ، ووقع الاختلاف لاختلاف الأفهام فى ذلك الاستنباط .

( أ ) ومن ذلك قول محمد بن طاهر المقدسى - فى كتابه « شروط الأئمة » :

شرطُ البخارى ومسلم أن يخرجا المجمع على ثقة نَقَلته - يعنى عدالة وضبطاً - إلى الصحابى المشهور .

وهو يرى أن شرط الشيخين متحد .

(ب) وقول الإمام الحازمى فى كتابه « شروط الأئمة » : شرطُ البخارى أن يخرج ما اتصل سنده بالثقات المتقنين الملازمين لمن أخذوا عنه . ويشترط اللقاء ولو مرة . وشرط مسلم أن يخرج أحاديث الطبقة الثانية . وهو لا يشترط اللقاء فى المعَنْعَن ، ويقسم الأحاديث ثلاثة أقسام : ما رواه الحفاظ المتقنون، ومارواه المستورون المتوسطون فى الإتقان والحفظ ، وما رواه الضعفاء والمتروكون ، وأنه إذا فرغ من الأول أتبعه الثانى ، أما الثالث فلا يعرج عليه .

انظر : الشيخان ..

## ٣٧ - شَمَائِل

لغةً : جمع شمال - بكسر أوله - وهو الخلق والطبع .

واصطلاحاً : يراد بها أوصاف النبي - صلى الله عليه وسلم - الخِلقية والخُلقية ، والأحاديث التي تتضمنها تسمى أحاديث الشمائل ، وقد عنى العلماء بجمعها وإفرادها بالتأليف ، لدلالتها على عظمة خلقه - صلى الله عليه وسلم - وشهادتها لنبوته .

ومن أحسن هذه المؤلفات « الشمائل المحمدية » للإمام الترمذي صاحب السنن ( المتوفى ٢٧٩ هـ ) . وقد اختصرها وشرحها كثيرون ونشرت بمصر وغيرها .

ومن أمثلتها ما ورد في « شمائل الترمذي » المذكورة عن الحسن بن علي قال : « سألت خالي هند بن أبي هالة - وكان وصافاً - عن حلية النبي - صلى الله عليه وسلم - وأنا أشتهي أن يصف لي منها شيئاً أتعلق به ، فقال : كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فخماً مفخماً، يتلألأ وجهه تلألؤ القمر ... «الحديث». وهو من أطول أحاديث الشمائل وأجملها .

انظر : حديث .

## ٣٨ - صَحَائِف

لغةً : جمع صحيفة ، وهي ما يُكتب فيه من ورق ونحوه .

واصطلاحاً: ما كتب فيه طائفة من الأحاديث، ومن هذه الصحائف ما كتب في حياة النبي - صلى الله عليه وسلم - مثل صحيفة سَمُرَةَ بن جُندُب ( ٦٠ هـ ) ، كان قد جمع فيها أحاديث كثيرة في نسخة كبيرة ، ورثها عنه ابنه سليمان ورواها عنه . يقول ابن سيرين : في رسالة سَمُرَةَ إلى بنيه علم كثير .

ومنها « الصحيفة الصادقة » التي كتبها عبد الله بن عمرو بن العاص- رضي الله عنهما- وقد اشتملت على ألف حديث ، وهي في مسند أحمد بن حنبل ، وقد طبعت بمصر مفردة .

## ٣٩ - صَحَابَة

الصحابة : إما مصدر صحب كسمع ، وإما جمع صاحب ، والصحابيّ منسوب إلى الصحابة .

والصحبة في اللغة : الاجتماع مطلقاً ولو قصيراً ، وفي العرف الملازمة . والصحابي في الاصطلاح هو : من لقي النبيَّ صلى الله عليه وسلم مؤمناً به ومات على الإسلام . وجميع الصحابة عدول بتعديل الله ورسوله وإجماع العلماء على ذلك .

وأكثر الصحابة حديثاً ستة ، هم أبو هريرة : ٥٣٧٤ حديثاً . وابن عمر : روى ٢٦٣٠ حديثاً وأنس بن مالك : روى ٢٢٨٦ حديثاً . وعائشة أم المؤمنين : روت ٢٢١٠ حديثاً .. وابن عباس : روى ١٦٦٠ حديثاً . وجابر بن عبد الله : روى ١٥٤٠ حديثاً - رضى الله عنهم أجمعين . ومن الكتب المختصة بأحوال الصحابة « الاستيعاب » لابن عبد البر ( ٤٦٣ هـ ) .

## ٤٠ - طَبَقَاتُ الرُّوَاة

لغةً : الطبقات جمع طبقة ، وهى الجماعة المتشابهون .

واصطلاحاً : الطبقة هى الجماعة من الناس اشتركوا فى السن ولو تقريباً وفى الأخذ عن الشيوخ .

وقد يكون الشخص الواحد من طبقتين باعتبارين .

فمن نظر إلى الصحابة باعتبار الصحبة ومعاصرة النبى - صلى الله عليه وسلم - جعل الجميع طبقة واحدة .

ومن نظر إليهم باعتبارات أخرى : كالسبق إلى الإسلام ، وشهود بدر ، والفتح ، والهجرة من مكة إلى المدينة ، ونحو ذلك ، جعلهم طبقات ؛ فمثلاً يعد أبو بكر من طبقة الصحابة ، ومن طبقة السابقين ، ومن طبقة المبشرين بالجنة ، ومن طبقة المهاجرين . ومن اشترك معه فى وصف من هذه الأوصاف يكون معه من طبقته .

وعلى ذلك سار صاحب « الطبقات الكبرى » أبو عبد الله محمد بن سعد البغدادى ( ٢٣٥ هـ ) .

- ع (= ع) : انظر « اختصارات ورموز » .

## ٤١ - عَالٍ وَنَازِل ( صفة للإسناد )

لغةً : عال اسم فاعل من العلو ، ونازل اسم فاعل من النزول .

واصطلاحاً : الإسناد العالى هو الذى قل عدد رجاله بالنسبة إلى سند آخر يرد به الحديث نفسه . وأقسام العلو خمسة :

١ - أحسنُها القرب من رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بإسناد صحيح ، ويسمى العلو المطلق .

٢ - والقرب من إمام من أئمة الحديث كمالك أو ابن حنبل ، وإن كثر العدد بعد ذلك .

٣ - والعلو بالنسبة لرواية الصحيحين أو أحدهما ، أو غيرهما من الكتب المعتمدة .

٤ - والعلو بتقدم وفاة الراوى عن شيخ عن وفاة راوٍ آخر عن ذلك الشيخ .

٥ - والعلو بتقدم السماع من الشيخ عن سماع راوٍ آخر عن ذلك الشيخ .

وفى القسم الثالث يقع ما سمى عندهم الموافقة ، والبدلَ ، والمساواةَ ، والمصافحةَ :

فالموافقة : هى الوصول إلى شيخ أحد المصنفين بسند أقل عدداً من طريق ذلك المصنف .

والبدل : الوصول إلى شيخ شيخه بطريق كذلك .

والمساواة : استواء عدد السند من الراوى إلى آخره مع سند أحد المصنفين .

والمصافحة : الاستواء مع تلميذ أحد المصنفين .

وأما أقسام النزول فخمسة أيضاً ، تُعرف مما سبق .

## ٤٢ - عَرْض ( = قِراءَة على الشَّيْخ )

لغةً : مصدر عَرَضَ ، يقال عرض الكتاب : قرأه عن ظهر قلب ، وعرض الكتاب بالكتاب : قابله به .

واصطلاحاً : القراءة على المحدث . أو هو عبارة عن معارضة الطالب الأصل المكتوب على شيخه بقراءته عليه . سواء كان من تأليف شيخه أو غيره ، وسواء كان الطالب وحده أو مع غيره ، ويطلق أيضاً على قراءة الطالب من حفظه على شيخه ، وقراءة غيره وهو حاضر . وهى إحدى طرق التحمل ، وتجوز الرواية بها ويقول الراوى عند الأداء : قرأت أو قرىء على فلان وأنا أسمع فأقربه ، أو أخبرنا ، أو حدثنا قراءة عليه ، تمييزاً لها عن السماع من لفظ الشيخ .

وقد عقد البخارى لذلك باباً فى صحيحه فى كتاب العلم ، وهو « باب القراءة والعرض على المحدث » . ونص الحافظ ابن حجر على انقراض الخلاف فى ذلك واتفاقهم على جواز الرواية بها .

## ٤٣ - كِتَابَة

لغة : مصدر كتب ، وصناعة الكاتب .

واصطلاحاً : أن يكتب الشيخ بما يرويه من الأحاديث أو بعضها ، لحاضر أو غائب ، بنفسه أو غيره بأمره . وهى إحدى طرق التحمل وقد تسمى المكاتبة ، وتكون إما مجردة عن الإجازة أو مقرونة بها : فالأخيرة كالمناولة المقرونة بالإجازة تجوز الرواية بها . والأولى اختلفوا فى جواز الرواية بها ؛ فمنعها قوم وأجازها كثيرون ، وهذا هو الصحيح المشهور عند المحدثين « ويوجد

فى مصنفاتهم « كتب إلىّ فلان : قال حدثنى فلان ... » وهو معمول به عندهم معدود فى المتصل ، لأن الكتابة بالحديث تشعر بإجازة روايته ، ويكفى فى ذلك معرفة المكتوب إليه بخط الكاتب ، ويقول عند الأداء : أخبرنى فلان مكاتبة أو كتابة ، أو كتب إلىّ فلان .

ومن أمثلتها ما فى صحيح البخارى ، فى كتاب « الإيمان والنذور » وكتب إلىّ محمدُ بن بشار ، وليس فيه بالمكاتبة عن شيوخه غيره ، وما فى بعض مكاتبات الليث بن سعد ومالك من أحاديث » .

انظر : إجازة . تحمل ، متصل ، أداء .

### ٤٤ - مُؤتَلِفٌ وَمُخْتَلِف

لغةً : المؤتلف اسم فاعل من ائتلف ، يقال أئتلف القوم ، أى اجتمعوا وتوافقوا . والمختلف ضده .

واصطلاحاً : هو ما اتفقت فى الخط صورته ، وافترقت فى اللفظ صيغته ، من أسماء الرواة وأنسابهم . قال ابن الصلاح : هو فن جليل ، ومن لم يعرفه من المحدثين كثر عثاره .

وقد ألف فيه ابن ماكولا ( ٤٨٧ هـ ) « كتاب الإكمال » والحافظ عبد الغنى بن سعيد الأزدى المصرى ( ٤٠٩ هـ ) كتاب « المؤتلف والمختلف » . والحافظ الذهبى ( ٧٤٨ هـ ) : « المشتبه فى أسماء الرجال » والحافظ ابن حجر ( ٨٥٢ هـ ) : « تبصير المنتبه بتحرير المشتبه » ولعله أوفى ما كتب فى بابه .

ومن أمثلته فى الأسماء : سَلّام وسَلَام (الأول بتشديد اللام والثانى بتخفيفها) ، وعُمارة وعِمارة ( أحدهما بضم العين المهملة والآخر بكسرها مع تخفيف الميم فيهما) .

وفى الأنساب : العْنسِىّ والعَيْشىّ ، والعَبْسِىّ ( كلها أوله عين مهملة مفتوحة ، والأول بإسكان النون وبالسين المهملة ، والثالث مثله إلا أنه بالباء الموحدة بدل النون - والثانى بإسكان الياء التحتية المثناة وبالشين المعجمة ) .

وعلاج هذا الاشتباه يكون بإتقان الأخذ عن الشيوخ لا مجرد الصحف ، ثم الضبط والتحرى، واستشارة المؤلفات المتخصصة عند الالتباس .

### ٤٥ - مُبْهَمَات

لغةً: المبهم : ما يصعب إدراكه ، والغامض لا يتحدد المقصود منه .

واصطلاحاً : هو الغامض من أسماء الرواة ،

أو من أسماء الرجال والنساء أو الأشياء الذين يرد ذكرهم فى متون بعض الأحاديث . وهذا إنما يستفاد علمه من رواية أخرى من طرق الحديث ، مثل حديث ابن عباس . رضى الله عنهما - « أن رجلاً قال يا رسول الله ، الحج كل عام ؟ » فهو الأقرع بن حابس كما جاء فى رواية أخرى . وأنفع أنواعه ما رفع إبهاماً فى إسناد ، فكشف عن اسم الراوى كأن يقال : عن فلان عن أبيه أو جده أو رجل من أهل بلده أو نحو ذلك ، فيرد تحديد هذا المبهم عن طريق أخرى ، فإذا هو ثقة أو ضعيف أو ممن يُنظر فى أمره ، فينفع فى معرفة درجة الخبر فى القوة أو الضعف . أما ما بقى على إبهامه من رجال الإسناد فإنه ينزل بالحديث إلى درجة الضعف ، لأن شرط قبول الحديث عدالة راويه ، ومن أبهم اسمه لا تعرف عينه فضلاً عن عدالته ، حتى لو أبهم بلفظ التعديل ، كأن يقول : حدثنى الثقة ، قبل على أصح القولين لدى المحدثين .

وقد اعتنى بهذا الفن ابن الأثير فى أواخر كتابه « جامع الأصول » ، وممن ألف فيه الحافظ عبد الغنى بن سعيد المصرى (٤٠٩ هـ ) ، والخطيب البغدادى ، وقد لخص النووى كتاب الخطيب فى كتاب له طبع بمدينة ملتان بباكستان بعنوان « الإشارات إلى بيان أسماء المبهمات » .

انظر : ثقة ، ضعيف ، مجهول .

## ٤٦ - مُتَّفِقٌ ومُفْتَرِق

لغةً : متفِقٌ اسم فاعل من اتفق ، يقال : اتفق مع فلان : وافقه ، واتفقا : تقاربا اتحدا . والمفترق ضده .

واصطلاحاً : أن تتفق أسماء الرواة وأنسابهم وتفترق أشخاصهم . وله صور مختلفة منها :

( أ ) أن يتفق اثنان أو أكثر فى الاسم واسم الأب أيضاً : ومن أمثلته « الخليل بن أحمد » يتفق فيه خمسة من الرجال : الخليل بن أحمد النحوى الفراهيدى البصرى الشهير (١٧٥ هـ) ، وأبو بشر المزنى البصرى أيضاً(حوالى ١٧٣ هـ ) وأبو سعيد السِّجزى الفقيه الحنفى (٤٧٧هـ) وأبو سعيد البستى القاضى الذى روى عنه البيهقى ( المتوفى سنة ٤٥٥هـ ) وأبو سعيد البستى أيضاً الشافعى ( ٥٠٣ هـ ) .

(ب) وأن يتفق اثنان أو أكثر فى الاسم واسم الأب والجد : ومن ذلك « أحمد بن جعفر بن حمدان » يتفق فيه أربعة : القطيعى ، والبصرى ، والدينَوَرى ، والطَّرَسُوسى .

والاتفاق والافتراق باب واسع من أحوال الرجال - كما قال أبن كثير - كبير الأهمية كثير الشعب . وهو يتحرر بالعمل الدائب والتنبه للفروق المميزة .

## ٤٧ - رِجَالُ الْحَدِيث ( علم )

لغةً : جمع رجل وهو الذكر البالغ من بنى آدم .

واصطلاحاً : رواة الحديث رجالاً كانوا أو نساء ، وعلم الرجال هو العلم الذى يبين أحوال هؤلاء الرواة التى لها أثر فى قبول مروياتهم أو ردها .

وقد عنى به علماء المسلمين ، فسجلوا أحوال الرواة وطبقاتهم وسائر ما يتصل بأهليتهم للرواية أو عدمها فى مصنفات :

( أ ) منها ما يختص بالصحابة ، « كالاستيعاب » لابن عبد البر ( ٤٦٣ هـ ) ، و « أسد الغابة » لابن الأثير ( ٦٣٠ هـ ) ، و « الإصابة » لابن حجر ( ٨٥٢ هـ ) .

(ب) وما يختص برواة كتب مخصوصة « كالهداية والإرشاد » للكلاباذى ( ٣١٨ هـ ) فى رجال البخارى ، و « الكمال فى أسماء الرجال» لعبد الغنى المقدسى ( ٦٠٠ هـ ) عن رجال الكتب الستة .

( جـ) وما يختص بنوع من الرواة ، ككتاب « الثقات » للعجلى (٢٦١ هـ ) ، و «كتاب الضعفاء » لأبى جعفر العقيلى ( ٣٢٣ هـ ) ، و «ميزان الاعتدال» للذهبى ( ٧٤٨ هـ ) فيمن جرحوا ، ومثله « لسان الميزان » لابن حجر .

( د ) وما يختص برواة بلد مخصوص ، مثل « تاريخ بغداد » للخطيب (٤٦٣ هـ) .

(هـ ) وما يتناول رواة الحديث بوجه عام ؛ « كالتاريخ الكبير» للبخارى (٢٥٦ هـ ) .

( و ) ومنها ما عنى بمعرفة مراتب الرواة وطبقاتهم وأشهرها « طبقات الواقدى » (٢٣٠ هـ ) .

انظر : تعديل ، تجريح ، مردود ، مقبول .

متفق عليه : انظر « اختصارات ورموز » .

## ٤٨ - مَجْهُول

لغةً : اسم مفعول من جهل الشئ وبه : ولم يعرفه .

واصطلاحاً : هو المجهول العين أو الحال من رواة الحديث .

وذلك أنه إذا سمى الراوى فى الإسناد خرج عن أن يكون مبهماً .

( أ ) فإذا انفرد بالرواية عنه راوٍ واحد كان « مجهول العين » وهو فى حكم المبهم ، إلا أن يوثقه غير من انفرد بالرواية عنه أو من انفرد عنه إن كان أهلا لذلك .

(ب) أما إن روى عنه اثنان فصاعدا ولم يوثق فهو « المجهول الحال » ، وقد يسمى « المستور » . وقد قبل روايته فريق بدون قيد، وردها الجمهور مطلقاً، والتحقيق - فيما يرى الحافظ ابن حجر وآخرون - أن رواية المستور ، ونحوه مما فيه الاحتمال ، لا يطلق القول بردها ولا بقبولها ، بل هى موقوفة على استبانة حاله تعديلاً أو تجريحاً .

انظر : تجريح ، تعديل ، مبهم ، مهمل .

## ٤٩ - مُحَدِّثَات

يشمل لقبُ المحدِّث « من عرف بالاشتغال بالحديث من النساء أيضاً ، وهن كثيرات فى تاريخ هذا العلم . تأتى فى مقدمتهن :

١ - أم المؤمنين عائشة - رضى الله عنها - (٥٧هـ) قال الزهرى : « لو جمع علم عائشة إلى علم جميع أزواج النبى - صلى الله عليه وسلم - وعلم جميع النساء ، لكان علم عائشة - رضى الله عنها - أفضل » .

٢ - ومنهن : التابعية عَمْرَةُ بنت عبد الرحمن (٩٨ أو ١٠٦ هـ ) ، حدَّثت عن عائشة ، وأم سلمة ، ورافع بن خديج وغيرهم . وحدث عنها ابنها محمد ، وابن أختها القاضى أبو بكر بن حزم ، والإمام الزهرى ، وغيرهم .

٣ - ومنهن كَــرِيمَةُ المروزية (٤٦٣ هـ) . سمعت من زاهر بن أحمد السَّرْخَسى ، ومن أبى الهيثم محمد بن مكى الكُشْمَيْهَنى « صحيح البخارى » وحدثت به ، وكانت عالمة تضبط كتابها . سمع عنها جماعة منهم الخطيب البغدادى ( ٤٦٣ هـ ) .

٤ - وفاطمة بنت محمد البغدادى ، مُسْنِدَةُ أصفهان ، أخذ عنها ضمن بضع وثمانين شيخة

له الحافظ ابن عساكر ( ٥٧١ هـ ) الدمشقى الملقب بحافظ الأمة .

٥ - شُهْدَةُ بنتُ المحدث أبى نصر أحمد بن الفرج الدِّيْنَوَرِىِّ ، مُسندة العراق ، قعدت للحديث فى القرن السادس الهجرى ، وصاحبةُ الإسناد العالى ، وأخذ عنها العلم خلق كثير .

٦ - وفاطمة بنت الحسين بن الحسن بن فَضْلَوَيْه : سَمِعَت الخطيب ( ٤٦٣ هـ ) ، وابن المسلمة ، وغيرَهما . وكانت واعظةً لها رباط تجتمع فيه الزاهدات ، وقد سمع عليها ابن الجوزى « مسندَ الشافعى » وغيره .

٧ - وآمنة بنتُ عفانَ العُذْرِيّة ( ٦٥٦ هـ ) ، سمع منها الحافظ شرف الدين الدِّمْيَاطِىُّ المِصْرِىُّ ببغدادَ والموصل ، كما أثبت هو فى معجمه .

٨ - وفاطمة بنت محمد بن أحمد التَّنُوخِيَّةُ (ت ٧٧٨ هـ ) خاتمة المُسندِين فى دمشق كانت عالمة بالحديث ، أخذ عنها العلم جماعة منهم الحافظ ابن حجر .

٩ - وزوجة الحافظ الهيثمى ، وهى ابنة شيخه الحافظ العراقى ( ت ٨٠٦ هـ ) كانت تساعد زوجها فى مراجعة كتب الحديث .

١٠ - وفى أهل عصرنا كثيرات من نساء المغرب العربى ، منهن السيدة الشريفة فاطمة الزهراء بنت السيد محمد بن أحمد الإدريسى ، كانت تحفظ القرآن بقراءاته ، وتحفظ كثيراً من كتب الفقه والحديث ، ولها مع ذلك مشاركة فى بعض العلوم العصرية ، وتخرجت على أبيها وجدها .

انظر : رِجَالُ الْحَدِيث ، رِوَايَةُ الأَصَاغِرِ عن الأَكَابِرِ ، مُحَدِّث .

## ٥٠ - مُخْتَلِفُ الْحَدِيث ( علم )

لغة : اسم فاعل من الاختلاف أى عدم الاتفاق أو عدم التساوى .

واصطلاحاً : هو الحديث الذى يتعارض ظاهره مع نص شرعى آخر أو مع بعض القواعد الشرعية . وضده المحكم .

وهو من أهم علوم الحديث وأدقها ، لكشفه عن المراد بالأحاديث ، ودفعه التعارض الموهوم بينها . وممن برعوا فيه : الإمام ابن قتيبة ( ٢٧٦ هـ ) فى كتابه ( مختلف الحديث ) ، والإمام الطحاوى المصرى ( ٣٢١ هـ ) فى كتابه ( مشكل الآثار ) ، والإمام ابن فُورك ( ٤٠٤ هـ) فى كتابه ( مشكل الحديث وبيانه ) وهى مطبوعة جميعاً . ويقوم منهجه إجمالاً على أساسين :

١ - الجمع بين الحديثين ، أو الحديث والقاعدة الشرعية ، بما يرفع التعارض بينهما . كحديث عائشة مثلاً « أن النبى - صلى الله عليه وسلم- قال : يا أيها الناس عليكم من الأعمال ما تطيقون ، فإن الله لا يمل حتى تملوا ... » الحديث - متفق عليه . فالملال بمعنى الفتور محال على الله ، معناه : إن الله سبحانه - لا يغضب عليكم ولا يقطع ثوابه عنكم حتى تتركوا العمل وتزهدوا فى سؤاله - كما قال ابن فورك . أو أن ( حتى ) فى الحديث معناها ( كى ) أى إن الله لا يمل من العطاء كى يمل أحدكم ويعجز ، وهو معهود فى اللسان العربى كما قال القصرى .

٢ - والأساس الآخر : أنهم عند تعذر الجمع ، يقسمون النصوص إلى نوعين :

( أ ) ما ظهر فيه كون أحدهما ناسخًا والآخر منسوخًا ، فيعمل بالأول ويترك الثانى .

() ما لم يظهر فيه النسخ ، فيعمدون إلى الترجيح ، بكثرة الرواة ، أو مزيد الحفظ ، أو نحوهما ، فيعملون بالراجح ويردون المرجوح وهو الشاذ أو المنكر ، فإن تساويا وتعذر الترجيح لم يعملوا بهما وحكموا عليهما بالاضطراب والضعف .

انظر : شاذ ، مضطرب ، مقبول ومردود ، منكر ، ناسخ ومنسوخ .

## ٥١ - الْمُدَبَّجُ أو رِوَايَةُ الأَقْرَان

لغة : المزين المنقط ، يقال : دَبَّجَ الغيثُ الأرض دَبْجاً ، إذا سقاها فأنبتت أزهاراً مختلفة، ومنه الديباج : الحرير الخالص .

واصطلاحاً : هو رواية الأقران سناً وسندا ، كل منهم عن الآخر .

واكتفى الحاكم ( ٤٠٥ هـ ) بالمقارنة فى السند وإن تفاوتت الأسنان . فمتى روى كل منهم عن الآخر سمى مدبجاً ، كأبى هريرة وعائشة ، والزهرى ( ١٢٤ هـ ) وعمر بن عبد العزيز (١٠١هـ) ، ومالك والاوزاعى (١٥٧ هـ ) ، وأحمد بن حنبل وعلى بن المدينى (٢٣٤هـ). أما إذا روى أحد الأقران فقط عن صاحبه ولم يرو الآخر عنه فليس بمدبج .

ومنه نوع طريف مقلوب فى تدبيجه ، وإن لم يكن من المقلوب الضعيف ، كرواية مالك بن

أنس عن سفيان الثورى (١٦١هـ ) عن عبد الملك ابن جريج ، جاءت أيضاً من رواية ابن جريج عن الثورى عن مالك .

انظر : مقلوب .

مساواة : انظر عال ونازل .

## ٥٢ - مُسْتَخْرَج

لغةً : اسم مفعول من استخرج الشيء بمعنى استنبطه ، أو خلّصه مما يحيط به ، أو طلب خروجه وظهوره .

واصطلاحاً: المستخرج نوع من كتب الحديث ، موضوعه أن يعمد المحدث إلى كتاب من كتب الحديث المعتبرة فيخرج أحاديثه لنفسه ، بأسانيد من غير طريق صاحب الكتاب ، بحيث يلتقى معه فى شيخه أو من فوقه .

مثال ذلك : المستخرج على الصحاح كالمستخْرَجُ على صحيح البخارى لأبى بكر الاسماعيلى ، ولأبى نعيم الأصبهانى . والمستخرَجُ على صحيح مسلم لأبى عوانة الاسفرايينى . وكذا مستخرج محمد بن عبد الملك بن أيمن على سنن أبى داود السجستانى ، ومستخرج أبى على الطوسى على الترمذى . وغير ذلك .

## ٥٣ - مُسْتَفِيض

لغة : اسم فاعل من استفاض ، يقال : فاض الماء : كثر حتى سال .

واصطلاحاً : قيل هو المشهور . وقيل ما رواه ثلاثة فأكثر فى كل طبقة ، سمى بذلك لانتشاره .

انظر : مشهور .

## ٥٤ - مُسَلْسَل

لغةً : اسم المفعول من السَلْسلة وهى اتصال الشيء بالشيء ، ومنه سِلْسِلَة الحديد .

واصطلاحاً : هو تَتَابعُ رُواةِ الحديث ، أو روايتِه على وصف واحد . وتتابع الرواة أعم من أن يكون قولياً أو فعلياً أو هما معاً .

مثال الأول: قوله صلى الله عليه وسلم لمعاذ : « يا معاذ إنى أحبك فقل فى دبر كل صلاة اللهم أعنى على ذكرك وشكرك وحسن عبادتك » فإنه مسلسل بقول كل من الرواة لكل من أخذه عنه : وأنا أحبك فقل .

ومثال الثانى : قولُ أبى هريرة : شبّك بيدى أبو القاسم - صلى الله عليه وسلم - وقال : خلق الله الأرض يوم السبت والجبال يوم الأحد ، والشجر يوم الاثنين ، والمكروه يوم الثلاثاء ، والنور يوم الأربعاء ، والدواب يوم الخميس ،

وآدم يوم الجمعة ـ فإنه مسلسل بتشبيك كل واحد من رواته بيد من رواه عنه .

ومثالُ الثالث : حديث أنس « لا يجد العبد حلاوة الإيمان حتى يؤمن بالقدر خيره وشره حلوه ومره » – فإنه صلى الله عليه وسلم – بعد أن قاله لأنس قبض على لحيته الشريفة وقال (آمنت بالقدر) ، وكذلك كان أنس يفعل هكذا بعد روايته للغير ، ومن روى عنه كذلك وهلم جرا . وأما تتابع رواية الحديث على وصف فهو أعم من أن يكون صيغةً من صيغ الأداء ، أو أمراً متعلقاً بزمن الرواية ، أو مكانها ، أو تاريخها .

مثال الأول : أن يروى جميع الرواة الحديث بصيغة أنبأني أو حدثني .

مثال الثاني : قوله –صلى الله عليه وسلم–: قص الأظفار ، ونتف الإبط ، وحلق العانة يوم الخميس ، والغسل والطيب يوم الجمعة .

ومثال الثالث : الحديث المسلسل بإجابة الدعاء في الملتزم .

ومثال الرابع : الحديث المسلسل بالآخر ككون الراوي آخر من روى عن شيخه فيقول أخبرنا فلان وأنا آخر من روى عنه .

مصافحة : انظر عالٍ ونازل .

## ٥٥ – مُضطَّرِب

لغة: اسم فاعل من اضطَّرَبَ : تحرك على غير نظام . ويقال : اضطرب الأمر : اختل . واضطرب القوم : تباينوا واختلفوا .

واصطلاحًا : هو الحديث الذى وقع الاختلاف فى سنده أو متنه ، على وجهين أو وجوه متساوية لا يمكن الترجيح بينها ، ومعلوم أنه اذا ترجحت إحدى الروايات المختلفة ، بحفظ راويها أو شدة ضبطه أو كثرة صحبته للمروى عنه ، فهى الصحيحة المحفوظة ، والأخرى أو الأخريات شاذة أو منكرة .

وهذا الاختلاف أو الاضطراب يوجب ضعف الحديث إلا فى حالة واحدة وهى أن يقع الاختلاف فى اسم الراوى أو نسبته مثلاً ، ويكون الراوى ثقة فيحكم للحديث بالصحة ولا يضره هذا الاضطراب . والاضطراب يقع فى المتن أو السند أو فيهما معاً .

فمثال الأول حديث البسملة فى الصلاة الذى أخرجه مسلم من رواية الوليد بن مسلم عن الأوزاعى ، وصرح فيه بأنهم كانوا لا يذكرون البسملة . وقد أعلّه بعض المحدثين بالاضطراب .

ومثال المضطرب فى السند حديث أبى بكر : « أنه

قال : يا رسول الله ، أراك شبت » «قال : شيبتنى هود وأخواتها » ، فقد وصفه الدارقطنى بالاضطراب إذ لم يُرو إلا من طريق أبى إسحق : وقد اختلف عليه فيه على نحو عشرة أوجه : فمنهم من رواه مرسلاً ، ومن رواه موصولاً ، ومنهم من جعله من مسند أبى بكر ، ومنهم من جعله من مسند سعد ، ومنهم من جعله عن مسند عائشة ، ورواته ثقات لا يمكن ترجيح بعضهم على بعض . وأمثلة المضطرب كثيرة ، وقد ألف فيها الحافظ ابن حجر كتاباً سماه ( المقترب فى بيان المضطرب ) اعتمد فيه على ( كتاب العلل ) للدارقطنى .

انظر : شاذ ، محفوظ ، مختلف الحديث ، معدل ، مقبول ومردود ، منكر .

## ٥٦ - مَعَاجِم

لغةً : جمع مُعجَم اسم مفعول من أعجم ، يقال أعجم الكتاب والحرف : أزال إبهامه ، بالنقط والشكل .

واصطلاحاً : المعجم هو ما تذكر فيه الأحاديث على أسماء الشيوخ ، أو البلدان أو القبائل مرتبة على حروف المعجم ، مثل معاجم الطبرانى (٣٦٥هـ) الثلاثة : الكبير، والأوسط، والصغير.

## ٥٧ - مَقْبُولٌ ومَرْدُود

لغةً : مفعول من قبل الأمر : رضيه ، والخبر: صدّقه . والمردودُ ضده .

واصطلاحاً : المقبول هو ما اجتمعت فيه أوصاف توجب الأخذ به . تتعلق بالرواة أو المرويات . وضده المردود أو غير المقبول أو غير المعمول به .

فالمقبول من الرواة هو الثقة إجمالاً، وعلى التفصيل : هو المسلم البالغ العاقل ، السالم من أسباب الفسق ،ما يخل بالمروءة الحافظ لما يرويه إن حدث من حفظه، الفاهم لمعناه إن حدث بالمعنى . فإن اختل شرط مما ذكر ردت روايته ، كما يقول الحافظ ابن كثير (٧٧٤ هـ ).

والمقبول من الأحاديث هو المتواتر والصحيح والحسن ، أما الضعيف والموضوع بأنواعهما فمردودان ، دون خلاف فى الموضوع ، لأنه على الحقيقة ليس بحديث . أما الضعيف فقد اختلفوا فيه : فردته طائفة مطلقاً ، بل حرموا روايته إلا مشفوعاً ببيان ضعفه . وقال آخرون تجواز روايته والعمل به فى فضائل الأعمال أى فى غير أحكام العقيدة والحلال والحرام ، ما لم يكن ضعفه ناشئاً عن فسق راوية أو كذبه فهو مردود باتفاق .

انظر : تجريح ، تعديل ، ثقة ، حسن ، صحيح ، ضعيف ، متواتر ، موضوع .

## ٥٨ - مقْلُوب

لغةً : مفعول من قلب الشيء قلباً : جعل أعلاه أسفله أو يمينه شماله أو باطنه ظاهره .

والكلام المقلوب : المصروف عن وجهه .

واصطلاحاً : الحديث الذي يقع فيه اختلاف بالتقديم والتأخير ، في سنده أو في متنه ، على سبيل الخطأ أو العمد .

فأما القلب في الإسناد فقد يقع خطأ من بعض الرواة في اسم راوٍ أو نسبه ، كأن يقول : كعب بن مرة بدل مرة بن كعب ، وفيه ألف الخطيب البغدادي (٤٦٣ هـ) « رفع الارتياب في المقلوب من الأسماء والأنساب » . وقد يقع عمداً حين يأتي بعض الضعفاء أو الوضاعين فيبدل اسم الراوي بغيره ليُرغب فيه المحدثين ، كأن يكون الحديث عن سالم بن عبد الله فيجعله عن نافع . أو يبدل السند بسند آخر ، كرواية النُصيبي عن الأعمش عن أبي صالح عن أبي هريرة مرفوعًا : ( إذا لقيتم المشركين في طريق فلا تبدأوهم بالسلام )؛ فإنه مقلوب قلبه النصيبي، وصوابه : عن سهيل بن أبي صالح عن أبيه هريرة ، كما في صحيح مسلم .

وقد يقع قلب الإسناد خطأ دون عمد ، أو عمداً بحسن نية كما فعل علماء بغداد مع البخاري إذ عمدوا إلى جملة من الأحاديث فقلبوا متونها وأسانيدها وجعلوا متن هذا لإسناد آخر ، وإسناده لمتن آخر ، ولئن جاز ذلك للاختبار فيجب أن يصحح القلب بمجرد انتهاء الحاجة إليه ، ومن مقلوب المتن الحديث المشهور سبعة يظلهم الله في ظل عرشه ، ففيه : « ورجل تصدق بصدقة أخفاها حتى لا تعلم يمينه ما تنفق شماله» فقد انقلب على أحد الرواة ، وصوابه : « حتى لا تعلم شماله ما تنفق يمينه » كما في الصحيحين .

انظر : مدبج .

## ٥٩- مُنَاوَلَة

لغةً : مصدر ناوله الشيء : أعطاه إياه .

واصطلاحاً : هي نوعان :

١ - مناولة مقرونة بالإجازة وهي أعلى أنواع الإجازة . ومن صورها أن يدفع الشيخ إلى الطالب كتابه . ويقول له هذا روايتي عن فلان فاروه عني ، ثم يُبقي الكتاب معه تمليكاً ، أو إعارة لينسخه لنفسه .

٢ - والأخرى : مناولة مجردة عن الإجازة .

وصورتها أن يدفع الشيخ الكتاب إلى الطالب مقتصراً على قوله هذا سماعى .

وألفاظ الأداء بهما أن يقول . نَاولَنى ، أو نَاولَنى وأجاز لى إن كانت المناولة مقرونة بالإجازة ، وتجوز بعبارات السماع والقراءة مقيدةً ؛ مثل حدثنا مناولة ، أو أخبرنا مناولة وإجازةً . ونحو ذلك .

انظر : إجازة ، أداء ، تحمل .

## ٦٠ - مَنْ لا يروى عَنْهُ إلّا راوٍ واحِد

فى موضع آخر عرّفنا الحديث الفرد ، الذى يتفرد به راوٍ واحد . والتفرد هنا وصف للراوى الذى يتفرد وحده بالأخذ عن شيخه الذى لم يرو عنه أحد سواه . وقد اهتم المحدثون بهذه الحال من أحوال الرواة التى هى أوسع نطاقاً من التفرد برواية حديث واحد . وألف فيها الإمام مسلم صاحب الصحيح ( ٢٦١ هـ ) كتاباً طبع - ضمن مجموع - بالهند. ومن أمثلة ذلك فى الصحابة : تفرد الإمام الشعبى بالرواية عن جماعة منهم عامر بن شهر . وتفرد سعيد بن المسيب بالرواية عن أبيه وجماعة غيره من الصحابة . وتفرد قيس بن أبى حازم بالرواية عن نيف وعشرين تابعياً .

ومن لواحق هذا المبحث اختلافهم فى رواية العدل عن شيخ أتُعد تعديلاً له ؟ على ثلاثة أقوال ، لعل أرجحها أنه إن التزم - كالإمام مالك مثلاً - بألا يروى إلا عن عدل ، فهو تعديل وإلا فلا .

انظر : تعديل ، فرد ، مجهول .

## ٦١ - مَحْفُوظ

لغةً : اسم مفعول من حفظ الشىء : صانه .

واصطلاحاً : هو الحديث الذى رواه الأوثق مخالفاً للثقة ، وهو عكس الشاذ . ومثاله : ما رواه الترمذى والنسائى وابن ماجه من طريق سفيان بن عيينة عن عمرو بن دينار عن عوسجة عن ابن عباس ( أن رجلاً توفى على عهد رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ولم يدع وارثاً إلا مولى هو أعتقه ، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : هل له أحد، قالوا : لا إلا غلام هو أعتقه ، فجعل رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ميراثه له ) . وتابع ابن عيينة على وصله ابن جريج وغيره ، وخالفه حماد بن زيد عن عمرو بن دينار عن عوسجة ولم يذكر ابن عباس . قال أبو حاتم ( ٣٥٤ هـ ) : المحفوظ حديث ابن عيينة .

انظر : زيادة الثقة ، شاذ ، منكر .

مُوَافقة : انظر عالٍ ونازل .

## ٦٢ - مَوْضُوع

لغةً : اسم مفعول من وضع ، يقال : وضع فلان من فلان : حط من قدره ودرجته . ووضع الشيء على الأرض : أنزله .

واصطلاحاً : الخبر المختلق المكذوب ، الذى ينسب افتراءً إلى النبى - صلى الله عليه وسلم- وهو فى الحقيقة ليس بحديث ، وإنما يذكر استكمالاً للتقسيم - ومن علم حديثًا من الأحاديث موضوعاً فلا يحل له أن يرويه منسوباً إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إلا مقروناً ببيان وضعه ؛ لما رواه مسلم فى صحيحه ( من حدث عنى بحديث يرى أنه كذب فهو أحد الكاذبين ) ورواه أحمد وابن ماجة .

ويعرف الوضع بإقرار الراوى ، أو بأن يثبت قطعًا عدم أخذه عن الشيخ لتباعد الزمن أو نحوه ، أو بقرائن يعرفها الخبراء فى الراوى أو المروى أو فيهما معًا ، كأن ينصر به الراوى مذهبه الذى لم يعرف على عهد النبى - صلى الله عليه وسلم - أو يكون مناقضاً للعقل لا يقبل التأويل ، ومثله ما يناقض الحسَّ والمشاهدة ، أو دلالة القرآن القطعية والسنة المتواترة ، أو الإجماع المقطوع به .

وقد وضع الحديث كثيرون : منهم زنادقة يبغون إفساد الدين ، ووعاظ وقُصّاص يروجون بضاعتهم الفاسدة ، ومتعصبون لمذاهب باطلة ، وعلماء سوء يشترون بدينهم ثمناً قليلاً من أهل المال والنفوذ . وشر أصنافهم قوم ينسبون أنفسهم إلى التدين والزهد وضعوا أحاديث فى الترغيب والترهيب ، وقالوا : ما كذبنا عليه ، بل كذبنا له ، وشريعته - عليه السلام - بتكميل الله لها فى غنى عن جهلهم وفجورهم .

وقد تتبع أئمة الحديث هذه الموضوعات ، وبينوا قواعد نقدها فى علم « الجرح والتعديل » وغيره ، وخلفوا لنا كتباً تفضح الكذابين : منها « الموضوعات » لابن الجوزى وهو متشدد ، و « اللآلئ المصنوعة » وذيله للسيوطى ، طبعت بمصر وغيرها .

## ٦٣ - مُهْمَل

لغةً : اسم مفعول من الإهمال - بمعنى الترك والإغفال .

واصطلاحاً : هو ما روى عن أحد اثنين متفقين فى الاسم أو اللقب أو الكنية أو فى أحد هذه الأمور، مع اسم الأب فقط أو مع اسم الجد ، أو فى جميع ما تقدم مع النسبة دون تمييز ما يخص كل واحد فيها . فإن ظهر أن الراوى

لم يأخذ إلا عن أحدهما زال الإهمال ، وإن لم يظهر الاختصاص بأحدهما فإن كانا ثقتين عمل بالحديث وإلا أهمل .

مثاله :

( أ ) إذا كانا ثقتين : ما جاء فى البخارى من روايته عن أحمد - غير منسوب - عن ابن وهب ، فإنه إما أحمد بن صالح المصرى أو أحمد بن عيسى ، وكلاهما ثقة .

( ب ) إذا كان أحدهما ثقة والآخر ضعيفاً : سليمان بن داود - وسليمان بن دواد فإن كان الخولانىّ فهو ثقة ، وإن كان اليمامىّ فهو ضعيف .

انظر : مبهم ، مجهول .

## ٦٤ - نَاسِخْ ومَنْسُوخ ( علم )

لغةً : اسم فاعل واسم مفعول من النسخ : وهو الرفع والإزالة والإبطال مطلقاً .

واصطلاحاً : رفع الشارع حكماً منه متقدماً بآخر متأخر ، فإن كان كلا الحكمين أو أحدهما ثابتاً بالنسبة فهو المُراد عند المحدثين .

وهذا الفرع هو من أجلّ علوم الحديث وألزمها للفقيه ، بل هو من شروط الاجتهاد ، وممن برعوا فيه الإمام الشافعى ( ٢٠٤هـ ) الذى قال عنه ابن حنبل ( ٢٤١هـ ) : " ماعلمنا المجمَل " والمفسَّر ، ولا ناسخَ الحديث من منسوخه حتى جالسنا الشافعى ويظهر ذلك من خلال « كتاب الأم » ومنهم الإمام أبو بكر الحازمى (٥٨٤هـ) « صاحب الاعتبار فى الناسخ والمنسوخ من الآثار » - مطبوع . ويعرف النسخ بوجوه :

١ - منها تصريح النبى - صلى الله عليه وسلم - به ، كما فى " كنت نهيتكم عن زيارة القبور ، فزوروها : أخرجه مسلم وغيره .

٢ - وإخبار الصحابى ، كحديث جابر قال : " كان آخر الأمرين من رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ترك الوضوء مما مست النار " - أخرجه أبو داود والنسائى ، لأنه رواية عن الشارع ، أما لو قال الصحابى : هذا ناسخ لهذا ، فلم يقبله أكثر الأصوليين ، لاحتمال كونه عن اجتهاد منه .

٣ - والتاريخ : كحديث شدَّاد بن أوس أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال : « أفطر الحاجم والمحجوم » وحديث ابن عباس : «أن النبى - صلى الله عليه وسلم - احتجم وهو صائم » . فقد بين الإمام الشافعى أن الأول كان فى شأن جعفر بن أبى طالب فى العام الثامن ، وأن الآخر كان فى حجة الوداع سنة عشر ، وقد استشهد جعفر بمؤتة قبل الفتح بأشهر ، فيكون حديث ابن عباس ناسخاً للأول ببرهان قطعى .

٦٥ - وِجادَة

لغةً : مصدر وجد يجد بمعنى العثور والإدراك ، مُولَّد ، يجمع على وجاد .

واصطلاحاً : أن يجد المرء حديثاً أو كتاباً بخط شخص بإسناده أو أن يجد أحاديث فى كتب لمؤلفين معروفين . وفى الوجادة ناحيتان : الأولى رواية ما يجد المرء من حديث بخط المؤلف ، والأخرى العمل به .

فأما الأولى : فإن له أن يرويه ولكن على سبيل الحكاية -كأن يقول : " وجدت بخط فلان : حدثنا فلان ... إلخ " ويقع هذا كثيراً - كما ذكر ابن كثير - فى مسند الإمام أحمد ، يقول ابنه عبد الله : " وجدت بخط أبى : حدثنا فلان ويسوق الحديث . فالوجادة ليست من باب الرواية ، وإنما هى حكاية عما وجد المرء فى الكتاب . وأما العمل به فقد منعه كثيرون من المحدثين والفقهاء والأصوليين ، بل قيل هم الأكثرون . وحكى عن الشافعى وطائفة من أصحابه جوازه ، وقطع بعض المحققين من الشافعية بوجوب العمل عند حصول الثقة بما يجده القارئ . وقال ابن الصلاح :

" وهذا هو الذى لا يتجه غيره فى الأعصار المتأخرة ، لتعذّر شروط الرواية فى هذا الزمان "

قال ابن كثير : وقد ورد فى الحديث عن النبى - صلى الله عليه وسلم- أنه قال : « أى الخلق أعجب إليكم إيماناً قالوا : الملائكة ..... » الحديث وفيه " قالوا فمن يارسول الله ؟ قال : قوم يأتون من بعدكم يجدون صحفاً يؤمنون بما فيها " فيؤخذ منه فضل من آمن بالكتب المتقدمة بمجرد الوجادة لها . والحديث أخرجه أحمد والدارمى والحاكم .

انظر : أداء ، تحمل ، رواية .

٦٦ - وصية

لغةً : ما يوصى به ، والجمع : وصايا .

واصطلاحاً : أن يوصى المحدث لشخص أن تدفع له كتبه عند موته أو سفره . وهى من أضعف طرق التحمل ، ولذا اختلف العلماء فى جواز الرواية بها ، فمنعه كثيرون ، ومن أشد المانعين لذلك ابن الصلاح (٦٤٣هـ) . ورخص بعد السلف - كما يقول ابن كثير (٧٧٤هـ) - فى رواية الموصى له بذلك الكتاب عن الموصى ، وشبهها بالمناولة والإعلام ، وممن رجح الجواز القاضى عياض (٥٤٤هـ) واحتج له بأن فى إعطاء الوصية للموصى له نوعاً من الإذن ، وقال المحدث المصرى الشيخ أحمد شاكر (١٣٨٧هـ): « هذا النوع من الرواية نادر الوقوع ، ولكنا نرى أنه إن وقع صحت الرواية به ، لأنه نوع من الإجازة ، إن لم يكن أقوى من الإجازة المجردة » .

انظر: أداء ، تحمل ، رواية .

# مصطلحات في علوم الأحياء *

---

* أعدتها لجنة علوم الأحياء والزراعة بالمجمع وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين ، بجلسته الثامنة بتاريخ ٥ من ذى القعدة سنة ١٤١٦ هـ الموافق ٢٤ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٦ م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة علوم الأحياء والزراعة بالمجمع :**

أ . د . محمود حافظ ............... مقرراً

أ . د . محمد رشاد الطوبى ............... عضواً

أ . د . أحمد مدحت إسلام ............... عضواً

أ . د . محمد نايل أحمد ............... عضواً

أ . د . عبد الحافظ حلمى محمد ............... عضواً

أ . د . أحمد مستجير مصطفى ............... عضواً

أ . د . عفيفى محمود عفيفى ............... خبيراً

أ . عبد الله إسماعيل نبيه ............... خبيراً

بيولوجى / محمود عبد الغفار ............... محرراً

# مصطلحات فى علوم الأحياء

١ - الجسيمات الرملية - رمل الدِّماغ
**acervulus cerebri = brain sand**
( انظر : brain sand )

٢ - إبرانى - قلمانى
**aciform = belonoid**
( انظر : belonoid )

٣ - خلايا ألفا = خلايا أ
**alpha cells = A cells = α cells**
١ - الخلايا التى تفرز الجلوكاجون فى جزيرات لانجرهانز بالبنكرياس .
٢ - الخلايا الحمضية بالنخامية الأمامية تفرز البرولاكتين وهرمون النمو .

٤ - متفاوت الأسْدِيَة
**anisostemonous**
أ - وصف للزهرة التى لايكون عدد أسديتها مساوياً عدد وحدات المحيط الزهرى .
ب - وصف للزهرة إذا كانت أسديتها متفاوتة الحجم .

٥ - نطاق تنافُرىّ
**aversion zone = barrage**
( انظر : barrage )

٦ - حَشَفى **balanic**
وصف لما يتعلق بحَشَفَة القضيب أو الظَّرْث ( طرف البَظْر ) .

٧ - جوزانى **balanoid**
وصف لقشريات البرنقيل ( barnacle ) من رتبة ذُؤابيات الأرجل " Cirripedia " وهى تشبه جوزة البَلُّوط .

٨ - الحشفة **balanus**
أ - رأس الذكر الذى يكشف عنه الخِتان .
ب - بَلاَنُس ( Balanus ) :
جنس من قشريات البرنقيل ( barnacle ) المتَشَبِّث بالصخور .

٩ - ثمرة رمانية **balausta**
ثمرة غير متفتحة كثيرة البزور يحيط بها غلاف ثمرى قاسٍ كثمرة الرمان .

١٠ - زائدة فكية زورقية **baler , bailer**
( انظر : scaphognathite )

١١ - صابورة **ballast**

اسم يطلق على عناصرَ موجودة فى النبات ، غير أساسية لنموه فى الظاهر ، مثل الألومنيوم والسليكون .

١٢ - قذفية **ballistic**

وصف للثمار تتفتح تفتُّحاً انفجاريا فتندفع منها البزرة بقوة .

١٣ - أبواغ قذفية

**ballistospores = ballospores**

أبواغ لا تزاوجية تحملها خيوط فطرية تنطلق فُجاءة مصحوبة بقُطَيْرات .

١٤ - أبواغ قذفية **ballospores**

( انظر : ballistospores )

١٥ - بَلْسم **balsam**

الواحدة من مجموعة متنوعة من موادَّ عطرية معقدة فى بعض النباتات ؛ تتكون من أحماض صمغية وإسْتَرات وتربِينات ، وتسيل عادة من جروح فى النبات .

( انظر أيضاً : Canada balsam )

١٦ - حامل للبلسم **balsamiferous**

وصف لبعض أجزاء النبات الحاملة للبلسم أو المنتجة له .

١٧ - العلم

**banner = standard = vexillum**

البتلة ( التُوَيْجيّة ) الكبيرة العليا فى تويج بعض أزهار الفَصِيلة الفراشية (Papilionaceae ) تزيد فى إظهار الزهرة .

١٨ - أعلام عضلية **banners, muscle**

طيّات من الميزوجليا ( الغرائية الوسطية ) تقع فوق الواجهة الميزابية لساريقا الشعاعيات الزهرية (أنثوزوا) ، تُعين العضلاتِ الساحِبَة (الشامِرّة) .

( انظر : muscle banners )

١٩ - حِسٌّ الضغط

**baraesthesia = baresthesia**

**= baryaesthesia**

الإحساس بالضغط أو الثِّقَل .

٢٠ - ١ - مُلْتحٍ **barbate**

وصف لما له شعر يشبه اللحية .

٢ - مؤسَّل .

وصف لما له زوائد إبرية الشكل ( أسَلات ) .

٢١ / ١ - أهلب **barbellate**

وصف لما له زوائد تشبه الشعر الغليظ .

٢ - ذو حَسّاسات

وصف لما له لوامس حِسّية ( حَسّاسات ) كالتى تخرج من مُقَدّم الرأس فى بعض الأسماك.

٢٢ - حِسُّ الضغط **baresthesia**

( انظر : baraesthesia )

٢٣ - مُسْتقبِل الضغط

**baroceptor = baroreceptor**

مُستقبِل حِسّىّ فى جدار الأوعية الدموية الكبيرة ؛ يستجيب لتغيرات ضغط الدم .

٢٤ - قضيب سانيو = نتوء جدارىّ

**bar of Sanio = crassula**

تغلظ على هيئة قضيب فى الصفيحة الوسطى بين نقرتين مضفوفتين فى قُصَيْبات النسيج الخشبى للصنوبريات .

٢٥ - توجه ضغطىّ **barotaxis**

حركة متجهة أو تغير فى الاتجاه ، استجابة للمنبهات الضغطية .

٢٦ - نِطاق حاجِز - نطاق تنافرىّ

**barrage = aversion zone**

حيز أو منطقة تفصل بين مستعمرات البكتريا أو الفُطْر المتجاورة .

٢٧ - قناة " بارثولين "

**Bartholin's duct**

إحدى القنوات الكبرى تحت اللسانية تنفتح فى القناة تحت الفَكّية .

٢٨ - غُدّتا " بارثولين "

**Bartholin's glands**

غدتان صغيرتان على جانبَىْ الفرج تحت الشُّفْر الصغير ، تفرزان مادة مزلقة .

٢٩ - حِسُّ الضغط

**baryesthesia**

( انظر : baraesthesia )

٣٠ - قاعدى الاتجاه **basad**

وصف لما يتجه نحو القاعدة .

٣١ - العظم القاعدىّ

**basal bone = basale = os basale**

أ - عظم متنوع التركيب ، ينشأ من اندماج الأشعة الزعنفية ( الحوامل الزعنفية ) والأنسجة الداعمة للزعنفة .

ب - عظم يتكون من اندماج العظم القاعدى القَذالى والعظم جَنيب الإسفينى كما فى البرمائيات عديمة الأطراف ( جيمنوفيونا Gymnophiona ) .

٣٢ - العظم القاعدىّ **basale**

( انظر : basal bone )

٣٣ - الغشاء القاعدىّ

**basement membrane**

( انظر : basilemma )

٣٤ - عظم قاعدىّ **baseost**

إحدى العُظَيْمات الطرفية للحوامل الزعنفية فى الأسماك العظمية .

٣٥ - قاعدىّ (فى علم الأحياء) **basic**

أ - وصف للصبغ الذى يصبغ محتويات نواة الخلية .

ب - وصف للعدد الأقل من أحادى المجموعة الصِّبغية فى متسلسلة من أنواع متوازنة الصِّبغيات ( euploid ) لجنس مّا .

جـ - العدد الصِّبغى فى أمشاج الأسلاف المزدوجة الصبغيات لكائن متعدد الصبغيات .

د - وصف للتربة الغنية بالمعادن القلوية .

٣٦ - كروماتين قاعدىّ

**basichromatin = chromatin**

المادة الشديدة الاصطباغ بالأصباغ القاعدية فى نواة الخلية .

٣٧ - مخروطى قاعدىّ **basiconic**

وصف للنتوء أو الشاخصة المخروطية تتكون فوق سطح مّا .

٣٨ - الحرقفية القاعدية **basicoxite**

الجزء القاعدى الحلقى للحَرْقَفَة فى أرجل الحشرات .

٣٩ - قاعدى جمجمىّ **basicranial**

وصف لما يقع عند قاعدة الجمجمة أو ينتمى إليها .

٤٠ - بازِيدىّ **basidial**

وصف لما ينتمى إلى البازيدة فى الفُطر البازيدية .

٤١ - ثمرة بازيدية **basidiocarp**

الجسم الثمرى فى الفُطريات البازيدية .

٤٢ - بازيدة ناقصة النمو **basidiolum**

بازيدة غير تامة النمو ؛ أو خيط فُطرى شبه عقيم .

٤٣ - الفطر البازيديّة - الفطريات البازيدية
**Basidiomycetes**

طائفة كبيرة من الفُطر ذات الخيوط الفطرية المحجَّزة ( septate ) تُحمل أبواغها على الأجسام المنتجة للأبواغ ( البازيدات = basidia ) التى تحملها تراكيب ثمرية واضحة . وتشمل فُطرِيات الصدأ وفُطر التفحُّم والفُطر الهلامية وعيش الغراب والغاريقونيات ( toadstools ) وفُطر عش الطير وغيرها .

٤٤ - حامل بازيدىّ **basidiophore**

خيط فُطرى يحمل البازيدات ( الأبواغ البازيدية ) .

٤٥ - بوغ بازيديّ **basidiospore**

بوغ أو جونيدة ( وحدة تكاثرية ) تنفصل بالتخصُّر والانفصام من البازيدة كما فى البكتريا والأشن .

٤٦ - بازيدة **basidium ( pl. basidia )**

اسم يطلق على الخلية الواحدة أو على الصف من الخلايا التى تكوِّن الأبواغ البازيدية بالتخصُّر والانفصام .

٤٧ - الفخذُ القاعديّة **basifemur**

شُدْفة الفخذ القريبة بين المُدْوَر والفخذ البعيدة فى بعض الحَلَم ( أكارينا Acarina ) .

٤٨ - قاعدىّ التثبت - مثبت بالقاعدة
**basifixed**

أ - وصف لما كان متصلاً بالقاعدة أو متأصلاً فيها .

ب - وصف لما له خيط سدائى يتصل بقاعدة المتك فى الزهرة .

٤٩ - منتبذ عن القاعدة **basifugal**

وصف لما ينمو بعيداً عن القاعدة .

٥٠ - نابذ القاعدية ( نابذ الكِلْس = أليف الحمض )

**basifuge ( calcifuge = oxyphile )**

اسم يطلق على النبات الذى لا يتحمل التربة القاعدية ، ويطلق أيضاً على النبات الأليف الحَمْض .

٥١ - منعكس البيضة

**basigamic = basigamous**

وصف للكيس الجنينى فى النبات تكون فيه البيضة غير المخصبة فى الوضع المقابل لوضعها المعتاد .

٥٢ - سُوَيْقَة المتاع

**basigynium = podogynium**

عنق صغير يَدْعَم المتاع فى الزهرة .

٥٣ - القاعدىّ اللامىّ **basihyal**

الجزء القاعدى البطنى من القوس اللامية عند قاعدة اللسان .

٥٤ - قاعدة الشفة السفلى

**basilabium**

الصُّلَيْبَة المتكونة باندماج السويقة الشفوية (labiostipes) بالشفة السفلى فى الحشرات .

٥٥ - قاعدىّ **basilar**

وصف لما كان قريبا من القاعدة أو ناشئاً منها كالشّريان أو العُرف أو الغشاء أو الضفيرة أو اللوح أو الشاخصة أو القلم ( الإبرة ) .

٥٦ - الغشاء القاعدى

**basilemma = basement membrane**

غشاء رقيق ترتكز فوقه الخلايا الطلائية فيفصلها عما تحته من الأنسجة ، يتكون من صفيحة قاعدية ومتعددات سكر مُخاطية ونسيج ليفى دقيق .

٥٧ - الباسليق **basilic ( vein )**

الوريد المكوَّن من اجتماع أوردة باطن الساعد والممتد فى العضد بجوار الجانب الإنسى للعضلة ذات الرأسين .

٥٨ - الفكية القاعدية العليا

**basimandibula**

صُلَيْبة صغيرة فى عُلْبَة رأس الحشرة يرتكز عليها الفك العلوى .

٥٩ - الفَكِّية القاعدية السفلى

basimaxilla

صُلَيْبة صغيرة فى عُلْبَة رأس الحشرة يرتكز عليها الفك السفلى .

٦٠ - الاسم الأصلىّ

basinym = basionym

الاسم الأصلى الذى تشتق منه أو تنسب إليه أسماء الأنواع الجديدة .

٦١ - نقطة القاعدة basion

وسط الحافة الأمامية للثُّقب الكبير الذى يمر فيه الحبل الشوكى .

٦٢ - الشُّدْفة القاعدية العينية

basiophthalmite

مَفْصِل سُوَيْقة العين الأكثر قربا من محور الجسم فى القشريات .

٦٣ - قاعدى أُذُنىّ basiotic = mesotic

وصف لما يوجد عند قاعدة الأذُن أو يتعلق بها من تركيبات .

٦٤ - الرُّجَيْلَة القاعدية (المفصل القاعدىّ)

basipodite

المفصل الثانى أو البعيد من الزائدة الأولية لأطراف بعض القشريات .

٦٥ - الخرطوم القاعدى basiproboscis

الجزء الغشائى من خرطوم بعض الحشرات ويتكون من الذقن وتحت الذقن والوُصَيْلات الفكية (maxillary cardines) ، وحوامل الفك (stipites).

٦٦ - الجناحية القاعدية basipterygoid

شاخصة من العظم الوَتِدِىّ ( الإسفينى ) فى جمجمة بعض الطيور .

٦٧ - مواجه للقاعدة basiscopic

وصف لما يواجه القاعدة .

٦٨ - وتدى قاعدى ( إسفينى قاعدى )

basisphenoid

عظم جمجمى بين العظم القاعدى القَذَالى والعظم الوتدى الأمامى فى كثير من الفقاريات.

٦٩ - القصّية القاعدية **basisternum**

الصُّلَيْبة الأساسية لقصّ الحشرات .

٧٠ - الرُّصْغية القاعدية **basitarsus**

الشُّدفة الرُّصْغية الإنسية أو الشُّدفة المُشطية القدمية فى العناكب .

٧١ - الصُّدغى القاعدىّ **basitemporal**

عظم غشائى عريض يغطى المنطقة الإسفينية القاعدية ( الوتدية القاعدية ) فى الجمجمة .

٧٢ - مُثبَّت قاعديا **basitonic**

وصف لما تكون فيه المتك متحدة عند قاعدتها مع قُنَّة ميسم الزهرة (rostellum) .

٧٣ - فقارى قاعدىّ **basivertebral**

وصف للأوردة داخل أجسام الفَقَار وتتصل بالضفائر الفَقَارية عند قاعدتها .

٧٤ - خلية سَفَطية **basket cell**

أ - كُرَيّة دموية بيضاء أصابها حَرَض فأخذت شكل السَّلة .

ب - الواحدة من خلايا عصبية توجد فى طبقات الجزء العميق من الطبقة القرنية لقشرة المخيخ .

جـ - الواحدة من خلايا طلائية عضلية تحيط بقاعدة بعض الغدد .

٧٥ - خلية مُسْتَقْعِدَة ( أليفة الأصباغ القاعدية )

**basocyte = basophil cell**

أ - كُرَيّة دموية بيضاء بها حبيبات مختلفة الأحجام تصطبغ بالأصباغ القاعدية ؛ تطلق مادتَىْ الهستامين والسيروتونين فى بعض التفاعلات المناعية .

ب - طراز من الخلايا المفرِزة فى الفص الأمامى للغدة النخامية تصطبغ بالأصباغ القاعدية .

٧٦ - بلازم قاعدىّ **basoplasm**

سيتوبلازم يصطبغ بالأصباغ القاعدية مباشرة .

٧٧ - تَفَلُّج زائف **bastard merogony**

تنشيط النمو لجزء من بيضة عديمة النواة بحيوان منوى من نوع مختلف .

٧٨ - جُنَيْح زائف **bastard wing**

ثلاثُ ريشات قلمية تحملها الإصبع الأولى من جناح الطائر .

٧٩ - عميق الإثارة bathmotropic
وصف لما يعمل على إثارة الأنسجة العميقة كما يحدث فى إثارة الأنسجة العضلية .

٨٠ - إثارة عميقة bathmotropism
خاصية إثارة الأنسجة العميقة كأنسجة العضلات .

٨١ - الحسّ العميق bathyaesthesia
الإحساس بالمؤثرات فى أجزاء الجسم تحت السطحية مثل إحساس العضلات أو المفاصل .

٨٢ - عمقى bathyal ( deep - sea )
وصف لما ينتمى إلى المنحدر القارى .

٨٣ - قَعْرُبُحَيْرى bathylimnetic
وصف لما يعيش أو ينمو فى أعماق البحيرات أو المستنقعات .

٨٤ - أعماقىّ bathymetric
وصف لما يتعلق بالتوزيع الرأسى للكائنات فى البحار ، أو لما يتعلق بقياس أعماق البحار ودراسة تضاريس قعورها .

٨٥ - أعماقىّ بحرى bathypelagic
وصف لما يعيش من كائنات فى أعماق البحار ، بين ألف متر وأربعة آلاف متر .

٨٦ - غَوْرى bathysmal
وصف لما يتعلق بأغوار البحر السحيقة .

٨٧ - عُصَيَّة batonette
جزء دقيق عودى الشكل من مكوِّنات جهاز " جولجى " بالخلية .

٨٨ - ضِفْدعى batrachian
وصف لما يتعلق بالضفادع والتُّودات من طائفة البرمائيات .

٨٩ - خلايا بيتا = خلايا "ب"
B - cells = beta cells
( انظر : beta cells )

٩٠ - الصبغيات "ب"=الصِّبغيات الزائدة
B - chromosomes = supernumerary chromosomes
الصِّبغيات ( الكروموسومات ) الزائدة على العدد المعتاد لِصِبْغيّات النوع كما فى نبات الذرة .

٩١ - فيتامين "ب" المركب
B - complex ( vitamin )
مجموعة من عوامل غذائية مساعدة تذوب فى الماء ، وتشمل على الثِّيامين ( فيتامين ب١ ) والرِّيْبوفْلافين (ب٢) والنِّياسين ، والنِّياسيناميْد، ومجموعة فيتامين ب٦ ، وبَيوتين ، وحَمض بانتوثينيك ، وحمض الفوليك ، وأحيانا حمض "بارا - أمينوبنْزويك " . وإينوسيتول ، وسَيانوكوبالامين (ب١٢) ، وأحيانا كولين .

٩٢ - عَفْصة **bedeguar**

بثرة حزازية الشكل تنتج على شجيرات الورد بسبب إصابتها ببعض أنواع الزنابير .

٩٣ - السلوكية **behaviourism**

نظرية تقـــول بأن الأسلوب الذى تسلكه الحيوانات فى أفعالها يمكن أن يفسر بالتفاعلات العصبية الحركية الشرطية وغيرها من التفاعلات الهرمونية والفيزيولوجية وحدها .

٩٤ - سَهْمانى ( شبيه السهم )

**belemnoid**

وصف لما يشبه السهم المَرِيش ( dart ) .

٩٥ - إبرانىّ ( شبه إبرى )

**belonoid = aciform**

وصف لما يشبه الإبرة فى الشكل .

٩٦ - قعرىّ بحرىّ **benthal = benthic**

وصف لما يتعلق بقعر البحر أو يقطن فيه .

٩٧ - قعرىّ بحرىّ **benthic**

( انظر : benthal )

٩٨ - نبات قعرى **benthophyte**

نبات ينمو فى قعر البحر أو البحيرة .

٩٩ - قعرىّ نهرىّ **benthopotamous**

وصف لما يعيش أو ينمو أو ينسب إلى قعر النهر .

١٠٠ - القعريات **benthos**

الأحياء التى تعيش فى قعر البحر أو البحيرة فى جميع المستويات .

١٠١ - عضو "بِرليز" **Berlese's organ**

عضو غُدّى فى السيلوم الدموى بالجانب الأيمن من البطن فى حشرة بق الفراش ، يفرز سائله فى أثناء مرور الحيوانات المنوية إلى المستودع المنوى ( نسبة إلى عالم الحيوان الإيطالى "برليز" ( A.Berlese ) ) .

١٠٢ - أعمدة "برتينى" = الأعمدة الكُلَوية

**Bertini's columns**

نسيج القشرة الذى يتخلل الأهرام النخاعية للكلية .

١٠٣ - خلايا بيتا = خلايا "ب"

**beta cells = B cells**

أ - الخلايا التى تفرز الإنسولين فى جُزَيْرات " لانجرهانز " بالبنكرياس .

ب - الخلايا القاعدية بالنخامية الأمامية تفرز الهرمونات الجنسية المنبِّهة لغدة الكُظر وهرمونات أخرى .

١٠٤ - بيتايين **betaine**

مركب قاعدى من مشتقات الجليسين ينتج عن انحلال مادة اللسيثين ( lecithin ) ، يوجد فى نبات البنجر وغيره كما يوجد فى بعض أنواع الحيوان .

١٠٥ - الدماغ البينى

**between-brain = diencephalon = interbrain**

الجزء الخلفى من مقدَّم الدماغ ويشمل مهاد المخ والجسم تحت المهاد وجزءاً من البطين الثالث.

١٠٦ - خلايا " بتز " **Betz cells**

خلايا هرمية عملاقة فى المنطقة الحركية لقشرة المخ . وتنسب إلى عالم الأنسجة الروسى (V.A.Bets) .

١٠٧ - مزدوج الاستدقاق **biacuminate**

وصف لما له طرفان مستدقان .

١٠٨ - ذو كربلتين

**bicarpellary = bicarpellate**

وصف للنبات الذى لزهرته كَرْبِلتان .

١٠٩ - ذو كربلتين **bicarpellate**

( انظر : bicarpellary )

١١٠ - ذو ذنبين **bicaudal = bicaudate**

وصف لما له شاخصتان تشبهان الذَّنَب .

١١١ - ذو ذنبين **bicaudate**

( انظر : bicaudal )

١١٢ - ذو خليتين **bicellular**

وصف لما يتكون من خليتين .

١١٣ - ذو مركزين **bicentric**

وصف لما له مركزان ، كما يوصف به توزع الأنواع الأحيائية ونحوها حول مركزين .

١١٤ - ذو هُدْبين **biciliate**

وصف لما له زوج من الأهداب .

١١٥ - ذات الوَترتَيـْن **bicolligate**

وصف للقدم بجُلَيْدتين بين الأصابع الأمامية الثلاث فى بعض الطيور .

١١٦ - ثنائى الاقتران **biconjugate**

وصف لعُنُق ورقة ذى شُعبتين تحمل كل منهما وريقتين .

١١٧ - ذات الضلعين **bicostate**

وصف لورقة النبات لها عِرْقان بارزان .

١١٨ - ذو الشُّرَّافتين **bicuspid**

وصف لما له شُرَّافتان ، مثل :

١ - الصِّمَام ذى المصراعيْن ( المِتْرالى ) bicuspid (mitral) valve بين الأذين الأيسر والبطين الأيسر فى القلب .

٢ - ذواتىْ الحَدَبتين bicuspid premolars وهما السِّنَّان الرابعة والخامسة فى كل من الفكين ولكل منهما حَدَبتان على السطح الطاحن .

٣ - قمة ورقة النبات ذات السَّنَّيْن .

١١٩ - ذو سوارين **bicyclic**

وصف للزهرة المرتبة أجزاؤها فى محيطين .

١٢٠ - عُقَد " بيدر " العصبية

**Bidder's ganglia**

مجموعة من الخلايا العصبية فى منطقة الميزاب الأذيْنى البطينى بالقلب .

(نسبة إلى عالم التشريح F.H. Bidder).

١٢١ - عضو " بيدر " **Bidder's organ**

مبيض أثارى عند الطرف الأمامى للمِنْسَلَيْن فى التُّودة (toad) من البرمائيات .

١٢٢ - ذو سِنَّيْن **bidental**

وصف لما له سِنّان اثنتان فى فمه .

١٢٣ - ثنائىّ التسنُّن **bidentate**

وصف لما لا ينمو له من الأسنان إلا اثنتان .

١٢٤ - ثنائىّ السُّنَيْنات **bidenticulate**

وصف لما له سِنّان صغيرتان أو شاخصتان سِنِّيتان ، كبعض الحراشف .

**١٢٥ - ذو السطحين ( ظهرَ بطنىّ )**

**bifacial = dorsiventral**

وصف لما هو مفلطح له سطحان متميزان : علوى وسفلى .

**١٢٦ - ثنائىّ الصف** **bifarious**

وصف للأوراق أو الفروع النباتية المرتبة فى صفّيْن ، واحد منهما على كل جانب من جانبَىْ المحور .

**١٢٧ - ذو شِقّين** **bifid**

وصف للعضو الذى ينتهى بشِقّيْن متساويين مثل لسان الزواحف .

**١٢٨ - مزدوج النتوءات المروحية**

**biflabellate**

وصف لما له زائدتان مروحيتا الشكل على كل شُدْفة من شُدَف قرن الاستشعار كما فى بعض المفصليات .

**١٢٩ - مزدوج الانحناء** **biflex**

وصف لذى الانحناءين كبعض الخيوط الفطرية .

**١٣٠ - ثنائى الإزهار**

**biflorate = biflorous**

وصف لما يحمل زهرتين اثنتين .

**١٣١ - ثنائى الإزهار**

**biflorous = biflorate**

( انظر : biflorate )

**١٣٢ - ثنائى الإيراق** **bifoliar**

وصف لما يحمل ورقتين اثنتين .

**١٣٣ - ثنائى الثقب**

**biforate = biforous**

وصف لما له ثقبان تنفسيان كما فى يرقانات بعض الخنافس .

**١٣٤ - ثنائى التشعُّب** **bifurcate**

وصف لما له فرعان متصلان عند القاعدة ومنفرجان عند القمة .

**١٣٥ - ثنائى التوأمية**

**bigeminal = bigeminate**

وصف لما هو مرتب مثنىً مثنىً كانتظام الثقوب الزوجية فى صفين طوليين فى الشوكجلديات .

١٣٦ - هجين من جنسين
bigener = bigeneric hybrid
هجين ناتج عن تزاوج فردين من نوعين ينتميان إلى جنسين مختلفين .

١٣٧ - مُهجَّن من جنسين bigeneric
وصف للهُجُن الناتجة عن تزاوج بين نوعين ينتميان إلى جنسين مختلفين .

١٣٨ - هجين من جنسين
bigeneric hybrid
( انظر : bigener )

١٣٩ - مزدوج الوُرَيْقتين المقترنتين
bijugate
وصف لما له أزواج مقترنة من الوريقات ، زوج على كل جانب من سهم الورقة المركبة الريشية .

١٤٠ - ذو شفتين bilabiate
وصف لما له شفتان ، وقد يطلق على كأس الزهرة أو تُوَيْجها أو الأجزاء النباتية المتفتحة على هيئة شفتين .

١٤١ - ذو صفيحتيْن bilamellar
وصف لما يتكون من صفيحتيْن رقيقتين .

١٤٢ - ذو رقيقتين
bilaminar = bilaminate
أ - وصف لما يتكون من طبقتين رقيقتين .
ب - وصف للحيوان أو الجنين ذى الطبقتين الجرثوميتين ( diploblastic ) .

١٤٣ - ذو رقيقتين bilaminate
( انظر : bilaminar )

١٤٤ - ذو جانبين bilateral
وصف لما له جانبان حول محوره الطولى .

١٤٥ - تماثل جانبىّ
bilateral symmetry
تماثل الجانبين حول محور وسطى واحد فقط .

١٤٦ - إفراز الصفراء biliation
خروج الصفراء من الكبد واختزانها فى المرارة .

١٤٧ - أزرق الصفراء
bilicyanin = cholecyanin
خضاب أزرق اللون ينتج من أكسدة أخضر الصفراء ( biliverdin) أو أحمر الصفراء ( bilirubin) .

١٤٨ - بيليفولڤين
= أحمر الصفراء - بيليروبين
**bilifulvin = bilirubin**
خضاب ( صبغ ) أحمر من مكونات الصفراء يوجد على هيئة ملح الصوديوم ، وفى حصى المرارة على هيئة ملح الكلسيوم . تكونه خلايا البطانية الشبكية من هيموجلوبين الكرات الحُمْر بعد تكسرها . يظهر على الجلد فى مواضع السحجات ، وتراكمه المرضى فى بلازما الدم والأنسجة يكسب الجسم اللون الأصفر المميز لليرقان ( الصّفار ) .

١٤٩ - أحمر الصفراء - بيليروبين
**bilirubin**
( انظر : bilifulvin )

١٥٠ - أخضر الصفراء - بيليفردين
**biliverdin**
صبْغ أخضر للصفراء يتكون بتأكسد أحمر الصفراء " بيليروبين " . يظهر على الجلد فى مواضع السَّحَجات ، وهو الصبّغ الغالب فى صفراء الطيور .

١٥١ - ذُو فصّيْن
**bilobate = bilobed**
وصف لما له فصان مثل الغدة الدرقية .

١٥٢ - ذُو فصين **bilobed**
( انظر : bilobate )

١٥٣ - ذو فصيصين **bilobular**
وصف لما له فُصَيْصَان مثل الرئة اليُسرى .

١٥٤ - ذو حُجيرتين **bilocellate**
وصف لما له حُجَيْرَتان .

١٥٥ - ذو حُجْرتين ( أو مَسْكنيْن )
**bilocular**
وصف لما يحتوى على تجويفين أو حجرتين كما فى مبيض أزهار الفصيلة الخيمية .

١٥٦ - ذو حَيْدين **bilophodont**
وصف للأضراس الطواحن التى فيها حَيْدان يصلان النتوءين الأماميين بالنتوءين الخلفيين كأضراس التابير ( tapir ) .

١٥٧ - ذو بقعتين
**bimaculate**
وصف لما به بقعتان .

١٥٨ - ذو يدين **bimanous**

وصف لما له يدان كبعض الرئيسيات .

١٥٩ - ذو ثديَيْن **bimastic**

وصف لما له ثديان كالإنسان وعروس البحر .

١٦٠ - ثنائى العضلة **bimuscular**

وصف لما له عضلتان .

١٦١ - ثنائىّ **binary**

وصف لما له جزءان أو يتكون من وحدتين قد تكونان مختلفتين كالمركبات الكيمائية المكوَّنة من عنصرين .

١٦٢ - ذو أُذُنَيْن **binaural = binotic**

أ - وصف لما له أذنان أو لما يتعلق بهما .

ب - وصف لاستماع الصوت بأذنين ، على نحو يحدِّد اتجاه الموجات المسموعة .

جـ - وصف للأجهزة الصوتية التى تنقل الصوت إلى كلٍّ من الأذنين على حدتها .

١٦٣ - (١) ذو عينين **binocular**

وصف لما له عينان أو وصف لما يتعلق بهما .

(٢) ذو عينيتين

وصف للمجهر الذى له عدستان عَيْنِيَّتَان .

١٦٤ - ذو عُقدتيْن **binodal**

وصف لما له عقدتان كما فى بعض سيقان النبات .

١٦٥ - ثنائية التسمية **binomialism**

نظام التسمية العلمية الثنائية للكائن الحى ، يقضى بأن يتكون كل اسم علمى للكائن الحى من كلمتين تدل الأولى على اسم الجنس والثانية على اسم النوع . وقد ابتكر هذا النظام العالم السويدى كارل لينيوس "Carl Linnaeus" ( ١٧٠٧ - ١٧٧٨ ) .

١٦٦ - تسمية ثنائية

**binomial nomenclature = binominal nomenclature**

تسمية الكائن الحى باسم مركب من كلمتين ، تدل أولاهما على اسم جنسه وتدل ثانيتهما على اسم نوعه ، مثل : *Homo sapiens* لنوع الإنسان العاقل ، *Allium cepa* لنبات البصل .

١٦٧ - تسمية ثنائية

**binominal nomenclature**

( انظر : binomial nomenclature )

١٦٨ - ذو أذُنين

**binotic = binaural**

( انظر : binaural )

١٦٩ - ثنائى البُوَيْضة

**binovular**

وصـف لما له بويضتـان أو وصف لما يتـعلق بهما .

١٧٠ - حافز حيوى = إنزيم

**biocatalyst = enzyme**

مادة عضوية يفرزها الكائن الحى ، تساعد أو تعجِّل عملية كيميائية أو أكثر .

( انظر : enzyme )

١٧١ - مَحْياً ( مجتمع أحيائى )

**biocenosis = biocoenosis**

تجمع من الكائنات الحية يقطن موقعا أحيائيا واحداً .

١٧٢ - مَحْياوى **biocenotic**

وصف للكائنات التى تعيش مع غيـرها فى مَحْياً ( مجتمع أحيائى ) واحد ، أو وصف لما يتعلق بذلك المَحْيا .

١٧٣ - توزع أحيائىّ **biochore**

وجود مجموعات أحيائية متشابهة فى أماكن منفصل بعضها عن بعض .

١٧٤ - خِضاب أحيائىّ **biochrome**

كل مادة طبيعية ملوَّنة فى النبات أو الحيوان ويمكن استخراجها منهما .

١٧٥ - علم المُناخ الأحيائىّ

**bioclimatology**

علم يدرس تأثير البيئة الطبيعية ( مثل الحرارة والرطوبة والضوء والأمطار ) فى الكائنات الحية .

١٧٦ - مَحْياً ( مجتمع أحيائىّ )

**biocoenosis**

( انظر : biocenosis )

١٧٧ - دورة أحيائية biocycle

الواحدة من الأقسام الأساسية الثلاثة المكوِّنة للغلاف الأحيائى : وهى : النطاق البحرى ، نطاق الماء العذب ، والنطاق البرّى .

١٧٨ - الديموغرافيا الأحيائية

biodemography

العلم الذى يبحث فى ترابط الدراسات الإيكولوجية بدراسات علم وراثة العشائر الأحيائية .

١٧٩ - الديناميكا الأحيائية

biodynamics

العلاقات الديناميكية ( الدينامية ) بين الكائنات الحية وبيئاتها .

١٨٠ - كهربائى حيوىّ bioelectric

وصف لكل ما يتعلق بالتيارات الكهربائية التى تنتجها الكائنات الحية .

١٨١ - الطاقات الحيوية bioenergetics

دراسة تحولات الطاقة فى الكائنات الحية ، ودراسة مسار تدفق الطاقة فى النظام البيئى .

١٨٢ - طاقة حيوية bioenergy

الطاقة التى يستعملها الكائن الحى فى ممارسته مناشط حياته .

١٨٣ - مولِّد حيوىّ biogen = biogene

وحدة حيوية افتراضية نهائية ؛ أو جزىء حيوى كبير ؛ أو بادىء حيوى .

١٨٤ - مولد حيوىّ biogene

( انظر : biogen )

١٨٥ - نشوء أحيائىّ biogenesis

النظرية القائلة بأن الكائنات الحية لا تنشأ إلا من كائنات حية سابقة عليها ، وهى تقابل الوهم القديم القائل بإمكان التولُّد الذاتى ( spontaneous generation) للأحياء .

١٨٦ -١- نشوئى أحيائىّ

biogenetic = biogenic

نسبة إلى النشوء الأحيائى .

٢ - أحيائى المنشأ

وصف لما ينشأ بفعل الكائنات الحية ، كالفحم والنفط والطباشير .

٣ - مولِّد للحياة

وصف لكل ما هو ضرورى لقيام الحياة واستمرارها .

## ١٨٧ - أحيـائىّ المنشـأ biogenous

( انظر : biogenic (2) )

## ١٨٨ - نشوء الأحياء وتطورها

**biogeny**

دراسة تطور الكائنات متضمناً نشوء الفرد (ontogeny) وتطوره السّلفىّ (phylogeny) .

## ١٨٩ - الكيمياء الأرضية الأحيائية

**biogeochemistry**

علم يبحث فى العلاقة بين المواد الكيميائية الأرضية فى منطقة مّا والكائنات الحية الموجودة فى تلك المنطقة ، ويتبع دورات هذه المواد بين الكائنات الحية وبيئاتها غير الحية .

## ١٩٠ - الجغرافيا الأحيائية

**biogeography**

علم من علوم الأحياء يتناول التوزيع الجغرافى للنبات والحيوان ، وينقسم إلى الجغرافيا النباتية (phytogeography) والجغرافيا الحيوانية (zoogeography) .

## ١٩١ - إضاءة أحيائية

**bioluminescence**

ظاهرة صدور الضوء من الكائن الحى ، كما فى كثير من مجموعات الحيوان والبكتريا والفطريات .

## ١٩٢ - انحلال أحيائى - تحلل أحيائى

**biolysis**

تحلل المواد العضوية كيميائيا بفعل كائنات حية أو مواد معقدة أخرى .

## ١٩٣ - حالٌّ أحيائىّ biolysis

كل ما يعمل على إتلاف المادة الحية وإذابتها ، أو وصف له أو لما يتعلق به .

## ١٩٤ - الكتلة الأحيائية

**biomas**

التقدير الكمّىّ لجملة الوزن أو الحجم أو الطاقة لجميع الأحياء فى وحدة حجمٍ أو مساحةٍ معينة ، أو لوحدات معينة من تلك الأحياء .

## ١٩٥ - إقليم أحيائى ( بيوم ) biome

مجتمع ذُروى ( مستقر ) من النبات والحيوانات فى منطقة جغرافية أحيائية كبيرة ، مثل التندرا والغابات المدارية والمراعي والصحارى والجبال ، ولكل منها ما يميزه من أنواع معينة من النبات والحيوان .

## ١٩٦ - المتيورولوجيا الأحيائية

**biometeorology**

دراسة تأثير الأحوال الجوية فى النبات والحيوان .

١٩٧ - علم القياس الأحيائىّ (بيومترية )
**biometrics = biometry**
علم يبحث فى تطبيق طرق الإحصاء والتحليل الرياضياتىّ على الظواهر الأحيائية .

١٩٨ - علم القياس الأحيائى (بيومترية)
**biometry**
( انظر : biometrics )

١٩٩ - كائن حىّ **bion = biont**
نبات أو حيوان قائم بذاته .

٢٠٠ - مبحث البيئة الأحيائىّ
**bionomics = bionomy**
دراسة الكائنات الحية من حيث علاقتها بالبيئة ، وهى تكاد ترادف " الإيكولوجيا " الأوسع استعمالاً .

٢٠١ - مبحث البيئة الأحيائى **bionomy**
( انظر : bionomics )

٢٠٢ - كائن حى **biont**
( انظر : bion )

٢٠٣ - آكلٌ للأحياء **biophage**
كائن حى يتخذ الكائنات الحية الأخرى غذاءً له .

٢٠٤ - نبات آكل للأحياء
**biophagous plant = biophyte**
نبات يتخذ الكائنات الحية الأخرى غذاءً له .

٢٠٥ - حاملُ الخواصِّ الحيوية **biophore**
أصغر وحدة حيوية افتراضية تحمل خواص الخلية وهو مصطلح قديم لم يَعُدْ مستعملا فى الوقت الحاضر ، قال به عالم الأحياء الألمانى " أوجسط ڤايسمان " August Weismann " (١٨٣٤ - ١٩١٤).

٢٠٦ - توليد الضوء الأحيائى - إضاءة أحيائية
**biophotogenesis = bioluminescence**
( انظر bioluminescence )

٢٠٧ - فيزيقا حيوية **biophysics**
١ - دراسة الظواهر الأحيائية على أساس القواعد الفيزيقية .
٢ - تطبيقات القواعد والأسس الفيزيقية ( الفيزيائية ) فى علوم الأحياء .

٢٠٨ - نبات أكل للأحياء
**biophyte = biophagous plant**
(انظر : biophagous plant)

٢٠٩ - بيوبلازم **bioplasm**

البروتوبلازمة الحية تمييزاً لها عما تصنعه من مواد غير حية .

(انظر : protoplasm)

٢١٠ - فحص حيوى - خَزْعة **biopsy**

أخذ عينة من أحد أنسجة الجسم الحى وفحصها .

٢١١ - عضو حيوى - بيوبلازم **biorgan**

عضو محدَّد من الوجهة الفيزيولوجية ، وليس بالضرورة وحدة مورفولوجية (تشكيلية) .

٢١٢ - حَيَوات **bios**

اسم جامع للكائنات الحية من نبات وحيوان .

٢١٣ - حيوية **biosis**

أ - مظاهر الحياة .

ب - لاحقة تعنى أسلوب الحياة .

٢١٤ - الغلاف الأحيائى **biosphere**

أ - جزء الكرة الأرضية وما يحيط به من الغلاف الجوى حيث تعيش الكائنات الحية .

ب - النظام الإيكولوجى الكوكبى ، أى الذى يشمل كوكب الأرض بأكمله .

٢١٥ - الاستاطيقا الأحيائية **biostatics**

علم يبحث فى العلاقة بين بِنْية الكائنات الحية ووظائفها .

٢١٦ - النظام الأحيائى = النظام الإيكولوجى

**biosystem = ecosystem**

( انظر : ecosystem)

٢١٧ - أسُس تصنيف الأحياء

**biosystematics = genonomy ; taxonomy**

دراسة المعايير التى تُصنِّف الكائنات الحية على أساسها .

٢١٨ - قَطِين - (بَيُوتا) **biota**

المجموعة الحيوانية ( الفونا ) والنباتية (الفلورا) الخاصة بمنطقة معينة .

٢١٩ - أحيائى biotic

وصف لما يتعلق بالكائنات الحية .

٢٢٠ - تجمُّع أحيائى

**biotic community**

مجموعة النباتات والحيوانات التى تعيش معاً فى منطقة واحدة .

٢٢١ - إقليم أحيائى = بَيُوم

**biotic formation = biome**

(انظر : biome)

٢٢٢ - إمكانية أحيائية

**biotic potential**

أعلى معدل ممكن للزيادة العددية لكائن حى ما ، أو عشيرة أحيائية ما ، فى الظروف المثالية لحياة كلٍ منهما ، وهو ينتج من أعلى حَد ممكن للمواليد وأدنى حَد ممكن للوفيات فيهما .

٢٢٣ - بيوتين (فيتامين ب ٤)

**biotin (vitamin B4)**

أحد مكونات مجموعة فيتامين ب المركب ، ويُعَد أساساً للحياة السَّوِيَّة ، يوجد فى الخميرة والكبد ومحٍّ البيض والطماطم وغيرها ، يرمز لها أحياناً بالرمز (H) .

٢٢٤ - تشريح الحى

**biotomy = vivisection**

دراسة الحيوان أو النبات بتشريح جسمه وهو حىّ ، وذلك لدراسة وظائف أعضائه فى حالتَى الصحة والمرض ، وفى الظروف التجريبية.

٢٢٥ - القوة الأحيائية biotonus

النسبة بين الأيضْ البنائى والأيض الهدمى فى الكائن الحى .

٢٢٦ - مَقْطَن (بَيوتوب) biotope

أ - أصغر وحدة جغرافية فى النطق الحيوى أو فى موطنٍ مَا ، لها خصائص بيئية متجانسة وتتميز بقطين معين .

ب - موضع الطفيلى فى جسم عائله .

٢٢٧ - ذو بُذيرَتين

**biovular = biovulate**

وصف لمبيض النبات ذى البذيرتين .

٢٢٨ - ذو بُذَيْرتين **biovulate**

(انظر : biovular)

٢٢٩ - ذو عصيفتين **bipaleolae**

وصف لما له قُنَابتان صغيرتان عند قاعدة الزُهَيْرَة فى سُنَيْبلات النجيليات .

٢٣٠ - ثنائية التفصص الراحى

**bipalmate**

وصف للورقة النباتية التى يتكرر تفصصها الراحى مرتين .

٢٣١ - جدارى مزدوج **biparietal**

وصف لما يتعلق بالفصين الجداريين فى الدّماغ.

٢٣٢ - (١) مُتْئِم **biparous**

وصف للأنثى التى تنتج صغيرين فى دفعة واحدة .

(٢) ثنائى التفرع (ذو فرعين)

وصف للتفرع الثنائى فى النبات ، ونحوه .

( انظرأيضاً : biramous)

٢٣٣ - ذو حافتين مُشْطيتيْن **bipectinate**

وصف لما له حافتان مسننتان كأسنان المشط .

٢٣٤ - ريشى ثنائى **bipennate**

(انظر : bipinnate)

٢٣٥ - ريشى ثنائى

**bipenniform = bipinnate**

(انظر : bipinnate)

٢٣٦ - ذو بتلتين **bipetalous**

وصف لزهرة تُويْجها مكوّن من بتلتين ، أو وصف لذلك التويْج .

٢٣٧ - ريشى ثنائى

**bipinnate = bipennate = bipenniform**

أ - وصف للعضلة تمتد أليافها العضلية على جانبى الوتر فيما يشبه الريشة .

ب - وصف للورقة المركبة فى النبات تكون وريقاتها محمولة على محاور ثانوية من الدرجة الثانية .

### ٢٣٨ - مزدوج الترِيُّش الضَّحل
**bipinnatifid**

وصف للأوراق ذات التفصص الريشى القصير ، التى تنقسم فصوص النصل فيها مرة أخرى بعد المرة الأولى .

### ٢٣٩ - مزدوج التريش العميق
**bipinnatipartite**

وصف للأوراق ذات التفصص الريشى العميق ، التى تنقسم فصوص النصل فيها مرة أخرى بعد المرة الأولى تفصصاً عميقاً لا يبلغ العِرق الوَسَطِىّ (العيْر) .

### ٢٤٠ - مزدوج الترِيُّش الغائر
**bipinnatisect**

وصف للأوراق ذات التفصص الريشى الغائر ، التى تنقسم فصوص النصل فيها مرة أخرى بعد المرة الأولى بحيث يكاد يصل كل شرم منها إلى العَيْر (العِرْق الوَسَطِىّ) .

### ٢٤١ - مزدوج الطَّى — biplicate

أ - وصف للطى المزدوج فى بعض أجزاء الكائن الحى كالجلد والأغشية والصفائح وغيرها.

ب - وصف لحركة موجية لأمواجها طولان متميزان ، كحركة الأسواط فى بعض البكتريا.

### ٢٤٢ - سويكة كأسية الطرفين — bipocillus

كل شويكة من الشويكات المبعثرة داخل جسم الإسفنج ينتهى طرفاها بشبه كأسين .

### ٢٤٣ - ثنائى القُطْب — bipolar

وصف لما له قطبان أو زائدتان تشبهان القطب كبعض الخلايا العصبية ، أو وصف لأنواع الكائنات الحية التى تقطن المنطقتين القطبيتين الشمالية والجنوبية .

### ٢٤٤ - ثنائية القطبية — bipolarity

١ - وجود قطبين واضحين فى جسم ما ، كالبويضة ذات القطبين الخضرى والحيوانى .

٢ - توزع الكائنات بالمنطقتين القطبيتين الشمالية والجنوبية .

### ٢٤٥ - تماثل شُعاعى (قُطْرى) جانبى
**biradial symmetry**

اتصاف جزء من الجسم بتماثل شعاعى وجزؤه الآخر بتماثل جانبى ، كبعض الحيوانات حاملات الأمشاط .

٢٤٦ - ذو فرعيْن **biramose**

(انظر : biramous)

٢٤٧ - ذو فرعين

**biramous = biramose**

وصف لما ينقسم إلى فرعين اثنين .

(انظر أيضاً : biparous)

٢٤٨ - ذو منقارين **birostrate**

وصف لما هو مزوَّد بشاخصتين على هيئة المنقار.

٢٤٩ - بسكويتى الشكل

**biscoctiform**

وصف للأبواغ المتراصّة كأقراص البسكويت .

٢٥٠ - ذو حاجزين **biseptate**

وصف لما ينقسم بحاجزين اثنين .

٢٥١ - ثنائى التسلسل

**biserial = biseriate**

وصف لما ينتظم فى صفين أو سلسلتين .

٢٥٢ - ثنائى التسنن **biserrate**

وصف للجزء أو العضو الذى له حافة منشارية ذات أسنان مزدوجة .

٢٥٣ - ثنائى الحوافظ البوغية

**bisporangiate**

وصف لما له نوعان من الحوافظ البوغية ، يحتوى أحدهما على الأبواغ الكبيرة والآخر على الأبواغ الصغيرة .

٢٥٤ - ذو بَوْغين **bisporic = disporous**

وصف لما له بوغان اثنان كبعض البازيدات (basidia) .

٢٥٥ - ذو نقطتين تاجيتين **bistephanic**

وصف لما له نقطتا اتصال بين الدُّرز الإكليلى والحيود الصُّدْغية العلوية .

٢٥٦ - ذو أُذَيْنتَيْن **bistipulate**

وصف لما يحمل زائدتين عند قاعدة الورقة على جانبيها .

٢٥٧ - ذو طبقتين bistrate

وصف لما ينتظم فى طبقتين إحداهما فوق الأخرى .

٢٥٨ - ذو طبقتين خلويتين bistratose

وصف لما تنتظم خلاياه فى طبقتين اثنتين.

(انظر أيضاً : Diploblastia)

٢٥٩ - ١ - ذو ميزابين bisulcate

وصف لما له ميزابان إثنان .

٢ - مشقوق الظّلف

وصف للحافريات مشقوقة الأظلاف (cloven hoofed) .

٢٦٠ - صُدغانى bitemporal

وصف لما ينسب إلى الصُّدغين معاً .

٢٦١ - ثنائى التثليث biternate

وصف لما ينقسم إلى ثلاثة أجزاء ينقسم كل منها بدوره إلى ثلاثة أجزاء .

٢٦٢ - حافظة مزدوجة bitheca

حافظة تتبرعم من جانبَىّ الغلاف الأنبوبى للجرابتوليت (الخطّيات) (من اللافقاريات المنقرضة )

٢٦٣ - ذو سوارين biverticellate

وصف لما له سواران من الأهداب كبعض قرون الاستشعار .

٢٦٤ - ذو شريطين bivittate

أ - وصف لما له مستودعان يحتويان على الزيت كبعض نباتات الفصيلة الخيمية .

ب - وصف لما له شريطان طوليان .

٢٦٥ - المسْلكان bivium (n.)

الشعاعان أو الذراعان اللذان يكتنفان لوح المصفاة (madreporite) فى الجهاز المائى الوعائى للشوكجلديات .

(انظر أيضاً : trivium)

٢٦٦ - ثنائى الإنسال **bivoltine**

وصف لما ينسل مرتين فى السنة مثل ديدان القزّ .

٢٦٧ - مثانة **bladder = vesica**

الكيس الذى يتجمع فيه البول ماراً بالحالبين بعد إخراجه من الكليتين .

٢٦٨ - خلية مثانية **bladder -cell**

أ - خلية كروية فى غلاف حامل الكربوجونة، وهى متحولةٌ عن إحدى خلايا الغزل القُطرى .

ب - خلية كبيرة ذات فجوات فى الطبقة الخارجية من غلاف الغلاليات ( من الحبليات اللافقارية) .

٢٦٩ - غدد "بلاندان" = غدد "نون"

**Blandin's glands = glands of Nuhn**

غدد لسانية تفرز مادة مصلية مخاطية توجد على السطح الأمامى من اللسان ؛ (فيليب بلاندان " :جراح فرنسى ١٨٤٩ ؛ و"نون" عالم ألمانى فى التشريح) .

٢٧٠ - بلاستيما ( المادة الجرثومية)

**blastema**

أ - جزء البيضة الذى ينشأ منه الجنين .

ب - بداءة عضوٍ ما .

جـ - تالوس الأشن فى النبات .

٢٧١ - جرثومى **blastic**

وصف لما ينبِّه النمو ويؤدى إلى التكثُّر وكبر الحجم بالانقسام الخلوى .

٢٧٢ - جُرثومى ثمرى **blastocarpous**

وصف لمبيض النبات الذى ينمو وينقسم وهو لا يزال محوطاً بالغلاف الثمرى .

٢٧٣ - بلاستوكيم **blastocheme**

فرد تكاثرى فى حياة بعض المدوزات فى الجوفمعويات .

٢٧٤ - مثبطات الإنبات (بلاستوكولينات)

**blastocholines = germination inhibitors**

مواد متنوعة توجد فى الحوافظ البوغية ، وفى البذور والثمار ، تمنع الإنبات قبل تمام النضج .

٢٧٥ - كَيْلوس البلاستولة **blastochyle**

السائل الذى يحتويه تجويف البلاستولة .

٢٧٦ - غراء بُرْعمى (بلاستوكولا)

**blastocolla**

مادة غرائية لزجة تكسو بعض البراعم .

٢٧٧ - مخروط البلاستولة **blastocone**

خلية كبيرة نسبياً تنتج عن الانقسام المحيطى الأول فى تفلُّج بعض أنواع البيض .

٢٧٨ - كيس جرثومى **blastocyst**

كرة جوفاء من الخلايا تنشأ من طور التوتية فى التطور الجنينى للثدييات ، وهى التى تنغرس فى جدار الرحم .

٢٧٩ - خلية بلاستولية **blastocyte**

خلية بلاستولية لم تتميز بعد .

٢٨٠ - قُرص جرثومى

**blastodisc = blastodisk**

**= germinal disc**

قـرص من الخـلايا الناتجـة من التـفلج يتـوج صـفـار البـيـضـة (المح) فى أول أطوار نموها فى بعض الفقاريات ، كالزواحف والطيور .

٢٨١ - قرص جرثومى

**blastodisk = blastodisc**

(انظر : blastodisc)

٢٨٢ - تحرك جرثومى **blastokinesis**

حـركـة الجنين داخل البـيـضـة كـمـا فى بعض الحشرات والرأس رِجليات (من الرخويات) .

٢٨٣ - المَسَم الجسترولى العصبى

**blastoneuropore**

مَمَر مؤقت يصل بين فـتـحـة المِعى البـدائى للجسـترولة وبين التجويف العصبى فى المراحل الأولى للجنين .

٢٨٤ - حامل جرثومى **blastophore**

أ - المنشأ الجنينى للريشة فى بذرة النبات .

ب - الجسم التكاثرى فى الألسيـوناريا (من الجوفمعويات) .

٢٨٥ - الكرة الجرثومية

**blastosphere (= blastula)**

(انظر : blastula)

٢٨٦ - حُيي جرثومي **blastozoite**

كل فرد حيوانى ينتج عن التكاثر بالتبرعم .

٢٨٧ - زُتَيْد جرثومي **blastozooid**

برعم يرقانى يظهر فى أثناء التبرعم السابق لأوانه فى زقاق البحر "ascidians".

٢٨٨ - نَزوف **bleeder**

الشخص أو العضو المُعَرَّض لنزف الدم .

٢٨٩ - إدماع **bleeding = guttation**

نضح العصارة المائية من أوعية النبات عند سطح مقطوع بسبب دفع الضغط الجذرى لها ، أو خروج القطرات المائية من أطراف أوعية الورقة بسبب امتلاء الخلايا بالماء .

٢٩٠ - جُلَيْد بدائى

**blematogen = primordial cuticle**

أ - غطاء حامل الكرابل فى بعض النباتات أول ظهوره .

ب - القناع الخيشومى فى فطرة عيش الغراب .

٢٩١ - وراثة مزجية

**blending inheritance**

فكرة خاطئة ، كانت رائجة فى القرن التاسع عشر قبل ظهور الوراثة المندلية ، تزعم أن الخصائص الجديدة التى تظهر فى الهجائن هى نتاج مزج مادى لحوامل الوراثة فى الأبوين ، وليست نتيجة تفاعل بين عوامل وراثية (جينات) لا تختلط ولا تتغير .

٢٩٢ - هجين سُلالىّ **blendling**

كائن حى ينتج عن تزاوج سلالتين من نوع واحد .

٢٩٣ - شبه مُخاطىّ - مخاطانى

**blennoid**

كل مادة تشبه المخاط فى خصائصه .

٢٩٤ - أسنان بريستومية

**blephara = peristome teeth**

أسنان تحيط بفتحة العُلبة فى الحزازيات القائمة .

٢٩٥ - جَفْنِىّ **blepheral**

وصف لما ينسب إلى جَفن العين .

٢٩٦ - البياض الزّغبى **blight**

مرض فُطرى يصيب النبات فى حداثته ، أو الفُطر التى تحدث ذلك المرض .

٢٩٧ - نُقَر عُمْى **blind pits**

نقر فى جُدُر الخلايا النباتية غير نافذة .

٢٩٨ - الدم **blood**

النسيج السائل الذى يدور فى الجسم حاملاً المواد الغذائية والأكسجين والهرمونات وغيرها إلى خلاياه ، وحاملاً النفايات المتخلفة وثانى أكسيد الكربون إلى الأعضاء المختصة بإخراجها ، وهو يتألف من البلازما السائلة ، وأنواع مختلفة من الخلايا ، والصُفَيْحات .

٢٩٩ - خلايا الدم = كُرَيّات الدم

**blood cells = blood corpuscles**

المكونات الخلوية فى نسيج الدم السائل ، وهى تختلف فى مجموعات الحيوان المختلفة .

(انظر : leucocytes , erythrocytes ...)

٣٠٠ - كريّات الدم **blood corpuscles**

(انظر : blood cells)

٣٠١ - خياشيم دموية **blood gills**

أكياس خيشومية رقيقة مملوءة بالدم لاستخلاص الأملاح فى بعض الحشرات .

٣٠٢ - صُفَيّحات الدم **blood platelets**

أجسام خلوية خالية من النوى ، ناتجة من تكسر خلايا معينة فى نخاع العظام ، لها دور رئيسى فى تجلط الدم ، إذا أنها تتجمع فى مواضع الجروح وتفرز عامل التجلط × وبعض المواد المهمة الأخرى .

٣٠٣ - سكر الدم

**blood sugar (glucose)**

ما يوجد فى الدم من أنواع الجلوكوز .

(انظر : glucose)

٣٠٤ - وعاء دموى **blood vessel**

كل وعاء أو حيز يمر به الدم فى أثناء دورته بالجسم ، ويغلب استعمال اللفظ لتلك الأوعية التى يحددها جدار واضح .

٣٠٥ - (١) إزهار bloom

بدء ظهور الأزهار ، أو الأزهار نفسها .

(٢) ازدهار

نمو كثيف موسمى للطحالب أو الهوائم النباتية .

(٣) طلاء شمعى

طبقة شمعية رقيقة توجد على بعض الثمار مثل البرقوق .

٣٠٦ - زراق الخشب blue timber

مرض فُطرىّ يصيب خشب النبات فيضرب لونه إلى الزُرقة .

٣٠٧ - مرض البياض الفُطرى

body blight

مرض فطرى يصيب النبات فيضرب لونه إلى البياض .

٣٠٨ - تجويف الجسم - جوف

body cavity

التجويف الذى يضم الأعضاء الداخلية للجسم فى كثير من مجموعات الحيوان .

(انظر : heamocoel, coelom)

٣٠٩ - خلية جسمية

body cell = somatic cell

خلية بها عدد كامل (مزدوج) من الكروموسومات الخاصة بالنوع ، وتتميز عن الخلايا الجنسية التى بها نصف عدد الكروموسومات الموجودة بالخلية الجسمية .

٣١٠ - سويقة جنينية body stalk

شريط ميزودرمى يصل ما بين الطرف الخلفى للجنين والكوريون .

٣١١ - خلايا "بويتشر"

Boettcher's cells

خلايا حبيبية تتوسط بين خلايا "كلوديوس" والغشاء القاعدى لعضو "كورتى" بالأذن الداخلية.

٣١٢ - عضو "بوجانوس"

Bojanus organ

عضو إخراجى فى صفائحيات الخياشيم .

(نسبة إلى عالم الحيوان الألزاسى : ل . هـ . بوجانوس) .

٣١٣ - شبه مغزلي

boletiform = subfusiform

وصف لما يشبه المِغْزل الإهليلجى مثل أبواغ بعض الفُطر .

٣١٤ - بُلْعَة bolus

كتلة الطعام بعد مضغها فى الفم وهى فى طريقها إلى المعدة .

٣١٥ - رواسب عظمية bone-beds

طبقات عظمية قوامها بقايا عظام الحيوانات الفقارية كالأسماك والزواحف مثل الطبقات العظمية الموجودة فى منطقة المحاميد بالقرب من إدفو بمصر .

٣١٦- عظيْمات "بِـرْتان"

bones of Bertin

أغطية للجيوب الإسفينية (الوَتَديَّة) فى التجويف الأنفى .

(منسوبة إلى عالم التشريح الفرنسى " برتان E.J. Bertin") .

٣١٧ - تقييم إحصائى bonitation

تقييم التوزيع العددى لأفراد نوعٍ ما فى منطقة معينة أو فى موسم معين ، وخصوصاً فيما يتعلق بالأمور الزراعية أو الطبية أو البيطرية.

٣١٨ - رئة كتابية

book lung = lung book

عضو تنفسى كيسى يتكون من رقائق مملوءة بالدم ، متطابقة كأوراق الكتاب ، لتنفس الهواء كما فى العناكب والعقارب .

٣١٩ - مُجَوْرَبَة booted (=caligate)

وصف لبعض أقدام الطير المكسوَّة بصفائح قرنية مرتفعة من الجلد .

٣٢٠ - نُقَر مضفوفة bordered pits

نُقَر بجدران القُصَيبات أو الأوعية الخشبية فى النبات لها حافة دائرية مَقْبُوَّة ، ناشئة من الجُدُر الخلوية الثانوية .

٣٢١ - شمالى **boreal**

أ - وصف لما يتعلق بالمنطقة الجغرافية الأحيائية الشمالية ؛ وتشمل المنطقة المتجمدة الكاملة (holarctic) والمنطقة القطبية الجديدة (nearctic).

ب - وصف لما يتعلق بالعصر بعد الجليدى ومناخه القارىّ .

٣٢٢- متعجِّر **bosselated**

وصف لما تعددت فيه البروزات أو العُجَر .

٣٢٣ - بُدَاءة المنطاح **bosset**

أول مـا يبـزغ من منطاح الظبى فى السنة الأولى من عمره .

٣٢٤ - قناة بوتالو - القناة الشِّريانية

**Botallo's duct = ductus arteriosus**

وعاء دموى صغير يمثِّل القوس الخيشومية السادسة ، ويصل ما بين القوس الرئوية والقوس الجهازية .

(نسبة إلى الجرّاح الإيطالى " بوتالو ("Botallo

٣٢٥ - برنشيمة مُنَقَّرَة **bothrenchyma**

نسيج نباتى يتركب من قنوات مُنَقَّرة أو خلايا مُنَقَّرة .

٣٢٦ - ممَصّ **bothridium**

( انظر : bothrium )

٣٢٧ - نُقْرِىّ ( المنشأ ) **bothrionic**

وصف للهُلْبَة التى تنبت من قاع نقرة فى غلاف بُوَيْضَة النبات .

٣٢٨ - شبه عنقودى - عُنْقودانى

**botryose = racemose = botryoidal**

وصف لما يشبه عنقود العنب ، مثل النسيج الكثير الفروع المحيط بالقناة الهضمية فى العَلَق .

٣٢٩ - سُجُقِىّ الشكل **botuliform**

وصف لما يشبه السُّجُق فى شكله .

٣٣٠ - عروة صبغية **bouquet**

انتظام الكروموسومات فى شكل عروة تتجه أطرافها نحو جدار الخلية فى أثناء الانقسام المنصِّف بالخلية .

٣٣١ - غُدَيْدة سُمِّية **bourrelet**

غدة السُّم المصاحبة لحُمَة النمل .

٣٣٢ - زِرّ عصبى - بُرعم عصبى

**bouton**

الانتفاخ الانتهائى لمحور الخلية العصبية حيث يبدأ تفرع الزوائد الشجرية .

٣٣٣ - غدد " بومان "

**Bowman's glands**

غدد فى الغشاء الطلائى للأنف توجد عند النهايات العصبية للشم .

( نسبة إلى العالم البريطانى "بومان" ) .

٣٣٤ - مُسَرْوَلة **braccate**

وصف للطيور ذات الريش الإضافى على الساقين أو القدمين فيما يشبه السروال القصير .

٣٣٥ - (١) أعضاد ( م.عَضُد)

**brachia ( sing. brachium )**

تركيبان لولبيان على جانبى الفم فى الرِّجْلَعَضُديّات ( براكيوبودا Brachiopoda )

(٢) أذرع المخيخ

الأشرطة الجانبية البيضاء فى الأجسام التوأمية الرباعية بالمخ الأوسط الخلفى .

٣٣٦ - العَضُدية ( عضلة ) **brachialis**

العضلة التى تثنى الساعد وتمتد من النصف السفلى أمام عظم العضد حتى شاخصة الزَّند التاجية .

٣٣٧ - داعمة عُضَيْدية ( براكيديا )

**brachidia**

هيكل كلسى يدعم العضدين اللولبيين فى بعض الرِّجْلعضديات ( Brachiopoda )

٣٣٨ - متفرّع - ( مُذَرَّع - ذو أذرع )

**brachiferous = brachiogerous**

وصف لما يحمل فروعاً تشبه السيقان أو الأذرع .

٣٣٩ - عضدى ساعدى **brachiocubital**

وصف لما يتعلق بالعضد والساعد معاً .

٣٤٠ - متفرّع - ( مُذَرَّع - ذو أذرع )

**brachiogerous = brachiferous**

( انظر : brachiferous )

٣٤١ - ذُرَيْعَة **brachiole**

تركيب ريشى على حافات مناطق الرجيلات الأنبوبية فى البُرعميات ( Blastoidea )

٣٤٢ - رِجْلَعَضُدى **brachiopod**

( انظر : Brachiopoda )

٣٤٣ - الرِّجْلَعَضُدِيّات ( براكيوبودا )

**Brachiopoda = brachiopods**

شعبة من اللافقاريات البحرية التى بقيت منذ العصر الكمبرى المبكر إلى الآن . وهى كائنات تثبتها سويقتها بالمرتكز المناسب ؛ أجسامها غير مشدَّفة ولها سيلوم ( جوف ) كامل التكوين دموى . ويغطى جسمها صدفة ذات مصراعين : ظهرى وبطنى غير متساويين وثنائيى التماثل . وهى لا تشبه ذوات المصراعين من الرِّخويات إلا شبهاً ظاهراً .

٣٤٤ - الرجلعضديات ( براكيوبودا )

**brachiopods = Brachiopoda**

( انظر : Brachiopoda )

٣٤٥ - عضدى فقارى

**brachiorachidian**

وصف لما ينتمى إلى العضد والعمود الفقارى معاً .

٣٤٦ - العَضُدية الكُعْبُرية ( عضلة )

**brachioradialis**

العضلة الطويلة الباسطة للساعد أو الذراع ، وهى إحدى العضلات التى تحرك راحة اليد إلى أعلى .

٣٤٧ - غشاء خيشومىّ

**brachiostege = brachiostegal membrane**

( انظر : brachiostegal membrane )

٣٤٨ - فرع قزم

**brachyblast = brachyplast**

فرع بالغ القصر ينمو إلى جانب الفروع السوية على النبات نفسه ، ويحمل خُصَلاً من الأوراق .

٣٤٩ - عريض الرأس

**brachycephalic = brachycephalous**

وصف للشخص الذى يزيد فيه عرض الرأس على طوله .

### ٣٥٠ - عريض الرأس
**brachycephalous = brachycephalic**
( انظر : brachycephalic )

### ٣٥١ - قصير القَرْن
**brachycerous**
وصف لقصير القرن من الحيوان أو قصير قرن الاستشعار من الحشرات .

### ٣٥٢ - قصير الحاجز العضلى
**brachycnemic**
وصف لترتيب الحواجز العضلية فى الحيوانات الزهرية إذا كان فيها الحاجز الأوّلى السادس غير مكتمل النمو .

### ٣٥٣ - قصر الأصابع
**brachydactyly**
قِصَر خِلْقى موروث فى أصابع اليدين أو القدمين .

### ٣٥٤ - قصير الأسنان
**brachydont, brachyodont**
وصف لما كانت أسنانه الطواحن منخفضة التيجان سوية الجذور .

### ٣٥٥ - انقسام منصف مُبْتَسر
**brachymeiosis**
انقسام نووى مُنَصِّف غير تام الأطوار .

### ٣٥٦ - فَرْع قزم
**brachyplast = brachyblast**
( انظر : brachyblast )

### ٣٥٧ - قصير الجَنَبَة ( قصير البلورون )
**brachypleural**
وصف للحشرات أو القشريات ذات الصفائح الجانبية القصيرة .

### ٣٥٨ - قصير الأرجل
**brachypodous**
وصف للحيوان قصير الأرجل أو السيقان .

### ٣٥٩ - قصير الجناح
**brachypterous**
وصف للطيور أو نحوها ذات الأجنحة القصيرة أو المختزلة .

### ٣٦٠ - خلية متصلبة قصيرة
**brachysclereid**
وصف للخلية البرنشيمية القصيرة المتساوية الأقطار تقريباً ، وجدارها شديد التغلظ ، وتكثر فى النخاع والقشرة والقِلْف بالساق وبعض الثمار . وتسمى أيضاً :
" خلية حجرية " (stone cell) .

٣٦١ - قِزَمُ النبات **brachysm**

قصر ساق النبات نتيجة قِصر السُّلامَيَات .

٣٦٢ - قصيرة الخُرطوم

**brachystomatous**

وصف للحشرات القصيرة الخرطوم .

٣٦٣ - قِزَمى **brachytic**

وصف للنبات القصير السلاميات .

٣٦٤ - قصيرات البطن ( براكيورا )

**Brachyura**

رُتَيْبَة من عشريات الأرجل ( ديكابودا ) ، تتضمن القشريات ، ويكون فيها البطن مختزلاً إلى حدّ كبير ومنطويا أسفل الصدر ، وتشمل السرطانات النموذجية .

٣٦٥ - قصير البطن **brachyural**

وصف لما له بطن قصير مُنْطوٍ أسفل الصدر كما فى بعض السراطين .

٣٦٦ - قصير البطن **brachyuric**

( انظر : brachyura )

٣٦٧ - قنابى **bracteal**

وصف لما له قُنّابة ( وهى الورقة التى تخرج من إبطها الزهرة أو مجموعة الأزهار ) .

٣٦٨ - قُنّابى الشكل **bracteiform**

وصف لما يشبه قُنّابة النبات .

٣٦٩ - متعدد القُنّابات **bracteose**

وصف لما له قُنّابات كثيرة .

٣٧٠ - قُنَيْبة

**bractlet = bracteole**

( انظر : bracteole )

٣٧١ - حراشف قُنّابيّة **bract scales**

- حراشف صغيرة تنمو مباشرة على المخروط الثمرى فى الصنوبريات .

٣٧٢ - بطء النُّمو

**bradyauxesis**

بطء نمو جزء من الجسم بالقياس إلى باقى الأجزاء .

# مصطلحات فى الأدب *

* أعدتها لجنة الأدب بالمجمع وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين ، بجلسته الثامنة بتاريخ ٥ من ذى القعدة سنة ١٤١٦ هـ الموافق ٢٤ من مارس (آذار) سنة ١٩٩٦ م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة الأدب بالمجمع :**

| | | |
|---|---|---|
| أ . د . شوقي ضيف | ........................ | مقرراً |
| أ . د . بدوى طبانة (رحمه الله) | ........................ | عضواً |
| أ . د. على محمد الحديدى | ........................ | عضواً |
| أ . د . كمال بشر | ........................ | عضواً |
| أ . د . محمد نايل أحمد | ........................ | عضواً |
| أ . د . محمود على مكى | ........................ | عضواً |
| أ . د . أحمد درويش | ........................ | خبيراً |
| أ . د . طه عمران وادى | ........................ | خبيراً |
| السيدة / سميرة صادق شعلان | ........................ | محررةً |

# مصطلحات فى الأدب

١-الإبداع creation (E.) invention (F.)

هو الابتكار والسبق فى صور التعبير ، وبعض البلاغيين العرب يجعلون الإبداع للفظ والاختراع للمعنى كابن رشيق القيروانى (٤٦٣هـ) ، أما ابن أبى الإصبع (٦٥٤ هـ) فيطلق الإبداع على مفردات البيت من الشعر ، أو الفصل من النثر أو الجملة المفيدة إذا كانت متضمنة لوناً أو أكثر من البديع .

وقد توسع البلاغيون الأوربيون فى معنى الإبداع فأطلقوه على كل ابتكار يساعد على تكوين العمل الأدبى ابتداء من الفكرة واستعانة بالخيال واستخداماً لألوان التعبير والتأثير المختلفة .

٢- الإبداعية creacionuamo (Sp.)

حركة شعرية فى الآداب الإسبانية تولدت عن حركة "الماورائية" (انظر المصطلح) ، وقد حمل لواء هذه الحركة الجديدة الشاعر الإنسانى خورخى جيِّين Jorge Guillén(١٨٩٣ - ١٩٩١) ، وكانت لا تكتفى بمجرد تكييف الواقع حسب مزاج الشاعر، بل تطالب بإبداع مملكة جديدة للكون ، مملكة يستخرج الأديب أو الفنان مادته الأصلية منها ، فنظرية الفن عندهم تقوم على أنه ليس تقليداً أو محاكاة لظواهر الطبيعة المخلوقة ، بل هو "إبداع" ظواهر جديدة يمكن أن يضيفها الفنان إلى الطبيعة وذلك طموحاً إلى الوصول إلى ماسماه جيِّين "الشعر النقى أو الخالص" .

٣ - الإحياء renaissance

اتجاه أدبى ينزع إلى إحياء تقاليد التراث الأدبى فى عصوره المزدهرة تفكيراً أو تعبيراً بعد أن تكون هذه التقاليد قد طمرتها فترات الركاكة والتقليد السابقة على عصر الإحياء ، وتمثل فترات الإحياء المقدمات الطبيعة لعصور النهضة ، وقد تمثل هذا الاتجاه فى الآداب الأوربية بدءاً من القرن السادس عشر ، حيث تمت العودة إلى تقاليد التراث اللاتينى والإغريقى تخطياً لتقاليد الأدب الكنسى فى العصور الوسطى ، وتمثل فى الأدب العربى ابتداءً من منتصف القرن التاسع عشر تخطياً لتقاليد عصور الأتراك والمماليك وعودة إلى تقاليد العصر العباسى وما سبقه ، وأبرز أعلام هذه الفترة فى الشعر العربى ، محمود سامى البارودى، وشوقى ، وحافظ ، وخليل مطران ، وفى النثر محمد عبده ، وعبد الرحمن الكواكبى ، وإبراهيم المويلحى ، ومن النقاد حسين المرصفى ومصطفى ، صادق الرافعى .

## ٤ - الأرجوزة :

قصيدة على بحر الرَّجَز تغلب على شعر بعض الأقدمين فيطلق عليهم لقب الرجَّازين من أمثال العجاج وولده رؤبة ، فى مقابل لقب الشعراء الذين يكتبون قصائدهم على بقية الأبحر الأخرى ويكتبون أراجيز بين الحين والحين ، من أمثال أبى نواس وبشار ، وتتميز الأرجوزة بطابع بدوى يميل إلى الغريب فى مقابل طابع القصيدة الحضرى الذى يميل إلى الرقة ، وإذا لزمت الأرجوزة قافية واحدة سميت قصيدة على بحر الرجز ، وقد شاعت عند مهيار الديلمى ، وتكتب الأراجيز غالباً فى الطرديات (الصيد والقنص) ، ويسمى الشطر فيها بيتاً ، كما تشيع فى شعر المواعظ والحكم والشعر التعليمى ، وإذا تغيرت القافية فى كل بيت منها سميت الأرجوزة بالمزدوج .

(انظر : المزدوج)

## ٥ - البحور المهملة :

البحور التى لم ينظم فيها الشعراء قبل الخليل ، وإنما استخرجت نظرياً من دوائره وقد ذكر علماء العروض منها ستة أبحر :

المستطيل (وقد يسمى المتوسط ) ، والممتد ، والمتوفر، والمنسرد ، والمطرد، والمتئد ويأتى كل منها فى موضعه .

## ٦ - المستطيل :

بحر من البحور المهملة ، سمى بذلك لكونه مقلوب الطويل ، وأجزاؤه " مفاعيلُن فَعولُنْ مفاعيلُنْ فعولُنْ : مرتين ، مثل :

لقد هاج اشتياقى غريرُ الطرف أحْوَرْ

أُديرَ الصُّدْغُ منه على مسكٍ وعنبر

وقد يسمى وزن "المتوسط"

(انظر : البحور المهملة)

## ٧ - الممتد :

بحر من البحور المهملة ، سمى بذلك لكونه مقلوب المديد ، فتكون أجزاؤه "فاعلُنْ فاعلاتُنْ فاعلنْ فاعلاتُنْ "مرتين ، مثل :

صاد قبلى غزالٌ أحورٌ ذو دلال

كلما زدتُ حبًا زاد منىّ نفوراً

(انظر : البحور (المهملة)

## ٨ - المتئد :

بحر من البحور المهملة ، وأجزاؤه "فاعلاتُن فاعلاتن مستفعلنٌ "مرتين" مثل :

كن لأخلاق التصابى مستمرياً

ولأحوال الشباب مستحلياً

(انظر : البحور المهملة)

### ٩ - المنسرد :

بحر من البحور المهملة ، وأجزاؤه "مفاعيلنْ مفاعيلُ فاعلاتنْ "مرتين " مثل :

على العقل فَعَوِّلْ فى كل شأن

ودان كلّ من شئت التدانى

(انظر : البحور المهملة)

### ١٠ - المطَّرد :

بحر من البحور المهملة ، وأجزاؤه "فاعلاتُنُ مفاعيلنْ مفاعيلُنْ "مرتين ، مثل :

ما على مستهام ريع بالصدِّ

فاشتكى ثم أبكانى من الوجْدِ

(انظر : البحور المهملة)

### ١١ - البديع tropes

مصطلح يطلق عند ابن المعتز على مجمل المحاسن فى صور التعبير التى شاعت عند طائفة من الشعراء فى العصر العباسى ، سموا بالشعراء المحدثين أو شعراء البديع وعلى رأسهم أبو تمام ، وقد اتسع مفهوم المصطلح عنده ليشمل الاستعارة التى أصبحت من مباحث علم البيان فيما بعد ، إلى جانب الجناس والمطابقة ورد الأعجاز على الصدور وما سماه بالمذهب الكلامى وثلاثة عشر فناً سماها محاسن الكلام ، ثم تحدد المصطلح بعد ذلك على يد علماء البلاغة ليصبح دالاً على علم البديع الذى يقوم على دراسة صور المحسنات اللفظية والمعنوية فى مقابل علمى المعانى والبيان .

(انظر : المعانى ، والبيان ، وعلم البديع)

### ١٢ - البديعيات :

نمط من قصائد المديح النبوى ينظم على بحر البسيط وقافية الميم المكسورة معارضة لبردة البوصيرى المشهورة ، يشتمل كل بيت منها على محسن بديعى أو أكثر ، ومن أشهرها قصيدة صفى الدين الحلى (٧٥٠ هـ) ، ومطلعها :

إنْ جِئْتَ سَلْعًا فَسَلْ عَنْ جيرة الحَرَمِ

وأقرَ السلامَ على عُرْبٍ بِذى سَلَمِ

وقد اشتملت على مائة وخمسين محسناً بديعياً ، وقد عارضه كثير من شعراء البديع فى العصور التالية وتسابقوا فى ذكر المحسنات وتوظيفها فى بديعياتهم المنظومة .

(انظر : البسيط)

## ١٣ - البَرْناسيّون

**Parnassians (E.) Parnassiens (F.)**

مجموعة من الشعراء الفرنسيين تشكلت عام ١٨٦١ بزعامة الشاعر " لوكونت دى ليل " وقد اشتقت اسمها من اسم جبل برناسوس الذى تزعم الأساطير اليونانية أنه مقر أبولّلو وربات الفنون، وقد أصدرت هذه المجموعة مجلة "البرناس المعاصرة " ، وكان من أبرز شعرائها "سولى برودوم " وقد عارض إنتاجها الشعرى وتنظيرها النقدى نزعة الإغراق الفردى عند الرومانسيين التى تؤدى إلى تعدد صور الكون فى الشعر تعدداً يهدد وظيفة الشعر فيما يرى البرناسيّون ، ومن ثم دعوا إلى تجنب النزعة الفردية فى بناء الصورة الشعرية ، وبناء الصورة الموضوعية والتعمق العلمى والتوسع الثقافى - إلى جانب الاهتمام بالصقل الخارجى للصورة (وتعتبر نزعة الشعراء البرناسيين فى الشعر مقابلة للاتجاه الواقعى والطبيعى فى القصة والمسرحية كما تعد معبرة عن نزعة الفن للفن فى شعر القرن التاسع عشر .

## ١٤ - البند :

مصطلح أطلق فى الشعر الفارسى على نمط من القصيدة يتكون من عدة مقاطع متساوية العدد ، يستقل كل مقطع منها بقافية ، ويفصل بينه وبين الذى يليه بيت ذو قافية مغايرة ، وهذا البيت يسمى "بنداً" ، فإن كان الفاصل بيتين سمى "ترجيع بند" وإن زاد عن اثنين سمى "تركيب بند".

وقد عرفته العربية ، وأطلق على نمط من القصيدة القائمة على وحدة التفعيلة لا البحر ويتم المزج فيه بين فاعلاتن ومفاعيلن ، واقتصر النظم فيه على شعر المراسلات الإخوانية لدى شعراء العراق منذ القرن السابع عشر ، ويتشابه "البند العراقى" من بعض الوجوه مع نظام التفعيلة الذى قام عليه بناء الشعر الحر فى النصف الثانى من القرن العشرين فى العالم العربى وإن لم يكن تفرع الأخير عن الأول ضرورياً .

(انظر : الشعر الحر ، وشعر التفعيلة )

## ١٥ - البيان:

هو حسن الدلالة على المعانى الدقيقة من خلال الوسائل المختلفة كالرمز والإشارة والعبارة وهو ميزة يتفاوت بها الناس ، ويتفوق فيها الأدباء منهم وقد شاع مصطلح "البيان" فى التراث العربى ، موازياً لمصطلح الخطابة rhetorique عند اليونان أو لمصطلح "البلاغة" بمعناها العام قبل أن يختص بفرع من فروعها فى علم البيان ( انظر : علم البيان ) وشاع إطلاقه فى الأدب الحديث على النثر الجيد .

## ١٦ - التضمين :

للتضمين فى علوم العربية ثلاثةُ معان تختلف باختلاف المجال الذى يستعمل فيه ، وهو عند العروضيين عدمُ استقلال البيت الشعرى بالمعنى وحاجته إلى البيت الذى يليه، وذلك عند فريق من عيوب القافية ، وقد أطلق عليه بعضهم المعاظلة مثل قول النابغة :

وَهُمْ وردوا الجِفار عَلى تَميمٍ
وهُم أصحابُ يوم عُكاظِ إنى
شهدْتُ لهم مواطنَ صادقاتٍ
شَهِدنْ لهُم بِحُسْنِ الظنِّ مِنى

وقد تعمد بعض الشعراء العباسيين كأبى العتاهية والمعرى صياغة قصائد كاملة قائمة على التضمين ، واعتبر بعض النقاد المحدثين التضمين خصيصة تفترق فيها لغة الشعر عن لغة النثر من حيث عدم التوازى بين النهاية الصوتية والمعنوية للجمل .

والتضمين عند النحاة هو تضمين الحرف أو الفعل معنى حرف أو فعل آخر .

وعند البلاغيين هو إدخال الشاعر فى قصيدته بعض شعر غيره وتضمينه ليتلاءم مع نسيج شعره ومعناه ، فإذا كان الأخذ من القرآن أو الحديث سمى "اقتباساً ".

(انظر : الاقتباس)

## ١٧ - تجريد الفن

**la deshumanizacion del arte (Sp.)**

نظرية نادى بها فى سنة ١٩٢٥ الفيلسوف الإسبانى "خوسيه أورتيجا أى جاسيت" Jose Ortega Gasset (١٨٨٣ - ١٩٥٥) وكان لها تأثير كبير فى الأدب الإسبانى خلال النصف الأول من هذا القرن ، وهى تقوم على أن الفن ليس إلا شيئاً عابراً يرتبط باللحظة التى يولد فيها العمل الفنى ، والفن الحقيقى هو الذى يقصد الفن لذاته دون أن يكون للجو الإنسانى المحيط به نفوذ عليه لأن الإحساس الإنسانى الذى يثيره العمل الفنى يصرفنا عن قيمته الفنية وخصائصه الجمالية ، وهذه النظرية كانت رد فعل ضد الواقعية التى كان تيارها غالباً على الأدب فى عصره إذا كان يرى ما يُدعى بالفن الواقعى ابتذالاً للفن وانحداراً به إلى السوقية ، وقد التقت آراء جاسيت حول "الفن المجرد" بمبدأ "الفن للفن " المعروف .

### ١٨ - الدادية

**dadaism (E.) dadaisme (F.)**

اتجاه من الاتجاهات الأدبية الجديدة التى ظهرت فى مطلع القرن العشرين منادية بالثورة على كل قديم ، ومؤسس هذا الاتجاه اليهودى الرومانى الأصل المتجنس فرنسياً ، "تريستان تسارا " Tristan Tzara (١٨٩٦ - ١٩٦٣) وقد أعلن هذه الحركة الجديدة ومعه لفيف من الأدباء فى زيوريخ سنة ١٩١٦ م . أما اسم الدادية فهو نسبة إلى كلمة "دادا" وهو لفظ مخترع يرمز إلى الأدب الذى لا تترابط فيه الكلمات بل تصدر عن غير وعى ولا نظام كما تخطر للإنسان فى وعيه الباطن ، بل قد تكون مجرد أصوات لا معانى لها ، وكان هذا الاتجاه فى بدايته ثورة تخريبية تريد استخدام الأدب سلاحاً ضد الثقافة الغربية التى خانت مبادئها حينما سمحت بنشوب الحرب العالمية الأولى ، وتمثل احتجاجاً على النظام البورجوازى وما أقره من أعراف ومواصفات بما فيها اللغة المتعارف عليها ، وقد أسهمت هذه الحركة فى تشكيل بعض الاتجاهات الأدبية التالية لها وبخاصة العبثية واللامعقول .

### ١٩ - الدوبيت :

"الدوبيت " مصطلح فارسى معناه "البيتان" وهو قالب شعرى ونموذجه الفارسية" رباعية" لعمر الخيام (ت قبل ٥٣٠ هـ - ١١٣٥ م) قال فيها:

دَارنْدَه جُو تركيب عناصر أراستْ
أزبَهرجهِ أو فكَندَش كُمْ وكَاسْتْ
كرنيك نياقده ، أين صور عيب كراست
وزنيك أمد خرابى أزبهر حراست

ونموذجه فى العربية ترجمتها على الوجه نفسه من نظم القاضى نظام الدين الأصفهانى (ت . بعد ٦٨٠ هـ - ١٢٨١ م) فى قوله :

الصانعُ ، إذ أحسنَ فى التركيب
لم يخرجُ نظمه على الترتيب ؟
إن ساء فمن أحق بالترتيب
أم أحسَن ، ما الحكمةُ فى التخريب؟

وإذا اتفقت قوافى كل بيت سُمى "المصرع" وإذا انفرد الثالث بقافية سمى "الخَصِى" وكأن كل رباعية منها كل عمل فنى مستقل على شكل قصيدة مصغرة . ووزن الدوبيت مستخرج من الهزج فهو كما يرد فى المصنفات الفارسية على (مفعولُ مفاعيلُ مفاعيلُنْ فاع) أربع مرات .

كما يرد فى المصنفات العربية على (فَعلن متفاعلَن : فعولُن فَعَلَن) أربع مرات .

**٢٠ - ذوات القوافى :**

لون من النظم يعطيك أنواعاً من البحور والقوافى كلما قلبته على جهة من جهات الاستخراج التى نظم عليها .

وكان يسمى "التشريع" و"التوأم" لأن شرطه أن يبنى الشاعر بيته على وزنيْن ".. وقافيتين ، فإذا أسقط جزء من أجزاء البيت صار من وزن آخره ، وصارت له قافية أخرى . ومن ذلك قول الحريرى فى الكامل التام :

يا خاطب الدنيا الدنية إنها
شَرَك الردى ، وقَرارةُ الأكدارِ
دارٌ متى ما أضحكَتْ فى يومها
أبكتْ غداً ، تباً لها منْ دار

والأبيات تصير بعد الحذف من مجزوء الكامل وتصير :

يا خاطب الدنيا الدنـيـ
ـة إنـهـا شـرك الـردى
دار متى ما أضحكت
فى يومـهـا أبكـت غدا

**٢١ - الرباعيات :**

نوع من النظم الرباعى اقتبسه شعراء العرب من الفرس ، وهو الذى يسمى عندهم (الدوبيت) ، أى نظام البيتين ووزنه : فعلن فعلن مستفعلن مستفعلن ، وتتألف الرباعية من قطع ، كل قطعة أربعة أشطر على قافية واحدة ، عدا الثالثة فتكون حرة عادة تصرع أو لا تصرع مثل :

يا غصنَ نقا مكللا بالذهب
أفديك من الردى بأمى وأبى
إن كنت أسأت فى هواكم أدبى
فالعصمة لا تكون إلا لنبى
لو صادف نوحُ دمع عينى غرقا
أوصادف لوعتى الخليلُ أحترقا
أو حمَلت الجبال مع أحمله
صارت دكا وخر موسى صعقا

وتتفق الرباعية مع الدوبيت الفارسى فى نظام التقفية وفى كونهما مقطعاً شعرياً يتألف من بيتين أى أربعة أشطر ، وقد لاحظت الفارسية فى التسمية البيت فسمت البيتين "دوبيت " على حين لاحظت العربية الشطر "فسميت الأشطر الأربعة " رباعية " . ومن أشهر ما نظم منها بالفارسية ، "رباعيات الخيام "، وقد ترجمت إلى العربية ، وإذا كانت الرباعية تشيع على وزن الدوبيت فإنها ترد كذلك على بقية الأوزان العربية.

(انظر : الدوبيت)

## ٢٢ - الرجز :

أحد أبحر عروض الخليل ، وأكثرها تنوعاً فى صوره الممكنة ، حيث ترد فيه الصورة التامة التى تتكرر فيها تفعيلة "مستفعلن" ست مرات فى البيت ، وترد الصورة المجزوءة التى تتكرر فيها "مستفعلن" أربع مرات فى البيت . و ينفرد بين البحور الأخرى بورود صورة البيت المشطور ، وهو الذى تتكرر فيه التفعيلة ثلاث مرات فقط ، والبيت المنهوك وهو الذى تتكرر فيه التفعيلة مرتين اثنتين فقط فى البيت ، وقد ترد التفعيلة مرة واحدة فى البيت .

وإلى جانب شيوع الرجز بصوره المختلفة فى القصيدة القديمة والحديثة ، يشيع كذلك فى الشعر التعليمى ، خاصة فى صورة "المزدوج" ويختص وحده بوزن الأرجوزة.

(انظر، المزدوج ، والأرجوزة)

## ٢٣ - السريالية Surrealisme (F.)

Surrealism (E.)

حركة فنية كانت بدايتها فى فرنسا ، مهدت لها محاولات التجديد التى اضطلع بها "جيوم أبو لينير " Guillaume Apollinaire (١٨٨٠- ١٩١٨) وغيره من شعراء الطليعة الفرنسيين ، وكان الإعلان عن ظهورها وتحديد مبادئها فى البيان الذى أصدره "أندريه بريتون" Andre Breton فى سنة ١٩٢٤ ، وهذه الحركة تقوم على إعادة التلقائية للتعبير الفنى عن طريق استكشاف العالم الباطن الذى يكمن تحت الشعور الواعى ، فيكون الفن تعبيراً " آلياً " عن الأحلام وهواجس النفس والرغبات الباطنة . وقد تعهد هذه الحركة الجديدة مجموعة من كبار الشعراء الفرنسيين مثل "لويس أراجون" Louis Aragon (١٨٩٧) كما كان لها تأثيرها العميق فى الآداب الأوربية وغيرها .

**٢٤ - الرمزية** **Symbolisme (F.)**

**Symbolism (E.)**

مدرسة شعرية ظهرت فى فرنسا حوالى سنة ١٨٨٥ ، متأثرة بالإنتاج الشعرى لبودلير Baudelaire (١٨٢١ - ١٨٦٧) وبترجماته لإنتاج الأديب الأميركى "إدجار آلان بو " Edgar Allan Poe (١٨٠٩ - ١٨٤٩) الذى جسد فلسفة الجمال الشكلى للشعر فى كتاباته الإبداعية والنقدية ، وقد عارض الرمزيون الاتجاه البرناسى ، الذى شاع فى أواخر النصف الأول من القرن التاسع عشر ودعا إلى التعمق العلمى فى الشعر والاهتمام بصقل الشكل ، وعارضوا كذلك بقايا الرومانسية التى كانت شائعة منذ أوائل القرن التاسع عشر ، وقد رأى الرمزيون أن الشعر لا ينبغى أن يرتبط إلا بعناصره الفنية ، ودعوا إلى تطوير اللغة بحيث تتمكن من الكشف عن حياة النفس الداخلية من خلال اللجوء إلى تراسل الحواس وإلى الاعتقاد بأن ليس للشعر من موضوع إلا الشعر نفسه ، وقد تجسد كثير من مبادئ الرمزية فى أشعار "بودلير" Baudelaire و "مالارميه " Mallarmé و"فرلين" Verlaine وساعد إنتاجهم فى تطوير لغة الشعر وموسيقاه فى القرن التاسع عشر الذى انتهت الرمزية بنهايته مع وفاة "مالارميه" ١٨٩٨ ، ولكن مبادئها امتدت فى بعض المذاهب الأدبية التى تلتها مثل السريالية والدادية والتكعيبية . وتأثر جانب من الإنتاج الشعرى العربى فى النصف الأول من القرن العشرين ، بمنحاها فى صياغة لغة الشعر وتطوير موسيقاه .

**٢٥ - الرواية الجديدة**

**Le nouveau roman (F.)**

**new novel (E.)**

اتجاه جديد فى الفن القصصى ظهر على يد الكاتب الفرنسى "آلان روب - جرييه" Alain Robbe - Grillet (ولد فى ١٩٢٢) ويقوم على رفض الأسلوب التقليدى للرواية فى الاعتماد على شخصيات وأحداث وحبكة قصصية ، لأنه يرى أن الإنسان بعيد جداً عن الواقع المحسوس ، ولهذا فإنه ينكر على الكاتب وصفه للعالم فى صور مجسمة ، فهو فى قصصه يعمل على تجزئة الحقيقة وتفتيتها بحيث يتبعثر فيها نظام الأشياء وتختلط خطوط المنظور وتغيم حدود الزمن ، وقد نادى "روب جرييه" بآرائه هذه فى كتاب " نحو رواية جديدة" (١٩٦٣) وتابعه قصاصون آخرون فى جميع الآداب .

**٢٦ - السطر الشعرى** **poetry line**

مجمل التفعيلات التى تكون سطراً واحداً فى شعر التفعيلة ، وقد يتم اختيار السطر عادة وفقاً للمعنى ، وقد يتم اللجوء فيه لذلك إلى "التضمين" العروضى فيبدأ بجزء من التفعيلة أو ينتهى بجزء منها ، ويترتب على ذلك كثرة "التدوير" فيه .

**٢٧ - شاعر** **poet (E.)**

(أ) من يبدع العمل الفنى وفقاً للأصول المتعارف عليها فى فن الشعر .

(ب) يطلق المصطلح فى الأدب الشعبى على المؤدِّى للشعر القصصى الشعبى بمصاحبة الربابة ، وقد تساعده موهبته وحفظه على الارتجال أحياناً.

**٢٨ - الشاعرية** **poetisme (E.)**

صفة تشتق من مادة الشعر ، ويعنى بها أحياناً ملكة الشعر ، وقد يعنى بها عناصر التأثير على الشعور فى عمل أدبى أو فنى فيقال نثر شاعرى ، إذا كان يصطنع لغة الشعر الفنية ، ووسائله فى الإمتاع .

**٢٩ - الشعر** **poetry (E.)**

**poesie (F.)**

مصدر شعر بكذا أى علم به وفطن ثم استخدم مصطلحاً للدلالة على الكلام الموزون المقفى الذى يهدف إلى "الإمتاع" فى مقابل "الإقناع" فى النثر ، وغايته التأثير فى المشاعر من خلال بناء اللغة المنتقاة المعتمدة على التصوير والتخيل ، ويتميز الشعر بالوزن وهو يساوى وحدات الكلام على نحو يفصله علم العروض ، وبالقافية التى تتعدد صورها بتعدد الفنون الشعرية كالقصيدة والأرجوزة والموشحة والمربعة والمثلثة والمسمطة والشعر الدورى ، وقد تخلو القصيدة من القافية فى نظام الشعر المرسل أو تأتى على نحو غير مطرد فى شعر التفعيلة .

والشعر أنواع كثيرة فى الآداب العالمية منها الغنائى والمسرحى والملحمى والقصصى والتعليمى .

وقد غلب على الشعر العربى الطابع الغنائى كما عرف فى تاريخه الحديث الشعر المسرحى .

### ٣٠ - شعرى poetical

نسبة إلى الشعر ويطلق على ما يتصل به ، وقد يطلق على علم الشعر ، ترجمة لكلمة (Poetique) التى ترجمها القدماء بالبويطيقا عند حديثهم عن كتاب أرسطو، ويشيع المصطلح فى صيغة التعريف والتأنيث "الشعرية" فى الدراسات النقدية الحديثة للدلالة على الدراسات التى تهتم بخصائص الشعر وقضاياه .

### ٣١ - الشعر الأسود poesia negra (Sp.)

لون من الشعر ظهر فى أمريكا اللاتينية الناطقة بالإسبانية والبرتغالية فى حدود سنة ١٩٢٥ ، نظم فيه شعراء ليسوا كلهم من أصول سوداء بل كثير منهم من البيض ، وموضوع شعرهم هو معاناة الرجل الأسود وما لاقاه من ظلم السادة البيض واستغلالهم ، وهو يحفل بتصوير معتقدات السود وتقاليدهم ووصف حياتهم ، ويحمل فى الغالب طابع الاحتجاج الاجتماعى ، ويستخدم كثيراً من الألفاظ الأفريقية أو الأصوات التى ليس لها معانٍ ولا دلالات ، وإنما هى تصوير للأنغام الموسيقية التى ترافق أغانى السود وصلواتهم .

### ٣٢ - شعر الغناء lyric (E.)

هو الشعر الذى يصلح أن يؤدَّى فى صورة غناء فردى أو جماعى ويكون الأداء غالباً بمصاحبة الموسيقى ، وقد عرفته العربية فى فصحاها وعامياتها على امتداد العصور ، وأُلفت حول مختاراته واحدة من أوائل الموسوعات فى تاريخ الأدب العربى ممثلة فى كتاب الأغانى لأبى الفرج الأصبهانى فى القرن الرابع الهجرى ، ويراعى فى شعر الغناء سلاسة الموسيقى وعذوبة اللفظ والقرب النسبى للمعانى وقابلية موضوعاته للتعبير عن المشاعر العامة ، وقد شاع التأليف فيه فى العاميات المعاصرة بعد ظهور وسائل الإعلام المسموعة والمرئية ، واتجه نحو الموضوعات العاطفية والوطنية ، وبرع بعض الشعراء فى كتابته بالفصحى والعامية مثل أحمد شوقى وأحمد رامى وصالح جودت ، على حين برع آخرون فى أغانى العامية وحدها مثل صلاح جاهين وبيرم التونسى ومرسى جميل عزيز .

**٣٣ - الشعر الغنائى** **lyric poetry**

نوع من أقدم أنواع الشعر ، وفيه يعبر الشاعر عن رؤيته الخاصة فى الموضوع الذى يكتب فيه ، لذا يسمى أيضاً "الشعر الذاتى" - أى الذى يعبر عن رؤية خاصة للشاعر . ومعظم الشعر العربى يندرج تحت هذا النوع - الذى اتسع لكافة أغراض الشعر مثل : الغزل والمدح والرثاء والهجاء والوصف والحكمة والحماسة ...

**٣٤ - الشعر المرسل** **blank verse (E.)**

يطلق على الشعر الذى يلتزم البحر ولا يلتزم القافية ، وقد جرت بعض المحاولات للكتابة عليه فى الشعر العربى الحديث ولم يُقدر لها الشيوع . وأهم من كتب فيه من الشعراء : عبد الرحمن شكرى وجميل صدقى الزهاوى وأحمد زكى أبو شادى وعلى أحمد باكثير .

**٣٥ - الشطر** **hemistich (E.)**

نصف البيت الشعرى ، التام أو المجزوء ، فإذا كان النصف الأول سمى صدراً ، وإذا كان الثانى سمى عجزاً ، وقد يتألف من أربع تفعيلات أو ثلاث أو اثنتين ، وقد يستقل الشطر فيكون بيتاً كما هو الشأن فى "مشطور الرجز" ويلتقى معنى الشطر مع معنى المصراع .

**٣٦ - الشكلانية** **formalism (E.)**
**formalisme (F.)**

حركة أدبية لغوية نقدية ظهرت فى روسيا فى العقد الثانى من القرن العشرين - ودعت إلى الاهتمام بالعناصر الشكلية فى العمل الأدبى قبل أى عناصر أخرى - وكانت متأثرة بآراء الناقد الإيطالى "بندِتُّو كروتشيه " (١٨٦٦ - ١٩٥٢) (Benedetto Croce) فى دعوته إلى دراسة العمل الشعرى فى ذاته ولذاته ، وكان ظهورها رد فعل للمناخ السياسى الذى صاحب ظهور الدولة الشيوعية ، ودعا إلى دراسة الأدب على أنه جزء من فلسفة صراع الطبقات مما لا يتفق والاتجاه الشكلى ، ولهذا اشتدت الحملة على أنصار الشكلية فى روسيا ، وانتقل بها دعاتها وعلى رأسهم "رومان جاكوبسون " إلى "براغ" سنة ١٩٢٠ حيث أسس حلقة براغ للدراسات اللغوية سنة ١٩٢٦ ، وقد التف حوله كثير من النقاد الأوربيين والأمريكيين وكانت دراساتهم نواة للاتجاه اللغوى والبنيوى فى دراسة النص - وهو الاتجاه الذى لقى رواجاً كبيراً فى الدراسات الأدبية ، وكثير من فروع العلوم الإنسانية حتى الثمانينيات من القرن العشرين .

## ٣٧ - الشكلية النقدية

**critical formalism (E.)**

**formalisme critique (F.)**

مصطلح يطلق على الاتجاه الذى يسمى بالنقد الجديد new criticism وهى حركة نقدية أمريكية معاصرة من أعلامها " ر . ب بلاكمور" و "ح . س رانسوم "و" يلسون" وهم فى مجملهم نقاد أكاديميون ، وقد ظهرت الحركة تحت تأثير كتابات "إزرا باوند" و "ريتشاردز " و" وليام أمبسون " و" ت . إس اليوت" ، وتنزع إلى بناء أحكامها الأدبية من خلال دراسة النص وحده ، دون الاهتمام بملابساته الخارجية وتقييم حول عناصر النص دراسات علمية متعمقة .

## ٣٨ - علم البديع :

أحد علوم البلاغة الثلاثة التى استقر عليها البلاغيون ، ويأتى عندهم بعد رعاية المطابقة التى يهتم بها علم المعانى ، ووضوح الدلالة التى يهتم بها علم البيان ، وهو عندهم لفظى كالجناس والسجع و رد العجز على الصدر ، ومعنوى كالطباق ومراعاة النظير والتوْرية.

## ٣٩ - القصيدة poem (E.)

مجموعة من الأبيات الشعرية متحدة الوزن والقافية لا تقل عن سبعة أبيات يتحقق من خلالها معنى "القصد" إلى القول " لتخرج عن المقطوعة المكونة من عدد قليل من الأبيات ، وبعض كتاب النثر الفنى المعاصر يطلقون على القطعة النثرية من نتاجهم اسم "قصيدة النثر " وهو مصطلح لا يقره كثير من النقاد .

## ٤٠ - القوما :

لون من النظم الشعبى - يرتبط فى الأصل بالقيام للسحور فى شهر رمضان ومنه اكتسب اسمه الفنى ، وينظم على تفاعيل المجتث مستفعلن فاعلاتن - مع تجاوزات فى الزحاف والعلل تصل به إلى مستفعلن فعلان مرتين .

وأشهر من نظم عليه ابن نقطة فى بلاط الخليفة الناصر ( ت ٦٢٢ هـ) ولما مات بين رمضانين دون أن يعلم الخليفة ، أراد ابنه أن ينعاه إلى الخليفة وأن يحل محله ، فغنى تحت شباكه فى أول ليالى رمضان من "القوما"

يا سيد السادات
لك بالكرم عادات
أنا بنى ابن نقطة
تعيش ، أبويا مات

فأعجب به الخليفة - وخلع عليه ، وفرض له ضعف ما كان لوالده .

## ٤١ - شعر التفعيلة :

طريقة فى الصياغة الشعرية تقوم على الالتزام بتفعيلات الخليل فى إطار البحر الواحد دون التقيد بوحدة أعدادها فى السطور المتتالية ، وقد عُرفت بدايات هذه الطريقة فى أوائل الربع الثانى من القرن العشرين فى محاولات فردية متعددة ، ولكنها أخذت شكل الحركة الجماعية بدءاً من منتصف القرن العشرين على يد شعراء من مصر والعراق ، ثم انتشرت خلال العقدين الخامس والسادس فى كثير من أنحاء الوطن العربى ، وقد التزم شعراؤها غالباً بتفاعيل البحور الصافية الثمانية وتنوع القافية أو إهمالها دون قاعدة محددة ، ومع أن قصيدة شعر التفعيلة كانت تميل من حيث المفردات إلى البساطة والوضوح فإن صورها كانت تتسم غالباً بالغموض .

(انظر : قصيدة النثر ، والشعر الحر)

## ٤٢ - الشعر الحر free verse (E.)

vers libre (F.)

اتجاه فى صياغة الشعر يتحرر من بعض القواعد الموروثة فى الوزن والقافية ، وقد بدأ لافونتين " La Fountaine فى القرن السابع عشر فى التخفف من وحدة البحر ، فيما أطلق عليه "الأشعار الحرة" وكان مع التزامه بالأوزان الكلاسيكية ، يمزج البحور المختلفة فى القصيدة الواحدة ، وينوع القوافى ، وقد طور الرمزيون هذا المفهوم فى نهاية القرن التاسع عشر ، فدعوا إلى البحث عن عناصر جديدة فى موسيقى اللغة الشعرية مثل الإيقاع والتجنيس .

وأشعر مظاهره فى الأدب العربى ، شعر التفعيلة والشعر المرسل ، وقصيدة النثر

(انظر : شعر التفعيلة ، والشعر المرسل ، وقصيدة النثر)

## ٤٣ - الشعر الدورى :

شعر تتألف فيه القصيدة من أدوار متوالية، وأول ما ظهر منه المسمطات على لسان بشار فى القرن الثانى الهجرى ، وتكاثرت وتنوعت منذ القرن الخامس الهجرى . ومنه ثنائيات تتكون من بيتين بيتين ، وكل بيتين تتحد شطورهما فى القافية كما يتضح فى ثنائية لابن وكيع المصرى رواها الثعالبى فى اليتيمة ، ومنه رباعيات تكاثرت منذ القرن الخامس الهجرى ، وقد تعددت أشكال هذا الشعر الدورى وخاصة فى المخمسات وظهر منها مسدسات كثيرة فى المديح النبوى ، وكثر هذا الشعر فى القرن الحاضر خاصة عند شعراء المهاجر الأمريكى وشعراء الرومانسية واتخذ أشكالاً كثيرة لا تكاد تنحصر .

## ٤٤ - الماورائية ultraismo (Sp.)

حركة فنية وأدبية ظهرت فى عالم الآداب الناطقة بالإسبانية فى إطار المذاهب الثورية الجديدة التى عمت العالم الأوربى الأمريكى بعد الحرب العالمية الأولى . وظهرت هذه الحركة حوالى سنة ١٩٢٠ على يد الشاعر التشيلى "فيشنتى أودوبرو" Vicente Huidobro (١٨٩٣ - ١٩٤٨) وتدعو إلى الذهاب فى التجديد إلى أبعد ما يمكن أن يتصور ، ومن هنا كان اشتقاقها من لفظ " ما وراء ultra" أى إلى ما هو أبعد من الحقيقة الواقعة كما جرى "العهد الماضى" على تصويرها .

وهو مذهب يسير فى خط موازٍ للمستقبلية الإيطالية والروسية ، فكلا المذهبين يدعو إلى هدم كل آثار الماضى .... وكانت حملة هؤلاء الأدباء الماورائيين لا تستهدف الماضى البعيد وحسب ، بل لعل ردود فعلهم كانت ضد الماضى القريب أعنف وأشد. ولَمْ يطل العمر بهذه الحركة غير أنه تولدت عنها حركات تجديدية أخرى كانت أكثر فعالية وأقوى تأثيراً فى حياة الأدب الإسبانى كالتجريدية والإبداعية والطليعية .

(انظر: التجريدية، والإبداعية ، والطليعية)

## ٤٥ - المأساة

tragedy (E.)

tragedie (F.)

جنس أدبى مسرحى ظهر عند الإغريق واكتملت صورته الفنية على يد "اسخيليوس" و"سوفوكليس" و"يوربيدس" ، الذين استخلص أرسطو من أعمالهم القواعد الفنية لهذا الجنس والتى تُبنى على قصة شعرية طويلة مستلهمة من التاريخ أو الأساطير ، وفيها يوضع الإنسان فى مواجهة القدر والآلهة يصارعهم دون جدوى ، أو يتخذونه أداة غير واعية لتنفيذ ما يريدون ، وقد حدث تطور للمأساة ، فتغلب فيها العنصر البشرى فى الأدب اللاتينى ، وتحولت إلى النزعة الإنسانية مع عصر النهضة فى مسرحية "السِّيد" El-Sid لكورنى سنة ١٦٢٧ وفيها يصنع الأبطال قدرهم الخاص من خلال إرادتهم وأفعالهم ، وقد قدم "راسين" ، المأساة الإغريقية فى شكل معاصر .

ويطلق المصطلح حالياً على المسرحيات التى تبعث على الرهبة أو الرعب ، من خلال التأثر بأحداث قدرية محزنة ، أو تلك التى يشيع فيها الحزن الناتج عن تصادم العواطف وتمزقها وعن الصراع الداخلى فى نفوس الشخصيات دون تدخل من حوادث أو عوامل خارجية .

## ٤٦ - المجاز

trope (E.)

دلالة اللفظ على غير معناه الذى وضع له لعلاقة ما كالمجاز المرسل والاستعارة ولا تدخل فيه الكناية التى لا يمنع استعمال ألفاظها فى غير ما وضعت له من إرادة المعنى الأصلى لهذه الألفاظ .

(انظر : الكناية)

## ٤٧ - المعاظلة :

المعاظلة فى اللغة هى التداخل والتراكب ، وتطلق فى الشعر على تداخل التراكيب وتعقُّدها بطريقة تؤدى إلى خفاء المعنى وغموضه ، ومن أشهر نماذجها التعقيد المعنوى ، كقول الفرزدق :

وما مثله فى الناس إلا مُمَلّكا
أبو أمــــه حى أبــوه يقـــاربه

والمراد عنده " وما مثله فى الناس حى يقاربه إلا مملكاً هو ، أبو أمه أبوه أى خاله ... وقد أثنى عمر بن الخطاب على زهير بن أبى سلمى بأنه كان "لا يعاظل فى الكلام" وأطلقت فى علوم العروض ، بمعنى التضمين فى القوافى .

(انظر : التضمين)

### ٤٨ - المعنى :

يراد بالمعنى ما يقابل المبنى وهو ما يدل عليه التعبير ، والمعنى هو أحد العنصرين المتلازمين اللذين يتكون منهما النص الأدبى ، اللفظ والمعنى . وللفظ أنصار بين النقاد القدماء يُرجعون إليه الفضل الأول فى جودة النص ، وأنصار المعنى يفضلون المضامين التى تدل على تجربة وخبرة وتشبيه غريب ومعنى نادر .

وهنالك "المعانى الثوانى " للأدوات والصيغ والتراكيب النحوية ، وهى التى اهتم بها عبد القاهر فى نظرية النظم ، ودعا إلى المطابقة بينها وبين المعانى النفسية فقال : "إن العلم بمواقع فى النفس ، علم بمواقع الألفاظ الدالة عليها فى النطق ، وهذه الدعوة هى الأساس الذى قام عليه علم المعانى .

(انظر : علم المعانى)

### ٤٩ - الملحمة

epic (E.)

epopée (F.)

قصيدة مسرفة فى الطول تحكى الأمجاد الغابرة لأمة ما ، فى قالب قصصى يعتمد على وصف مغامرات بطل وعدد من الشخصيات المساعدة الخيرة والشريرة ، ويتميز أبطالها بالأعمال الخارقة ونبل الأخلاق ، وتمتزج فى صياغتها الحقائق والأساطير . ومن أقدم الملاحم التى عرفها العالم الملحمة البابلية الشهيرة جلجامش ، والمهابهارتا والرامايانا الهنديتان، والإلياذة والأوديسة لهوميروس الإغريقى ، والإنيادة لفرجيل ، وملحمة "السِّيد" الإسبانية فى منتصف القرن الثانى عشر ، والشاهنامة للفردوسى ، والفردوس المفقود للشاعر الإنجليزى "جون ملتون " (١٦٠٨ - ١٦٧٤) . والأقرب إلى روح هذا المصطلح فى الأدب العربى قصص البطولة الشعبية مثل سيرة عنترة وأبى زيد الهلالى والأميرة ذات الهمة .

**٥٠ - الملهاة** comedy (E.)

comedie (F.)

فن مسرحى يقوم على تصوير الأحداث بطريقة مثيرة للسخرية والضحك ، تهدف من خلال هذا إلى إصلاح المجتمع .

وقد اتخذت الملهاة منذ القرن السادس عشر شخصياتها من الطبقة المتوسطة ، على عكس المأساة التى اختارت شخصياتها من النبلاء ، ثم تطورت فيما بعد لتصبح أكثر شخصياتها من الطبقة الشعبية .

وتُصنَّف حسب طبيعة مادتها ، فالتى تضحك النظارة بأسلوب لاذع ، يعتمد الفطنة الفكرية تسمى ملهاة راقية high comedy ، والتى تعتمد الأسلوب المناسب لإضحاك العامة تسمى ملهاة عادية أو سوقية low comedy ، والتى تتخذ من الغراميات موضوعاً لها ويصادف العاشقون فى أحداثها عوائق غير عادية لكنها تنتهى نهاية سعيدة ، فإنها تسمى ملهاة رومانسية romantic comedy .

**٥١ - المواليا :**

لون من النظم فى اللهجات العامية ، يأتى على تفعيلات بحر البسيط ، مع تجوزات فى الزحاف والعلل ، ومع تنوع فى نظام القافية فى صورة المسمطات أو المربعات أو المخمسات .

وقد اكتسب تسميته فى العصر العباسى ، فى أعقاب نكبة البرامكة ، عندما حرَّم الرشيد على الشعراء رثاء جعفر البرمكى ، فندبته إحدى جواريه بكلام عامى موقع ، وكانت تختم كل مقطع بقولها يا مواليا فسار النمط على ألسنة العامة ، وعرف بهذا الاسم الذى تحول فى العامية المصرية إلى الموال .

(انظر : الموال )

**٥٢ - النثر الفنى**

artistic prose

الكتابة الفنية المعتمدة على التصوير والتخيل والاهتمام بالصياغة ويهدف إلى الإمتاع قبل الإقناع - وقد يكون معتمداً على السجع أو الترسل ويتمثل فى الأدب القديم فى الرسائل - المقامات - الخواطر - النوادر - الأمثال والمواعظ - المسامرات .

## ٥٣ - المشطور :

بناء البيت الشعرى على شطر واحد ، فتتكرر القافية معه ، ويشيع ذلك على نحو خاص فى بحر الرجز ، حيث تتكرر مستفعلن ثلاث مرات ، وقد يكون فى شعر الحكمة والطَّرديات والشعر التعليمى .

## ٥٤ - المنهوك :

هو ذهاب ثلثى تفعيلات البيت ، ويجوز فى بحر المنسرح لكنه أكثر شيوعاً فى بحر الرجز ، حيث يبنى البيت على تفعيلتين اثنتين ، وبه يكون بحر "الرجز" أكثر البحور طواعية فى صوره ، فيوجد منه التام والمشطور والمجزوء ، والمنهوك ، وأجاز بعض العروضين بناء البيت منه على تفعيلة واحدة ، ولعل ذلك هو الذى مهد لبناء كثير من قصائد شعر التفعيلة عليه .

## ٥٥ - الموشحات :

الموشحات جمع موشحة ، وهى منظومة تتألف من دورين : دور يسمى قفلاً (كانت تنشده الجوقة) تتعدد شطوره متحدة مع الشطور المقابلة لها بالأقفال الأخرى فى وزنها وقوافيها ، ودور ثان (ينشده المغنى) يسمى غصناً تتحد شطوره فى الوزن مع الأغصان الأخرى دون القوافى فإنها تختلف من غصن إلى غصن . وقد يبدأ الموشح بقفل فى مطلعه وهو الموشح التام ، أو قد يبدأ بغصن ويسمى الموشح الأقرع ، وعادة تتألف الموشحة من ستة أقفال وخمسة أغصان ، ويسمى القفل الأخير باسم الخرجة .

والموشحة مشتقة من الوشاح ، وهو خيطان منظومان من لؤلؤ وجوهر يخالف بينهما ويعطف أحدهما على الآخر ، وهى تسمية دقيقة إذ الموشحة تتألف أيضاً من أقفال وأغصان يخالف بينها فى القوافى ويعطف التالى منها على السابق .

## ٥٦ - المزدوج :

منظومة على بحر الرجز تتغيرفيها القافية من بيت إلى بيت ، على أن تتحد القافية فى شطرى البيت ، وتشيع فى الموعظة والحكمة مثل أرجوزة أبى العتاهية :

الفقر فيما جاوز الكفافا

من أتقى الله رجا وخافا

يغنيك عن كل قبيح تركه

يرتهن الرأى الأصيل شكُّه

وتشيع كذلك فى تقييد العلوم مثل ألفية ابن مالك:

كلامنا لفظ مفيد كاستقم

واسم وفعل ثم حرف الكلم

بالجر والتنوين والندا وأل

ومسند للاسم تمييز حصل

وقد ساعد تغير القافية فى المزدوج وكثرة إمكانيات الزحاف فى تفعيلة بحر الرجز على امتداد نفس النظام فى هذا النوع من الأراجيز ، التى كانت تصل غالباً إلى ألف بيت أو تزيد وتحمل لقب الألفية .

**٥٧ - المستقبلية** **futurismo (It.)**

**futurism (E.)**

**futurisme (F.)**

نزعة فنية ظهرت فى فرنسا ، حيث طبع بيانها الأول سنة ١٩٠٩ وتنسب إلى "مارينيتى" Marinetti (١٨٧٦ - ١٩٤٤) وهو شاعر إيطالى ولد بالإسكندرية وأمضى بها طفولته وشبابه ، وقد قامت الحركة على رفض الفلسفة والثقافة التقليدية ، ورفض ما سمته "عبادة الكتب" والدعوة للاقتراب من إيقاع الحياة المعاصرة ، وابتكار موضوعات وأساليب تتمشى معها وتترك البناء المنطقى للعبارة وتحل محله رموزاً تعبرعن الصخب والتداخل فى عصر الآلة والسرعة . كما دعت إلى تنحية الخوف من مخاطر الصراع حتى وإن أدى إلى الحرب التى ترى أنها صحة للكون وتطهير له ، وقد كان لهذه الآراء تأثيرها على الفكر السياسى الذى اعتنقته الفاشية وخاضت به الحرب العالمية الأولى.

وكان للمستقبلية تأثير كبير على الحركات الأدبية والفنية التى ظهرت فى أوربا أثناء الحرب العالمية الأولى وبعدها ، مثل التكعيبة والدادية والسريالية والعبثية وقد اختفت المستقبلية فى نهاية العقد الرابع من القرن العشرين .

# مصطلحـــات فى القانون الدولى العام *

---

* أعـدتهـا لجنـة القانون بالمجمع وأقـرهـا مؤتمر المجمـع فى دورته الثـانيـة والستين بجلسـته التـاسعة بتاريخ ٦ من ذى القعدة سنة ١٤١٦ هـ الموافق ٢٥ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٦ م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة القانون بالمجمع :**

أ . د . أحمد عز الدين عبد الله .............. مقرراً

أ . د . صلاح الدين محمود فوزى عامر .............. خبيراً

أ . محسن أحمد عبد الرحمن .............. محرراً

# مصطلحات فى القانون الدولى العام

١ - اتفاق المقر accord de siège

اتفاق دولى يبرم بين هيئة دولية ودولة ما تتخذ هذه الهيئة فى إقليمها مقراً لها ، يتضمن تنظيم الأوضاع الخاصة بالمقر وبموظفى الهيئة الدولية ولاسيما ما يتعلق بالحصانات والامتيازات والإعفاءات .

٢ - اتفاقات فى الشكل المبسط

accords en forme simplifée

الاتفاقات التى تبرم بين شخصين من أشخاص القانون الدولي العام وتدخل حيز النفاذ فور التوقيع عليها دون اشتراط التصديق ، أومايقوم مقامه من إجراءات .

٣ - الاتفاقات الرسمية ( الشكلية )

accords formels

الاتفاقات التى تبرم بين منظمتين دوليتين أو أكثر ويتبع بشأنها ما يتبع بشأن المعاهدات بين الدول من مفاوضة وتوقيع وتصديق وتسجيل .

٤- الاتفاقات غير الرسمية (غير الشكلية)

accords informels

اتفاقات تبرمها منظمة دولية مع غيرها من المنظمات الدولية ، دون مراعاة شكليات من أى نوع ، وقد تأخذ شكل الرسائل أو المذكرات المتبادلة أو الاتفاق الشفوى ، أو قرار بإرادة منفردة من منظمة استجابة لقرار مماثل من منظمة أخرى .

٥ - اتفاق تفضيلى accord préférentiel

اتفاق يبرم بين منظمة دولية وإحدى الدول ينطوى على تقرير معاملة تفضيلية لهذه الدولة ، وخاصة فى المجالات الاقتصادية .

٦ - المستخدمون الدوليون

agents internationaux

كل من يؤدى عملاً باسم منظمة دولية ولحسابها وفق تعليمات أجهزتها المختصة .

٧ - مندوبو الاتصال agents de liaison

الأشخاص الذين تقوم منظمة دولية بتعيينهم لتمثيلها لدى منظمة دولية أخرى ترى أهمية إنشاء علاقات مباشرة معها .

٨ - الجمية العامة للأمم المتحدة

assemblée générale des Nations Unies

أحد الأجهزة الرئيسية للأمم المتحدة ، وتعتبر هذه الجمعية الجهاز العام الذى يملك مناقشة أى أمر يدخل فى نطاق ميثاق الأمم المتحدة ، أو يتصل بسلطات جهاز من أجهزتها ، ولها أن توصى الدول الأعضاء أو مجلس الأمن أو كليهما بما تراه فى تلك الأمور .

**٩ - تقرير المصير** auto détermination

حق كل شعب فى أن تكون له السلطة العليا فى تقرير مصيره دون أى تدخل أجنبى .

**١٠ - رأى ( فتوى )** avis

إجابة المنظمة الدولية عن سؤال طرح عليها ، فى مسألة تدخل فى اختصاصها ، على سبيل الاستئناس بالرأى .

**١١ - رأى استشارى** avis consultatif

الرأى الذى تصدره محكمة العدل الدولية بصدد مسألة محددة تدخل فى اختصاصها ويطلب إليها إبداء الرأى فيها ، وفقاً لميثاق الأمم المتحدة والنظام الأساسى لهذه المحكمة .

**١٢ - الميزانية** budget

البرنامج المالى لمنظمة دولية عن فترة زمنية مقبلة ( سنة أو سنتين أو أكثر من ذلك ) ينطوى على بيان الإيرادات المتاحة وأوجه الإنفاق المرخص بها فى تلك الفترة .

**١٣ - ميثاق** charte

مصطلح يطلق عادة على معاهدة دولية جماعية تؤدى إلى إنشاء منظمة دولية ، وقد يطلق هذا المصطلح على معاهدة دولية ذات أهمية سياسية خاصة .

**١٤ - اختصاص** compétence

مجالات عمل المنظمة الدولية وفقاً لميثاقها . وتنقسم المنظمات الدولية من حيث الاختصاص إلى منظمات عامة ومنظمات متخصصة .

**١٥ - توافق الآراء** consensus

أسلوب لإقرار التوصيات واتخاذ القرارات يقوم على أساس التفاوض أو النقاش حتى التوصُّل إلى صيغة لا يعارضها أى طرف .

**١٦ - مجلس الوصاية**

conseil de tutelle

أحد الأجهزة الرئيسية لهيئة الأمم المتحدة ، يعمل تحت إشراف الجمعية العامة أو مجلس الأمن فى مجال الإشراف على الأقاليم المشمولة بنظام الوصاية وفقاً لأحكام ميثاق الأمم المتحدة .

### ١٧ - المجلس الاقتصادى والاجتماعى

**conseil économique et social**

أحد الأجهزة الرئيسية لهيئة الأمم المتحدة ، يقوم بإجراء دراسات ويضع تقارير عن المسائل الدولية فى أمور الاقتصاد والاجتماع والثقافة والتعليم والصحة وما يتصل بها . وله أن يقدم توصياته فى أية مسألة من هذه المسائل إلى الجمعية العامة وإلى أعضاء الأمم المتحدة ويضع اتفاقات الوصل بين الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة التى ترتبط بها .

### ١٨ - الجماعة الاقتصادية الأوربية (السوق الأوربية المشتركة)

**la communauté économique européenne**

تَجمُّع من الدول الأوربية بدأ مصطبغاً بالطابع الاقتصادى ، ثم اتجه إلى تحقيق نوع من الوحدة السياسية . وله أجهزة تنفيذية وتشريعية وسلطة قضائية ، ويطلق عليه اختصاراً الجماعة الأوربية .

### ١٩ - اتحاد تعاهدى ( كونفدرالى )

**confédération**

رابطة تنشأ نتيجة لاتفاق عدد من الدول بموجب معاهدة دولية على إقامة هيئة يكون لها سلطة رسم السياسة العامة المشتركة للدول الأعضاء ، وذلك مع احتفاظ كل عضو بشخصيته القانونية الدولية .

### ٢٠ - الجماعة الأوربية للفحم والصلب

**la communauté européenne du charbon et de l'acier (C . E . C . A )**

تجمع من الدول الأوربية يهدف إلى إيجاد سوق مشتركة لمنتجات الفحم والصلب ، وقد كانت هذه الجماعة التى أنشئت بموجب اتفاقية باريس فى ١٨ أبريل سنة ١٩٥١ نواة الجماعة الأوربية .

### ٢١ - الجماعة الأوربية للطاقة الذرية (يوراتوم)

**la communauté européenne de l'énergie atomique ( euratom )**

تجمع من الدول الأوربية يهدف إلى تحقيق التعاون بينها فى مجال الطاقة الذرية . ( قامت هذه الجماعة بمقتضى معاهدة روما لسنة ١٩٥٧ التى أنشأت السوق الأوربية المشتركة ) .

### ٢٢ - محكمة العدل الدولية

**cour internationale de justice**

أحد الأجهزة الرئيسية لهيئة الأمم المتحدة

وهى أداتها القضائية ، ويقتصر اختصاصها على الفصل فى المنازعات بين الدول فقط ، ويجوز لكل من الجمعية العامة ومجلس الأمن والأجهزة الأخرى والوكالات المتخصصة التى تأذن لها الجمعية العامة أن تطلب منها آراء استشارية .

٢٣ - مجلس الأمن

conseil de sécurité

أهم الأجهزة الرئيسية لهيئة الأمم المتحدة ، وهو أداتها التنفيذية والموكول إليه طبقاً لميثاق الأمم المتحدة المحافظة على السلم والأمن الدوليين .

٢٤ -مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والاقتصاد والتنمية ( يونيكتاد unectad )

C.N.U.C.E.D.

جهاز يعمل بوجه عام مركزاً لتنسيق السياسات والإجراءات الحكومية فى ميدان التجارة ومشكلات التنمية الاقتصادية المرتبطة بها ، وقد أنشىء هذا الجهاز عام ١٩٦٤ م نتيجة لجهود الدول النامية داخل الأمم المتحدة .

٢٥ - الوفاق الأوربى

le concert européen

تفاهم نشأ خلال القرن التاسع عشر بين الدول الأوربية إدراكاً منها بأن مصالحها المشتركة تحتم نوعاً من التنسيق بينها . ونبذ استخدام القوة كلما أمكن ذلك ، ولا يقوم على أجهزة دائمة .

٢٦ - مؤتمر conférence : congrès

أداة الدبلوماسية الجماعية حيث يجتمع ممثلو عدد من الدول للنظر فى أمر أو أمور تهم هذه المجموعة من الدول ، وقد يتوصل إلى توقيع اتفاقية دولية ، أو إصدار بيان مشترك ، أو مجموعة من القرارات أو التوصيات .

٢٧ - مجلس أوربا conseil d'europe

تجمع من الدول الأوربية يهدف الى تعميق الصلات بين الدول الأعضاء التى تسودها ايديولوجية الديمقراطية الغربية ، واحترام سيادة القانون ، وحماية حقوق الإنسان وحرياته الأساسية . كما يهدف إلى اتخاذ كافة الوسائل لدعم التعاون فى الشئون السياسية ، والاقتصادية والثقافية بين هذه الدول .

وقد أنشىء هذا المجلس بموجب معاهدة تم توقيعها فى ٥ مايو ١٩٤٩ وأصبحت سارية المفعول فى ١٣ أغسطس ١٩٤٩ م .

٢٨ - الحوار بين الشمال والجنوب

dialogue nord - sud

تبادل وجهات النظر بين عدد من الدول المتقدمة صناعياً والدول النامية ، وقد تم البدء فى إجرائه على مستويات مختلفة منذ عام ١٩٧٥ .

٢٩ - خلاف دولى différend international

اختلاف فى وجهات النظر بشأن أمر أو أمور معينة بين دولتين أو أكثر أو بين دولة وهيئة دولية أو فيما بين هيئات دولية .

٣٠ - معاونون مؤقتون

collaborateurs provisoires

الأشخاص الذين تعهد إليهم منظمة دولية بأعمال أو مهام معينة لمدة محددة كالخبراء والمحكمين .

٣١ - قرارات نافذة ( ملزمة )

décision exécutoires

قرارات المنظمات الدولية الواجبة النفاذ . وهى القرارات التى تصدر عن المنظمات الدولية فى مجالات العمل الداخلى للمنظمة كاعتماد الميزانية ، أو تلك المتعلقة ببعض اختصاصات المنظمة مثل أحكام محكمة العدل الدولية .

٣٢ - اتحاد ( فيدرالية )

fédération

شخص قانون دولى ذو سيادة ينشأ نتيجة اتحاد دولتين أو أكثر ، ويكون له دستور واحد وحكومة مركزية تباشر اختصاصات وسلطات مباشرة على الأعضاء فى الاتحاد وعلى رعاياها . ويترتب عليه زوال الشخصية الدولية للأعضاء فى الاتحاد .

٣٣ - دولة مديرة L'état directeur

قيام دولة المقر لمنظمة دولية بتولى الأعمال الإدارية لهذه المنظمة بوصفها وكيلاً عن الدول الأعضاء فى القيام بهذه المهمة .

( انتهى العمل بهذا الأسلوب مع نشأة منظمة العمل الدولية فى عام ١٩١٩ م ) .

٣٤ -موظفون دوليون

fonctionnaires internationaux

طائفة من مستخدمى المنظمة الدولية يرتبطون بالعمل بها على وجه الاستمرار والدوام مقابل أجر وفى ظل نظام لائحي يحكم علاقتهم بالمنظمة .

٣٥ - ضم الفروع ( الأجهزة )

la jonction d'organes

حالة يتكون فيها جهازان متناظران من منظمتين دوليتين مختلفتين من ذات الأشخاص . أو حيث يتم عقد دورات تضم أعضاء جهازين متناظرين فى منظمتين دوليتين مختلفتين .

### ٣٦ - امتناع عن التصويت abstention

موقف سلبى تمتنع فيه الدولة عن إبداء رأى فى مسألة معروضة للتصويت ، فى أحد أجهزة منظمة دولية أو مؤتمر دولى أو لجنة منبثقة عن أيهما ، دون الوصول إلى حد الاعتراض عليها ، ومن ثم فالامتناع عن التصويت موقف وسط بين الموافقة والاعتراض .

### ٣٧ - انضمام adhésion

عمل قانونى تصبح بموجبه ، دوله ما طرفاً فى معاهدة دولية نافذة لم تكن هذه الدولة من بين الموقعين عليها .

ويستخدم هذا الاصطلاح للتعبير عن العضوية اللاحقة التى تكتسبها دولة فى منظمة دولية قائمة قانوناً ، من خلال الإجراءات المقررة لاكتساب العضوية .

### ٣٨ - بعثة اتصال mission de liaison

مجموعة من الموظفين الفنيين أو الإداريين توفدهم منظمة دولية إلى منظمة دولية أخرى ، إعمالاً لاتفاقية دولية ثنائية بين المنظمتين للعمل على توثيق الروابط بين المنظمتين ، وقد تعمل بصفة دائمة أو مؤقتة .

### ٣٩ - منظمة دولية

organisation internationale

شخص من أشخاص القانون الدولى العام ينشأ نتيجة اتحاد إرادات مجموعة من الدول ، ويستهدف تنسيق السياسات فيما بينها ، ورعاية مصالحها ، فى مجال ، أو مجالات معينة ، ويتمتع بإرادة ذاتية فى مواجهة الدول الأعضاء المنشئة ، وفى مواجهة غيرها من أشخاص القانون الدولى العام .

### ٤٠ - منظمة حكومية

organisation gouvernementale

منظمة دولية يكون الأعضاء فيها دولاً ذات سيادة ، ويجري تمثيل الدول الأعضاء فى المنظمة بواسطة مندوبين أو ممثلين لحكومات هذه الدول .

### ٤١ - منظمة غير حكومية

organisation non - gouvernementale

منظمة تنشأ بالاتفاق بين أفراد أو هيئات عامة أو خاصة فى عدد من الدول ، تعمل من أجل توثيق الروابط بين أعضائها فى مجالات نشاطهم والدفاع عن مصالحهم على الصعيد الدولى .

### ٤٢ - مـراقب observateur

وصف يتيح لدولة أو لكيان لا يرقى لوصف الدولة ، أو لمنظمة دولية حكومية أو غير حكومية المشاركة فى نشاط منظمة دولية ، رغم عدم اكتسابها لعضويتها ، دون أن يكون للمراقب حق الاشتراك فى التصويت .

### ٤٣ - فروع ( أجهزة ) organes

أجهزة تقوم من المنظمة الدولية ( باعتبارها شخصاً معنوياً ) مقام السمع والبصر والفؤاد من الشخص الطبيعى ، ومن خلالها يتم تكوين إرادة المنظمة الدولية والإفصاح عن هذه الإرادة .

### ٤٤ - فرع مشترك ( جهاز مشترك )

**organe commun**

جهاز ينشأ باتفاق منظمتين دوليتين أو أكثر بحيث يؤدى وظائفه لهذه المنظمات جميعاً .

### ٤٥ - سلطة الرقابة

**pouvoir de contrôle**

صلاحية تخول منظمة دولية مباشرة نوع من الرقابة على الدول الأعضاء فيها للوقوف على مدى التزام هذه الدول بقرارات المنظمة ، وهذه هى أكبر سلطة يمكن أن تتمتع بها منظمة دولية فى مواجهة أعضائها ، وهى تقتصر على الجوانب الفنية الخالصة .

### ٤٦ - الحماية الوظيفية

**protection functionnelle**

حماية تسبغها المنظمة الدولية على موظفيها فى مواجهة كل ما يمكن أن يقع عليهم من اعتداء أو يصيبهم من ضرر بسبب تأديتهم لأعمال وظائفهم ، وللمنظمة فى سبيل ذلك أن تباشر المطالبة بالتعويض عما أصابهم من ضرر نيابة عنهم أو عن ورثتهم فى حالة وفاتهم .

### ٤٧ - الجمعية الصغيرة

**la petite assemblée**

لجنه دائمة تتكون من ممثلين عن الدول الأعضاء فى الأمم المتحدة أنشأتها الجمعية العامة للأمم المتحدة فى عام ١٩٤٧ لمواجهة المواقف الناجمة عن عجز مجلس الأمن عن القيام بواجبه فى المحافظة على السلم والأمن الدوليين ، ولهذه اللجنة أن تنظر فيما يعرض من مسائل بين أدوار انعقاد الجمعية العامة خاصة ما يتعلق منها بالسلم والأمن الدوليين ، ولها دعوة الجمعية العامة إلى دورات استثنائية إذا ما رأت ضرورة ذلك .

( يلاحظ أن هذه الجمعية الصغيرة لم تجتمع منذ إنشائها إلا مرات قليلة ) .

٤٨ - سلطات ضمنية

**pouvoirs implicites**

اختصاصات لم يرد ذكرها صراحة فى الميثاق المنشئ للمنظمة الدولية ، ولكنها تستفاد ضمناً بوصفها ضرورية لتحقيق أهداف المنظمة وممارسة وظائفها .

٤٩ - سلطة جمع المعلومات

**pouvoir d'information**

سلطة يعترف بها لكل المنظمات الدولية ، وتتمثل فى إعداد دراسات وأبحاث حول موضوعات من اختصاص المنظمة ، إما على نحو مباشر من جانب المنظمة أو بواسطة الدول الأعضاء .

٥٠ - سلطة العمل المباشر

**pouvoir d'action directe**

صلاحية تخول للمنظمة الدولية القيام بعمل مباشر داخل أقاليم الدول الأعضاء ولايتم التسليم بهذه السلطة من حيث المبدأ العام إلا للمنظمات العاملة فى ميادين المعونة الفنية الدولية .

٥١ - صندوق الأمم المتحدة لرعاية الطفولة ( اليونيسيف ) :

**U.N.I.C.E.F.**

صندوق أنشئ فى عام ١٩٤٦ بهدف مساعدة الدول النامية على النهوض بأحوال الأطفال والشباب فيها فى مجالات الصحة والتغذية والرعاية الاجتماعية والتعليم والتدريب المهنى .

٥٢ - ممثلو الدول **représentants**

أشخاص تعهد إليهم الدول الأعضاء فى منظمة دولية بمهمة تمثيلها لدى المنظمة .

٥٣ - لائحة **règlement**

قرار تنظيمى يتضمن مجموعة من القواعد العامة المجردة يصدر عن جهاز مختص فى منظمة دولية لتنظيم العمل الداخلى فى المنظمة ، أو لتطبيقه على الصعيد الدولى فى الأحوال التى تملك فيها المنظمة سلطة إصدار لوائح دولية تسري في مواجهة الدول الأعضاء .

٥٤ - قرارات ملزمة

**résolutions obligatoires**

إفصاح جهاز مختص من أجهزة منظمة دولية عن إرادة أحداث آثار قانونية ملزمة فى شأن من الشئون التى يملك بصددها هذه الصلاحية .

**٥٥ - توصية** recommandation

دعوة تصدر عن جهاز مختص من أجهزة منظمة دولية توجه إلى دولة أو أكثر من الأعضاء فى المنظمة ، أو إلى جهاز آخر من أجهزة المنظمة ، أو إلى منظمة دولية أخرى ، فى شأن من الشئون الداخلة فى اختصاص هذا الجهاز بغير أن تؤدى إلى إحداث آثار قانونية ملزمة .

**٥٦ - عصبة الأمم**

société des nations

أول منظمة دولية ذات اختصاصات سياسية عامة ، نشأت غداة الحرب العالمية الأولى بهدف حفظ السلام ونبذ استخدام القوة ، واحترام القانون الدولى فى العلاقات الدولية ، وزيادة التعاون الدولي ، وكان عهد العصبة جزءاً من معاهدة فرساى التى تم التوقيع عليها فى ٢٨ أبريل سنة ١٩١٩ ، وانقضت العصبة قانوناً بنشأة هيئة الأمم المتحدة فى عام ١٩٤٥ م .

**٥٧ - التحالف المقدس**

la sainte alliance

تعبير يطلق على معاهدة تحالف وقعتها كل من روسيا وبروسيا والنمسا وبريطانيا التزمت هذه الدول بموجبها بتحمل مسئولية الحفاظ على سلام أوربا والعالم كله ، وقد تم التوقيع عليها فى مؤتمر فيينا عام ١٨١٥ الذى حاول إعادة تنظيم أوربا بعد الفوضى الشاملة التى خلفتها الحروب النابليونية .

**٥٨ - رغبات** les voeux

تعبيرات تصدر عن جهاز من أجهزة منظمة دولية فى مسألة لاتدخل فى اختصاصها ، وتهدف إلى لفت انتباه الدول الأعضاء أو منظمة دولية أخرى بشأن هذه المسألة نزولاً على اعتبارات الواجب الأدبى ، أو تقديراً لأهمية المسألة موضوع الرغبة أو خطورتها .

**٥٩ - أمين عام** secrétaire général

موظف دولى يعد قمة الجهاز الإداري للمنظمة الدولية ، يباشر مجموعة من الاختصاصات والصلاحيات التى يحددها ميثاق المنظمة الدولية .

**٦٠ - لجنة الإجراءات الجماعية**

commission des mesures collectives

لجنة أنشأها قرار الاتحاد من أجل السلم الصادر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة فى نوفمبر ١٩٥٠ ، وتباشر مهام لجنة أركان حرب مجلس الأمن فى الأحوال التى تقوم فيها الجمعية العامة بناء على القرار المشار إليه بمهمة العمل

على أساس الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة إذا عجز مجلس الأمن عن النهوض بتبعاته فى هذا الشأن بسبب استخدام إحدي الدول ذات العضوية الدائمة لحق الفيتو .

٦١ - لجنة مراقبة السلم الدولى

commission d'observation pour la paix

لجنة أنشأها قرار الاتحاد من أجل السلم الصادر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة فى نوفمبر ١٩٥٠ مهمتها مراقبة تطور المواقف والمنازعات فى الأقاليم المضطربة والتى تنذر بتهديد السلم والأمن الدوليين .

٦٢ - دستور constitution

مصطلح يستخدم على الصعيد الدولى لوصف معاهدة جماعية هدفها إنشاء منظمة دولية .

٦٣ - استعمار colonisation

سيطرة دولة أجنبية على شعب أو إقليم واستغلاله لصالح هذه الدولة .

٦٤ - ميثاق «بريان كيلوج» (ميثاق باريس)

Briand-kellogg ( Pacte de .. )

معاهده دولية تم التوقيع عليها فى ٢٧ أغسطس ١٩٢٨ من جانب مندوبى خمس عشرة دولة ، وقد انطوى لأول مرة على تقرير القضاء على الحق التقليدى للدول فى شن الحرب .

٦٥ - منظمة إقليمية

organisation régionale

منظمة دولية حكومية تنشأ بين دول يربطها جوار جغرافى ، ويوجد بينها نوع من التضامن ، وتعمل على حفظ السلم والأمن وعلى تنمية العلاقات المختلفة بين الدول الأعضاء فى النطاق الإقليمى .

٦٦ - جامعة الدول العربية

La ligue Arabe

منظمة دولية إقليمية تربط بين مجموعة الدول العربية تم التوقيع على ميثاقها فى ٢٢ مارس ١٩٤٥ ودخل حيز النفاذ فى ١١ مايو ١٩٤٥ م .

## ٦٧ - تعايش سلمى

**coexistence pacifique**

شعار يقصد به أن تقوم العلاقة بين الدول أعضاء المجتمع الدولي على أساس نبذ التصادم والمواجهة والعيش فى حالة سلام وإن اختلفت بينها المذاهب السياسية والنظم الاقتصادية أو الاجتماعية .

## ٦٨ - الصليب الأحمر **croix rouge**

شارة تتكون من صليب باللون الأحمر على قطعة من النسيج الأبيض وهى رمز للحركة الإنسانية التى تستهدف حماية ضحايا النزاعات المسلحة من القتلي والغرقى والجرحى والمرضي وأسرى الحرب لاعتبارات إنسانية ، وتستخدم هذه الشارة علامة للجنة الدولية للصليب الأحمر التى أسسها « هنرى ديوانت » ، رجل الأعمال السويسرى فى جنيف هو ومجموعة من أصدقائه ، فى أعقاب ما شاهده من مآس بشعة فى ساحة معركة سلفرينو فى عام ١٨٥٩ ، كما تستخدمها الجمعيات الوطنية العاملة فى ذات المجال فى البلاد المسيحية ، وتستخدم شارة الهلال الأحمر بديلاً عنها فى البلاد الإسلامية .

## ٦٩ - المجال المحفوظ

**domaine réservé**

مجالات العمل الداخلى التى لاتكون فيها أوجه نشاط الدولة أو اختصاصها مقيدة بالقانون الدولى العام ، وهو ما يطلق عليه الاختصاص الداخلى المطلق للدولة .

## ٧٠ - توفيق **conciliation**

تسوية خلاف بين دولتين أو أكثر عن طريق عمل تقوم به لجنة تفحص أسباب الخلاف أو النزاع وتقدم اقتراحات لإنهائه قد يقبلها الأطراف . والأصل أن هذه المقترحات غير ملزمة إلا إذا جري الاتفاق على خلاف ذلك .

والتوفيق أسلوب وسط بين الوساطة وهى أسلوب سياسى لتسوية المنازعات ، والتحكيم أو القضاء وهما وسيلتان قانونيتان .

## ٧١ - حكم مشترك **condominium**

حالة تكون فيها السيادة أو الرقابة على إقليم من الأقاليم لدولتين أو أكثر .

## ٧٢ - دبلوماسية جماعية (متعددة الأطراف)

**diplomatie multilatérale**

تعبير يطلق على العمل الدبلوماسى فى إطار المنظمات الدولية ، وذلك فى مقابلة الدبلوماسية الثنائية التقليدية .

٨٤ - حصانه شخصية

immunité personnelle

امتياز يؤدى إلى أعفاء المتمتع به من الخضوع لبعض الإجراءات بصفة شخصية ، ومن ذلك إعفاء القنصل من إجراء القبض والحبس الاحتياطى عدا أحوال الجنايات ، وذلك دون أعفائه من الخضوع لاختصاص القضاء الجنائى فى الدولة .

ويستخدم هذا التعبير كثيراً فى الاتفاقات القنصلية .

٨٥ -إعفاء من الضرائب immunité fiscale

امتياز يتمتع به رئيس وأعضاء البعثة الدبلوماسية ، والقناصل والمنظمات الدولية والعاملون بها وممثلو الدول المعتمدون لديها يؤدى إلى إعفائهم من الخضوع للضرائب التى تفرضها سلطات الدولة التى يؤدون أعمالهم فيها ، ويؤدى مبدأ المعاملة بالمثل دوراً هاماً فى تحديد نطاقه ، وخاصة بالنسبة للطوائف الثلاث الأولى .

٨٦ - حصانة قضائية

immunité de juridiction

امتياز يقرره القانون الدولى العام أو اتفاقات دولية يرتب إعفاء رؤساء الدول و المبعوثين الدبلوماسيين والقناصل والسفن الحربية الأجنبية والمنظمات الدولية والعاملين بها والممثلين المعتمدين لديها من الخضوع لاختصاص المحاكم فى الدول الأجنبية التى يوجدون بها أو يؤدون أعمالهم فيها وهو امتياز مقرر لصالح الدول والمنظمات الدولية التي يمثلها هؤلاء . كما يتمتع به الأجنبى فى ظل نظام الامتيازات الأجنبية التى كان معمولاً به فى بعض الدول حتى منتصف هذا القرن .

٨٧ - موغل فى القدم ( لاتعيه الذاكرة )

immémorial

نعت يستخدم لوصف الحيازة التى دامت وقتاً طويلاً ، وهو شرط لاكتساب دولة السيادة على إقليم أو جزء منه عن طريق التقادم .

٨٨ - قيد ( تسجيل ) immatriculation

قيد شخص أو مال فى سجل رسمى يؤدى إلى إنتاج آثار قانونية مثل قيد أجنبى فى سجلات دولة يرغب فى التوطن فيها واكتساب جنسيتها ، أو تسجيل السفن والطائرات فى سجلات دولة معينة والذى يؤدى إلى اكتساب هذه السفن والطائرات لجنسية هذه الدولة .

**٨٩ - غير مشروع** illicite

وصف يطلق على عمل أو واقعة تتم بالمخالفة لأحكام القانون أو لالتزام دولى يقع على عاتق الشخص القانونى الذى ينسب إليه العمل أو الواقعة .

**٩٠ - دفاع شرعى** légitime , défense

استخدام القوة دفاعاً عن النفس عند وقوع مخالفة للقواعد القانونية ينشأ عنها خطر حال لايترك للكيان الدولي الذى يتعرض له فرصة لتدارك وقوعه ، ويكون استخدام القوة فى هذه الحالة متناسباً مع أعمال العدوان ويستهدف إعادة احترام القواعد القانونية حتى تتمكن الهيئات الدولية القائمة على الأمن الجماعي من تقلد مسئولياتها والعمل على إزالة المخالفة وإعادة الأمور إلى نصابها وفقاً للشرعية الدولية .

**٩١ - نزاع دولى** litige internationale

خلاف بين شخصين من أشخاص القانون الدولي العام حول تفسير نص اتفاقى أو ادعاء بعدم الوفاء بالتزام قانونى دولى واجب الأداء ، أو خرق لقاعدة من قواعد القانون الدولى مما يصلح أن يكون محلاً للتقاضى وعرضه على محكمة دولية أو إحدى هيئات التحكيم .

**٩٢ - حفظ السلم والأمن**

**maintien de la paix et de la securité**

مجموعة من الإجراءات والتدابير عهد بها ميثاق الأمم المتحدة إلى أجهزتها ( الجمعية العامة - مجلس الأمن ) للمحافظة على السلم الدولى وإعادة الأمن إلى نصابه حال وقوع عدوان من دولة أو أكثر ضد دولة أو دول أخرى .

**٩٣ - أغلبية مطلقة ( بسيطة )**

**majorité absolue**

نظام للتصويت فى المجالس والمؤتمرات يعنى إقرار التوصية أو إصدار القرار إذا حاز أغلبية من الأصوات تزيد على النصف بأى مقدار . ويؤخذ به عادة فى المسائل الإجرائية أو قليلة الأهمية .

**٩٤ - أغلبية نسبية ( موصوفة )**

**majorité relative**

نظام للتصويت يقوم على أساس ضرورة الحصول على نسبة تزيد على الأغلبية المطلقة مثل الحصول على ثلثى أو ثلاثة أرباع أو أربعة أخماس

عدد الأصوات لإصدار قرار ما ويؤخذ بهذا النظام فى المسائل الهامة مثل قبول أعضاء جدد فى هيئة دولية أو تعديل ميثاق منظمة دولية أو انتخاب أعضاء فى أحد أجهزة منظمة دولية .

٩٥ - انتداب دولى

mandat international

نظام دولى أقامه عهد عصبة الأمم لإدارة الأقاليم المقتطعة من الدول المهزومة نتيجة الحرب العالمية الأولى ، وقد حل محله نظام الوصاية الذى أنشأه ميثاق الأمم المتحدة .

٩٦ - وساطة　　médiation

أحد أساليب تسوية المنازعات الدولية بالطرق السلمية حيث تجرى محاولة ما بتقريب وجهات نظر دولتين متنازعتين أو أكثر بما يؤدى إلى تسوية النزاع .

( انظر : مساع حميدة bons office )

٩٧ - عضو أصلى

membre originaire

وصف يطلق على دولة شاركت فى إنشاء المنظمة الدولية وأصبحت عضواً فيها منذ ذلك الحين .

٩٨ - عضو دائم　　membre permanent

وصف يطلق على دولة تكتسب عضوية جهاز من أجهزة منظمة دولية على وجه الدوام والاستمرار طيلة فترة حياة المنظمة ومتى بقيت الدولة عضواً فيها ، ومثال ذلك العضوية الدائمة فى مجلس الأمن لخمس دول هى الصين وفرنسا والاتحاد الروسى ( الاتحاد السوفيتى السابق ) والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية .

٩٩ - وزير الخارجية

ministre des affaires etrangères

الوزير الذى يعهد إليه بمفرده أو تحت إشراف رئيس الدولة أو رئيس الحكومة بمهمة تصريف الأمور الخارجية للدولة ورسم سياستها الخارجية وإدارة علاقاتها الدولية مع الدول الأخرى والمنظمات الدولية مستعيناً فى أداء وظيفته بمجموعة من الإدارات المتخصصة وبعدد من المبعوثين الدبلوماسين والموظفين الإداريين .

١٠٠ - الدولة الأولى بالرعاية

nation la plus favoriseé

شرط تجرى الدول عادة على تضمينه فى المعاهدات التجارية ومعاهدات الملاحة والمعاهدات الخاصة بالتعريفة الجمركية والمعاهدات المتعلقة

بمعاملة الأجانب تتمتع بموجبه كل أو بعض الدول الأطراف بأية مميزات أو معاملة أفضل يمكن أن تمنحها إحدى الدول الأطراف الأخرى - مستقبلاً - إلى « دولة غير » بموجب معاهدة جديدة بينهما .

**١٠١ - الأمم المتحدة Nations Unies**

منظمة دولية سياسية عالمية العضوية قامت عام ١٩٤٥ عقب الحرب العالمية الثانية للعمل على منع نشوب الحرب ، ورسم ميثاقها نظاماً للأمن الجماعى يقوم على نبذ استخدام القوة فى العلاقات الدولية ، وتوفير سبل وأساليب تسوية المنازعات الدولية بالوسائل السلمية ودعم التعاون الاقتصادى والاجتماعى والثقافى بين الدول الأعضاء بما يكفل تهيئة المناخ الدولى لسلام دائم .

**١٠٢ - مفاوضة négociation**

تبادل وجهات النظر بين أطراف ترغب فى إبرام معاهدة دولية أيا كان موضوعها ، أو تسوية خلاف بينها . وليس للمفاوضة شكل معين محدد يتعين بالضرورة أن تفرغ فيه بل يمكن أن تتم فى أشكال متنوعة ومختلفة .

**١٠٣ - عدم الانحياز non-alignement**

وصف سياسى يطلق على مجموعة من الدول حاولت إبان الحرب الباردة أن تسلك مسلكاً مستقلاً عن مواقف وسياسات الكتلتين المتصارعتين ، الغربية بزعامة الولايات المتحدة الأمريكية والاشتراكية بزعامة الاتحاد السوفيتى السابق .

**١٠٤ - حياد neutralité**

نظام قانوني يحكم وضع الدولة التى لاتشترك فى نزاع مسلح ( حرب ) قائم وتحتفظ بعلاقتها السلمية مع الطرفين أو الأطراف المتنازعة ( المتحاربة ) وتلتزم بالامتناع عن تقديم المساعدة لأى من طرفى النزاع ( الحرب ) وبعدم التحيز لأحدهما ضد الآخر .

**١٠٥ - علاقات دبلوماسية**

**relations diplomatique**

علاقات تقوم على تبادل المبعوثين الدبلوماسيين بين دولتين ، بهدف تمثيل كل واحدة منهما لدى الأخرى ، ومراقبة الأوضاع الداخلية فى كل منهما بالوسائل المشروعة والتفاوض مع سلطات الدولة المعتمدين لديها وحماية مصالح الدولة الموفدة ورعاياها فى الدولة المعتمد لديها .

### ١٠٦ - نسبية آثار المعاهدات

**relativité des traités**

مبدأ قانونى يعنى أن المعاهدة لا تؤدى إلى ترتيب التزامات على عاتق دولة لم تكن طرفاً فيها ، وهو ما يعنى فى المقابل أن المعاهدة لاترتب حقوقاً لغير أطرافها .

### ١٠٧ - ممثل دبلوماسى ( مبعوث )

**représentant diplomatique**

موظف رفيع التأهيل يقوم بتمثيل دولته لدى دولة أجنبية يعتمد لديها .

### ١٠٨ - تحفظ

**réserve**

إعلان من جانب أحد أطراف معاهدة دولية أيا كانت صيغته أو تسميته يصدر عن هذا الطرف عند توقيعه على المعاهدة أو تصديقه عليها أو قبوله لها أو موافقته عليها أو انضمامه إليها ، ويهدف به هذا الطرف الى استبعاد أو تعديل الأثر القانونى لأحكام معينة فى المعاهدة من حيث سريانها فى مواجهتها .

### ١٠٩ - إعادة النظر فى المعاهدات

**revision de traités**

إدخال بعض التعديلات - بموافقة الأطراف - على المعاهدة لتكون متوائمة مع المتغيرات الدولية ، مواكبة لمقتضياتها .

### ١١٠ - توابع اصطناعية ( سواتل اصطناعية )

**satellites**

أى جسم اصطناعى يقع مداره كلياً أو جزئياً فى الفضاء الخارجى . ومما تستخدم فيه هذه الأقمار الصناعية فى الاتصالات ونقل برامج الإذاعة مسموعة ومرئية متخطية الحواجز الجغرافية والسياسية .

### ١١١ - أمن جماعى

**sécurité collective**

نظام يقوم على أساس حظر استخدام القوة فى العلاقات الدولية بهدف تحقيق أمن مجموعة الدول التى تشترك فيه ، من خلال وسائل تشارك فيها جميع هذه الدول ، وتتولى فيه منظمة دولية شئون حفظ السلم والأمن بين هذه الدول وهذا النظام مأخوذ به فى ميثاق الأمم المتحدة .

**١١٢- مقر** siège

مكان تباشر منه منظمة أو هيئة دولية ( أو كيان دولى ما ) نشاطها القانونى والفعلى .

**١١٣ - التوقيع على المعاهدات**
signature des traités

توقيع ممثلى الدول الأطراف على نص معاهدة أو اتفاق تم التوصل إلى تراضٍ بشأنه فيما بينهم ، ولايتطلب الأمر وثائق خاصة لإثبات الحق فى التوقيع عن الدولة إذا كان القائم به رئيساً للدولة أو رئيساً للحكومة أو وزيراً للخارجية ، أما غير هؤلاء فيتعين تزويد القائم بالتوقيع بأوراق تفويض من دولته تثبت صفته فى التوقيع عنها .

**١١٤ - مصادر القانون الدولى**
sources du droit international

ما تستمد منه قواعد القانون الدولى ولها مفهومان أولهما مفهوم مادى يقصد به الاعتبارات والملابسات التاريخية والاجتماعية والاقتصادية والسياسية وغيرها ، التى تفرض أو تؤدى إلى نشوء القاعدة . وثانيهما مفهوم شكلى ويقصد به المصدر المباشر للقاعدة . وتنقسم هذه المصادر الى مصادر أصلية هى المعاهدات والعرف والمبادئ العامة للقانون ، ومصادر استدلالية هى القضاء والفقه .

**١١٥ - سيادة** souveraineté

وصف للدولة الحديثة يعنى أن يكون لها الكلمة العليا واليد الطولى على إقليمها وعلى ما يوجد فوقه أو فيه وهو من المبادئ الرئيسية التى يقوم عليها النظام الدولي المعاصر .

**١١٦ - تعليق ( العضوية )** suspension

عقوبة يمكن إيقاعها على دولة عضو في منظمة دولية ، يترتب عليها حرمان الدولة من عضوية فروع المنظمة ولجانها المختلفة ، أو الاشتراك فى أوجه نشاطها ، أو الانتفاع بأى من خدماتها ومع ذلك تظل الدولة ملتزمة بواجبات العضوية .

**١١٧ - حق الاعتراض ( فيتو )** veto

حق يتقرر لدولة أو دول معينة فى أحد أجهزة ( فروع ) منظمة دولية يخولها الحق فى الحيلولة دون صدور قرار لا توافق عليه ومثاله الحق المقرر للأعضاء الدائمين فى مجلس الأمن .

**١١٨ - مدينة حرة** ville libre

جزء من إقليم دولة ذات سيادة يتفق « لأسباب خاصة » على اقتطاعه منها مع عدم نقل السيادة عليه إلى دولة أخرى ، ويسبغ على

هذا الجزء قدر من الشخصية القانونية الدولية تحدده الاتفاقيات الدولية ( ومثالها مدينة دانزج وتريستا ) .

١١٩ - مساع حميدة **bons office**

قيام دولة غير طرف فى نزاع دولى بتقديم خدماتها الودية بحيث تقتصر مهمتها على التقريب بين الأطراف المتنازعة لاستئناف التفاوض حول موضوع النزاع دون اشتراك في هذه المفاوضات أو تدخل مباشر فى محاولات تسوية النزاع .

١٢٠ - توقيع بالأحرف الأولى

**paraphe initial**

صورة من صور التوقيع على المعاهدات الدولية حيث يقوم ممثلو الدول الأطراف بالتوقيع بالأحرف الأولى من أسمائهم لرغبتهم في الرجوع إلى دولهم قبل التوقيع بالأسماء كاملة ، أو حيثما لاتعطيهم وثائق تفويضهم سلطة التوقيع الكامل ، والتوقيع بالأحرف ليس توقيعاً ملزماً وليس ثمة ما يلزم الممثلين الذين وقعوا بالأحرف الأولى على التوقيع بالأسماء كاملة .

١٢١ - مرور برئ **passage innocent**

حق مقرر للسفن الأجنبية فى عبور البحر الإقليمى للدولة عبوراً لايمثل خطراً على حسن النظام والأمن فيها ولايتضمن خرقاً لقوانينها .

١٢٢ - تصويت موزون

**pondération des votes**

نظام من نظم التصويت فى المنظمات الدولية يسمح بوزن صوت كل دولة بحيث يعطى الصوت من الثقل ما يتوازى مع الأهمية الاقتصادية للدولة ومساهمتها فى الموارد المالية للمنظمة .

١٢٣ - حماية وظيفية

**protection fonctionnelle**

ما ترتبه الوظيفة الدولية لشاغلها من حصانات وامتيازات تمنح له لتسهيل قيامه بوظيفته ، وذلك بهدف تحقيق استقلال المنظمة الدولية فى مواجهة الدول الأعضاء ، وحسن قيام موظفيها الدوليين بواجباتهم الوظيفية .

١٢٤ - حماية **protectorat**

قيام دولة بموجب معاهدة أو عمل انفرادى من جانبها بوضع دولة أخرى دونها فى القوة تحت كنفها لتقوم بحمايتها ضد أى اعتداء خارجى قد يقع عليها ، والحماية قد تكون اختيارية أو مفروضة .

**١٢٥ - تصديق** ratification

إجراء تقوم به السلطات الداخلية المختصة دستوريا لدولة ما بالأقرار النهائى لمعاهدة قامت بالتوقيع عليها من قبل .

**١٢٦ - معاملة بالمثل** réciprocité

وضع ينشأ عندما تقوم دولة ما بالتعهد لدولة أخرى - أو الوعد - بأنها ستقوم بمعاملة ممثليها ، أو رعاياها ، أو تجارتها معاملة مماثلة ومتكافئة مع المعاملة التى تتعهد بها الدولة الثانية أو تعد بها .

**١٢٧ - إعلان بالمعاملة بالمثل**

déclaration de réciprocité

تعهد تلتزم بموجبه دولة ما حال حصولها على معاملة تفضيلية بشأن مسألة محددة من دولة أخرى بأن تمنح ذات المعاملة فى المستقبل للدولة الثانية .

**١٢٨ - بقاء الشئ على حاله**

rebus sic stantibus

مبدأ مستمد من القانون الرومانى يعنى أن كل معاهدة دولية تنطوى على شرط ضمنى يفترض أن المعاهدات تظل قائمة نافذة ما بقيت الظروف على حالها ، وهو ما يعني القول بأن تغيير الظروف يؤدى الى التأثير على نفاذ المعاهدة .

**١٢٩ - تصديق ناقص**

ratification imparfaite

اصطلاح يستخدم لوصف الحالة التي يتم فيها الإعلان عن إرادة الدولة التصديق على معاهدة دولية بغير أن تكون الإجراءات الدستورية الداخلية قد روعيت تماماً .

**١٣٠ - أسبقية الممثلين الدبلوماسيين (قواعد الصدارة والتقدم)**

rang des agents diplomatiques

نظام يتم بموجبه تعيين الطائفة التى لها حق التقدم على غيرها من طوائف الممثلين الدبلوماسيين وترتيب درجة تقدم أفراد كل طائفة منها فيما بينهم وفقاً لقواعد محددة .

١٣١ - إعادة الى الوطن rapatriement

العمل الذى يستهدف تحقيق أو تأمين عودة مواطنى دولة ما إلى إقليمها الوطنى ، وقد يستخدم هذا المصطلح أحياناً بشأن إعادة أموال أو بضائع إلى إقليم دولة سبق أن قامت بتصديرها الى الخارج .

١٣٢ - تقرير rapport

عرض شفوى أو مكتوب يقدمه شخص أو عدد من الأشخاص إلى جهاز معين فى دولة أو منظمة دولية أو مسئول بأيهما بشأن مهمة أو عمل تم تكليفه أو تكليفهم بها . ومثل ذلك تقارير التحقيق أو الخبراء ... الخ .

١٣٣ - مقبول recevable

وصف لطلب أو إجراء من الإجراءات أو إحدى البينات تفيد توافر الشروط اللازمة كى تقوم السلطة التى قدم إليها بفحصه والنظر فيه .

١٣٤ - مطالبة دولية

réclamation internationale

قيام دولة أو منظمة دولية بمخاطبة دولة أو منظمة دولية أخرى بشأن عمل أو امتناع عن عمل والمطالبة على نحو ما بإصلاح الموقف الناجم عن هذا العمل أو الامتناع عنه

١٣٥ - اعتراف reconnaissance

عمل قانونى يصدر عن الدولة تسلم بموجبه بنشوء واقع دولي جديد ، كالاعتراف بدولة أو حكومة أو موقف أو معاهدة الخ ، وينطوى على التسليم باستعداد الدولة للدخول فى روابط وعلاقات قانونية على هذا الأساس .

١٣٦ - اعتراف فعلى ( أو واقعى )

reconnaissnce de facto

تعبير يستخدم فى العمل الدولى لوصف الاعتراف الذى قد يصدر مصحوباً بتحفظ بشأن شرعية الموقف الذى يجرى الاعتراف به أو بهدف تحديد آثار الاعتراف سواء من حيث مدته أو مداه .

١٣٧ - اعتراف بحكومة

reconnaissance de gouvernement

قيام دولة أو مجموعة من الدول أو منظمة دولية بإعلان الاعتراف بسلطة سياسية تمكنت من الانفراد بالسلطة على غير مقتضى الشرعية الدستورية فى دولة قائمة ومعترف بها دولياً من قبل .

### ١٣٨ - اعتراف قانونى

**reconnaissance de jure**

اصطلاح يوصف به الاعتراف الذى تصدره الدولة بغير تحفظ أو تحديد أياً كان نوعه وهو عكس الاعتراف الفعلى .

### ١٣٩ - اعتراف بدولة

**reconnaissance d'etat**

عمل يصدر عن دولة أو مجموعة من الدول أو منظمة دولية تعلن بموجبه صراحة قبولها جماعة سياسية بوصفها دولة مع كل ما يرتبه هذا الوصف القانونى من حقوق وواجبات .

### ١٤٠ - اعتراف بالاستقلال

**reconnaissance d'indépendance**

تعبير يطلق على حالة قيام دولة ما بإعلان قبولها - بكل ما يترتب على ذلك من آثار قانونية - لحدوث تغيير فى الوضع الدولي لدولة أخرى بأن حصلت على استقلالها حديثاً أو انفصلت عن دولة قائمة أو غير ذلك من الأوضاع المؤدية إلى استقلال هذه الدولة .

### ١٤١ - اعتراف بقاعدة قانونية

**reconnaissance d'une règle de droit**

إعلان دولة ما قبول قيام قاعدة من قواعد القانون الدولى سواء تم هذا الإعلان صراحة أو من خلال سلوك الدولة أو قرار صدر عنها .

### ١٤٢ - اعتراف بوضع جديد

**reconnaissance d'une situation nouvelle**

قبول دولة ، فى علاقاتها الدولية ، أمراً واقعاً نشأ وسبق الإقرار به من جانب دولة أو دول أخرى ، مثال ذلك ضم إقليم أو جزء منه أو فرض حماية أو نحو ذلك .

### ١٤٣ - تقويم الحدود

**rectification de frontière**

تعديل جزئى ومحدود لمسار خط حدود دولى بهدف إصلاح خطأ وقع عند رسم هذا الخط أو استجابة لاعتبارات عملية .

### ١٤٤ - رد ( محكم أو قاض )

**récusation ( d'un arbitre, d'un juge )**

اعتراض أحد أطراف خصومة دولية على اشتراك محكم أو قاض فى النظر فى هذه الخصومة وإصدار حكم فيها .

١٤٥ - إعادة تسليم réextradition

عمل تقوم دولة بموجبه بتسليم شخص سبق أن تسلمته من دولة بهدف محاكمته عن جريمة جنائية أو تنفيذ حكم جنائى ، إلى دولة ثالثة تطالب بتسليمه لذات الغرض عن جريمة أو حكم جنائى آخر .

١٤٦ - إعادة refoulement

عمل تقوم به سلطات الحدود فى دولة ما لإعادة شخص ، يحاول عبور حدود هذه الدولة ، من حيث أتى .

١٤٧ - عدم الإعادة non - refoulement

مبدأ يقضى بعدم جواز إعادة طالب اللجوء إلى دولة الاضطهاد .

١٤٨ - مأمن refuge

مكان تلتمس فيه النجاة من خطر أو تهديد أو مطاردة أو اضطهاد .

( انظر كذلك : مصطلح ملجأ فى هذا المعجم )

١٤٩ - لاجئ réfugié

اصطلاح يطلق على الشخص الذى ينتقل من إقليم دولة الى دولة أخرى طلباً للملجأ الذى يأمن فيه من خطر أو اضطهاد .

١٥٠ - تسوية قضائية

règlement judiciaire

عملية تستهدف وضع نهاية لمنازعة دولية بحكم قضائى وخاصة بواسطة محكمة العدل الدولية ( ومن قبل المحكمة الدائمة للعدل الدولى ) .

١٥١ - تقديم أوراق الاعتماد

remise des lettres de créance

قيام المبعوث الدبلوماسى بعرض وتقديم وثائق وأوراق اعتماده إلى رئيس الدولة المعتمد لديها خلال استقبال يقام له بعد وصوله إلى إقليم هذه الدولة .

١٥٢ - إعادة نفاذ ( إنفاذ )

remise en vigueur

عمل يؤدى إلى إعادة إعطاء القوة الإلزامية لاتفاقية ما فقدت قوتها الإلزامية لأى سبب من الأسباب ( مثل انتهاء مدتها أو انقضائها أو وقف العمل بها ) .

**١٥٣ - تخلٍ** renonciation

عمل دولى من جانب واحد ينطوى على التوقف عن مباشرة حق أو رخصة أو مطالبة أو ادعاء .

**١٥٤ - تعويض** réparation

مقابل يقدم إلى دولة أو منظمة دولية جبراً لضرر أصابها ، وعملاً على إعادة الوضع إلى ما كان عليه قبل وقوع الفعل الضار .

**١٥٥ - مال مشترك** res communis

اصطلاح يرجع إلى القانون الرومانى ، أطلق فى القانون الدولي على أعالى البحار للتعبير عن حق جميع الدول فى استخدامها على قدم المساواة رغم ما أخذ على هذا الاستخدام من انتقادات .

**١٥٦ - مال لا مالك له** res nullius

اصطلاح يرجع إلى القانون الرومانى استخدم فى القانون الدولى إبان الحقبة الاستعمارية لوصف الأقاليم التى لا تخضع لسيادة أية دولة ، كما استخدم لوصف قيعان أعالى البحار ، قبل إقرار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار لعام ١٩٨٢ والتى اعتبرت هذه القيعان وثرواتها تراثاً مشتركاً للإنسانية .

**١٥٧ - مسئولية دولية**

responsabilité internationale

علاقة قانونية يحكمها القانون الدولى تنشأ نتيجة عمل أو امتناع عن عمل ينسب إلى دولة ما ترتب عليه حدوث ضرر لدولة أخرى أو لأحد رعاياها .

**١٥٨ - إعادة نظر** revision

مراجعة نصوص اتفاقية أو معاهدة دولية وإدخال تعديلات عليها بهدف جعلها أكثر ملاءمة لتطور أوضاع العلاقات الدولية التى تحكمها .

**١٥٩ - مشاطئ** riverain

وصف يطلق أساساً على الدولة التى يقع إقليمها على امتداد مجرى مائى كنهر أو قناة كما يطلق أيضاً على الدولة التى يطل إقليمها أو جزء منه على بحر أو مضيق .

**١٦٠ - قطع العلاقات الدبلوماسية**

rupture des relations diplomatiques

قيام دولة باستدعاء بعثتها الدبلوماسية الدائمة لدى حكومة دولة أخرى وإنهاء العلاقات الرسمية العادية التى تربط بين الدولتين .

**١٦١ - المقر البابوى** saint - siège

اصطلاح يستخدم للتعبير عن السلطة العليا للكنيسة الكاثوليكية فى روما .

**١٦٢ - تحية بحرية** salut en mer

تعبير عن الاحترام تقوم به سفينة ، نحو سفينة أخرى أو شخص رفيع المقام أو عند دخول ميناء أو فى غير ذلك من المناسبات ، وذلك إما باستخدام علمها أو بإطلاق عدد ما من أعيرة المدافع .

**١٦٣ - ترضية** satisfaction

ما يقدم لدولة من تعبير معنوى رغبة فى إصلاح ما أصابها من عمل يرتب المسئولية الدولية على من ارتكب هذا العمل .

**١٦٤ - وزير دولة** secrétaire d'état

اصطلاح يطلق للتعبير عن وزير أو عمن يشغل وظيفة عامة تالية لمنصب الوزير مباشرة ، وتختلف دلالته من دولة إلى أخرى ، ويطلق فى الولايات المتحدة الأمريكية على وزير الخارجية .

**١٦٥ - أمانة ( سكرتارية )** secrétariat

الجهاز الإداري لمؤتمر أو لجنة أو منظمة دولية .

**١٦٦ - فصل عنصرى**

ségrégation raciale

تقسيم للأفراد على أساس عرقى يستهدف إخضاعهم لنظم تمييزية .

**١٦٧ - حكم تحكيم**

sentence arbitrale

قرار ملزم يصدره محكم أو محكمة تحكيم للفصل فى نزاع بين دولتين أو أكثر .

**١٦٨ - حكم قضائى**

sentence judiciaire

قرار ملزم تصدره محكمة دولية للفصل فى نزاع ، بين دولتين أو أكثر .

**١٦٩ - ارتفاق دولى**

servitude internationale

اصطلاح يستخدم فى مفهوم عام للتعبير عن أى قيد يرد على سيادة الدولة بهدف تقييد ممارسة مظاهر هذه السيادة على الصعيد الدولى

أو الداخلى ، ويتعرض لانتقادات حادة فى هذا المفهوم .

ويستخدم عادة للتعبير عن قيد أو قيود تتعلق بجزء من إقليم دولة لصالح دولة أخرى .

١٧٠ - دورة **session**

فترة زمنية تنعقد خلالها جمعية أو لجنة أو جهاز قضائى ، لا تباشر أعمالها على نحو دائم ، وإنما تعقد جلساتها فى تواريخ معينة لمدة محددة سلفاً أو طبقاً لقواعد ثابتة .

١٧١ - مجتمع دولى

**société internationale**

اصطلاح استخدم تقليدياً للتعبير عن مجموع الدول التى تدخل فيما بينها فى علاقات متبادلة قوامها الصالح المشترك ، ويستخدم هذا الاصطلاح فى مفهوم واسع للتعبير عن شبكة العلاقات الدولية التى تقوم بين الدول والمنظمات الدولية والأفراد الذين ينتمون إلى دول مختلفة .

١٧٢ - منطقة نفوذ

**sphère d'influence**

اصطلاح دخل إلى لغة القانون الدولى فى نهاية القرن التاسع عشر للتعبير عن نطاق إقليمى يعترف فيه عادة لدولة ، طبقا لمعاهدة ثنائية ، بحق خاص فى إقامة سلطتها واكتساب السيادة عليه ، ويمتنع على الدولة الأخرى فى تلك المعاهدة عرقلة هذا الحق أو القيام بنشاط منافس فى ذلك الإقليم .

١٧٣ - وضع قائم **statu quo**

اصطلاح لاتينى يشير الى الوضع الذى تكون عليه الأشياء فى فترة زمنية معينة ، وقد يطلق هذا الاصطلاح موصوفاً مثل الوضع القانونى القائم أو الوضع السياسى القائم .

١٧٤ - نظام **statut**

اصطلاح يعبر عن عمل قانونى دولى يتم بموجبه إدارة وتسيير أمور إقليم ما أو جهاز دولى .

١٧٥ - صفة استشارية

**statut consultatif**

اصطلاح يستخدم فى ظل ميثاق الأمم المتحدة للتعبير عن الصلاحية التى تمنحها منظمة دولية حكومية لمنظمة دولية غير حكومية تقوم الأولى بناء عليها باستشارة الثانية .

### ١٧٦ - اشتراط لمصلحة الغير

**stipulation pour autrui**

ما ينبنى على نص فى معاهدة دولية من حق لدولة أو دول من غير الأطراف العاقدين لها بشرط موافقة الدولة أو الدول التى تم الاشتراط لصالحها ، وتفترض هذه الموافقة ما لم يصدر عن تلك الدولة أو الدول ما يفيد العكس أو متى نصت المعاهدة على غير ذلك .

### ١٧٧ - احتياطى ( ثانوى )

**subsidiaire**

وصف يطلق على ما يعد مرتبطاً أو خاضعاً لعنصر أساسى ويمكن أن يحل محله عند اللزوم ، ومثال ذلك الطلب الاحتياطى يقدم من طرف فى خصومة كى يكون بديلاً عن الطلب الأصلى كما يستخدم لوصف الأجهزة المعاونة فى منظمة دولية والتى تعتبر ثانوية بالنسبة للأجهزة الرئيسية .

### ١٧٨ - خلف

**successeur**

وصف يطلق على دولة يؤول إليها على وجه الدوام إقليم بما عليه من سكان ، نتيجة لضم هذا الإقليم ، أو إنشاء دولة جديدة على هذا الإقليم .

### ١٧٩ - استخلاف دولى ( توارث دولى )

**succession d'etats**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن الحالة التى تخلف فيها دولة دولة أخرى فى مباشرة السيادة الكاملة على إقليم أو جزء منه وما يترتب على ذلك من آثار قانونية أهمها حلول الأولى محل الثانية فيما يتعلق بالالتزامات والحقوق والتعهدات الدولية التى سبق إبرامها بشأن هذا الإقليم .

### ١٨٠ - رعية

**sujet**

اصطلاح يستخدم أساساً فى الأنظمة الملكية لوصف العلاقة التى تقوم بين الفرد والدولة وقد حلت محله اصطلاحات أخرى مثل مواطن ووطنى ونحوهما .

### ١٨١ - شخص من أشخاص القانون الدولى

**sujet du droit international ( personne internationale )**

وصف يطلق على الوحدات أو الكيانات التى يكون لها طبقاً للقانون الدولي أن تكتسب الحقوق وتتحمل بالالتزامات فى إطار القانون الدولى ( الدول - المنظمات الدولية ) .

**١٨٢ - فوق الوطنى** **supranational**

وصف يطلق على تجمع منظم لعدد من الدول يعنى أن بعض أجهزة هذا التجمع مزودة بسلطات تمارسها داخل الدول الأعضاء فى مواجهة مواطنيها على نحو مباشر ، ومثالها الجماعات الأوربية التى أدى اندماجها إلى نشوء الجماعة الأوربية .

( انظر : الجماعة الأوربية )

**١٨٣ - محكم حاسم ( وازع )**

**surarbitre**

محكم محايد يتم اختياره فى محكمة تحكيم مشكلة من عدد متساوٍ من المحكمين الوطنيين ، ويمثل المحكم الوازع العدد الفردى ويكون له من ثم القول الفصل ، ويتم اختياره إما بواسطة المحكمين الوطنيين أو بمعرفة أطراف التحكيم مباشرة ، أو بواسطة جهة دولية ما ، حال عدم الاتفاق على تسميته .

**١٨٤ - تمديد ضمنى**

**tacite, reconduction**

تمديد مدة سريان اتفاق دولى لمجرد عدم إعلان أحد أطرافه وقف العمل به عند بلوغ الأجل المحدد لانتهائه .

**١٨٥- إقليم** **territoire**

اصطلاح يطلق فى مفهوم عام على منطقة جغرافية معينة من اليابسة تشكل وحدة طبيعية أو سياسية ، وتشمل ما يعلو اليابسة من هواء ، كما تشمل ما قد يجاور اليابس من مسطحات بحرية ( البحر الإقليمى ) وما يعلوها من هواء أيضاً .

**١٨٦- إقليم بحرى** **territoire maritime**

اصطلاح يستخدم فى فقة القانون الدولى للإشارة إلى المسطحات المائية التى يحتويها إقليم الدولة بما فى ذلك المياه الداخلية كالبحيرات والبحار المغلقة ومياه البحار والمحيطات الواقعة خلف خط الأساس الذى يقاس منه البحر الإقليمى كما يشمل البحر الإقليمى ذاته ، وذلك على الرغم من الاختلاف البين بين النظم القانونية لهذه الطوائف المختلفة من المياه .

**١٨٧ - إقليم مباح** **territoire nullius**

إقليم لا تقوم أية دولة بممارسة السيادة عليه ويصبح من ثم صالحاً لأن يكون محلاً للاستيلاء عليه من جانب دولة ما بمجرد احتلاله .

### ١٨٨ - إقليم تحت الانتداب

**territoire sous mandat**

إقليم أخضع لنظام الانتداب وفقاً للمادة ٢٢ من عهد عصبه الأمم .

( انظر : انتداب دولى )

### ١٨٩ - إقليم تحت الوصاية

**territoire sous tutelle**

أقليم خاضع لنظام الوصاية الدولى وفقاً للشروط والأوضاع التى حددها الفصل الثانى عشر من ميثاق الأمم المتحدة .

( انظر : وصاية دولية )

### ١٩٠ - أقاليم غير مستقلة

**territoires non autonomes**

اصطلاح استخدمه الفصل الحادى عشر من ميثاق الأمم المتحدة لوصف الأقاليم التى لم تنل شعوبها قسطاً كاملاً من الحكم الذاتى ، ويطلق بوجه عَام على الأقاليم التى خضعت للاستعمار أو تخضع للسيطرة الأجنبية .

### ١٩١ - إقليمى

**territorial**

صفة تعبر عن كل ما يتعلق بإقليم الدولة مثل ( السلامة الإقليمية ) أو سلطة تستمدها الدولة من حيازتها للإقليم ومباشرة سيادتها وسلطاتها عليه .

( مثل الاختصاص الإقليمى ، كما يستخدم لوصف ما يرتبط بالإقليم مثل البحر الإقليمى والمياه الإقليمية ) .

### ١٩٢ - إقليمية

**territorialité**

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى نطاق محدد ، هو إقليم الدولة عادة ، لتحديد نطاق تطبيق قاعدة قانونية أو الأوضاع القانونية المقررة لتطبيقها .

### ١٩٣ - خط منتصف مجرى النهر

**thalweg**

تعبير استخدم فى القانون الدولى للتعبير عن الخط الذى يقسم مجرى النهر الى قسمين متساويين ، ويعد هذا الخط خطاً للحدود بين الدولتين حيثما يفصل بين إقليميهما نهر .

### ١٩٤ - مذهب « توبار »

**Tobar ( Doctrine de ... )**

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى الرأى الذى أبداه « توبار »وزير خارجية الأكوادور فى خطاب مؤرخ ١٥ مارس ١٩٠٧ عرض فيه مبدأ عدم الاعتراف بالحكومات التى تقوم نتيجة لانقلابات عسكرية ولاتنشأ من خلال الشرعية الدستورية .

**١٩٥ - معاهده ثنائية** traité bilatéral

اصطلاح يعبر عن معاهدة تبرم بين دولتين بصرف النظر عما إذا كانت المعاهدة تنطوى على التزامات متبادلة أم لا .

**١٩٦ - معاهدة جماعية** traité collectif

معاهدة تبرم بين عدد من الدول لاتقل عن ثلاث ، ولهذا الاصطلاح مرادفات مثل معاهدة متعددة الأطراف .

**١٩٧ - معاهدة عقدية** traité - contrat

اصطلاح يعبر عن معاهدة تتضمن تنظيماً لمصالح والتزامات متبادلة بين الدول الأطراف فيها بحيث يكون التزام كل دولة مقابلاً لحق لها على عاتق الطرف الآخر .

**١٩٨ - معاهدة حدود** traité de limites

معاهدة يكون موضوعها تعيين الحدود بين دولتين أو توضيحها أو تعديلها .

**١٩٩ - معاهدة شارعة أو قاعدية**

traité - loi ou traité normatif

اصطلاح يطلق على معاهدة - جماعية أو متعددة الأطراف غالباً - تتضمن قواعد قانونية عامة تماثل التشريع على الصعيد الداخلى .

**٢٠٠ - معاهدة متعدده الأطراف**

traité multilatéral

اصطلاح يطلق على المعاهدة التى يكون أطرافها عدداً من الدول أكثر من اثنتين وهو مرادف لتعبير معاهدة جماعية .

**٢٠١ - معاهدة عينية** traité réel

اصطلاح يستخدمه جانب من الفقه لوصف المعاهدات الدولية التى يكون موضوعها متعلقاً بإقليم الدولة ذاته على نحو مباشر ، ومن أمثلتها معاهدات الحدود والارتفاقات الدولية .

**٢٠٢ - معاملة الأجانب**

traitement des étrangers

اصطلاح يستخدم للتعبير عن الطريقة التى تتناول بها دولة ما مسائل دخول الأجانب إلى إقليمها وتنظيم إقامتهم فيه وتقرير ما لهم من حقوق وما عليهم من التزامات ابان فترة إقامتهم وخروجهم أو إخراجهم منه .

## ٢٠٣ - معاملة الوطنى

**traitement national**

اصطلاح يستخدم لوصف الحالة التى تقوم فيها دولة ما بمعاملة الأجانب أو البعض منهم معاملة وطنييها .

## ٢٠٤ - عابر ( ترانزيت ) **transit**

اصطلاح يطلق فى النظام الدولى على الحالة التى يمر بها أشخاص أو بضائع أو وسائط نقل أو طاقة كهربائية أو غيرها فى إقليم دولة ما دون أن تكون هذه الدولة محطة الوصول النهائية .

## ٢٠٥ - انتقالى **transitoire**

وصف يعبر عن الطابع العابر أو المؤقت للعمل أو النص أو المركز أو الأمر الذى يوصف به .

## ٢٠٦ - أعمال تحضيرية

**travaux préparatoires**

جماع المقترحات والمفاوضات والإعلانات والتقارير وكل ما قيل أو تم القيام به من أجل التوصل إلى إبرام معاهدة أو اتخاذ قرار ذى طابع دولى .

## ٢٠٧ - محكمة تحكيم

**tribunal arbitral**

جهاز ينشأ بناءً على اتفاق بين دولتين أو أكثر ، وينطوى هذا الاتفاق على تسمية أعضائه أو بيان طريقة اختيارهم لتسوية خلاف أو خلافات قائمة أو محتملة بين الدول الأطراف بقرار ملزم وباتباع إجراءات قضائية .

## ٢٠٨ - محكمة قنصلية

**tribunal consulaire**

قضاء ينشأ فى بلد يطبق فيه نظام الامتيازات الأجنبية ويعنى قيام دولة أجنبية بتنظيم قضاء خاص للفصل فى المنازعات التى تهم مواطنيها المقيمين بذلك البلد بواسطة قنصلياتها .

## ٢٠٩ - محكمة دولية

**tribunal international**

جهاز ينشاء بموجب اتفاق بين دولتين أو أكثر أو بقرار من منظمة دولية تملك صلاحية إنشائه ، ويعهد إلى هذا الجهاز بالفصل طبقاً لقواعد القانون الدولى بأحكام لها قوة الشئ المقضى به فى النزاعات التى تعرض عليها والتى تكون داخلة فى اختصاصها ، ومثالها محكمة العدل الدولية .

٢١٠ - محكمة مختلطة tribunal mixe

محكمة مشكلة من قضاة ينتمون إلى جنسيات مختلفة وطنيين وأجانب تقام فى دولة تخضع لنظام الامتيازات الأجنبية أو إقليم يحكمه نظام دولى خاص ، لتسوية المنازعات التى تنشأ بين الأجانب المقيمين فى هذه الدولة أو الإقليم أو بينهم وبين مواطنى الدولة أو الإقليم ومثالها المحاكم المختلطة فى مصر التى تم إلغاؤها طبقاً لمعاهدة مونتريه فى عام ١٩٣٧ م .

٢١١ - إجماع ( قاعدة )

unanimité ( régle de l'. . . )

قاعدة توجب لصدور قرار ما موافقة جميع ممثلى الدول التى تشارك فى مؤتمر دبلوماسى دولى أو جهاز منظمة دولية عليه ، وما زالت هذه القاعدة معمولاً بها فى بعض المنظمات الدولية بصدد المسائل الهامة ( مثل جامعة الدول العربية ) .

٢١٢ - إرادة منفردة (عمل من جانب واحد)

unilatéral

اصطلاح يستخدم لوصف أى مظهر من مظاهر التعبير عن الإرادة المنفردة من جانب دولة ما تستهدف به إحداث آثار قانونية ، ومثال ذلك الاعتراف والاحتجاج وإعلان الحياد والانسحاب من معاهدة . . . الخ .

٢١٣ - اتحاد إدارى

union administrative

اصطلاح يستخدم بوجه عام لوصف جهاز تنظيمى ينشأ بموجب اتفاقية دولية كى يقوم على إشباع حاجات عامة ذات طابع فنى أو إدارى ومثاله الاتحاد الدولى للبريد .

٢١٤ - اتحاد دول union d'etats

اصطلاح عام يستخدم للتعبير عن طوائف متعددة وأشكال متنوعة من الروابط السياسية بين مجموعة من الدول مثل التحالف والاتحاد الشخصى والاتحاد الفيدرالي والاتحاد التعاهدى ... الخ . كما يطلق أيضاً على التجمعات التى تنشأ بين الدول فى مجالات إدارية أو مالية أو جمركية ... الخ .

### ٢١٥ - اتحاد جمركي union douanière

تجمع بين دولتين أو أكثر يقوم على إلغاء الحواجز الجمركية بينها وإقامة إقليم جمركي واحد وتوحيد التعريفات والتشريعات الجمركية .

### ٢١٦ - اتحاد شخصي

union personnelle

اصطلاح يستخدم للتعبير عن الحالة التى يكون فيها لدولتين ( أو أكثر ) رئيس دولة واحد قامت كل منها باختياره طبقاً لقانونها الخاص ، وذلك على الرغم من بقاء كل واحدة منها متميزة ومنفصلة عن الأخرى ، لها قانونها الخاص ، ونظامها السياسى ، وعلاقاتها الدولية . كما أن العلاقات بين الدول الداخلة فى مثل هذا الاتحاد تكون علاقات دولية .

### ٢١٧ - اتحاد فعلى union réelle

اتحاد بين دولتين يكون لهما رئيس واحد للدولة ( مع ألقاب أو أوصاف مختلفة أحياناً ) مع وجود أجهزة مشتركة للقيام على إدارة الشئون المشتركة ، أو تأمين إدارة مشتركة لبعض الشئون فى الدولتين ، وذلك مع احتفاظ كل منهما بوصفها دولة ، وحكومتها وقوانينها ونظمها ، ويقوم مثل هذا الاتحاد على أساس معاهدة دولية .

### ٢١٨ - عالمية ( طابع عالمى )

universalité

وصف يطلق على ما لايمكن أن ينسب إلى دولة أو إلى مجموعة محدودة من الدول ومثال ذلك القواعد القانونية الدولية الواجبة التطبيق فى مواجهة جميع الدول .

### ٢١٩ - ممارسات دبلوماسية

usages diplomatiques

مجموعة العادات المعمول بها بوجه عام فى شأن المبعوثين الدبلوماسيين الأجانب وفيما بين هؤلاء المبعوثين الدبلوماسيين بعضهم البعض سواء تحولت هذه العادات إلى عرف دولى أم لا .

### ٢٢٠ - لكل ما حاز uti possidetis

اصطلاح مأخوذ من القانون الرومانى يتضمن التعبير عن المضمون الواقعى للحيازة والمركز الفعلى الناجم عن ذلك ، وقد بدأ استخدامه فى العلاقات بين دول أمريكا اللاتينية فى مجال تعيين الحدود بين أقاليمها استناداً الى الحدود الإدارية التى كانت قائمة بينها أبان الحقبة الاستعمارية ، وقد استخدم هذا الاصطلاح بهذا المدلول من جانب القضاء والفقه الدوليين .

**٢٢١ - دولة تابعة** vassal

وصف أطلق للتعبير عن الأقاليم التى كانت تتبع الدولة العثمانية ، والتى على الرغم من حصولها على مركز الدولة ، فإنها لم تكن تتمتع بالسيادة الكاملة بسبب بقاء بعض مظاهر الخضوع للدولة العثمانية .

**٢٢٢ - تأشيرة** visa

عبارة توضع على عمل أو قرار أو غيرهما بهدف إعلان أن واضعها قد تحقق من مضمون هذا العمل أو القرار وقام بالاطلاع عليه .

**٢٢٣ - تأشيرة دخول** visa d'entrée

عبارة توضع على جواز سفر أو وثيقة مرور تخول حاملها الحق فى دخول إقليم الدولة التى أصدرت هذه التأشيرة .

**٢٢٤ - تأشيرة خروج** visa de sortie

عبارة توضع على جواز سفر أو وثيقة مرور تخول حاملها الحق فى مغادرة إقليم الدولة التى أصدرت هذه التأشيرة .

**٢٢٥ - تأشيرة عبور ( ترانزيت )**

visa de transit

عبارة توضع على جواز سفر أو وثيقة مرور تخول حاملها الحق فى عبور إقليم الدولة التى أصدرت هذه التأشيرة دون البقاء فيها .

**٢٢٦ - تأشيرة دبلوماسية**

visa diplomatique

عبارة يقوم بوضعها بعثة دبلوماسية على جواز سفر أو وثيقة مرور ، ويرتبط بها بعض المزايا ، وهى تمنح للمبعوثين الدبلوماسيين أو الموفدين فى مهام .

**٢٢٧ - رغبة** voeu

الإعراب عن الأمل فى تحقيق أمر ما من جانب مؤتمر أو اجتماع أو جهاز دولى ، دون أن يترتب عليها أى أثر قانونى .

**٢٢٨ - طريق** voie

تعبير يطلق على الأسلوب الذى يعالج به شأن من الشئون أو الطريقة التى يتم اللجوء إليها بهدف التوصُّل إلى نتائج معينة مثل طريق التحكيم أو الطرق الدبلوماسية .

**٢٢٩ - طريق التحكيم** **voie arbitrale**

أسلوب لتسوية منازعة دولية بعرض النزاع على محكم أو محكمة تحكيم لإصدار قرار ملزم للأطراف بشأنه .

**٢٣٠ - طريق استشارى**

**voie consultative**

اللجوء إلى محكمة العدل الدولية ومن قبلها ( المحكمة الدائمة للعدل الدولى ) لطلب رأى استشارى حول موضوع معين من إحدى الجهات التى لها حق الالتجاء إلى هذا الطريق .

**٢٣١ - تداعى**

**voie contentieuse, par**

أسلوب لتسوية نزاع دولى بعرضه على محكمة دولية لإصدار حكم بشأنه .

**٢٣٢ - طريق دبلوماسى**

**voie diplomatique**

اصطلاح ينطوى على الإشارة إلى تقديم طلب أو نقل رسالة ، أو معالجة مسألة أو البحث عن تسوية خلاف ما وذلك من خلال بعثة دبلوماسية ووزارة خارجية الدولة المعتمدة لديها هذه البعثة .

**٢٣٣ - طريق قضائى** **voie judiciaire**

أسلوب تسوية منازعة دولية بعرضها على هيئة قضائية وبخاصة محكمة العدل الدولية ، ( ومن قبلها المحكمة الدائمة للعدل الدولى ) بهدف إصدار حكم قضائى بشأنها .

**٢٣٤- طريق مائى دولى**

**voie d'eau internationale**

طريق مائى ، بحرى أو نهرى ، تحكم استخداماته قواعد قانونية دولية عرفية أو اتفاقية ، سواء كان نظامه الإدارى معهوداً به إلى لجنة دولية أم لا .

**٢٣٥ - طريق للملاحة الدولية**

**voie navigable d'intérêt international**

اصطلاح استحدثه مؤتمر برشلونه فى عام ١٩٢١ لوصف الأجزاء الصالحة بطبيعتها للملاحة من البحر أو إليه أو لجزء منه وهى قد تفصل أو تعبر أقاليم عدد من الدول ، وقد استخدم هذا الاصطلاح قصداً بديلاً من اصطلاح طريق ملاحى دولى لنفى شرط التدويل واستبعاد مفهومه .

٢٣٦ - صوت استشارى

voix consultative

اصطلاح يطلق لوصف الحالة التى يكون فيها إبداء العضو فى مجلس أو هيئة رأيه غير معدوداً عند حساب نسبة الأصوات اللازمة لاتخاذ القرار من جانب ذلك المجلس أو تلك الهيئة .

٢٣٧ - صوت معدود voix délibérative

اصطلاح يطلق لوصف الحالة التى يكون فيها العضو فى مجلس أو هيئة التعبير عن رأيه على أن يحسب هذا الصوت عند حساب نسبة الأصوات اللازمة لاتخاذ القرار من جانب ذلك المجلس أو تلك الهيئة .

٢٣٨ - المنطقة المتاخمة zone contiguë

نطاق بحرى يبدأ من الحد الخارجى للبحر الإقليمى ولايجوز طبقاً للقانون الدولى المعاصر أن يتجاوز ٢٤ ميلاً بحرياً من خطوط الأساس التى يقاس منها عرض البحر الإقليمى ، ويكون للدولة الساحلية أن تمارس فى هذا النطاق السيطرة اللازمة من أجل منع خرق قوانينها وأنظمتها الجمركية أو الضريبية أو المتعلقة بالهجرة أو الصحة داخل إقليمها أو بحرها الإقليمى ومعاقبة من يقوم بذلك .

٢٣٩ - منطقة حرام zone de respect

اصطلاح استخدم قديماً من جانب بعض الفقه للإشارة إلى نظام المنطقة المتاخمة .

( انظر : مصطلح منطقة متاخمة )

٢٤٠ - منطقة منزوعة السلاح

zone démilitarisée

إقليم معين محدد تلتزم الدولة التى تمارس السيادة عليه وفقاً لاتفاقية دولية وخلال فترة زمنية معينة بالامتناع عن وضع قوات عسكرية فيه أو إقامة منشآت أو تحصينات عسكرية عليه .

٢٤١ - منطقة حرة zone franche

جزء من إقليم دولة ما يكون فى الغالب قطاعاً أو قطاعات بأحد موانيها ونادراً ما يشمل منطقة بكاملها - يوضع خارج نطاق الحدود الجمركية للدولة وذلك على الرغم من بقائه خاضعاً لسيادتها ، وقد يتم ذلك بقرار داخلى أو بموجب عمل قانونى دولى .

٢٤٢ - منطقة استراتيجية

zone stratégique

اصطلاح استخدم فى ميثاق الأمم المتحدة للتعبير عن جزء أو أجزاء من إقليم خاضع لنظام الوصاية يوضع تحت نظام خاص لضمان أمن الإقليم والدفاع عن السلطة القائمة بإدارته .

٢٤٣ - تعليم الحدود ( ترسيم )

abornement

عملية ذات طابع فنى تتم بهدف تجسيد خط للحدود البرية بين دولتين على الأرض بعد أن تم تعيينه فى إتفاقية دولية أو قرار صادر عن هيئة دولية .

٢٤٤ - قبول　acceptation

اصطلاح يستخدم فى مفهوم عام للإشارة إلى قبول أو الموافقة أو الإقرار أو الاعتراف أو التسليم بواقعة أو أمر ما بما يرتب آثاراً قانونية .

٢٤٥ - انضمام　accession

عمل تصبح بموجبه دولة من الغير طرفاً فى معاهدة ، سواء أخذ هذا العمل شكل معاهدة خاصة للانضمام أو تم بموجب إعلان وفقاً لنص فى المعاهدة يسمح بذلك .

( انظر : انضمام adhésion )

٢٤٦ - إضافة ملحقات　accession

اصطلاح يستخدم لوصف الحالة التى يضاف فيها إلى إقليم الدولة جزء جديد نشأ على نحو طبيعى مثل دلتا نهر أو ظهور مفاجئ لجزيرة فى نطاق البحر الإقليمى للدولة .

٢٤٧ - مؤقت ( عارض )　Ad hoc

اصطلاح لاتينى يستخدم لوصف جهاز ( أو لجنة ) ينشأ لمهمة خاصة ولمدة مؤقتة ، كما يطلق على القاضى الذى يعين للجلوس فى محكمة العدل الدولية بناءً على قرار دولة ما فى نزاع معين تكون طرفاً فيه ولايكون من بين قضاة المحكمة من يحمل جنسيتها .

( انظر : مصطلح « قضاء دولى » )

٢٤٨ - قبول　admission

تسليم دولة بطلب أو مطالبة أو ادعاء أثارته دولة أخرى ، ويستخدم هذا الاصطلاح للتعبير عن سماح قاضٍ لأحد أطراف دعوى معروضة عليه بتقديم دليل ما .

كما يستخدم أيضاً لوصف العمل الذى يصدر عن الدولة وتسمح بموجبه للأجنبى بدخول إقليمها والإقامة فيه .

وفى قانون المنظمات الدولية يطلق على الإجراء الذى يتم بموجبه اعتبار دولة ما عضواً فى منظمة دولية لم تكن من بين الدول المؤسسة لها .

٢٤٩ - شئون خارجية

**affaires étrangères**

مجموع المسائل المتعلقة بعلاقات دولة ما مع الدول الأجنبية والمنظمات الدولية .

٢٥٠ - وزارة الخارجية

**affaires étrangères ( Ministère des )**

الجهاز الحكومى ( الوزارى ) المعهود إليه بالقيام على إدارة علاقات الدولة مع الدول الأجنبية ، وتمثيلها رسمياً وحماية مصالحها ومواطنيها فى الخارج ، ويتولى رئاسة هذا الجهاز وزير الخارجية .

٢٥١ - مبعوث قنصلى **agent consulaire**

اصطلاح يطلق بوجه عام على كل شخص يؤدى عملاً فى مجال التمثيل القنصلى فيشمل القنصل العام والقنصل ونائب القنصل .

٢٥٢ - مبعوث دبلوماسى

**agent diplomatique**

اصطلاح يطلق بوجه عام على كل دبلوماسى ، بصرف النظر عن درجته الوظيفية ( سفير - وزير مفوض .. الخ ) يوجد على رأس بعثة موفدة من قبل رئيس دولة أو حكومة لدى رئيس دولة أو حكومة أخرى للقيام على شئون العلاقات الرسمية بين الدولتين على نحو دائم .

٢٥٣ - سفارة **ambassade**

بعثة دبلوماسية دائمة لدى دولة أجنبية يرأسها مبعوث دبلوماسى بدرجة سفير .

٢٥٤ - سفير **ambassadeur**

مبعوث دبلوماسى يشغل أرقى درجات السلم الوظيفى الدبلوماسى ويرأس البعثة الدبلوماسية التى يعمل بها ويوفد من قبل رئيس الدولة ويعتمد لدى رئيس الدولة الموفد إليها .

٢٥٥ - ودى ( ترتيب - تسوية )

**amiable ( arrangement , règlement ..)**

حل يتم التوصل إليه باتفاق الأطراف فى خلاف أو منازعة قبل صدور قرار إلزامى من محكمة بشأن هذا الخلاف أو تلك المنازعة .

٢٥٦ - موفق compositeur amiable

وصف يطلق على محكم يملك بموجب نص فى مشارطة التحكيم سلطة الفصل فى النزاع على نحو توفيقى قد يؤدى به إلى طرح قاعدة قانونية نافذة ، وتبنى حل يرضى جميع الأطراف فى النزاع .

٢٥٧ - ضم annexion

اصطلاح يطلق على العملية التى تقوم بموجبها دولة ، بناء على نص فى معاهدة ، بإخضاع إقليم ما أو جزء منه لسيادتها بعد أن كان خاضعاً لسيادة دولة أخرى .

٢٥٨ - عديم الجنسية apatride

فرد لايتمتع بجنسية أية دولة ، وسواء كان قد تمتع من قبل بجنسية دولة ما ثم فقد هذه الجنسية لأى سبب من الأسباب ، أو كان منذ ولادته لايستطيع الادعاء بجنسية دولة ما بسبب عدم سماح قوانين الجنسية فى الدول ذات الصلة له بذلك .

٢٥٩ - مصادقة approbation

عمل يتم بموجبه إقرار أو تأكيد ما اقترح أو تقرر من جانب طرف آخر بهدف إسباغ قيمة قانونية عليه . ويستخدم فى العمل فى المنظمات الدولية للتعبير عن موافقة تصدر عن جهاز ما على عمل أو نص مقترح من جهاز آخر من أجهزة المنظمة أو من خارجها .

٢٦٠ - تحكيم دولى

arbitrage international

أسلوب من أساليب تسوية المنازعات الدولية بقرار ملزم للأطراف فى المنازعة يصدر عن فرد أو هيئة اختارها الأطراف ووضعوا النزاع أمامها للفصل فيه .

٢٦١ - محكم arbitre

شخص يعين بواسطة أطراف فى منازعة ما للاشتراك فى هيئة التحكيم الذى يجرى بشأن هذه المنازعة أو القيام بهذه المهمة إن كان محكماً فرداً .

٢٦٢ - أرخبيل archipel

اصطلاح جغرافى استخدم فى القانون الدولى للتعبير عن مجموعة من الجزر والمياه الواصلة بينها والمعالم الطبيعية الأخرى التى يكون الترابط فيما بينها وثيقاً إلى حد تشكل معه هذه الجزر والمياه والمعالم الطبيعية الأخرى كياناً جغرافياً واقتصادياً وسياسياً قائماً بذاته ، أو تلك التى اعتبرت كذلك تاريخياً .

## ٢٦٣ - محفوظات قنصلية

**archives consulaires**

مجموع الوثائق والأوراق ، قديمة أو حديثة ، المتعلقة بعمل قنصلية ما والتى تسبغ عليها قواعد القانون الدولى حرمة فلا يجوز الاطلاع عليها أو مصادرتها أو الكشف عن الأسرار التى قد تحتوى عليها .

كما يطلق ذات الاصطلاح على المكان الذى يتم إيداع مثل هذه المحفوظات به .

## ٢٦٤ - محفوظات دبلوماسية

**archives diplomatiques**

مجموع الوثائق والأوراق ، قديمة أو حديثة ، المتعلقة بعمل بعثة دبلوماسية والتى تسبغ عليها قواعد القانون الدولى حرمة فلايجوز الاطلاع عليها أو مصادرتها أو الكشف عن الأسرار التى تحتويها .

## ٢٦٥ - ملجأ

**asile**

مكان يلتمس فيه شخص الأمن من تعقب أو خطر .

( انظر : مأمن refuge )

## ٢٦٦ -لجوء دبلوماسى

**asile diplomatique**

احتماء شخص بمقر بعثة دبلوماسية تقبل الدولة الموفدة لها منحه حق اللجوء إليها فيصبح فى مأمن من تعقب سلطات الدولة التى يوجد بها مقر البعثة ولايجوز لهذه السلطات إلقاء القبض عليه أو اتخاذ أى إجراء نحوه طالما بقى فى مقر البعثة الدبلوماسية .

## ٢٦٧ - ملجأ خارجى

**asile externe**

المأمن الذى توفره دولة لطالب لجوء خارج إقليمها فى مقر دبلوماسى أو سفينة حربية أو طائرة تابعة للدولة حتى ولو كان هذا المقر فى إقليم الدولة التى تتعقب طالب اللجوء .

## ٢٦٨ - جمعية

**assemblée**

اصطلاح يطلق على جهاز فى منظمة دولية يتكون من ممثلين للدول الأعضاء ويعهد إليه بمهمة التداول ومناقشة الأمور الموكولة إليه ، والمحددة فى النظام الأساسى للمنظمة وتكون له السلطات المقررة فى ذلك النظام .

٢٦٩ - مساعدة متبادلة

assistance mutuelle

اصطلاح يستخدم كعنوان أو يرد فى نصوص الاتفاقيات التى تبرمها الدول بهدف المحافظة على السلم والتى تتعهد بموجبها الدول الأطراف فى حدود وشروط وأوضاع معينة ، بتقديم المساعدة للدولة الطرف التى قد تتعرض لعدوان يقع عليها .

٢٧٠ - ملحق attaché

اصطلاح يطلق على الموظف الدبلوماسى الذى يشغل أدنى درجات السلم الدبلوماسى. كما يطلق الاصطلاح ذاته على عضو فى بعثة دبلوماسية يوكل إليه مهمة مساعدة رئيس البعثة فى مجال معين محدد وهو غالباً ما يكون من خارج دائرة الموظفين الدبلوماسيين مثل الملحق العسكرى أو البحرى أو الجوى ، أو الملحق التجارى أو الإعلامى أو الثقافى ... الخ .

٢٧١ - خليج gulf

انبعاج واضح المعالم على ساحل دولة ما يكون توغله بالقياس إلى عرض مدخله على نحو يجعله يحتوى على مياه محصورة بالبر ويشكل أكثر من مجرد انحناء للساحل ، ولايعتبر مثل هذا الانبعاج خليجاً إلا إذا كانت مساحته تعادل أو تفوق مساحة نصف دائرة قطرها خط يرسم عبر مدخل ذلك الانبعاج .

٢٧٢ - ثنائى bilatéral

وصف يطلق على عمل قانونى دولى ( معاهدة بوجه خاص ) يعنى أن هذا العمل نتاج إرادة دولتين .

٢٧٣ - حسن نية bona fide ( bonne foi )

تعبير لاتينى يستخدم كمقابل للتعبير القانونى المعاصر « حسن النية » الذى يعنى أن على الدولة أن تقوم بالوفاء بالتزاماتها القانونية على نحو يخلو من الخداع أو المراوغة ويتفق مع ما يفرضه مسلك الدولة الحريصة على احترام القانون والالتزام بالشرعية .

٢٧٤ - سليم ومقبول شكلاً

bonne et due forme

تعبير يستخدم عند فحص أوراق التفويض التى يحملها المندوبون فى مفاوضات دولية ويعنى أن الأوراق التى يحملها المندوب سليمة من حيث الشكل وأن صفة المندوب والصلاحيات الممنوحة له لا اعتراض عليها .

**٢٧٥ - حسن الجوار** bon voisinage

تعبير يستخدم فى العلاقات الدولية بغير أن يرتبط به مضمون قانونى محدد ، ومع ذلك فقد حاول الفقه أن يحدد مجموعة من الالتزامات القانونية التى يفرضها الجوار الجغرافى فى العلاقات المتبادلة بين دوله ، مثل تسوية الخلافات الدولية بالوسائل السلمية وعدم الإضرار بالجار حتى ولو من خلال أعمال مشروعة دولياً ، وتقديم المساعدة عند الضرورة ... الخ .

**٢٧٦ - مقاطعة اقتصادية**

boycottage économique

إجراء يستهدف الضغط على دولة ما من خلال وقف التعامل الاقتصادى معها على نحو جزئى أو كلى ويشير إليه نص المادة ٤١ من ميثاق الأمم المتحدة من بين التدابير التى يجوز لمجلس الأمن اتخاذها لتنفيذ قراراته حيث ورد به « .... ويجوز أن يكون من بينها وقف الصلات الاقتصادية والمواصلات الحديدية والبحرية والجوية والبريدية والبرقية واللاسلكية وغيرها من وسائل المواصلات وقفًا جزئياً أو كلياً ... » .

**٢٧٧ - ملاحة داخلية** cabotage

الملاحة البحرية أو النهرية التى تتم مباشرتها بين مينائين يقعان على شاطئ أو شواطئ دولة واحدة أو يقعان على نهر أو جزء منه يجرى فى إقليمها .

**٢٧٨ - قناة بحرية** canal maritime

مجرى مائى صناعى يحفر فى إقليم دولة ما يصل بين بحرين ويؤدى إلى إنشاء ممر ملاحى بينهما (قناة السويس - وقناة بنما - وقناة كييل ) .

**٢٧٩ - قائم بالأعمال**

chargé d'affaires

مبعوث دبلوماسى يعتمد على نحو دائم لدى وزارة خارجية الدولة الموفدة إليها .

ويطلق التعبير ذاته على عضو البعثة الدبلوماسية الذى يعينه رئيسها المعتمد ويخطر وزارة الخارجية فى الدولة المعتمد لديها باسمه كى يقوم مقامه فترة غيابه .

٢٨٠ - قائم بالأعمال ( بالنيابة )

chargé des affaires

تعبير يستخدم فى العمل الدولى المعاصر لوصف المبعوث الدبلوماسى أيا كانت درجته الذى يقوم نيابة عن رئيس البعثة الدبلوماسية بتسيير أعمالها ولايعامل من حيث قواعد الصدارة والتقدم « البروتوكول » كقائم بالأعمال .

٢٨١ - رئيس الدولة chef d'etat

العضو الأسمى فى الدولة أيا كانت التسمية التى تطلق عليه ملكاً أو رئيساً أو أميراً ، وله فى ضوء الضوابط التى يضعها القانون الداخلى التعبير عن إرادة الدولة وتمثيلها على صعيد العلاقات الدولية .

٢٨٢ - الدائرة القنصلية

circonscription consulaire

النطاق المكانى الذى يكون للقنصل فيه صلاحية مباشرة اختصاصاته المقررة قانوناً ، والذى إذا تجاوزه وقع باطلاً ما يصدر عنه من عمل فيه .

٢٨٣ - مدينة الفاتيكان Cité du Vatican

اصطلاح أدخلته إلى اللغة الدبلوماسية معاهدة لاتران الموقعة فى ١١ فبراير ١٩٢٩ بين بابا الكنيسة الكاثوليكية وإيطاليا والتى اعترفت إيطاليا بموجبها بسيادة الكرسى البابوى على إقليم الفاتيكان الكائن داخل مدينة روما والتسليم له بالسيادة الكاملة والاختصاص المطلق فى نطاقه .

٢٨٤ - شرط كالفو clause Calvo

شرط قد ينطوى عليه عقد بين دولة ما وأجنبى يتخلى الأخير بموجبه ، صراحة أو ضمناً ، عن الحماية الدبلوماسية للدولة التى ينتمى إليها حال نشوء منازعة بمناسبة تنفيذ العقد .

٢٨٥ - شرط تحكيم clause d'arbitrage

نص يرد فى معاهدة يلتزم بموجبه أطرافها ، فى الحدود التى تبينها المعاهدة ، بتسوية المنازعات التى قد تنشأ بينهم عن طريق التحكيم .

٢٨٦ - شرط الاختصاص القضائى ( قبول ولاية القضاء )

clause de juridiction

نص يرد فى معاهدة تقبل بموجبه أطرافها مقدماً ، فى الحدود المبينة فى المعاهدة إحالة أى نزاع ينشأ بينهم إلى محكمة العدل الدولية أو أية محكمة دولية أخرى يتفق عليها ، من جانب طرف أو آخر من أطراف المعاهدة .

**٢٨٧ - شرط التزام الكافة**

**clause " si omnes "**

اصطلاح يطلقه الفقه على الشرط الذى قد يرد فى اتفاقية دولية يؤدى إلى عدم تطبيق نصوصها فى حالة موقف معين لاتكون كل الدول الأطراف فيه أطرافاً فى الاتفاقية .

**٢٨٨ -تقنين القانون الدولى**

**codification du droit international**

عملية تهدف إلى صياغة قواعد وأحكام القانون الدولى العرفية وغير المكتوبة فى شكل قواعد مكتوبة .

**٢٨٩ -مجاملة دولية** **comitas gentium**

أسلوب للسلوك فى إطار العلاقات الدولية لايصدر عن التزام قانونى ولكنه يستند إلى اعتبارات اللياقة والملاءمة والمعاملة بالمثل .

**٢٩٠ - مفوض** **commissaire**

شخص يعهد إليه بموجب وثيقة دولية أو قرار من منظمة دولية بمهام إدارية أو فنية .

وقد يطلق ذات التعبير على أعضاء اللجان المختلطة التى تنشأ بموجب اتفاقية دولية من أفراد ينتمون إلى الدول الأطراف فيها .

**٢٩١ - اختصاص** **compétence**

سلطة قانونية يمنحها القانون الدولى أو يعترف بها لدولة أو لهيئة دولية ، أو لأحد أجهزتها أو حتى لفرد ، بالفصل فى أمر أو اتخاذ قرار ، أو القيام بعمل أو فعل شئ ما .

**٢٩٢ - اختصاص استشارى ( افتائى )**

**compétence consultative**

سلطة قد تتقرر لجهاز قضائى دولى بإصدار أراء استشارية لفرع أو فروع هيئة دولية فى شأن المسائل القانونية التى تدخل فى نطاق أعمالها ، ومثالها ما هو مقرر لمحكمة العدل الدولية من اختصاص بإصدار أراء استشارية بموجب المادة ٩٦ من ميثاق الأمم المتحدة .

**٢٩٣- اختصاص تقديرى**

**compétence discrétionnaire**

سلطة قانونية لدولة أو جهاز تكون ممارستها مقترنة بحرية ممارسة قدر من التقدير المتروك للدولة أو الجهاز .

٢٩٤ - اختصاص مطلق

compétence exclusive

سلطة قانونية لدولة تعنى أن أحداً لا يشاركها هذه السلطة سواء كان دولة أخرى أو منظمة دولية ، أنها غير مقيدة فى مباشرة هذه السلطة بأية قاعدة من قواعد القانون الدولى .

٢٩٥ - اختصاص وطنى « داخلى »

compétence nationale

سلطة قانونية تتيح للدولة الحق فى أن تنفرد دون سواها من الدول أو المنظمات الدولية فى تناول المسائل أو التشريع فى مجالات معينة واتخاذ القرارات والقيام بأعمال قانونية أو تنفيذية على نحو يُترك تماماً لتقديرها الكامل بغير معقب أو التزام دولى ، وقد أخذ ميثاق الأمم المتحدة بهذا الاصطلاح فى الفقرة السابعة من المادة الثانية .

٢٩٦ -اختصاص شخصى

compétence personnelle

سلطة قانونية يكون للدولة بناء عليها أن تتصرف فى مواجهة مواطنيها ورعاياها الذين قد يوجدون خارج نطاق إقليمها ، فيكون لها أن تصدر لهم الأوامر وأن تتناول بالتنظيم أحوالهم الشخصية . ويكون عليها بالمقابل أن تسبغ عليهم حمايتها .

٢٩٧ - اختصاص إقليمى

compétence territoriale

اصطلاح يعبر عن السلطات القانونية المقررة للدولة والتى تخولها التصرف ومباشرة وظائفها فى نطاق الإقليم الذى تقوم عليه الدولة .

٢٩٨ - اتفاق كنسى « بابوى »

concordat

اتفاق يعقد فى شكل معاهدة بين الكرسى البابوى ودولة ما يهدف إلى تنظيم الأوضاع الخاصة بالكنيسة الكاثوليكية فى هذه الدولة .

٢٩٩ - إدارة ثنائية ( حكم ثنائى )

condominium

نظام يقوم على التسليم ، فى نطاق إقليم واحد ، بالسلطة السياسية لدولتين وفقاً لمعايير وأوضاع متفق عليها ، ومثاله ما ورد بوفاق يناير ١٨٩٩ بين مصر وبريطانيا بشأن إدارة السودان .

**٣٠٠ - منازعة** contentieux

اصطلاح يطلق بوجه عام وعلى نحو مجرد للتعبير عن جماع الخلافات والمواقف القانونية المتعارضة القائمة بين دولتين .

**٣٠١ - مجاورة** contiguité

الجوار المباشر لنطاق إقليمى بالنسبة لنطاق آخر ، والذى يؤدى إلى ترتيب بعض الآثار القانونية ، وكانت هذه الفكرة أساساً لتقرير نظام المنطقة المتاخمة ( المجاورة ) فى القانون الدولى .

( انظر : منطقة متاخمة )

**٣٠٢ - مذكرة جوابية** contre - mémoire

اصطلاح يطلق بوجه عام على مذكرة مكتوبة رداً على مذكرة سابقة وتفنيداً لما ورد بها ويستخدم فى لغة التحكيم الدولى للتعبير عن ورقة من أوراق المرافعات الكتابية يتم تقديمها رداً على مذكرة قدمها الطرف الآخر وتنطوى على الرد على حججه وطلباته .

**٣٠٣ - نسخة طبق الأصل**

copie certifiée conforme

صورة مطابقة تماماً لوثيقة ما وتشهد بصحة ودقة هذه المطابقة سلطة مختصة .

**٣٠٤ - هيئة قنصلية** corps consulaire

مجموع القناصل والمبعوثين القنصليين الأجانب المعتمدين فى مدينة فى دولة ما . كما يطلق ذات الاصطلاح أيضاً على مجموع المبعوثين القنصليين لدولة ما أيا ما كانت مواقعهم فى الخارج أو درجاتهم القنصلية .

**٣٠٥ - هيئة دبلوماسية**

corps diplomatique

مجموع الممثلين الدبلوماسيين المعتمدين لدى حكومة دولة ما ، ويطلق ذات الاصطلاح أيضاً على مجموع أفراد السلك الدبلوماسى لدولة ما سواء من كان يشغل منهم موقعاً فى الخارج أو كان بالديوان العام لوزارة الخارجية .

**٣٠٦ - مجاملة دولية**

courtoisie internationale

( انظر : اصطلاح مجاملة دولية comitas gentium )

**٣٠٧ - عرف دولى**

coutume internationale

العادات الدولية المرعية المعتبرة بمثابة قانون دل عليه تواتر الاستعمال .

٣٠٨ - التاريخ الحاسم date critique

اصطلاح يستخدم فى إجراءات التحكيم والقضاء الدوليين للإشارة إلى وقت محدد يعتبر فيه معطيات النزاع قد تحددت على نحو نهائى بحيث لاتؤثر الوقائع اللاحقة عليه على تسوية النزاع .

٣٠٩ - واقعى ( من حيث الواقع )

de facto ( de fait )

اصطلاح يستخدم لوصف حالة قائمة من حيث الواقع دون اعتراف قانونى بها أو بأساسها من الناحية القانونية .

٣١٠ - قانونى ( من حيث القانون )

de jure

اصطلاح يستخدم لوصف مركز ما يعتبر متوافقاً مع القانون .

٣١١ - مداولة délibération

قيام جهاز جماعى بالنظر فى موضوع معروض عليه طبقاً للقواعد المنظمة لمباشرته لوظائفه ، ويستخدم هذا الاصطلاح فى معنى ضيق للدلالة على قيام رئيس وأعضاء محكمة العدل الدولية ، أو أى جهاز قضائى دولى آخر ، بالنظر فى قضية معروضة بعد انتهاء مرحلتى المرافعات الكتابية والشفوية توطئة لإصدار حكم أو اتخاذ قرار فيها .

٣١٢ - تعيين حدود

délimitation ( de frontière )

عملية تستهدف تحديد فاصل بين إقليمين متجاورين لدولتين مختلفتين وتعيين مسار خط الحدود بينهما وذلك فى وثيقة مكتوبة سواء كانت اتفاقية دولية أو حكم تحكيم وعادة ما يرفق بهذه الوثيقة خريطة يبين عليها هذا الخط .

٣١٣ - رسم حدود démarcation

عملية تستهدف تجسيد خط للحدود ، تم تعيينه من قبل ، على أرض الواقع بعلامات مادية ظاهرة .

( انظر : مصطلح « تعليم ( ترسيم ) ( abornement

٣١٤ - نزع سلاح démilitarisation

إجراء يستهدف تجريم وجود قوات أو عتاد أو منشآت عسكرية فى نطاق إقليم محدد ، وقد ينطوى هذا الإجراء على تدمير العتاد ، والمنشآت العسكرية القائمة فى الإقليم .

### ٣١٥ - إيداع وثائق التصديق

**dépôt des ratification**

تقديم الأوراق الدالة على قيام دولة ما بالتصديق على معاهدة جماعية إلى وزارة خارجية دولة عهد إليها بموجب هذه المعاهدة بمهمة تلقى وثائق التصديق ، أو إلى جهاز دولى معهود إليه بذات المهمة .

### ٣١٦ - خلاف **différend**

تضاد ينشأ بين ادعاءات أو مصالح طرفين ويجد سبيله إلى الواقع العملى من خلال مواقف يعبر فيها الطرفان عن وجهات نظرهما تعبيراً يتجاوز النطاق النظرى ، بحيث يصبح هذا التعبير مصدراً للاضطراب والتوتر فى العلاقات بين الطرفين .

### ٣١٧ - خلاف قانونى

**différend d'ordre juridique**

خلاف ينطوى على ادعاءات قانونية متعارضة كادعاء طرف ضد آخر بأن عليه التزاماً قانونياً واجب الوفاء ومنازعة الآخير فى وجود هذا الالتزام أصلاً أو تفسير مصدر الالتزام تفسيراً يؤدى إلى تحلله من أداء مثل هذا الالتزام .

### ٣١٨ - خلاف سياسى

**différend d'ordre politique**

خلاف تسعى أطرافه إلى حله على أسس تتجاوز القانون ، وتخرج عن إطاره ، وينشأ نتيجة تعارض ادعاءات أو مواقف سياسية متباينة لطرفين أو أكثر .

### ٣١٩ - إنكار العدالة **déni de justice**

اصطلاح يستخدم فى مجال المسئولية الدولية للتعبير عن الحالة التى يُمنع فيها الأجنبى من الالتجاء لجهات القضاء الوطنى ، أو يظلم ظلماً واضحاً بعد السماح له بالالتجاء إليها .

### ٣٢٠ - غش **dol**

اصطلاح يستخدم فى قانون المعاهدات للتعبير عن سلوك تدليسى ينتهجه أحد الأطراف يؤدى إلى إيقاع الطرف الآخر فى وهم يصور الأمور على غير حقيقتها ، ويعتبر عيباً يشوب سلامة الرضاء بالمعاهدة ويؤدى من ثم إلى قابليتها للبطلان .

### ٣٢١ - نطاق ( دومين )

domaine

المسطحات البرية والنهرية والبحرية وما يعلوها من هواء التى تباشر عليها الدولة مظاهر سيادتها الإقليمية .

### ٣٢٢ - نطاق دولى عام

domaine public international

اصطلاح يطلق على المسطحات البحرية وما يعلوها من هواء التى تخرج عن حدود السيادة أو الولاية الوطنية لأية دولة والتى تحكم استخدامها قواعد القانون الدولى العام .

### ٣٢٣ - عميد السلك الدبلوماسى

doyen du corps diplomatique

وصف ( لقب ) يطلق على أقدم السفراء ( أو القائمين بالأعمال ) المعتمدين لدى دولة ما ، يكون له بموجبه الصدارة ، والتقدم على من عداه منهم ويكون له التحدث باسم مجموع الدبلوماسيين المعتمدين لدى الدولة فى مناسبات معينة .

### ٣٢٤ - قانون اتفاقى

droit conventionnel

اصطلاح يطلق على مجموعة قواعد القانون الدولى العام التى تستمد قوتها الإلزامية من صياغتها فى شكل معاهدات دولية .

### ٣٢٥ - قانون عرفى droit coutumier

اصطلاح يطلق على مجموعة قواعد القانون الدولى العام التى نشأت باعتبارها العادات الدولية المرعية المعتبرة بمثابة قانون دل عليه تواتر الاستعمال .

### ٣٢٦ -حق تقرير المصير

droit des peuples à disposer d'eux - mêmes

مبدأ يقضى بأن يكون لمجموع الأفراد الذين يقطنون إقليماً معيناً وينظر إليهم بوصفهم جماعة إقليمية لما بينهم من روابط خاصة ورغبتهم فى العيش معاً - الحق فى اختيار شكل الحكم الذى يخضعون له ، وتقرير مصير الإقليم الذين يرتبطون به ، إما بإعلان استقلاله عن أية دولة ، ونشوء كيان دولى جديد ، أو بالانضمام إلى دولة قائمة ، أو الاستمرار فى الارتباط بإقليم أو أقاليم أخرى تشكل كياناً دولياً واحداً .

**٣٢٧ - قانون جماعي**

**droit communautaire**

مجموعة القواعد القانونية التى تنشأ فى إطار منظمة دولية إقليمية ، ويمكن أن تطبق تطبيقاً مباشراً فى أقاليم الدول الأعضاء فيها ، وقد ظهر هذا الاصطلاح مقترناً بعمل الجماعات الأوربية ، التى توحدت فى الاتحاد الأوربى .

**٣٢٨ - حقوق مكتسبة** **droits acquis**

اصطلاح يستخدم فى مجال القانون الدولى العام للتعبير عن حق أو حقوق تقررت لدولة ما من خلال ممارسات طويلة ، كان يسمح بها القانون الدولى القائم وقت نشوئها ، وتستمر الدولة فى التمسك بها ، حتى ولو تغيرت القواعد القانونية التى تقررت بناء عليها ، ما لم تنشأ قاعدة دولية آمرة تتعارض معها .

**٣٢٩ - ثنائية القانون** **dualisme**

نظرية فقهية ترى أن النظام القانونى الدولى والنظام القانونى الداخلى يشكلان دائرتين منفصلتين ، تستقل كل واحدة منهما عن الأخرى ، ولاتقوم العلاقة بينهما إلا من خلال إحالة أحدهما إلى قواعد الآخر ، أو استقباله للبعض منها ودمجها فى إطاره .

**٣٣٠ - مياه تاريخية** **eaux historique**

اصطلاح يطلق على المياه البحرية ، التى تباشر الدولة عليها منذ زمن طويل حقوقاً مماثلة لما تباشره على مياهها الداخلية ، وتخضعها لسيادتها ، وذلك على الرغم من أنها لاتعتبر كذلك فيما لو ترك تحديد وضعها القانونى للقواعد القانونية العامة ، فقد تصبح مياهاً إقليمية أو جزءاً من أعالى البحار .

**٣٣١ - مياه داخلية** **eaux intérieures**

اصطلاح يستخدم لوصف المسطحات المائية التى تقع خلف خطوط الأساس التى يقاس منها البحر الأقليمى للدولة ، أو التى قد يضمها إقليم الدولة ، مثل البحيرات أو البحر المغلق ( الميت ) ، وهذه المياه تخضع للسيادة الكاملة للدولة ولا تملك السفن الأجنبية حق مباشرة الملاحة فيها .

**٣٣٢ - تبادل خطابات « مذكرات »**

**( خطابات « مذكرات » متبادلة )**

**echange de lettres , de notes**

اصطلاح يستخدم لوصف العملية الدبلوماسية التى يتم بموجبها تبادل خطابات أو مذكرات بين ممثلين لدولتين أو أكثر ،

تكون متطابقة فى مضمونها ، وتعبر عن توصل الأطراف إلى اتفاق دولى يرتب حقوقاً والتزامات .

### ٣٣٣ - تبادل التصديقات

**echange des ratification**

اصطلاح يطلق على العمل الذى يقوم به ممثلو دولتين « أو أكثر » موقعتين على معاهدة دولية ما ، ويبادل كل منهما الآخر وثيقة تصديق دولته على المعاهدة .

### ٣٣٤ - حبيس **enclave**

اصطلاح يطلق على إقليم دولة أو جزء منه يكون محاطاً على نحو كلى وتام بإقليم دولة أو دول أخرى .

### ٣٣٥ - هجرة « مهاجرة » **emigration**

مغادرة شخص لإقليم الدولة التى ينتمى إليه إلى إقليم دولة أجنبية بهدف الاستقرار فيه على نحو دائم ، أو الإقامة المستمرة فيه على الأقل .

### ٣٣٦ -موظف دبلوماسى

**employé diplomatique**

اصطلاح عام يستخدم أحياناً للتعبير عن جميع طوائف المبعوثين الدبلوماسيين ، وعلى الرغم من استخدام هذا الاصطلاح فى اللائحة التى أقرها مؤتمر ڤيينا فى عام ١٨١٥ بشأن طبقات المبعوثين الدبلوماسيين إلا أنه لم يجد صدى فى الفقة أو الممارسة العملية .

### ٣٣٧ - تسجيل المعاهدات

**enregistrement des traités**

قيام طرف أو أطراف فى معاهدة دولية بإيداع نسخة منها لدى أمانة عصبة الأمم ، تنفيذاً للمادة ١٨ من عهد العصبة ، أو لدى أمانة هيئة الأمم المتحدة ، تطبيقاً للمادة ١٠٢ من ميثاق الأمم المتحدة ، وقيام الأمانة بإدراج المعاهدة فى سجل خاص بالمعاهدات الدولية ونشرها .

### ٣٣٨ - استنفاد الطرق الداخلية

**épuisement des recours internes**

قاعدة من قواعد القانون الدولى تقضى بأنه لايجوز للدولة من حيث المبدأ ، أن تباشر الحماية الدبلوماسية لصالح أحد رعاياها بسبب ضرر لحق به من دولة أخرى ، ما لم يكن المضرور قد استنفد الطرق الداخلية ، المتاحة وفقاً للقانون الداخلى فى تلك الدولة ، لجبر ما أصابه من ضرر دون جدوى .

٣٣٩ - إغلاق الحجة ( عدم جواز الادعاء بما يخالف سلوكاً سابقاً )

estoppel

اصطلاح إجرائى مأخوذ من اللغة الانجليزية ، يعنى الاعتراض على مسلك أحد الخصوم فى منازعة قضائية ، إذا كان هذا المسلك يتعارض أو يتناقض مع موقف سابق للخصم ذاته أثناء سير هذه المنازعة ، سواء كان هذا الموقف صريحاً أو ضمنياً .

٣٤٠ - دولة مركبة etat composé

اصطلاح يستخدم فى الفقة للتعبير عن الدولة الفيدرالية ، كما يستخدم أحياناً للتعبير عن الدولة الكونفدرالية أى التجمع السياسى لعدد من الدول .

٣٤١ - سبيل المجاملة ( على )

Ex gratia

اصطلاح يعبر عن الحالة التى تقوم فيها الدولة بعمل ما وترغب فى إيضاح أنها لاتقوم به نزولاً على التزام قانونى وإنما رغبة فى الإعراب عن حسن نيتها .

٣٤٢ - إبعاد expulsion

عمل تقوم به السلطات المختصة فى دولة ما يؤدى إلى إخراج فرد أو أفراد من الأجانب من إقليمها على الفور أو خلال مهلة زمنية قصيرة ، وعدم السماح لهم بالعودة إليه .

٣٤٣ -عدم الوجود الإقليمى ( الوجود خارج الإقليم افتراضاً )

exterritorialité

نظرية فقهية دولية تقوم على الافتراض بأن رئيس الدولة والمبعوثين الدبلوماسيين وغيرهم ممن يتمتعون بالحصانات الدبلوماسية ، وكذا مقار البعثات الدبلوماسية والسفن الحربية ونحوها ، لايوجدون فى الأقاليم الأجنبية التى يوجدون فيها مادياً ، وإنما يفترض أنهم يقيمون خارج هذه الأقاليم لتبرير ما يتمتعون به من حصانات ومن عدم خضوعهم للقانون الوطنى للدولة التى يوجدون بالفعل فوق إقليمها .

٣٤٤ - تسليم extradition

عمل تقوم به سلطات دولة ما ، بناءً على طلب رسمى من دولة أخرى ، تضع بموجبه شخصًا معيناً فى يد سلطات هذه الدولة الأخيرة التى تطالب بتسليمه

إليها لمحاكمته عن جريمة جنائية ارتكبها ، فوق إقليمها ، أو ينعقد الاختصاص بنظرها لقضائها الجنائى .

٣٤٥ - نهر دولى

fleuve international

مجرى مائى يعبر أقاليم أكثر من دولة أو يفصل بينها .

٣٤٦ - حدود frontière

الخطوط الفاصلة بين إقليمى دولتين متجاورتين التى عندها ينتهى إقليم دولة ويبدأ إقليم الدولة الأخرى .

٣٤٧ - اتفاق الشرفاء

gentlemen's agreement

اصطلاح مأخوذ من النظام الأنجلوساكسونى يعبر عن اتفاق بين الساسة بشأن موضوع معين يرتب التزامات متبادلة على عواتقهم بصفتهم الشخصية باحترام هذا الاتفاق ويكون الخروج عليه ماساً بشرف الملتزم دون أن يرتب أيه مسئولية قانونية على الدول التى يمثلونها .

٣٤٨ - الشعبة الأهلية للمحكمة الدائمة للتحكيم groupe national de la cour permanente d'arbitrage

اصطلاح استخدمه النظام الأساسى لمحكمة العدل الدولية للتعبير عن الأشخاص المعينين من جانب حكومة دولة ما كأعضاء فى المحكمة الدائمة للتحكيم طبقاً للمادة ٤٤ من اتفاقية لاهاى الموقعة فى ١٨ أكتوبر ١٩٠٧ م .

٣٤٩ - مفوض سامٍ haut - commissaire

لقب يطلق فى إطار النظام الدولى على موظف أو مبعوث دولى رفيع المقام ، ومثاله فى الوقت الحالى المفوض السامى لشئون اللاجئين التابع للأمم المتحدة .

٣٥٠ - أعالى البحار haute mer

المسطحات المائية المالحة التى تتصل فيما بينها اتصالاً طبيعياً حراً ، والتى تخرج عن نطاق السيادة أو الولاية الإقليمية لأية دولة من الدول .

٣٥١ - أطراف سامون متعاقدون

hautes parties contractantes

تعبير يستخدم فى المعاهدات الدولية لوصف الدول الأطراف العاقدة للمعاهدة ، تعبيراً عن

الاحترام والإجلال الذى ينبغى أن تكون عليه الإشارة إلى الدول فى العلاقات الدولية .

٣٥٢ - برئ ( غير مهين )

innocent , inoffensif

وصف يطلق على عبور السفن الأجنبية للبحر الإقليمى لدولة ما للتعبير عن أن هذا العبور لاينطوى على مساس أو تهديد لسلامة أو حقوق الدولة الساحلية .

٣٥٣ - تعليمات instruction

وثيقة داخلية تصدر عن سلطة عليا إلى واحد أو أكثر من موظفيها التابعين لها لتوجيه أعمالهم ، ويستخدم هذا التعبير بصفة خاصة لوصف ما يتلقاه المبعوث الدبلوماسى من توجيهات محددة من حكومته بشأن أمر ما أو مسألة بعينها .

٣٥٤ - وثيقة تصديق

instrument de ratification

وثيقة مكتوبة تفيد صدور الإقرار النهائى لسلطات دولة ما لمعاهدة سبق لها التوقيع عليها . ويتم إعدادها ليجرى تبادلها بوثيقة تصديق الدولة المتعاقدة الأخرى إذا كانت المعاهدة ثنائية أو لإيداعها لدى الوديع أن كانت المعاهدة متعددة الأطراف .

٣٥٥ - السلامة الإقليمية

intégrité territoriale

اصطلاح يعبر عن أن أقليم الدولة يجب أن يبقى محافظًا على وحدته ، وألا يتعرض للانتقاص منه على أى وجه من الوجوه .

٣٥٦ - مصالح حيوية intérêts vitaux

اصطلاح يشير إلى ما تعده الدولة مؤثراً فى بقائها وكيانها ذاته ، ويستخدم فى بعض المعاهدات مبرراً يسمح للدولة التحلل من التزام قانونى .

٣٥٧ - تدويل internationalisation

إخضاع نطاق ما ، مثل مدينة أو إقليم أو نهر أو قناة لنظام يحدده القانون الدولى الاتفاقى . كما يستخدم ذات الاصطلاح للإشارة إلى إقامة نظام دولى لإدارة ثروات معينة ، ( مثل الثروات غير الحية لقيعان البحار والمحيطات فيما يجاوز حدود الولاية الإقليمية : طبقا لأحكام الجزء الحادى

عشر من اتفاقية الأمم المتحدة بشأن قانون البحار لعام ١٩٨٢ م والاتفاق المنفذ لهذا الجزء الذى اعتمدته الجمعية العامة للأمم المتحدة فى يوليو ١٩٩٤ ) ، كما يستخدم أحياناً للإشارة إلى واقعة تدخل دولة أو دول فى شأن يتعلق بدولة أو دول أخرى .

٣٥٨ - قاصد رسولى internonce

مبعوث دبلوماسى يوفده البابا رئيس الكنيسة الكاثوليكية لتمثيله لدى دولة ما ، ووضعه يماثل وضع المبعوث الدبلوماسى من الطبقة الثانية طبقاً للائحة فيينا الصادرة فى ١٩ مارس سنة ١٨١٥ .

٣٥٩ - تفسير interprétation

عمل ينطوى على تحديد المضمون الدقيق لقاعدة من قواعد القانون ، أو نص فى معاهدة أو إعلان ، أو قرار صادر عن إحدى الهيئات القضائية .

٣٦٠ - تدخل intervention

اصطلاح يستخدم فى مفهوم عام للتعبير عن عمل تقوم به دولة ما تتناول به على أى وجه من الوجوه مسألة تدخل فى اختصاص دولة أو دول أخرى .

٣٦١ - حرمه inviolabilité

اصطلاح يعبر عما يتمتع به بعض الأشخاص ( مثل رئيس الدولة حال وجوده بالخارج أو المبعوثين الدبلوماسيين ) وكذا بعض الأماكن أو الأشياء ( مثل مقار البعثات الدبلوماسية والمحفوظات الدبلوماسية أو القنصلية ، ومقار المنظمات الدولية وغيرها ) من امتياز يجعلهم بمنأى عن أى عمل من أعمال الجبر من جانب سلطات الدولة التى يوجدون فوق إقليمها ، ويوفر لها الحماية والاحترام .

٣٦٢ - قاض مختار juge ad hoc

قاض يختاره طرف فى قضية معروضة على محكمة العدل الدولية كى يجلس ويشارك فى نظر هذه القضية والحكم فيها وفقاً لأحكام المادة ٣١ من النظام الأساسى لمحكمة العدل الدولية .

٣٦٣ - قضاء دولى

juridiction internationale

محكمة منشأة بناء على اتفاق بين الدول ومثالها محكمة العدل الدولية .

٣٦٤ - ولايه قضائية جبرية

juridiction obligatoire

سلطة تمنح مقدماً لمحكمة العدل الدولية ، حيث يجوز للدول الأطراف فى نظامها الأساسى أن تصرح بأنها ، ودون حاجة إلى اتفاق خاص ، تقر للمحكمة بولايتها الجبرية فى نظر جميع المنازعات القانونية التى تقوم بينها وبين دولة تقبل الالتزام ذاته ، متى كانت هذه المنازعات القانونية تتعلق بالمسائل الآتية : -

( أ ) تفسير معاهدة من المعاهدات .

(ب) أية مسألة من مسائل القانون الدولى .

(ج) تحقيق واقعة من الوقائع التى إذا ثبتت كانت خرقاً لالتزام دولى .

(د) نوع التعويض المترتب على خرق التزام دولى ومدى هذا التعويض .

( مادة ٢/٣٦ من النظام الأساسى لمحكمة العدل الدولية )

٣٦٥ - حق الدم jus sanguinis

اصطلاح يشير إلى أن جنسية دولة ما تمنح على أساس الميلاد لأب أو لأم تتمتع بذات الجنسية .

٣٦٦ - حق الإقليم jus soli

اصطلاح لاتينى يستخدم للإشارة إلى أن جنسية دولة ما تمنح للفرد على أساس مجرد واقعة ميلاده فوق إقليم الدولة بصرف النظر عن جنسية أبويه .

٣٦٧ - عدالة دولية

justice internationale

اصطلاح يطلق للتعبير على جماع ما تقوم به هيئة أو مجموعة من الهيئات الدولية القائمة والمعهود إليها بتطبيق القانون على المنازعات التى تعرض عليها .

### ٣٦٨ - نقص فى القانون

**lacune du droit**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن الحالة التى لاتوجد فيها قاعدة قانونية دولية يمكن تطبيقها على المنازعة، وهو ما يقود المحكم أو القاضى الدولى إما إلى الامتناع عن الحكم لنقص فى القانون ، أو الفصل فى القضية على أساس قواعد العدل والإنصاف مالم يكن هناك مايحول دون ذلك .

### ٣٦٩ - النائب الرسولى légat

حَبر ( أسقف ) يوفده البابا ، بصفة غير عادية ، لتمثيله أو لممارسة اختصاصاته .

### ٣٧٠ - مفوضية légation

بعثة للتمثيل الدبلوماسى يرأسها وزير مفوض . وقد يستخدم هذا الاصطلاح أحيانا للتعبير عن مقر بعثة دبلوماسية أيا كانت درجة رئيسها ، كما قد يستخدم لوصف بعثة النائب الرسولى الذى يوفده البابا .

### ٣٧١ - خطاب اعتماد lettre de créance

الوثيقة التى يحملها المبعوث الدبلوماسى المعتمد لدى رئيس دولة أجنبية أو وزير خارجيتها والتى يقوم المبعوث بتقديمها إليه إثباتاً لصفته .

### ٣٧٢ - خطاب استدعاء

**lettre de rappel**

وثيقة تصدر عن رئيس الدولة أو وزير خارجية الدولة الموفِدة لإنهاء مهمة رئيس بعثتها الدبلوماسية والذى يقوم بتقديمها إلى رئيس الدولة أو وزير الخارجية المعتمد لديه .

( انظر أيضاً : استدعاء )

### ٣٧٣ - حرية أعالى البحار

**liberté de la haute mer**

الحريات التى تملك جميع الدول ومواطنوها مباشرتها فى المسطحات البحرية التى تخرج عن نطاق السيادة أو الولاية الإقليمية لأية دولة من الدول .

### ٣٧٤ - خط الأساس العادى

**ligne de base**

خط يرسم ليصل بين آخر نقاط ينحسر عنها الماء وقت الجزر على ساحل دولة ما ، ويستخدم أساساً لقياس امتداد البحر الإقليمى والمسطحات البحرية الأخرى التى تخضع لولاية الدولة أو تمارس حقوقاً سيادية عليها .

### ٣٧٥ - خطوط الأساس المستقيمة
**lignes des basedroites**

عندما يوجد فى شاطىء دولة ما انبعاج عميق أو انقطاع ، أو حيث توجد سلسلة من الجزر على امتداد الشاطىء وعلى مسافة قريبة منه يجوز أن تستخدم فى رسم خط الأساس الذى يقاس منه عرض البحر الإقليمى طريقة خطوط الأساس المستقيمة التى تصل بين نقاط مناسبة ، بحيث لاتنحرف هذه الخطوط المستقيمة أى انحراف ذى شأن عن الاتجاه العام للشاطئ ، ويتعين أن تكون المساحات البحرية التى تقع داخل نطاق الخطوط مرتبطة بالإقليم البرى ارتباطًا وثيقًا كافيًا كى تخضع لنظام المياه الداخلية .

### ٣٧٦ - تهديد للسلم
**menace à la paix, contre la paix**

مسلك للدولة ينطوى على ماينبىء عن عزمها على الدخول فى مواجهة مسلحة مع دولة أو دول أخرى .

### ٣٧٧ - بحر حر **mer libre**

اصطلاح مرادف لاصطلاح أعالى البحار حيث تمارس الدول ومواطنوها الحريات المقررة قانونًا ( الملاحة - الصيد - وضع الكابلات والأنابيب - التحليق ) .

( انظر : حرية أعالى البحار)

### ٣٧٨ - بحر ساحلى **mer littorale**

اصطلاح يستخدمه بعض الفقهاء كمرادف لاصطلاح البحر الإقليمى ، أى المسطحات البحرية المجاورة لشواطىء الدولة وتخضع لسيادتها .

### ٣٧٩ - إقليم أصلى ( رئيسى )
**métropolitain**

الإقليم الذى توجد به عاصمة الدولة ومقرها الرئيسى ، تمييزاً له عن غيره من الأقاليم الخارجية أو التابعة .

### ٣٨٠ - أقلية **minorité**

مجموع الأشخاص الذين يشكلون جزءاً من شعب دولة ما ولكنهم مع ذلك يتميزون أو يختلفون ، لأسباب تعود إلى الجنس أو اللغة أو الدين عن غالبية الشعب .

### ٣٨١ - بعثة دبلوماسية
**mission diplomatique**

مجموع المبعوثين الدبلوماسيين لدولة ما المعتمدين لدى حكومة أجنبية أياً كانت درجاتهم.

٣٨٢ - تسوية مؤقتة

modus vivendi

تسوية صريحة أو ضمنية لمسألة أو مسائل معينة فى العلاقة بين الدول وذلك على نحو مؤقت ينطوى على الإشارة إلى العودة إلى التفاوض بشأنها مستقبلاً .

ملحوظة : سبق إقرار تعريف آخر ( وهو مصالحة مؤقتة ورأت اللجنة الأخذ بالتعريف الجديد وحذف القديم )

٣٨٣ - وحدة القانون monisme

نظرية فقهية تقول بأن النظامين القانونيين الدولى والداخلى يشكلان معًا نظامًا قانونيًا واحداً ، مع التسليم بأن أحد النظامين يخضع للآخر فى إطار هذه الوحدة .

٣٨٤ - أخلاق دولية

morale internationale

مجموعة من قواعد السلوك تحرص الدول على مراعاتها فى علاقاتها الخارجية على الرغم من افتقارها للقوة القانونية الملزمة ، وذلك نزولاً على الاعتبارات المثالية التى تسود العلاقات الإنسانية بوجه عام .

٣٨٥ - متعدد الأطراف multilatéral

وصف يطلق على عمل قانونى ، وخاصة المعاهدات ، لإيضاح أنه يتعلق بعدد من الدول يتجاوز نطاق الثنائية .

٣٨٦ - خلاف متبادل

mutuel dissentiment

اتفاق يبرم بين طرفين فى معاهدة دولية يتفقان بموجبه على إنهاء العمل بهذه المعاهدة بسبب خلافات بينهما بشأنها .

٣٨٧ - وطنى national

اصطلاح يستخدم فى مدلولات متنوعة فقد يطلق لوصف الشخص الذى يتمتع بجنسية الدولة . كما يستخدم للإشارة إلى ارتباط أشياء معينة بالدولة ، مثل العلم الوطنى ، والبحرية الوطنية ، والميناء الوطنى والطابع الوطنى ونحوها .

٣٨٨ - جنسية nationalité

رابطة قانونية وسياسية لها طابع الدوام والاستمرار تربط الفرد بدولة ما ، وتعنى الخضوع

والــولاء مــن جــانب الفـرد والحـمـاية من جـانب الدولة ، ولاتقتـصـر هـذه الرابطة علـى الأفـراد بل تمـتـد إلى الأشخـاص الاعتبارية كالشركات كـمـا تمتـد إلى السـفن والطائرات التى تكتسب جنسـية دولة ما بناء على معايير محـددة ، مثل مكان التأسيس أو التسجيل ، أو جنسية المالك أو المالكين وتؤدى إلى ترتيب التـزامـات يحـددها القانون .

٣٨٩ - حالة الضرورة

nécessité ( etat de )

وضع تجد فيه الدولة نفسها ، لأسباب خارجة عن إرادتها ، فى وضع يستحيل عليها فيـه أن تقوم بالوفاء بالتزاماتها الدولية مع المحافظة على مصالحها الحيوية .

٣٩٠ - سـفيـر بابوى nonce

مبعوث دبلوماسى بدرجة سفير يوفده البابا رئيـس الكنيسـة الكاثوليكية لتمثيله لدى رئيس دولة ما .

٣٩١ - مبعوث بابوى nonciature

مبعوث دبلوماسى للبابا رئيس الكنيسة الكاثوليكية ، يعمل تحت إشراف سفير بابوى .

٣٩٢ - عدم استطاعة الحكم non liquet

اصطلاح يستخدم عادة للتعبير عن الحالة التى يجد فيها المحكم أو القاضى الدولى نفسه غير قادر على الحكم فى النزاع المعروض عليه بسبب أن القـواعـد القـانونيـة التى تمثل القـانون الواجب التطبيق ليست كافية لتمكينه من إصدار قرار .

( انظر: نقص فى القانون lacune du droit )

٣٩٣ - غير عضو non membre

اصطلاح يستخدم للتعبير عن دولة ليست عضواً فى منظمة دولية ما .

٣٩٤ - عدم اعتراف

non reconnaissance

رفض صريح أو ضمنى من جانب دولة أو منظمة دولية قبول التعامل القانونى مع واقعة ما فى علاقاتها الدولية على أساس أنها تفتقر إلى المشروعية أو الفعالية .

٣٩٥ - عدم الرجعية non rétroactivité

وصف يلحق بقاعدة قانونية دولية مكتوبة أو عرفية يعنى عدم انطباقها على وقائع أو أحداث سبقت ميلاد القاعدة .

### ٣٩٦ - مذكرة note

اصطلاح يستخدم فى مفهوم عام للإشارة إلى أية وثيقة مكتوبة تنطوى على عرض موجز لمسألة ما . ويستخدم فى اللغة الدبلوماسية للتعبير عن وثيقة مكتوبة وموقعة يقوم مبعوث دبلوماسى بتسليمها إلى حكومة الدولة المعتمد لديها أو إلى مبعوث دبلوماسى لدولة أخرى معتمد فى ذات الدولة بهدف إحاطة الحكومة المعنية فى أى من الحالتين بمسألة هامة .

### ٣٩٧ - مذكرة جماعية note collective

مذكرة مكتوبة تم إعدادها بالتوافق بين عدد من الممثلين الدبلوماسيين لدول مختلفة الذين يقومون بالتوقيع عليها وتقديمها لدولة ما بهدف إيضاح موقف الدول التى يمثلونها بشأن مسألة ما .

### ٣٩٨ - مذكرة شفوية (مذكرة غير موقعة)

note verbale

اصطلاح يستخدم فى اللغة الدبلوماسية للتعبير عن مذكرة مكتوبة ولكنها غير موقعة .

### ٣٩٩ - مذكرات متماثلة ( متطابقة )

notes identiques

مذكرات مكتوبة ، تستقل كل واحدة منها عن الآخريات ، وتتماثل من حيث المضمون ولكنها قد تختلف من حيث الشكل ، يتم تقديمها من جانب عدد من ممثلى حكومات مختلفة إلى حكومة واحدة ما .

وقد يستخدم هذا الاصطلاح فى صيغة المفرد للتعبير عن مذكرة تقدم باسم حكومة واحدة إلى عدد من الحكومات الأخرى .

### ٤٠٠ - إخطار ( إبلاغ ) notification

عمل ينطوى على إحاطة شخص قانونى دولى آخر رسميًا بواقعة أو مركز أو عمل أو وثيقة بهدف جعل موضوع الإبلاغ معلومًا لديه على نحو قانونى .

### ٤٠١ - بطلان nullité

افتقاد عمل أو قرار للقيمة القانونية بسبب تخلف أوضاع شكلية أو موضوعية لازمة لإضفاء القيمة القانونية على العمل أوالقرار ، ويرتب البطلان آثاراً تختلف من حالة إلى أخرى من حيث التوقيت أو النطاق .

**٤٠٢ - التزم دولى**

**obligation internationale**

رابطة قانونية تلتزم بموجبها دولة أو منظمة دولية ما فى مواجهة الغير بأداء معين بالقيام بعمل ما أو الامتناع عنه ، أو بالتصرف على نحو معين ، أو الامتناع عنه ، أو اتباع قواعد سلوكية معينة عند القيام بتصرف ما .

**٤٠٣ - إلزامى** **obligatoire**

وصف يطلق للتعبير عن التزام الدولة بقوة القانون التزامًا لاتملك التحلل منه ، وينصرف بصفة خاصة إلى وصف اتفاق دولى أو قاعدة دولية من قواعد السلوك ، كما توصف به بعض قرارات المنظمات الدولية للتعبير عن إلزامها للدول الأعضاء وكذا اختصاص محكمة العدل الدولية أو هيئة للتحكيم حيثما لايكون اللجوء إليها متوقفاً على رضاء الدولة بسبب قبولها السابق الصريح .

**٤٠٤ - مكتب** **office**

اصطلاح يطلق على بعض المنظمات الدولية ذات الطابع الإدارى . مثل مكتب العمل الدولى قبل تحوله إلى منظمة العمل الدولية ، والمكتب الدولى للصحة العامة الذى أنشىء بموجب اتفاق دولى فى عام ١٩٠٧ م .

**٤٠٥ - أمر** **ordonnance**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن قرار محكمة دولية ( مثل محكمة العدل الدولية ) أو رئيسها يكون موضوعه حسم مسألة من المسائل الإجرائية دون التطرق إلى جوهر الموضوع أو إعلان تسوية ودية لمنازعة معروضة عليها .

**٤٠٦ - جدول أعمال** **ordre du jour**

اصطلاح يطلق فى المعنى الدقيق للتعبير عن قائمة من الموضوعات يتم إدراجها بالترتيب الذى يتعين أن تنظر ، به من جانب جمعية أو مؤتمر معين خلال جلسة واحدة ، وأصبح هذا الاصطلاح يشمل فى الوقت الحاضر الموضوعات المعروضة على الجمعية العامة للأمم المتحدة خلال دورة بكاملها .

**٤٠٧ - وجوب الوفاء بالعهد**

**pacta sunt servanda**

اصطلاح لاتينى يستخدم فى القانون الدولى للتعبير عن القوة الإلزامية للمعاهدات الدولية .

**٤٠٨ - عهد** **pacte**

اصطلاح يطلق على بعض المعاهدات الدولية ، وهو وإن كان لايعبر عن طائفة متميزة من طوائف

هذه المعـاهدات فـإنه يطلق عـادة على بعض المعاهدات ذات الأهمية السياسية الخاصة مثل عهد عصبة الأمم ، وعهد باريس لتحريم الحرب فى العلاقات الدولية المبرم فى عام ١٩٢٨ م .

### ٤٠٩ - سلام — paix

نقيض الحرب ، وحالة السلام تعبر عن الوضع القائم بين دولتين أو أكثر ليست فى حالة حرب أو لم تعد بعد فى حالة حرب .

### ٤١٠ - أوراق ( السفينة )

**papiers de bord**

مجموع الوثائق التى يجب أن تحملها كل سفينة تجارية ، والتى تتعلق بالسفينة من حيث جنسيتها وبيان مالكها وتجهيزاتها ، وركابها ، وحمولتها ، وغير ذلك من البيانات اللازمة .

### ٤١١ - تساوى الأصوات

**partage des voix**

حالة تنشأ عندما تسفر نتيجة التصويت بصدد اتخاذ قرار أو إصدار حكم أو انتخاب شخص لمنصب ما عن تساوى عدد المؤيدين والمعارضين ، وتضع نصوص بعض المواثيق حلولاً لمواجهة هذه الحالة منها ترجيح الجانب الذى يكون منه الرئيس ، أو الذى يكون منه أكبر القضاة سناً .

### ٤١٢ - طرف — partie

اصطلاح يطلق للتعبير عن دولة أو منظمة دولية كعاقد ملتزم أو مُوَقِّع على معاهدة دولية ، أو مشارك فى حرب أو نزاع مسلح ، أو فى عملية سياسية لتسوية منازعة دولية بالوسائل السلمية أو خِصم فى منازعة قضائية معروضة على محكم دولى أو محكمة دولية .

### ٤١٣ - جواز سفر — passeport

وثيقة تصدرها سلطة مختصة فى دولة ما لأحد مواطنيها من أجل تمكينه من إثبات هويته عند سفره إلى خارج إقليمها ، وقد تنطوى هذه الوثيقة على تكليف السلطات الوطنية ومناشدة سلطات الدول الأجنبية بتقديم المساعدة لحامل هذه الوثيقة .

### ٤١٤ - براءة قنصل

**patente d' un consul**

وثيقة رسمية تنطوى على إثبات صفة حاملها واختصاصاته بوصفه معيناً لمباشرة مهام قنصل فى الخارج يتم تقديمها لسلطات الدولة الأجنبية التى يباشر فيها مهامه .

**٤١٥ - عَلَم** **pavillon**

العلم الوطنى لدولة ما ، ولهذا الاصطلاح أهمية خاصة فى القانون البحرى ، حيث تقوم السفن برفع أعلام الدول التى تنتمى إليها حال إبحارها ويكون ذلك إثباتاً لجنسية السفينة ما لم يثبت العكس .

**٤١٦ - بلد** **pays**

اصطلاح جغرافى يستخدم كثيراً فى الوثائق والمعاهدات الدولية ومؤلفات القانون الدولى دون عناية بتحديد دقيق لمفهومه ، يستخدم أحياناً لوصف الدولة أو شعبها عند الحديث عن بلاد متحضرة أو غيرها ، كما يطلق للتعبير عن نطاق جغرافى عند الحديث عن بلد المنشأ ، ويستخدم أيضاً للدلالة على الدولة بمجموع عناصرها فى بعض الأحيان .

**٤١٧ - بلد المنشأ** **pays d'origine**

اصطلاح يستخدم فى مجال الملكية الفكرية أو الصناعية للإشارة إلى الدولة التى تم فيها إنتاج عمل ما فى هذا النطاق ، كما يستخدم للدلالة على الدولة أو الإقليم الذى ترد منه بضائع معينة .

**٤١٨ - دائم** **permanent**

وصف يعنى أن ما أو من يتصف به يكتسب طابع الاستمرار على النقيض مما هو عارض أو مؤقت مثل الحياد الدائم والمحكمة الدائمة للتحكيم ، والعضوية الدائمة فى مجلس الأمن .

**٤١٩ - شخص مرغوب فيه**

**persona grata**

اصطلاح يستخدم للدلالة على الحالة التى تَمْنَح فيها دولة ما موافقتها على تسمية دولة أخرى لمبعوث دبلوماسى كى يتم اعتماده لديها .

**٤٢٠ - شخص غير مرغوب فيه**

**persona non grata**

اصطلاح يستخدم للدلالة على الحالة التى تعلن فيها دولة ما أنها لا ترغب فى استمرار مبعوث دبلوماسى فى البقاء فوق إقليمها ممثلاً للدولة الموفدة له ، بسبب مأخذ أو مآخذ معينة عليه ، كما يستخدم أيضاً فى حالة رفض الدولة إعطاء موافقتها على اعتماد مبعوث دبلوماسى لدولة أجنبية لديها .

**٤٢١ - نازح** **personna déplacée**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن حالة الشخص الذى يجد نفسه مضطراً ، نتيجة لظروف سياسية معينة ، إلى ترك البلد الذى يقيم فيه عادة إلى مكان آخر خارجه .

**٤٢٢ - شكوى** **pétition**

اصطلاح يستخدم فى مفهوم واسع للدلالة على مكتوب يتقدم به فرد أو هيئة إلى مؤتمر دولى أو جهاز لمنظمة دولية ، لعرض أفكار عامة ، أو رأى ، أو مقترحات ، أو ينطوى على شكوى محددة .

ويستخدم فى المفهوم الدقيق للتعبير عن شكوى يتم تقديمها إلى جهاز دولى مختص بهدف إبلاغه بمخالفة ما لقواعد موضوعة ودعوته إلى العمل على تدارك هذه المخالفة .

**٤٢٣ - شعب** **peuple**

مجموع الأشخاص الذين يرتبطون معاً بمجموعة من الروابط كالأصل الواحد واللغة والدين ، والتقاليد والعادات المشتركة ، وتجمعهم الرغبة فى العيش المشترك ، ويرتبطون برقعة إقليمية يعيشون فوقها ، ويمثل الشعب أحد الأركان الرئيسية للدولة .

**٤٢٤ - مرافعة** **plaidoirie**

عرض شفوى للوقائع والقانون فى منازعة قضائية أمام محكمة دولية ، يقدمه وكيل أو محام أو مستشار لأحد أطراف المنازعة .

**٤٢٥ - استفتاء** **plébiscite**

اصطلاح يستخدم فى القانون الدولى لوصف العملية التى يقوم بطريقها القاطنون فى إقليم معين بالتعبير عن موافقتهم أو رفضهم من خلال تصويت على بقاء هذا الإقليم مرتبطاً بدولة معينة ، أو انفصاله عنها والحصول على مركز دولى .

**٤٢٦ - صلاحية كاملة** **pleine capacité**

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى ممارسة الدولة لكافة الحقوق المقررة لها فى شأن من الشئون الدولية .

**٤٢٧ - مفوض** **plénipotentiaire**

شخص مخول صلاحية التعبير تعبيراً يلزم الدولة الموفدة له .

**٤٢٨ - مدى طلقة المدفع portée de canon**

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى قاعدة ظهرت فى القرن السابع عشر الميلادى لتحديد مدى امتداد البحر الإقليمى للدولة بالمدى الذى تصل إليه قذيفة المدفع المنصوب على شاطئ الدولة .

**٤٢٩ - مطاردة poursuite ( hot pursuit )**

ملاحقة سفينة حربية سفينة تجارية أجنبية فى أعالى البحار بسبب مخالفة أو مخالفات ارتكبتها السفينة أثناء وجودها فى المياه الإقليمية للدولة وبشرط أن تكون الملاحقة قد بدأت فى المياه الإقليمية .

**٤٣٠ - إخطار سابق ( مسبق ) préavis**

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى الإخطار الذى تقوم دولة طرف فى معاهدة دولية أو أى عمل قانونى آخر بإرساله إلى الطرف أو الأطراف الأخرى ، خلال فترة زمنية محددة ، لإعلان رغبتها فى عدم تجديد مدة المعاهدة أو العمل القانونى .

**٤٣١ - سابقة précédent**

قرار أو عمل أو نص أو أسلوب للتصرف يصدر عن الدولة ويمكن أن يتم تكراره أو الأخذ به فى مناسبات مماثلة ، بما قد يمثل الركن المادى لعرف دولى .

**٤٣٢ - أولى préliminaire**

وصف يطلق على شرط أو على مسألة ما لبيان أن هذا الشرط أو هذه المسألة يتعين فحصها قبل التعرض للموضوع الأصلى .

**٤٣٣ - مزايا دبلوماسية**

**prérogatives diplomatiques**

اصطلاح عام ليس له مضمون قانونى محدد يطلق للتعبير عن الحصانات والامتيازات والتسهيلات والمجاملات المقررة لأفراد البعثات الدبلوماسية .

**٤٣٤ - انطباع أولى ( للوهلة الأولى )**

**prima facie**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن الانطباع الناجم فى الوهلة الأولى لسماع أو مطالعة أمر ما ، ويظل قائماً ما لم يقم الدليل على عكسه .

**٤٣٥ - علو القانون الدولى ( أولوية )**

**primauté du droit international**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن نظرية فقهية تقول بأن القانون الدولى يعلو على القانون الداخلى عند التعارض بينهما .

### ٤٣٦ - المبادئ العامة للقانون

principes généraux de droit reconnus par Les Nations civilisées

تعبير استخدمته المادة ١/٣٨ من النظام الأساسى لمحكمة العدل الدولية للتعبير عن مصدر ثالث من المصادر الأصلية للقانون الدولى ، بعد المعاهدات والعرف ، وهو مجموعة المبادئ التى تستمد من الأنظمة القانونية الداخلية .

### ٤٣٧ - امتياز privilège

مزية أو حق أو سلطة أعلى مما يقرره القانون أو أكثر مما هو مقرر للغير .

ويستخدم هذا الاصطلاح فى مفهوم دقيق للإشارة إلى الامتيازات المقررة للمبعوثين الدبلوماسيين والقنصليين وموظفى الهيئات الدولية .

( انظر : امتيازات دبلوماسية )

### ٤٣٨ - امتيازات دبلوماسية

privilèges diplomatiques

المزايا التى يقررها القانون الدولى للمبعوثين الدبلوماسيين ( والمبعوثين القنصليين ) لتمكينهم من أداء مهامهم باستقلالية كاملة ، وفى إطار من المجاملة ، ويشمل هذا الاصطلاح الحصانات التى يتمتع بها هؤلاء .

### ٤٣٩ - إجراءات procédures

الطريقة أو الأسلوب الذى يجرى عليه جهاز فى منظمة دولية لفحص مسألة معروضة عليه ، أو لإعداد قراراته وقد تكون الأغلبية المتطلبة لإقرار مسألة من مسائل الإجراءات مختلفة عن الأغلبية المتطلبة فى المسائل الموضوعية كما هو الشأن فى نظام التصويت فى مجلس الأمن .

كما يستخدم الاصطلاح نفسه للتعبير عن مجموع الأعمال والشكليات التى تمت خلال نظر قضية ما منذ بدايتها وحتى صدور قرار مُنْهٍ لها .

### ٤٤٠ - إجراء التحكيم

procédure arbitrale

أسلوب سلمى لتسوية منازعة دولية من خلال تفويض محكم أو محكمة تحكيم للفصل فى المنازعة بقرار ملزم .

### ٤٤١ - قضية مختلطة procès mixte

اصطلاح استخدم فى ظل نظام الامتيازات الأجنبية للتعبير عن منازعة بين أجنبى وأحد المواطنين أو بين أجانب وينعقد الاختصاص بنظرها لقضاء خاص كما كان الشأن بالنسبة للقضاء

المختلط فى مصر قبل إلغائه بموجب معاهدة مونتريه لعام ١٩٣٧م .

٤٤٢ - محضر **procès - verbal**

وثيقة رسمية تنطوى على إثبات لما تم الإدلاء به من أقوال ، أو ما اتخذ من أعمال خلال اجتماع أشخاص يمثلون دولاً مختلفة ، أو أمام أحد أجهزة منظمة دولية ، كما يطلق ذات الاصطلاح على الوثيقة التى تحررها سلطة وطنية مختصة إثباتاً لواقعة ذات اهتمام دولى ومثال ذلك المحضر الذى يحرر عند ضبط مهربات على أحد السفن المحايدة .

٤٤٣ - محضر تبادل أو إيداع وثائق التصديق

**procès - verbal d'échange, de dépôt de ratifications**

وثيقة رسمية يحررها ممثلو الدول المعنية ، أو المسئول المختص ( وزير خارجية دولة ما أو الأمين العام لمنظمة دولية ) لإثبات واقعة تبادل وثائق التصديق على معاهدة دولية ثنائية ، أو إيداع وثيقة تصديق دولة ما سبق لها التوقيع على معاهدة دولية متعددة الأطراف لدى الوديع .

٤٤٤ - محضر توقيع

**procès - verbal de signature**

وثيقة رسمية تنطوى على إثبات واقعة التوقيع على معاهدة دولية من جانب المفوضين عن الدول الأطراف وما لابس هذا التوقيع من إجراءات .

٤٤٥ - احتجاج **protestation**

عمل يصدر عن الدولة أو عن ممثل رسمى لها ينطوى صراحة على الإعلان عن عدم موافقة الدولة واعتراضها على موقف أو مركز ناشئ عن تصرف دولة أو دول أخرى أو قرار صادر عنها وتختلف آثار هذا العمل من حالة إلى أخرى فقد يكون مؤدياً إلى نتائج قانونية مثل عدم الاعتراض من جانب الدولة الصادر عنها الاحتجاج وقد يكون منطوياً على مجرد الرفض أو التحفظ السياسى .

٤٤٦ - نصوص بروتوكولية ( إجرائية )

**protocolaires ( clauses )**

النصوص التى ترد فى نهاية معاهدة دولية وتنطوى على تنظيم بعض المسائل ذات الطابع العام ، مثل التصديق ودخول المعاهدة إلى حيز النفاذ ، وإمكانية انضمام دول من الغير إليها ، ومدتها وما شابه ذلك من الأمور .

٤٤٧ - بروتوكول ( مراسم ) protocole

اصطلاح يستخدم للتعبير عن مجموعة من الشكليات والعادات والإجراءات التى تحرص الحكومات وممثلوها على مراعاتها فى علاقاتها وعند إبرام المعاهدات وغيرها من الأعمال الدبلوماسية .

٤٤٨ - تكييف qualification

عملية ذهنية تهدف إلى وضع واقعة أو عمل ، أو نظام أو علاقة قانونية ، أو قاعدة ما ، فى إطار طائفة قانونية محددة بهدف تطبيق النظام القانونى الواجب التطبيق عليها .

٤٤٩ - حجر صحى quarantaine

إجراء من إجراءات الوقاية ينطوى على عزل الأشخاص أو السفن أو البضائع القادمة من بلاد تنتشر فيها أمراض معينة .

٤٥٠ - استدعاء rappel

عمل ينطوى على وضع نهاية لمهمة مبعوث دبلوماسى ، بناء على طلبه ، أو بغرض استبداله بآخر أو بسبب قطع العلاقات الدبلوماسية مع الدولة المعتمد لديها .

( انظر أيضا : خطاب استدعاء )

٤٥١ - توصية recommandation

اصطلاح يستخدم للتعبير عن قرار لجهاز دولى ينطوى على دعوة الدول الأعضاء للتصرف على نحو معين ، أو الالتزام بسلوك ما ، دون أن ينطوى بذاته على إلزام تلك الدول بمثل ذلك التصرف أو السلوك .

٤٥٢ - لجوء إلى القوة

recours à la force

اصطلاح يستخدم فى مفهوم واسع للتعبير عن قيام دولة ما باتخاذ إجراءات أو تدابير عدائية ضد دولة أخرى مثل المظاهرات البحرية أو الحصار أو القصف المدفعى أو احتلال جزء أو أجزاء من الإقليم وغيرها .

٤٥٣ - إقليمى régional

اصطلاح يطلق على كل ما يتعلق بإقليم معين يتكون من مجموعة من الدول التى ترتبط فيما بينها بروابط خاصة جغرافية أو تاريخية أو لغوية أو حضارية أو غيرها .

**٤٥٤ - رد ختامى** réplique

اصطلاح استخدم - فى المادة ٤١ من لائحة محكمة العدل الدولية - للإشارة إلى الإجراء الذى يقوم المدعى بموجبه بالرد على المذكرة الجوابية للمدعى عليه .

**٤٥٥ - ممثل** représentant

شخص يملك صلاحية تمثيل دولة ما والتحدث باسمها وتلقى المراسلات الموجهة إليها ، ويكون ما يصدر عنه من أعمال أو تصريحات ملزماً لها .

**٤٥٦ - ممثل دبلوماسى**

**représentant diplomatique**

اصطلاح يستخدم أحياناً للتعبير عن المبعوث الدبلوماسى المعتمد من جانب دولة لدى دولة أخرى .

( انظر : مبعوث دبلوماسى agent )

**٤٥٧ - دعوى** requête

اصطلاح استخدمه النظام الأساسى لمحكمة العدل الدولية ولائحتها للتعبير عن العمل الإجرائى الذى تقوم بموجبه دولة ما بوضع قضية أمام المحكمة على أساس الاختصاص الإجبارى . كما يستخدم أيضاً لوصف طلب التدخل من جانب دولة فى دعوى منظورة أمام المحكمة .

**٤٥٨ - مقر إقامة** résidence

اصطلاح يستخدم فى القانون الدولى للإشارة إلى مكان يقيم فيه شخص ما ، وهو يختلف عن الموطن فى القانون الخاص ، فبينما يمثل الموطن نظاماً قانونياً فإن مقر الإقامة يقوم على الاعتبار المادى دون سواه ، ويطلق هذا الاصطلاح عادة للإشارة إلى مقر إقامة السفير المعتمد لدى دولة ما .

**٤٥٩ - مقيم - مقيم عام**

**résident, résident général**

لقب كان يطلق عادة على ممثل دولة حامية لدى الدولة المحمية ، أو ممثل الثانية لدى الأولى .

**٤٦٠ - قرار** résolution

اصطلاح يستخدم فى مفهوم عام للتعبير عما يقره مؤتمر أو لجنة أو جهاز دولى سواء كان توصية أو رأياً أو قراراً ملزماً .

**٤٦١ - ادعاء** revendication

تأكيد دولة لحق تتمسك به وتطالب دولة أخرى تنازع أو تشكك فيه بالاعتراف به ، ويستخدم هذا الاصطلاح عادة فى مجال السيادة الإقليمية .

### ٤٦٢ - قائمة القضايا (رول) rôle

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى البيان الذى يتضمن حصراً للقضايا المعروضة على محكمة دولية موضوعة فى الترتيب بحسب تاريخ ورودها إلى المحكمة .

### ٤٦٣ - خاتم sceau

الشعار الرسمى لدولة أو منظمة دولية أو ممثل دبلوماسى أو مفوض أو غيرهم يستخدم فى إضفاء الطابع الرسمى على ورقة أو عمل ما ، كما قد يستهدف بوضعه مجرد ضمان إغلاق مظروف أو طرد أو حقيبة بما يؤدى إلى عدم إمكان الاطلاع على محتواها .

### ٤٦٤ - قطاع secteur

اصطلاح يستخدم فى القانون الدولى للإشارة إلى نطاق جغرافى معين تدّعى دولة ما السيادة عليه ، ويستخدم بصفة خاصة لوصف المناطق المتجاورة الخاضعة لسيادات الدول المختلفة فى القارة القطبية .

### ٤٦٥ - توقيع بشرط الموافقة

signature ad referendum

قيام ممثل دولة شارك فى المفاوضات التى أسفرت عن معاهدة دولية بالتوقيع عليها بشرط العودة إلى سلطات دولته قبل اعتبار توقيعه توقيعاً كاملاً مؤدياً إلى إنتاج آثارة القانونية ما لم تعترض هذه السلطات فيغدو التوقيع عديم الأثر.

### ٤٦٦ - توقيع مؤجل

signature différée

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى قيام دولة ما بالتوقيع على معاهدة دولية فى تاريخ لاحق لإقرار نصوصها والتوقيع عليها من جانب أطراف أخرى ، وذلك بناء على صلاحية خاصة تقررها نصوص المعاهدة للدولة الموقعة لاحقاً وتأخذ من ثم وصف الطرف الأصلى فى المعاهدة ، وهو ما يميز بين التوقيع اللاحق على المعاهدة وبين الانضمام إليها .

### ٤٦٧ - توتر سياسى

tension politique

اصطلاح يستخدم للتعبير عن حالة تسود العلاقات بين دولتين أو أكثر ، وتنطوى على تبادل الاتهامات وتصعيد حملات إعلامية موجهة من جانب كل طرف ضد الآخر بشأن نزاع

قائم بينهما ، وهو ما قد يؤدى إلى صعوبة تسويته بالوسائل السلمية .

٤٦٨ - أجل terme

التاريخ المحدد لانتهاء العمل بمعاهدة أو عمل قانونى ما ، أو الفراغ من القيام بعمل أو تنفيذ التزام .

ويستخدم الاصطلاح الأجنبى فى صيغة الجمع للتعبير عن الشروط الواردة فى معاهدة أو نص من نصوصها .

٤٦٩ - من باب أولى (بالأحرى)

a fortiori

اصطلاح لاتينى يستخدم للتعبير عن الحالة التى يتمسك فيها المرء بأسباب أقوى وأكثر مما هو مطروح أو معتمد عليه .

٤٧٠ - من البداية ab initio

اصطلاح يستخدم للتعبير عن رجوع أمر ما إلى بداية الموضوع الذى تفرع عنه هذا الأمر أو يتصل به .

٤٧١ - نية الحرب

animus belligerandi

اصطلاح يستخدم للتعبير عن عزم دولة ما شن حرب ضد دولة أخرى .

٤٧٢ - نية الاحتلال animus accupandi

اصطلاح يستخدم للتعبير عن عزم طرف فى نزاع مسلح احتلال إقليم دولة طرف آخر فى ذات النزاع أو جزء من هذا الإقليم .

٤٧٣ - قواعد القانون الدولى

corpus juris gentium

اصطلاح يطلق للتعبير عن مجموعة القواعد القانونية الدولية أو ما كان يعرف بقانون الأمم .

٤٧٤ - قانون فى سبيله إلى الظهور (قاعدة قانونية آخذه فى النشوء )

de lege ferenda

اصطلاح لاتينى يستخدم للتعبير عن قاعدة قانونية أو أكثر يتوقع إقرارها أو ظهورها فى المستقبل .

٤٧٥ - مخالف للقانون الدولى

delicta juris gentium

اصطلاح يستخدم للتعبير عن عمل يعتبر انتهاكاً لقواعد القانون الدولى ومخالفاً لها .

٤٧٦ - إنكار العدالة

denegatio justitiae

اصطلاح يستخدم للتعبير عن حالة إنكار العدالة التى تعنى فى أكثر مفاهيمها ذيوعاً حرمان الأجنبى من اللجوء إلى القضاء الوطنى أو عدم توفير الضمانات الكافية له أمامه .

٤٧٧ - خلال الحرب durante bello

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى الفترة التى تستمر فيها حالة الحرب قائمة بين دولتين أو أكثر

٤٧٨ - مبادىء العدل والإنصاف

ex aequo et bono

مجموعة المبادىء المثالية المجردة التى تستمد من طبائع الأشياء وتفرض وجودها على العقل الإنسانى ويمكن أن تُتخذ أساساً لتسوية منازعة دولية تسوية عادلة بصرف النظر عما تقضى به القواعد القانونية الوضعية .

٤٧٩ - ما بعد الواقعة ex post facto

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى الوقائع أو الأحداث التى وقعت تالية لواقعة ما .

٤٨٠ - عدو عام

hostes generis humani

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى من يمكن اعتباره عدواً للإنسانية .

٤٨١ - فى النهاية in fine

اصطلاح يستخدم للتعبير عما يقع أو يحدث فى نهاية الأمر .

٤٨٢ - بين أمور أخرى inter alia

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى أمر أو واقعة أو خبر ما ضمن أو بين أمور أو وقائع أو أخبار أخرى عديدة .

٤٨٣ - بين الأطراف inter partes

اصطلاح يطلق للتعبير عن العلاقة التى تنشأ بين أطراف عمل قانونى ما .

٤٨٤ - بين أفراد فريق inter se

اصطلاح يطلق على ما يقوم من علاقة بين أفراد مجموعة ما بوصفها متميزة عما سواها .

**٤٨٥ - عمل من أعمال الإدارة العادية**

**jure gestionis**

اصطلاح يطلق على ما تقوم به الدولة من نشاط متجردة عن وصفها سلطة ذات سيادة .

**٤٨٦ - عمل من أعمال السيادة**

**jure imperii**

اصطلاح يطلق على ما تقوم به الدولة من نشاط بوصفها سلطة ذات سيادة .

**٤٨٧ - حق الحرب** **jus ad bellum**

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى الحق الذى كان يقرره القانون الدولى التقليدى لكل دولة فى شن الحرب على غيرها من الدول .

**٤٨٨ - قانون الحرب** **jus belli**

اصطلاح يطلق على مجموعة القواعد القانونية المتعلقة بتنظيم الحرب وسير عملياتها .

**٤٨٩ - القواعد الآمرة** **jus cogens**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن مجموعة من القواعد القانونية الدولية الملزمة لا يجوز للدول الاتفاق على ما يخالفها ، والتى تعتبر فى ذاتها تقييداً وتحديداً لمبدأ سلطان الإرادة على الصعيد الدولى .

**٤٩٠ - قانون فى طريق النشوء**

**lex ferenda**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن القانون الذى يجرى السعى لإقراره مستقبلاً .

**٤٩١ - القانون القائم** **lex lata**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن القواعد القانونية السارية النافذة والمعمول بها فى الوقت الحاضر .

**٤٩٢ - ما فات من كسب**

**lucrum cessans**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن خسارة تتمثل فى الحرمان من كسب متوقعاً وفقاً للمجرى العادى للأمور .

**٤٩٣ - أسلوب** **modus**

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى المنهج أو الطريقة التى تتبع فى معالجة أو تناول أمر ما .

**٤٩٤ - ما يلزم من تعديل**

**mutatis mutandis**

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى الحالة التى يطبق فيها حكم أو (قاعدة) خاص بحالة ما على حالة أخرى مع إدخال ما يلزم من تعديل يقتضيه المقام .

٤٩٥ - المعاهدة لا تلزم إلا عاقديها (يلاحظ الإبقاء على أداة التعريف )

**pacta tertiis nec nocent nec prosunt**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن مبدأ نسبية آثار المعاهدة ، والذى يؤدى إلى عدم جواز ترتيب التزامات أو اكتساب حقوق من معاهدة ما إلا بالنسبة لأطرافها .

٤٩٦ - أسباب موضوعية

**ratione materiae**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن أسباب تتعلق بالموضوع .

٤٩٧ - أسباب ذاتية (شخصية)

**ratione personae**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن أسباب تتعلق بالشخص المعنى أى الذى يدور الحديث أو البحث بشأنه .

٤٩٨ - مال مشترك

**res communis omnium**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن شىء أو أشياء لا يمكن لدولة واحدة ادعاء تملكها - كلياً أو جزئياً - وإنما يكون استخدامها عاماً لكل الدول .

٤٩٩ - مال خارج عن دائرة التعامل

**res extra commercium**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن شىء أو أشياء تخرج تماماً عن دائرة المعاملات الخاصة ، ومن ثم فلا يجوز بيعها أو شراؤها أو التعامل بشأنها بعقد أو عمل قانونى ينتمى إلى القانون الخاص .

٥٠٠ - إعادة الحال إلى ما كان عليه

**restitutio ad integrum**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن العودة إلى وضع ما كان قائماً من قبل .

٥٠١ - أمر يقع فى علاقة بين الغير

**res inter alios acta**

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى أمور تقع بين أشخاص من الغير ، ويتعلق بهؤلاء الأشخاص طبقاً للقانون الدولى .

٥٠٢ - تفسير حرفى ( ضيق )

**sensu stricto**

اصطلاح يستخدم للتعبير عن أسلوب فى تفسير النصوص يقوم على الالتزام بمدلولها الحرفى وعدم التوسع فى معانى الألفاظ .

٥٠٣ - إقليم لا مالك له terra nullius

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى إقليم غير خاضع لسيادة أية دولة .

٥٠٤ - يجاوز السلطة ( أو الاختصاص )

ultra vires

اصطلاح يستخدم للتعبير عن أمر يخرج عن سلطة الشخص أو اختصاصه .

٥٠٥ - استَخْدِم ما لك من حق دون إضرار بحقوق الغير

sic utere tuo ut alienum non laedas

اصطلاح يستخدم للتعبير عن وجوب استعمال الدولة لحقوقها المقررة قانوناً على نحو لا يسبب ضرراً للغير .

# مصطلحـــات فـــى ألفاظ الحضارة *

## ( التربيـة الرياضية )

* أعدتها لجنة ألفاظ الحضارة بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين ، بجلسته التاسعة بتاريخ ٦ من ذى القعدة سنة ١٤١٦ هـ الموافق ٢٥ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٦ م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة ألفاظ الحضارة بالمجمع :**

أ . د . أحمد عز الدين عبد الله .................. مقرراً

أ . د . أبو شادى الروبى ( رحمه الله ) .................. عضواً

أ . إبراهيم الترزى .................. عضواً

أ . د . محمد فضالى .................. خبيراً

السيدة / صفاء هاشم .................. محررةً

# مصطلحات فى التربية الرياضية

١ - شاذ ، غير سوِىّ **abnormal**

صفة لما يخالف العادى أو المقبول .

٢ - سوء استعمال **abuse**

انحراف فى استعمال الحق ، أو تجاوز السلطة .

٣ - تسارع **acceleration**

ازدياد سرعة تحرك جسم أو أداة مّا .

٤ - مُعَجِّل **accelerator**

عضلة أو عصب يعمل على سرعة الحركة والأداء .

٥ - مسئولية **accountability**

إمكان الاعتماد على شخص مّا أو على أداة أو منشأة .

٦ - مصاحبة **acquaintanceship**

قيام علاقة على أساس الاهتمامات المشتركة .

٧ - رُهاب المرتفعات **acrophobia**

خوف مرضى من الوجود فى مكان مرتفع .

٨ - فعل **action**

أداء جسمى أو عقلى .

٩ - تنشيط **activation**

رفع الحالة النفسية والفسيولوجية للفرد حتى ينفعل عن طريق الاستجابات الجسمية .

١٠ - منشط **activator**

دافع للنشاط أو لزيادته .

١١ - تجزئة النشاط

**activity frangmentation**

تقسيم مهارات نشاط ما ، سواء أكان تدريبياً أو تنافسياً ، إلى وحدات يرتبط مفهوم كل منها بالآخر .

١٢ - حِدّة **acuity**

دقة البصر أو السمع أو الإدراك الحسى بعامة .

١٣ - مشايعة **adherence**

التزام بالمساندة والتشجيع .

١٤ - التزام / تمسك

adherence , exercise

استمرار اتّباع برنامج موضوع ، سواء كان على انفراد أم بصحبة آخرين .

١٥ - شريط لاصق adhesive tape

شريط تعالج به الجروح والتمزقات .

١٦ - مراهق adolescent

إنسان تعدّى مرحلة الطفولة ولم يصل بعد إلى النضج الكامل .

١٧ - مُراهقة adolesence

مرحلة من عمر الإنسان بين الطفولة والبلوغ ينضج النمو أثنائها .

١٨ - يؤيد advocate,to

يساند رأياً أو أكثر .

١٩ - لا دينامى (وهنى) adynamic

صفة لضعف الحيوية والحاجة إلى قوة عضلية .

٢٠ - عدوان aggression

مهاجمة الآخرين لفظياً أو بدنياً .

٢١ - جمهور عدوانى

aggressive audience

مشاهدون يتحفزون للاعتداء على الآخرين .

٢٢ - كَرْب ( معاناة ) agony

ألم جسمى ونفسى مبرح .

٢٣ - تيقظ alertness

تركيز الانتباه بما يؤدى إلى الاستجابة السريعة .

٢٤ - مضمار لجميع الظروف الجوية

all-weather track

مضمار ذو أرضية مغطاة بمادة اصطناعية لا تتأثر بالتغيرات الجوية .

٢٥ - أضبط ambidextrous

شخص يمكنه استخدام كلتى يديه بنفس الكفاءة .

٢٦ - إزالة الألم analgesia

محو الإحساس بالألم .

٢٧ - انعدام الطاقة **anergy**

الحاجة إلى الجهد والطاقة لأداء النشاط .

٢٨ - بنج **anesthetic**

دواء يعمل على تخفيف أو محو الإحساس بالألم كلياً أو جزئياً .

٢٩ - سوابق **antecedents**

الأفعال أو المؤشرات التى تحدث قبل ظهور سلوك ما ، تُنبىء بحدوثه وتساعد على ظهوره .

٣٠ - انثروبومترية **Anthropometry**

علم القياسات المقارنة بين نسب أعضاء الجسم .

٣١ - تَوَقُّع **anticipation**

التنبؤ بما يحدث مستقبلاً .

٣٢ - ترياق **antidote**

دواء مضاد للسموم .

٣٣ - مُطَهِّر **antiseptic**

عقَّار يقتل البكتريا أو يوقف نموها .

٣٤ - معادٍ للمجتمع **antisocial**

(أ) صفة للسلوك المناوىء .

(ب) صفة لمن يقع دائماً فى مشكلات مع المجتمع .

٣٥ - الأَوْرُطى ( الأبْهَر ) **aorta**

الشريان الرئيسى الخارج من القلب لتغذية شرايين الجسم بالدم .

٣٦ - لا مبالاة **apathy**

فقد الاهتمام أو فتور الشعور .

٣٧ - أفازيا ( حُبْسَة ) **Aphasia**

فقد القدرة على الكلام بسبب إصابة فى الدماغ ، أو صعوبته dysphasia .

٣٨ - بُهر **apnea**

توقف النَّفَس .

٣٩ - زائدة **appendix**

زيادة إضافية لأصل ما .

٤٠ - تطبيق application

(أ) أسلوب تعليمى يهدف إلى تركيز الانتباه على الأداء الصحيح وطريقته .

(ب) التقدم بطلب مّا .

٤١ - تقييم appraisal

تقدير قيمة أمر أو شيء مّا .

٤٢ - اقتراب approach

التقدم نحو شيء ما .

٤٣ - عَمَه حركى (عجز الأداء) apraxia

عدم القدرة على توافق الحركات العضلية من إصابة فى مراكز الدماغ .

٤٤ - محكِّم arbiter

شخص مهمته العمل على التزام اللاعبين بقوانين اللعب وأداء المنافسات فى حياد تام .

٤٥ - تحكمى - اعتباطى arbitrary

صفة لقرار يتخذ دون سبب يبرره .

٤٦ - تحكيم arbitration

البت فى نزاع أو خلاف بناء على قرار يُتفق عليه .

٤٧ - بحث وثائقى archival research

بحث يعتمد على معلومات مسجلة عن موضوعات مختلفة .

٤٨ - ذراع مفضلة arm preference

الذراع التى يفضل الشخص استخدامها لأداء حركة أو عمل معين ، ولا تكون بالضرورة هى الذراع المسيطرة .

٤٩ - مسار الذراع arm trajectory

المسار الذى تتخذه الذراع للوصول إلى شيء مّا أو لأداء حركة معينة .

٥٠ - شِريان artery

وعاء دموى يحمل الدم من القلب إلى الأنسجة والأعضاء .

٥١ - علم المفاصل arthrology

ملتقى طرفى عظمين أو أطراف عظام التقاءً يسمح بالحركة .

٥٢ - لا اجتماعى asocial

صفة لشخص لا يأبه بغيره من أفراد المجتمع .

٥٣ - استيعاب assimilation

إدراك ذهنى يحاول الشخص فيه أن يربط بين تجاربه الجديدة وتجاربه السابقة .

٥٤ - مرحلة الترابط associative stage

مرحلة اتقان الأداء لمهارة حركية تمكن صاحبها من التعرف على أى خطأ فيها .

٥٥ - الوهن asthenia

الضعف وذبول الحيوية .

٥٦ - لا تماثل asymmetry

افتقاد التوازن والتناسب فى الارتباط بين أجزاء جانبى الجسم أو بين حركة الأطراف المتضادة .

٥٧ - لا توافق ataxia

عدم القدرة على تنسيق الحركات العضلية اللاإرادية .

٥٨ - لا توتر (عضلى) atonia (atony)

نقص فى توتر العضلات يؤدى إلى افتقاد التحكم العضلى .

٥٩ - رتق atresia

انسداد قناة خِلقةً فى الجسم .

٦٠ - ضمور atrophy ( muscle )

الانكماش التدريجى للعضلات بسبب المرض أو عدم الاستعمال .

٦١ - تأثير المشاهدين audience effect

اتجاه المشاهدين للتأثير على أداء الممارسين سواء أكان إيجابياً أم سلبياً .

٦٢ - حِدَّة السمع auditory acuity

حساسية الفرد من حيث الكشف عن صوت مهما كانت طبقته .

٦٣ - أصالة - موثوقية authenticity

كون الشيء موثوقًا به جديراً بالتصديق .

٦٤ - أوتوماتية **automatism**

عدم الخضوع لسيطرة إرادية .

٦٥ - أداء ذاتى **autonomy**

الحكم الذاتى .

٦٦ - مهارات قَذْفية **ballistic skills**

قدرات حركية تعتمد على القوة فى استخدام أداة مّا عند الرمى أو الركل .

٦٧ - اجتياز عارضة **bar clearing**

تخطى عارضة بوثب عالٍ أو بقفز بالزانة .

٦٨ - سلوك **behaviour**

أسلوب التصرف والتعامل مع الآخرين والتفاعل فى مواقف معينة .

٦٩ - جرى المُنحنى **bend running**

الجرى عند منحنى مضمار السباق .

٧٠ - ثنائى اليدين **bimanual**

صفة لتحرك الذراعين فى اللحظة نفسها دون ارتباط تماثلهما بالضرورة .

٧١ - لحاق ثنائى اليدين

**bimanual reaching**

تحرك الذراعين للوصول إلى شىء مّا .

٧٢ - وعى بالجسم **body awareness**

إحساس الإنسان بوضع جسمه والعلاقة بين أعضائه عند الحركة .

٧٣ - رياضة احتكاك بدنى

**body-contact sport**

رياضة تسمح قوانينها بالدفع أو الاحتكاك بالأجسام .

٧٤ - شُعيرى **capillary**

وعاء دموى دقيق يصل بين الشرايين والأوردة .

٧٥ - قلبى **cardiac**

صفة لما يتعلق بالقلب .

٧٦ - إخصائى القلب **cardiologist**

طبيب متخصص فى تشخيص أمراض القلب وعلاجها .

٧٧ - حامل مرض **carrier , disease**

شخص سليم يحمل ميكروباً مرضياً ينتقل إلى آخرين .

٧٨ - نقطة انطلاق **check mark**

علامة توضع أو ترسم على مسطح أرض المضمار أو الملعب يستعين بها المتسابق للانطلاق بسرعة أكبر .

٧٩ - كوليسترول **cholesterol**

مادة دهنية ضرورية للحياة ، ولكنها تصبح خطراً إذا ترسبت على جدران الأوعية الدموية .

٨٠ - مزمن **chronic**

صفة لما يمكث طويلاً .

٨١ - العمر الزمنى **chronological age**

السنون التى يعيشها الفرد منذ الولادة بحسب التقويم الزمنى .

٨٢ - دورة **circulation**

حركة ذات مسار منتظم أو مجرى دورانى ، مثل الدورة الدموية .

٨٣ - رُهاب الحبس **claustrophobia**

خوف مرضى من التواجد فى أماكن مغلقة .

٨٤ - غيبوبة **coma**

حالة يفقد فيها المريض وعيه تماماً ، ولا يفيق منها بأقوى المنبهات بعكس الإغماء .

٨٥ - مسابقات مركبة **combined events**

منافسات تجمع عدة رياضات أو سباقات .

٨٦ - مرض نَقيل **communicable disease**

مرض يمكن أن ينتقل من شخص إلى آخر .

٨٧ - ضِمَادة **compress**

قطعة من قماش تستخدم للضغط على جرح لمنع النزف .

٨٨ - تسوية - توفيق **compromise**

حل وسط بين طرفين مختلفين فى الرأى أو متنازعين فيما بينهما .

٨٩ - سلوك قهرى

**compulsive behaviour**

أفعال متكررة فى محاولات للتخفيف من القلق .

٩٠ - ارتجاج concussion

اختلاف فى وظائف المخ من ضربة على الرأس أو هزة عنيفة .

٩١ - انسجام ( مسايرة ) conformity

التصرف وفقاً للقيم والسلوك العام السائد .

٩٢ - إمساك constipation

حالة تقل فيها مرات التبرز أو كميته .

٩٣ - مرض معدٍ باللمس

contagious disease

مرض يمكن أن ينتقل من شخص إلى آخر ، سواء باللمس المباشر أو بملامسة شيء لمسه المصاب بالمرض .

٩٤ - تلوث contamination

اختلاط شيء ما بمادة ضارة غريبة عنه تجعله غير صالح للاستعمال .

٩٥ - نقاهة convalescence

المرحلة التى يستعيد فيها المريض السلامة والصحة والقوة .

٩٦ - مسمار القدم corn

غِلظ مخروطى صغير يحدث فى بشرة القدم ، ينجم عن الضغط على بروز عظمى ، ويسميه العامة الكالُو ( عين السمكة ) .

٩٧ - شرايين تاجية (إكليلية)

coronary arteries

الشرايين التى تَمُد عضلة القلب بالدم .

٩٨ - عُقال cramp

انقباض عضلى مؤلم لا إرادى .

٩٩ - زحف creeping

تحرك الجسم على القدمين أو الركبتين كلٍ على حدةٍ أو معاً .

١٠٠ - بداية الجثوم (ربوض)

crouch start

اتخاذ وضع الجثوم استعداداً لبدء سباق للجرى .

١٠١ - لاعب العُشارى decathlete

لاعب يشترك فى عَشر مسابقات مِضمار أو ميدان ، تتم فى يومين متعاقبين .

١٠٢ - درجة الصعوبة
degree of difficulty
درجة تقدر على حسب صعوبة الحركة .

١٠٣ - إزاحة displacement
إحلال شىء محل شىء آخر .

١٠٤ - عَرْض display
بيان يكشف عما يمكن القيام به أو معرفته .

١٠٥ - مجال domain
ميدان للسلوك أو للمعرفة .

١٠٦ - واقى الأذن ear plug
سِدادة توضع فى الأذن عند السباحة .

١٠٧ - حالة طارئة emergency
حادث مفاجىء يتطلب المبادرة باتخاذ إجراء مّا .

١٠٨ - بَشرة epidermis
الطبقة الخارجية للجلد .

١٠٩ - توازن equilibrium
القدرة على الاحتفاظ بالجسم فى حالة اتزان .

١١٠ - إثارة excitement
إحداث هياج فى المشاعر .

١١١ - استبعاد exclusion
منع وجود أفراد معينين فى مكان معين .

١١٢ - مقصور exclusive
صفة لما هو محدد بفئة معينة أو بظروف خاصة .

١١٣ - تنفيذى (إدارى) executive
شخص تُخَوَّل له سلطات تنفيذ قرارات أو مهام معينة .

١١٤ - توافق اليد والعين
eye-hand coordination
القدرة على أداء الحركات وفقاً لمعلومات مرئية .

١١٥ - سيادة القدم foot dominance
تفضيل استخدام إحدى القدمين على الأخرى .

١١٦ - إحباط frustration
تثبيط تحقيق الأهداف أو الرغبات .

١١٧ - نقطة ارتكاز **fulcrum**

مركز يُثَبت عليه لوح الغطس .

١١٨ - وهَج **glare**

ضوء شديد ينعكس على العينين مباشرة ويعوق النظر .

١١٩ - تعويد **habituation**

أسلوب التغلب على الحساسية المفرطة تجاه ما يثير الخلاف والقلق .

١٢٠ - هواية **hobby**

نشاط يمارسه الفرد فى أوقات فراغة ويكون مختلفاً عن طبيعة عمله المعتاد .

١٢١ - حَجلُ **hop**

تحرك الجسم برفع إحدى القدمين عن الأرض والوثب بالأخرى على التعاقب .

١٢٢ - تفرُّد **individuality**

مجموع الصفات التى يتميز بها شخص مّا عن غيره .

١٢٣ - ألعاب القوى الداخلية

**indoor athletics**

مسابقات تقام فى منشآت مغطاة ، للجرى أو الرمى أو الوثب والقفز على أرضية اصطناعية .

١٢٤ - مركب نقص **inferiority complex**

إحساس الفرد بأنه أقل من غيره .

١٢٥ - يُعَوِّق ، يكبح **inhibit , to**

يُعَرقل سلوكاً ماً أو يمنعه .

١٢٦ - معامل الذكاء

**intelligence quotient ( I.Q. )**

مقياس نسبى للقدرات العقلية للفرد .

١٢٧ - تدخُّل **interference**

الاشتراك فى شئون الآخرين .

١٢٨ - مقابلة شخصية **interview**

الحصول على معلومات عن فرد مّا عن طريق لقائه ومحاورته .

١٢٩ - غطسة من الداخل **inward dive**

غطسة تؤدّى من وقفة استعداد فى مواجهة الماء ثم الدوران خلفاً .

١٣٠ - وثبة leap

حركة فجائية لأعلى أو للأمام .

١٣١ - قفزة الضفدع leap-frog

القفز فوق ظهر شخص منحنٍ للأمام .

١٣٢ - ولاء (انتماء) loyalty

الإخلاص لفريق معين أو نادٍ أو نحوهما .

١٣٣ - لمباجو lumbago

ألم فى أسفل الظهر .

١٣٤ - سوء تغذية malnutrition

تغذية غير مناسبة سواء كانت كيفاً أو كماً ، زيادة أو نقصاً .

١٣٥ - تدريب جماعى massed practice

تدريب تشترك فيه مجموعة من الأفراد .

١٣٦ - ناضج mature

بلوغ اكتمال النمو .

١٣٧ - نضج maturity

بلوغ اكتمال النمو .

١٣٨ - أيض (تمثيل غذائى) metabolism

أنشطة فى الجسم تساعده على تمثل الطعام وتحويله إلى طاقة من البناء والهدم anabolism , catabolism .

١٣٩ - اقتداء modelling

تعلم سلوك رياضى من خلال ملاحظة آخرين يؤدونه .

١٤٠ - روح معنوية morale

الالتزام بروح عالية ونفسية مطمئنة من أجل أهداف معينة .

١٤١ - قواعد السلوك morality

مستويات التصرف المقبول وأساسياته .

١٤٢ - مدةُ حركة movement time

المدة التى تمضى بين حركة ما وانتهائها .

١٤٣ - توتر عضلى — muscle tone

انقباض عضلى بسيط يسمح للعضلة بالاستعداد لأداء حركى .

١٤٤ - جَلَدٌ عضلى

muscular endurance

القدرة على الاستمرار فى تكرار حركة عضلية معينة .

١٤٥ - مادة مُغذية — nutrient

مادة يحتاجها الجسم لتوليد الطاقة والتعويض عما يبْلى .

١٤٦ - هاجس — obsession

فكرة تستحوذ على الفرد على الرغم من محاولته التخلص منها .

١٤٧ - توجّه — orientation

١ - اتخاذ وضع مناسب عند استخدام أداة رياضية .

٢ - توجيه تنبيه الفرد للموقف المحيط به .

١٤٨ - جَسّ — palpation

التعرف على حالة عضلة ما بالتحسس عليها بأصابع اليد .

١٤٩ - لعب سلبى — passive play

اشتراك فى اللعب دون محاولة للتفوق أو الفوز .

١٥٠ - بنية الجسم — physique

احتفاظ الجسم بوضعه وهيكله .

١٥١ - يلعب — play, to

يمارس نشاطاً عفوياً أو مراناً أو مباراة بقصد المتعة .

١٥٢ - صالح للعب — playable

صفة لما هو صالح لممارسة اللعب .

١٥٣ - يلهو — play about, to

يقوم بنشاط لا هدف له ولا جدوى منه .

١٥٤ - لاعب — player

شخص يشترك فى لعبة أو فى مباراة .

١٥٥ - يلعب بشرف (بنزاهة) **play fair, to**

يمارس رياضة مّا مع الالتزام بالقواعد والخلق الرياضى .

١٥٦ - لعب لكسب الوقت **play for tim**

محاولة لكسب الوقت كطريقة دفاعية .

١٥٧ - فناء **playground**

مساحة من الأرض تخصص للعب وتكون عادة مُلحقة بمدرسة .

١٥٨ - ملعب **playing field**

قطعة أرض تكون مزروعة بالنجيل تُخصص عادة لألعاب جماعية .

١٥٩ - مبارة فاصلة **play off**

مبارة بين فريقين سبق تعادلهما لتحديد الفائز فى البطولة .

١٦٠ - يواصل اللعب **play on, to**

يستمر فى اللعب حتى نهاية المبارة .

١٦١ - يستعرض **play to the gallery, to**

يؤدى اللعب بطريقة يحاول بها اجتذاب إعجاب المشاهدين .

١٦٢ - يستنفد طاقته **play up, to**

يبذل كل جهد ونشاط لديه فى اللعب .

١٦٣ - قوام **posture**

الوضع الذى يُقيم الفردُ به جسمَه .

١٦٤ - علاج نفسى **psychotherapy**

علاج يعتمد على الحوار بين المريض والقائم بالعلاج للتعرف على عوامل مشكلةٍ داخلية .

١٦٥ - نبض **pulse**

سرعة دق القلب .

١٦٦ - دجال **quack**

شخص يَدَّعى المعرفة والمهارة كذباً .

١٦٧ - تجنيد **recruitment**

اختيار أفرادٍ بناءً على مواصفات خاصة للاشتراك فى نشاط مّا .

**١٦٨ - كبت** **repression**

حالة الخضوع لضغط سلطة خارجية أو ظروف خاصة .

**١٦٩ - عكسيّ** **reverse**

صفة للاتجاه المخالف لما هو متوقع .

**١٧٠ - انعكاس** **reversion**

حركة فى الاتجاه المضاد .

**١٧١ - مسابقات طريق** **road events**

منافسات تقام فى الطرق العامة وتُجرى عادة فى سباقات الجرى أو الدراجات أو الانزلاق .

**١٧٢ - طعام خشن** **roughage**

الجـزء من الطعـام الذى لا يمكن أن يُهضَم كالألياف .

**١٧٣ - تفرقة** **segregation**

الفصل بين الأفراد بسبب اللون أو الجنس .

**١٧٤ - احترام الذات** **self-esteem**

الشعور بالكفاية وقيمة الذات .

**١٧٥ - اختبار الجنس** **sex test**

اختبار يجرى للتحقق من الأنوثة قبل المشاركة فى منافسة رياضية .

**١٧٦ - صدمة** **shock**

(أ) ارتطام الجسم أو جزء منه بشيء صُلب .

(ب) رد فعل لانفعال عاطفى شديد .

**١٧٧ - تماسك اجتماعى** **social cohesion**

تآلف يسود مجموعة مترابطة من الأفراد .

**١٧٨ - مسامير حذاء الجرى** **spikes**

مسامير مثبتة فى نعل حذاء الجرى .

**١٧٩ - تحكم فى منبه** **stimulus control**

تأثير المنبهات أو المواقف الخارجية فى سلوك معين أو إيقافه .

**١٨٠ - ضغط** **stress**

الاحساس بالضغط النفسى بالتعرض لظروف عصيبة .

١٨١ - تسامٍ **sublimation**

إبدال نشاط بآخر يعوضه عنه .

١٨٢ - تزامن **synchronism**

اتفاق أداء حركتين فى الوقت ذاته .

١٨٣ - تكتيك **tactics**

تنظيم استغلال الإمكانات المتاحة لتحقيق نتائج مطلوبة .

١٨٤ - موهبة **talent**

مهارة فطرية يمكن تنميتها .

١٨٥ - إنقاص تدريجى **tapering off**

تخفيض شدة التمرين ومداه تدريجياً بعد فترة طويلة من جهد بدنى .

١٨٦ - تماسك الفريق **team cohesion**

تفهم أفراد الفريق بعضهم لبعض وتكاتفهم لتحقيق هدف موحد .

١٨٧ - مزاج **temper**

الحالة العاطفية للفرد .

١٨٨ - عِلْم المصطلحات **terminology**

مجموعة كلمات ترتبط بمجال تخصص لتعريفها .

١٨٩ - مسار **trajectory**

طيران جسم فى الهواء فى خط مقوس .

١٩٠ - نقل دم **transfusion ( blood )**

إيصال مقدار من الدم من شخص لآخر .

١٩١ - تَحَوُّل **transition**

حالة التغير أو الانتقال من شكل أو خطة لأخرى .

١٩٢ - دور **turn**

حق الأداء لنشاط ما وفقاً لترتيب محدد .

١٩٣ - يستدير **turn about, to**

يتحرك ليتغير اتجاهه عكسياً .

١٩٤ - مخالفة **turn against**

اتخاذ رأى مخالف لرأى الآخرين أو لاتجاهاتهم .

١٩٥ - عزوف **turn away**

صرف النظر عن أمر ما أو عن ميول للمساعدة أو العطف .

١٩٦ - إعادة (رد) turnback

تسبب فى إعادة أمر مّا أو رده .

١٩٧ - منعطف turning

١ - نقطة تحول من خط سير إلى آخر .

٢ - لفّ : قيام الفرد بالدوران .

١٩٨ - تحول - انعطاف turning point

حالة أو لحظة يحدث عندها تغير هام أو واضح .

١٩٩ - ترك (نشاط) turnoff

الانصراف عن ممارسة نشاط مّا .

٢ - باب دوّار turnstile

باب له أربعة أذرع متعامدة بعضها على بعض ومثُبتة على محور إذا دُفع أحدها يسمح بإدخال شخص .

٢٠١ - يحضر/يصل turnup, to

(أ) يُثبت حضوره .

(ب) يعمل على زيادة القوة أو الشدة .

٢٠٢ - اختبار الصحة validity test

مؤشر يبين دقة قياس اختبار مّا بالنسبة لما وُضع لقياسه .

٢٠٣ - وريد

وعاء دموى يحمل الدم من أنسجة الجسـ

القلب .

٢٠٤ - حيوية قُصْوَى maxima

الحد الأقصى لأثر التمرينات الهوائية .

٢٠٥ - رياضة الإجازة tion sport

نوع من الرياضة يمارس فى العطلات للتر

٢٠٦ - حركة إرادية

ıtary movement

حركة تؤدّى اختيارياً دون إجبار .

٢٠٧ - يستعد up, to

يتخذ وضعاً للاستعداد لأداء حركة مـ

رمى القرص .

٢٠٨ - مهب الريح ward

اتجاه هبوب الريح .

٢٠٩ - انسحاب lrawal

التراجع عن الاستمرار فى منافسة أو نشا

# مصطلحات فى الهندسة *

---

* أعدتها لجنة الهندسة بالمجمع وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين ، بجلسته الحادية عشر بتاريخ ٧ من ذى القعدة سنة ١٤١٦هـ الموافق ٢٦ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٦ م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة الهندسة بالمجمع :**

أ . د . عبد الرازق عبد الفتاح إبراهيم ........................ مقرراً

أ . د . كمال بشر ........................ عضواً

أ . د . أحمد سالم الصباغ ........................ عضواً

أ . د . محمود مصطفى غنيم ........................ خبيراً

أ . د . فريد عبد العزيز طلبة ........................ خبيراً

أ . د . على كامل الخراشى ........................ خبيراً

أ . جمال محمد الفوى ........................ محرراً

# مصطلحات فى الهندسة

١ - تابع لدراسة الموارد الأرضية

earth resources [ هندسة طيران ]
technology satellite ( ERTS )
[ AERO ENG ]

قمر اصطناعى مصمم أساساً لاستكشاف الموارد الطبيعية للأرض ، ومن وظائفه أخذ الصور وفهرسة الموارد المائية ومسح المحاصيل والغابات وتعيين تلوث الهواء وتكوينات التربة والصخور والحصول على بيانات عن المحيطات .

٢ - حدبة ( كامة ) لاتمركزية
[ هندسة ميكانيكية ]

eccentric cam [ MECH ENG ]

حدبة أسطوانية غير متمركزة مع محور الدوران .

٣ - لاتمركزية ( إكسنتيرية ) [ميكانيكا]

eccentricity [ MECH ]

تزحزح المركز الهندسى لجسم دَوَّار عن محور دورانه .

٤ - محرك بدَوَّار لاتمركزى
[ هندسة ميكانيكية ]

eccentric rotor engine [ MECH ENG ]

محرك دورانى مثل محرك " فانكل " يُدار عموده بواسطة دَوَّار غير متمركز مع هذا العمود . ( نسبة إلى المهندس الألمانى فليكس فانكل ) .

٥ - تابع الصدى [ هندسة طيران ]

echo satellite [ AERO ENG ]

بالون قطره حوالى ثلاثين متراً سطحه مغطى بالألومنيوم ، موضوع فى مدار ليعكس إشارات الموجات الدقيقة ( ميكرو ) التى يتلقاها من جهاز إرسال ويبثها إلى أجهزة استقبال فيما وراء الأفق .

٦ - مُوَفِّرة [ هندسة ميكانيكية ]

economizer [ MECH ENG ]

مبادل حرارة قسرى مكون من مجموعة من الأنابيب لنقل الحرارة بالحمل من غازات المدخنة إلى ماء تغذية المرجل المنساب فى داخل تلك الأنابيب لرفع كفاءة المرجل .

٧ - كابح بتيارات دُوَّامية
[هندسة ميكانيكية ]

eddy-current brake [ MECH ENG ]

مكبح كهرمغنطيسى لقياس عزم دوران المحركات بتأثير التيارات الكهردُوَّامية .

٨ - قابض بتيارات دُوَّامية
[ هندسة ميكانيكية ]

eddy-current clutch [ MECH ENG ]

نوع من القوابض الكهرمغنطيسية ينقل عزم الدوران بواسطة تيارات دُوَّامية مُوَلَّدة بمجال مغنطيسى ناتج عن مرور تيار كهربائى مستمر فى ملف مركب على العضو الدوَّار .

٩ - انتشار دُوَّامى [ ميكانيكا موائع ]
eddy diffusion [ FL MECH ]
انتشار يحدث فى انسياب مضطرب لمائع ما .

١٠ - طاقة الحركة الدُوَّامية [ ميكانيكا موائع ]
eddy kinetic energy [ FL MECH ]
طاقة الحركة لُركَّبة الانسياب المنحرفة عن الاتجاه الرئيسى للمائع .

١١ - مقاومة دُوَّامية [ميكانيكا موائع]
eddy resistance [ FL MECH ]
مقاومة لحركة سفينة ناتجة عن دُوَّامات الماء المتولدة على بدنها .

١٢ - سرعة دُوَّامية [ ميكانيكا موائع ]
eddy velocity [ FL MECH ]
الفرق بين السرعة المتوسطة لانسياب مائع والسرعة اللحظية عند نقطة ما به .

١٣ - لزوجة دُوَّامية [ ميكانيكا موائع ]
eddy viscosity [ FL MECH ]
الانتقال المضطرب للزخم ( كمية التحرك ) بين الدوَّامات الذى يسبب احتكاكاً داخلياً بالمائع يناظر اللزوجة فى الانسياب الرقائقى ولكنه أكبر .

١٤ - دُوَّامة [ ميكانيكا موائع ]
eddy [ FL MECH ]
حركة دُوَّامية لمائع ما مخالفة للتيار الرئيسى فتضعفه .

١٥ - المساحة الفعَّالة للتصرف [ تصميم هندسى ]
effective discharge area [ DES ENG ]
مساحة اسمية لمقطع انسياب مائع ما تستخدم لحساب معدل انسيابه .

١٦ - الخط الفعَّال للقاذف [ ميكانيكا ]
effective launcher line [ MECH ]
المسار الذى يتبعه صاروخ منطلق من طائرة إذا لم يتأثر بالجاذبية الأرضية .

١٧ - الخطوة الفعَّالة [ هندسة طيران ]
effective pitch [ AERO ENG ]
المسافة التى تقطعها طائرة فى مسار طيرانها والمناظرة للفة واحدة للمروحة .

١٨ - زاوية الجرف الفعّالة [ هندسة ميكانيكية ]

effective rake [ MECH ENG ]

الزاوية المحصورة بين مستوى وجه أداة القطع وبين اتجاه سريان رائش المشغولة .

١٩ - المؤثر [ تحكم ]

effector [ CONT SYS ]

محرك أو ملف كهربائى أو مكبس هيدرولى يرسل الأوامر إلى مُشَغِّل عن بعد ليحولها إلى حركة معينة .

٢٠ - كبسولة قذفية [ هندسة طيران ]

ejection capsule [ AERO ENG ]

حجيرة يمكن قذفها لفصلها عن طائرة أو مركبة فضاء ، لتهبط إلى الأرض بمعاونة مظلة .

٢١ - شفط " إكمان " [ ميكانيــكا موائع ]

Ekman sucking [ FL MECH ]

ظاهرة جدارية تحدث لمائع فى وعاء دوَّار حيث ينسحب المائع القريب من القــاع نحو حافة الوعاء .

٢٢ - انبعاج مرن [ ميكانيكا ]

elastic buckling [ MECH ]

انحراف مستعرض فجائى لعمود ، بتأثير حمل محورى حرج مع بقاء الإجهادات بالعمود داخل حد المرونة .

٢٣ - تصادم مرن [ ميكانيكا ]

elastic collision [ MECH ]

تصادم بين أجسام مرنة يبقى فيه مجموع طاقة الحركة للمجموعة قبل التصادم مساوياً لمقداره بعد التصادم .

٢٤ - منحنى مرن [ ميكانيكا ]

elastic curve [ MECH ]

الشكل المنحنى للخط الطولى الذى تقع عليه المراكز المتوسطة لعتب ما عندما تكون الأحمال العرضية المؤثرة عليه قد سببت جهوداً مرنة .

٢٥ - تشوه مرن [ ميكانيكا ]

elastic deformation [ MECH ]

تغير انعكاسى فى شكل أو أبعاد جُسم جامد عند إجهاده .

٢٦ - إخفاق مرن [ ميكانيكا ]

elastic failure [ MECH]

إخفاق جسم مرن فى استرداد حجمه وشكله الأصلى بعد رفع الجهد عنه .

٢٧ - تخلفية مرنة [ ميكانيكا ]
**elastic hysteresis [ MECH ]**
ظاهرة تحدث فى بعض المواد الجامدة حيث لايتوقف الانفعال على الإجهاد المسلط فقط بل أيضاً على طبيعة التحميل السابق . وهى تشبه التخلفية المغنطيسية .

٢٨ - طاقة وضع ( كامنة ) لجسم مرن [ ميكانيكا ]
**elastic potential energy [ MECH ]**
مقدرة جسم على بذل شغل فى أثناء عودته لشكله الأصلى بعد تشوهه .

٢٩ - نسبة المرونة [ ميكانيكا ]
**elastic ratio [ MECH ]**
نسبة جهد حد المرونة لمادة ما إلى أقصى جهد لمقاومتها .

٣٠ - طاقة انفعال جسم مرن [ميكانيكا]
**elastic strain energy [ MECH ]**
الشغل المبذول فى تشويه جسم جامد داخل حد المرونة

٣١ - اهتزاز جسم مرن [ ميكانيكا ]
**elastic vibration [ MECH ]**
حركة اهتزازية متواصلة لجسم جامد بتأثير قوة دورية والقصور الذاتى للجسم .

٣٢ - لدونة مرنة [ هندسة ميكانيكية ]
**elastoplasticity [ MECH ENG ]**
حالة تحميل مادة ما بجهد يفوق حد مرونتها لكنه لايصل إلى كسرها .

٣٣ - كوع [ تصميم هندسى ]
**elbow [ DES ENG ]**
وصلة أنبوبية محنية بزاوية ما لتصل خطى أنابيب متزاويين .

٣٤ - غلاَّية كهربائية [ هندسة ميكانيكية ]
**electric boiler [ MECH ENG ]**
مُوَلِّد للبخار أو لغلى الماء بمسخن كهربائى .

٣٥ - كابح كهربائى [هندسة ميكانيكية]
**electric brake [ MECH ENG ]**
كابح يولد فيه ضغط أقراص الكبح على العضو الدوَّار بتأثير كهرمغنطيسى .

٣٦ - قارن كهربائى [هندسة ميكانيكية]
**electric coupling [ MECH ENG ]**
قارن يصل عمودين لنقل الحركة الدوَّارة بينهما بتأثير مجال مغنطيسى .

٣٧ - منشأة توليد كهرباء [ هندسة ميكانيكية ]
**electric power plant [ MECH ENG ]**
منشأة لتوليد الكهرباء وذلك بتحويل أحد أنواع الطاقة الأولية إلى كهرباء مثل المحطات المائية أو الحرارية أو النووية .

٣٨ - منـــظومة توليــــد طاقة كهربائـــية [ هندسة ميكانيكية ]

electric power system [ MECH ENG ]

مجموعة مترابطة من المعدات والدوائر لتوليد الطاقة الكهربائية ونقلها وتحويلها وتوزيعها .

٣٩ - دفع كهربائى [ هندسة طيران ]

electric propulsion [ AERO ENG ]

الدفع الذى يتكون فيــه وسـيط الدفع من جـسيـمـات يتم تعـجـيلهـا بواسطة مـجـال كهرمغنطيسى .

٤٠ - مرفاع رص [ هندسة ميكانيكية ]

electric stacker [ MECH ENG ]

مـرفـاع ترفع عـربتـه وتخـفض بواسطة ونش كهربائى يعمل ببطارية .

٤١ - ديناميـــكا حــرارية كهركيمــاوية [ ديناميكا حرارية ]

electrochemical thermodynamics [ THERMO ]

علم تطبيق قوانين الديناميكا الحرارية على المنظومات الكهركيماوية .

٤٢ - مائع كهربائى [ ميكانيكا موائع ]

electrofluid [ FL MECH ]

مـائع نيـوتونى يمكن تعديل خواص انسيـابه إلى خواص لزجة لدنة بإضافة مجال كهربائى .

٤٣ - تجليخ إلكتروليتى [ هندسة ميكانيكية ]

electrolytic grinding [ MECH ENG ]

عـمليـة تجـمع بين التـجليخ والتـشـغـيل الكهركيميائى ، يكون حجر التجليخ فيـها هو كاثود ويلامس المشغولة باعتبارها أنود والاثنان مغموران فى سائل إلكتروليتى .

٤٤ - التشغيل الكهربائى [ هندسة ميكانيكية ]

electromachining [ MECH ENG ]

إزالة أجـزاء من مـشـغـولة مـعـدنيـة بقـوس كهربائى .

٤٥ - قابض كهرمغنطيسى [ هندسة ميكانيكية ]

electromagnetic clutch [MECH ENG]

قـابض يتـقـارن بالتـأثيـر المغنطيـسى بين موصلات مثل قابض مائع مغنطيسى ومسحوق ، وقابض التيارات الدوامية وقابض التخلفية .

٤٦ - دفع كهرمغنطيسى [ هنـــدسة طيران ]

electromagnetic propulsion [ AERO ENG ]

دفع لمركبات الطيران يتولد بتعجيل البلازما بالتأثير الكهرمغنطيسى .

٤٧ - وسيلة أمـان إلكترونية للهب [ هندسة ميكانيكية ]
**electronic flame safeguard [ MECH ENG ]**
قطب يستخدم فى منظومة احتراق لاستشعار لهب الحارق الرئيسى يقطع تدفق الوقود عند انطفاء اللهب .

٤٨ - محرك كهرنبضى [ هندسة ميكانيكية ]
**electropulse engine [ MECH ENG ]**
محرك تفريغ كهربائى تنشأ نتيجة له مجالات كهربائية ومغنطيسية شديدة لفترات تتراوح بين ميكروثانية إلى بضعة ملّى ثوان وتدفع القوة الكهرمغنطيسية الناتجة عن ذلك البلازما فتعجل انسيابها .

٤٩ - تذرية كهرستاتية [ هندسة ميكانيكية ]
**electrostatic atomization [ MECH ENG ]**
تذرية تُعَرَّض فيها نافورة أو غشاء من السائل لمجال كهربائى يؤدى إلى تذريته إما بفعل الشحنات الحرة السطحية وإما بالاستقطاب .

٥٠ - دفع كهرحرارى [ هندسة طيران ]
**electrothermal propulsion [ AERO ENG ]**
دفع سفينة فضاء بنفث غاز مثل الهيدروجين أو ماشبهه بعد تسخينه لدرجة حرارة عالية بقوس كهربائى وانسيابه متمدداً فى خلال منفث بسرعات عالية .

٥١ - تأثير كهرلزج [ ميكانيكا موائع ]
**electroviscous effect [ FL MECH ]**
تغير لزوجة سائل ما بتأثير مجال كهرستاتى قوى .

٥٢ - عناصر مسار قذيفة [ ميكانيكا ]
**elements of the trajectory [ MECH ]**
عناصر مسار قذيفة مثل زاوية الانطلاق وأقصى ارتفاع وزاوية السقوط وغيرها .

٥٣ - زاوية سطح توجيه رافع [ هندسة طيران ]
**elevator angle [ AERO ENG ]**
الإزاحة الزاوِيَّة لسطح توجيه رافع عن الوضع الحيادى وتعتبر هذه الزاوية موجبة عندما تكون الحافة الخلفية لسطح التوجيه الرافع أسفل الوضع الحيادى وسالبة عندما تكون أعلاه .

٥٤ - سطح توجيه رافع [ هندسة طيران ]
**elevator [ AERO ENG ]**
السطح المفصلى الخلفى الذى يحدث الاستقرار الطولى لطائرة ويستخدم للحصول على عزوم طولية للتحكم فى زاوية الارتفاع .

٥٥ - نابض قِطْع ناقص [تصميم هندسى]
**elliptic spring [ DES ENG ]**
نابض مصنوع من خوص الصلب متصل بعضها ببعض على شكل يقرب من شكل قِطْع ناقص .

٥٦ - مدار ناقصى [ ميكانيكا ]
elliptical orbit [ MECH ]
تحرك جسم فى مسار على هيئة قطع ناقص .

٥٧ - ترس ناقصى [هندسة ميكانيكية ]
elliptic gear [ MECH ENG ]
تركيبة من مسننين كل منهما على هيئة قطع ناقص ويدور كل مسان حول إحدى بؤرتيه .

٥٨ - عجلة صنفرة [ تصميم هندسى ]
emery wheel [ DES ENG ]
عجة تجليخ ملصق على سطحها طبقة من مسحوق الصنفرة الساحجة وتستعمل فى التجليخ أو الصقل .

٥٩ - انبعاثية [ ديناميكا حرارية ]
emissivity [ THERMO ]
نسبة الإشعاع من سطح ما إلى إشعاع جسم أسود مثالى عند نفس درجة الحرارة .

٦٠ - شدة الانبعاث [ ديناميكا حرارية ]
emittance [ THERMO ]
القدرة المشعة من وحدة المساحة من سطح مشع . تعرف أيضاً بقدرة الإشعاع .

٦١ - لاتمركز حد التغذية
[ هندسة ميكانيكية ]
end-feed centerless grinding
[ MECH ENG ]
عملية تجليخ لاتمركزى تُغذَّى فيه المشغولة بمرورها بين حجر التجليخ وحجر التحكم .

٦٢ - وصلة تراكبية مستوية
[ هندسة ميكانيكية ]
end lap [ MECH ENG ]
وصلة بين جزءين متراكبين وذلك بإزالة نصف ثخانة طرف كل جزء وتركيب أحدهما فوق الآخر ليستوى سطحا الجزءين .

٦٣ - مِقْطَع تفريز طرفى
[ هندسة ميكانيكية ]
end mill [ MECH ENG ]
سكين تفريز تقع أسنان القطع به على جبهته وسطحه الجانبى يستعمل لقطع الأخاديد والمجارى .

٦٤ - خلوص ( بوش ) محورى
[ هندسة ميكانيكية ]
end play [ MECH ENG ]
حركة محورية لعمود تنشأ بسبب وجود خلوص بين العمود ونهاية محمله .

٦٥ - كفاءة تحويل الطاقة
[ هندسة ميكانيكية ]
energy conversion efficiency [ MECH ENG ]
كفاءة تحويل طاقة مادة التشغيل إلى طاقة حركة .

٦٦ - الضاغط الممثل للطاقة
[ ميكانيكا موائع ]
energy head [ FL MECH ]
علو خط الممال الهيدرولى عند أى مقطع يمر به سائل .

٦٧ - اتزان محرك [هندسة ميكانيكية]
engine balance [ MECH ENG ]
تقليل القوى الدينامية التى قد تسبب اهتزاز المكنات الترددية أو الدوارة وذلك بتركيبات خاصة تؤدى إلى اتزانها .

٦٨ - مخرطة [ هندسة ميكانيكية ]
engine lathe [ MECH ENG ]
مكنة لتشغيل أسطح الأجسام الدورانية ( كالأسطوانات ) بأشكال مختلفة أو لتجويفها .

٦٩ - أداء محرك [ هندسة ميكانيكية ]
engine performance [ MECH ENG ]
العلاقة بين قدرة المحرك وسرعة دورانه واستهلاكه للوقود أو المائع فى الظروف المحيطة التى يعمل فيها .

٧٠ - محرك [ هندسة ميكانيكية ]
engine [ MECH ENG ]
جهاز يستخدم لتحويل الأنواع المختلفة للطاقة إلى شغل .
( الشغل = القوة × المسافة )

٧١ - فقد الاتساع [ ميكانيكا موائع ]
enlargement loss [ FL MECH ]
فقد فى الطاقة ناتج عن احتكاك مائع ينساب خلال مقطع يتسع فجأة .

٧٢ - زاوية الدخول [هندسة ميكانيكية]
entering angle [ MECH ENG ]
الزاوية بين الحد الجانبى لأداة القطع وسطح المشغولة .

٧٣ - خريطة الانثالبى والانتروبى
[ ديناميكا حرارية ]
enthalpy-entropy chart [ THERMO ]
رسم بيانى يبين قيم الانثالبى مقابل الانتروبى لمادة ما عند قيم مختلفة لدرجة الحرارة والضغط أو الحجم النوعى . ويفيد هذا الرسم فى الحسابات المتعلقة بالمكنات أو المحركات التى تستخدم هذه المادة .

٧٤ - انثالبى [ ديناميكا حرارية ]
**enthalpy [ THERMO ]**
خاصية ثرموديناميـة لمادة ما تساوى مجموع الطاقة الداخلية للمادة وحاصل ضرب حجمها فى ضغطها .

٧٥ - فقد الدخول [ ميكانيكا موائع ]
**entrance loss [ FL MECH ]**
فـقـد فى الطاقـة من مـائع بالاحـتكاك عند انسـيابه خلال مقطع يضيق فجأة مثل مدخل ماسورة أو تقلص فى مجرى ما .

٧٦ - إنتروبى [ ميكانيكا ]
**entropy [ MECH ]**
خاصيـة لحالة منظومـة ثرموديناميـة يخضع تَغَيُّرها أثناء أى إجـراء انعكاسى يخـضـع للمعادلة :

$$ds = \frac{\delta q}{T}$$

حيث s = الإنتـروبى ، q = كـمـيـة الحرارة المنتقلة ، T = درجة الحرارة المطلقة .

٧٧ - علم دخول القذائف [ ميكانيكا ]
**entry ballistics [ MECH]**
فرع من علم القذائف البالستية الخاص بدراسة دخول القذائف أو مركبات الفضاء أو غير ذلك من الفضاء الخارجى إلى داخل غلاف جوى .

٧٨ - ممر الدخول [ هندسة طيران ]
**entry corridor [ AERO ENG ]**
سعة المنطقة بين مسارى قذيفتين تحدد ضوابط التـصـمـيم لمركـبـة على وشك الدخول إلى جـو كوكب ما أو تحديد المساحة اللازمة للحط .

٧٩ - تَشَرُّخ بيئى [ ميكانيكا ]
**environmental stress cracking**
**[ MECH ]**
قابلية مادة ما للتشرخ بسبب عوامل إجهادية سطحية مؤثرة .

٨٠ - تعشيقة دويرية
[ هندسة ميكانيكية ]
**epicyclic gear [ MECH ENG ]**
منظومة تروس يدور أحدها أو بعضـهـا على المحيط الداخلى أو الخارجى لترس ثابت .

٨١ - مَبْرَد تسوية [ تصميم هندسى ]
**equaling file [ DES ENG ]**
مـبـرد قليل التـحـدب ذو أسنان مـزدوجـة يستعمل فى صناعة العدد الدقيقة .

٨٢ - معادلة الحركة [ ميكانيكا موائع ]
equation of motion [ FL MECH ]
إحدى المعادلات الهيدروديناميـة التى تمثل تطبيق قانون نيوتن الثانى للحركة على منظومة مائع وتهدف إلى تعيين السرعة والضغط والكثافة عند جميع النقط فى أى وقت .

[ ميكانيكا ]

١ - معادلة تحدد إحداثيات الجسيمات كدالة للزمن .
٢ - معادلة تفاضلية أو واحدة من عدة معادلات من هذا النوع والتى يمكن الحصول منها على إحداثيات الجسيمات كدالة للزمن عند معرفة مواقعها وسرعاتها الابتدائية .

٨٣ - مستوى استوائى [ ميكانيكا ]
equatorial plane [ MECH ]
مستوى عمودى على محور دوران جسم ما يتوسط المسافة بين نقطتى تقاطع محور الدوران وسطح الجسم بشرط أن يكون الجسم متماثلاً حول محور دورانه ومتماثلاً على جانبى المستوى الاستوائى .

٨٤ - اتزان [ ميكانيكا ]
equilibrium [ MECH ]
حالة يكون فيها جسيم ما فى سكون أو حركة غير متسارعة بالنسبة لإحداثيات مرجعية ثابتة .

٨٥ - دورة " إريكسون "
[ ديناميكا حرارية ]
Ericsson cycle [ THERMO ]
دورة ثرموديناميـة مثالية تنتقل الحرارة منها وإليها بإجراءين ايسوثرماليين ( ٢ - ٣ ) و ( ٤ - ١ ) يفصل بينهما إجراءات انعكاسية بثبوت الضغط ( ١ - ٢ ) و ( ٣ - ٤ ) يتم فى أثنائهما تبادل الحرارة خلال مسترجع حرارة .

٨٦ - معامل الخطأ [ تحكم ]
error coefficient [ CONT SYS ]
خارج قسمة القيمة النهائية المستقرة لمخرجات منظومة تحكم على القيمة النهائية لإشارة تشغيلها .

٨٧ - إشارة خطأ [ تحكم ]
error signal [ CONT SYS ]
إشارة تستخدم فى تصحيح المسار المتحكم فيه ليطابق المسار المستهدف المرسوم .

٨٨ - سُقّاطة [ هندسة ميكانيكية ]
escapement [ MECH ENG ]
أداة تسمح بالحركة فى اتجاه واحد .

٨٩ - صاروخ النجاة [ هندسة طيران ]
escape rocket [ AERO ENG ]
محرك صاروخى صغير مركب فى قمة برج الإطلاق لتزويد الكبسولة بدفع إضافى لفصلها فى حالة الطوارىء وحملها إلى ارتفاع يسمح بنشر مظلة الهبوط .

٩٠ - سرعة الانفلات [ هندسة طيران ]

escape velocity [ AERO ENG ]

مصطلح يستخدم فى الطيران فى الفضاء ويعنى السرعة التى يصل إليها الجسم ليمكنه من التغلب على الجاذبية الأرضية والانطلاق إلى الفضاء الخارجى دون تسارع .

٩١ - زوايا " أويلر " [ ميكانيكا ]

Euler angles [ MECH ]

ثلاثة متغيرات زَاوِيَّة تحدد موقع جسم ما بالنسبة لمحاور مرجعية .

٩٢ - معادلات " أويلر " للحركة [ ميكانيكا ]

Euler equations of motion [ MECH ]

مجموعة من ثلاث معادلات تفاضلية تعبر عن العلاقات بين عُزُم القوى والسرعات والتسارعات الزَاوِيَّة لجسم جاسىء دوَّار .

( أويلر ، ليونارد عالم رياضة وفيزياء وفلك سويسرى ، ١٧٠٧ - ١٧٨٣ ) .

٩٣ - معادلة " أويلر " [ ميكانيكا ]

Euler equation [ MECH ]

معادلة جبرية للطاقة المزالة من تيار غاز بواسطة منظومة ريش دوَّارة كما فى تربين غاز .

٩٤ - قوة " أويلر " [ ميكانيكا ]

Euler force [ MECH ]

أكبر قوة يمكن تسليطها محورياً على عمود طويل ونحيل دون أن ينبعج ويحكم ذلك معادلة رياضية وضعها العالم " أويلر " للأعمدة الطويلة .

٩٥ - مكثف تبخيرى [ هندسة ميكانيكية ]

evaporative condenser [ MECH ENG]

مُعَدَّة تُكَثِّف البخار داخل أنابيب تُبَرَّد بتبخر ماء ينساب على سطحها الخارجي .

٩٦ - حفَّار [ هندسة ميكانيكية ]

excavator [ MECH ENG ]

معدة لحفر التربة وجرفها .

٩٧ - نسبة الهواء الزائد [ هندسة ميكانيكية ]

excess air coefficient [ MECH ENG ]

نسبة الهواء الزائد فى عملية احتراق ما إلى الحد الأدنى للهواء الضرورى للاحتراق التام .

٩٨ - مُنشأ فضائى قابل للنشر [ هندسة طيران ]

expandable space structure [ AERO ENG ]

منشأ يمكن طيه إلى حجم صغير عند الإطلاق ثم يفرد لحجمه وشكله الطبيعيين خارج جو الأرض .

٩٩ - مسْحل متغير القطر [ تصميم هندسى ]
expansion chucking reamer
[ DES ENG ]
برغل لتوسيع الثقوب يمكن تكبير قطره .

١٠٠ - محرك تمدد [ هندسة ميكانيكية ]
expansion engine [ MECH ENG ]
جهاز بمكبس وأسطوانة يبرد الهواء المضغوط بالتمدد المفاجىء ويستخدم لتسييل الهواء تمهيداً لفصل الأكسجين منه طبقاً لدورة " كلاودى " .
( كلاودى ، ألبرت عالم كيمياء حيوية بلجيكى ١٨٩٩ - ١٩٨٣ ) .

١٠١ - توافق تمدد [ تصميم هندسى ]
expansion fit [ DES ENG ]
توافق يتم بتحديد خلوص أمثل بين الأجزاء المتزاوجة يسمح بإيلاج الجزء البارد فى الجزء الخارجى الساخن وعند البلوغ لدرجة حرارة الجو يتلاشى الخلوص ويتماسك الجزءان .

١٠٢ - وصلة تمدد [ هندسة ميكانيكية ]
expansion joint [ MECH ENG ]
وصلة خاصة تربط بين جزءين فى منشأة أو مكنة أو أنبوب لتفادى التشوه الناتج عن التمدد أو الانكماش .

١٠٣ - موجة تمدد [ ميكانيكا موائع ]
expansion wave [ FL MECH]
موجة صدمية تنخفض كثافة الغازات عند مرورها عبر هذه الموجة .

١٠٤ - الامتدادية [ ميكانيكا ]
extensibility [ MECH ]
أقصى استطالة لمادة ما دون تشوه أو كسر .

١٠٥ - تجليخ خارجى لاتمركزى [ هندسة ميكانيكية ]
external centerless grinding
[ MECH ENG ]
عملة تجليخ لسطح خارجي لمشغولة أسطوانية يديرها لاتمركزياً حجران يدوران فى اتجاه واحد .

١٠٦ - شغل خارجى [ديناميكا حرارية ]
external work [ THERMO ]
الشغل الناشىء عن تمدد منظومة ما ضد قوى خارجية .

١٠٧ - تربين استنزاف [هندسة ميكانيكية ]
extraction turbine [ MECH ENG ]
تربين بخار به فتحات عند مراحل معينة يستخرج منها جزء من البخار بعد تمدده جزئياً ويستفاد بهذا الجزء فى عمليات أخرى .

١٠٨ - مسمار برأس عروة
[ تصميم هندسى ]

eyebolt [ DES ENG ]

مسمار ملولب رأسه مفلطح على هيئة عروة .

١٠٩ - تفريز جبهى [هندسة ميكانيكية]

face milling [ MECH ENG ]

تفريز أسطح مستوية عمودية على محور دوران أداة التفريز ( مِقْطع التفريز ) .

١١٠ - معامل الأمان [ ميكانيكا ]

factor of safety [ MECH ]

نسبة بين حمل الكسر لمنشأ أو جزء منه والحمل المسمرح به دون أن ينكسر أو يتشوه لعمر افراضى محدد .

١١١ - مقياس " فارنهايت "
[ ديناميكا حرارية ]

Fahrenheit scale [ THERMO ]

مقياس لدرجة الحرارة نقطة تجمد الماء فيه تحت الضغط الجوى القياسى ٣٢ درجة فوق الصفر . ونقطة غليانه ٢١٢ درجة فوق الصفر . العلاقة بين درجة الحرارة بمقياس سيلزيوس ومقياس فارنهايت هى :

$$F^\circ = ( 9/5 . C^\circ ) + 32^\circ$$

$$C^\circ = 5/9 . ( F^\circ - 32^\circ )$$

حيث F = درجة الحرارة على مقياس فارنهايت

C = درجة الحرارة على مقياس سلزيوس .

( نسبة لعالم الفيزياء الألمانى فارنهايت دانييل جابرييل ، ١٦٨٦ - ١٧٣٦ ) .

١١٢ - انهيار [ ميكانيكا ]

failure [ MECH ]

وصف لحالة منشأ ما أو جزء منه إذا تقوض أو تحطم أو التوى مما يجعله غير صالح لتحقيق الغرض منه .

١١٣ - غطاء انسيابى [ هندسة طيران ]

fairing [ AERO ENG ]

سطح أو منشأ على طائرة أو صاروخ يخفض مقاومة الهواء ، ومن أمثلته المقدمة الانسيابية فى صواريخ إطلاق الأقمار الاصطناعية .

١١٤ - كفاءة مروحة [هندسة ميكانيكية]

fan efficiency [ MECH ENG ]

النسبة بين القدرة المستفادة من مروحة ما والقدرة المعطاه لعمود المروحة .

١١٥ - محرك نفاث بمروحة
[ هندسة طيران ]

fanjet [ AERO ENG ]

محرك تربينى نفاث يُحَسِّن أداؤه بإضافة مروحة تدور وتدفع الهواء فى ممر حلقى يحيط بالمحرك وتؤدى هذه المروحة إلى تخفيض ضوضاء المحرك .

١١٦ - معادلة " فاننج "
[ ميكانيكا موائع ]
**Fanning's equation [ FL MECH ]**
معادلة تبين أن هبوط ضغط مائع منساب فى أنبوبة يتوقف على دالة لرقم " رينولدز " وعلى معدل الانسياب وعجلة الجاذبية الأرضية وطول الأنبوبة وقطرها .

١١٧ - جهد الكلال [ ميكانيكا ]
**fatigue strength [ MECH ]**
أقصى جهد متكرر يمكن أن تتحمله مادة ما لعدد محدد من الدورات دون انهيار . ( يطلق عليه أحياناً جهد الصمود endurance ) .

١١٨ - كلال [ ميكانيكا ]
**fatigue [ MECH ]**
انهيار مادة ما بالتشرخ أو الكسر تحت تأثير جهد دينامى متكرر أو متردد بصورة دورية .

١١٩ - ترييش [ هندسة ميكانيكية ]
**feathering [ MECH ENG ]**
التحكم فى خطوة ريش مروحة طائرة لإيقاف دوران المروحة بتأثير الرياح عند توقف المحرك بسبب انهياره وتميل زاوية ريشها عادة بمقدار ٩٠° على مستوى الدوران .

١٢٠ - مضخة تغذية
[ هندسة ميكانيكية ]
**feed pump [ MECH ENG ]**
مضخة تستعمل لتغذية المرجل بالماء أو ما شابهه .

١٢١ - مسخن مياه التغذية
[ هندسة ميكانيكية ]
**feedwater heater [ MECH ENG ]**
جهاز يستخدم بخاراً مستخرجاً من المحرك أو التربين لتسخين مياه تغذية المرجل الخارجة من المكثف .

١٢٢ - قارن مرن [ هندسة ميكانيكية ]
**flexible coupling [ MECH ENG ]**
قارن ينقل الحركة الدورانية بين عمودين ويوائمهما فى حالة عدم تمحورهما .

١٢٣ - توافق أنثوى [ تصميم هندسى ]
**female fitting [ DES ENG ]**
الجزء الأنثوى فى وصلة ميكانيكية أو كهربائية ويولج به جزء الوصلة الذكرى .

١٢٤ - جهد الألياف [ ميكانيكا ]
**fiber stress [ MECH ]**
جهد الشد أو الضغط الواقع على ألياف مادة ما وخاصة عندما يكون اتجاه هذه الألياف موازياً لمحور التعادل .

١٢٥ - كسر ليفى [ ميكانيكا ]
**fibrous fracture [ MECH ]**
انهيــار مـادة ناتج عن تمزق مطيلى ويكون مقطع الكسر ليفياً معتماً .

١٢٦ - طائرة مقاتلة [ هندسة طيران ]
**fighter aircraft [ AERO ENG ]**
طائرة حربية مصممة أساساً لتحطيم طائرات أخرى فى الجو وتتميز بسرعة المناورة والصعود وقد تستخدم لقذف أهداف حربية .

١٢٧ - طائرة اعتراض مقاتلة [ هندسة طيران ]
**fighter interceptor [ AERO ENG ]**
طائرة مقاتلة مصممة لاعتراض الطائرات المعادية وتحطيمها .

١٢٨ - مِبْرَد [ هندسة ميكانيكية ]
**file [ MECH ENG ]**
ساق من الصلب المصلد مشكل على سطحه أسنان قاطعة ويأخذ مقطعه أشكالاً عديدة حسب الاستخدام ، يستخدم لتشغيل أسطح المواد .

١٢٩ - ركن زاوى ( سوكة ) [ هندسة ميكانيكية ]
**fillet ( MECH ENG )**
الشكل الناتج عن تلاقى سطحين فى ركن مقوس .

١٣٠ - معامل انتقال الحــرارة الغشائى [ ديناميكا حرارية ]
**film coefficient [ THERMO ]**
معدل انتقال الحرارة بين وحدة مساحة سطح ما ومائع ملاصق له لوحدة فرق درجة الحرارة .

١٣١ - التبريد الغشائى [ ديناميكا حرارية ]
**film cooling [ THERMO ]**
تبريد جسم أو سطح بواسطة طبقة رقيقة من مائع بارد .

١٣٢ - مضخة مرشح [ هندسة ميكانيكية ]
**filter pump [ MECH ENG ]**
مضخة مص أو تفريغ تركب بعد المرشّح لتسرع بعملية الترشيح .

١٣٣ - زعنفة [ هندسة طيران ]
**fin [ AERO ENG ]**
ريشة ثابتة أو متحركة أو جنيح على جسم إيرودينامى أو قذيفة لتحقيق الاستقرار .

١٣٤ - تجليخ دقيق [هندسة ميكانيكية]
**fine grinding [ MECH ENG ]**
عملية تجليخ تتم بأحجار ذات مادة ساحجة حبيباتها دقيقة لتشطيب سطح ما بجودة عالية .

١٣٥ - سطح مزعنف
[ هندسة ميكانيكية ]
**finned surface [ MECH ENG ]**
سطح ذو زعانف لزيادة مساحته ويستخدم عادة لزيادة انتقال الحرارة .

١٣٦ - مرجل بأنابيب لهب
[ هندسة ميكانيكية ]
**fire-tube boiler [ MECH ENG ]**
مرجل ذو أنابيب تمر خلالها غازات الاحتراق الساخنة فتنتقل الحرارة منها إلى الماء المحيط بهذه الأنابيب .

١٣٧ - القانون الأول للديناميكا الحرارية
[ ديناميكا حرارية ]
**first law of thermodynamics [ THERMO ]**
تعبير خاص عن قاعدة بقاء الطاقة وهى أن الطاقة لاتفنى ولاتستحدث ولكنها قد تتخذ صوراً مختلفة مع بقاء مجموعها ثابتاً . وينص القانون الأول على أن " الحرارة والشغل صورتان للطاقة يمكن تحويل كل منهما إلى الأخرى " .

١٣٨ - مُثبِّت [ هندسة ميكانيكية ]
**fixture [ MECH ENG ]**
نبيطة تستخدم لتثبيت المشغولات فى أوضاع محددة تتيح تشغيلها بيسر وأمان وبدقة عالية .

١٣٩ - حارف لهب [ هندسة طيران ]
**flame deflector [ AERO ENG ]**
نوع من الحواجز يعترض الغازات الساخنة المنبعثة من محرك صاروخ عند إطلاقه رأسياً ليحرفها بعيداً عن الأرض أو عن منشأ ما .

١٤٠ - مستشعر اللهب
[ هندسة ميكانيكية ]
**flame detector [ MECH ENG ]**
مستشعر يرسل إشارة إلى وحدة تحكم لتبين وجود شعلة أو من عدم وجودها .

١٤١ - مُثبِّت لهب [ هندسة طيران ]
**flame holder [ AERO ENG ]**
وسيلة لتثبيت اللهب فى مخلوط منساب داخل غرفة الاحتراق فى بعض أنواع المحركات النفاثة .

١٤٢ - أنبوب ذو شفة [تصميم هندسى]
**flanged pipe [ DES ENG ]**
أنبوب لها شفة فى نهايتها يمكن الاستفادة بها بربطها بشفة أنبوب أخرى بواسطة مسامير وصواميل .

١٤٣ - صمام قَلاَّب [هندسة ميكانيكية]
**flap valve [ MECH ENG ]**
صمام قرصى مفصلى يتأرجح بين اتجاه معين للفتح وعكسة للغلق .

١٤٤ - استواء [ هندسة طيران ]
**flare [ AERO ENG ]**
هبوط طائرة بسلاسة طبقاً لمنحنى انتقالى من منحنى شديد الانحدار إلى اتجاه موازٍ للسطح .

١٤٥ - مرجل ومضى
[ هندسة ميكانيكية ]
**flash boiler [ MECH ENG ]**
مرجل أنابيب مياه ذات سعة صغيرة يسخن فيها ماء مضغوط يخرج منها إلى وعاء منخفض الضغط فيتبخر فجأة ليحول إلى بخار محمص .

١٤٦ - مسمار برشام مسطح الرأس
[ هندسة ميكانيكية ]
**flathead rivet [ MECH ENG ]**
مسمار برشام يستخدم فى وصلات البرشمة التى تقتضى عدم بروز الرأس عن سطح الألواح .

١٤٧ - مخرطة برجية
[ هندسة ميكانيكية ]
**flat- turret lathe [ MECH ENG ]**
مكنة خرط معادن لها برج مستوٍ منخفض تربط به عدد القطع المختلفة وهو مركب على عربة منزلقة تحرك آلياً .

١٤٨ - الانثنائية [ميكانيكا )
**flexibility [ MECH ]**
قابلية المواد للانثناء المتكرر دون انهيارها .

١٤٩ - خصيصة الطيران
[ هندسة طيران ]
**flight characteristic [ AERO ENG ]**
خصيصة طائرة أو صاروخ وما شابه ذلك تظهر أثناء الطيران مثل الجنوح إلى فقدان السرعة أو الانعراج أو القدرة على الاستقرار عند سرعات معينة .

١٥٠ - ديناميكا الطيران
[ هندسة طيران ]
**flight dynamics [ AERO ENG ]**
علم دراسة القوى المؤثرة على الطائرات والصواريخ ويتعلق بالتأثيرات العابرة أو قصيرة الأجل المرتبطة بالاستقرار والتحكم فى المركبة أكثر من تعلقه بحساب الأداء مثل الارتفاع أو السرعة .

١٥١ - غلاف الطيران [ هندسة طيران ]
**flight envelope [ AERO ENG ]**
النطاق الذى لايمكن لطائرة معينة أن تتجاوزه فيما يتعلق بحدود السرعة والارتفاع والتسريع .

١٥٢ - أجهزة طيران [ هندسة طيران ]
**flight instruments [ AERO ENG ]**
أجهزة فى الطائرة تستخدم للتحكم فى اتجاه الطيران ووضع الطائرة أو قياس ارتفاعها وسرعتها وما شابه ذلك .

١٥٣ - علم الطيران [ هندسة طيران ]

**flight science [ AERO ENG ]**

مجموع المعارف التى تمكن الإنسان من تحقيق الطيران ، وهى تجمع بين العلم والهندسة وتتعلق بالطائرات والقذائف ومركبات الفضاء سواء التى تعمل بملاحى فضاء أو بدونهم .

١٥٤ - محاكى طيران [ هندسة طيران ]

**flight simulator [ AERO ENG ]**

جهاز تدريب يحاكى الظروف المختلفة فى الطيران الفعلى .

١٥٥ - اختبار الطيران [هندسة طيران ]

**flight test [ AERO ENG ]**

١ - اختبار طائرة أو مركبة فضاء أو صاروخ لتحديد أدائها فى أثناء الطيران .

٢ - اختبار جزء من مركبة طائرة أو جزء محمول فيها لتحديد مدى مناسبته أو مُعَوَّليته فى أداء وظيفته فى ظروف الطيران الفعلى .

١٥٦ - مِبْرَد خشن [ تصميم هندسى ]

**float-cut file [ DES ENG ]**

مبرد خشن يستعمل لبرد المواد اللينة .

١٥٧ - فيض [ هندسة ميكانيكية ]

**flood [ MECH ENG ]**

تزويد كربريتور محرك إشعال بالشرارة بكمية مفرطة من الوقود ترفع مستواه عن نافورة الخروج .

١٥٨ - معدل انسياب [ميكانيكا موائع]

**flow rate [ FL MECH ]**

وزن مادة منسابة أو حجمها فى وحدة الزمن .

١٥٩ - ناقل قدرة مائعى

[ هندسة ميكانيكية ]

**fluid drive [ MECH ENG ]**

قارن لنقل القدرة يعمل طبقاً لمبدأ التوربين الإيدرولى ، وبه مجموعة من الريش على الدولاب المنظم لسرعة دوران المحرك . تدور هذه الريش فى مائع ( زيت ) فيدير بدوره مجموعة مواجهة من الريش مثبتة على تروس نقل الحركة للسيارة . يعرف أيضاً بالقابض المائعى والإيدرولى .

١٦٠ - احتراق فوق فرشة مُمَيَّعة [ هندسة ميكانيكية ]

**fluidized-bed combustion [ MECH ENG ]**

طريقة لحرق الوقود المطحون كالفحم مثلاً ، تستخدم فيها كمية كبيرة من الهواء تفوق كثيراً الكمية المستخدمة فى الحارقات العادية . وتُغَذَّى حبيبات الوقود باستمرار فى فرشة من رماد معدنى بنسبة جزء من الوقود لكل ٢٠٠ جزء من الرماد . وينساب الهواء إلى أعلى من خلال الفرشة فتبدو أشبه بمائع مضطرب .

١٦١ - ميكانيكا موائع [ ميكانيكا ]

**fluid mechanics [ MECH ]**

علم دراسة الموائع سواء الساكنة منها أو المتحركة ويبحث فى الضغوط والسرعات والتسارع فى الموائع ويشمل ذلك تشوه المائع وانضغاطه وتمدده .

١٦٢ - زاوية الطيران [ هندسة طيران ]

**flying angle [ AERO ENG ]**

١ - الزاوية الحادة بين المحور الطولى للطائرة ومحورها الأفقى ، فى أثناء الطيران العادى .

٢ - زاوية الهبوب لجناح الطائرة أثناء الطيران الأفقى .

١٦٣ - مضلع القوى [ ميكانيكا ]

**force polygon [ MECH ]**

مضلع تمثل أضلاعه القوى المستوية المؤثرة على جسم مامقداراً واتجاهاً فإذا كانت القوى متزنة يغلق المضلع وإذا لم يغلق فإن محصلة هذه القوى تمثل بالخط الواصل بين نقطتى البداية والنهاية .

١٦٤ - مرفاع ( ونش ) شوكة [ هندسة ميكانيكية ]

**forklift [ MECH ENG ]**

معدة تعمل آلياً لها ذراعان على هيئة شوكة ممتدة يمكن إيلاجها تحت الأشياء الثقيلة لرفعها ونقلها من مكان ما إلى آخر .

١٦٥ - مقْطَع تشكيل [ ميكانيكا ]

**formed cutter [ MECH ]**

عدة قطع تُشكّل جانبية حدها القاطع بشكل يطابق الجانبية المطلوبة للمشغولات .

١٦٦ - رقم " فورييه "

١ - [ ميكانيكا موائع ]

**Fourier number [ FL MECH ]**

رقم لابعدى يستخدم فى دراسة الانسياب غير المستقر

$$Fo_f = \frac{\mu . t}{SL}$$

حيث μ = اللزوجة الدينامية

t = زمن مميز

s = كثافة المائع

L = طول مميز

٢ - [ انتقال حرارة ]

رقم لابعدى يستخدم فى دراسة انتقال الحرارة غير المستقر .

$$Fo_h = \frac{k}{Sc_p} \times \frac{\mu}{L^2} \left(\frac{du}{dy}\right)$$

حيث k = الموصلية الحرارية .

μ = اللزوجة الدينامية

S = كثافة المائع

cp = الحرارية النوعية لمائع بثبوت الضغط

$\left(\frac{du}{dy}\right)$ = تدرج السرعة

( فورييه ، جان بابيست جوزيف وبارون ، عالم رياضيات وفيزياء فرنسى ١٧٦٨ - ١٨٣٠ )

١٦٧ - احتكاك [ ميكانيكا ]

**friction [ MECH ]**

قوة تقاوم أى حركة نسبية بين جسمين ينزلق سطح أحدهما فوق سطح الآخر .

١٦٨ - قابض احتكاكى
[ هندسة ميكانيكية ]

**friction clutch [ MECH ENG ]**

قابض ينقل عزم الدوران نتيجة للاحتكاك بين قرصيه بضغط أحدهما على الآخر .

١٦٩ - تخميد احتكاكى [ ميكانيكا ]

**friction damping [ MECH ]**

تحويل طاقة الاهتزاز الميكانيكى للأجسام الجامدة إلى طاقة حرارية بانزلاق السطح الجاف لأحدهما فوق سطح الآخر .

١٧٠ - قدرة احتكاكية
[ هندسة ميكانيكية ]

**friction horsepower [ MECH ENG ]**

القدرة المفقودة فى مكنة ما بسبب الاحتكاك بين أجزائها .

١٧١ - رقم " فروود ١ "
[ ميكانيكا موائع ]

**Froude number 1 [ FL MECH ]**

رقم لابعدى يستخدم فى دراسة حركة جسم طاف على سطح مائع ما فى حالة وجود موجات ودوامات سطحية .

$$N_{Fr1} = \frac{C^2}{g.L}$$

حيث C = السرعة النسبية أو السرعة المتوسطة .

g = عجلة الجاذبية الأرضية

L = طول مميز للجسم .

# مصطلحــات فــى التاريخ والآثار*

* أعدتها لجنة التاريخ والآثار بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين ، بجلسته الثالثة عشرة بتاريخ ٨ من ذى القعدة سنة ١٤١٦ هـ الموافق ٢٧ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٦ م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة التاريخ والآثار بالمجمع :**

أ . د . عبد العزيز صالح ............ مقرراً

أ . د . حسين مجيب المصرى ............ خبيراً

أ . د . محمد عبد الرحمن برج ............ خبيراً

السيدة / أحلام عبد الوكيل ............ محررةً

# مصطلحات فى التاريخ والآثار

## أولا : مصطلحات تاريخية ذات خلفيات فارسية وتركية

١ - عجمى Adjami ( A. )

لفظ يطلق فى عهد الدولة العثمانية على الغلام والجارية اللذين جلبا إلى القصر العثمانى منذ وقت قريب .

٢ - أغا Agha ( T. )

رتبة خاصة فى التنظيم الإدارى والعسكرى فى الدولة العثمانية كما تطلق على من له الرئاسة على الخدم فى القصور وعلى الخادم الخصى فى غرفة الحريم .

٣ - آق إنجيلر ( اللآلئ البيض )

Ak Indjiler ( T. )

طائفة من الفرسان كانوا كثيرى الإغارة على أعداء الدولة العثمانية وسرعة العودة بالغنائم والمعلومات .

٤ - أمير الحج ( أمير الركب )

Ameer Alhadj ( A. )

من يعهد إليه بقيادة قافلة الحج وحمايتها من قطاع الطرق .

٥ - باب عالى Babi Ali ( P. )

مقر رئاسة الإدارة المركزية للحكومة العثمانية ومكتب الصدر الأعظم منذ عهد السلطان عبد الحميد الأول الذى حكم منذ عام ١٧٧٣م .

٦ - فخامتلو Fakhametlu ( T. )

لقب تعظيم بمعنى صاحب الفخامة أطلق على الصدر الأعظم والأمراء الأجانب فى الدولة العثمانية كما خلع على خديو مصر منذ عهد اسماعيل .

٧ - كلين آلايى Gelin Alayi ( T. )

موكب العروس فى التركية . وكان ينظم فى مناسبة زفاف بنات السلطان ويبدأ فى التحرك من القصر القديم إلى القصر الجديد .

٨ - كراى Gerai ( M. )

لقب الخانات الذين حكموا القرم منذ القرن الخامس عشر الميلادى .

٩ - غاليونجى Ghalionji ( T. )

اسم كان يطلق على الملاحين الذين يعملون على سفن تسمى غليون وهؤلاء كانوا يجلبون من الجزر ومن الروملى أى البلاد الأوروبية الخاضعة للدولة العثمانية .

١٠ - غزاة روم

Ghozati Rom ( T . )

فى الفارسية هم الجنود الترك من الفرسان والمشاة منذ أوائل عهد الدولة العثمانية .

١١ - كِرداب أقاسى

Girdab Aghasi ( T. )

مرشد السفن إلى تلافى مواضع الدوامات فى البحار . وكّرداب فى الفارسية تعنى الدوامة .

١٢ - جراماتيكوس

Grammaticus ( L . )

( أ ) النحوى .

( ب) الوثائق المدونة باللغة اليونانية بالديوان السلطانى .

١٣ - كرفت يازى Grift Yazi ( T . )

الكتابة المتداخلة بالخط النسخ والثلث والتعليق . استخدمت غالباً فى كتابة اللوحات .

١٤ - إخوانِ بَاصفا

Ikhwani Basafa ( P . )

فى الفارسية بمعنى الأخوة . أطلق دراويش المولوية هذا الاسم على أنفسهم باعتبارهم أخوة متصافين متحابين وهم غير جماعة إخوان الصفا الذين تكونت جماعتهم فى البصرة فى نهاية القرن الرابع الهجرى ونهاية العاشر الميلادى .

١٥ - انحصارِ دخانيات

Inhsari Dukhaniyat ( P . )

احتكار تجارة التبغ حيث حصلت شركة إنجليزية على امتياز زراعته فى إيران مما أثار أفراد الشعب فصدرت فتوى لتحريم التدخين .

١٦ - انقلاب مشروطة

Inkilabi Mashruta ( P. )

حركة وقعت فى عهد الدولة القاجارية نتيجة للأزمة المالية والامتيازات الأجنبية . اشترط القائمون بها إعلان الدستور وقيام الحكم النيابى سنة ١٩٠٦م .

١٧ - إصلاحات فرمانى

Islahat Farmani ( P. )

قانون الإصلاح الاجتماعى الذى منحه السلطان محمود الثانى للرعيّة عام ١٨٠٦م .

١٨ - جانباز Janpaz ( P. )

تسمية فى الفارسية تعنى من يخاطر بروحه . أطلقت على طائفة من المشاة والفرسان فى عهد السلطان أورخان .

١٩ - قانونِ أساسى

Kanuni Asasi ( P. )

فى الفارسية بمعنى دستور . أصدره مظفر الدين شاه فى إيران عام ١٩٠٦م لإقامة الحكم النيابى .

٢٠ - قرة قول Kara Kol ( T. )

تعنى فى التركية الجندى أو العبد الأسود . أطلقت على جندى الحراسة ليلاً ثم تطور معناها فسمى بها الجنود الذين يحرسون الحدود والسواحل فى زوارق .

٢١ - كخية قادن

Kekhya Kadin ( T. )

سيدة لها الرياسة والرقابة على جوارى السلطان . وتقيم فى جناح الوالدة وتقوم بالتوقيع بخاتم السلطان على كل ما يخصه فى حاجاته الخاصة .

٢٢ - كوچك تذكره جى

Kuchuk Tazkeraje ( T. )

الموظف الصغير الذى يتلو القرارات اليومية على الصدر الأعظم فى الديوان .

٢٣ - مطبخ شريف

Matbakhi Sherif ( P. )

موضع فى تكية الدراويش المولوية ، يتلقى فيه المريد تعاليم وأصول التصوف وأحكامه .

٢٤ - مجيدى Mejidi ( A. )

أرفع الأوسمة العثمانية إلى عهد السلطان عبد العزيز وهو من خمس درجات وله حمائل خضر .

٢٥ - مهتر خانه

Mihtar Khana ( T. )

فرقة موسيقية عسكرية خاصة كانت تصاحب السلطان العثمانى وجيشه عند خروجه للقتال .

٢٦ - معمار باشى

Mimar Bashi ( T. )

رئيس القائمين بأعمال بناء وترميم الأبنية الحكومية والمرافق العامة وله الإشراف الفنى على ما يقام فى استانبول من أبنية ، ومقره فى جوسق " بقصر طوب قابى " .

٢٧ - مصر جارشوسى

**Misir Charshusi ( T . )**

بمعنى سوق مصر أقيمت فى استانبول فى موضع دكاكين التوابل فى عصر الدولة البيزنطية. سميت بذلك لكثرة ورود السلع المصرية إليها .

٢٨ - محتسب **Muhtasib ( A . )**

منصب فى الدولة الإسلامية كان من مهام شاغله توجيه الناس لأداء الصلاة الجامعة فى أوقاتها ومراقبة الأسواق ومنع الغش فى المكاييل والموازين .

٢٩ - ملازم **Mulazim ( A . )**

رتبة عسكرية فى الجيش العثمانى أطلقت على الضباط حديثى التخرج . كان يوكل إلى بعض منهم فى عهد السلطان سليمان القانونى ولاية القضاء وإدارة أراضى الوقف وجباية الضرائب والوعظ فى المساجد . .

٣٠ - نشانجى **Nishandje ( T . )**

و ظيفة يتولى صاحبها التوقيع بطغرا السلطان على ما يصدره من أوامر على الأوراق الرسمية .

٣١ - نظام جديد

**Nizami Djadid ( P . )**

اسم اطلق على الجيش العثمانى الذى تشكل بعد إلغاء السلطان محمود الثانى جيش الانكشارية عام ١٨٢٦م .

٣٢ - نوروز **Norooz ( P . )**

اليوم الجديد وهو رأس السنة الشمسية وعيد الربيع وما زال الفرس يحتفلون به إلى اليوم ، واحتفل به العباسيون فى العراق والفاطميون فى مصر أخذاً عن المصريين والفرس .

٣٣ - اوده باشى

**Oda Bashi ( T . )**

( أ ) رئيس المشتغلين بخدمة السلطان فى أموره الشخصية وخاصة الملبس .

( ب) فى الجيش الانكشارى كان الأوده باشى يسمى أورطه باشى وهو المسئول عن أمور الضبط فى الكتيبة .

٣٤ - علوفة **Olufa ( T . )**

أطلقت فى التركية اصطلاحاً على رواتب جند الانكشارية بموجب تذاكر تتوارث بعد وفاتهم .

٣٥ - بايزن Payzan ( P. )

كلمة فارسية بمعنى مقيد القدم كانت تطلق على الأسرى المحكوم عليهم بالتجديف فى السفن وسموا بذلك لأن إحدى قدميهم كانت تقيد للحيلولة بينهم وبين الفرار وذلك فى القرن السادس عشر .

٣٦ - فراجه Phradja ( T. )

قباء لبسته المرأة العثمانية عند خروجها من دارها وهو من الجوخ أو الصوف وكان فضفاضاً واسع الكم وفى الجزء الأعلى منه غطاء رقيق لأسفل الوجه يسمى ( يشمق ) .

٣٧ - بيادة Piyade ( P. )

فى الفارسية بمعنى السائرة أطلقت على المشاة بالجيش العثمانى قبل تشكيل الانكشارية فى القرن الرابع عشر .

٣٨ - رَحله Rahle ( A. )

( أ ) كرسى خاص يحمل المصحف للقراءة .

( ب) ما يوضع على ظهر البعير للركوب ( راجع الوسيط ) .

٣٩ - شاطر Shater ( A. )

تطلق فى الفارسية على الخباز وفى التركية على من يتقدم موكب السلطان والصدر الأعظم وغيرهما من العظماء ليفسح لهم الطريق .

٤٠ - شيخ زاده

Sheikh Zade ( P. )

تعنى فى الفارسية ابن الشيخ وفى التركية أطلقت على ابن السلطان من جارية .

٤١ - شهرت دفترى

Shuhrat Defteri ( T. )

دفتر قيدت فيه أسماء جنود الانكشارية حسب ولاياتهم .

٤٢ - صوباشى Subashi ( T. )

من يختص برعاية الأمن أثناء الحرب وتدريب صغار الضباط أما فى وقت السلم فيتولى جباية الضرائب .

٤٣ - يورت Yurt ( T. )

أرض كان يمنحها الشاه الصفوى لشيوخ القبائل التى تسكن البادية .

٤٤ - يوروك Yuruk (T.)

اسم أطلق على البدو من سكان الأناضول كانوا يستعدون عند الحرب للانخراط فى سلك الجيش العثمانى كطائفة من الجند .

٤٥ - يوسفى Yusufi (T.)

قلنسوة كان يلبسها السلاطين العثمانيون فى القرنين السابع عشر والثامن عشر . أحضرها السلطان العثمانى سليم الأول من مصر وقيل إنها نسبة إلى يوسف الصديق عليه السلام .

## تذييل للمصطلحات التاريخية ذات الخلفية الفارسية والتركية

مصطلح رقم (٧) كَلين آلاى

الحرف الأول منها يسمى بـ ( كَاف ) فارسية وينطق مثل الجيم المصرية ومثل صوت g فى لفظة good الانجليزية . تنطق هذه اللفظة بفتح الـ ( ك ) وكسر اللام .

مصطلح رقم (٨) كراى

حرفها الأول كاف فارسية وتنطق بكسر كافها وفتح رائها .

مصطلح رقم (١١) كرداب

حرفها الأول كاف فارسية مثل ما سبقت الإشارة إليه تنطق بكسر كافها وسكون رائها .

مصطلح رقم (١٣) كرفت

حرفها الأول كاف فارسية مثل ما سبقت الإشارة إليه تنطق بكسر كافها وكسر رائها وسكون فائها .

مصطلح رقم (٤٣) يورت

تنطق بضم الياء وسكون الراء .

# ثانيا : التاريخ الحديث

## ١ - الأسر البابلى للكنيسة

**Babylonish Captivity of the Church**

مصطلح أطلق على الفترة التى قضتها البابوية فى أفنيون بفرنسا منذ تولى البابا كلمنت الخامس منصب البابوية ١٣٠٥ حتى ١٣٧٧م حين عادت إلى روما فى عهد البابا جريجورى الحادى عشر ، سميت بذلك تشبيهاً لها بأسر اليهود ونقلهم إلى بابل .

## ٢ - المنطقة السوداء

**Black Country**

تسمية أطلقت على المنطقة الوسطى الغربية من انجلترا فى النصف الثانى من القرن الثامن عشر لكثرة ما تصاعد فيها من دخان المصانع .

## ٣ - ضريبة الرأس

**Capitation ( F. )**

ضريبة فرضها لويس الرابع عشر على أفراد الشعب لتغطية نفقات حروبه . وقع الغرم فيها على عاتق طبقة العامة ودامت حتى عام ١٧٩١م عندما ألغتها الثورة الفرنسية .

## ٤ - الجماعة الدستورية

**Cercle Constitionnel ( F. )**

حزب جمهورى أسسه بنيامين كونستان وتاليران وآخرون فى فرنسا عام ١٧٩٧ أعلن تأييده لحكومة الإدارة ضد الملكيين وطالب بإنهاء الثورة وإقامة الجمهورية .

## ٥ - القانون العام **Common Law**

مجموعة الأعراف السائدة فى انجلترا فى عهد وليم الفاتح ( ١٠٦١ - ١٠٨٧م ) وتمييزاً لها من القانون الكنسى .

## ٦ - محكمة الملك **Curia Regis**

محكمة شُكلت من كبار الأمراء الإقطاعيين فى انجلترا تولت النظر فى معظم الأعمال القضائية الهامة . كانت من أدوات الملك وليم الفاتح فى دعم سلطته على البلاد التى أعلن نفسه سيدها ومالك أراضيها .

( انظر : القانون العام )

## ٧ - التصويت الفردى

**Deliberation par tête ( F. )**

هو مطلب لممثلى طبقة العامة فى مجلس طبقات الأمة عند دعوته للاجتماع فى مايو ١٧٨٩م لبحث الوضع المالى فى فرنسا .

## ٨ - محاورات **Dialogues ( F. )**

عنوان كتاب للفيلسوف الفرنسى " جان جاك روسو " ضمنه أراءه فى القومية مما أعان على انتشارها بين الشعوب .

## ٩ - الدوج **Doge**

لقب مشتق من الكلمة اللاتينية DUX بمعنى القائد ، كان يطلق فى العصور الوسطى والحديثة على حاكم البندقية وجنوه قبل قيام الوحدة الإيطالية .

## ١٠ - التمثيل المضاعف

**Double Representations ( F. )**

اصطلاح ورد فى تقرير " نكر " Necker وزير المالية الفرنسى حيث أيد مبدأ التمثيل المضاعف لطبقة العامة بمعنى أن يكون عدد نوابها مساوياً لعدد نواب الطبقتين الأخرين معاً .

## ١١ - التوسع شرقاً

**Drang nach Osten ( G. )**

تعبير أطلق على سياسة ألمانيا للبحث عن نفوذ وتوسع لها فى شرق أوربا وأملاك الدولة العثمانية فى أواخر القرن التاسع عشر .

## ١٢ - عصابة الأباطرة الثلاثة

**Dreikaiserbund ( G. )**

تسمية أطلقت على تضامن الأباطرة الثلاثة فى ألمانيا وروسيا وامبراطورية النمسا والمجر عام ١٨٧٢م للإبقاء على الحدود القائمة آنذاك فى أوربا والعمل على تسوية المشكلات الناجمة عن المسألة الشرقية .

## ١٣ - الدوتشى **Duce ( It. )**

لقب يعنى الزعيم أطلق على " موسولينى " ( ١٨٨٣ - ١٩٤٥م ) .

## ١٤ - شركة الهند الشرقية

**East India Company**

شركة إنجليزية أسست عام ١٦٠٠م فى عهد الملكة اليزابيث الأولى للأعمال التجارية فى البحار

الشرقية ، لعبت دوراً أساسياً هاماً فى إجلاء الفرنسيين عن الهند وفى بسط الاستعمار البريطانى فى الخليج العربى وما حوله .

١٥ - مرسوم نانت

**Edict of Nantes**

مرسوم أصدره هنرى الرابع ملك فرنسا ( ١٥٨٩ - ١٦١٠م ) لإنهاء النزاع المسلح بين الكاثوليك والهيجونوت ليضمن للأخيرين حقوقاً مدنية وحماية قانونية أسوة بالكاثوليك .

( انظر : Huguenots)

١٦ - قانون التمكين

**Enabling Law**

قانون أصدره الريخشتاج الألمانى ( المجلس النيابى ) سنة ١٩٣٣م يمنح هتلر حق إصدار القوانين دون الرجوع إلى هذا المجلس .

١٧ - حكومة الأساقفة **Episcopacy**

حكومة شكلت فى عهد شارل الأول ملك بريطانيا ( ١٦٢٥ - ١٦٤٩م ) عارضها أغلب أعضاء البرلمان الانجليزى ونشروا ضدها وضد الملك ما عرف وقتذاك باسم الاحتجاج الأعظم .

( انظر : Grand Remonstrance)

١٨ - جماعة الأوراتوم **Euratom**

**(European Atomic Energy Community)**

اختصار لاسم الجماعة الأوروبية للطاقة الذرية ، أسست عام ١٩٥٧م من عدد من الدول الأوربية : بلجيكا ، فرنسا ، إيطاليا ، لوكسمبرج ، هولندا ، وألمانيا الغربية للتعاون فى تطوير استخدام الطاقة الذرية وتطبيقها للأغراض السلمية .

١٩ - برنامج الإنعاش الأوربى

**European Recovery Programme**

برنامج تقدمت به ست عشرة دولة أوربية فى ٢٢ من سبتمبر ١٩٤٧م إلى الولايات المتحدة الأمريكية تطلب إليها مساعدتها الاقتصادية التى تضمن زيادة إنتاج كل دولة وتهيئة مزيد من الصادرات . كونت هذه الدول منظمة التعاون الاقتصادى الأوربى The Organization for European Economic Cooperation ( O E E C ) .

٢٠ - يمين الولاء **Fealty Oath**

يمين يقسم بها التابع لسيده على الولاء والطاعة له فى العصور الوسطى .

٢١ - الدولية الأولى ( حركة )

**First International**

اجتماع دعا إليه " كارل ماركس " فى لندن ١٨٦٤م حضره مندوبون من عمال فرنسا وألمانيا وإيطاليا وبولندا بهدف توحيد كلمة العمال ، غير أن الأحوال فى أوربا خيبت آمال أنصار تلك الدولية الأولى .

٢٢ - المبادئ الأربعة عشر

**Fourteen Points**

برنامج السلام الذى أعلنه الرئيس الأمريكى ولسن فى ٨ يناير ١٩١٨م وتضمن فى أهم بنوده حق تقرير المصير للشعوب المحتلة بالدولة المعادية .

٢٣ - الفرنسيون الأحرار

**Free French**

كل من قاوم الاحتلال النازى لفرنسا وعارضوا توقيع حكومة فيشى الفرنسية على معاهدة الصلح مع ألمانيا . كان زعيمهم ديجول الذى قاد حركة التحرير .

٢٤ - العالم الحر **Free World**

تعبير كان يطلق على كل الأقطار الغربية التى لم تخضع تحت سلطان الاتحاد السوفيتى قبل انهياره .

٢٥ - مبدأ الزعامة

**Führer Prinzip ( G. )**

تفويض بسلطات مطلقة لهتلر فى ألمانيا النازية على أنه الزعيم الأوحد بلا منازع .

٢٦ - عصبة الأمراء

**Fürstenbund ( G. )**

عصبة تشكلت فى برلين عام ١٨٧٥م من حكام بروسيا وبعض الولايات الألمانية للعمل على إضعاف نفوذ إمبراطور النمسا فى ألمانيا .

٢٧ - ضريبة الملح **Gabelle ( F. )**

ضريبة فرضت على الفرنسيين قبل الثورة أعفى منها رجال الدين والنبلاء وتحمل عبء دفعها طبقة العامة . ألغيت بعد قيام الثورة الفرنسية عام ١٧٩٠م .

٢٨ - الجات ( الاتفاقية العامة للتعريفات والتجارة ) GATT

( General Agreement on Tariffs andTrade )

اتفاقية بدأ السعى إليها عقب الحرب العالمية الثانية سنة ١٩٤٧م بهدف تحرير تجارة الدول الأعضاء فيها مما يرد عليها من قيود تعريفية وغيرها وعدم التمييز فى المعاملات التجارية بينها .

٢٩ - الجبلّيون

Ghibellines

أنصار الأمبراطور فردريك الثانى من أسرة الهوهنشتاوفن فى صراعه مع البابوية وأنصارها الذين أطلق عليهم اسم Guelphs .

٣٠ - العصبة الذهبية

Golden League

عصبة كونتها المقاطعات الكاثوليكية فى سويسرا سنة ١٥٨٦ للدفاع عن مذهبها الدينى .

٣١ - التحالف الأعظم

Grande Alliance ( F. )

تسمية أطلقت على التحالف الذى تزعمه وليم الثالث ملك انجلترا ضد لويس الرابع عشر ملك فرنسا وضم عدداً من دول أوربا ١٧٠١م .

٣٢ - الجيش الأعظم

Grande Armèe ( F. )

اسم أطلق على جيش الامبراطور نابليون الأول الذى تقدم لغزو روسيا عام ١٨١٢م ثم انهزم وتبدد معظمه .

٣٣ - المثول للمحاكمة

Habeas Corpus ( L. )

قانون صدر فى انجلترا فى مايو ١٦٧٩م فى عهد أسرة استيوارت يقضى بعدم حبس الأفراد دون تقديمهم للمحاكمة .

٣٤ - الهاجناه Haganah

عصابات يهودية قامت بأعمال إرهابية كثيرة ضد العرب الفلسطينيين وغيرهم وأصبحت نواه للجيش الإسرائيلى .

٣٥ - المطرقة والمنجل

**Hammer and Sickle**

شعار مثبت على علم الاتحاد السوفيتى السابق إشارة إلى ما كان للصناعة والزراعة من أهمية فى ذلك الاتحاد .

٣٦ - العصبة الهنسية

**Hanseatic League**

اتحاد من مدن ألمانيا الشمالية أنشئ سنة ١٢٤١م لتنظيم الأمور التجارية بينها ، بلغ غاية قوته فى القرن الرابع عشر الميلادى .

٣٧ - التحالف المقدس

**Holy Alliance**

تحالف عقد فى سبتمبر عام ١٨١٥م بين كل من روسيا وامبراطورية النمسا والمجر وبروسيا بهدف التصدى للمبادئ الثورية بعد انتهاء الثورة الفرنسية .

٣٨ - المائة يوم

**Hundred Days**

اسم أطلق على فترة حكم نابليون بونابرت لفرنسا ( ما بين ٢٠ مارس ١٨١٥م و٢٨ يونيو من نفس العام ) بعد فراره من منفاه فى جزيرة البا Elba وعودته إلى الحكم .

٣٩ - حروب المائة عام

**Hundred years' wars**

حروب نشبت من عام ١٣٣٨ إلى عام ١٤٥٣م بين فرنسا والجلترا بسبب إدعاءات ملوك انجلترا ملكية بعض الأراضى الفرنسية وتصميم الفرنسيين على إخراجهم منها .

٤٠ - الأربعون العجاف

**Hungry Forties**

أطلقت على أربعين عاماً شهدتها بريطانيا فى منتصف القرن ١٩م شحت فيها المحاصيل الزراعية وارتفعت أثمان الغلال وزاد عدد المتعطلين .

٤١ - آراء جمهورية

**Idèes Republicaines ( F. )**

عنوان كتاب لفولتير ظهر عام ١٧٦٥م أورد فيه آراءه فى الاستبداد وكان مما أسهم فى قيام الشعب الفرنسى بالثورة .

### ٤٢ - محاكم التفتيش

**Inquisition Courts**

محاكم أنشأها البابا بول الثالث فى روما سنة ١٥٤٢م للتصدى لأنصار المذهب البروتستانتى . كان لأعضائها سلطة التحقيق فى كل الأمور التى تتعلق بالدين ولهم حق الحكم بالتعذيب والإعدام ومصادرة الأملاك وإحراق المؤلفات البروتستانتية .

### ٤٣ - حلف كمبريه

**League of Cambrai**

حلف كونه البابا يوليوس الثانى عام ١٥٠٨م مع بعض ملوك أوربا لمحاربة البندقية التى توسعت على حساب غيرها من الولايات الإيطالية ، واضطرت البندقية إلى التنازل عن أجزاء من أرضها لعجزها عن المقاومة .

### ٤٤ - الرسائل المختومة

**Lettres de Cachets ( F. )**

أوامر كانت تصدرها الحكومة الفرنسية قبل الثورة للقبض على الأفراد وسجنهم دون تحقيق ولا محاكمة .

### ٤٥ - الجمهورية الليجورية

**Ligurian Republic**

جمهورية عاصمتها جنوه أقامها نابليون بونابرت فى إيطاليا بعد انتصاره على النمسا . ألغيت بعد هزيمته وضمت إلى مملكة سردينيا بموجب مؤتمر فيينا عام ١٨١٥م لتقويتها ضد فرنسا .

### ٤٦ - الليكود **Likud**

اتحاد الأحزاب اليمينية فى إسرائيل ، فاز فى الانتخابات الإسرائيلية وتولى السلطة فيها لأول مرة فى مايو ١٩٧٧م .

### ٤٧ - سرير العدل

**Lit de justice ( F. )**

مقعد كان يجلس عليه ملك فرنسا قبل الثورة ليصدر المراسيم التى يرغب فى إصدارها متجاهلاً فى كثير منها سلطة مجلس طبقات الأمة .

### ٤٨ - وقف العمل **Lock out**

أطلق هذا التعبير فى أوربا فى السنين الأولى من الثورة الصناعية عندما كان أصحاب الأعمال يعطلون العمل فى مصانعهم حتى يرضخ العمال لمطالبهم .

٤٩ - قانون الرهائن

**Loi des otages (F.)**

قانون صدر فى فرنسا عام ١٧٩٧م كان من مظاهر عهد الإرهاب حيث أجاز للحكومة أن تأخذ رهائن من العائلات المشتبه فى ولائها للثورة الفرنسية .

٥٠ - العصبة اللمباردية

**Lombard League**

عصبة تكونت فى القرن الثانى عشر من عدد من مدن إيطاليا الشمالية من بينها البندقية وميلان وغيرهما لمواجهة الامبراطورية الرومانية المقدسة .

٥١ - البرلمان الطويل

**Long Parliament**

تسمية لبرلمان بريطانيا الذى انعقد فى نوفمبر من عام ١٦٤٠م فى عهد الملك شارل الأول ظل يمارس اختصاصاته دون انقطاع حتى مارس عام ١٦٦٠م ثم خاض حرباً ضد الملك شارل وانتصر عليه وحكم بإعدامه .

٥٢ - المافيا **Mafia**

عصابات إرهابية فى إيطاليا بدأت نشاطها فى القرن الثالث عشر الميلادى فى جزيرة صقلية .

٥٣ - خط ماجينو

**Maginot Line**

سلسلة من الاستحكامات أقامتها فرنسا بين الحربين العالميتين حملت اسم وزير دفاع فرنسا اندريه ماجينو ، استطاعت القوات النازية اختراقها فى الحرب العالمية الثانية واندفعت عبرها لكى تهزم فرنسا فى تلك الحرب .

٥٤ - المرجريف **Margrave**

( أ ) لقب كان يطلق على من يعهد إليه بحراسة الحدود والثغور فى الإمبراطورية الرومانية المقدسة .

( ب) اسم كان يطلق على النبيل فى ألمانيا .

٥٥ - المارسييز

**Marseillaise (F.)**

نشيد وضعه "روجيه دى ليل" Rouget de Lile عام ١٧٩٢م ليثير به الحماسة للدفاع عن الأمة الفرنسية ضد أعداء الثورة ثم أصبح النشيد الوطنى الفرنسى .

٥٦ - استعلاء عنصرى

Master Race

زعم لمن يرون أفضليتهم على غيرهم من العناصر الأخرى . مثال ذلك ما نادت به الحركة النازية بزعامة هتلر .

٥٧ - الميثودية Methodism

حركة دينية انتشرت فى انجلترا سنة ١٧٣٨م على يد « جون ولسلى » هدفت إلى نشر المثل الروحية وأصبحت لها مدارسها ومنظماتها وكنيستها الخاصة بها .

٥٨ - القومية Nationalism

حركة تهتم بالروابط التى تجمع بين أبناء الأمة الواحدة مثل اللغة والجنس والتاريخ المشترك وما إلى ذلك . ظهرت فى أوربا كحركة سياسية فى مستهل العصر الحديث .

٥٩ - النظام الجديد New Order

تعبير استخدمته الحركة النازية للدعاية بأن ما تدعو إليه فيه خير للدول التى تدور فى فلكها وتتبع مذهبها .

٦٠ - العدمية Nihilism

( أ ) مذهب ينكر وجود قيم أخلاقية .

( ب) حركة ظهرت فى روسيا فى أواخر القرن التاسع عشر استهدفت هدم النظام القائم والدعوة إلى إصلاح أحوال الفلاحين الروس .

٦١ - نبلاء السيف

Nobles d' Epèe ( F. )

اسم لطبقة النبلاء فى فرنسا الذين امتلكوا الأراضى والتحقوا بالجيش وصار فريق منهم حكاماً للأقاليم قبل الثورة .

# مصطلحات فى النفط *

* أعدتها لجنة النفط بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين ، بجلسته الثالثة عشرة بتاريخ ٨ من ذى القعدة سنة ١٤١٦ هـ الموافق ٢٧ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٦ م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة النفط بالمجمع**

أ. د. محمد يوسف حسن ......... مقرراً

أ. د. محمود حافظ ......... عضواً

أ. د. رشاد الطوبى ......... عضواً

أ. د. أمين السيد ......... عضواً

أ. د. أحمد مدحت إسلام ......... عضواً

أ. د. عبد الحافظ حلمى ......... عضواً

أ. د. محمد الأمين بسيونى ......... عضواً

أ. د. عبد العزيز عثمان سلامة ......... خبيراً

أ. إبراهيم عبد العزيز عبد الحميد ......... محرراً

# مصطلحات فى النفط

١ - ضغط الهجر

**abandonment pressure**

ضغط السائل بالمكمن عند نضوب البئر وتوقفها عن الإنتاج .

٢ - ضغط عالٍ شاذ

**abnormal high pressure**

ضغط تحت سطحى أعلى مما هو متوقع عند عمق ما .

٣ - نفث ساحج **abrasive jetting**

(انظر : jetting, abrasive )

٤ - عملية الامتصاص

**absorption process**

عملية تجزئة تشبه عملية التقطير يمتص فيها سائل الامتصاص بعض مكونات الغاز ويعرف سائل الامتصاص بالزيت الهزيل . ويطلق على سائل الامتصاص مع المكونات الممتصة اسم الزيت السمين الذى ينفصل عن المكونات الممتصة فى مجزئات تالية تاركاً الزيت الهزيل نقياً . ومن أمثلة عمليات الامتصاص استخلاص المكونات الثقيلة من الغاز الطبيعى الرطب .

٥ - أسيتونيتريل **acetonitrile**

منتج جانبى فى عملية تحضير الأكريلونتريل بأكسدة البروبيلين فى وجود الأمونيا .

رمزه الكيميائى :

(ك يد ك ن)٣ ، $(CH\ CN)_3$ .

٦ - الواقعية **actualism**

مدرسة جيولوجية ترى أن الأنشطة التكتونية والقوانين الطبيعية التى كانت سائدة فى الماضى لاتختلف اختلافا بيناً عما نلاحظه حالياً فى معدل نشاطها وقوة تأثيرها ، وهى صيغة حديثة لمبدأ الاطرادية .

(انظر أيضاً : uniformitarianism )

٧ - ألبرتيت **albertite**

أسلفت تتراوح كثافته بين ١,٠٧ و ١,١٠ ، به نسبة كربون ثابت (٢٥ - ٥٠٪) ، بريقه لامع ، مكسره محارى ، صلادته من ١-٢ ، مخدشه بنى إلى أسود . لايذوب فى ثانى كبريتيد الكربون ، ويذوب جزئيا فى التربنتين . ينحل قبل الانصهار .

### ٨ - عملية الألكانولامين

**alkanolamine process**

عملية نزع كبريتيد الهدروجين من الغاز الطبيعى والغاز المسال باستخدام مذيب معين ونزع ثانى أكسيد الكربون ، وإلى حد ما كبريتيد الكربونيل فى نفس الوقت . والمذيب المستخدم هو أحد أنواع الألكانولامين مثل ثانى أيزوبروبانولامين .

### ٩ - راتينجات ألكِيدِية **alkyed resins**

مصطلح عام يطلق على الراتينجات المصنعة من كحول البوليهدريك وحمض متعدد القاعدة .

### ١٠ - شِق الكيلىّ **alkyl radical**

شق من مجموعة البارافينات مثل شق الميثيل (ك يد٣) . وتركيبه الكيميائى العام :

ك ن يد٢ن+١ $(C_n H_{2n+1})$

### ١١ - جَليبٌ **allochthonous**

وصف للكتل الصخرية الكبيرة ونحوها مما ينقل ليستقر على مسافات بعيدة من منشئه .

### ١٢ - نقطة الأنيلين **aniline point**

أقل درجة حرارة يمتزج عندها أى منتج نفطى مزجاً تاماً مع الأنيلين ١ : ١ حجماً .

### ١٣ - الفائض السنوى

**annual cash surplus**

الفرق بين المبلغ السنوى المرصود للإنفاق على تنفيذ مشروع ما والدخل السنوى منه .

### ١٤ - أنثراكسوليت **anthraxolite**

أسفلتيت متفحم ، لامع ، غنى بالكربون (٨٥-٩٥٪) . صلادته ٣-٤٪ . تقرب كثافته من ٢,٠ . لايذوب فى المذيبات العضوية ، وغير قابل للانصهار .

### ١٥ - خام أسفلتى الأساس

**asphalt-base crude oil**

مصطلح يستخدمه رجال التكرير ، يطلق على خام النفط الذى يحتوى قليلاً من شمع البرافين ويخلف راسباً أسفلتياً .

### ١٦ - نطاق تجمع **assemblage zone**

نطاق بيواستراتجرافى يحوى تجمعاً مميزاً من الحفريات يستدل به على العمر النسبى لذلك النطاق .

**١٧ - زيت علوى** attic oil

الزيت الموجـــود فى أعلى مكان من المكمن ولايمكن استخراجه إلا بمزيد من الحفر .

**١٨ - مَخْسَف** aulocogen

أخـدود طويل ضـيق مملوء عـادة برسـوبيـات سميكة .

**١٩ - تقدير التكاليف**

**authorization for expenditure (A.F.E.)**

الحساب التقديرى لجملة تكاليف حفر بئر ما سواء أكانت جافة أم منتجة .

**٢٠ - قارةٌ** autochthonous

وصف للكتل الصخرية الكبيرة ونحوها مما ينشأ ويستقر فى مكانه ، وتسمى الواحدة منها قارةً .

**٢١ - أفكات (وقود طيران)**

**AVCAT (aviation carrier turbine fuel)**

اسم لوقـــود الطائرات الطربينيـــة ، وهو نمط كيروسينى ذو نقطة ومض عالية . ويستخدم بصفة أساسية فى الطائرات الحربية . والكلمة منحوتة من أوائل الكلمات الأفرنجية الدالة على هذه المادة .

**٢٢ - أفجاز (جازولين الطيران)**

**AVGAS (aviation gasoline)**

جازولين طائرات يستخدم فى المحركات ذات الكبّاس . والكلمة منحوتة من أوائل الكلمات الأفرنجية الدالة على هذه المادة .

(انظر أيضاً : aviation fuel )

**٢٣ - أفتور (وقود طوربين طيران)**

**AVTUR (aviation turbine fuel)**

وقود الطائرات الطربينية ، وهو نمط كيروسينى قياسى ويستخدم عالمياً لتشغيل المحركات النفاثة . والكلمة منحوتة من أوائل الكلمات الأفرنجية الدالة على هذه المادة .

**٢٤ - الأزيوتروب** azeotrope

مزيج من مركبين أو أكثر بنسبة معينة وله نقطة غليان ثابتة ، ومن أمثلته مزيج الماء والبنزين .

**٢٥ - زاوية السمت** azimuth

الزاوية الواقعة بين اتجاه خط الشمال الجغرافى والاتجاه المطلوب تحديده مقيسة فى اتجاه حركة عقارب الساعة .

٢٦ - نطاق بينى لا حفرى

**barren interzone**

مجموعة من الطبقات الخالية من الحفريات تفصل بين نطاقين حفريين متتابعين .

٢٧ - نطاق ضمنى لا حفرى

**barren intrazone**

مجموعة من الطبقات الخالية من الحفريات تقع ضمن نطاق حفرى معين .

٢٨ - حوض **basin**

انخفاض فى القشرة الأرضية نتج عن طى سفلى أو خسف ثم امتلأ برسوبيات بحرية أو بركانية .

٢٩ - بيوستراتجرافيا **biostratigraphy**

فرع علم الاستراتجرافيا الذى يختص بدراسة مدلول بقايا الحياة القديمة فى الطبقات الرسوبية وتقسيم تلك الطبقات إلى وحدات مبنية على محتواها الحفرى .

٣٠ - البيوتة **biota**

مجموعة الحيوات بمنطقة ما أو فى مدة جيولوجية محددة شاملة جملة الفونة والفلورة بها .

٣١ - وحدة معالجة بيولوجية

**biotreater**

وحدة معالجة يختلط فيها الماء السَّرِف بكائنات حية دقيقة نشيطة مركزة تركيزاً شديداً فى ظروف تهوية عالية وذلك لجعل الماء صالحا لطرحه بيئياً بشكلٍ مناسب .

٣٢ تعكير عضوى **bioturbation**

اضطراب فى الهيئة الرسوبية الأصلية نتيجة لحركة الكائنات القاعية ونشاطها .

٣٣ - معالجة البتيومين

**bitumen blowing**

تجهيز نوع خاص من البتيومين بأكسدة فضالات الزيوت بإمرار تيار هوائى ساخن فيها .
(انظر أيضاً : blown bitumen )

٣٤ - منتجات سوداء **black products**

اسم عام يطلق على زيت الديزل وزيت الوقود .

٣٥ - بطانة صماء **blank liner**

(انظر : liner, blank)

٣٦ - مفاصل خفية **blind joint**

مستويات ضغط غير واضحة فى صخور المحاجر ، يبدو الصخر فى وجودها متماسكاً لكنه يتحطم على هذه المستويات عند تكسيره ، وبذلك لايصلح لتسوية كتل صخرية لها أبعاد محددة . وتتميز الصخور المتبلورة القديمة بنوع خاص من هذا التفلق .

(انظر أيضًا : quartering way)

٣٧ - كتلة **block**

جسم صخرى ضخم صلب مستقر نوعاً ما .

٣٨ - بتيومين معالج **blown bitumen**

(انظر : bitumen blowing)

٣٩ - عينة قاعية **bottom hole sample**

عينة من السائل المنتج من البئر مأخوذة عند سطح الطبقة المنتجة . وتحفظ هذه العينة فور وصولها إلى سطح الأرض فى إناء محكم الإغلاق حتى لاتتسرب إليها أية شوائب .

٤٠ - نسبة الماء والرواسب (ن م ر)

**bottom sediment and water**

**= bottom settling and water (B S & W)**

النسبة بين الماء والمواد الأخرى المترسبة فى عينة مأخوذة من السائل المنتج من البئر إذا تركت ساكنة .

٤١ - صوانٍ غِربالية

**calming section trays**

صوانى تجزئة تتميز باحتوائها على قطاعات غربالية مثبتة فى أماكن محسوبة على سطح الصينية بحيث يحدث مع حركتها أحسن فرز للمادة فوقها من حيث حجم المكونات .

٤٢ - سُعر **calorie**

وحدة كمية الحرارة فى النظام المترى وتعادل كمية الحرارة اللازمة لرفع درجة حرارة جرام واحد من الماء درجة مئوية واحدة اصطلح على أن تكون من ١٤,٥ إلى ١٥,٥ درجة مئوية ، ويساوى ٤,١٨ جول .

٤٣ - حمض كربوليك = فينول

**carbolic acid = phenol**

منتج جانبى من صناعة قار الفحم ، ويصنَّع حالياً بطرق كثيرة بدءاً بالبنزين ، وهو وسيط هام فى صناعة الأصماغ الاصطناعية والنيلون والمطهرات . وتركيبه الكيميائى : (ك٦ يد٥ ايد) ، ($C_6H_5OH$) .

٤٤ - العـائد **cash in**

كل المال المكتسب من مشروع ما بعد إتمام تنفيذه شاملاً عائد التسويق وخلافه .

٤٥ - ميزانية الإنفاق **cash out**

كل التكلفة المالية المرصودة لتنفيذ مشروع ما شاملاً نفقات التشغيل والضرائب وغيرها .

٤٦ - تكسير حفزى **catalytic cracking**

تكسير جزيئات الزيوت الثقيلة إلى جزيئات أصغر حجماً بواسطة الحرارة والضغط ووجود عامل مساعد ، فتتحول بذلك الزيوت الثقيلة إلى منتجات أخف وأكثر قيمة مثل الجازولين والسولار .

٤٧ - نظرية الكوارث **catastrophism**

قول بأن التغيرات الجيولوجية ترجع إلى كوارث فجائية تبيد الحياة فى عصر ما وتهيئ الظروف لحياة أخرى .

٤٨ - سيتان **cetane**

هدروكربون ألكانى ($C_{16}H_{34}$) يوجد عادة فى النفط ويستفاد منه فى تقدير جودة وقود الديزل .

٤٩ - الرقم السيتانى

= التصنيف السيتانى

**cetane number = cetane rating**

الرقم الدال على النسبة المئوية (حجمًا) للسيتان فى مخلوطه مع الألفاميثيل نفتالين ومقارنة احتراق هذا الخليط باحتراق وقود الديزل المراد اختباره .

٥٠ - لحظة (فى الجيولوجيا ) = كرون

**chron (Geo.)**

أقصى مدة زمنية جيولوجية وتكوّن مع مثلها أو مثيلاتها عصراً جيولوجياً هو المكافئ الزمنى للمرحلة الصخرية .

٥١ - أفق كرونوستراتجرافى

**chronostratigraphic horizon**

مستوىً طباقى له نفس العمر الجيولوجى فى الأماكن المتعددة التى يوجد بها .

٥٢ - وحدة كرونوستراتجرافية

**chronostratigraphic unit**

جسم صخرى طباقى تكوّن فى زمن جيولوجى محدد .

٥٣ - كرونو ستراتجرافيا

**chronostratigraphy**

فرع علم الاستراتجرافيا المختص بأعمار الطبقات وعلاقات بعضها ببعض .

٥٤ - نطاق زمنى (نطاق كرونى)

**chronozone**

أقصر الوحدات الصخرية الزمنية . وهى وحدة نطاقية تشمل جميع الصخور التى تكونت فى كل مكان خلال فترة زمنية لتكوين ظاهرة جيولوجية محددة أو خلال مدة محددة لتكوين مجموعة من الطبقات .

٥٥ - كلاستريت **clasterite**

هدروكربون أو أسفلتيت نادر الوجود ، أصم ، غير متبلور ، لونه بنى غامق . مرن فى حالته العادية ويصبح صلباً عند تعرضه للجو ، مكسره محارى ، ومخدشه بنى . ينصهر بلهب الشمعة دون فرقعة .

٥٦ - عملية «كلاوس» **Claus process**

طريقة لتحضير الكبريت من كبريتيد الهدروجين . وتشمل أكسدة جزء من الكبريتيد إلى كبريتات باستخدام الحرارة ثم يعقب ذلك تفاعل حفزى بين الكبريتات وما تبقى من الكبريتيد منتجاً الكبريت .

٥٧ - معامل اللزوجة الكيناميتية

**coefficient of kinematic viscosity**

(انظر : kinematic viscosity, coefficient of )

٥٨ - مساحات واقية **cofferdames**

المساحات الخالية فى مقدمة ناقلة البترول وفى مؤخرتها وتمتد بعرض الناقلة فاصلة بين الحمولة وبين الناقلة فتساعد على الحماية من الحريق .

٥٩ - قطاع عمودى (قطاع استراتجرافى)

**columner section (stratigraphical section)**

قطاع جيولوجى رأسى فى منطقة ما يبين تتابع نوعيات الطبقات التى يمر بها وثخاناتها وتركيبها الصخرى ومحتواها الحفرى تبعاً لأعمارها النسبية .

٦٠ - قطين community

مجموعة من أنواع الأحياء تتعايش فى بيئة واحدة وتتفاعل بيولوجياً بالتنافس أو الافتراس أو تبادل النفع ونحو ذلك ؛ ومن القُطُنِ ماهو حفرى .

٦١ - معقدة complex

وحدة ليثوستراتجرافية أو ليثوديمية أو مختلطة من مجموعة متباينة من الصخور (رسوبية - نارية - متحولة) وتتميز بتركيب شديد التعقيد بدرجة أن التتابع الأصلى للطبقات المكونة لتلك الوحدة يختفى كليًا أو جزئياً ، ومثالها معقدة القاعدة لبعض الصخور المصرية كما فى الصحراء الشرقية وشبه جزيرة سيناء .

٦٢ - إشعال بالضغط

compression ignition

الاحتراق الناتج من حقن الوقود مع هواء ساخن نتيجة لضغطه خلال ثقب صغير كما فى حالة محركات الديزل .

٦٣ - نسبة الانضغاط compression ratio

النسبة بين حجم الشحنة فى أُسطوانة محرك الاحتراق الداخلى عند بدء الانضغاط وبين حجمها عند نهاية شوط الانضغاط .

٦٤ - تكثيف condensation

(أ) كيميائياً : تجمع الجزيئات العضوية مصحوباً بانفصال الماء أو أى مادة أخرى بسيطة مثل الكحول ، ويتطلب ذلك ضرورة وجود عامل مساعد .

(ب) فيزيقياً : تحول المادة من الحالة الغازية إلى الحالة السائلة وذلك بتخفيض درجة حرارتها أو مقدار ضغطها .

٦٥ - تقمُّع coning

ظاهرة اتخاذ مستوى الغاز والزيت شكل القمع فى بئرٍ منتجة .

٦٦ - اختبار «كونرادسون» للكربون

Conradson carbon test

طريقة لتعيين مقدار الكربون المتبقى بعد الانحلال الحرارى للنفط .

٦٧ - قارى continental

صفة لما يتكون على البر لا البحر مثل الرسوبيات البرية التى قد تكون من أصل بحيرى أو مستنقعى أو مترسبة بالرياح أو من مجرى مائى أو من نشاط بركانى .

٦٨ - القشرة القارية continental crust

القشرة الأرضية الموجودة تحت معظم القارات وهى أخف كثافة من القشرة المحيطية إذ يبلغ كثافة جزئها العلوى ٢,٨ .

٦٩ - منتجات تقليدية

conventional products

منتجات بترولية تُصنّع من خام النفط بواسطة طرق الفصل المعتمدة على خواصها الفيزيقية .

٧٠ - استدقاق convergence

نقصان سمك مرحلة استراتجرافية ما فى اتجاه معين .

٧١ - المحرك الاختبارى للمجلس التعاونى لبحوث الوقود

Co-operative Fuel Research Councel engine (C.F.R)

محرك ذو أُسطوانة واحدة ابتكره المجلس التعاونى لبحوث الوقود بأمريكا لتحديد قيمة مانع الدق فى آلات الجازولين أو نوعية احتراق وقود الديزل .

٧٢ - كورونجيت coorongite

مادة تشبه المطاط تتكون من نباتات طحلبية وأجزاء من أنسجة النبات والدياتوم ، ويعتقد أنها نوع من السابروبيليت الفج .

٧٣ - ماسك اللُّب core catcher

نبيطة من الصلب من مكونات مجموعة أسطوانة اللُّب ، تقبض على العينة اللبية وتحتفظ بها فى أثناء صعود أُسطوانة اللب خارجة من تجويف البئر .

٧٤ - حفر مضاد counterflush drilling

طريقة للحفر تلف فيها لقمة الحفر فى الاتجاه العكسى فينتج عن ذلك استخراج عدد متتابع من العينات اللبية دون الحاجة إلى إيقاف العمل عند كل عينة .

٧٥ - راسخ craton

منطقة شاسعة تحتوى على صخور ظاهرة أو مغطاة من حقب ماقبل الكمبرى قاومت التحركات الأرضية الشاملة خلال ملاوة الفانيروزوى (phanerozoic Eon) .

٧٦ - شمع الخام crude wax

(انظر : petroleum wax)

٧٧ - بلّورة crystal

جسم جامد متجانس لعنصر أو مركب كيميائي أو خليط متشاكل له بنيان ذرى منتظم ثابت ومتكرر وينعكس ظاهرياً في نظام الأوجه البلّورية .

٧٨ - صخر متبلور

crystalline rock

صخر مكون كله من بلّورات أو من كسارتها ولايضم أى مادة غير متبلورة ، ويستخدم المصطلح أحياناً اسماً للصخور النارية والصخور المتحولة .

٧٩ - علم البلّورات crystallography

علم يبحث في دراسة البلّورات من حيث نموها وتركيبها وخواصها الفيزيقية وتصنيفها مورفولوجياً .

٨٠ - مركبات حلقية cyclic compounds

مركبات عضوية تترتب ذرات جزيئاتها على هيئة حلقات ، ومن أمثلتها النفثينات والمركبات الأروماتية .

٨١ - الحمولة القصوى (ح ق)

dead weight tonnage (D. W. T.)

وزن الحمولة ومحتويات المخازن ومستودعات الفحم والماء التى يمكن للسفينة حملها مقدرة بالطن الطولى الذى يساوى ٢٢٤٠ رطلاً أو ١٠١٦ كيلوجراماً .

٨٢ - مركز الترسيب depocentre

موقع تتعاظم فيه ثخانة الرسوبيات فتصبح أسمك جزء من وحدة استراتيجرافية ما في حوض للترسيب .

٨٣ - نقطة الندى dew point

درجة الحرارة التى يصبح عندها بخار الماء الموجود فعلاً بالجو كافياً لتشبعه .

٨٤ - الاختراقية diapirism

تدخل مادة صخرية قليلة الكثافة نسبياً ومتحركة في مجموعة صخرية تعلوها ، وتكون المادة المتدخلة في العادة الملح وما يصاحبه من متبخرات أخرى والطينة قليلة التماسك والصهارة .

٨٥ - طى لا متجانس

**disharmonic folding**

طى فى منطقة ما تكون فيه الطيات مختلفة الأشكال ، متفاوتة المدى فى تتابعها الرأسى .

٨٦ - مقطرات زيوت الوقود

**distillate fuel oils**

زيت وقود خفيف يحتوى فى أساسه على مازوت وقطير ثقيل .

٨٧ - قِطْعٌ **drop-off section**

جزء من البئر ينتج عن حفر موَجَّه تصل فيه زاوية التوجيه إلى أقل قدر ممكن ، وعادة ماتكون الزاوية صفراً ، أى إن الحفر يجرى فى اتجاه أفقى .

٨٨ - فونة قزمة **dwarf fauna**

فونة حفرية تعرضت أفرادها إبان حياتها لظروف بيئية غير مواتية أدت إلى ابتسار نموها .

٨٩ - الجيولوجيا الاقتصادية

**economic geology**

فرع من علم الجيولوجيا يدرس الأنشطة الاقتصادية مثل الكشف عن البترول والمعادن وتقييمها واستغلالها ويهتم كذلك بالأعمال الهندسية والمياه الجوفية والزراعة وغير ذلك .

٩٠ - الإنتاج المقدر

**estimated ultimate recovery**

مجمل الكمية القصوى للهدروكربونات المقدر إنتاجها من المكمن خلال زمن محدد .

٩١ - رواسب المصب الخليجى

**estuarine deposits**

الصخور الرسوبية التى تترسب عند أفواه الأنهار حيث تكون بيئة الترسيب خليطاً بين ماء البحر وماء النهر .

٩٢ - إخفاق **failure**

كسر مادة ما نتيجة لتعرضها لضغط شديد يفوق قوة احتمالها .

٩٣ - فنجلمرات (كنجلمرات مروحى)

**fanglomerate**

ترسب نهرى متباين الأحجام يتكون على هيئة مروحة عندما ينساح النهر من وادٍ ضيق إلى سهل متسع .

٩٤ - زيت سمين **fat oil**

سائل استخلاص يحتوى على بعض المواد غير المرغوب فيها بعد استخلاصها من مقطرات النفط .

(انظر : lean oil)

٩٥ - وحدة فصل **feed preparation unit**

وحدة تعمل تحت ضغط مخلخل تفصل الفضالة الطويلة إلى فضالة قصيرة وقطير قليل المحتوى الفلزى يستخدم فى تغذية عمليات الحفز .

٩٦ - مخطط سياجى **fence diagram**

رسم منظور لثلاثة قطاعات جيولوجية أو أكثر موضحاً علاقتها بعضها ببعض .

٩٧ - تتابع مستدق إلى أعلى

**fining upward sequence**

تتابع رسوبى تتناقص أحجام حبيباته فى اتجاه أعلى التتابع .

٩٨ - الدفع الجانبى

**flank (peripheral) drive**

دفع الزيت من المكمن بإغراق الطبقة الخازنة بماء محقون من الجانب المنخفض من منطقة الزيت .

٩٩ - تكبُّب **flocculation**

تجمع المادة الغروانية أو أى حبيبات دقيقة وترسبها فى كتل صغيرة ، ومثال ذلك ترسيب التربة الغروانية .

١٠٠ - كُبّة **floccule**

تجمع صغير تكوّن من مواد معلقة أو مذابة فى الماء .

١٠١ - تعويم **flotation**

معالجة مسحوق خام معدنى بسائل ما ونفخه بالهواء لتكوين رغوة ، فتطفو الجسيمات الخفيفة على السطح مع الرغوة المتكونة فى حين تبقى الشوائب فى القعر .

١٠٢ - خرزة الانسياب **flow bead**

خرزة توضع فى داخل أنبوب رأسى قطره الداخلى يزيد زيادة طفيفة على قطر الخرزة بحيث يسمح بحركتها . تستعمل هذه الحركة فى الاستدلال على سرعة سريان السائل بالأنبوب . وتحدث الخرزة اختناقاً أو سداً فى مجرى السائل عند سرعة معينة له .

**١٠٣ - طى انسيابى** **flow folding**

طى الصخور نتيجة لانسيابها وبخاصة فى الصخور الفائقة الحركة مثل الملح .

**١٠٤ - نهرى** **fluvial**

صفة لما ينتمى إلى نهر أو أنهار مثل بيئة نهرية fluvial environment ورواسب نهرية .

**١٠٥ - رواسب نهر بحرية**

**fluviomarine deposits**

رسوبيات جُلبت إلى البحر من البر حيث أعادت أمواج البحر ترتيبها وأصبحت تتميز بوجود بقايا كائنات حيوانية أو نباتية برية أو بحرية أو أحياء نهرية .

**١٠٦ - طبقات تهاوٍ عكرية**

**fluxoturbidite**

صخور رسوبية ترسبت بواسطة تيارات العكر والتهاوى أو الانزلاق التحت البحرى ، تتميز بحبيبات غليظة وطبقات سميكة رديئة التدرج وتحمل آثار الحيوانات القاعية .

**١٠٧ - حجر مُصهِر** **fluxstone**

حجر جيرى أو دولوميتى أو ما شابه ذلك ، أو معدن يستخدم فى أفران تركيز الخامات لخفض درجة الانصهار ، ويتحد مع الشوائب فيكوِّن خبثاً سائلاً .

**١٠٨ - سحنة الفليش** **flysch facies**

سحنة رسوبية تميز إحدى مراحل تطور القعائر العظمى (الجيوسنكلينات) ، وتتكون رواسب تلك السحنة فى أثناء المراحل المبكرة وتتميز بوجود تتابعات سميكة من طبقات رقيقة من المارل والرسوبيات الطينية ، يتخللها فى العادة متعكرات رملية وكنجلمرات وجَروَق .

**١٠٩ - طبقات الواجهة** **foreset beds**

طبقات مائلة فى اتجاه تيار ترسيبها بزاوية فى حدود زاوية الاستقرار فوق المنحدر الأمامى المتقدم للدلتا نحو البحر .

**١١٠ - نسبة الغاز والسائل (ن غ س)**

**gas - liquid ratio (g.l.r.)**

كمية الغاز المنتج من بئر ما بالنسبة لكل وحدة سوائل (زيت + ماء) منتجة من البئر .

١١١ - جيوديناميكا **geodynamics**

فرع من علم الجيولوجيا يبحث فى القوى والطاقات الطبيعية المختلفة المختزنة فى جوف الأرض وتأثيرها المباشر وغير المباشر على معالم القشرة الأرضية .

١١٢ - التخريط الجيولوجى

**geological cartography**

فن رسم الخرائط الجيولوجية من واقع ثوابت علمية محددة كمكاشف الطبقات وبنياتها وغير ذلك .

١١٣ - إقليم جيولوجى

**geological province**

منطقة تتميز بتاريخ جيولوجى متماثل أو بتراكيب وظواهر جيولوجية متماثلة أو بكليهما .

١١٤ - الجيولوجيا التاريخية

**geology, historical**

فرع من علم الجيولوجيا يبحث فى تاريخ الأرض وتركيبها ومكونات قشرتها وأعمارها وطبيعة وجودها ، وحالاتها التركيبية ، وما يعتريها بسبب العوامل الخارجية والداخلية .

١١٥ - الجيوفيزيقا **geophysics**

علم يعنى بدراسة طبيعة صخور القشرة الأرضية وكذلك دراسة الأرض بالوسائل الطبيعية مثل تأثير زلزال صناعى فى صخورها ، وتعيين مدى مقاومة صخور الأرض لسريان تيار كهربائى خلالها ، أو تأثرها بالجاذبية الأرضية وغير ذلك .

١١٦ - إحصاء جيولوجى **geostatistics**

تطبيق نظريات الإحصاء الرياضياتى فى مجال علوم الأرض .

١١٧ - قعيرة عظمى (جيوسنكلين)

**geosyncline**

تقعر هابط قلق حوضى الشكل مستطيل فى جزء من قشرة الأرض قد يصل طوله عشرات الكيلومترات تتجمع فيه الصخور الرسوبية والبركانية وقد يبلغ سمكها الآلاف من الأمتار ؛ والقعيرة العظمى مرحلة فى دورة تكتونية تتبعها الحركات الأوروجينية .

١١٨ - جيوتكتونيكا **geotectonics**

فرع من علم الجيولوجيا يختص بدراسة التركيب البنائى الشامل لسلاسل الجبال وللقارات وللمحيطات فى الغلاف الصخرى كله ، وكذلك دراسة القوى المسببة لهذه المعالم .

١١٩ - رسوبيات ثلجبحرية

**glacial marine deposits**

**= glaciomarine deposits**

رسوبيات بحرية تحتوى على مواد فتاتية جلبتها المثالج أو جبال الجليد أو أى انجراف جليدى .

١٢٠ - رسوبيات ثلجبحرية

**glaciomarine deposits**

**= glacial marine deposits**

(انظر : glacial marine deposits)

١٢١ - صدع تثاقلى **gravitational fault**

صدع نشأ عن انزلاق كتلة رسوبية ثم عملت عوامل الدفن المتتالية على حفظ الصدع .

١٢٢ - صدع نمائى **growth fault**

صدع منزلق فى مناطق ترسُّب سريع مثل دلتات الأنهار ، مضربه موازٍ للشاطئ ، ومعدل الترسيب فوق جانبه الهابط نحو البحر يفوق كثيرا معدل الترسيب فوق جانبه المرتفع نحو الأرض . ويكون الجزء السفلى من مستوى الصدع مقوساً ويفقد هويته على سطح التطبق ، كما يصاحبه عادة طى ضغطى بالكتلة الهابطة .

١٢٣ - بئر ثجاجة **gusher**

بئر يتدفق منها الزيت بضغط شديد وبكميات كبيرة .

١٢٤ - ألكلة بحمض الكبريتيك

**$H_2SO_4$ catalysed alkylation**

عملية ألكلة يستخدم فيها حمض الكبريتيك كعامل حفز .

١٢٥ - حركية الملح **halokinesis**

جميع العمليات المتعلقة عرضاً بالتحرك التلقائى التضاغطى للطبقات الملحية ، كما فى بناء قباب الملح وغيرها من البنيات الجيولوجية .

١٢٦ - صلادة **hardness**

خاصية المعدن لمقاومة الخدش . وللصلادة درجات متعددة رتبت تصاعدياً من واحد فى حالة معدن الطلق إلى عشرة فى حالة معدن الألماس ، وقد وضع هذا المقياس العالم «مُوهس» (Mohs) .

١٢٧ - الجيولوجيا التاريخية

**historical geology**

(انظر : geology, historical)

### ١٢٨ - طبقات بحرية سوية

**holomarine beds**

طبقات ترسبت فى بيئة بحرية عادية لاتحوى أية بقايا عضوية برية أو بقايا مياه عذبة .

### ١٢٩ - هِدرات **hydrate**

مركب ينشأ من اتحاد جزىء أو أكثر من جزيئات الماء وجزيئات مادة أخرى مثل جزيئات كبريتات الكالسيوم بالجبس أو غيره . وقد تتسبب الهِدرات المكونة من الماء وغاز الميثان مثلاً فى سد أنابيب السريان فى آبار الغاز . ويمكن فصل الميثان منها برفع درجة الحرارة .

### ١٣٠ - توسيع هِدروليكى

**hydraulic fracturing**

توسيع مسام صخر المكمن بحقنه بتيار قوى من ماء مُحمَّل بحبيبات الرمل .

### ١٣١ - هِدروكربونات **hydrocarbons**

كل مركب عضوى جامد أو سائل أو غازى يتكون جزيؤه من عنصرى الكربون والهِدروجين وذلك مثل مكونات النفط والغاز الطبيعى .

### ١٣٢ - نزع الألكلة بالهِدروجين

**hydrodealkylation**

نزع السلاسل الجانبية من الجزيئات الأروماتية إما بالحفز وإما بالتسخين تحت ضغط مرتفع فى وجود غاز الهِدروجين .

### ١٣٣ - تجهيز بالهِدروجين

**hydrofinishing**

عملية كيميائية يستخدم فيها غاز الهِدروجين مع عامل مساعد لتحسين خواص قطير النفتينيك ذى معامل اللزوجة المنخفض (L V I N) كما تحسن كذلك خواص الزيوت ذات المعامل المتوسط (M V I N) ، ويمكن بواسطتها التخلص من المكونات غير المرغوب فيها من شمع البارافين والشموع دقيقة البلّورات .

### ١٣٤ - فورملة بالهِدروجين

**hydroformylation**

إضافة ذرة هِدروجين ومجموعة فورميل إلى جزىء من مركب يحتوى على رباط ثنائى وينتج ألديهيد واحد أو أكثر بالتفاعل بين الهِدروجين وأول أكسيد الكربون .

١٣٥ - ضغط هِدروستاتى

**hydrostatic head**

الضغط الناشئ عن عمود من سائل ما وهو يعادل طول العمود مضروبًا فى كثافة السائل وفى عجلة الجاذبية الأرضية .

١٣٦ - صخر وسيط **hypabyssal rock**

صخر نارى يتصلب على عمق قريب من القشرة الأرضية ، ويتخذ مكاناً وسطًا بين صخور الأعماق والصخور السطحية .

١٣٧ - حفرية آثارية **ichnofossil**

بنية رسوبية تكونت بفعل نشاط الكائنات الحية .

١٣٨ - صخر نارى **igneous rock**

صخر ناتج من تجمد الصهارة بعد تبردها ومثال ذلك الجرانيت والبازلت .

١٣٩ - فونة باطنة **infauna**

الحيوانات المائية التى تعيش فى داخل رسوبيات القعر لا على سطحها ، ومن الفونة الباطنة ماهو حفرى .

١٤٠ - مُعامل الحَقنية

**injectivity index**

كمية السائل أو الغاز الممكن حقنها فى داخل الصخر الخازن فى وحدة زمنية تحت وحدة ضغط واحدة .

١٤١ - وجه بينى **interface**

سطح يفصل بين جسمين وبخاصة بين الأجسام ذوات الأطوار الفيزيقية المختلفة مثل مابين سائل وصلب .

١٤٢ - تصبُّع = تلسُّن

**interfingering = intertonguing**

تدرج جانبى فى صفات الوحدات الاستراتيجرافية يجعل بعضها يتداخل في بعض على هيئة أصابع أو ألسنة .

١٤٣ - ماء وسطى

**intermediate water**

نطاق مرتفع التشبع بالماء نسبياً (ومن ثم يميل لإنتاج الماء) ويندس هذا النطاق فى صخور المكمن بين نطاقين أقل تشبعاً بالماء ، ولا يمكن إقلال الماء منهما ؛ وعليه فهما ذوا تشبع هِدروكربونى عالٍ .

**١٤٤ - طِباقية بينية**

**interstratification**

تكون طبقة ذات صفات خاصة وبنية معينة بين طبقات ذوات صفات وبنية مغايرة .

**١٤٥ - رسوبيات بين مد جزرية**

**intertidal deposits**

رسوبيات تنتمى إلى المنطقة الواقعة بين مستوى المد ومستوى الجزر .

**١٤٦ - تلسُّن = تصبُّع**

**intertonguing = interfingering**

(انظر : interfingering)

**١٤٧ - صخر متدخل** **intrusive rock**

صخر نارى يتجمد ويتبلور مخترقاً صخوراً أخرى من القشرة الأرضية ويشمل الصخور الجوفية والوسيطة .

**١٤٨ - أيسومرات** **isomers**

أحد أفراد زوج أو أكثر من المركبات التى تتساوى فى التكوين الكيميائى ولكنها تختلف فى الخواص .

**١٤٩ - كنتور السُّمك**

**isopachous line**

الخط الواصل بين نقاط ذوات سمك واحد فى طبقة ما .

**١٥٠ - معمل كيميائى**

**laboratory, chemical**

معمل خاص تجرى به الاختبارات والتجارب الكيميائية .

**١٥١ - معدات معملية**

**laboratory equipment**

التجهيزات والأجهزة التى تحتاج إليها التجارب التى تجرى فى المعمل الكيميائى .

**١٥٢ - نفتا معملية**

**laboratory naphtha**

نفتا عيارية يحدد المعمل درجتى غليانها الدنيا والقصوى .

**١٥٣ - اختبار معملى** **laboratory test**

كل اختبار يجرى فى المعمل للكشف عن مادة ما أو لتحديد خواصها أو معرفة تركيبها .

١٥٤ - تكاليف العمالة labour costs

مجموع ما ينفق على العاملين من أجور ومرتبات وخدمات .

١٥٥ - عامل ماهر labourer, skilled

عامل على قدر كبير من الخبرة بالعمل الذى يقوم به .

١٥٦ - مخفف اللك lacquer thinner

مذيب خاص يستعمل فى تخفيف الطلاء ويكون فى الغالب خليطاً من مقطرات النفتا .

١٥٧ - سلسلة سُلَّمية ladder chain

سلسلة حفر مجهزة بقواديس متتالية لحمل الفتات والتخلص منه .

١٥٨ - حفَّارة سُلَّمية ladder dredger

حفَّارة ميكانيكية بقواديس دوَّارة .

١٥٩ - مِغرفة ladle

أداة خاصة لنقل الطمى أو المعادن المنصهرة .

١٦٠ - رواسب لاجونية

lagoonal deposits

رسوبيات تكونت فى بحيرات مقتطعة من البحر أو متصلة به جزئياً أو فى وسط شعاب مرجانية محيطية حلقية (آتولات) أو فى داخل فوهة بركان بحرى خامد غارق .

١٦١ - طول الامتداد laid length

مجموع أطوال الأنابيب التى مدت على الأرض لنقل النفط .

١٦٢ - زجاج رقائقى laminated glass

زجاج أمان يصنع بوضع رقائق من اللدائن بين طبقاته .

١٦٣ - سناج lampblack

مسحوق ناعم من الكربون ينتج من الاحتراق غير الكامل للوقود .

١٦٤ - اختبار الاحتراق المضىء

lamp burning test

اختبار يجرى لدراسة قدرة بعض الزيوت على الإضاءة عند إشعالها .

**١٦٥ - زيت المصباح** **lamp oil**

اسم يطلق على البارافين أو الكيروسين المستخدم فى الإضاءة .

**١٦٦ - مصباح تحذير** **lamp, warning**

مصباح ينير بضوء أحمر عند حدوث طارئ أو خلل فى الأجهزة .

**١٦٧ - أسفلت رصف** **land asphalt**

أسفلت منخفض الرتبة يستعمل فى الرصف فقط .

**١٦٨ - إنزال** **landing**

مد أنابيب البترول أو إنزالها فى البئر .

**١٦٩ - وصلة إنزال** **landing nipple**

وصلة خاصة مُلولبة من الداخل تستخدم فى وصل أنابيب النفط قبل إنزالها فى البئر .

**١٧٠ - رصيف إنزال** **landing pier**

رصيف خاص قد يمتد فى الماء ، يستعمل فى إنزال حمولة السفن إلى البر .

**١٧١ - رجل العقود** **land man**

وكيل الشركة الذى يختص بالحصول على عقود التنقيب .

**١٧٢ - حجة الأرض** **land patent**

العقد المسجل لامتياز الأرض واستثمارها فى أغراض محددة .

**١٧٣ - لنجيت** **langite**

معدن أزرق ضارب إلى الخضرة يتكون معظمه من كبريتات النحاس المهدرتة ، وهو نادر الوجود .

**١٧٤ - فانوس إشارة** **lantern, signalling**

جهاز خاص به مصباح يحتوى على زيت يتميز باحتراقه البطىء ، يستعمل فى إشارات السكك الحديدية .

**١٧٥ - لقمة تجليخ** **lap bit**

لقمة خاصة تُوصّل بجهاز الحفر وتستعمل فى توسيع الثقوب .

١٧٦ - وصلة مؤقتة **lash up**

قطعة مؤقتة تستعمل لإجراء اختبار أو لدرء حادث طارئ .

١٧٧ - قطفة نهائية **last cut**

الجزء الثقيل من النفط الذى يتقطر فى نهاية عمليات التجزئة .

١٧٨ - لاتكس = مستحلب بتيوميني

**latex = bitumen emulsion**

خليط من البتيومين ومستحلب راتينجى مائى يستعمل لصنع أنواع من الطلاء المطاطى .

١٧٩ - قانون تعاقب الطبقات = القانون الأول فى علم الطبقات

**law of superposition = the first law of stratigraphy**

قانون ينص على أن الطبقات السفلية أقدم عمراً من الطبقات التى تعلوها مالم يطرأ عليها انقلاب أو دسر ، ووضع هذا القانون العالم الدانمركى «ستينو» ١٦٦٩م ، وطوّره «وليم سمث» الإنجليزى فى نحو عام ١٨٣٠م .

١٨٠ -جرّار المد **laying cat**

جرّار خاص على جانبه رافعة يستعمل فى مَدّ أنابيب البترول على سطح الأرض .

١٨١ - إيقاف مؤقت **lay off**

إغلاق مكان العمل أو الاستغناء عن بعض العمال مؤقتاً .

١٨٢ - زمن التفريغ **lay time**

الوقت الذى يستغرقه تفريغ سفينة ما من حمولتها .

١٨٣ - لازوليت **lazulite**

معدن من فوسفات الألومنيوم والحديد والمغنسيوم ، وقد يحتوى على قليل من فوسفات الكلسيوم ، يوجد على هيئة قطع زرقاء اللون .

١٨٤ - لازوريت **lazurite**

معدن وردى اللون من سليكات الصوديوم والألومنيوم وبعض الكبريت .

### ١٨٥ - مُحَسِّن رصاصى

**lead appreciator**

إضافة كيميائية تزيد من فعالية رابع إيثل الرصاص فى منع الدق فى محركات الاحتراق الداخلى .

### ١٨٦ - لحام الرصاص **lead burning**

لحام قطعتين من الرصاص معاً بتسخين وصهر طرف كل منهما .

### ١٨٧ - وحدة ترصيص وتلوين

**leading and dyeing unit**

وحدة خاصة فى معمل تكرير النفط يعالج فيها الجازولين بإضافة أحد مركبات الرصاص إليه وإعطائه لوناً مميزاً .

### ١٨٨ - نفتينات الرصاص

**lead naphthenate**

مركب من الرصاص ، وحمض النفتنيك يستعمل أحياناً بديلاً لرابع إيثل الرصاص فى منع الدق فى آلات الاحتراق الداخلى .

### ١٨٩ - نسبة الرصاص إلى اليورانيوم

**lead / uranium ratio**

نسبة فلز الرصاص الناتج من اضمحلال ذرات اليورانيوم إلى ماتبقى من اليورانيوم بعد الاضمحلال ، ويمكن تقدير العمر الجيولوجى للصخور بطريقة تعتمد على أساس هذه النسبة .

### ١٩٠ - أبيض الرصاص **lead white**

مركب أبيض من كربونات الرصاص القاعدية يعرف أيضاً باسم الاسفيداج ، ويستعمل فى صنع الطلاء .

### ١٩١ - فرسخ مساحى **league area**

وحدة لتقدير المساحات تساوى نحو ٤,٣ من الفدان .

### ١٩٢ - تسرب صمامى **leakage, valve**

تسرب مائع ما من أحد الصمامات يؤدى إلى انخفاض ضغطه .

### ١٩٣ - وصلة منيعة **leak-proof joint**

وصلة شديدة الإحكام تمنع تسرب الموائع .

**١٩٤ - جير هدروليكى**

**lean lime = hydraulic lime**

جير خاص يتصلد جيداً تحت الماء .

**١٩٥ - خليط هزيل** **lean mixture**

خليط لايحتوى على قدر كافٍ من الوقـــود أو من الهواء فيؤدى ذلك إلى ضعف القوة الناتجة عن احتراقه .

**١٩٦ - زيت هزيل** **lean oil**

سـائل اسـتـخـلاص تم انـتـزاع مـابه من مستخلصات .

(انظر : fat oil)

**١٩٧ - مخلفات** **leavings**

كل المواد المتـخلفـة من إحـدى العـمليـات الصناعية .

**١٩٨ - دليل مصطلحات** **legend**

إشارات خاصة تبين معانى بذاتها على خريطة ما أو فى رسم بيانى .

**١٩٩ - ليپتومتر** **leptometer**

جهاز خاص يستعمل لمقارنة لزوجة سائلين فى آن واحد .

**٢٠٠ - حلقات «ليسنج»** **Lessing rings**

حلقـات أُسطوانيـة من الزجـاج أو مـن أحـد الفلزات تستعمل فى حشو أعمدة التجزئة أو أبراج الامتصاص لزيادة قدرتها .

**٢٠١ - صهريج تخليص** **liberator tank**

صهريج مائل القعر تترك به السوائل مدة معينة لترسيب مابها من مواد عالقة ثم تسحب السوائل منه من فتحة جانبية فى أعلاه .

**٢٠٢ - اختبار العمر** **life test**

اختبار يجرى لتحديد ماتبقى من عمر بعض التجهيزات ، ويعنى به كذلك العمر الافتراضى لزيوت الطوربينات .

**٢٠٣ - سقف متحرك** **lifter roof**

سقف يعلو ويهبط تبعاً لتغير الضغط فى داخل صهريج التخزين .

٢٠٤ - معدات الرفع lifting tackle

مجموعة الحبال والبكر المستخدمة فى رفع الأحمال .

٢٠٥ - شاحنة رافعة lift truck

شاحنة صغيرة لرفع الأثقال وحملها .

٢٠٦ - ضبابانى ligasoid

وصف للمحلول الغروانى الناتج من انتشار سائل فى غاز مثل الضباب ، والكلمة الإنجليزية مشتقة من gas و liquid .

٢٠٧ - خام خفيف light crude

نفط برافينى الأساس ويكون فى العادة فاتح اللون .

٢٠٨ - دفع خطى line drive

دفع الزيت من المكمن بواسطة ماء محقون فى عدد من الآبار المتجاورة المحفورة على خط واحد .

٢٠٩ - ليثوستراتجرافيا

lithostratigraphy

فرع علم الاستراتجرافيا الذى يبحث فى الخواص الليثولوجية للصخور السطائحية المكونة للطبقات وتصنيفها فى وحدات .

٢١٠ - رسوبيات شاطئية

littoral deposits

رسوبيات تكونت فى المنطقة الواقعة بين أعلى مستوى للمد وأدنى مستوى للجزر على شاطئ بحر أو بحيرة .

٢١١ - معامل اللزوجة المنخفضة

low-viscosity index ( L.V.I. )

معامل خاص لقياس لزوجة الزيوت الخفيفة والمتوسطة .

٢١٢ - بحرى marine

صفة لكل ماينتمى إلى البحر أو تكوّن فى البحر أو بواسطته .

٢١٣ - حريث بحرى marine till

رسوبيات تكونت على قاع البحر من مثلجة عائمة أو نتجت عن ذوبان جبل جليد أو أى انجراف جليدى .

### ٢١٤ - الجيولوجيا الرياضياتية
**mathematical geology**

فرع من علم الجيولوجيا يبحث فى استخدام علوم الرياضيات فى حل المسائل ، ويدخل فى هذا استخدام الرياضيات الإحصائية ورياضيات الحاسب .

### ٢١٥ - زيت طبى = زيت البرافين
**medical oil = paraffin oil**

أحد مقطرات النفط بالغ النقاوة ، لا لون له ولا رائحة ، يستعمل فى الأغراض الطبية وغيرها .

### ٢١٦ - معدن
**mineral**

مادة غير عضوية طبيعية متجانسة التركيب ، لها صفات فيزيقية متجانسة وتركيب كيميائى ثابت . وقد توجد المعادن فى الطبيعة متبلورة أو غير متبلورة ، وتكوّن وحدات تركيب الصخور .

### ٢١٧ - علم المعادن
**mineralogy**

علم يختص بدراسة المعادن من حيث تكوينها وتركيبها وخصائصها الكيميائية والفيزيقية وتصنيفها وأحوال وجودها وفوائدها .

### ٢١٨ - مولاس
**molasse**

سحنة رسوبية تتكون من تتابعات سميكة ناتجة عن تأثير عوامل التعرية والنحت فى سلاسل الجبال النشيطة فى بدء تكوينها . وهى تترسب فى بيئة مياه بحرية ضحلة أو بيئة بحيرات أو بيئة برية فى المناطق المنخفضة أمام السلاسل الجبلية مباشرة ، ومثالها رسوبيات المولاس فى السهل السويسرى وأراضى الواجهة الألبية فى جنوب ألمانيا .

### ٢١٩ - دفق طينى
**mud flow**

تحرك رسوبيات طينية فى حركة كتلية سريعة لازدياد نسبة الماء فيها فيجعلها قابلة للانسياب .

### ٢٢٠ - حمض النتريك (الأزوتيك)
**nitric acid (H N $O_3$)**

حمض يحضر بأكسدة غاز النشادر ويستخدم فلز البلاتين أو البلاتين/ روديوم عاملاً مساعداً . وللحمض استخدامات كثيرة فى الصناعة ، كما يستخدم بعض أملاحه كسماد نتروجينى .

**٢٢١ - ركوب تكتونى** obduction

ظاهرة تَكَوم حطام القشرة المحيطية مع رسوبيات قاع المحيط على حافات الألواح التكتونية المجاورة .

**٢٢٢ - القشرة المحيطية**

oceanic crust

قشرة الأرض المكونة لقعور المحيطات ، وقد تأخذ هيئة حيود محيطية وسطية . والوزن النوعى للقشرة المحيطية حوالى ٣,٠جم/سم٣ ، أى إنها أثقل من القشرة القارية .

**٢٢٣ - طوق الزيت** oil ring = oil rim

حلقة الزيت المحيط بغاز القلنسوة عندما يشغل السُمْك الكلىّ لصخر المكمن .

**٢٢٤ - وحدة تهاوى (أليستوستروم)**

olistostrome

رسوبيات تتكون من كتل من مواد غير متجانسة مختلطة على هيئة لانظامية تجمعت فى حالة شبه سائلة بفعل الجاذبية تحت البحرية أو التهاوى ، وهى عادة تكوِّن وحدة استراتيجرافية عدسية الشكل قابلة للتخريط تفتقر إلى التطبق الحقيقى ولكنها تقع بين صخور طباقية .

**٢٢٥ - اتفاقية تشغيل**

operating agreement

الاتفاقية التى تنظم عملية استغلال حقل ما مملوك لجهات متعددة .

**٢٢٦ - أوروجينية** orogeny

عمليات تحرف وتحول ونشاط نارى تعترى الرسوبيات خلال مدة جيولوجية معينة فى منطقة محدودة ذات شكل مستطيل عادةً .

**٢٢٧ - خريطة الجيولوجيا القديمة**

paleogeological map

خريطة تصوُرية للشكل الذى كان عليه سطح طبقة ما فى عصر جيولوجى محدد .

**٢٢٨ - الباليونتولوجيا** paleontology

دراسة الأحياء فى الأنظمة الجيولوجية المنصرمة متضمنة العلاقات النَّسَبية (فيلوجينية) لتلك الأحياء وتتابعها الزمنى وعلاقاتها بالأحياء الحالية وبيئاتها .

٢٢٩ - باالينولوجيا (علم حفريات البذور وحبوب اللقاح) palynology

علم يبحث فى دراسة حفريات البقايا النباتية من البذور وحبوب اللقاح ويعتبر فرعًا من الباليونتولوجيا .

٢٣٠ - رسوبيات تبادلية

paralic deposits

رسوبيات تكونت على الجانب البرى لمنطقة شاطئية تداخلت فيها الرسوبيات البحرية والبرية على هيئة ألسنة متبادلة كما فى بعض التكاوين الحاملة للفحم .

٢٣١ - دفع نَسَقِى pattern drive

دفع الزيت من المكمن بماء محقون فى آبار موزعة بين آبار الإنتاج فى الحقل مرتبة تبعًا لنسق معين .

٢٣٢ - زمن الاسترداد pay - out time

المدة الزمنية اللازمة لاستعادة كل ماأنفق على تنفيذ مشروع ما .

٢٣٣ - يَمِّىٌّ pelagic

(أ) وصف للبيئة البحرية التى تعيش فيها الهائمات والسابحات وجميع الأحياء التى تعيش بعيداً عن القاع والشاطئ . وتشمل هذه البيئة المنطقة بعد الشاطئية حتى المواقع العميقة من المحيطات .

(ب) وصف للرسوبيات التى تتكون فى أعماق المحيطات بعيداً عن البر وتحتوى على بقايا الكائنات الهائمة .

(ج) وصف للأحياء الهائمة والسابحة التى تعيش فى البيئة اليَمِّيَّة .

٢٣٤ - البتروكيمياء petrochemistry

فرع من علم الجيوكيمياء يبحث بصفة خاصة فى التركيب الكيميائى للصخور .

٢٣٥ - علم وصف الصخور (البتروجرافيا)

petrography

فرع من علم الجيولوجيا يبحث فى وصف الصخور وتصنيفها المنهجى .

٢٣٦ - بنزيت petroil mixture

مزيج من الشحم والجازولين بنسبة معينة يستخدم فى تشحيم آلات الاحتراق الداخلى ذات الأُسطوانة الواحدة . وأثناء مرور البنزيت خلال أجزاء الآلة تترسب بعض مكوناته الثقيلة وغير المتبخرة فوق أسطح المحاور الدوّارة بالآلة وهكذا تتم عملية التشحيم .

٢٣٧ - علم الصخور (البترولوجيا)

petrology

علم يبحث فى الصخور من حيث أصلها وتركيبها وخصائصها وتصنيفها وأحوال وجودها .

٢٣٨ - كلينومتر ضوئى photoclinometer

نبيطة فوتوغرافية تستعمل لرصد انحراف حفرة البئر من الاتجاه الرأسى .

٢٣٩ - الجيولوجيا الفيزيقية

physical geology

فرع من علم الجيولوجيا يتعلق بالعمليات الفيزيقية للقشرة الأرضية ونتائجها .

٢٤٠ - رصيف platform

جزء من الراسخ تكون فيه صخور ما قبل الكمبرى مغطاة برسوبيات مستوية غير متحولة ، متحرفة قليلاً أو غير متحرفة .

(انظر أيضا : shield)

٢٤١ - صخر بلوتونى plutonic rock

صخر نارى يتجمد ويتبلور فى عمق كبير من قشرة الأرض ومثال ذلك صخر الجابرو .

٢٤٢ - إضافة تعددية polyaddition

تكوين جزئ كبير بإضافة مونوميرات معينة غير مشبعة ، بعضها إلى بعض ، وذلك كما يحدث فى تخليق البولى إيثيلين ، ونحوه .

٢٤٣ - كلوريد البوليڤينيل (كيڤا)

polyvinyl chloride (P. V. C.)

نوع من اللدائن الحرارية صيغته الكيميائية : $(CH_2 = CHCI)_n$ يجهز ألواحاً أو رقائق ويستعمل مبطناً لمواد أخرى وفى صناعة نعال الأحذية ونحوها .

**٢٤٤ - تحديد النصاب** **prorationing**

تحديد مقدار إنتاج الدولة من الزيت الخام بواسطة هيئة رسمية مختصة بذلك . وذلك تبعاً لحاجة التسويق .

**٢٤٥ - شِق** **radical = radicle**

مجموعة ذرات تدخل فى التفاعلات الكيميائية وحدة واحدة وتحل محل مركب جديد أو تدخل فى تركيبه دون إعادة تنظيم ذراتها . وهى لاتوجد فى حالة منفصلة إلا فى ظروف خاصة جداً ولمدة زمنية قصيرة .

**٢٤٦ - شِق** **radicle = radical**

(انظر : radical)

**٢٤٧ - رقم الأوكتين المعملى (رأم)**

**research octane number (R O N)**

الرقم الأوكتينى لجازولين المحركات المقدر بواسطة آلة اختبار معملية خاصة فى ظروف متوسطة الشدة ، ويعد مقياساً تقريبياً لدق الجازولين فى محركات السيارات .

**٢٤٨ - تقدير المخزون** **reserve estimate**

تقدير حجم الخام المخزون فى المكمن أو فى الحقل .

**٢٤٩ - زيت وقود متبقٍ** **residual fuel oil**

زيت وقود يحتوى على فضالة طويلة وفضالة قصيرة وفضالة تكسير (مقابل الوقود النفطى ذى القطارة) .

(انظر : distillate fuel oil)

**٢٥٠ - هدرجة الفضالة**

**residue hydroconversion**

عملية مستمرة لإزالة الكبريت بالهدرجة من القطفات الفضالية لتحويلها إلى مواد تعطى منتجات خفيفة . وتستخدم هذه العملية فى رفع جودة رمال القار والبتيومين والزيت الثقيل .

**٢٥١ - مخطط شريطى** **ribbon diagram**

قطاع جيولوجى يجمع فى شكل واحد قطاعات مختلفة لاتقع بالضرورة على خط مستقيم بل قد تقع على خط منحن أو متقطع وذلك لتوضيح بعض المعالم الجيولوجية الهامة فى لوحة واحدة .

٢٥٢ - رقم الأوكتين المعملى ١٠٠ (رأم ١٠٠)
RON 100

رقم الأوكتين المعملى لقطفة جازولين مقطرة فى درجة ١٠٠° مئوية .

٢٥٣ - سبْخة
sabkha

مساحة كبيرة من الطين أو الغرين أو الرمل تعلوها طبقات ملحية وتكون أحياناً مغطاة بالماء . وتنشأ السبخات فى المناطق ذات المناخ الجاف إما فى الأحواض البرية حيث يكون الغمر ناتجا عن الأمطار وإما على امتداد الشاطئ حيث تغمرها مياه البحر .

٢٥٤ - تكتونية الملح
salt tectonics

الميكانيكية والبنية المؤديتان إلى توضُّع القباب الملحية وما شابهها من بِنًى محكومة بطبيعة الملح .

٢٥٥ - وقود محدد الغليان
S B Ps fuel (special boiling points fuel)

قطفة من الجازولين أو غيره مقطرة بحدود غليان خاصة منتقاة .

٢٥٦ - قطاع متسلسل
serial section

قطاع مركب من عدد من القطاعات الجيولوجية المتوازية لتركيب ما يبين التطور الاستراتجرافى أو التكتونى لحادثة جيولوجية .

٢٥٧ - بحرى ضحل
shallow marine

مصطلح يطلق على المنطقة الواقعة بين مستوى الجزر المنخفض وقاع الأمواج أو قاع منطقة الضوء .

٢٥٨ - مَفْصِل جَزّ
shear joint

مَفصل صخرى تكوَّن نتيجة كسر قصِّى .

٢٥٩ - نطاق جز
shear zone

حزام صخرى حدث فيه جز كثير نتج عنه تحطم وتحرف .

٢٦٠ - درع
shield

جـزء من الراسخ (craton) تنكشف فيه صخور ماقبل الكمبرى .

(انظر أيضاً : platform)

٢٦١ - فضالة قصيرة short residue

الفضالة المتخلفة من إعادة تقطير زيوت الفضالة الطويلة تحت ضغط مخلخل الهواء .

٢٦٢ - إرساء بشمندورة واحدة

single - buoy mooring (S.B.M)

ربط سفينة الحفر أو النقل باستخدام شمندورة واحدة .

٢٦٣ - درجة الانحراف skewness

تقدير إحصائى يدل على الدرجة النسبية لانتشار حجم الحبيبات فى المنحنى التجمعى لتوزيع حجم الحبيبات من المتوسط إلى الحجم الدقيق أو الغليظ .

٢٦٤ - انزلاق sliding

حركة كتلة من صخور رسوبية متماسكة على منحدر نتيجة للجاذبية .

٢٦٥ - عينة سقاطية sludge sample

العينة المأخوذة من فتات الحفر بعد تجفيفها توطئة لفحصها أو تحليلها كيميائياً وتكون عادة مغلفة بطينة الحفر .

٢٦٦ - تهاوى slumping

حركة سريعة إلى أسفل لكتلة من مواد غير متصلبة وغير متماسكة على سطح انزلاق أو أكثر يكون عادة ذا شكل متقعر .

٢٦٧ - نقطة الدخان smoke point

أطول لهب للكيروسين لايتكون عنده دخان . ونقطة الدخان المناسبة دولياً (١٧) .

٢٦٨ - الاستخلاص بالمذيب

solvent extraction

عملية تجزئة الخليط إلى مكوناته المختلفة تعتمد على اختلاف درجة الذوبان فى مذيب ما . وتستخدم هذه العملية على سبيل المثال فى فصل الأروماتيات من قطفات الجازولين أو الكيروسين .

٢٦٩ - المعامل النوعى للإنتاجية (م ن ا)

specific productivity index (S P I)

كمية المنتج من المكمن بالنسبة لوحدة الأطوال لسَمْك المكمن .

٢٧٠ - الدفع المتقطع steam soak

دفع متقطع للبخار فى داخل المكمن لزيادة حركة الزيت به .

٢٧١ - عملية نزع stripping process

عملية فصل المكونات الطيّارة غير المرغوب فيها من خليط سائل بالتبخير الجزئى وهى تشبه عملية التقطير شبهاً كبيراً .

٢٧٢ - مرجع بنيوى structural datum

سطح استراتجرافى أو تركيبى يُمثّل على الخريطة بخطوط كنتورية تركيبية .

٢٧٣ - نُطيِّق أحيائى subbiozone

قسم من نطاق أحيائى يتميز بملامح حفرية أكثر تفصيلاً من النطاق فى مجمله .

٢٧٤ - خريطة تحت مكشفية

subcrop map

خريطة تبين المعالم الجيولوجية فيما تحت مكاشف الطبقات وبخاصة الواقعة تحت سطح عدم التوافق .

٢٧٥ - انزلاق تكتونى subduction

ظاهرة انزلاق كتلة من القشرة المحيطية تحت كتلة أخرى .

(انظر : الركوب التكتونى obduction)

٢٧٦ - طبقات قاعية submarine beds

طبقات ترسبت فى قاع البحر واستقرت عليه .

٢٧٧ - تحت جَزْرى subtidal

صفة لما ينتمى إلى البيئة الشاطئية تحت المستوى الأدنى للجزر .

٢٧٨ - سلفنة sulphonation

تفاعل حمض الكبريتيك المركز مع هِدروكربون أروماتى كالبنزين مثلاً منتجاً حمض سلفونيك تتحد فيه ذرة الكربون بذرة الكبريت مباشرة .

٢٧٩ - استعادة تكميلية

supplementary recovery

استخراج الزيت من المكمن بإحلال سائل أو غاز محله ويحقن هذا السائل أو الغاز فى التكوين الحامل للزيت . وهو مصطلح يطلق عادة على عمليات الإنتاج الثانى والثالث .

٢٨٠ - رسوبيات فوق مدّيّه
supratidal deposits

رسوبيات شاطئية تقع فى المنطقة الواقعة فوق المستوى الأعلى للمد .

٢٨١ - متزامن synchronous

صفة لحادثتين تقعان فى وقت واحد .

٢٨٢ - رسوبيات برية
terrigenous deposits

رسوبيات ذات أصل برى أو محتوية على مواد جُلبت من البر .

٢٨٣ - رسوبيات مدّ جزرية
tidal deposits

رسوبيات تكونت تحت تأثير المد والجزر .

٢٨٤ - رمل مُحكم tight sand

تجمع رملى امتلأت فجواته وأرضيته بحبيبات دقيقة تقلل مساميته ونفاذيته بدرجة كبيرة .

٢٨٥ - حمولة tonnage

مصطلح بحرى للقياس يدل على الحجم الداخلى الكلى لبدن السفينة وجميع التراكيب الموجودة بها مقدراً بالأطنان لكل مائة قدم مكعبة أو مايساوى ٢,٨٣ من المتر المكعب تقريباً .

٢٨٦ - قمة طبقية top

أعلى مستوى لطبقة أو تكوين ما تخترقه آلة الحفر ويتميز فى العادة بظهور نوعية خاصة من الصخور أو الحفريات المرشدة لأول مرة فى أثناء الحفر ، ويظهر هذا السطح أيضاً فى السجل الكهربائى ويستخدم فى المضاهاة والخرائط التركيبية .

٢٨٧ - كتلة اللقمة travelling block

كتلة كبيرة من الصلب مكملة لبكرة اللقمة مثبتة فى أعلى برج الحفر وبها خطّاف يستخدم فى إنزال أو إخراج أنابيب الحفر وغيرها .

٢٨٨ - طبقة عَكَر turbidite

طبقة جيدة التدرج رسبتها تيارات العَكَر .

٢٨٩ - تيار العَكَر turbidity current

تيار مائى عالى الكثافة أو الملوحة أو الحرارة يتحرك بسرعة عالية أسفل منحدر تحت بحرى نتيجة لكثافته العالية وفقده للاتزان بتأثير الحركات الأرضية . ويكتسب التيار حمولته المعلقة من إثارة الرواسب البحرية فى الأخاديد التى يحفرها فى القاع .

٢٩٠ - مقياس الغازات والسوائل

venturimeter

أنبوبة ذات تصميم خاص تستخدم فى قياس معدل انسياب الغازات أو السوائل . وبها اختناق ذو حواجز لامة فى المدخل وحواجز مفرقة فى المخرج . ويقاس معدل الانسياب برصد مقدار الهبوط فى الضغط عبر هذا الاختناق .

٢٩١ - بئر رطبة wet hole

بئر تنتج ماءً خالصاً أو مصاحباً للزيت .

٢٩٢ - فليش وحشى wild flysch

نموذج من سحنة الفليش القابلة للتخريط تتكون من كتل كبيرة لا مفروزة نتجت عن التقصف التكتونى والخلط الناتج عن الانزلاق بتأثير الجاذبية .

٢٩٣ - اختبار كبلى wire line test

اختبار محتوى التكوين الصخرى من السوائل (زيتاً أم ماءً) بواسطة جهاز اختبار يدلى بكبل فى داخل تجويف البئر .

# مصطلحات فى الفلسفة العربية الإسلامية *

* أعدتها لجنة الفلسفة بالمجمع وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين ، بجلسته السادسة بتاريخ ٤ من ذى القعدة ١٤١٩ هـ الموافق ٢٣ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٦ م .

**أعدت هذه المصطلحات لجنة الفلسفة بالمجمع :**

أ . د. كمال دسوقي .. ........ مقرراً

أ . د. حسن عبد اللطيف الشافعي ........... عضواً

أ . د. محمود فهمي حجازي........... عضواً

أ . د. مراد وهبه ........... خبيراً

أ . د. عاطف العراقي ........... خبيراً

أ . جمال مراد .......... محرراً

# مصطلحات فى الفلسفة

بعد الحمد الله والصلاة والسلام على أنبيائه ورسله .

يشرف لجنة الفلسفة أن تتقدم بالمجموعة الأولى من « المصطلحات العربية للفلسفة الإسلامية » إلى المؤتمر السنوى للمجمع آملة أن تمضى بإذن الله على هذا المنهج لاتمام المعجم المنشود .

وكانت اللجنة قد حددت هدفها - فى ضوء توجيهات مجلس المجمع - بأنه :

« التعريف الموجز - قدر الإمكان - بمصطلحات الفلسفة العربية الإسلامية » .

بحيث تشمل المجالات التالية :

١ - المنطق وآداب البحث والمناظرة .

٢ - علم الكلام والملل والنحل .

٣ - الأخلاق والفكر السياسى .

٤ - التصوف .

٥ - الفلسفة العقلية .

أما المنهج الذى اقترحته اللجنة وأقره مجلس المجمع فيقوم على القواعد التالية :

١ - تستخرج المصطلحات من المصادر التراثية للفكر الإسلامى العربى فى المجالات المذكورة ، وترتب ترتيبا ألفبائيا حسب صياغتها العربية .

٢ - يتم التعريف بكل مصطلح منها بأسلوب معاصر ، مركز وواضح ، على مسئولية اللجنة .

٣ - يتم عرض التعريف - بعد إعداده - على اللجنة مجتمعة لمناقشته وإقراره :

( أ ) بحيث يبدأ بتحديد المعنى العام للمصطلح .

(ب) ثم تتم الإشارة إلى الاستخدامات الفرعية والخاصة عند اللزوم .

٤ - لايستشهد بالنصوص إلا عند الحاجة ، وبالقدر المناسب .

٥ - لايتضمن المعجم آية أعلام إلا إذا دلت على اتجاهات أو مذاهب .

٦ - تضع اللجنة « المعجم الفلسفى » الذى أصدره المجمع أمام نظرها للإفادة منه واستكماله مع الاقتصار على الجانب الإسلامى والعربى دون تعرض للفلسفة الغربية قديمة أو معاصرة .

٧ - إيراد المقابل الأجنبى للمصطلح فى اللغتين الانجليزية ثم الفرنسية كلما أمكن ذلك .

٨ - تعرض الافكار والتصورات التراثية كما عرضها المفكرون والمسلمون بصرف النظر عن الفكر العلمى المعاصر ، إلا إذا تعارضت مع حقيقة علمية مقررة ، فيشار إلى هذه الأخيرة أيضاً .

وتأمل اللجنة أن تكون قد التزمت هذ المنهج وأن يلقى قبول مؤتمر المجمع لتمضى نحو هدفها المرسوم بإذن الله .

لجنة الفلسفة

# مصطلحات فى الفلسفة العربية الإسلامية

١ - آن

ān

instant , instant

لغةً : الوقت والأوان ، وجمعه آنات وأُيُون .

واصطلاحاً : هو نهاية الزمان ، وأن الطرف الموهوم بين زمانين متعاقبين ، أو مايتصل فيه الماضى بالمستقبل . فالآن ليس إلا لحظة اعتبارية تصل بين الزمان الماضى والزمان المستقبل ، أو هى - باعتبار آخر - تفصل بينهما ، فى الذهن فقط ، إذا لاوجود لها فى الواقع ، ونسبة الآن إلى الزمان كنسبة النقطة إلى الخط الممتد ، فكما أنه لانقطة فيه إلا بالفرض ، فكذلك لا آن فى الزمان إلا بالفرض والاعتبار . والآن الدائم : امتداد الوجود الأزلى الأبدى الذى لاتغير فيه ، وهو زمان الحضرة الإلهية الذى يندرج به الأزل فى الأبد ، وهو السرمد الذى لايتميز فيه ماض عن حاضر عن مستقبل ، فهو مطلق الامتداد الوجودى الدائم دون تغير. ومال أبو البقاء فى « الكليات » إلى استحالة إطلاق لفظ « السرمد » على الله - تعالى ، إذا هو فى رأيه من السرد ، الذى يفيد التوالى والتعاقب ، مما قد يشعر بالتغير المحال فى حقه - تعالى .

انظر : أبد ، أزل ، دهر .

٢ - إبداع

ibdā'

creation , création

لغةً : إحداث شىء على غير مثال سابق ، ومداره على انعدام النظير .

واصطلاحاً : إيجاد شىء غير مسبوق بمادة ولاآلة ولازمان ، وهو أسبق وأعلى مرتبة من التكوين والإحداث والصنع ، وإذ التكوين : إيجاد الشىء من مادة سابقة . والإحداث : أن يكون وجود الشىء مسبوقاً بالزمان . والصنع : هو إيجاد شىء مسبوق بالعدم . والعالم عند الفارابى وابن سينا ومن وافقهما أبدعه البارى - سبحانه - لكنه قديم ، فهو لايستغنى عن مبدعه وإن كان غير مسبوق بالعدم . قال ابن سينا ، فى « الإشارات » : « الإبداع هو أن يكون من الشىء وجود لغيره متعلق به فقط ، دون متوسط من مادة أو آلة أو زمان . وما يتقدمه عدم زمانى لم يستغن عن متوسط . « وقال أبو البقاء : الإبداع إخراج مافى الإمكان والعدم إلى الوجوب والوجود . ومنه إبداع البارى - سبحانه - للعالم فهو إخراج له من العدم إلى الوجود ، وفرقوا بينه وبين الخلق بأن الخلق هو إيجاد شىء من شىء ، ولذا قال الله تعالى « بديع السماوات والأرض » ولم يقل بديع الإنسان بل قال « خلق الإنسان » . فالإبداع بهذا المعنى أعم من الخلق .

انظر : إحداث ، تكوين ، خلق.

٣-أبدال abdāl

substitutes , substituts

لغةً : جمع بدل : وهو قيام شيء مقام الشيء الذاهب ، والشيء الذى خلف الذاهب ، يقال :هذا بدل هذا ، أو بديل منه فيجمع على بدلاء .

واصطلاحاً : هم - عند الصوف - طائفة من الأولياء يلون الأوتاد الأربعة ، الذين يأتون بعد الإمامين ، المصاحبين لقطب الغوث ، الذى هو أعلى الأولياء مرتبة وأقربهم فى زمنه إلى الله - تعالى - والأكثرون على أنهم سبعة فى كل عصر ؛ ليكون لكل إقليم من الأقاليم السبعة ولايته . وقيل : هم أربعون . وقيل أربعون فى الشام ، وثلاثون فى سائر البلاد وقيل هم سبعون . وفى تفسير البدلية نقل عن أبى البقاء : كأنهم أبدال الأنبياء وخلفاؤهم . وقال الجرجانى موافقاً لابن عربى : لأن من سافر منهم ترك شخصا على صورته ، حيا بحياته ، ظاهرا بأعماله ، بحيث لايعرف أحد أنه فقد . وقيل إن مات أحدهم خلفه آخر .وأما صفتهم فقيل إنهم على قلب إبراهيم أى على صفته وحاله الروحية ، وقيل : بل أولهم على قدم إبراهيم ، والثانى على قدم الكليم ، والثالث على قدم هرون ، والرابع على قدم إدريس ، والخامس على قدم يوسف ، والسادس على قدم عيسى ، والسابع على قدم آدم : ولكل منهم اسم إلهى يذكر الله به ينال به من الإحاطة بحسب مايُعطى ذلك الاسم . ويستخدم ابن عربى « البدلية » بمعنى تبدل الصفات من مذمومة إلى محمودة ، فهى مرحلة التحلى التى تتبع التخلى وتستتبع التجلى .

انظر : أوتاد ، قطب ، ولى

٤ - إبْصَار Ibṣār

vision , vision

الإبصار لغةً : مصدر أبصر .

واصطلاحاً : هو وظيفة البصر الذى هو أحد الحواس الخمس الخارجية ، وكان يظن أنه يكون بخروج شعاع من العين إلى المبصر ( بفتح الصاد )، ولكن المحققين من العلماء قد فسروه - كما قرر ابن الهيثم مؤسس علم البصريات - بأنه يكون بورود الضوء من كل نقطة من الجسم المبصَر بفتح الصاد إلى العين ، ويتفق ابن سينا معه إذ يقول فى النجاة : « ليس الإبصار بخروج شيء منا إلى المحسوس ، فهو إذن بورود شيء من المحسوس علينا » .

انظر : إدراك ، بصر ، حواس .

٥ - اتِّفَاق Ittifāq

chance , hasard

لغةً : التقارب ، والموافقة ، ووقوع الأمر صدفة أو عرضاً .

واصطلاحاً : هو حصول أمر دون علة توجيه ، ويقابله الضرورة necessity وهى الترابط الحتمى بين المعلول والعلة الموجبة له ، كما يقول الغزالى فى « محك النظر » : " لو لم يكن هذا السبب يقتضيه لما اطرد فى الأكثر ، ولو كان بالاتفاق لتخلف " ويستعمل الاتفاق مقرونا بالبخت كثيراً ، يقول الآمدى : " وأما البخت والاتفاق فعبارة عن وقوع أمر لاعن قصد " . هذا ، والقضية الاتفاقية - عند المناطقة - : هى التى يحكم فيها بصدق التالى على تقدير صدق المقدم لا لعلاقة بينهما موجبة لذلك ، بل لمجرد صدقهما معاً ، مثل : إن كان الإنسان ناطقاً فالفرس صاهل . وقد يقال : إنها هى التى يحكم فيها بصدق التالى فقط ، ويجوز أن يكون المقدم فيها صادقاً أو كاذباً ، وتسمى - بهذا المعنى - " الاتفاقية العامة " ، وبالمعنى الأول " الاتفاقية الخاصة " ، وللعموم والخصوص بينهما ؛ فإنه متى صدق المقدم صدق التالى ، وليس العكس .

انظر : بخت ، قضية اتفاقية ، مصادقة .

### ٦ - إثْبَات ithbāt

**affirmation, affirmation**

لغةً : مصدر أثبت . يقال أثبت الشيء أقره ، وفى التنزيل : (يمحو الله مايشاء ويثبت).

واصطلاحاً : يطلق فى المنطق على الحكم الايجابى بثبوت شيء لآخر ، فهو النسبة الإيجابية بين المحكوم عليه والمحكوم به ، وهو ضد النفى . وفى علم الكلام قد يطلق الإثبات ويراد به الإيجاد ، والثابت هو الموجود فيما يرى الأشاعرة وجمهور أهل السنة ، ويرى المعتزلة أن الإثبات هو تعيين الأشياء فى العلم الإلهى ، فالأشياء ثابتة فى العدم ، والثبوت أعم من الوجود . وقد وافقهم بعض كبار الصوفية كابن عربى الذى طور هذا المفهوم الاعتزالى فيما أسماه « الأعيان الثابتة » فى العدم . وتطلق صفات الإثبات أو الصفات الثبوتية على المعانى الوجودية القديمة القائمة بالذات الإلهية فيما يرى الأشاعرة ؛ وهى العلم والإرادة والقدرة والحياة والسمع والبصر والكلام ، ويضيف إليها الماتريدية صفة التكوين ، وهى تقابل الصفات السلبية التى يراد بها تنزيه الله - تعالى - عن كل نقص . هذا ويطلق الإثبات - فى علم التجويد - على نوع من أنواع الوقف . ويطلق فى التصوف على مايقابل المحو ؛ وهما قريبان من البقاء والفناء ؛ فالمحو : رفع أوصاف العادة ، والإثبات إقامة أحكام العبادة ؛ فعندما يُذهب المحوُ العبدَ عن نفسه يثبته عند ربه .

انظر : أعيان ثابتة ، شيء .

### ٧ - أثر athar

**effect , effet**

لغةً : العلامة ، والبقية من الشيء أو جزؤه مطلقا ، ومايستدل على الشيء به . ويجمع على آثار .

واصطلاحاً : يطلق بمعانٍ أربعة :

أولها : المعلول ، ومن ثم جاء قولهم " الآثار العلوية " بمعنى الظواهر الجوية ، كما فى ترجمة كتاب أرسطو الموسوم بهذا الاسم ، يقال : آثار الشيء ويراد بها لوازمه المعللة به .

والثانى : الصورة المطبوعة من جانب المؤثر فى المتأثر .

والثالث : الخبر المنقول عن السابقين مما يقبل الصدق والكذب لذاته .

والأخير : هو مايترتب على الشيء مطلقاً معلولاً أو غير معلول . وهو المسمى بالحكم عند الفقهاء .

انظر : علة ومعلول ، علية .

٨ - أَجَل ajal

appointed term = predetermined death

term ( mort ) prédeterminé

لغةً : مدة الشيء ونهاية هذه المدة ، وكل وقت يحدد فى المستقبل ، يقال : أجَّلَ الشيء أى حدد له أجلاً .

واصطلاحاً : الوقت المحدد سلفاً نهايةً لشيء أو موعداً لحصوله . فمن الأول أجل العدة الذى تنتهى فيه ، قال - تعالى : ( حتى يبلغ الكتاب أجله ) البقرة ٢٣٥ ، أى تنتهى عدة المرأة .

ومن الآخر أجل الدَّين الذى يلزم فيه قضاؤه ، قال - تعالى ؛ ( إذا تداينتم بدين إلى أجل مسمى فاكتبوه ) البقرة ٢٨٢ . ومنه الأجل بمعنى الموت ؛ وهو عند المتكلمين ؛ الوقت الذى كتب الله فى الأزل انتهاء الحياة فيه ، كما قال - سبحانه : (فإذا جاء أجلهم لايستأخرون ساعة ولايستقدمون ) الأعراف ٣٤ . لكنهم اختلفوا فى المقتول :

( أ ) فقالت الأشاعرة : المقتول ميت بأجله ، بفعل الله - تعالى - لابفعل القاتل فى الوقت المقدر لموته أزلاً .

(ب) وقال أكثر المعتزلة : بل هو ميت بالأثر المتولد من فعل القاتل الذى قطع عليه أجله ولو لم يقتله لعاش إلى أمد هو أجله .

( جـ ) وقال أبو الهذيل من المعتزلة : هو ميت بسبب فعل القاتل ، لكنه لو لم يقتل لمات أيضاً فى الوقت نفسه .

( د ) وقال الكعبى ( معتزلى أيضاً ) : للمقتول أجلان ؛ فلو لم يقتل لعاش إلى أجله الآخر الذى هو أجل الموت .

وينسب صاحب « الكليات » إلى الحكماء قولهم : " إن للإنسان أجلين : اخترامياً وهو الذى يحصل بالأسباب الخارجية ، وطبيعياً وهو الذى يحصل بفناء الرطوبة وعدم الحار الغريزى » .

انظر : سبب ، موت.

## ٩ - إجماع

ijmā'

consensus , consensus

لغة : العزم على أمر من الأمور ، من فرد كان أو جماعة . ، والاتفاق ، ولايكون إلا من جماعة ، يقال : أجمعوا على كذا ، أى اتفقوا عليه .

واصطلاحاً : اتفاق الخاصة أو العامة على أمر من الأمور ، واعتبار ذلك دليلاً على صحته ، فقبول الجميع له يعدّ شاهداً على ذلك . ويطلق الإجماع على العزم التام من جماعة أهل الحلّ والعقد على أمر من الأمور . ويطلق فى علم أصول الفقة على اتفاق المجتهدين فى أى عصر بعد عصر النبوة على حكم شرعى . وهو المصدر الثالث للشريعة الإسلامية بعد الكتاب والسنة . ويرى ابن رشد أن الإجماع يتعذر تحققه فى المسائل الاعتقادية النظرية ، ولكنه ممكن الحصول فى المسائل الفقهية العملية ، وبخاصة مايعرف بالإجماع السكوتى ؛ « فإن الناس كلهم يرون إفشاءها لجميع الناس على السواء ، ويكتفى فى حصول الإجماع فيها بأن تنتشر المسألة فلاينقل إلينا فيها خلاف ، فإن هذا كافٍ فى حصول الإجماع فى العمليات ، بخلاف الأمر فى العلميات " .

ويرى المتكلمون من الأشاعرة والمعتزلة - بخلاف الشيعة الإمامية - إمكان الإجماع ، وحصوله فعلاً ، وحجيته فى الأمور الاعتقادية والفقهية جميعًا ، يقول الآمدى : " لاشك أن العادة كما تحيل اتفاق الأمة على الخطأ فى السمعيات كذلك فى العقليات أيضاً .. فالإجماع حجة فى العقليات بسبب كونه فى الشرعيات " ويقول القاضى عبد الجبار مشيراً إلى استبعادالشيعة تحقق الإجماع : " ولايكاد يعتمد على هذه الطريقة فى فساد كون الإجماع حجة إلا من يقل حظه من النظر" .

## ١٠ - إحْسَاس

ihsās

sensation , sensation

لغةً : مصدر أحس .

واصطلاحاً : إدراك الشيء بإحدى الحواس . فإن كان الإحساس بالحس الظاهر فهو المشاهدات ، وإن كان بالحس الباطن فهو الوجدانيات . وقد ميز الفلاسفة بين إدراك المحسوسات الخاصة بكل حاسة ، وبين إدراك المحسوسات المشتركة كالمقادير والأعداد والحركات والأشكال والقرب والبعد. وهذا يعنى أن للحواس موضوعاً مشتركاً هو الشيء المادى البادى لها بجميع مشخصاته ، وأن لكل حاسة وجهاً معيناً من أوجه الشيء المادى تدركه بعضو مادى يصل بيها وبين الشيء ، ولاتدركه حاسة أخرى بهذا الاعتبار . يقول ابن سينا : " المحسوسات كلها تتأدّى صورُها إلى آلات الحس ، فتنطبع فيها ، فتدركها القوة الحساسة " .

ويرى الأشاعرة أن الإدراك الحسى يكون بخلق الله - تعالى - معنى فى الحاسة المعينة كالأذن والعين ونحوهما ينكشف به المدرك ،

ولايشترطون البنية المخصوصة للعضو فى الإدارك ، فيجوزون أن يخلق الله - تعالى - هذا المعنى المسمى رؤية مثلاً فى القلب أو فى عضو آخر غير العين ، ويسلمون بأن الإدارك الحسى يفيد مزيد كشف وإيضاح للمدرك على ماقد يكون حصل فى النفس من العلم به عن طريق الخبر أو الاستدلال العقلى .

انظر : إدراك ، حس مشترك ، حواس .

## ١١ - أحْوال ahwāl

**1- modes of existence**

**2 - mystical states = états spirituels**

لغةً : جمع حال ، وحال الشيء صفته ، وحال الإنسان مايختص به من أموره .

واصطلاحاً :

( أ ) هى عند المتكلمين عبارة عن معان مجردة ينتزعها الذهن من الذوات الموجودة ، وإن كانت هى عندهم لاتتصف بوجود ولاعدم ، إذ لاقوام لها بذاتها من ناحية ولكن العقل يلاحظها فى الموجودات من ناحية أخرى ، فهى أمور بين بين ، وذلك مثل « العالمية والقادرية » فهى أحوال للذات الإلهية يلاحظها العقل فى الذات من حيث انكشاف المعلومات لها ، ومن حيث قدرتها على الإيجاد ، وأول من قال بالأحوال أبو هاشم الجبائى ( ٣٢١ هـ ) شيخ الفرقة البهشمية من المعتزلة ، مخالفاً بذلك سائر شيوخ المعتزلة الذين لايثبتون شيئاً غير الذات ، فهو - سبحانه - عندهم عالم بذاته قادر بذاته حى بذاته . ( وقد تابعه على القول بالأحوال بهذا المعنى القاضى الباقلانى (٤٠٣ هـ) والإمام الجوينى ( ٤٧٨هـ ) من الأشاعرة ) وقد عرف الآمدى (٦٣١هـ ) الأحوال - برغم معارضته لها - بأنها « صفات إثباتية لموجود ، غير متصفة بالوجود ولابالعدم » .

(ب) وهى عند الصوفية ألوان شعورية يحس بها السالك دون قصد منه ، تتغير من وقت إلى وقت ، وهى ضروب من الثنائيات النفسية التى يتراوح بينها السالك على غير ثبات أو دوام كالمحو والإثبات ، والفناء والبقاء ، والقبض والبسط ، والخوف والرجاء ونحوها . وتختلف الأحوال عن المقامات فى أن هذه الأخيرة ثمرة جهد يبذله السالك

وتتصف بالثبات والرسوخ كالتوبة والصبر والشكر والرضا ونحوها ، فالأحوال مواهب والمقامات مكاسب ، الأولى من عين الجود والأخرى ببذل المجهود .

وقد اتفقوا على أن أول من تكلم فى المقامات والأحوال ذو النون المصرى ( ٢٤٥ هـ ) .

انظر : صفات إلهية ، مقام .

۱۲ - إرادة **irādah**

**will , volonté**

هى فى اللغة : من الرّود أى الطلب .

واصطلاحاً : صفة للموجود الحى توجب له حالا من الاختيار ، بحيث يقع منه الفعل الممكن على وجه دون وجه طبقاً لاختياره . وهى فى الإنسان - كما يقول الكفوى فى الكليات - « قوة مركبة من شهوة وحاجة وخاطر وأمل ، ثم جعلت اسما لنزوع النفس إلى شىء ، مع الحكم بأنه ينبغى أن يُفعل أو أن لايُفعل ؛ فهى تصميم واع على أداء فعل معين أو تركه . بناء على اعتقاد نفعه أو ضرره . أما بالنسبة لله تعالى فهى ترجيح أحد طرفى المقدور على الآخر طبقاً لعلمه تعالى وحكمته ؛ لتنزهه عن الشهوة والحاجة .

وهى - عند الفلاسفة الإسلاميين - ليست زائدة على ذاته سبحانه كإرادتنا بل هى عين حكمته ، وحكمته عين علمه ، وعلمه عين ذاته . أما عند الأشاعرة فهى صفة معنوية ثبوتية قديمة ، قائمة بالذات ، واحدة مع تعدد المرادات ؛ إذا تعلقت بشىء وجب حصوله سواء كان من فعله - تعالى - أو من فعل غيره . ويرى المعتزلة أنها ليست معنى زائدا على الذات ، وأنها إذا تعلقت بأفعاله سبحانه فهى إرادة لها ، وإذا تعلقت بأفعال غيره فهى أمره بها وهذا لايوجب وقوع المأمور به .

وقد فرق بعض العلماء بين إرادة الأمر والتشريع فهى لاتكون منه - تعالى - إلاللطاعات والخيرات ويلازمها الرضا مثل : ( يريد الله بكم اليسر ولايريد بكم العسر ) البقرة ١٨٥ ، وبين إرادة الخلق والتكوين ، وهذه تشمل كل الحادثات ، ولاتستلزم الرضا ، مثل : ( ومن يرد أن يضله يجعل صدره ضيقاً حرجاً ) - الأنعام ١٢٥ ، والإرادة عند الصوفية شوق آسر يجذب العبد نحو محبوبه الأول قال الجرجانى فى التعريفات : « الإرادة جمرمن نار المحبة فى القلب مقتض لإجابة دواعى الحقيقة » . وللتسترى والمكى والغزالى عناية خاصة بتحليل الإرادات والخواطر .

## ١٣ - أزارِقة

**Azāriqah**

**Azraqites , Azraqites**

فرقة من غلاة الخوارج ، تنسب إلى نافع بن الأزرق ( قتل عام ٦٥ هـ ) ومن قادتها بعده قطرى بن الفجاءة الشاعر الفارس المشهود ( قتل أيضاً عام ٧٨ هـ ) . وهم مشتركون مع سائر الخوارج فى القول بتكفير مرتكب الكبيرة ، وبوجوب مقاومة حكام الجور ، ألاحكم إلا الله ، وأن إمارة المؤمنين يمكن أن يختار لها أى فرد من المسلمين . ولكنهم ذهبوا إلى تكفير مخالفيهم من طوائف الأمة وإلى وجوب قتالهم ، بل استباحوا قتل نسائهم وأطفالهم ، واعتبروا مقر إمامتهم حيث يوجد أنصارهم « دار الإسلام » وسائر الأرض من حولهم » دار الحرب » فمن لم يهاجر إليهم ويقاتل المشركين معهم لايعد مؤمناً ، ومن ثم كفّروا « القَعَدَة » من الخوارج أنفسهم الذين لايهاجرون إليهم ولايقاتلون معهم . وأقرب الخوارج إلى الأزارقة هم النجدات ، ولكنهم أقل غلوا ؛ فلم يكفّروا « القَعَدَة » من الخوارج ، وهم ، وإن ظلوا محافظين على القول بكفر المخالفين ، مالوا إلى القول بالتقية ولم يوجبوا المقاومة المسلحة فى كل الأحوال كالأزارقة .

وقد خالف الإباضية كلتا الطائفتين ، ورأوا أن مرتكب الكبيرة كافر كفر نعمةٍ لاكفر ملة فاقتربوا جدا من غيرهم من طوائف الأمة .

## ١٤ - أَزَل

**azal**

**eternity, eternité**

لغةً : مايعجز العقل عن تقدير بداية له .
واصطلاحاً : استمرار الوجود فى أزمنة مقدرة غير متناهية فى جانب الماضى ، وهو مالايكون مسبوقا بالعدم . والأزلى هو الذى لم يكن ليسا ولايحتاج فى قوامه إلى غيره ، والذى لايحتاج في قوامه إلى غيره لاعلة له ، ومالاعلة له فدائم أبداً . ويقابله الأبد .

انظر ، أبد ، أيس ، سرمد ، ليس .

## ١٥ - إستِحَالة

**istihālah**

**alteration , altération**

لغةً : مطلق التغير . يقال: استحال الشىء : تحول وتغير ، وعدل به عن وجهه ،وفى المصباح « استحال الشىء : تغير عن طبعه ووصفه » .

واصطلاحاً : التحول من حالة إلى أخرى ، ويقصره الجمهور على تغير الكيفيات مع بقاء الذات والنوع كتغير اللون أو الرائحة أو الطعم أو نحوها ، بشرط أن يتم ذلك فى زمان وعلى نحو تدريجى . وقد عرفه الجرجانى بهذا المعنى فقال «الاستحالة حركة فى الكيف كتسخين الماء وتبرُّده

مع بقاء صورته النوعية » أما الآمدى فقد توسع في تحديده ؛ إذ قال : « أما الاستحالة فعبارة عن استبدال حال الشيء فى ذاته أو فى صفة من صفاته ، لادفعة واحدة بل يسيراً يسيراً ». فاحتفظ بشرط التدرج فى التغير ، ولكنه توسع فى المقصود بالتغير ، هذا وتستعمل الاستحالة أحياناً مقابلة للوجوب والإمكان .

انظر : مستحيل ، ممكن ، واجب .

**١٦ - اسْتِدْلَال** **istidlāl**

**inference , inférence**

الاستدلال لغةً : طلب الدليل ، وعند المتكلمين النظر فى الدليل لإثبات مطلوب خبرى ، سواء كان استدلالاً بالعلة على المعلول أو المعلول على العلة. قال الجرجانى : « والاستدلال عند بعضهم هو انتقال الذهن من الأثر إلى المؤثر ، أو من المؤثر إلى الأثر أو من أحد الأثرين إلى الآخر » فإذا كان انتقالاً من الأثر إلى المؤثر ، أو المعلول إلى العلة سمى استدلالاً إنياً ، وإذا كان انتقالاً من المؤثر إلى الأثر ، أو من العلة إلى المعلول سمى استدلالاً لمياً . ويقسم الفلاسفة المسلمون الاستدلال ثلاثة أنواع : القياس والاستقراء والتمثيل » وذلك لأنه إما أن يحكم على الجزئى لثبوت ذلك الحكم في الكلى وهوالقياس ، أو يحكم على الكلى لثبوته فى الجزئى وهو الاستقراء ، أو يحكم على الجزئى لثبوت الحكم فى جزئى آخر وهو التمثيل كما يقول الرازى فى ( لباب الإشارات ) .

انظر : استقراء ، استنباط ، برهان ، قياس .

**١٧ - اسْتِقْرَاءَ** **istiqra[e]**

**induction , induction**

الاستقراء لغةً : التتبع من أجل التعرف ، وفى المصباح : « استقرأت الأشياء تتبعت أفرادها لمعرفة أحوالها وخواصِّها .

واصطلاحاً : الحكم على كلى بما يوجد فى جزئياته ، جميعها أو أكثرها . ومن ثم فهو نوعان :

تام وناقص . فالتام منه : مايحكم فيه على الكلى بعد تتبع جميع جزئياته ، مثل : كل جسم متحيز ؛ فإن استقراء جميع جزئياته من جماد ونبات وحيوان يثبت أنها متحيزة ، وهو يفيد اليقين . والاستقراء الناقص : مايحكم فيه على الكلى بعد تتبع أكثر الجزئيات :ويمثل له عادة بقولهم : كل حيوان يحرك فكه الأسفل عند

المضغ ؛ لأن أكثر الحيوانات كذلك ، ولكن بمزيد التتبع أو الاستقراء التام ربما يظهر خلافه ، كما في التمساح ، ولذا فهو يفيد الظن لااليقين . وقد قصر الجرجاني في « التعريفات » والمناوى فى « التوقيف » الاستقراء على النوع الثانى فقط ، وأسميا الأول : قياساً مقسماً . وعلى الاستقراء الناقص يعتمد المنهج التجريبي ؛ إذ ينتقل من الوقائع الجزئية إلى القانون الكلى ، أو مما يصدق فى زمان ومكان معينين إلى مايصدق دائما وفى كل مكان ، وهو يثير من الناحية المنطقية أسئلة هامة يتصدى لها علماء المناهج . والاستقراء عكس القياس ؛ فالانتقال فيه من الجزئى إلى الكلى وفى القياس من الكلى إلى الجزئى ، أما الانتقال من الجزئى إلى الجزئى لاشتراكهما فى علة الحكم فهو التمثيل أو القياس الفقهى .

انظر : استدلال ، استنباط ، قياس .

## ١٨ - اِسْتِنْبَاط istinbāṭ

**deduction, déduction**

لغةً : استخراج الماء من مصدره .

واصطلاحاً : هو لدى الفلاسفة المنهج الذى بواسطته يستخرج العقل الإنسانى الأحكام من مبادئها العقلية . ويعتبر الفلاسفة المشاءون منهجهم هذا يقوم على استنباط الأشياء من أصولها بطريقة برهانية دقيقة ، وإنه أدق من منهج المتكلمين ولما يذكره الفارابى وغيره من أن المتكلمين يبنون أدلتهم على قضايا مشهورة مأخوذة من الرأى المشترك دون تمحيص .

وهو لدى الفقهاء . كما يعرفه الجرجانى - استخراج المعانى من النصوص بفرط الذهن وقوة القريحة .

انظر : استدلال ، استقراء ، برهان ، قياس .

## ١٩ - أُسْطُقُسّ uṣtuquss

**element, elément**

لفظ معرب أصله stoicheion فى اليونانية : ومعناه فيها : الحرف الأبجدى ، أو الأصل .

واصطلاحاً : هو العنصر البسيط الذى تتركب منه الأجسام وتنتهى إليه عند التحليل .وعند القدماء : الاسطقصات هى العناصر الأربعة ، وهى الماء والأرض والهواء والنار ، لأنها أصول المركبات من الحيوانات والنباتات والمعادن . ويرى ابن سينا أن من شأن هذه الأسطقصات أن يكون بعضها من بعض ويفسد بعضها إلى بعض ، خلافاً لمن أنكر ذلك . وهو عند الذرين وأصحاب الجزء الذي

لايتجزأ - حسب عبارة ابن رشد - « يقال الأسطقس على الذى يرى أنه أقل جزء من الشىء». ويضيف ابن رشد معنى ثالثاً : وقد يقال أيضاً : إن الكليات هى أسطقسات للأشياء الجزئية ، بحسب رأى من يرى فيها أنها مبادىء للأشياء ، وأن ماهو أكثر كلية هو أحرى أن يكون أسطقساً. « والأسطقسات » عنوان كتاب إقليدس المشهور فى الهندسة المعروف فى العربية بأصول إقليدس ، وهو أيضاً عنوان كتاب فى الطب لجالينوس ، يقوم على أن جميع الأجسام تتركب مع العناصر الأربعة ، وعنها تنشأ الأخلاط الأربعة ، الدم ، والبَلْغَم ، والمِرّة الصفراء ، والمِرّة السوداء .

انظر : أصل ، كلى .

## ٢٠ - اِسْمِيَّة ismiyyah

**nominalism , nominalisme**

الاسم لغـةً : اللفظ الدالّ على الشىء ، وهو مشتق من سَمُوَ بمعنى علا وظهر . وهو عند النحاة أحد أقسام الكلمة ويعرفونه بأنه كلمة دلت على نفسها غير مقترنة بزمن معين .

واصطلاحاً : أسماء الله الحسنى هى التسعة والتسعون اسما الواردة في الحديث ، والاسم الأعظم هو الجامع لمعانيها جميعاً ، وقيل إنه لفظ الجلالة ( الله ) . ويراد بالاسم أو اللقب فى علم أصول الفقه اللفظ الوارد فى نصوص الشرع من حيث دلالته على معناه ، وللمتكلمين بحث فى « الأسماء والأحكام » ويريدون بها بعض المصطلحات التى اختلفت حولها الفرق : كالإسلام والإيمان والكبيرة ، والرزق ونحوها . ولهم أيضاً بحوث فى الاسم والمسمى ؛ والتسمية هى فرع لخلافهم حول علاقة الصفات بالذات . والاسمىّ (Nominal ) منسوب إلى الاسم ، والوجود الاسمى هو الوجود اللفظى ، والتعريف الاسمىّ أو اللفظى فى المنطق هو : كما يقول ابن سينا « القول المفصّل الدالّ على مفهوم الاسم عند مستعمله » والاسمية نزعة فلسفية ترجع المعانى العامة إلى الأسماء . وصورتها فى الفلسفة الوسيطة أن الكليات لاوجود لها فى الواقع ولافى الذهن ، وإنما هى مجرد أسماء أو ألفاظ تدل على عدد غير محدود من الأشياء ، وذلك فى مقابلة موقف التصور بين القائلين بوجودها الذهنىّ ، والواقعين القائلين بوجودها الواقعى . وأما صورتها الحديثة فهى أن النظريات والقوانين العلمية ليست إلا صيغاً يتواضع عليها العلماء طبقاً لشروط معينة ، وهى لاتعبر بالضرورة عن

حقائق الأشياء فى الواقع وقد يسمى هذا الاتجاه بالاسمية العلمية :

scientefic nominalism

انظر : تصورية ، واقعية .

**٢١ - إشْرَاق** **ishrãq**

**illumination , illumination**

لغةً : مصدر أشرق الشىء أنار وتلألأ.

واصطلاحاً : هو - عند السهروردى الحلبى - ظهور الأنوار العقلية ولمعانُها ، وفيضانها على الأنفس الكاملة عند التجرد عن المواد ، وهو يفسر الوجود كله بفيضان الأنوار الطولية والعرضية بمستوياتها المختلفة عن « نور الأنوار » حتى تصل إلى أدنى درجاتها فى المواد الكثيفة ، وهو عند ابن سينا فيض من العقل الفعال على النفس الإنسانية يعدها لاكتساب المعرفة العقلية . فهذه المعرفة عنده تتضمن تدخلاً ميتافيزيقياً ، وأعلى درجات العقل هو العقل المستفاد الذى يتلقى الإشراق من العقل الفعال . والحكمة المشرقية ( قرئت بفتح الميم وضمها ) عنده فلسفة أهل المشرق التى تعتد بهذا الإشراق أساساً لفهم الوجود.

**٢٢ - أصْل** **asl**

**origin,origine**

لغةً : مايبنى عليه الشىء ، وقاعدته ، وأسفله ، ومايتوقف الشىء عليه . ويجمع على أصول .

واصطلاحاً : يطلق على الدليل ، والقاعدة الكلية ، والمبدأ الأساسى ، ومايثبت حكمه بنفسه ويبنى عليه غيره ، وعلة الشىء وسببه و" أصول الفقة " : هى أدلته الكلية كالكتاب والسنة والاجتهاد ، التى تؤخذ منها الأحكام العملية الجزئية التى هى « الفروع » . وفى هذا العلم يستعمل « الأصل » أيضا للدلالة على الأمر الذى ورد بكلمة النص ويقاس عليه ماليس كذلك ، كما يستعمل للدلالة على الحالة الأولى للشىء ، فيقال مثلا : الأصل فى الأشياء الإباحة. و « أصول الدين » هى العقائد أو علم الكلام ؛ لأن الأحكام الشرعية - كما يقول التفتازانى - منها مايتعلق بكيفية العمل وتسمى فرعية وعملية ، ومنها مايتعلق بالاعتقاد وتسمى أصلية واعتقادية ، والأولى إنما تتبنى على الثانية . وفى هذ العلم تطلق « الأصول الثلاثة » على الإيمان بالله ، وبرسله ، وباليوم الآخرْ . ويسمى العلمان السابقان الفقه والكلام ، الأصلين « ويطلق على المشتغل بهما أو بأحدهما وصف الأصولى » ، وإن كانت هذه الكلمة الأخيرة قد اكتسبت معانى مستحدثة . وقد يقال « أصول الحديث » ويراد بها القواعد الكلية لنقد متونه وأسانيده المعروفة « بمصطلح الحديث » . وفى الفلسفة تطلق

«الأصـول المتـعـارفـة » على الأحكام والمبـادىء البينة بنفسها بحيث لاتحتاج إلى استدلال ؛ مثل : الكل أعظم من الجزء والمقادير المساوية لمقدار واحد متساوية . كما تطلق « الأصول الموضوعة » على الفروض التى لابد من التسليم بها لقيام العلم وإن احتاجت إلى إثبات ؛ مثل : لكل حادث علة أو سبب ، وتسمى أيضاً المصادرات . ويطلق ابن سينا فى « النجاة » على هذين الأمرين مع التعريفات الأساسية للعلم « أصول البرهان » ويستخدم فى « منطق المشرقيين» مصطلح « العلوم الأصلية » بمعنى الأحكام العقلية العامة بصرف النظر عن التطبيق .

انظر : أولى ، أصول الفقه ، أصول الدين ، أصولية ، أسطُقُس ، عنصر .

## ٢٣ - الإضافة    al - iḍāfah

**relation , relation**

لغةً : مصدر أضاف ، يقال إضافة إليه نسبه ، وأضاف فلاناً أجاره ، وأنزله ضيفاً عنده .

وعند النحاة : ربط اسمين أحدهما بالآخر على وجه يفيد تعريفاً أو تخصيصاً .

واصطلاحاً : هى إحدى المقولات العشر الأرسطية ، ويقال لها : « النسبة » أو «التضايف » أو « له » ، وهى عبارة عن ماهيتين تعقُّل كل واحدة لايتم إلا مع تعقل الأخرى كالأبوة والبنوة . وعرفها الغزالى فى « المعيار » بأنها : المعنى الذى وجوده بالقياس إلى شىء آخر وليس له وجود غيرُه البتة. أما ابن حزم فى «التقريب» فنظر إلى النسبة الكمية فقال هى : « نسبة شىء من شىء وحسابه منه » كالقليل لايكون قليلاً إلا بالإضافة إلى ماهو أكثر ونسبته إليه ، وحساب قدره من قدره . والإضافة وإن كانت مقولة مستقلة تعرض لسائر المقولات ، كما قرر الغزالى أيضاً . وقد استخرج الكندى من هذه المقولة دليلاً على وجود الله - تعالى - من حيث إن كل جسم محدث ؛ إذ يمتنع عنده أن يكون جرم لم يزل ، وكل محدث يرتبط بمحدِثِه اضطراراً ؛ إذ هما من المضاف .

انظر : مقولات ، أزل ، حدوث

## ٢٤ - الِتزام    iltizām

**commitment , engagement**

لغةً : مصدر التزم ، وهو مطاوع ألزم ، يقال : ألزمه فالتزم . وهو عند البلاغيين : التزم الناثر أو الناظم بحرف أو أكثر قبل حرف الروى مع عدم التكلف . واصطلاحاً: هو أثر الإلزام ، أو القبول بحكم الغير أو بحكم المرء على نفسه والوفاء به ، يقال : التزم فلان أحكام الله أى أوجب على نفسه

القيام بها ، ومنه الالتزام الأخلاقى . والتزام المستدل بما ألزمه به الخصم أى قبله ولم يدفعه وارتضاه مذهباً له . وعند المناطقة : الدلالة الالتزامية عبارة عن دلالة اللفظ على ماهو خارج عن معناه بواسطة انتقال الذهن من مدلول اللفظ إلى الأمر الخارج ، كدلالة لفظ الإنسان على الكاتب والضاحك ، ونحوه .

انظر : إلزام ، التزامية .

## ٢٥ - إلْزَام ilzām

**obligation , obligation**

لغةً : من ألزم الشىء : أثبته وأدامه . وألزم فلاناً الشىء : أوجبه عليه ، وقد يقال : ألزمه به واصطلاحاً : هو لسان الشرع بعامة - كما ذكره الراغب الأصفهانى - ضربان : إلزام بالتسخير ومنه قوله - تعالى : ( لاالشمس ينبغى لها أن تدرك القمر ولااللیل سابق النهار ) يس ٤٠ . وإلزام بالحكم ، ومنه قوله - سبحانه : ( وألزمهم كلمة التقوى ) الفتح ٢٦ . فالأول هو الإرادة الإلهية التكوينية الشاملة لجميع المخلوقات ، ويقابله فى الانجليزية compulsion . والثانى هو الحكم الشرعى الخاص بالمكلفين . وفى الفقه : إلزام المكلف نفسه القيام بعمل جائز شرعاً أو الامتناع عنه ؛ كالنذر ، وكالصلح ، وكالوعد فى المعاملات - دون تمام الإيجاب والقبول - عند من يرى وجوب الوفاء به . وعند المتكلمين : الإلزام هو أن ينسب إلى الخصم فى الجدل مايستلزمه قوله من لوازم باطلة لم يصرح بها ، وحكمه أنه لايلزمه ذلك إلا فى حالتين : أن يقبل هذه اللوازم مذهباً له ، أو أن يكون لزومها لقوله الأصلى لزومًا بينًا لايمكن دفعه . وهو صورة من أسلوب « النقض » فى آداب البحث والمناظرة . وهو لدى الفلاسفة : حكم العقل العملى فى الاختبار بين الخير والشر . وقريب منه قوله المعتزلة بالتحسين والتقبيح العقليين قبل ورود الشرع .

أنظر : التزام ، إرادة ، تحسين ، تقبيح ، نقض .

## ٢٦ - الله Allāh

**Allāh**

لغة : علم على الإله المعبود بحق ، قيل أصله إله ( المعبود مطلقاً ) دخلت عليه " ال " ثم حذفت همزته وأدغمت اللامان ، اسم جامد غير مشتق. وقيل مشتق من أله أو لاَهَ ، أو ولَه.

واصطلاحاً : هو أحد الأسماء الإلهية الحسنى ، بل هو أخصها فلايطلق على غيره - تعالى - ويدل على الذات الإلهية دلالة جامعة لمعانى الأسماء الحسنى كلها . وهو أكثر الألفاظ وروداً فى القرآن الكريم قيل : هو اسم الله الأعظم الذى إذا دعى به أجاب وإذا سئل به أعطى ، المشار إليه فى حديث شريف .

وفى حديث آخر : « تفكروا فى آلاء الله ، ولاتفكروا فى الله » والآلاء النعم .

انظر : أسماء الله حسنىٰ ، صفات إلهية.

**٢٧ - إِلْهَام** ilhām

inspiration , inspiration

لغةً : الإلهام مصدر أَلْهَم ، هو أن يُلقى الله فى نفس الإنسان أمراً يبعثه على فعل الشىء : أو تركه ، وذلك بلا اكتساب أو فكر . ويقول الجرجانى : الإلهام ماوقع فى القلب من علم ، وهو يدعو إلى العمل من غير استدلال بآية ولانظر فى حجة . وهو ليس بحجة عند العلماء إلا عند بعض الصوفية . وقد فرق ابن سينا بين الإلهام والوحى فقال « فمن ذلك معرفة كيفية نزول الوحى والجواهر الروحانية التى تؤدى الوحى ... وأن الأبرار الأتقياء كيف يكون لهم إلهام شبيه بالوحى » .

انظر : حدس علم الذى وحى حجة ، وحى .

**٢٨ - أَمَارَة** amārah

indice

لغةً : العلامة ..

واصطلاحاً : هى مايلزم من العلم به الظن بوجود المدلول ، كالغيم بالنسبة إلى المطر ، فإنه يلزم من العلم به الظن بوجود المطر . وهى عند الأصوليين والمتكلمين الدليل الظنى ، وعرِّفت بما يمكن التوصل بصحيح النظر فيه إلى الظن بمطلوب خبرى .

**٢٩ - امْتِزَاج** imtizāj

fusion, fusion

لغةً : الاختلاط . والمزج : الخلط .

واصطلاحاً : هو اجتماع عناصر متفاعلة الكيفيات . فهو عبارة عن ثلاثة أمور مجتمعة : اختلاط عناصر مختلفة ، وتفاعلها ، وأن يكون ذلك على نحو يؤدى إلى تغير فى كيفياتها التى كانت لها قبل الامتزاج.ومن ثم يتبين أن الامتزاج- فى الاصطلاح - أخص من الاختلاط .

انظر : مزاج

**٣٠ - إمكان** imkān

possibility, possibilité

لغةً : مصدر أمكن .يقال : أمكن الأمُر فلانا سهل عليه .

واصطلاحاً : تساوى نسبة الوجود والعدم إلى الماهية ، مثل : كل إنسان كاتب ، فإن الكتابة وعدمها ليسا ضروريين للإنسان ، ويسمى : الإمكان الخاص . ويطلق الإمكان على ماهو ممكن فى ذاته ، وإن وجب بغيره كالعالم فإنه فى ذاته ممكن ، ولكنه واجب حسب إرادة خالقه إيجاده ويسمى الإمكان الذاتى وعليه قول الغزالى : ليس فى الإمكان أبدع مما كان . ويفرق ابن رشد بين الإمكان المنطقى أو الذهنى وبين الإمكان الحقيقى أو العينى الذى يتطلب شروطاً خارجية بالإضافة

إلى الإمكان الذهنى . وقد يستخدم الإمكان بمعنى مافى الشيء بالقوة ، ويقبل التحقق بالفعل ، ويجمع على إمكانات .

## ٣١ - إنسان insān

**man, homme**

لغة : هو أحد البشر رجلا كان أو إمرأة ، مشتق من الأنس على وزن فِعْلان حيث لاقوام للبشر إلا بأنس بعضهم ببعض . وقيل بل هو على وزن إفعان من النسيان حيث عُهِد إليه فنسى . وجمعه أناسى وأناس .

واصطلاحًا : هو الحيوان الناطق كما عرفه الجرجانى موافقاً لابن سينا فى النجاة . وكان جمهور المتقدمين من المتكلمين يرون أن الإنسان هو البنية المعروفة ، أو كما عبر الأشعرى : الإنسان هو هذه الجملة المصورة ذات الأبعاض والصور . إذ كانوا لايقولون بوجود جوهر روحانى أو مجرد . وذهب بعض المتقدمين من المعتزلة والماتريدية والصوفية ، وكذا المتأخرون من المتكلميين إلى أن الإنسان - بالحقيقة - جوهر روحانى ليس بمادى ، يتعلق بالبدن على وجه التدبير والتصرف . فاتفقوا بذلك مع جمهور الفلاسفة القائلين ببقاء النفس وفناء البدن . وذهب إخوان الصفا - موافقين للفارابى فى فصوص الحكم - إلى أن « الإنسان حى ناطق مائت ، وهو جملة مركبة من نفس ناطقة وبدن مائت . » ويصنف علماء الأحياء الإنسان المعاصر فى نوع واحد هو : ( Homo sapiens ).

## ٣٢ - إنسان كامل insān kāmil

**perfect man , hommo parfaixt**

مصطلح صوفى يقصد به أعلى مرتبة يبلغها كائن بشرى ، بل أقصى مايبلغه المخلوق من الكمال ، وهى مرتبة الخلافة الحقة عن الله تعالى ، وصاحبها هو البرزخ بين الوجوب والإمكان ، والواسطة بين الحق والخلق ، وعن طريقه يصل فيض الحق إلى العالم ، ولولاه لم يَقْبَل شيء من العالم المدد الإلهى . ويصفه الجرجانى قائلا : « هو الجامع لجميع العوالم الإلهية والكونية الكلية والجزئية . وهو كتاب جامع للكتب الإلهية والكونية ؛ فمن حيث روحه وعقله كتاب عقلى مسمى بأم الكتاب ، ومن حيث قلبه كتاب اللوح المحفوظ ، ومن حيث نفسه كتاب المحو والإثبات ؛ فهو الصحف المكرمة ، المرفوعة المطهرة ، التى لايمسها ولايدرك أسرارها إلا المطهرون من الحجب

الظلمانية ، فنسبة العقل الأول إلى العالم الكبير وحقائقه بعينها نسبة الروح الإنسانى إلى البدن وقواه ، وأن النفس الكلية قلب العالم الكبير كما أن النفس الناطقة قلب الإنسان ولذلك يسمى العالم بالإنسان الكبير» وهذا المفهوم يرتبط عندهم بنظرية النور المحمدى ، فهو - صلى الله عليه وسلم - الأول خلقاً والآخر بعثاً ، وهو الفاتح والخاتم ، وهو قطب الوجود وغاية الخلق .

انظر : النور المحمدى ، فيض .

## ٣٣ - إنيّة enneiā

**this-ness, eccété hacceité**

لغةً : لفظ محدث فى العربية يدل على تحقق وجود الذات على طريقة المصدر الصناعى من « إنّ » يقول الكفوى : « إنّ ... فى لغة العرب تفيد التأكيد والقوة فى الوجود؛ ولهذا أطلقت الفلاسفة لفظ « الإنية » على واجب الوجود لكونه أكمل الموجودات فى تأكيد الوجود وفى قوة الوجود » .

واصطلاحاً : هى تحقق الوجود العينى للشىء خارج الذهن ، وتقابل الماهية التى هى حقيقة الشىء المُتعقّلة فى الذهن بصرف النظر عن كونها موجودة أو غيرَ موجودة . يقول الجرجانى : « الأمر المُتعقَّل من حيث إنه مقول فى جواب ماهو يسمى ماهية ، ومن حيث ثبوته فى الخارج يسمى حقيقة ، ومن حيث امتيازه عن الأغيار هوية .. « وفى موضع آخر يقول : « الإنية تحقق الوجود العينى من حيث مرتبته الذاتية ، فكأنه يسوى بين الحقيقة والإنية « وهو يوافق الكندى الذى يقول : « كل ماله إنية له حقيقة . » ويستخدم ابن سينا « الإنية » بمعنى الذات الواحدة المستمرة بعينها ؛ إذ يقرر فى حجة « الرجل المعلق » إن الذات البريئة من الاحتكاك وسائر المؤثرات تغفل « عن كل شىء إلا عن وجود إنيتها . » ويشير الصوفية بالإنية إلى الذات الإلهية من حيث هى دون نظر إلى ماسواها من مراتب التجلى الأخرى ، كأنما يستمدون ذلك من قول الله - سبحانه :

( إننى أنا الله لاإله إلا أنا فأعبدنى ) طه ١٤.

انظر : حقيقة ، ماهية ، هوية.

## ٣٤ - الأول al - Awwal

**prime, primaire**

لغةً: ضد الآخر ، ويجمع على أوائل وأوالى وأولين ، ومؤنثه أولى وجمعها أُوَل .

واصطلاحاً : أحد الأسماء الحسنى ، وهو مالاشىء قبله - ويضيف الجرجانى ولاشىء معه - ووجوده من ذاته . وقد ورد مرة واحدة في

كتاب الله ( هو الأول والآخر والظاهر والباطن وهو بكل شيء عليم – الحديد ٣ ) . وفي صحيح مسلم من دعائه – صلى الله عليه وسلم – : « أنت الأول فليس قبلك شيء ، وأنت الآخر فليس بعدك شيء » ، ويقال « العلم الأول » أو « الفلسفة الأولى » للعلم الذى يبحث فيه عن أمور تؤخذ مسلّمة فى العلوم الأدنى ؛ فهو الأعلى فى ترتيب العلوم ، وهو الميتافيزيقا عقلياً وعلم الكلام شرعياً . ويقال « المبدأ الأول » لما عنه تكون الأشياء ؛ مادياً كان « كالأسطقس » أو مجرداً « كاللامتناهى » عند بعض القدماء ، أو متعالياً « كالواحد » عند آخرين منهم . ويقال « العلة الأولى » أو « الموجود الأول » لما كان سببا فاعلياً أو غائيا . ويستعمل – كما ذكر الراغب – على أوجه : منها المتقدم بالزمان ، مثل : أبو بكر أول الراشدين ، والمتقدم بالرتبة مثل الأمير أولاً ثم الوزير . والمتقدم بالوضع والنسبة ، كما يقال للمصرى المتجه إلى مكة : السويس أولاً ثم جده ، وفى عودته : جدة أولاً ثم السويس . والمتقدم بالنظام المتفق عليه مثل : الأساس أولا ثم البناء أو الحرف أولاً ثم الكلمات .

انظر : اسطقس ، أولى ، أصل.

## ٣٥ – أوّلِيّ

**awwaliyy**

**axiom, axiome**

لغة : منسوب إلى أوّل .

واصطلاحاً : هو مايدرك بمجرد توجه العقل إليه ، دون توقف على غير ذلك من حدس أو تجربة أو نحوهما ، مثل : الواحد نصف الاثنين ، والكل أعظم من جزئه ؛ فإن هذين الحكمين لايتوقفان إلاّ على تصور الطرفين فقط . فالأوليات هى البديهيات التى هى نوع من الضروريات ، قال الكفوى « الأولويات هى البديهيات بعينها ، سميت بها لأن الذهن يلحق محمول القضية بموضوعها أولاً لابتوسط شيء آخر.

ويوضح ذلك قول الساوى : الأوليات هى القضايا التى يصدق بها العقل الصريح لذاته ولغريزته لالسبب من الأسباب الخارجة عنه ؛ من تعلم أو تخلق بخلق أو حب السلامة والنظام ، ولاتدعوا إليها قوة الوهم أو قوة أخرى من قوى النفس ، ولايتوقف العقل فى التصديق بها إلا على حصول التصور لأجزائها المفردة .

انظر : أصل ، أول ، بديهى ، ضروريات .

## ٣٦ – ألأَيْسُ

**al-ays**

**existence , être**

لغـةً : لفظ عربى مهجور يعنى الوجود أو الموجود .

واصطلاحاً : ضد الليس كما عرفه الكندى : الوجود أو الموجود ، والعالم أيسٌ عن ليس ، وعمل الله – تعالى ، وهو تأييس الأيسات عن

ليس ، أى إيجاد الموجودات عن العدم ، وهو الإبداع عنده أى خلق العالم من العدم المحض . وقد استخدم هذا المصطلح أيضاً كل من إخوان الصفا ، وابن سينا الذى يقول بقِدَم العالم ، ويفسر الإبداع على نحو آخر .

انظر : إبداع ، ليس ، وجود ، عدم .

## ٣٧ -إيْمَان — īmān

**faith , foi**

لغة : التصديق ، وفى التنزيل ( وما أنت بمؤمن لنا - يوسف ١٧ ) أى بمصدق .

واصطلاحاً : هو فى الشرع : التصديق بالله تعالى وبما جاءت به أنبياؤه ورسله . وعلى وجه التفصيل - كما جاء فى حديث جبريل المشهور - : « أن تؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر وتؤمن بالقدر خيره وشره » ويراد به كما قال الراغب-إذعان النفس للحق على سبيل التصديق ، وعكسه الكفر . وقد نسب إلى الكرامية والجهمية القول بأنه الإقرار باللسان فقط ، وهذا وإن عُدّ صاحبه مؤمناً فى الدنيا لاينجى فى الآخرة فقد وصف الله-تعالى - المنافقين بالكذب مع قولهم : ( نشهد إنك لرسول الله ) المنافقون ٦٥ . وقال بعض أهل السنة : هو الاعتقاد بالقلب والإقرار باللسان فقط فمن شهد وعمل - كما ذكره الجرجانى - ولم يعتقد فهو منافق ، ومن شهد ولم يعمل واعتقد فهو فاسق ، ومن أخل بالشهادة فهو كافر . وقال آخرون منهم الحنابلة وأهل الحديث : هو التصديق بالجنان والإقرار باللسان والعمل بالأركان . مع اتفاق أهل السنة جميعاً على أن المعصية لاتخرج صاحبها من الملة ، خلافا للخوارج والأوائل والمعتزلة الذين جعلوا العمل جزءاً من الإيمان ، فوصف الخوارج مرتكب الكبيرة بالكفر وعده المعتزلة فى منزلة بين الإيمان والكفر . فالإيمان يقين عقلى يتبعه إذعان نفسى ، ومن شأنهما أن يتمثلا فى عمل صالح ، وهو يقوم عند متكلمى الإسلام على أدلة العقل والنقل والفطرة ، ولكنهم اختلفوا حول زيادته ونقصه ، فمن تمسك بأن جوهره هو التصديق والعمل ثمرته قالوا لايزيد ولاينقص، وقال بعضهم : لاينقص عن حد اليقين ، وقد يزيد بآثار وثمراته .

ومن أدخل العمل فى حقيقة الإيمان قال إنه يقبل الزيادة والنقص جميعاً .

انظر : كفر ، ملة ، يقين.

## ٣٨ - أيْن — ayn

**place , lieu**

لغة : ظرف مكان ، يستعمل استفهاماً نحو : ( أين المفر - القيامة ١٠ ) وشرطاً مثل :

( أينما تكونوا يُدرككُم الموت - النساء ٧٨ ).

واصطلاحاً : هى إحدى المقولات العشر الأرسطية ، عرفها الجرجانى بأنها حالة تعرض للشىء بسبب حصوله فى المكان ، وأوضح ذلك التهانوى بقوله إنه حصول الجسم فى المكان أى فى الحيز الذى يخصه ويكون مملوءاً به ، ويسمى هذا أينا حقيقياً ... وقد يقال الأين لحصول الجسم فيما ليس مكاناً حقيقياً ، مثل الدار والبلد والإقليم ونحو ذلك مجازاً . أما الغزالى فيقسمه فى « المعيار » تقسيماً آخر : « من الأين ماهو أين بذاته ، ومنه ماهو مضاف فالذى هو أين بذاته كقولنا : زيد فى الدار ، أو فى السوق ، وماهو أين بالإضافة فهو مثل : فوق وأسفل ويمنةً ويسرةً » ... ولكن لايكون للجسم أيْن مضاف مالم يكن له أيْن بذاته » . وينبه ابن رشد إلى علاقة مقولة الإضافة بالمكان وبالجسم ، فيقول : « إنه نسبة الجسم إلى المكان ، فالمكان مأخوذ فى حده الجسم ضرورةً ، وليس من ضرورة حد الجسم أن يؤخذ فى حده المكان ولاهو من المضاف ، فإن أخذ من حيث هو متمكن لحقته الإضافة ، وصارت هذه المقولة بجهة ما داخلة تحت مقولة الإضافة » .

انظر : إضافة ، جسم .

### ٣٩ - بَدِيْهِىّ

badîhiyy

evident , evident

لغةً : منسوب إلى البديهة أى المفاجأة ، تقول صاحب بديهة أى يصيب الرأى فى أول مايفاجأ به .

واصطلاحاً : قال الجرجانى « هو الذى لايتوقف حصوله فى الذهن على نظر وكسب ، سواء احتاج إلى شىء آخر من حدس أو تجربة ، أو غير ذلك ، أو لم يحتج » .

انظر : أولى ، يقينى.

### ٤٠- بُرْهَان

borhān

reasoning, raisonnement

لغةً : لفظ فارسى معرب ، أصله « بران » ، يدل على فعل القطع ، كأنما قصد به قطع حجة الخصم ، وقد يطلق على الحجة نفسها .

واصطلاحاً : هو قياس مركب من اليقينيات لإنتاج اليقين ، وهو حجة قاطعة ، ولذا يسمونه العمدة ،أى مايعتمد عليه من أنواع القياسات ، لتركبه من المقدمات اليقينية ، ولكونه كافياً فى اكتساب العلوم التصديقية .

وقد أوضح الجرجانى بقوله : « القياس المؤلف من اليقينيات : سواء كانت ابتداء وهى الضروريات ، أو بواسطة وهى النظريات . والحد الأوسط فيه لابد أن يكون علة لنسبة الأكبر إلى الأصغر ، فإن كان مع ذلك علة لوجود تلك النسبة

فى الخارج أيضا فهو برهان لمى ... وإن لم يكن كـذلك ، بل لايكون علة للنسبة إلا فى الذهن فهو برهان إنى . ويضيف ابن رشد إلى ذلك أن « القياس البرهانى هو الذى من شأنه أن يفيد العلم الحقيقى فبيِّنٌ أنه يجب أن تكون مقدمات القياس البرهانى صادقة وأوائلَ ، وغير معروفة بحد أوسط ، وأن تكون أعرف من النتيجة ، وأن تكون علة للنتيجة بالوجهين جميعًا .

انظر : أصل ، إنية ، تصديق ، قياس .

٤١- بسيط basiṭ

simple , simple

لغة : بسط الثوب : نشره . واليد مدها .

واصطلاحاً : هو الشيء الذى لاجزء له أصلاً كالنقطة . وعند الجرجانى البسيط ثلاثة أقسام : بسيط حقيقى : وهو ما لاجزء له أصلاً . وعرفى : وهو مالايكون مركباً من الأجسام المختلفة الطبع . وبسيط إضافى : وهو ماتكون أجزاؤه أقل بالنسبة إلى الآخر . وقد يسمى البسيط الحقيقى بالبسيط المطلق . قال ابن رشد وأما البسيط المطلق فهو الذى يدل على مالاينقسم أصلاً لا بالقوة ولا بالفعل . وأما القضية البسيطة فعبارة عما كان المحمول فيها ذاتاً لامعنى .

٤٢- بصر baṣar

sight , vue

لغةً : العين ، وقوة الإبصار ، وقوة الإدراك .

واصطلاحاً : البصر قوة مرتبة فى العصبة المجوفة من العين ، شأنها إدراك ماينطبع فيها من صور الأجسام ذات الألوان المضيئة ، والمنعكسة فى الرطوبة الجليدية ، بتوسط الأجسام المشِفّة ؛ أى التى لالون لها فلا تحجب ماوراءها . ويقول الجرجانى : « البصر هو القوة المودعة فى العصبتين المجوفتين اللتين تتلاقيان ثم تفترقان فيتأديان إلى العين ، تُدرك بها الأضواء والألوان والأشكال .

انظر : إبصار .

٤٣- تأويل Taᶜwīl

interpretation , interprétation

لغةً : الترجيح والرد ، والتفسير ، والتدبر وحسن التقدير .

واصطلاحاً : رد الشيء إلى الغاية المرادة منه علماً كان أو عملاً ، وهذا هو المعنى العام . وفى « علم التفسير » : صرف الآية عن معناها الظاهر إلى معنى آخر تحتملة موافق للكتاب والسنة ، كقوله - سبحانه - ( يخرج الحى من الميت ) إن حمل على إخراج الطير من البيضة مثلاً كان تفسيرا ، وإن حمل على إخراج المؤمن من الكافر ، أو العالم من الجاهل ، كان تأويلاً . وقال بعضهم :

هو حمل الظاهر على المحتمل المرجوح ، فإن كان لدليل قبل وإلا فلا . وقال ابن رشد : « هو إخراج دلالة اللفظ من الدلالة الحقيقية إلى الدلالة المجازية ، من غير أن يخل فى ذلك بعاده لسان العرب فى التجوز ، من تسمية الشىء بشبيهه أو بسببه أو لاحقه أو مقارنة أو غير ذلك من الأشياء التي عُوّدت فى تعريف أصناف الكلام المجازى .. ونحن نقطع قطعاً أن كل ما أدى إليه البرهان وخالفه ظاهر الشرع ، أن ذلك الظاهر يقبل التأويل على قانون التأويل العربى . « وهو يشترط لصحته ثلاثة أمور : اتباع قوانين العربية ، وجمع الأدلة الشرعية المتصلة بموضوع واحد والنظر فيها مجتمعة ، ولا يقوم به إلا الراسخون فى العلم . وقيل : التفسير مرادف للتأويل ومعناهما كشف المراد من الكلام .

انظر : تفسير .

**٤٤ – حدس** **ḥads**

**intuition , intuition**

لغةً : الظن والتخمين ، والتوهم والتقدير ، وسرعة المسير على غير منهج مرسوم .

واصطلاحاً : هو سرعة انتقال الذهن من المعلوم إلى المجهول . أو حركة إلى إصابة الحد الأوسط إذا وضع المطلوب أو إصابة الحد الأكبر إذا أصيب الأوسط – كما يقول ابن سينا .والحدسيات هى القضايا التى يصدق بها العقل بواسطة الحدس ، دون الحاجة إلى تكرر المشاهدة ، وقد تفيد اليقين لامجرد الظن والتخمين .

ومن أمثلته عندهم : الحكم بأن نور القمر مستفاد من الشمس ، لاختلاف تشكلاته النورية بحسب اختلاف أوضاعه من الشمس .

وعند الصوفية الحدس هو الكشف الروحى والإلهام ويسمونه العلم اللدنى أو التجلى ، الذى يعقب التخلى عن صفات النقص ، والتحلى بصفات الحق ، فتصبح النفس مرآة مجلوة تحاذى شطر الحق ، فتشاهد الحقائق شهوداً وحالا لاعلماً ومقالاً . ويضربون له المثل عادة بعلم الخضر الذى قال الله – تعالى – فيه ( وعلمناه من لدنا علماً ) الكهف ٦٥. وهو يختلف عن الوحى فى أنه ليس معصوماً ، ولامؤيدا بالمعجزة ، ولاتترتب عليه شريعة ، وإنما هو يقين ذاتى يتعذر أحياناً نقله إلى الآخرين ، ومن ثم يقولون : « من ذاق عرف » وأداته القلب بمعنى الفؤاد واللب لاالحس والعقل .

انظر : إلهام ، حقيقة ، ذوق ، علم لدنى .

**٤٥ – حقيقة** **ḥaqīqah**

**truth , vérité**

لغةً : الشىء الثابت ، وماستعمل فى معناه الأصلى .

واصطلاحاً : مابه الشىء هو هو كالحيوان الناطق للإنسان . فهى ترادف الماهية ، وفرّق آخرون بينهما بأن مابه الشىء هو هو باعتبار تحققه

حقيقة ، وباعتبار تشخصه هوية ، وبقطع النظر عن ذلك ماهية . وعند الصوفية : تكوّن الطريقة والحقيقة مفهوم التصوف وأولاهما تعنى السلوك الصوفى والأخرى تعنى المعرفة الكشفية التى هى ثمرة له . وقد تسمى حق اليقين الذى هو عبارة عن فناء العبد فى الحق تعالى - والبقاء به علماً وشهوداً وحالاً لا علماً فقط . ويقسم بعض الصوفية الحقيقة ثلاثاً : حقيقة مطلقة فعّالة واحدة واجبة الوجود هى الحقيقة الإلهية ، وحقيقة منفعلة قابلة للوجود من الحقيقة الإلهية هى حقيقة العالم ، وحقيقة أخرى جامعة بين الإطلاق والتقييد والفعل والانفعال .

انظر : حدس ، ماهية ، هوية

## ٤٦ - مِزَاج ( وامتزاج ) mezāj

**temperament , tempérament**

لغةً : الامتزاج الاختلاط ، والمزج الخلط ، والمزاج مايمزج به غيره ، أى أحد العناصر المختلطة .

واصطلاحاً : الامتزاج هو اجتماع عناصر متفاعلة الكيفيات . وأما المزاج فهو كيفية حادثة عن تفاعل بين كيفيات الأخلاط بعضها مع بعض بسبب اجتماعها وقاسها ، وعرفه الجرجانى بأنه كيفية متشابهة تحصل عن تفاعل عناصر منافرة لأجزاء مماسة ، بحيث تكسر سورة كل منها سورة كيفية الآخر . والمزاج فى الطب القديم المتأثر بأبقراط استعداد جسمى عقلى ينشأ عن تغلب أحد الاخلاط الأربعة : الدم ، والصفراء ، والسوداء والبلغم ، على الجسم ، ومن ثم قالوا بأمزجة أربعة هى الدموى والصفراوى والسوداوى والبلغمى . وهو يختلف عن معناه فى الطب الحديث الذى يتمثل فى جملة السمات العامة التى يتميز بها التكوين العضوى والفسيولوجى للفرد ، والجانب العضوى فيها يرجع إلى إفرازات الغدد الصم لا إلى غلبة أى من الأخلاط الأربعة .

انظر : اسطقس ، امتزاج ، عناصر ، كيفية .

## ٤٧ - اَللَّيْسُ al - lays

**non – being , non – être**

لغة : نقل عن الخليل أنه مركبة من لاو أيس لتفيد ضد ماتفيد أيس ، فأسقطوا الهمزة وجمعوا بين اللام والياء .

واصطلاحاً : تعنى العدم فالليسية هى العدم المطلق . ويكثر الكندى من استخدام الأيس والليس بمعنى الوجود والعدم ، فالعلم عنده محدث عن ليس ، كما فى رسالته ( فى وحدانية الله وتناهى جرم العالم ) . ونجد قريباً من ذلك عند ابن سينا - مع قوله بقدم العالم - فى رسالة ( الأجرام العلوية ) ، وفى كتابه ( الإشارات والتنبيهات ) إذ يقول فيه : « مثل أن يكون الشخص عالماً بأن شيئاً ليس ، ثم يحدث الشىء ، فيصير عالماً بأن الشىء أيس » ومثله عند الخوارزمى فى « مفاتيح العلوم » .

# مصطلحـــات فـــى الرياضيات*

* أعدتها لجنة الرياضيات بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثانية والستين بجلسته الثالثة عشرة بتاريخ ٨ من ذى العقدة سنة ١٤١٦ هـ الموافق ٢٧ من مارس (آذار) سنة ١٩٩٦ م .

**اعدت هذه المصطلحات لجنة الرياضيات بالمجمع :**

أ . د عطية عبد السلام عاشور ............ مقرراً

أ . د محمود مختار ............ عضواً

أ . د بدوى طبانة ............ عضواً

أ . د نصر على حسن ............ عضواً

على حسن عزام ............ خبيراً

السيدة / تهانى العجاتى ............ خبيراً

السيد / هشام سيد عبد الرازق ............ محررة

**معادلة "كليرو" التفاضلية**

**differential equation of Clairaut**

( انظر : *Clairaut's differential equation* )

**معادلة "جاوس" التفاضلية = المعادلة التفاضلية فوق الهندسية**

**differential equation of Gauss = hypergeometric differential equation**

المعادلة التفاضلية

$$x(1-x)\frac{d^2y}{dx^2}+[c-(a+b+1)x]\frac{dy}{dx}-aby=0$$

وعندما يكون $c \neq 1,2,3$ فإن الحل العام (للقيم $|x|<1$ ) هو

$$y=c_1F(a,b;c;x)+c_2x^{1-c}F(a-c+1,b-c+1;2-c;x)$$

حيث $F(a,b;c;x)$ هي الدالة فوق الهندسية.

**معادلة "هرميت" التفاضلية**

**differential equation of Hermite**

المعادلة التفاضلية

$$y''-2xy'+2\alpha y=0$$

حيث $\alpha$ ثابت.

**معادلة "لاجير" التفاضلية**

**differential equation of Laguerre**

المعادلة التفاضلية

$$xy''+(1-x)y'+\alpha y=0$$

حيث $\alpha$ ثابت.

**معادلة "لابلاس" التفاضلية**

**differential equation of Laplace**

المعادلة التفاضلية الجزئية في الإحداثيات الديكارتية المتعامدة $x,y,z$ :

$$\frac{\partial^2u}{\partial x^2}+\frac{\partial u^2}{\partial y^2}+\frac{\partial^2u}{\partial z^2}=0$$

وبدلالة الإحداثيات الأسطوانية $(\rho,\varphi,z)$ والإحداثيات القطبية الكروية $(r,\theta,\varphi)$ تأخذ المعادلة على الترتيب الصورتين

$$\frac{\partial^2u}{\partial\rho^2}+\frac{1}{\rho}\frac{\partial u}{\partial\rho}+\frac{\partial^2u}{\partial z^2}+\frac{1}{\rho^2}\frac{\partial^2u}{\partial\varphi^2}=0$$

$$\frac{1}{r^2}\frac{\partial}{\partial r}\left(r^2\frac{\partial u}{\partial r}\right)+\frac{1}{r^2\sin\theta}\frac{\partial}{\partial\theta}\left(\sin\theta\frac{\partial u}{\partial\theta}\right)+\frac{1}{r^2\sin^2\theta}\frac{\partial^2u}{\partial\varphi^2}=0$$

**معادلة "ليجندر" التفاضلية**

**differential equation of Legendre**

( انظر: *Legendre differential equation* )

**معادلة "ماثيو" التفاضلية**

**differential equation of Mathieu**

المعادلة التفاضلية

$$y'' + (a + b\cos 2x)y = 0$$

ويمكن كتابة الحل العام لهذه المعادلة على الصورة

$$y = c_1 e^{rx}\varphi(x) + c_2 e^{-rx}\varphi(-x)$$

لثابت ما $r$ ولدالة دورية $\varphi(x)$ دورتها $2\pi$ .

**معادلة "شتورم" و "ليوفيل" التفاضلية**

**differential equation of Sturm-Liouville**

معادلة تفاضلية على الصورة

$$\frac{d}{dx}\left[r(x)\frac{dy}{dx}\right] + \left[q(x) + \lambda p(x)\right]y = 0$$

حيث $p(x)\,,\,q(x)\,,\,r(x)>0$ دوال متصلة للمتغير $x$ و $\lambda$ متغير وسيط اختياري.

**معادلة "تشيبيشيف" التفاضلية**

**differential equation of Tchebycheff**

المعادلة التفاضلية

$$(1-x^2)\frac{d^2y}{dx^2} - x\frac{dy}{dx} + n^2y = 0$$

**رُتبة معادلة تفاضلية عادية**

**differential equation, order of an ordinary**

رُتبة أعلى مشتقة تظهر في المعادلة التفاضلية. وتكتب عادة المعادلة التفاضلية من الرتبة الأولى بدلالة التفاضلات، وذلك مسموح به لأنه يمكن معالجة المشتقة الأولى كخارج قسمة تفاضلات. فمثلاً المعادلة $y\frac{dy}{dx} + 2x = 0$ من الرتبة الأولى يمكن أن تكتب على الصورة

$$ydy + 2xdx = 0$$

**رُتبة معادلة تفاضلية جزئية**

**differential equation, order of a partial**

أعلى رُتبة للمشتقة الجزئية في المعادلة التفاضلية الجزئية.

**معادلة تفاضلية عادية**

**differential equation, ordinary**

معادلة تحتوى على متغيرين على الأكثر ومشتقات من الرتبة الأولى أو الرتب الأعلى لأحد المتغيرين بالنسبة للمتغير الآخر. مثال ذلك المعادلة

$$y\frac{dy}{dx} + 2x = 0$$

**معادلة تفاضلية جزئية**

**differential equation, partial**

معادلة تفاضلية تتضمن أكثر من متغير مستقل ومشتقات جزئية بالنسبة لهذه المتغيرات. مثال ذلك، المعادلة

$$\frac{\partial\omega}{\partial x} + \frac{\partial\omega}{\partial y} = f(x, y, \omega)$$

**حل خاص لمعادلة تفاضلية**

**differential equation, particular solution of a**

حل للمعادلة التفاضلية ينتج من إعطاء قيم للثوابت الاختيارية في الحل العام للمعادلة.

**حل أوّلى لمعادلة تفاضلية**

**differential equation, primitive of a**

( انظر: حل معادلة تفاضلية *differential equation, solution of a* )

**حل مفرد لمعادلة تفاضلية**

**differential equation, singular solution of a**

حل لا ينتج عن تخصيص قيم خاصة للبارامترات في الحل العام، وهو معادلة الغلاف لعائلة المنحنيات التي يمثلها الحل العام،

**حل معادلة تفاضلية = تكامل أولى**

**differential equation, solution of a =primitive integral**

كل دالة تحقق المعادلة التفاضلية بالتعويض فيها. فمثلا: $y = x^2 + cx$ هو حل المعادلة التفاضلية $x\frac{dy}{dx} - x - y = 0$ ، حيث $c$ مقدار ثابت يسمى الثابت الاختياري.

**طريقة "بيكارد" لحل المعادلات التفاضلية**

**differential equations, Picard's method for solving**

طريقة لإيجاد حل المعادلة التفاضلية

$$\frac{dy}{dx} = f(x,y)$$

الذي يمر بالنقطة $(x_0, y_0)$ بتحويل المسألة إلى الصورة التكاملية المكافئة

$$y(x) = y_0 + \int_{x_0}^{x} f(t, y(t))dt$$

ثم إيجاد الحل بواسطة التقريبات المتتالية.

**طريقة "رونج و كوتا" لحل المعادلات التفاضلية**

**differential equations, Runge-Kutta method for solving**

طريقة تقريبية لحل المعادلات التفاضلية. فمثلا، للحصول على حل تقريبي للمعادلة

$$\frac{dy}{dx} = F(x,y)$$

يمر بالنقطة $(x_0, y_0)$ توضع $x_1 = x_o + h$ ويحصل علي قيمة تقريبية $y_1 = y_0 + k$ باستخدام الصيغ

$$k_1 = h.f(x_0, y_0),$$

$$k_2 = h.f(x_0 + \frac{1}{2}h, y_o + \frac{1}{2}k_1),$$

$$k_3 = h.f(x_0 + \frac{1}{2}h + y_0 + \frac{1}{2}k_2),$$

$$k_4 = h.f(x_0 + h, y_0 + k_3),$$

$$k = \frac{1}{6}(k_1 + 2k_2 + 2k_3 + k_4)$$

ويكرر هذا الأسلوب بدءا بالنقطة $(x_1, y_1)$ . وهذه الطريقة، التي تؤول إلى طريقة سمسون إذا كانت $f$ دالة في $x$ فقط، يمكن تعميمها للحصول علي الحل التقريبي لمجموعة المعادلات التفاضلية الخطية وعلي الحل التقريبي للمعادلة التفاضلية الخطية العامة.

**معادلات تفاضلية آنية = مجموعة معادلات تفاضلية**

**differential equations, simultaneous = system of differential equation**

معادلتان أو أكثر من المعادلات التفاضلية تحوى العدد نفسه من المتغيرات مأخوذة كمجموعة، والمطلوب هوالبحث عن الحلول التي تحقق هذه المعادلات آنيا.

**معادلات تفاضلية عادية منفصلة المتغيرات**

**differential equations with separable variables, ordinary**

معادلة تفاضلية عادية يمكن كتابتها على الصورة

$$M(x)dx + N(y)dy = 0$$

وذلك بتطبيق عمليات جبرية على المعادلة المعطاة، وينتج حلها العام بالتكامل المباشر.

**صيغة تفاضلية**

**differential form**

كثيرة حدود متجانسة في التفاضلات. فمثلا، إذا كان $A_{r_1 r_2 \ \ r_n}$ مجالاً ممتدياً سفلياً متماثلاً، وكان $B_{s_1 s_2 \ \ s_n}$ مجالاً ممتدياً سفلياً تخالفي التماثل، فإن

$$B_{s_1 s_2 \ . s_n} dx^{s_1} dx^{s_2} \dots dx^{s_n} \text{ ، } A_{r_1 r_2 \ \ r_n} dx^{r_1} dx^{r_2} \dots dx^{r_n}$$

يتحولان كما في المجالات القياسية ويُكوّنان صيغة تفاضلية متماثلة وصيغة تفاضلية تخالفية التماثل على الترتيب.

**هندسة تفاضلية**

**differential geometry**

علم دراسة خواص الأشكال الهندسية في جوار أحد عناصرها العامة.

**هندسة تفاضلية مقياسية**

**differential geometry, metric**

دراسة خواص العناصر العامة للمنحنيات والسطوح اللا متغيرة تحت تأثير الحركة وذلك باستخدام حساب التفاضل.

**هندسة تفاضلية إسقاطية**

**differential geometry, projective**

فرع دراسة الخواص التفاضلية للأشكال اللا متغيرة تحت تأثير التحويلات الإسقاطية.

**تفاضلة وسيطة**

**differential, intermediate**

إذا كانت $u=f(x,y,z)$ ، وكانت $z$ دالة في المتغيرين $x$ و $y$ فإن

$$du=\left(\frac{\partial f}{\partial x}+\frac{\partial f}{\partial z}\frac{\partial z}{\partial x}\right)dx+\left(\frac{\partial f}{\partial y}+\frac{\partial f}{\partial z}\frac{\partial z}{\partial y}\right)dy$$

ويسمى كل من الحدين

$$\left(\frac{\partial f}{\partial x}+\frac{\partial f}{\partial z}\frac{\partial z}{\partial x}\right)dx \quad \text{و} \quad \left(\frac{\partial f}{\partial y}+\frac{\partial f}{\partial z}\frac{\partial z}{\partial y}\right)dy$$

تفاضلة وسيطة للدالة $f$ .

**تفاضلة الدال**

**differential of a functional**

( انظر: دالي *functional* )

**تفاضلة جزئية لدالة في أكثر من متغير**

**differential of a function of several variables, partial**

يسمى الحد $\frac{\partial f}{\partial x_r}dx_r$ لدالة $f(x_1,x_2,\cdots,x_n)$ التفاضلة الجزئية للدالة بالنسبة للمتغير $x_r$ ، حيث $r=1,2,\dots,n$ .

**التفاضلة التامة لدالة في أكثر من متغير**

**differential of a function of several variables, total**

التفاضلة التامة للدالة $f(x_1,x_2,\cdots,x_n)$ هي الصيغة

$$df=\frac{\partial f}{\partial x_1}dx_1+\frac{\partial f}{\partial x_2}dx_2+\dots+\frac{\partial f}{\partial x_n}dx_n$$

التي تكون دالة في المتغيرات المستقلة $x_1,\dots,x_n$ , $dx_1,\dots,dx_n$ .

**تفاضلة مساحة مستوية = عنصر مساحة مستوية**

**differential of a plane area = element of a plane area**

عنصر المساحة المستوية بدلالة الإحداثيات الديكارتية يساوى $dxdy$ ، وبدلالة الإحداثيات القطبية يساوى $rdrd\theta$ ، ويلزم لتعيين المساحة في هذه الحالة استخدام التكامل الثنائي $\iint dxdy$ أو التكامل الثنائي $\iint rdrd\theta$ مأخوذا بحيث يشمل المساحة المطلوب حسابها.

**تفاضُلة طول القوس**

**differential of arc length**

( انظر: *arc length, differential of* )

**تفاضُلة طول قوس منحنى مستو = عنصر طول قوس منحنى مستو**

**differential of arc length of a plane curve = element of arc length of a plane curve**

إذا كان طول قوس المنحنى بين نقطتين هو $s$ فإن تفاضلته $ds$ تعطى بأي من بالعلاقات:

$$ds = \sqrt{(dx)^2 + (dy)^2} = \sqrt{1 + \left(\frac{dy}{dx}\right)^2}\, dx = \sqrt{1 + \left(\frac{dx}{dy}\right)^2}\, dy$$

حيث يعبر عن $\frac{dy}{dx}$ بدلالة $x$ من معادلة المنحنى قبل إجراء التكامل.

وبدلالة الإحداثيات القطبية $(r,\theta)$ يعطى $ds$ بالعلاقة

$$ds = \sqrt{r^2 + \left(\frac{dr}{d\theta}\right)^2}\, d\theta$$

**تفاضلة طول قوس منحنى فراغي**

**differential of arc length of a space curve = element of arc length of a space curve**

عنصر طول القوس للمنحنى الفراغي الذي معادلاته البارامترية

$z = z(t)$ ، $y = y(t)$ ، $x = x(t)$

هو

$$ds = \sqrt{\left(\frac{dx}{dt}\right)^2 + \left(\frac{dy}{dt}\right)^2 + \left(\frac{dz}{dt}\right)^2}\, dt$$

**تفاضلة الكتلة = عنصر الكتلة**

**differential of mass = element of mass**

إذا كان $dv$ هو عنصر القوس أو المساحة أو الحجم لجسم ما و $\rho$ كثافته، فإن عنصر الكتلة يساوى $\rho dv$ .

## تفاضُلة الحجم

**differential of volume = element of volume**

عنصر الحجم ويساوى في الفراغ الثلاثي $dxdydz$ في الإحداثيات الديكارتية المتعامدة $(x,y,z)$ و $\rho\, dzd\rho d\phi$ في الإحداثيات القطبية الأسطوانية $(\rho,\phi,z)$ و $r^2 \sin\theta\, drd\theta d\phi$ في الإحداثيات القطبية الكروية $(r,\theta,\phi)$ .

## مؤثر تفاضلي

**differential operator**

كثيرة حدود في المؤثر $D$ ، حيث $D$ يمثل $\frac{d}{dx}$ . فمثلا، $D^2 + xD + 5$ مؤثر تفاضلي، وبالتأثير به على $y$ ينتج أن

$$(D^2 + xD + 5)y = \frac{d^2 y}{dx^2} + x\frac{dy}{dx} + 5y$$

## مؤثر تفاضلي عكسي

**differential operator, inverse**

رمز على الصورة

$$\frac{1}{f(D)}$$

حيث $f(D)$ مؤثر تفاضلي. فمثلا، يمكن كتابة المعادلة $\frac{dy}{dx} - ay = g(x)$ على الصورة $(D\text{-}a)\, y = g\,(x)$ ، ويكون $\frac{1}{D-a}$ هو المؤثر التفاضلي العكسي للمؤثر $D\text{-}a$ .

## بارامتر تفاضلي لسطح

**differential parameter of a surface**

إذا كانت $f(u,v)$ دالة في متغيرين $u$ و $v$ ، وكان $S$ سطحا معادلاته البارامترية

$$x = x(u,v) \quad , \quad y = y\,(u,v) \quad , \quad z = z\,(u,v)$$

فإن الدالة

$$\Delta_1 f \equiv \left(\frac{df}{ds}\right)^2 = \frac{E(\frac{\partial f}{\partial v})^2 - 2F\frac{\partial f}{\partial u}\frac{\partial f}{\partial v} + G(\frac{\partial f}{\partial u})^2}{EG - F^2}$$

حيث $G,F,E$ المعاملات الأساسية من الرتبة الأولى للسطح و المشتقة $\frac{df}{ds}$ محسوبة في الاتجاه العمودي للمنحنى $f = const.$ علي $S$ ، تكون لا متغيرة تحت تأثير تحويل المتغيرات $u$ و $v$ والتعبير عنها بدلالة وسيطين جديدين

$$v = v(u_1, v_1) \quad ، \quad u = u(u_1, v_1)$$

ويسمى $\Delta_1 f$ البارامتر التفاضلي من الرتبة الأولى للدالة $f$ بالنسبة للسطح $S$ .
( انظر: المعاملات الأساسية من الرتبة الأولى لسطح
*surface, fundamental coefficients of the first order of a* )

**مشتقة تامة**

**differential, total**

( انظر: التفاضلة التامة لدالة في أكثر من متغير
*differential of a function of several variables, total* )

**التفاضل**

**differentiation**

عملية إيجاد المشتقة (المعامل التفاضلي).
( انظر: المشتقة *derivative* )

**صيغ التفاضل**

**differentiation formulae**

الصيغ التي تعطى مشتقات الدوال أو تبسط عملية إيجاد مشتقات الدوال إلى عملية إيجاد مشتقات دوال أبسط.

**تفاضل ضمني**

**differentiation, implicit**

إيجاد مشتقة أحد متغيرين بالنسبة للآخر، وذلك بتفاضل كل حدود المعادلة التي تربط بين المتغيرين وحل المتطابقة الناتجة. مثال ذلك، إذا كانت

$$x^2 + y^2 = 1$$

فإن

$$2x + 2yy' = 0$$

ومنها

$$y' = -\frac{x}{y}$$

**تفاضل غير مباشر**

**differentiation, indirect**

تفاضل دالة باستخدام الصيغة

$$\frac{d}{dx} f(u) = (\frac{d}{du} f(u))(\frac{du}{dx})$$

حيث $f(u)$ دالة في $u$ و $u$ دالة في $x$ .

**تفاضل لوغاريتمي**

**differentiation, logarithmic**

إيجاد مشتقة متغير بالنسبة لآخر بأخذ لوغاريتم طرفي معادلة تتضمنهما ثم إجراء التفاضل. وتستخدم هذه الطريقة لإيجاد مشتقة متغير مرفوع لأس يتضمن المتغير نفسه وكذلك لتبسيط بعض العمليات التفاضلية. مثال ذلك، إذا كانت

$$y = x^x$$

فإن

$$\log y = x \log x$$

فيكون

$$y' = x^x(1+\log x) \quad \text{أو} \quad \frac{y'}{y} = 1+\log x$$

**تفاضل متسلسلة لا نهائية**

**differentiation of an infinite series**

المتسلسلة الناتجة عن تفاضل كل حد من حدود المتسلسلة الأصلية، وهى تمثل مشتقة الدالة الممثلة للمتسلسلة المعطاة في نفس الفترة إذا كانت المتسلسلة الناتجة منتظمة التقارب في هذه الفترة.

**تفاضل تكامل**

**differentiation of an integral**

( انظر: مشتقة تكامل *derivative of an integral* )

**تفاضل معادلات بارامترية**

**differentiation of parametric equations**

إذا كان $x = g(t)$ , $y = h(t)$ معادلات بارامترية، فإن مشتقة $y$ بالنسبة إلى $x$ هي

$$\frac{dy}{dx} = \frac{dy}{dt} \div \frac{dx}{dt}$$

بشرط أن تكون $\frac{dx}{dt} \neq 0$

مثال ذلك، إذا كان

$$x = \sin t \quad , y = \cos^2 t$$

فإن

$$\frac{dx}{dt} = \cos t \ , \ \frac{dy}{dt} = -2\sin t \cos t$$
$$\frac{dy}{dx} = \frac{dy}{dt} \div \frac{dx}{dt} = -2\sin t$$

**تفاضل متعاقب**

**differentiation, successive**

إيجاد المشتقات ذات الرتب الأعلى بتفاضل المشتقات ذات الرتب الأدنى.

**رقم**

**digit**

رمز يستخدم لتمثيل الأعداد الصحيحة غير السالبة التي تكون أصغر من أساس نظام عدد معين. مثال ذلك، كل من 0,1,2,3,4,5,6,7,8,9 رقم في نظام العد العشري. والعدد 23 يتضمن الرقمين 2 و 3 .

**أرقام معنوية**

**digits, significant**

١- الأرقام التي تحدد كسر لوغاريتم عدد ما، أي أرقام العدد التي تبدأ بالرقم على أقصى اليسار والذي لا يساوى الصفر وتنتهي بالرقم الأخير والذي لا يساوى الصفر.
٢- الأرقام ذات المغزى والتي يتضمنها عدد ما وهى الأرقام التي تبدأ بالرقم على أقصى اليسار من العلامة العشرية ولا يساوى الصفر، أو بالأرقام التي تبدأ من أول رقم على يمين العلامة العشرية وتنتهي عند الرقم الموجود في أقصى يمين العلامة العشرية وذلك في حالة عدم وجود رقم غير صفري على يسار العلامة العشرية، مثال ذلك: الأرقام المعنوية للعدد 0.230 هي 2,3,0 وللعدد 230 هي 2,3,0 أيضا حيث يعنى وجود الصفر أن الدقة هي لثلاثة أرقام عشرية. الصفر في العدد 0.23 هو رقم غير معنوي أما بالنسبة للعدد 0,023 فالصفر على يمين العلامة العشرية فيه معنوي.

**زاوية ثنائية الوجه**

**dihedral angle**

( انظر: *angle, dihedral* )

**تمدد**

**dilatation**

١- التغير في وحدة الحجم لجسم من مادة قابلة للتشكل. فإذا رمز للانفعالات الأساسية بالرموز $e_1, e_2, e_3$ فإن التمدد الحجمى النسبى $\theta$ يعطى بالعلاقة

$$\theta = (1+e_1)(1+e_2)(1+e_3) - 1$$

وللانفعالات الصغيرة يكون

$$\theta = e_1 + e_2 + e_3$$

تقريبا.

٢- تحويل للمستوى أو للفراغ ينتج عنه تكبير أو تصغير لجميع أجزاء شكل فيه بنسبة ثابتة تسمى معامل التمدد (dilatation coefficient) .

وإذا وصلت أي نقطتين من الشكل بصورتيهما بالتحويل بقطعتين مستقيمتين فإن هاتين القطعتين تلتقيان فى نقطة تسمى مركز التمدد (centre of dilatation) .

**بعد**

**dimension**

لفظ يتعلق بمفاهيم الطول أو المساحة أو الحجم. فالشكل الهندسي الذي له طول فقط يقال له أحادى البعد، وما له مساحة فقط يقال له ثنائي البعد، وما له حجم يقال له ثلاثي البعد.

**شكل هندسي نوني البعد**

**dimensional geometric configuration, n-**

يقال لشكل هندسي إنه نوني البعد إذا كان أقل عدد من البارامترات الحقيقية القيمة التي يمكن استخدامها اتصاليا لتعيين نقط الشكل هو $n$ .

**عدد الأبعاد (البعدية)**

**dimensionality**

عدد أبعاد أي كمية.

**بعد فراغ مقياسي**

**dimension of a metric space**

يقال لفراغ مقياسي إنه نوني البعد إذا وجد:

١- لكل عدد صحيح موجب $\varepsilon$ غطاء مغلق للفراغ رتبته أقل من أو تساوى $(n+1)$ .

٢- عدد صحيح موجب $\varepsilon$ بحيث تكون رتبة كل غطاء $\varepsilon$ مغلق للفراغ أكبر من $n$ .

**تحليل ديوفانتيني**

**Diophantine analysis**

طريقة لإيجاد حلول معادلات جبرية معينة كتكاملات، وتعتمد في الأساس على براعة استخدام البارامترات الاختيارية.
تنسب الطريقة إلى عالم الرياضيات الإغريقي السكندري "ديوفانتس" ( حول عام 250 بعد الميلاد ).

**ثنائي القطب (المزدوج) الكهربائي**

**dipole, electric**

نظام من شحنتين متساويتين في المقدار ومختلفتين في الإشارة بينهما مسافة. وعزم هذا المزدوج هو متجه مقداره حاصل ضرب قيمة الشحنة في المسافة واتجاهه من الشحنة السالبة إلى الموجبة. والمألوف التعامل مع ما يسمى بالمزدوج الرياضي، وفيه تؤول قيمة الشحنة إلى ما لانهاية والمسافة إلى الصفر بحيث يظل العزم كمية محددة غير صفرية.

**زاوية موجهة**

**directed angle**

زاوية يكون قياسها سالبا أو موجبا تبعا لاتجاه دوران ذراعها في اتجاه عقارب الساعة أو عكسه.

**خط مستقيم موجه (أو قطعة مستقيمة موجهه)**

**directed line (or line segment)**

خط مستقيم (أو قطعة مستقيمة) مبين عليه الاتجاه ويؤخذ هذا الاتجاه اتجاها مو وعكسه سالبا.

**أعداد موجهة = أعداد إشارية = أعداد جبرية**

**directed numbers = signed numbers = algebraic numbers**

( انظر: عدد جبري *algebraic number* )

**فئة موجهة = منظومة موجهة = فئة "مور وسميث"**

**directed set = directed system = Moore - Smith set**

مجموعة مرتبة $D$ ويعنى ذلك وجود علاقة تتحقق لبعض الأزواج المرتبة $(a, b)$ من $D$ (وتكتب $a > b$ ) وتقرأ $b$ تسبق $a$ بحيث :

١- إذا كان $a > b$ ، $b > c$ فإن $a > c$ .
٢- $a > a$ لكل $a \in D$ .
٣- إذا كان $a \in D$ ، $b \in D$ فإنه يوجد $c \in D$ بحيث $c > a$ ، $c > b$ .

**مشتقة اتجاهيه**

**directional derivative**

المشتقة الاتجاهيه لدالة عند نقطة في اتجاه معين هي معدل تغير الدالة عند هذه النقطة في هذا الاتجاه.

( انظر: ميل دالة *gradient of a function* )

**زوايا الاتجاه لخط مستقيم في الفراغ**

**direction angles for a straight line in space**

( انظر: *angles for a straight line in space, direction* )

**مركبات اتجاه العمود لسطح**

**direction components of the normal to a surface**

(انظر: جيوب تمام اتجاه العمود لسطح

*direction cosines of the normal to a surface* )

**جيوب تمام الاتجاه**

**direction cosines**

( انظر: *cosines in space, direction* )

**جيوب تمام الاتجاه لعمود لسطح**

**direction cosines of the normal to a surface**

إذا أعطى سطح $S$ بالصورة البارامترية

$$x = x(u,v),\ y = y(u,v),\ z = z(u,v)$$

فإن مركبات اتجاه العمود للسطح عند نقطة منتظمة هي ثلاثة أعداد $\frac{A}{K}, \frac{B}{K}, \frac{C}{K}$ ، حيث

$$K = \sqrt{A^2 + B^2 + C^2}\ ,\quad A = \begin{vmatrix} \frac{\partial y}{\partial u} & \frac{\partial z}{\partial u} \\ \frac{\partial y}{\partial v} & \frac{\partial z}{\partial v} \end{vmatrix}\ ,\quad B = \begin{vmatrix} \frac{\partial z}{\partial u} & \frac{\partial x}{\partial u} \\ \frac{\partial z}{\partial v} & \frac{\partial x}{\partial v} \end{vmatrix}\ ,\quad C = \begin{vmatrix} \frac{\partial x}{\partial u} & \frac{\partial y}{\partial u} \\ \frac{\partial x}{\partial v} & \frac{\partial y}{\partial v} \end{vmatrix}$$

**أعداد اتجاه خط مستقيم في الفراغ = مركبات اتجاه خط مستقيم في الفراغ = نسب اتجاه خط مستقيم في الفراغ**

**direction numbers of a line in space = direction components of a line in space = direction ratios of a line in space**

( انظر: *components of a line in space, direction* )

**اتجاه منحنى عند نقطة**

**direction of a curve at a point**

اتجاه المماس للمنحنى عند النقطة.

**اتجاه خط مستقيم**

**direction of a straight line**

١- اتجاه خط مستقيم في المستوى هو ميله، أي ظل الزاوية التي يصنعها مع الاتجاه الموجب لمحور السينات.
٢- اتجاه خط مستقيم في الفراغ يتحدد بزوايا اتجاهه الثلاث.

**الاتجاهات الأساسية للانفعال**

**directions of strain, principal**

الاتجاهات الأساسية للانفعال عند نقطة من نقط وسط غير مشوه هي مجموعة الاتجاهات الثلاثة المتعامدة مثنى مثنى عند النقطة والتي تظل كذلك بعد تشوه الوسط.

**الاتجاهان المميزان (الذاتيان) على سطح**

**directions on a surface, characteristic**

( انظر: *characteristic directions on a surface* )

**الاتجاهان الأساسيان لسطح**

**directions on a surface, principal**

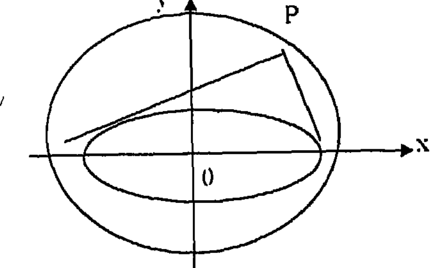
يوجد اتجاهان عند كل نقطة عادية للسطح يأخذ فيها نصف قطر الانحناء العمودي قيمته العظمى المطلقة والصغرى المطلقة. وهذان الاتجاهان يكونان متعامدين ( إلا إذا كان نصف قطر الانحناء العمودي هو نفسه لجميع الاتجاهات عند النقطة ) ويسميان الاتجاهين الأساسيين للسطح عند هذه النقطة.

( انظر: الانحناءان الأساسيان لسطح عند نقطة *curvatures of a surface at a point, principal* ، نقطة سرية على سطح *umbilical point on a surface* )

**دائرة الدليل لقطع ناقص (أو لقطع زائد)**

**director circle of an ellipse (or hyperbola)**

المحل الهندسي لنقطة تقاطع أزواج من المماسات المتعامدة للقطع الناقص(أو الزائد ) ويوضح الشكل دائرة الدليل للقطع الناقص .




**مخروط الدليل لسطح مسطر**

**director cone of a ruled surface**

مخروط مكون من مستقيمات تمر بنقطة ثابتة في الفراغ وتوازى الأزواج المتعامدة من مولدات السطح المسطر.

( انظر: مبين الانحناء الكروي لسطح مسطر *spherical indicatrix of a ruled surface* )

**ضرب مباشر**

**direct product**

اسم آخر لحاصل الضرب الديكارتي ويسمى أيضا حاصل الجمع المباشر (direct sum) .

( انظر: حاصل الضرب الديكارتي *Cartesian product* )

**دليل القطع المخروطي**

**directrix of a conic**

( انظر: قطوع مخروطية *conic sections* )

**دليل السطح الأسطواني**

**directrix of a cylindrical surface**

( انظر: سطح أسطواني *cylindrical surface* )

**دليل السطح المسطر**

**directrix of a ruled surface**

منحنى يحتوى على نقطة من كل مولد للسطح المسطر ولا يحتوى على أي نقاط غير واقعة على المولدات.

**مستويان دليليان للسطح المكافئي الزائدي**

**directrix planes of a hyperbolic paraboloid**

المستويان المكونان من محور الصادات وكل من خطى تقاطع السطح المكافئي الزائدي

$$\frac{x^2}{a^2} - \frac{y^2}{b^2} = 2z$$

مع المستوى $z = 0$ .

**الدوال المثلثية المباشرة**

**direct trigonometric functions**

الدوال المثلثية: الجيب وجيب التمام والظل وظل التمام والقاطع وقاطع التمام مميزة عن الدوال المثلثية العكسية مثل دالة قوس الجيب.

**خواص "دريشلت" المميزة لدالة الجهد**

**Dirichlet characteristic properties of the potential function**

إذا كانت الدالة $\rho(x, y, z)$ ومشتقاتها الجزئية متصلة قطعيا وكانت فئة النقط التي لا تتلاشى عندها $\rho$ يمكن احتواؤها في كرة نصف قطرها محدود، فإن خواص "دريشلت" لدالة الجهد:

$$U = \iiint_V \frac{\rho}{r} dV$$

حيث $dV$ عنصر الحجم $r$ البعد بين نقطة المجال المأخوذ عندها عنصر الحجم ونقطة الدراسة هي:

١- $u$ من فصل $C^1$ على الفراغ كله.

٢- $u$ من فصل $C^2$ على الفراغ كله ، فيما عدا سطوح عدم اتصال الدوال $\rho, \frac{\partial \rho}{\partial x}, \frac{\partial \rho}{\partial y}, \frac{\partial \rho}{\partial z}$ .

٣-الدالة $u$ تحقق معادلة بواسون

$$\frac{\partial^2 u}{\partial x^2} + \frac{\partial^2 u}{\partial y^2} + \frac{\partial^2 u}{\partial z^2} = -4\pi\rho$$

وعند النقط التي تتلاشى عندها $\rho$ تحقق الدالة $u$ معادلة "لابلاس"

$$\frac{\partial^2 u}{\partial x^2} + \frac{\partial^2 u}{\partial y^2} + \frac{\partial^2 u}{\partial z^2} = 0$$

٤- إذا كانت $M = \iiint \rho \, d\text{v}$ , $R^2 = x^2 + y^2 + z^2$ فعندما $R \to \infty$ يؤول $R(U - \frac{M}{R})$ إلى الصفر بينما يظل كل من

$$R^3 \frac{\partial}{\partial x}(U - M / R), R^3 \frac{\partial}{\partial y}(U - M / R), R^3 \frac{\partial}{\partial z}(U - M / R))$$

محدودا.

تنسب الخواص إلى عالم الرياضيات الألمانى "بيتر جوستاف دريشلت" (P .G.L. Dirichlet, 1859) .

( انظر : دالة الجهد لتوزيع حجمي من الشحنات أو من الكتل *potential function for a volume distribution of charge or mass* )

**شروط دريشلت لتقارب متسلسلة "فورييه"**

**Dirichlet conditions for the convergence of Fourier series**

متطلبات كون الدالة محدودة ولها عدد كبير ومحدود من نقط النهايات العظمى والصغرى وعدم الاتصال على الفترة المغلقة.

( انظر : نظرية "فورييه" *Fourier theorem* )

**تكامل "دريشلت"**

**Dirichlet integral**

تكامل دريشلت لدالة $w$ في متغيرين $x, y$ هو

$$\iint_A \left[ \left( \frac{\partial w}{\partial x} \right)^2 + \left( \frac{\partial v}{\partial y} \right)^2 \right] dxdy$$

حيث $A$ المساحة المأخوذ عليها التكامل.

**مبدأ "دريشلت"**

**Dirichlet principle**

مبدأ ينص على أن الحل $w(x,y)$ لمعادلة لابلاس الذي يحقق شروطا حدية معينة يعطى بالدالة من فئة الدوال المحققة لهذه الشروط والتي تجعل تكامل دريشلت

$$\iint_A \left[ \left( \frac{\partial w}{\partial x} \right)^2 + \left( \frac{\partial w}{\partial y} \right)^2 \right] dxdy$$

أصغر ما يمكن.

( انظر: تكامل "دريشلت" *Dirichlet integral* )

**مسألة "دريشلت"**

**Dirichlet problem**

( انظر: مسألة الشروط الحدية الأولى في نظرية الجهد *boundary value problem of potential theory, first* )

## حاصل الضرب "لدريشلت"

**Dirichlet product**

يعرف حاصل ضرب دريشلت $D[u,v]$ لدالتين $v(x,y,z)$ ، $u(x,y,z)$ ولمجال معطى $R$ ولدالة غير سالبة معطاة $\rho(x,y,z)$ بالعلاقة:

$$D[u,v] = \iiint_R (\nabla u.\nabla v + \rho uv)dxdydz$$

حيث

$$\nabla u.\nabla v = \frac{\partial u}{\partial x}\frac{\partial v}{\partial x} + \frac{\partial u}{\partial y}\frac{\partial v}{\partial y} + \frac{\partial u}{\partial z}\frac{\partial v}{\partial z}$$

( انظر : تكامل "دريشلت" *Dirichlet integral* )

## متسلسلة "دريشلت"

**Dirichlet series**

متسلسلة لا نهائية من النوع

$$\sum_{n=1}^{\infty} \frac{a_n}{n^z}$$

حيث يمكن أن تكون $z$ و $a_n$ أعدادا مركبة.

(انظر : دالة زيتا لريمان *Riemann zeta function* )

## صيغة "دريشلت"

**Dirichlet's formula**

الصيغة

$$\int_a^b dy \int_a^y w(x,y)dx = \int_a^b dx \int_x^b w(x,y)dy$$

لتبديل المتغير في تكامل ثنائي مجال تكامله المثلث المتساوي الساقين المحدود بالمستقيمات $x=a$ , $y=b$ , $x=y$ .

## صيغة "دريشلت" التكاملية

**Dirichlet's integral formula**

١- الصيغة

$$\iint\ldots\int f(x_1+x_2+\ldots+x_n)x_1^{m_1-1}x_2^{m_2-1}\ldots x_n^{m_n-1}dx_1dx_2\cdots dx_n = \frac{\Gamma(m_1)\Gamma(m_2)\ldots\Gamma(m_n)}{\Gamma(m_1+m_2+\ldots+m_n)}\int_0^1 f(u)u^{m_1+m_2+\ldots+m_n-1}du$$

حيث $m_i > 0$ والتكامل بالجانب الأيسر للمعادلة يمتد على القيم غير السالبة للمتغيرات $x_1, x_2, \ldots, x_n$ المحققة للعلاقة $0 \le x_1+x_2+\ldots+x_n < 1$ .

٢- الصيغة

$$\lim_{\omega \to \infty} \frac{1}{\pi} \int_{-\infty}^{\infty} f(y) \frac{\sin \omega (x-y)}{x-y} dy = \frac{1}{2}[f(x+0)+f(x-0)]$$

حيث $f(x+0)$ و $f(x-0)$ تمثلان النهايتين من اليمين ومن اليسار على الترتيب للدالة $f$.

## اختبار دريشلت لتقارب متسلسلة

**Dirichlet's test for convergence of a series**

إذا كانت $\{a_n\}$ متتابعة ووجد عدد $k$ بحيث

$$\left|\sum_{n=1}^{p} a_n\right| < k$$

لكل قيم $p$ ، فإن المتسلسلة $\sum_{n=1}^{\infty} a_n u_n$ تكون تقاربية إذا كانت

$$u_n \geq u_{n+1} \quad \text{لكل} \quad n$$

وكانت

$$\lim_{n \to \infty} u_n = 0$$

ويستنتج هذا الاختبار بسهولة من متباينة آبل.

## اختبار دريشلت للتقارب المنتظم لمتسلسلة

**Dirichlet's test for uniform convergence of a series**

إذا كانت $a_1, a_2, \ldots$ دوال يوجد لها عدد $k$ بحيث $\left|\sum_{n=1}^{p} a_n(x)\right| < k$ و $k$ مستقلة عن $p, x$ ، وكانت $u_n(x) \geq u_{n+1}(x)$ , $u_n(x) \to 0$ بانتظام عندما $n \to \infty$ ، فإن المتسلسلة $\sum_{n=1}^{\infty} a_n(x) u_n(x)$ تكون منتظمة التقارب. ويسمى هذا الاختبار أحيانا اختبار هاردي ( Hardy's test ) نسبة إلى عالم الرياضيات الإنجليزي "جودفري هارولد هاردي" (G . H. Hardy, 1947) .

## نظرية "دريشلت"

**Dirichlet theorem**

إذا كان $r, a$ عددين أوليين كل بالنسبة للآخر فإن المتتابعة اللانهائية

$$\{a, a+r, a+2r, a+3r, \ldots\}$$

تحتوي على عدد لانهائي من الأعداد الأولية.

**فئة غير مترابطة**

**disconnected set**

فئة يمكن تجزئتها إلى فئتين $U, V$ بحيث $U \cap V = \phi$ ولا تنتمي أية نقطة تراكم إحدى الفئتين إلى الفئة الأخرى.

**فئة غير مترابطة للغاية**

**disconnected set, extremely**

يقال لفئة ما إنها غير مترابطة للغاية إذا كانت الفئة المغلقة لكل فئة مفتوحة منها مفتوحة.

**فئة غير مترابطة كلية**

**disconnected set, totally**

يقال لفئة إنها غير مترابطة كلية إذا كانت كل فئاتها الجزئية التي تحتوى على أكثر من عنصر واحد غير مترابطة. مثال ذلك فئة الأعداد الكسرية ( القياسية ).

**عدم الاتصال**

**discontinuity**

خاصية كون الدالة غير متصلة.

**عدم اتصال محدود**

**discontinuity, finite**

عدم اتصال توجد فيه فترة حول نقطة عدم الاتصال تكون فيها الدالة محدودة. مثال ذلك ، الدالة

$$y = \sin\frac{1}{x}$$

عدم اتصالها عند $x \quad 0$ محدود.

**عدم اتصال غير محدود**

**discontinuity, infinite**

عدم اتصال دالة تأخذ فيه قيمتها المطلقة قيما كبيرة بأية درجة وذلك باختيار قيم للمتغير قريبة بدرجة كافية من نقطة عدم الاتصال. مثال ذلك ، الدالة

عدم اتصالها عند $x = 0$ غير محدود.

**عدم اتصال عادى = عدم اتصال وثبي**

**discontinuity, ordinary = jump discontinuity**

عدم اتصال تكون فيه نهايتا الدالة من اليمين واليسار موجودتين وغير متساويتين، مثال ذلك نهايتا الدالة

$$y = \frac{1}{1+2^{1/x}}$$

عند $x \to 0$ من اليمين ومن اليسار هما الصفر والواحد على الترتيب، ويسمى الفرق بين النهايتين من اليمين ومن اليسار وثبة الدالة.

**نقطة عدم اتصال**

**discontinuity, point of**

نقطة تكون الدالة عندها معرفة وغير متصلة، أو نقطة تكون الدالة عندها غير معرفة. مثال ذلك الدالة $y = \frac{1}{x}$ فلها نقطة عدم اتصال عند $x \quad 0$ .

**عدم اتصال قابل للإزالة**

**discontinuity, removable**

إذا أمكن جعل الدالة غير المتصلة عند نقطة دالة متصلة عند هذه النقطة بإعطائها قيمة جديدة عند النقطة فإنه يقال إن عدم اتصالها قابل للإزالة ويكون ذلك ممكنا إذا تساوت نهايتا الدالة من اليمين ومن اليسار، مثال ذلك : الدالة

$$y = x \sin \frac{1}{x}$$

فلها عدم اتصال قابل للإزالة عند $x = 0$ .

**دالة غير متصلة**

**discontinuous function**

دالة لا تكون متصلة عند نقطة أو أكثر.

**فئة منفرطة**

**discrete set**

فئة من أعداد أو نقط ليست لها نقطة تراكم.

**متغير منفرط**

**discrete variable**

متغير تكون قيمه فئة غير مترابطة (منفرطة) ، مثال ذلك الأعداد الصحيحة.

**دالة مميزة**

**discriminant function (in Statistics)**

ارتباط خطي لمجموعة من $n$ من المتغيرات التي تصنف (في فصلين مختلفين) الأحداث أو المفردات التي يتاح قياس المتغيرات لها بأقل نسبة ممكنة من السوء.

**مميز البارامتر (المميز c ) لمعادلة تفاضلية**

**discriminant of a differential equation, c-**

إذا كان الحل العام للمعادلة التفاضلية $F(x,y,y')=0$ هو $u(x,y,c)=0$ حيث $c$ بارامتر، فإن مميز البارامتر لهذه المعادلة هو ناتج حذف $c$ بين المعادلتين:

$$u(x,y,c)=0 \quad , \quad \frac{\partial u(x,y,c)}{\partial c}=0$$

**مميز المشتقة (المميز p ) لمعادلة تفاضلية**

**discriminant of a differential equation, p-**

يحصل على مميز المشتقة لمعادلة تفاضلية من النوع $F(x,y,p)=0$ حيث $p=\frac{dy}{dx}$ ، بحذف $p$ بين المعادلتين

$$F(x,y,p)=0 \quad , \quad \frac{\partial F(x,y,p)}{\partial p}=0$$

**مميز معادلة كثيرة حدود**

**discriminant of a polynomial equation**

مميز المعادلة

$$x^n+a_1x^{n-1}+\ldots+a_n=0$$

هو حاصل ضرب مربعات كل الفروق بين كل جذرين من جذور المعادلة.

**مميز المعادلة من الدرجة الثانية (التربيعية)**

**discriminant of a quadratic equation**

مميز المعادلة

$$ax^2+bx+c=0$$

هو

$$b^2-4ac$$

إذا كان كل من $a,b,c$ حقيقيا، فإن مميز المعادلة يكون سالبا أو موجبا أو صفرا حسبما يكون الجذران تخيليين أو حقيقيين مختلفين أو متساويين.

**مميز معادلة من الدرجة الثانية في متغيرين**

**discriminant of a quadratic equation in two variables**

مميز المعادلة

$$ax^2 + bxy + cy^2 + dx + ey + f = 0$$

هو

$$\Delta = \frac{1}{2}\begin{vmatrix} 2a & b & d \\ b & 2c & e \\ d & e & 2f \end{vmatrix} = 4acf - b^2 f - ae^2 - cd^2 + bde$$

إذا كان $\Delta \neq 0$ ، فإن المحل الهندسي لهذه المعادلة يكون قطعا ناقصا ( حقيقيا أو تخيليا ) إذا كان $b^2 - 4ac < 0$ وقطعا زائدا إذا كان $b^2 - 4ac > 0$ . وقطعا مكافئا إذا كان $b^2 - 4ac = 0$ . أما إذا كان $\Delta = 0$ ، فإن المحل الهندسي يكون نقطة ناقصية إذا كان $b^2 - 4ac < 0$ وخطين مستقيمين متقاطعين إذا كان $b^2 - 4ac > 0$ وخطين مستقيمين متوازيين أو منطبقين إذا كان $b^2 - 4ac = 0$ .

**مميز صيغة تربيعية**

**discriminant of a quadratic form**

مميز الصيغة التربيعية

$$Q = \sum_{i,j}^{n} a_{ij} x_i x_j$$

حيث $a_{ij} = a_{ji}$ لكل $i, j$ هو المحدد $|a_{ij}|$ .

**مميز معادلة حقيقية من الدرجة الثالثة ( تكعيبية )**

**discriminant of a real cubic equation**

مميز المعادلة

$$x^3 + ax^2 + bx + c = 0$$

هو

$$a^2b^2 + 8abc - 4b^3 - 4a^3c - 27c^3$$

ويكون هذا المميز موجبا إذا كان للمعادلة ثلاثة جذور حقيقية ومختلفة، وسالبا إذا كان للمعادلة جذر حقيقي واحد وجذران تخيليان وصفرا إذا كانت الجذور الثلاثة حقيقية واثنان منهما على الأقل متساويان.

**فئتان منفصلتان**

**disjoint sets**

فئتان لا يوجد عنصر مشترك بينهما.

**فئات منفصلة مثنى مثنى**

**disjoint sets, pairwise**

يقال لمجموعة من أكثر من فئتين أنها منفصلة مثنى مثنى إذا كان كل اثنتين من فئاتها منفصلين.

**فصل عبارتين**

**disjunction of propositions**

تكوين عبارة من عبارتين بسيطتين باستخدام أداة الربـــط " أو " وتكـــون العبـــارة المركبة من عملية الربط هذه صائبة إذا كانت إحدى العبارتين المكونتيـــن لـــها أو كلتاهما صائبة، وتكون العبارة الناتجة خاطئة. إذا كان كل من مكوناتها خاطئة، مثال ذلك، فصل العبارتين " $2 \times 3 = 7$ " ، " الزمالك بالقاهرة " هي " $2 \times 3 = 7$ أو الزمالك بالقاهرة " وهى صائبة وفصل العبارتين "اليوم الثلاثاء"، "اليوم مولد النبـــي " هي العبارة " اليوم الثلاثاء أو اليوم مولد النبي " التي تكون صائبة إلا إذا لم يكـــن اليوم الثلاثاء ولم يكن اليوم يوم مولد النبي. وفصل العبارتين $p,q$ يكتب عـــادة على الصورة $p \vee q$ ويقرأ " $p$ " أو " $q$ ".

**تشتت (في الإحصاء)**

**dispersion (in Statistics)**

انتشار البيانات الإحصائية وعدم تركزها في نقطة واحدة.

**قياس التشتت (في الإحصاء)**

**dispersion, measure of (in Statistics)**

يقاس التشتت بمقاييس متعددة منها التغير والانحراف المعياري والانحراف الربعي.

**إزاحة**

**displacement**

كمية متجهة تدل على تغير موقع نقطة ما. فإذا انتقلت نقطة مادية من الموقع $A$ إلى الموقع $B$، فإن الإزاحة الناتجة هي $\overline{AB}$ .

**إزاحة زاوية**

**displacement, angular**

إزاحة تنتج عن دوران جسم حول محور وتقاس بالزاوية التي يدورها الجسم حول المحور.

**إزاحة خطية**

**displacement, linear**

إزاحة لجسم تمثل فيها إزاحة كل نقطة من نقطه بنفس المتجه.

**عرض**

**display**

عرض المعلومات التي تكون عادة من الحروف أو الأرقام أو الأشكال الهندسية.

**حدود غير متشابهة**

**dissimilar terms**

الحدود التي ليس لها نفس الدرجة أو التي لا تحتوى على نفس المتغير.
مثال ذلك ، $3x, 5x^2$ حدان غير متشابهين $3x, 5y, 27$ هي أيضا حدود غير متشابهة.

**البعد بين مستقيمين متوازيين**

**distance between two parallel lines**

طول القطعة المستقيمة التي يقطعانها من عمود مشترك لهما.

**البعد بين مستويين متوازيين**

**distance between two parallel planes**

طول القطعة المستقيمة التي يقطعانها من عمود مشترك لهما.

**البعد بين نقطتين**

**distance between two points**

طول القطعة المستقيمة التي تصل النقطتين. وفى الهندسة التحليلية، إذا كانت النقطتان هما $(x_1, y_1, z_1), (x_2, y_2, z_2)$ بالنسبة إلى ثلاثة محاور متعامدة فإن البعد بينهما يساوى

$$\sqrt{(x_1 - x_2)^2 + (y_1 - y_2)^2 + (z_1 - z_2)^2}$$

**البعد الزاوي بين نقطتين**

**distance between two points, angular**

( انظر: *angular distance between two points* )

**البعد بين مستقيمين متخالفين**

**distance between two skew lines**

طول القطعة المستقيمة التي تصل بين المستقيمين والعمودية على كل منهما.

**البعد بين نقطة وخط مستقيم**

**distance from a point to a line**

البعد العمودي من النقطة إلى الخط المستقيم. وإذا كانت $(x_1, y_1)$ هي النقطة وكانت معادلة المستقيم

$$ax + by + c = 0$$

في المستوي الذي يجمع النقطة والمستقيم، فإن البعد بين النقطة والخط المستقيم يساوى

$$\frac{|ax_1 + by_1 + c|}{\sqrt{a^2 + b^2}}$$

**البعد بين نقطة ومستوى**

**distance from a point to a plane**

طول العمود من النقطة للمستوى. إذا كانت $(x_1, y_1, z_1)$ هي النقطة، وكانت معادلة المستوى $ax + by + cz + d = 0$ ، فإن البعد بين النقطة والمستوى يساوى

$$\frac{|ax_1 + by_1 + cz_1 + d|}{\sqrt{a^2 + b^2 + c^2}}$$

**دالة "مينكوفسكي" للبعد**

**distance function, Minkowski**

( انظر: *Minkowski distance function* )

**البعد القطبي لنقطة سماوية**

**distance of a celestial point, polar**

(انظر: الميل الزاوي المرافق لنقطة سماوية *co-declination of a celestial point*)

**البعد السمتى**

**distance of a star, zenith**

البعد الزاوي من السمت للنجم مقيسا على امتداد الدائرة العظمى المارة بالسمت والنظير والنجم، وهى متممة زاوية الارتفاع.

**معادلة المسافة والسرعة والزمن**

**distance-rate-time formula**

المعادلة التي تنص على أن المسافة $d$ المقطوعة بجسم يتحرك بسرعة قيمتها ثابتة $v$ في زمن معين $t$ هي حاصل ضرب السرعة والزمن، أي أن

$$d = v\,t$$

**توزيع (في الإحصاء)**

**distribution (in Statistics)**

الترتيب النسبي لفئة من الأعداد، وهى فئة القيم لمتغير والتكرارات لكل قيمة. وأحيانا يستخدم الاصطلاح "توزيع تكراري" (frequency distribution) للتمييز عن الترتيب طبقا لمعيار آخر مثل الزمن أو الموقع.

**توزيع ذي الحدين (التوزيع الحداني)**

**distribution, binomial**

( انظر: *binomial distribution* )

**توزيع $F$**

**distribution, $F$**

توزيع العينات المأخوذة عشوائيا للنسبة بين تقييمين مستقلين $(x_1, x_2)$ لتباين توزيع طبيعي:

$$F = \frac{s_1^2}{s_2^2} = \frac{n_2 x_1^2}{n_1 x_2^2}$$

حيث $n_1$ و $n_2$ عددا درجات الحرية في التقديرين الأول والثاني المستقلين على الترتيب.

**التوزيع التكراري**

**distribution, frequency**

( انظر: التكرار *frequency* )

**دالة التوزيع (في الإحصاء)**

**distribution function (in Statistics)**

دالة تعطى منحنى التكرار التراكمي المناظر للقيم المختلفة ورياضيا

$$F(x_k) = \sum_{i=1}^{k} f(x_i)$$

هي دالة التوزيع للمتغير غير المتصل $x$ الذي له $n$ من القيم من $x_1$ إلى $x_n$ . أما في حالة المتغير المتصل فإن دالة التوزيع التي تعطى التكرار المتراكم من $(-\infty)$ إلى $b$ تعطى بالعلاقة

$$F(b) = \int_{-\infty}^{b} f(x)dx$$

حيث $f(x)$ دالة التكرار.

الدالة $F(x)$ تسمى دالة التوزيع الاحتمالي ( probability distribution function)

والدالة $f(x)$ تسمى دالة الكثافة الاحتمالية ( probability density function ) .

## دالة التوزيع النسبية

**distribution function, relative**

( انظر : دالة كثافة الاحتمال *probability density function* )

## توزيع "جبرات"

**distribution, Gibrat**

إذا كان لوغاريتم المتغير $x$ موزعا طبيعيا، فإن $x$ توزع طبقا لتوزيع "جبرات" بالعلاقة

$$G(x) = \frac{1}{\sqrt{2\pi}} e^{\frac{1}{2}(\log x)^2}$$

## التوزيع الطبيعي (في الإحصاء)

**distribution, normal (in Statistics)**

توزيع يتبع المنحنى التكراري الطبيعي.

## توزيع "بواسون"

**distribution, Poisson**

توزيع تكون دالة تكراره على الصورة

$$f(x) = \frac{m^x e^{-m}}{x}$$

عندما $x = 0,1,2, \ldots$ ، حيث $m$ بارامتر هو الوسط أو التباين (mean or variance) حيث الوسط والتباين لتوزيع "بواسون" متساويان. ويظهر هذا التوزيع عادة عند ملاحظة الأحداث التي لا يحتمل وقوعها بدرجة كبيرة والتي تحدث أحيانا لوجود الكثير من المحاولات، مثال ذلك: وفيات المرور ، الحوادث، الانبعاث الإشعاعي. ويؤول التوزيع الحداني إلى توزيع بواسون عندما $m=np$ .

ينسب التوزيع إلى عالم الإحصاء الفرنسي "سيميون دنيس بواسون" (S.D. Poisson, 1840)

**توزيع متخالف (في الإحصاء)**

**distribution, skew (in Statistics)**

توزيع غير متماثل، التوزيع يكون مائلا لليسار (أو لليمين) إذا كان ذيله الطويل على اليسار (أو على اليمين)، ورياضيا، يكون التوزيع مائلا لليسار (أو اليمين) إذا كان العزم الثالث حول الوسط سالبا ( أو موجبا ).

**توزيعات "بيرسون"**

**distributions, Pearson**

توزيعات "بيرسون" هي فئة دوال التكرار المعرفة بالمتساوية

$$\frac{df(x)}{dx} = \frac{(x-a)f(x)}{b_o + b_1 x + b_2 x^2}$$

حيث $a, b_o, b_1, b_2$ دوال في عزم التوزيع.

تنسب التوزيعات إلى عالم الإحصاء الانجليزي "كارل بيرسون" (K . Pearson, 1936)

**توزيع متماثل (في الإحصاء)**

**distribution, symmetrical (in Statistics)**

توزيع متماثل بالنسبة للوسيط (median)، أي توزيع أحد جانبيه انعكاس للجانب الآخر بالنسبة للوسيط.

**توزيع مقتضب**

**distribution, truncated**

توزيع مقطوع حيث لا توجد فيه قيم للمتغير $x$ أكبر من $a$ (أو أصغر من $a$). ويقال عندئذ إن التوزيع مقتضب عند القيمة $a$ .

**توزيعي**

**distributive**

يقال لعملية إنها توزيعية بالنسبة لقاعدة الترابط إذا كان إجراء العملية على مجموعة عناصر من فئة من المقادير مكافئا لإجراء العملية على كل عنصر من عناصر الفئة مع ربط النتائج بقاعدة الترابط نفسها مثال ذلك:

$$\frac{d(u+v)}{dx} = \frac{du}{dx} + \frac{dv}{dx}$$

حيث قاعدة الترابط هنا هي جمع والدالة $\sin x$ ليست توزيعية، لأن

$$\sin(x+y) \neq \sin x + \sin y$$

**قانون التوزيع للحساب والجبر = قانون توزيع عملية الضرب على الجمع**

**distributive law of arithmetic and algebra = distributive law of multiplication and addition**

القانون الذي ينص على أن:

$$a(b+c)=ab+ac$$

لجميع الأعداد $a,b,c$ .مثال ذلك، $2(3+5)=2\times3+2\times5=16$ وهذا القانون يمكن تعميمه لينص على أن حاصل ضرب أحادى الحد في كثيرة حدود يساوى حاصل جمع مضروبات أحادى الحد في كل حد من حدود كثيرة الحدود. مثال ذلك ، $2(3+x+2y)=6+2x+4y$ . وبصفة عامة، عند ضرب كثيرتي حدود تعامل إحداهما أولا كأحادي حد مضروب في كل حد من حدود الثانية، ثم تكمل العملية طبقا لما ذكر أعلاه. مثال ذلك،

$$(x+y)(2x+3)=x(2x+3)+y(2x+3)=2x^2+3x+2xy+3y.$$

**تباعد ممتد**

**divergence of a tensor function**

( انظر: ممتد *tensor* )

**تباعد دالة متجهة**

**divergence of a vector function**

تباعد دالة متجهة مركباتها في اتجاهات محاور الإحداثيات الديكارتية المتعامدة هي $(X,Y,Z)$ هو الدالة القياسية

$$\frac{\partial X}{\partial x}+\frac{\partial Y}{\partial y}+\frac{\partial Z}{\partial z}$$

ويأخذ صورا أخرى مكافئة باختلاف نظم الإحداثيات.

**نظرية التباعد**

**divergence theorem**

( انظر: نظرية جرين في الفراغ *Green's theorem in space* )

**متتابعة تباعدية**

**divergent sequence**

متتابعة ليست تقاربية.

**متسلسلة تباعدية**

**divergent series**

متسلسلة ليست تقاربية.

**متسلسلة تباعدية تذبذبية = متسلسلة تذبذبية**

**divergent series, oscillating = oscillating series**

متسلسلة تباعدية ولكنها ليست تباعدية تماما أي لا تؤول إلى $+\infty$ أو إلى $-\infty$
مثال ذلك، كل من المتسلسلتين:

1-2+3-4+... ، 1-1+1-1+...

تباعدية تذبذبية.

**متسلسلة تباعدية تماما**

**divergent series, properly**

متسلسلة تؤول متتابعة مجاميعها الجزئية إلى $+\infty$ أو إلى $-\infty$ . مثال ذلك:

$1+2+3+4+\ldots$ تؤول إلى $+\infty$ ،

$1+\frac{1}{2}+\frac{1}{3}+\frac{1}{4}+$ تؤول إلى $+\infty$ ،

$-1-1-1-$ تؤول إلى $-\infty$ .

**جمع متسلسلة تباعدية**

**divergent series, summation of**

أسلوب لأخذ مجاميع مميزة للمتسلسلة التباعدية يجعل هذه المجاميع متقاربة، فمثلا المجموع ...1-1+1-1+ يمكن تعريفه بأنه المجموع $1+x+x^2+x^3+\cdots$ مع وضع 1- $x$ في دالة المجموع ، أو وضعه على الصورة

$$\lim_{n\to\infty}\frac{S_1+S_2+\ldots+S_n}{n}=\lim_{n\to\infty}\frac{1+0+1+\ldots\ldots+\frac{1}{2}\left[1-(-1)^?\right]}{n}$$

حيث $S_n$ ترمز لمجموع $n$ حدا الأولى من المتسلسلة. وفى كلتا الحالتين يكون المجموع $\frac{1}{2}$ . والطريقة الأولى توضح استخدام معاملات التقارب، وهى في هذه الحالة $1,x,x^2,\cdots$. أما الطريقة الأخرى ، فتوضح طريقة المتوسطات الحسابية.
( انظر : طريقة "آبل" لجمع المتسلسلات *Abel's method of summation of series*
صيغة "تشيزارو" للجمع *Cesaro's summation formula* ، تعريف "هولدر" لمجموع متسلسلات تباعدية
*Hölder's definition of the sum of a divergent series* )

**يقسم**

**divide**

يجرى عملية قسمة.
( انظر: قسمة *division* )

**المقسوم**

**dividend**

كمية تقسم على كمية أخرى.

(انظر: قسمة *division* )

**قابلية القسمة**

**divisibility**

معيار يستخدم لاختبار قبول عدد صحيح ما القسمة على عدد صحيح آخر دون باق.

**قسمة**

**division**

١- إحدى العمليات الأساسية في علم الحساب. إذا كان $a,b$ عددين موجبين، $a \div b$ ، فعملية قسمة $a$ على $b$ ويكتب $a:b$ ، أو $a/b$ تعني إيجاد أكبر عدد من مضاعفات $b$ التي يحتويها $a$ ويسمى هذا العدد خارج القسمة، كما يسمى المتبقي ( ويكون أصغر من $b$ ) بباقي القسمة. ويقال أن $a$ تقبل القسمة على $b$ إذا كان الباقي صفرا.

٢- في الجبر (وهو الحالة العامة) عملية القسمة هي معكوس عملية الضرب. إذا كان $a,b$ كميتين جبريتين، $b \neq 0$ وكان: $c \times a = b$ يقال إن $c$ هو ناتج قسمة $a$ على $b$ ، ويسمى $a$ المقسوم ، $b$ القاسم أو المقسوم عليه. ويقال أيضا إن ناتج قسمة $a$ على $b$ هو حاصل ضرب $a$ في المعكوس الضربي للكمية $b$ .

**القسمة على كسر عشري**

**division by a decimal**

ضرب المقسوم والقاسم بالعدد 10 مرفوعا للقوة التي تجعل القاسم عددا صحيحا ثم إجراء القسمة كما في الأعداد الصحيحة مع وضع العلامة العشرية في المكان الصحيح في ناتج القسمة. مثال ذلك: 28,7405:23,5=287,405:235 .

**القسمة باستخدام اللوغاريتمات**

**division by use of logarithms**

إجراء عملية القسمة باستخدام حقيقة أن لوغاريتم قسمة عددين يساوى لوغاريتم المقسوم مطروحا منه لوغاريتم القاسم.

**القسمة بمقياس $p$**

**division modulo $p$**

إذا عبر عن قسمة كثيرة حدود $f(x)$ على كثيرة حدود أخرى $q(x)$ بالعبارة:

$$f(x) \quad q(x).d(x) + r(x) \pmod{p}$$

حيث $d(x)\,,\,r(x)$ كثيرتا حدود أيضا، وكانت جميع معاملات كثيرات الحـــدود هذه أعدادا صحيحة من بين الأعداد $0,1,..,p\text{-}1$ حيث $p$ عدد صحيح فإنـــه يقال أن القسمة بمقياس $p$ .

### قسمة كسر على عدد صحيح

**division of a fraction by an integer**

قسمة بسط الكسر على العدد الصحيح ثم قسمة الناتج على مقام الكسر أو قسمة بسط الكسر على حاصل ضرب المقام في العدد الصحيح. مثال ذلك

$$\left(\frac{4}{2}\right)\cdot 5 = 4:(5x2) = \frac{2}{5}$$

### قسمة توافقية لقطعة مستقيمة

**division of a line segment, harmonic**

قسمة القطعة المستقيمة خارجيا وداخليا بنفس النسبة.

### قسمة أعداد كسرية

**division of mixed numbers**

عملية اختزال الأعداد الكسرية إلى كسور اعتيادية ثم إجراء عملية القسمة.
مثال ذلك :

$$1\frac{2}{3}:3\frac{1}{2} = \frac{5}{3}:\frac{7}{2} = \frac{10}{21}$$

### نقطة التقسيم

**division, point of**

هي النقطة التي تقسم القطعة المستقيمة التي تصل بين نقطتين معينتين بنسبة مـــا. إذا كانت الإحداثيات الديكارتية للنقطتين $A\,,\,B$ في المستوى هي $(x_1,y_1),(x_2,y_2)$ على الترتيب، فإن إحداثيات $P$ التي تقسم $AB$ بحيث $AP:BP=\frac{m_1}{m_2}$ ، هما

$$x=\frac{m_2x_1+m_1x_2}{m_1+m_2} \quad , \quad y=\frac{m_2y_1+m_1y_2}{m_1+m_2}$$

وتقع نقطة التقسيم $P$ في القطعة المستقيمة (أي بين $A,B$ ) أو على امتدادها على حسب كون $\frac{m_1}{m_2}$ موجبا أو سالبا. ويقال أن التقسيم داخلي في الحالة الأولى وخارجي في الحالة الثانية.

### نسبة التقسيم
**division ratio = ratio of division**

( انظر: نقطة التقسيم *division, point of* )

### قسمة تأليفية
**division, synthetic**

قسمة كثيرة حدود في متغير واحد $x$ على $x-a$ ، حيث $a$ ثابت مع الاقتصار على كتابة المعاملات وترتيب مبسط للعمل. فمثلا، عند قسمة $2x^2-5x+2$ على $x-2$ باستخدام أسلوب القسمة العادي تجرى الخطوات الآتية:

$$\begin{array}{r|l} 2x^2-5x+2 & x-2 \\ 2x^2-4x & \\ \hline -x+2 & 2x-1 \\ -x+2 & \end{array}$$

أما في القسمة التأليفية، فتكتب هذه الخطوات كالتالي:

$$\begin{array}{r|l} 2\ \ -5\ +2 & \\ 4\ \ -2 & 2 \\ \hline 2\ \ -1\ +0 & \end{array}$$

المعاملات المنفصلة (detached coefficients) ، 2,-1 في خارج القسمة تسمى البواقي الجزئية، بينما يسمى الحد الأخير، وهو هنا الصفر، الباقي.

### تحويل القسمة
**division transformation**

العلاقة: المقسوم = (خارج القسمة × القاسم) + الباقي

### قاسم
**divisor**

( انظر: قسمة *division* )

### قاسم مشترك
**divisor, common**

( انظر: *common divisor* )

**القاسم المشترك الأعظم**

**divisor, greatest common**

( انظر: *common divisor, greatest* )

**قاسم طبيعي لزمرة = زمرة جزئية غير متغيرة من زمرة = زمرة جزئية طبيعية**

**divisor of a group, normal = invariant subgroup of a group = normal subgroup**

زمرة جزئية $H$ من زمرة $G$ بحيث يكون التحويل لأي عنصر من عناصر $H$ بعنصر من عناصر $G$ عنصرا في $H$.

**وثيقة**

**document**

سجل يمكن قراءته.

**توثيق**

**documentation**

عملية جمع وتنظيم وتخزين المعلومات بهدف جعلها سهلة الاستعمال.

**مضلع اثنا عشري**

**dodecagon**

(انظر: مضلع *polygon* )

**مضلع اثنا عشري منتظم**

**dodecagon, regular**

(انظر: مضلع *polygon* )

**متعدد أوجه اثنا عشري**

**dodecahedron**

(انظر: متعدد أوجه *polyhedron* )

**متعدد أوجه اثنا عشري منتظم**

**dodecahedron, regular**

(انظر: متعدد أوجه *polyhedron* )

### نطاق

**domain**

فئة مفتوحة ومترابطة وغير خالية. ويستخدم المصطلح أيضا لأي فئة مفتوحة غير خالية وتسمى عندئذ منطقة ( region ) .

### نطاق صحيح (في الجبر)

**domain, integral (in Algebra)**

حلقة إبدالية ذات عنصر وحدة وليس لها قواسم أصلية للصفر.
مثال ذلك فئة الأعداد الصحيحة العادية (الموجبة والسالبة والصفر، وفئة جميع الأعداد الصحيحة الجبرية).
( انظر: عدد صحيح جبري *algebraic integer* )

### مجال الدالة

**domain of a function**

فئة القيم التي يأخذها المتغير المستقل وتقابلها فئة قيم المتغير التابع التي تسمى المجال المصاحب ( co-domain )

### مجال الاعتماد لمعادلة تفاضلية جزئية

**domain of dependence for a partial differential equation**

( انظر: مجال الاعتماد *dependence, domain of* )

### الاستراتيجية المهيمنة

**dominant strategy**

( انظر: استراتيجية *strategy* )

### متجه مهيمن

**dominant vector**

يقال أن المتجه $a$ من بين المتجهين $a=(a_1, a_2, ..., a_n)$ ، $b=(b_1, b_2, ... b_n)$ ، هو المتجه المهيمن إذا تحققت المتباينة $a_i \geq b_i$ لكل $i$ حيث $(i=1,2,...,n)$ وكذلك يقال أن المتجه $a$ مطلق الهيمنة بالنسبة للمتجه $b$ إذا تحققت المتباينة المطلقة $a_i > b_i$ لكل $i$ حيث $i=1,2,...,n$ .

**حاصل الضرب النقطي لمتجهين= حاصل الضرب القياسي لمتجهين = حاصل الضرب الداخلي لمتجهين**

**dot product of two vectors = scalar product of two vectors = inner product of two vectors**

العدد القياسي المساوي لحاصل ضرب طولي المتجهين وجيب تمام الزاوية بين اتجاهيهما. وتتحدد الزاوية برسم المتجهين خارجين من نقطه واحدة.

**صيغ (متطابقات) ضعف الزاوية في حساب المثلثات**

**double-angle formulae (identities) of trigonometry**

صيغ تعبر عن الجيب، جيب التمام ، الظل، ... لضعف الزاوية بدلالة دوال الزاوية وأهمها:

$$\sin 2x = 2\sin x \cos x$$
$$\cos 2x = \cos^2 x - \sin^2 x$$
$$\tan 2x = \frac{2\tan x}{1-\tan^2 x}$$

**القانون المزدوج للقيمة المتوسطة**

**double law of the mean value**

( انظر: نظرية "كوشي" للقيمة المتوسطة *Cauchy's mean value theorem* )

**نقطة مزدوجة**

**double point**

١- نقطة يقطع المنحنى نفسه عندها.
٢- نقطة على منحنى له عندها مماسان ، وهذان المماسان قد يكونان حقيقيين ( مختلفين أو متطابقين )، أو تخيليين.

**جذر مزدوج لمعادلة جبرية = جذر ثنائي التعددية**

**double root of an algebraic equation = root of multiplicity two**

جذر لمعادلة جبرية يتكرر مرة واحدة فقط، أي يظهر مرتين فقط في المعادلة.

**مزدوج = ثنائي القطب**

**doublet = dipole**

( انظر : ثنائي القطب الكهربائي *dipole, electric* )

**مماس مزدوج**

**double tangent**

١- خط مستقيم يمس المنحنى عند نقطتين مختلفتين عليه.
٢-مماسان لمنحنى منطبقان مثل المماسيين عند ناب لمنحنى.

**معاوقة**

**drag**

المقاومة التي يلقاها جسم متحرك في مائع.

**معاوقة محورية**

**drag, axial**

المقاومة التي يلقاها جسم يتحرك حركة محورية في مائع وتكون في عكس اتجاه محور التقدم.

**الرسم بمقياس**

**drawing to scale**

عمل نسخة لرسم ما تكون الأبعاد فيها متناسبة مع الأبعاد المناظرة في الأصل.

**عنصران متبادلان في الهندسة الإسقاطية**

**dual elements in plane projective geometry**

العنصران المتبادلان في الهندسة الإسقاطية هما النقطة والخط المستقيم.

**شكلان متبادلان في الهندسة الإسقاطية المستوية**

**dual figures in plane projective geometry**

شكلان هندسيان يمكن الحصول على أحدهما من الآخر باستبدال كل عنصر بالعنصر المتبادل معه وكل عملية بالعملية الثنائية معها. مثال ذلك، ثلاثة خطوط مستقيمة متقاطعة في نقطة وثلاث نقط على خط مستقيم واحد.

**صيغتان متبادلتان**

**dual formulas**

صيغتان العلاقة بينهما تشبه العلاقة بين نظريتين متبادلتين.
( انظر: نظريتان متبادلتان *dual theorems* )

**مبدأ الثنائية للمثلث الكروي**

**duality in a spherical triangle, principle of**

مبدأ ينص على أنه يمكن الحصول من أي صيغة تتضمن أضلاع المثلث الكروي ومكملات الزوايا المقابلة لهذه الأضلاع على صيغة أخرى صحيحة باستبدال كل ضلع بمكملة الزاوية المقابلة له وتسمى الصيغة الجديدة الصيغة المثناه.

**مبدأ الثنائية في الهندسة الإسقاطية**

**duality in projective geometry, principle**

مبدأ ينص على أنه إذا كانت إحدى نظريتين مثنىتين صحيحة، فإن الأخرى تكون صحيحة أيضا.

**نظرية الثنائية لـ "بوانكاريه"**

**duality theorem, Poincaré**

نظرية تنص على أن أعداد بيتي الميمية البعد $B_G^m$ لكثير طيات موجه متشابه الشكل مع مجموعة نقط مركب تبسيط نونية البعد تحقق $B_G^m = B_G^{n-p}$ حيث $G$ الزمرة المعرف لها سلاسل وزمرات هومولوجية ( homology ) وقد أثبت "بوانكاريه" هذه النظرية في الحالة التي يكون فيها $G$ زمرة الأعداد الكسرية ، وقد أعطى " فيلن " الإثبات في حالة كون $G$ زمرة الأعداد الصحيحة بمقياس 2 ، وقد أعطى " الكسندر " الإثبات في حالة كون $G$ زمرة الأعداد الصحيحة مقياس $P$ حيث $P$ عدد أولى.
تنسب النظرية إلي عالم الرياضيات الفرنسي "جول هنري بوانكاريه" (J. H. Poincaré, 1912).

**عمليتان متبادلتان في الهندسة الإسقاطية المستوية**

**dual operations in plane projective geometry**

عمليتان متبادلتان بين النقطة والخط المستقيم. مثال ذلك عمليتا رسم خط مستقيم يمر بنقطة وتعيين نقطة على خط مستقيم وكذلك عمليتا رسم مستقيمين يمران بنقطة وتعيين نقطتين على خط مستقيم.

**نظريتان متبادلتان**

**dual theorems**

(انظر: مبدأ الثنائية في الهندسة الإسقاطية *duality of projective geometry, principle of* ، مبدأ الثنائية للمثلث الكروي *duality in a spherical triangle, principle of* )

### نظريتان متبادلتان في الهندسة الإسقاطية المستوية

**dual theorems in plane projective geometry**

نظريتان يمكن الحصول على إحداهما من الأخرى باستبدال العناصر والعمليات بنظائرها الثنائية.

### مبارزة

**duel**

في نظرية المباريات هي مباراة ذات مجموع صفري بين شخصين وتتضمن توقيت القرار. وبطء اتخاذ القرار يزيد الدقة ولكنه يزيد أيضا احتمال قيام الخصم بالتنفيذ أولا.

### مبارزة مكشوفة

**duel, noisy**

مبارزة يعرف كل لاعب فيها عند كل لحظة ما إذا كان خصمه قد أخذ موقفا ما.

### مبارزة غير مكشوفة

**duel, silent**

مبارزة لا يعرف فيها اللاعب على الإطلاق ما إذا كان خصمه قد قرر موقفا.

### نظرية "دوهاميل"

**Duhamel's theorem**

نظرية في النهايات تنص على أنه إذا كان $\lim_{n\to\infty}\sum\alpha_i(n)=l$ حيث $\alpha_i(n)$ كميات متناهية في الصغر، فإن

$$\lim_{n\to\infty}\sum\left[\alpha_i(n)+\beta_i(n)\right]=l$$

حيث $\beta_i(n)$ كميات أخرى متناهية في الصغر وبشرط أن يوجد لكل $\varepsilon>0$ عدد $N$ بحيث أن $\frac{\beta_i(n)}{\alpha_i(n)}<\varepsilon$ لكل $i$ ولكل $n>N$ .

### مبين انحناء "ديوبن" لسطح عند نقطة

**Dupin indicatrix of surface at a point**

إذا أخذ المماسان لخطوط الانحناء عن النقطة $P$ للسطح $S$ كمحورين للإحداثيات $\xi,\eta$ وكان $\rho_1,\rho_2$ نصفي قطري الانحناء الرئيسيين المناظرين للسطح $S$ عند $P$ ، فإن مبين انحناء "ديوبن" للسطح $S$ عند $P$ يكون

$\frac{\xi^2}{\rho_1} + \frac{\eta^2}{\rho_2} = 1$ أو $\frac{\xi^2}{\rho_1} + \frac{\eta^2}{\rho_2} = \pm 1$ أو $\xi^2 = \rho_1$

حسبما كان الانحناء الكلي للسطح $S$ عند $P$ موجبا أو سالبا أو صفرا على الترتيب.

**مضاعفة المكعب**

**duplication of the cube**

إيجاد طول حرف مكعب حجمه يساوى ضعف حجم مكعب معين باستخدام مسطرة مستقيمة وفرجار فقط، وهى مسالة حل المعادلة $y^3 = 2a^3$ لإيجاد $y$ ، وهذا مستحيل لأن الجذر التكعيبي للعدد 2 لا يمكن حسابه باستخدام المسطرة المستقيمة والفرجار فقط.

**دياد**

**dyad**

مجاورة متجهين بدون الإشارة إلى الضرب القياسي أو الاتجاهي ويعبر عنها على الصورة $Q = AB$ ويمكن النظر للدياد على أنه يؤثر على متجه $C$ بالقاعدة

$$QC=(B.C)A$$

ويسمى المتجه الأول المقدم ويسمى المتجه الثاني التالي.

**دياد تخالفي التماثل**

**dyad, anti-symmetric (skew symmetric)**

دياد مساو لسالب مرافقه.

**دياديك**

**dyadic**

مجموع ديادين أو أكثر.

**ديادان مترافقان**

**dyadics, conjugate**

ديادان يحصل على أيهما بتبديل المعاملات في كل حد من حدود الآخر ، مثال ذلك:

$$\mathbf{A}_1\mathbf{B}_1 + \mathbf{A}_2\mathbf{B}_2 + \mathbf{A}_3\mathbf{B}_3 \quad , \quad \mathbf{B}_1\mathbf{A}_1 + \mathbf{B}_2\mathbf{A}_2 + \mathbf{B}_3\mathbf{A}_3$$

**ديادان متساويان**

**dyadics, equal**

يقال أن الديادين $\mathbf{Q}_1, \mathbf{Q}_2$ متساويان إذا كان $Q_1R = Q_2R$ لكل متجه $R$ في الفراغ الذي يؤثر فيه الدياد.

**حاصل الضرب المباشر لديادين**

**dyads, direct product of**

حاصل الضرب المباشر للديادين **AB, CD** هو الدياد المعرف كالأتي:

$$(AB)(CD) = (B.C)AD$$

**دياد متماثل**

**dyad, symmetric**

دياد مساو لمرافقه.

**الديناميكا**

**dynamics**

فرع من الميكانيكا يدرس حركة الأجسام نتيجة لتأثير القوى عليها.

**داين**

**dyne**

وحدة القوة في نظام سنتيمتر ــ جرام ــ ثانية ( سم ــ جم ــ ث ) و تساوى $10^{-5}$ نيوتن.

## صدر لمجمع اللغة العربية المطبوعات الآتى بيانها

### ١ - المعجمات :

* معجم ألفاظ القرآن الكريم ( ستة أجزاء ) .
* معجم ألفاظ القرآن الكريم ( جزءان - الطبعة الثالثة) .
* معجم الوسيط ( جزءان - قطع صغير وكبير ) .
* معجم الوجيز ( قطع صغير وكبير - تجليدعادى وفاخر ) .
* المعجم الكبير ( صدر منه أربعة إجزاء ) .
* معجم ألفاظ الحضارة .
* معجم الكيمياء والصيدلة .
* معجم الفيزيقا النووية .
* معجم الفيزيقا الحديثة ( جزءان ) .
* المعجم الفلسفى .
* معجم الهيدرولوچيا .
* معجم البيولوچيا ( جزءان ) .
* معجم الچيولوچيا .
* معجم علم النفس والتربية .
* المعجم الجغرافى .
* معجم المصطلحات الطبية ( ثلاثة أجزاء ) .
* معجم النفط .
* معجم الرياضيات ( جزءان ) .
* معجم الهندسة .
* معجم القانون .
* معجم الموسيقا .

### ٢ - كتب التراث العربى :

* كتاب الجيم ( أربعة أجزاء ) .
* التنبيه والإيضاح ( جزءان ) .

* الأفعال ( أربعة أجزاء ) .
* ديوان الأدب ( أربعة أجزاء ) .
* الإبدال .
* الشوارد .
* التكملة والذيل والصلة ( ستة أجزاء ) .
* عجالة المبتدئ وفضالة المنتهى .
* غريب الحديث ( خمسة أجزاء ) .

**٣ - مجموعة المصطلحات العلمية والفنية ( سبعة وثلاثون جزءاً ) .**

**٤ - مجلة مجمع اللغة العربية ( ثمانون عدداً ) .**

**٥ - كتب القرارات العلمية :**

* القرارات العلمية فى ثلاثين عاماً .
* القرارات العلمية فى خمسين عاماً .
* أصول اللغة ( ثلاثة أجزاء ) .
* الألفاظ والأساليب ( ثلاثة أجزاء ) .

**٦ - محاضر جلسات مجلس ومؤتمر المجمع حتى الدورة السابعة والأربعون .**

**٧ - كتب فى شؤون مجمعية مختلفة .**

* المجمعيون .
* مع الخالدين .
* مجمع اللغة العربية فى ثلاثين عاماً .
* مجمع اللغة العربية فى خمسين عاماً .
* كتاب لغة تميم .
* محاضرات مجمعية للأستاذ الدكتور شوقى ضيف .
* كتاب طه حسين فى المغرب .
* شرح شواهد الإيضاح .

**٨ - إعادة طبع :**

تم إعادة طبع الأعداد الخمسة الأولى من مجلة مجمع اللغة العربية .

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

الترقيم الدولى I. S. B. N - 977 - 5037 - 41 - 7

رقم الإيداع ٤٠٣٢ / ٢٠٠١

رئيس مجلس الإدارة

**مهندس / زهير محمد حسب النبى**

الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

٦٦٢١ س ٢٠٠٠ - ١٠١٢